Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel et gardez-le dans le véhicule.

2017 Infiniti QX60 HEV

Manuel du conducteur et informations relatives à l'entretien

INFINITI

AVANT-PROPOS

Les véhicules INFINITI représentent un nouveau mode de conception de véhicules. Il se caractérise par une ingénierie avancée et une fabrication supérieure agencées à la sensibilité esthétique, simple et raffinée qui est associée à la culture traditionnelle japonaise.

Le résultat se traduit par une notion différente de luxe et de beauté. Le véhicule lui-même est important mais ce qui est important aussi est le sens de l'harmonie qu'évoque le véhicule auprès du conducteur et le sens de la satisfaction qu'il ressent avec l'INFINITI – à partir de son aspect visuel et de son comportement routier jusqu'au niveau élevé de service auprès du concessionnaire.

Pour que vous puissiez profiter au maximum du véhicule INFINITI, nous vous encourageons à lire immédiatement ce manuel du conducteur. Il explique toutes les fonctions, les commandes et les caractéristiques de performance d'un véhicule INFINITI. Il fournit également des directives importantes et des renseignements essentiels sur la sécurité.

Le Livret explicatif sur la garantie distinct est compris dans le porte-documents contenant la documentation destinée au propriétaire. Le chapitre « Entretien et calendriers » du présent manuel explique en détail les programmes d'entretien et de réparation de votre véhicule. Apportez toujours cette documentation avec vous lorsque vous confiez votre véhicule à un concessionnaire INFINITI. Le contenu du Livret explicatif sur la garantie fournit des renseignements détaillés sur toutes les garanties qui couvrent ce véhicule, les conditions pour maintenir la couverture ainsi que le programme de service de dépannage INFINITI.

De plus, le livret « Customer Care and Lemon Law » fourni séparément vous expliquera comment résoudre tous les problèmes susceptibles de se produire avec votre véhicule, et vous explique vos droits en ce qui concerne la loi en vigueur dans votre État relative aux véhicules défectueux.

En plus des options installées à l'usine, votre véhicule peut aussi être équipé d'accessoires supplémentaires installés avant la livraison. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les accessoires particuliers dont votre véhicule est équipé. Il est important que vous vous familiarisiez avec toutes les communications, les avertissements, les mises en garde et les instructions concernant l'utilisation adéquate de tels accessoires avant d'utiliser le véhicule ou l'accessoire. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les accessoires particuliers dont votre véhicule est équipé.

À LIRE EN PREMIER, POUR CONDUIRE EN TOUTE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement le présent Manuel du conducteur avant de prendre la route pour la première fois au volant de votre véhicule. Cette lecture vous permettra de vous familiariser avec les commandes et exigences d'entretien de votre véhicule et vous aidera à profiter de ce dernier en toute sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

RENSEIGNEMENTS ET RAPPELS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ!

Respectez ces règles élémentaires de conduite afin d'assurer la sécurité et le confort de tous!

- **Ne conduisez JAMAIS lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.**
- **Respectez TOUJOURS les limites de vitesse indiquées et ne roulez jamais plus rapidement que ne le permettent les conditions de conduite.**
- **Concentrez-vous TOUJOURS entièrement sur la conduite et évitez d'utiliser des fonctions du véhicule ou d'accomplir d'autres tâches qui pourraient vous distraire.**
- **Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité et les ensembles appropriés de retenue d'enfant. Les enfants de moins de 12 ans devraient prendre place sur le siège arrière.**
- **Indiquez TOUJOURS aux occupants du véhicule la façon correcte d'utiliser les différents dispositifs de sécurité.**
- **Lisez TOUJOURS les consignes de sécurité données dans le présent Manuel du conducteur.**

Pour obtenir la description indiquée pour tous les modèles de roues motrices, une indication **TI (transmission intégrale)** est placée au début de la section ou de l'élément pertinent(e).

Comme dans tous les cas de véhicules munis de fonctions destinées à la conduite hors route, une conduite inappropriée de votre véhicule à quatre roues motrices peut entraîner une perte de maîtrise ou un accident. Consultez la section « Consignes de sécurité pour la conduite » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

CONDUITE HORS ROUTE ET SUR CHAUSSÉES PAVÉES

Le centre de gravité de votre véhicule est plus élevé que celui des voitures de tourisme ordinaires afin de répondre à des besoins de conduite hors route. Son comportement routier est donc différent. Comme pour tout véhicule de ce type, une conduite inappropriée peut mener à une perte de maîtrise ou à un accident.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez les sections « Précautions de conduite sur route et hors route », « Pour éviter les collisions et les renversements » et « Mesures de sécurité de conduite » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Ce véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification peut compromettre ses performances, sa sécurité, ses émissions ou sa durabilité, voire enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou problèmes de rendement résultant de telles modifications ne sont pas couverts par les garanties INFINITI.

⚠ AVERTISSEMENT

La pose d'un appareil enfichable d'autodiagnostic embarqué (OBD) provenant du marché secondaire qui utilise le port durant la conduite normale, par exemple, la surveillance à distance de la compagnie d'assurances, les diagnostics à distance du véhicule, les systèmes télématiques ou la reprogrammation du moteur, peuvent nuire au fonctionnement des systèmes du véhicule ou les endommager. Nous ne recommandons pas et ne cautionnons pas l'utilisation d'appareils enfichables d'autodiagnostic embarqué (OBD) provenant du marché secondaire, à moins qu'ils soient spécialement approuvés par INFINITI. La garantie du véhicule peut ne pas couvrir les dommages causés par les appareils enfichables provenant du marché des pièces de rechange.

À NE PAS OUBLIER PENDANT LA LECTURE DU PRÉSENT MANUEL

Ce manuel contient des renseignements relatifs à toutes les fonctions et à tous les équipements disponibles pour ce modèle. Les fonctions et les équipements de votre véhicule peuvent varier selon le modèle, la version, les options sélectionnées, la commande, la date de production, la région ou la disponibilité. Par conséquent, ce manuel pourrait contenir des renseignements concernant des fonctions ou des équipements qui ne sont pas compris ou installés sur votre véhicule.

Toute l'information, toutes les caractéristiques et toutes les illustrations données dans le présent manuel étaient exactes au moment de l'impression. INFINITI se réserve le droit de modifier les spécifications, les performances ou la conception ainsi que de changer de fournisseurs de composants, sans préavis ni obligation de sa part. De temps à autre, INFINITI peut mettre à jour ou apporter des révisions à ce manuel afin de fournir aux propriétaires les renseignements les plus précis en vigueur. Lisez attentivement ce manuel et conservez toutes les révisions envoyées par INFINITI afin de vous assurer de disposer de renseignements à jour concernant votre véhicule. Les versions courantes des manuels du propriétaire du véhicule et toutes les mises à jour sont également disponibles dans la section Propriétaire site Web de INFINITI à l'adresse **https://owners.infinitiusa.com/owners/**

navigation/manualsandGuides. Pour toute question concernant les renseignements contenus dans votre manuel du conducteur, communiquez avec le Service de la protection du consommateur d'INFINITI. Consultez la page PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE dans ce manuel du conducteur pour obtenir les coordonnées.

INFORMATION IMPORTANTE AU SUJET DE CE MANUEL

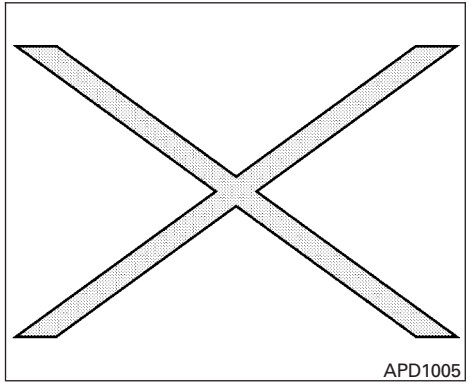
Ce manuel contient divers symboles. Ces symboles ont les significations suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un risque de mort ou de blessures graves. Pour éviter ou diminuer ce risque, vous devez suivre à la lettre les instructions fournies.

⚠ MISE EN GARDE

Ce symbole indique un risque de blessures légères ou moyennes, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou diminuer ce risque, vous devez suivre attentivement les instructions fournies.



Ce symbole signifie **« Ne faites pas ceci »** ou **« Ne laissez pas ceci se produire ».**



Si une illustration présente l'une de ces flèches, cette flèche indique l'avant du véhicule.



Dans une illustration, des flèches similaires à celles-ci indiquent la direction d'un mouvement ou d'une action.



Dans une illustration, des flèches similaires à celles-ci servent à attirer votre attention sur un élément de l'illustration.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE

⚠ AVERTISSEMENT

L'État de la Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants et certains composants du véhicule contiennent ou dégagent des substances chimiques qui peuvent causer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions de l'appareil reproducteur. De plus, l'État de la Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou dégagent des substances chimiques pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.

AVIS DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE : PRÉSENCE DE PERCHLORATE

Certains composants du véhicule, tels que les batteries au lithium, pourraient contenir du perchlorate. L'avis se lit comme suit : « Présence de perchlorate – La manipulation pourrait exiger des précautions particulières. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le site Web www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/ ».

La marque et les logos Bluetooth[MD] sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par DENSO CORPORATION s'effectue sous licence. Les autres marques de commerce et noms de commerce sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Les services SiriusXM[MD] nécessitent un abonnement après une période d'essai et sont vendus séparément ou comme un ensemble. Le service par satellite est disponible seulement dans les 48 États contigus des États-Unis et le district fédéral de Columbia. Le service par satellite SiriusXM[MD] est également disponible au Canada. Visitez le site www.siriusxm.ca.

© 2016 NISSAN NORTH AMERICA, INC.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel du conducteur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan Motor Co., Ltd.

PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE INFINITI

INFINITI S'EN SOUCIE. . .

INFINITI et votre concessionnaire INFINITI se sont engagés à vous servir et à vous assister, quels que soient vos besoins en matière d'automobile. Notre principale préoccupation est la satisfaction que vous tirerez de votre véhicule et de votre concessionnaire INFINITI. Votre concessionnaire INFINITI est toujours disponible pour vous aider, aussi bien pendant la vente que lors des services d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire INFINITI ne peut répondre à vos questions ou si vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à INFINITI, n'hésitez pas à appeler, sans frais, notre Service de la protection du consommateur (INFINITI) aux numéros de téléphone suivants :

Pour les clients américains
1 800 662-6200

Pour les clients canadiens
1 800 361-4792

Le Service de la protection du consommateur vous demandera les renseignements suivants :

- Vos noms, adresse et numéro de téléphone
- Le numéro d'identification du véhicule (sur le tableau de bord)
- La date d'achat
- Le relevé du compteur kilométrique
- Le nom de votre concessionnaire INFINITI
- Vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez écrire à INFINITI en incluant tous ces renseignements à :

Pour les clients américains
INFINITI Division
Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 685003
Franklin, TN 37068-5003
ou par courriel à :
nnaconsumeraffairs@nissan-usa.com

Pour les clients canadiens
INFINITI Division
Nissan Canada Inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga (Ontario) L4W 4Z5
ou par courriel à :
information.centre@nissancanada. com

Si vous préférez, visitez notre site à l'adresse :

www.infinitiUSA.com (pour les clients américains)

ou

www.infiniti.ca (pour les clients canadiens)

Nous apprécions l'intérêt que vous portez à INFINITI et vous remercions d'avoir acheté un véhicule de qualité INFINITI.

Table des matières

Vue d'ensemble du système hybride	HEV
Table des matières illustrée	0
Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire	1
Commandes et instruments	2
Vérifications et réglages avant le démarrage	3
Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale	4
Démarrage et conduite	5
En cas d'urgence	6
Aspect et entretien	7
Faites-le vous-même	8
Entretien et calendriers	9
Données techniques et information au consommateur	10
Index	11

Vue d’ensemble du système hybride

Système INFINITI Direct Response Hybrid. HEV-2
Batterie au lithium-ion (Li-ion) HEV-2
Précautions concernant la haute tension HEV-3
Précautions en cas d’accident HEV-3
Système d’arrêt d’urgence. HEV-5
Fonctionnement du système hybride HEV-5
Démarrage et conduite à basse vitesse HEV-6
Conduite à moyenne ou grande vitesse HEV-6
Accélération rapide HEV-6
Décélération et freinage HEV-6
Arrêt HEV-6
Surveillance de l’énergie HEV-6
Indicateur de charge d’assistance HEV-7
Flux d’énergie (modèles avec système de navigation). HEV-7
Consommation de carburant (modèles avec système de navigation) HEV-8
Consommation de carburant (modèles sans système de navigation) HEV-8
Historique de consommation (modèles avec système de navigation) HEV-9
Historique de consommation (modèles sans système de navigation) HEV-10
Circuit de freinage régénératif. HEV-11
Utilisation optimale de votre véhicule. HEV-11
Alerte sonore de véhicule en approche pour piétons HEV-12
Précautions concernant votre véhicule hybride HEV-12
Composants haute tension et emplacements . . HEV-12
Caractéristiques des véhicules hybrides. HEV-14

SYSTÈME INFINITI DIRECT RESPONSE HYBRID

Le système INFINITI Direct Response Hybrid combine la puissance d'un moteur à essence à celle d'un moteur électrique pour réduire la consommation de carburant et les émissions de gaz d'échappement.

Ce véhicule est conçu pour utiliser au mieux la puissance du moteur à essence et celle du moteur électrique en fonction des conditions de conduite.

La batterie haute tension est rechargée par le moteur à essence selon les besoins, donc il n'est pas nécessaire de brancher le véhicule à une source d'énergie externe, comme c'est le cas pour un véhicule à propulsion exclusivement électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous persistez à conduire le véhicule pendant que l'avertissement est affiché, le système hybride se désactive temporairement et le système peut ne pas fournir de l'énergie aux roues. Il peut en résulter une vitesse du véhicule inférieure à celle de la circulation ou nulle. Une vitesse inférieure à celle de la circulation ou nulle augmente les risques de collision. S'il n'est pas possible de maintenir une vitesse sécuritaire, rangez-vous en bordure de la route dans un endroit sûr. Dans ce cas, placez le levier sélecteur à la position « P » (Stationnement) et le commutateur d'allumage à la position READY (prêt à démarrer) lorsque le véhicule est immobile, jusqu'à ce que l'affichage disparaisse. Le message d'avertissement de surchauffe et le message Shift to Park Li-ion battery low (Passer en position P (stationnement) – batterie au lithium-ion faible) du système hybride s'affichent en alternance. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Passer en position P (stationnement) » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

BATTERIE AU LITHIUM-ION (Li-ion)

⚠ AVERTISSEMENT

Votre véhicule contient une batterie à haute tension au lithium-ion fermée hermétiquement. La mise au rebut incorrecte de la batterie Li-ion peut provoquer des brûlures importantes et des chocs électriques pouvant causer des blessures graves ou mortelles ainsi qu'un risque pour l'environnement.

⚠ MISE EN GARDE

- **Vous ne devez pas faire une mauvaise utilisation de la batterie Li-ion.**
- **N'utilisez pas la batterie au lithium-ion pour tout autre but.**

La batterie Li-ion sert à alimenter les moteurs électriques du système INFINITI Direct Response Hybrid.

La batterie Li-ion a une durée de vie utile limitée. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI au sujet de la récupération et de la mise au rebut de la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le système INFINITI Direct Response Hybrid utilise un courant à haute tension jusqu'à environ 168 volts. Pendant et après le démarrage du véhicule, certains éléments du système peuvent devenir très chauds. Soyez vigilant et conscient de la haute tension et de la température élevée engendrées par le système. Observez toutes les directives des étiquettes d'avertissement apposées sur le véhicule.**
- **Il ne faut jamais démonter, retirer ou remplacer les éléments, les faisceaux et les connecteurs haute tension. Le contact, le démontage, le retrait ou le remplacement de ces éléments et de ces faisceaux pourraient provoquer des brûlures importantes ou des chocs électriques pouvant causer des blessures graves ou mortelles. Les faisceaux haute tension sont de couleur orange. Le système haute tension du véhicule ne comprend aucune pièce qui peut être remplacée par l'utilisateur. Nous vous recommandons de confier votre véhicule au concessionnaire INFINITI pour tout entretien nécessaire.**
- **Ne tentez jamais d'enlever la fiche d'entretien située dans l'aire de chargement. La fiche d'entretien, qui fait partie du circuit haute tension du véhicule, doit uniquement être manipulée par des techniciens spécialement formés qui utilisent un équipement de protection individuelle approprié. Tout contact avec la fiche d'entretien pourrait provoquer des brûlures importantes ou des chocs électriques pouvant causer des blessures graves ou mortelles.**

⚠ AVERTISSEMENT

En cas d'une collision :

- **Si vous pouvez conduire le véhicule, rangez-le en bordure de la route, placez la boîte de vitesses à P (stationnement), serrez le frein de stationnement, puis mettez le système INFINITI Direct Response Hybrid hors tension.**
- **Vérifiez s'il y a des éléments ou des câbles haute tension à découvert. Ne touchez jamais les éléments ou les câbles. Pour connaître leurs emplacements, reportez-vous à la section « Composants haute tension et emplacements » plus loin dans ce chapitre. Pour éviter de vous blesser, ne touchez jamais le câblage haute tension, les connecteurs et d'autres pièces haute tension, telles que le convertisseur du moteur électrique et la batterie Li-ion. Un choc électrique peut se produire si des câbles électriques exposés sont visibles lorsque vous regardez de l'intérieur ou de l'extérieur de votre véhicule. Ne touchez donc jamais aux câbles électriques exposés.**

- **Si le véhicule subit un fort impact au plancher pendant la conduite, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et vérifiez le plancher.**
- **Vérifiez sous le véhicule, au niveau du sol. S'il y a du liquide répandu sur le sol, le circuit d'alimentation en carburant est possiblement endommagé. Éloignez-vous du véhicule dès que possible.**
- **Un incendie pourrait se produire si la batterie Li-ion est endommagée ou si elle présente des fuites. En cas de dommages ou de fuites, communiquez immédiatement avec les services d'urgence. Étant donné que le liquide qui fuit peut être de l'électrolyte de lithium provenant de la batterie Li-ion, ne touchez jamais le liquide qui fuit à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez-les immédiatement avec une grande quantité d'eau et consultez sans tarder un médecin pour empêcher de graves blessures.**
- **Lorsqu'un véhicule hybride prend feu, éloignez-vous du véhicule dès que possible. Utilisez uniquement un extincteur de type ABC, BC ou C, prévu pour les feux électriques. L'utilisation d'eau ou d'un extincteur inapproprié peut provoquer de graves blessures ou la mort par choc électrique.**
- **Si vous ne pouvez pas vérifier votre véhicule en toute sécurité à cause des dommages au véhicule, ne touchez pas le véhicule. Quittez le véhicule et communiquez avec les services d'urgence. Informez les premiers répondants qu'il s'agit d'un véhicule hybride.**
- **En cas d'accident qui nécessite la réparation et la peinture de la carrosserie, le véhicule doit être confié à un concessionnaire INFINITI pour faire enlever le bloc-batterie au lithium-ion et les pièces haute tension telles que l'onduleur, y compris le faisceau de câblage, avant de repeindre. Les blocs-batteries au lithium-ion exposés à la chaleur dans la cabine de peinture subiront une perte de capacité. Les blocs-batteries au lithium-ion endommagés peuvent également poser des risques de sécurité à des mécaniciens ou des réparateurs non formés.**

SYSTÈME D'ARRÊT D'URGENCE

Le système d'arrêt d'urgence est activé et le système haute tension s'éteint automatiquement dans les conditions suivantes :

- Collisions avant et latérales dans lesquelles les sacs gonflables sont déployés
- Certaines collisions arrière
- Certaines anomalies du système INFINITI Direct Response Hybrid

Lors des collisions indiquées ci-dessus et de certaines anomalies du système hybride, le témoin PRÊT À DÉMARRER s'éteint. Pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet, consultez la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Le système d'arrêt d'urgence s'active lors des collisions indiquées ci-dessus pour minimiser le risque d'un événement pouvant provoquer des blessures ou un accident. Si le système d'arrêt d'urgence s'active, le système hybride ne peut pas être placé à la position READY (prêt à démarrer); nous vous recommandons de visiter un concessionnaire INFINITI. Même si le commutateur d'allumage passe à la position READY (prêt à démarrer), le système peut s'arrêter soudainement. Conduisez donc prudemment jusqu'au concessionnaire INFINITI le plus proche ou communiquez avec lui dès que possible.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME HYBRIDE

Pour faire démarrer le système INFINITI Direct Response Hybrid, enfoncez la pédale de frein et placez le commutateur d'allumage dans la position ON (marche) quand la transmission est à la position recommandée P (stationnement) ou N (point mort).

⚠ MISE EN GARDE

Ne démarrez pas le système lorsque la transmission est à la position N (point mort) et le système froid. Dans ce cas, démarrez à la position P (stationnement).

Le témoin PRÊT À DÉMARRER clignote jusqu'à ce que le système hybride soit prêt à démarrer.

Le démarrage du système à basse température peut être plus lent (le témoin PRÊT À DÉMARRER clignotera plus longtemps). Pendant que ce témoin clignote, le système ne peut pas passer à une autre position que P (stationnement).

Quand le témoin PRÊT À DÉMARRER s'illumine, le véhicule peut être conduit, même si le moteur à essence n'est pas démarré.

REMARQUE :

Le moteur à essence démarre et s'arrête automatiquement. Il peut s'arrêter pendant la décélération ou quand le véhicule est à l'arrêt.

Le moteur à essence peut démarrer automatiquement dans les conditions suivantes :

- Le niveau de charge restante dans la batterie Li-ion est bas. Le moteur est démarré pour charger la batterie Li-ion et fournir l'alimentation nécessaire à la conduite du véhicule.
- La température du liquide de refroidissement est basse.
- La climatisation est en cours d'utilisation.
- À l'ouverture de la portière.
- Le capot du moteur est ouvert.
- Les freins sont serrés.
- En fonction des conditions de conduite.
- Le levier sélecteur est déplacé à la position P (stationnement), la ceinture de sécurité du chauffeur est détachée et la portière latérale du conducteur est alors ouverte.

Le système hybride fonctionne comme suit en fonction des conditions de conduite et de la charge de la batterie Li-ion.

Le moteur s'arrête difficilement pendant ces conditions de conduite :

- La température extérieure élevée/basse et la climatisation allumée.
- Le moteur est démarré/arrêté à plusieurs reprises.

DÉMARRAGE ET CONDUITE À BASSE VITESSE

Dans certains cas, le moteur électrique peut servir à conduire le véhicule pendant les déplacements extrêmement lents, mais le moteur à essence démarre dès que le véhicule accélère ou que les freins sont desserrés.

CONDUITE À MOYENNE OU GRANDE VITESSE

Le système contrôle automatiquement le moteur à essence et le moteur électrique pour obtenir le meilleur kilométrage de carburant et des performances optimales, selon la situation de conduite et la charge de la batterie Li-ion disponible.

Quand le niveau restant de la batterie est bas, la batterie Li-ion est chargée par le moteur électrique qui doit produire l'alimentation électrique pendant le déplacement du véhicule.

ACCÉLÉRATION RAPIDE

L'accélération du véhicule s'effectue grâce au moteur à essence et au moteur électrique, en fonction de la charge de batterie Li-ion disponible.

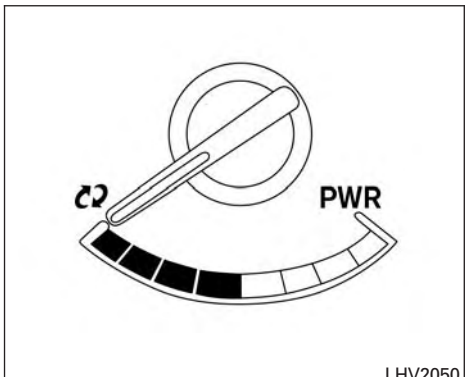
DÉCÉLÉRATION ET FREINAGE

La batterie Li-ion est chargée par le moteur électrique qui change l'énergie des roues tournant en électricité. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Circuit de freinage régénératif » dans ce chapitre.

ARRÊT

Le moteur à essence peut s'arrêter pour économiser du carburant, en fonction de la charge de batterie Li-ion disponible.

Le système INFINITI Direct Response Hybrid surveille le flux d'énergie entre la batterie au lithium-ion, le moteur, les pneus et l'état de charge de la batterie au lithium-ion. L'état de charge s'affiche sur l'indicateur de charge d'assistance du compteur et le flux d'énergie/charge restante de la batterie Li-ion s'affiche dans l'écran multifonction et dans le compteur. L'état du système s'affiche également à l'écran du système de navigation (selon l'équipement) lorsque l'écran est en mode Flux d'énergie ou en mode Historique de l'énergie électrique et du carburant.



LHV2050

INDICATEUR DE CHARGE D'ASSISTANCE

Ce mesureur de puissance affiche la consommation électrique réelle du moteur électrique et la puissance de chargement fournie à la batterie Li-ion.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Indicateur de charge d'assistance » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

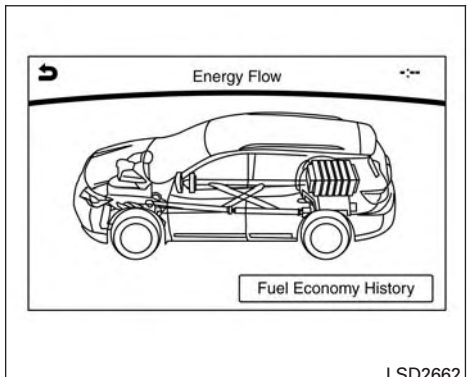
FLUX D'ÉNERGIE (modèles avec système de navigation)

Lorsque vous utilisez ce système, assurez-vous que le système hybride est en mode READY (prêt à démarrer). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Fonctionnement du système hybride » dans ce chapitre.

Si vous utilisez ce système alors que le système hybride ne fonctionne pas (commutateur d'allumage à la position ACC [accessoires]) pendant une longue période, la batterie de 12 V se déchargera et il sera impossible de faire redémarrer le système hybride.

La surveillance de l'énergie associée aux différents modes de fonctionnement peut s'afficher à l'écran du système de navigation et sur le compteur.

Appuyez sur bouton INFO (information) du panneau de commande. Sélectionnez la touche « Energy Flow » (flux d'énergie) à l'écran au moyen du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer) ou encore sélectionnez la touche « Energy Flow » (flux d'énergie) en appuyant sur l'écran tactile.



LSD2662

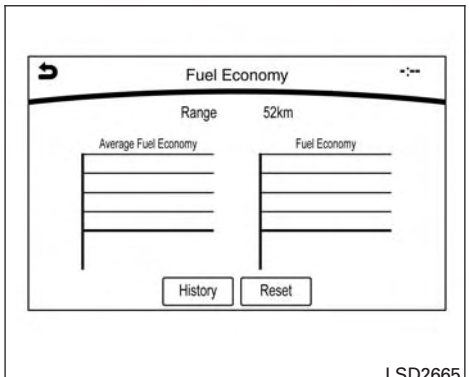
Ceci est un exemple représentatif de l'écran Flux énergétique. L'écran Flux énergétique peut changer en fonction des conditions d'utilisation suivantes. Le graphique indique la quantité de puissance dans la batterie Li-ion.

Les informations suivantes s'affichent à l'écran Energy Flow (Flux énergétique) :

- lorsque le véhicule est seulement alimenté par le moteur électrique ou par le moteur à essence;
- lorsque le véhicule est alimenté par le moteur électrique et le moteur à essence;

- lorsque le véhicule charge la batterie Li-ion avec le freinage régénératif ou le moteur à essence;
- lorsque le véhicule est alimenté par le moteur à essence et charge la batterie Li-ion;
- lorsqu'il n'y a aucun transfert d'énergie dans le véhicule.

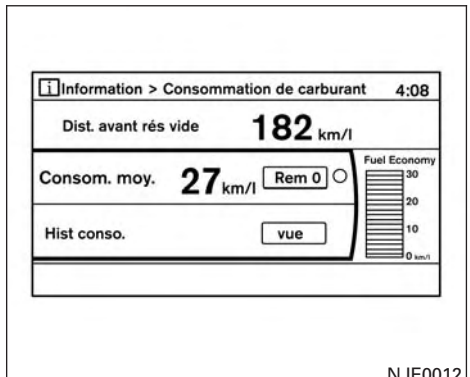
Vous pouvez aussi consulter la quantité de flux énergétique et de charge restante de la batterie Li-ion dans l'écran multifonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Affichage multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.



CONSOMMATION DE CARBURANT (modèles avec système de navigation)

Appuyez sur bouton INFO (information) du panneau de commande. Sélectionnez la touche « Fuel Economy » (économie de carburant) à l'écran au moyen du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer) ou encore sélectionnez la touche « Fuel Economy » (économie de carburant) en appuyant sur l'écran tactile.

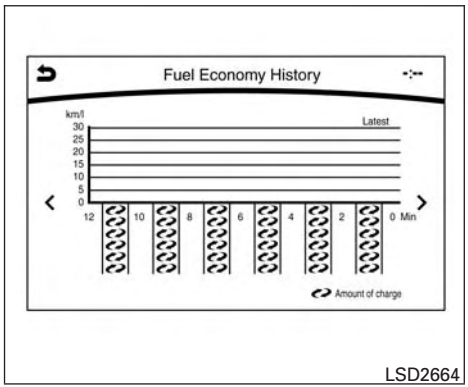
Cet écran affiche la consommation moyenne de carburant et l'autonomie du véhicule (Dist. avant rés vide).



CONSOMMATION DE CARBURANT (modèles sans système de navigation)

Appuyez sur le bouton INFO, sélectionnez la touche à l'écran Consom. carburant.

Cet écran affiche la consommation moyenne de carburant et l'autonomie du véhicule (Dist. avant rés vide).



LSD2664

HISTORIQUE DE CONSOMMATION (modèles avec système de navigation)

L'écran du système de navigation affiche l'historique de consommation lorsque ce mode est sélectionné.

- Appuyez sur bouton INFO (information) du panneau de commande. Sélectionnez la touche « Fuel Economy History » (historique de consommation de carburant) à l'écran au moyen du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer) ou encore sélectionnez la touche « Fuel Economy History » (historique de consommation de carburant) en appuyant sur l'écran tactile.
- Appuyez sur bouton INFO (information) du panneau de commande. Sélectionnez la touche « Energy Flow » (flux d'énergie) à l'écran au moyen du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer) ou encore sélectionnez la touche « Energy Flow » (flux d'énergie) en appuyant sur l'écran tactile. Sélectionnez « Fuel Economy History » (historique de consommation de carburant) en appuyant sur l'écran tactile.

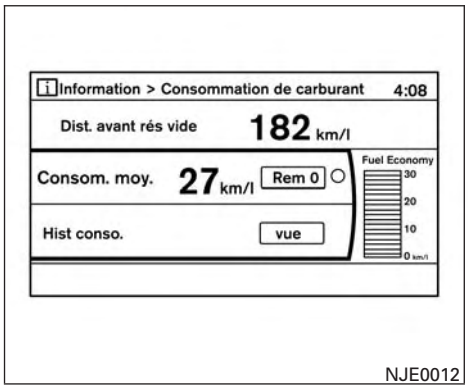
L'historique de consommation peut être affiché sur l'écran du système de navigation. Cet écran affiche la consommation de carburant moyenne du véhicule et le niveau de puissance régénéré toutes les deux minutes.

Les valeurs affichées à l'écran correspondent aux conditions de conduite en général. La précision de ces valeurs varie selon les conditions de conduite et de la route.

1. Niveau d'énergie régénérée dans les 12 dernières minutes : Le niveau d'énergie régénérée dans les 12 dernières minutes est indiqué par des symboles. Un symbole correspond à 30 W/heure. Une quantité d'énergie équivalente à 30 W/heure peut alimenter une ampoule de 30 W pendant une heure.
2. Consommation en carburant des 12 dernières minutes : La consommation en carburant des 12 dernières minutes est indiquée à l'écran.
3. Consommation réelle de carburant (dernière colonne) : La consommation réelle de carburant est calculée et affichée selon la distance et la consommation de carburant.

REMARQUE :

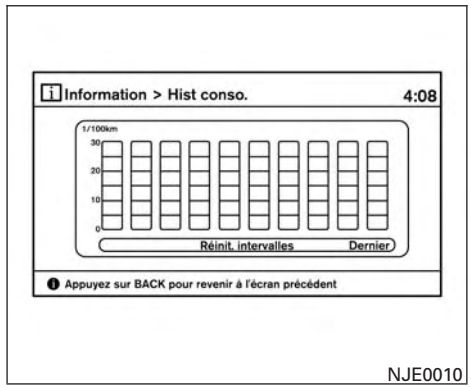
Les valeurs qui s'affichent dans la colonne en jaune sont courantes (moins de 2 minutes) et celles qui s'affichent dans la colonne en bleu sont antérieures (plus de 2 minutes).



HISTORIQUE DE CONSOMMATION (modèles sans système de navigation)

L'écran Historique de consommation s'affiche lorsque l'écran d'affichage est dans ce mode.

1. Appuyez sur bouton INFO (information) du panneau de commande.
2. Sélectionnez FUEL ECONOMY (consommation de carburant) sur l'écran multifonction. Les informations sur la consommation de carburant s'affichent.



3. L'historique de consommation de carburant peut être affiché en sélectionnant l'option VIEW (affichage). Cet écran affiche la consommation de carburant moyenne du véhicule et le niveau de puissance régénéré toutes les deux minutes.

Les valeurs affichées à l'écran correspondent aux conditions de conduite en général. La précision de ces valeurs varie selon les conditions de conduite et de la route.

- Niveau d'énergie régénérée dans les 12 dernières minutes : Le niveau d'énergie régénérée dans les 12 dernières minutes est indiqué par des symboles. Un symbole correspond à 30 W/heure. Une quantité d'énergie équivalente à 30 W/heure peut alimenter une ampoule de 30 W pendant une heure.
- Consommation en carburant des 12 dernières minutes : La consommation en carburant des 12 dernières minutes est indiquée à l'écran.
- Consommation réelle de carburant (dernière colonne) : La consommation réelle de carburant est calculée et affichée selon la distance et la consommation de carburant.

REMARQUE :

Les valeurs qui s'affichent dans la colonne en jaune sont courantes (moins de 2 minutes) et celles qui s'affichent dans la colonne en bleu sont antérieures (plus de 2 minutes).

CIRCUIT DE FREINAGE RÉGÉNÉRATIF

Ce véhicule est équipé de deux circuits de freinage :

- Circuit de freinage hydraulique
- Circuit de freinage régénératif

Quand le véhicule ralentit avec le levier sélecteur à la position D (marche avant) ou dans le mode de changement de vitesse manuel, la batterie au lithium-ion peut être chargée par le moteur électrique. Le moteur électrique convertit l'énergie des roues qui tournent en puissance électrique dans les circonstances suivantes :

- lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée;
- lorsque la pédale de frein est enfoncée;
- lorsqu'il n'y a pas d'anomalie dans le circuit de freinage ou le système INFINITI Direct Response Hybrid.

Le freinage régénératif ne peut pas fonctionner correctement si le véhicule est équipé de pneus et de roues autres que ceux spécifiés dans ce manuel.

Pendant que le circuit de freinage coopératif régénératif est en marche, il est possible qu'une légère vibration se fasse sentir ou que vous entendiez le circuit en freinant. Ceci est normal.

Le circuit de freinage coopératif régénératif contrôle à la fois les freins hydrauliques et les freins régénératifs. Si vous sentez une décélération inhabituelle en freinant, faites vérifier les freins hydrauliques et hybrides. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE VÉHICULE

Accélérez et décélérez en douceur.

- Lorsque vous conduisez, de l'énergie est récupérée grâce au freinage régénératif lorsque le véhicule décélère. Toutefois, pour une utilisation optimale du véhicule, n'accélérez pas ou ne décélérez pas plus que les conditions de conduite le demandent.
- Évitez les accélérations et les décélérations brusques.
- La puissance de la batterie Li-ion peut être vérifiée dans l'écran Flux énergétique au centre (modèles avec système de navigation) ou sur l'indicateur d'état de la batterie Li-ion dans l'écran multifonction. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Flux d'énergie (modèles avec système de navigation) » dans ce chapitre ou la section « Ordinateur de bord » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel. Des accélérations ou des décélérations effectuées graduellement et en douceur permettent un usage optimal du moteur électrique.
- Lorsque vous stationnez votre véhicule, assurez-vous de placer le levier sélecteur à la position P (stationnement). Durant la conduite, placez le levier sélecteur à la position D (marche avant).

ALERTE SONORE DE VÉHICULE EN APPROCHE POUR PIÉTONS

Le système d'alerte sonore de véhicule en approche pour piétons (VSP) permet d'alerter les piétons de la présence du véhicule lorsque vous conduisez à basse vitesse en mode de conduite électrique dans les conditions suivantes :

- Le son démarre lorsque le véhicule commence à accélérer.
- Le son s'arrête lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (19 mi/h) pendant l'accélération, seulement quand le véhicule est alimenté par le moteur électrique.
- Le son commence lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h (16 mi/h) pendant la décélération, seulement quand le véhicule est alimenté par le moteur électrique.
- Le son s'arrête lorsque le véhicule s'immobilise.
- Le son ne s'arrête pas lorsque le véhicule est en position R (marche arrière) même si le véhicule s'immobilise.

Le système VSP est automatiquement activé quand le véhicule est en mode PRÊT À DÉMARRER.

S'il y a une anomalie dans le système VSP, le témoin de DÉSACTIVATION du système VSP s'allume sur le compteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin de désactivation du système d'alerte sonore de véhicule en approche pour piétons » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

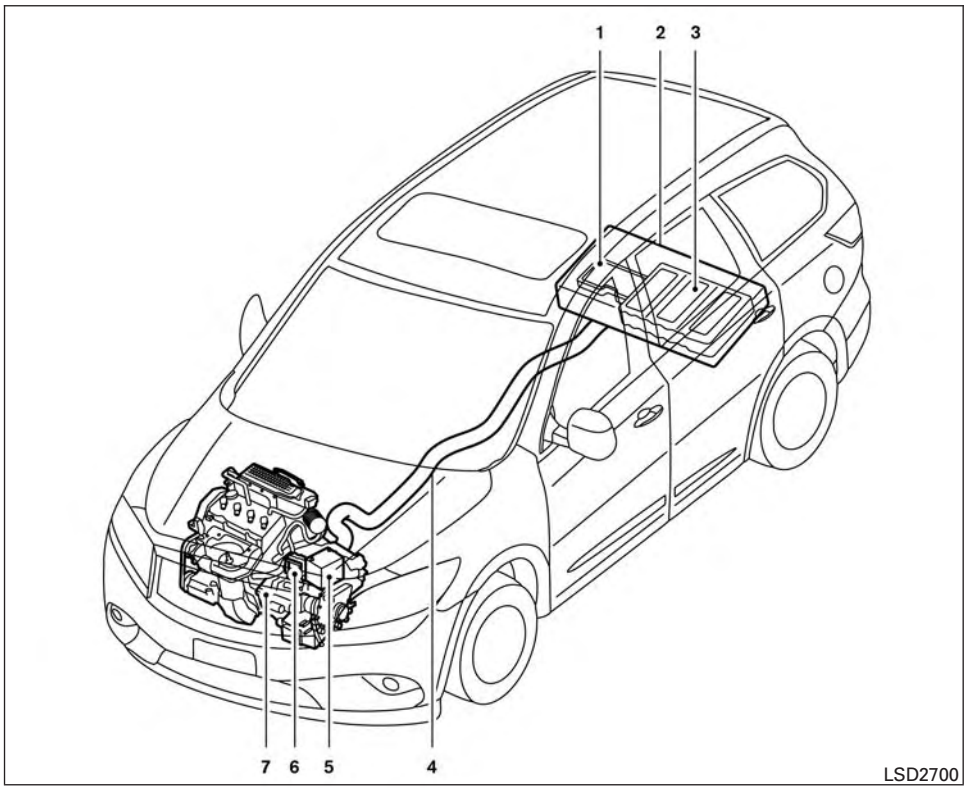
- **Si vous n'entendez pas le son du système VSP en conduisant, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et tranquille. Ouvrez une glace et placez le véhicule en position R (marche arrière) avec la pédale de frein fermement enfoncée. Vérifiez que le son de fonctionnement est audible depuis l'avant du véhicule.**
- **Si ce n'est pas le cas, nous vous recommandons de communiquer immédiatement avec un concessionnaire INFINITI pour une inspection.**

PRÉCAUTIONS CONCERNANT VOTRE VÉHICULE HYBRIDE

COMPOSANTS HAUTE TENSION ET EMPLACEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le système INFINITI Direct Response Hybrid utilise un courant à haute tension jusqu'à environ 168 volts. Pendant et après le démarrage du véhicule, certains éléments du système peuvent devenir très chauds. Soyez vigilant et conscient de la haute tension et de la température élevée engendrées par le système. Observez toutes les directives des étiquettes d'avertissement apposées sur le véhicule.**
- **Il ne faut jamais toucher, démonter, retirer ou remplacer les éléments, les faisceaux et les connecteurs haute tension. Les faisceaux haute tension sont de couleur orange. Le contact, le démontage, le retrait ou le remplacement de ces éléments et de ces faisceaux pourraient provoquer des brûlures importantes ou des chocs électriques pouvant causer des blessures graves ou mortelles.**



1. Convertisseur continu-continu
2. Fiche d'entretien
3. Batterie au lithium-ion (Li-ion)
4. Faisceau haute tension
5. Batterie de 12 volts
6. Convertisseur de moteur de traction
7. Moteur de traction

Le système hybride utilise un courant à haute tension jusqu'à environ 168 volts. Les composants haute tension figurent dans l'illustration. Les faisceaux haute tension sont de couleur orange. Pendant et après le démarrage du véhicule, certains éléments du système peuvent devenir très chauds. Soyez vigilant et conscient de la haute tension et de la température élevée engendrées par le système.

CARACTÉRISTIQUES DES VÉHICULES HYBRIDES

⚠AVERTISSEMENT

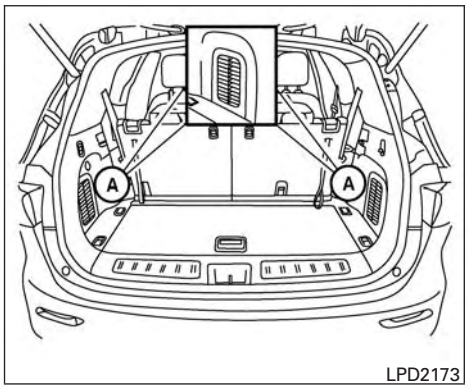
- **Assurez-vous de positionner le commutateur d'allumage sur OFF (hors fonction) lorsque vous quittez le véhicule.**
- **Assurez-vous de placer le levier sélecteur à la position P (stationnement) car le véhicule pourrait se déplacer inopinément lorsque le témoin PRÊT À DÉMARRER est allumé, même si le moteur à essence est coupé. Lorsque le témoin PRÊT À DÉMARRER est allumé, ne laissez pas le levier sélecteur à une position autre que la position P (stationnement). Le véhicule pourrait avancer lentement ou démarrer brutalement si la pédale d'accélérateur est enfoncée accidentellement. Le déplacement accidentel du véhicule pourrait causer des blessures graves ou mortelles.**

⚠MISE EN GARDE

- **Si le véhicule est stationné pendant une longue période, la batterie se décharge graduellement. Pour éviter que cela ne se produise, conduisez le véhicule pendant environ 30 minutes au moins une fois tous les deux à trois mois. Vous risqueriez d'endommager la batterie au lithium-ion sans cela. Si la batterie au lithium-ion est complètement déchargée et que le système hybride ne peut pas être activé, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.**

Les éléments et les faisceaux haute tension d'un véhicule hybride produisent environ la même quantité d'ondes électromagnétiques qu'un moteur à essence conventionnel ou un appareil électronique domestique, malgré leur protection électromagnétique.

Il est important de recharger la batterie Li-ion durant la conduite. Le véhicule ne peut pas fonctionner si la batterie Li-ion est déchargée. Lorsque le levier sélecteur est à la position N (point mort), la batterie Li-ion ne se recharge pas. La batterie Li-ion pourrait se décharger si le levier sélecteur est à la position N (point mort) durant une période prolongée. La batterie Li-ion se recharge lorsque le levier sélecteur est placé à toute autre position que la position N (point mort).



Une grille de ventilation située dans les panneaux de garnissage arrière Ⓐ assure le refroidissement de la batterie haute tension. Si cette bouche est recouverte, la batterie haute tension surchauffera et le rendement du système hybride sera dégradé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Grille de ventilation de la batterie au lithium-ion » dans le chapitre « Aspect et entretien » du présent manuel.

Vous pourriez entendre le bruit du ventilateur de refroidissement à travers la grille de ventilation.

⚠ MISE EN GARDE

Ne placez pas d'objets dans la grille de ventilation ou sur celle-ci. Vous risqueriez d'endommager la batterie Li-ion ou le convertisseur continu/continu.

⚠ MISE EN GARDE

Ne transportez pas de gros récipients ouverts et remplis d'eau, par exemple, des aquariums ou seaux d'eau, dans votre véhicule. Si de l'eau se répand sur la batterie Li-ion, elle pourrait provoquer un court-circuit et endommager la batterie, la batterie au lithium-ion ou le convertisseur continu/continu.

Bruits et vibrations

Après l'activation du système hybride, des bruits et vibrations caractéristiques du système hybride et répertoriés ci-après peuvent se faire sentir. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

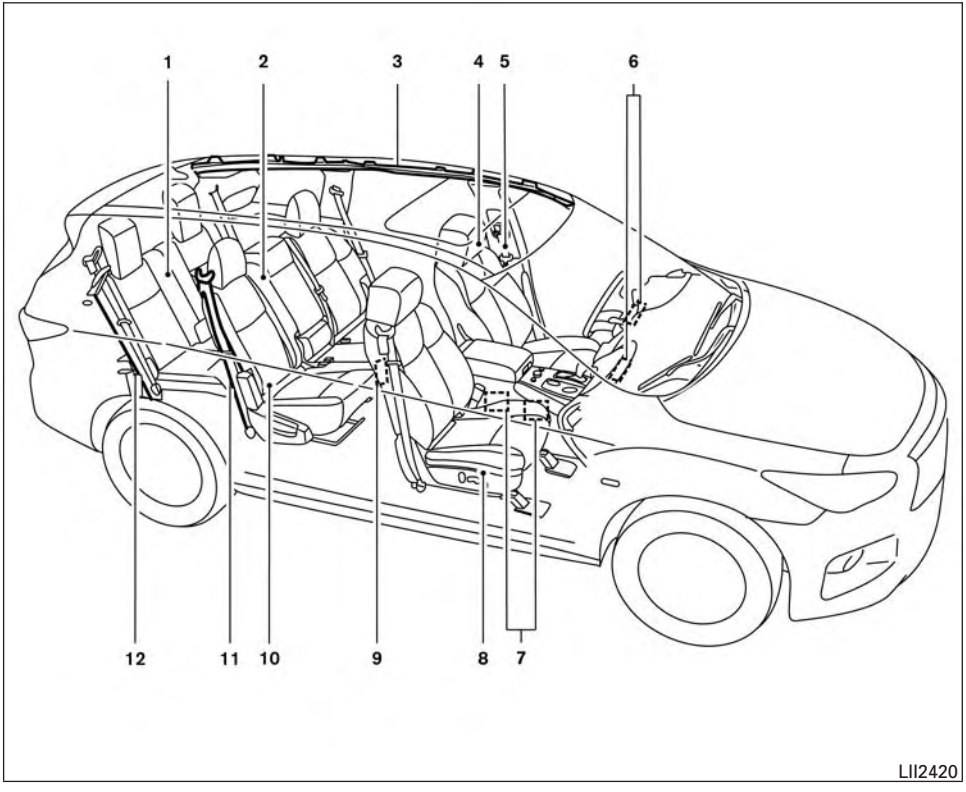
- Bruit du moteur électrique dans le compartiment moteur;
- Bruit de l'arrière du véhicule quand le système hybride est activé/désactivé;
- Bruit et vibration quand le moteur à essence démarre ou s'arrête;
- Bruit de fonctionnement ou bruit du moteur électrique lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée ou que la pédale de frein est enfoncée;
- Bruit du moteur en raison d'une accélération rapide;
- Bruit de l'arrivée d'air située sur la plage arrière;
- Bruit du système de chauffage-climatisation;
- Bruit du véhicule pour alerter les piétons de la présence d'un véhicule en approche. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d'alerte sonore de véhicule en approche pour piétons » du présent chapitre.

MÉMENTO

0 Table des matières illustrée

Sacs gonflables, ceintures de sécurité et ensembles de retenue d'enfant 0-2
Extérieur avant 0-4
Extérieur arrière 0-6
Habitacle 0-7
Tableau de bord 0-8
Points de vérification dans le compartiment moteur . . . 0-10
Témoins 0-12

SACS GONFLABLES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET ENSEMBLES DE RETENUE D'ENFANT

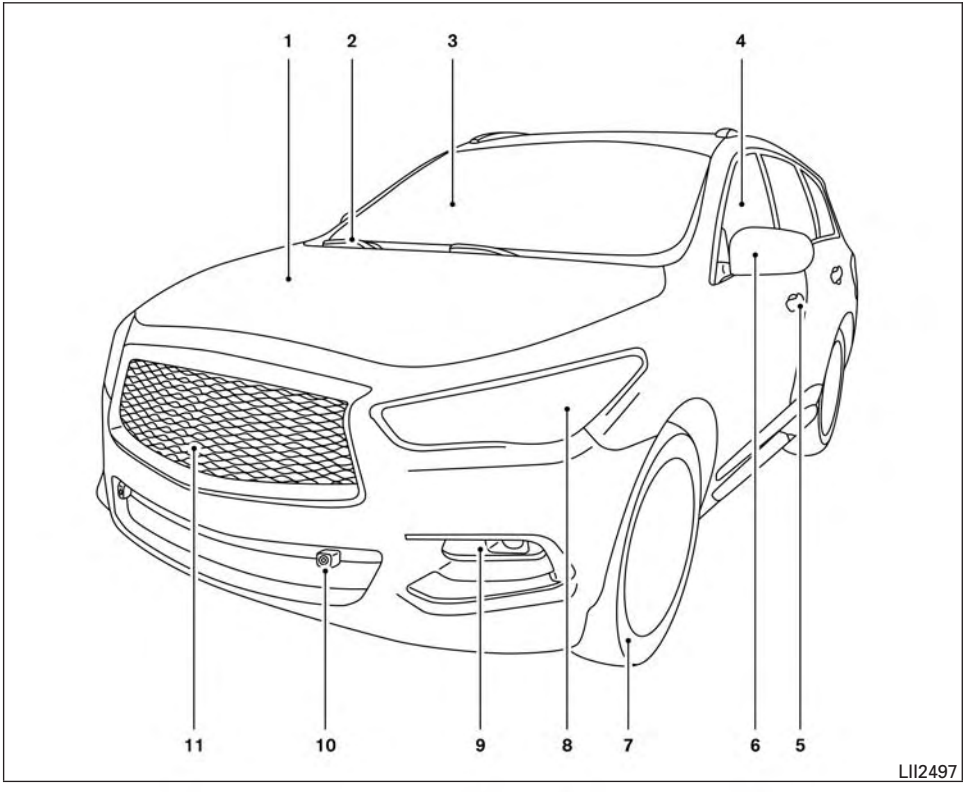


1. Rabattement de la banquette de troisième rangée (p. 1-2)
2. Rabattement de la banquette de deuxième rangée (p. 1-2)
3. Rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit (p. 1-55)
4. Appuie-tête (p. 1-11)
5. Ceinture de sécurité avant avec prétendeurs et réglage de hauteur du baudrier (p. 1-17, 1-55)
6. Sacs gonflables (p. 1-55)
7. Capteur de poids du passager (p. 1-55)
8. Sièges avant (p. 1-2)
9. Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant (p. 1-55)
10. Système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren – ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant) (p. 1-30)
11. Point d'ancrage de courroie d'attache supérieure de siège de deuxième rangée (situé au bas du dossier de siège) (p. 1-30)

12. Point d’ancrage de courroie d’attache supérieure de siège de troisième rangée (situé au bas du dossier de siège) (p. 1-30)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

EXTÉRIEUR AVANT

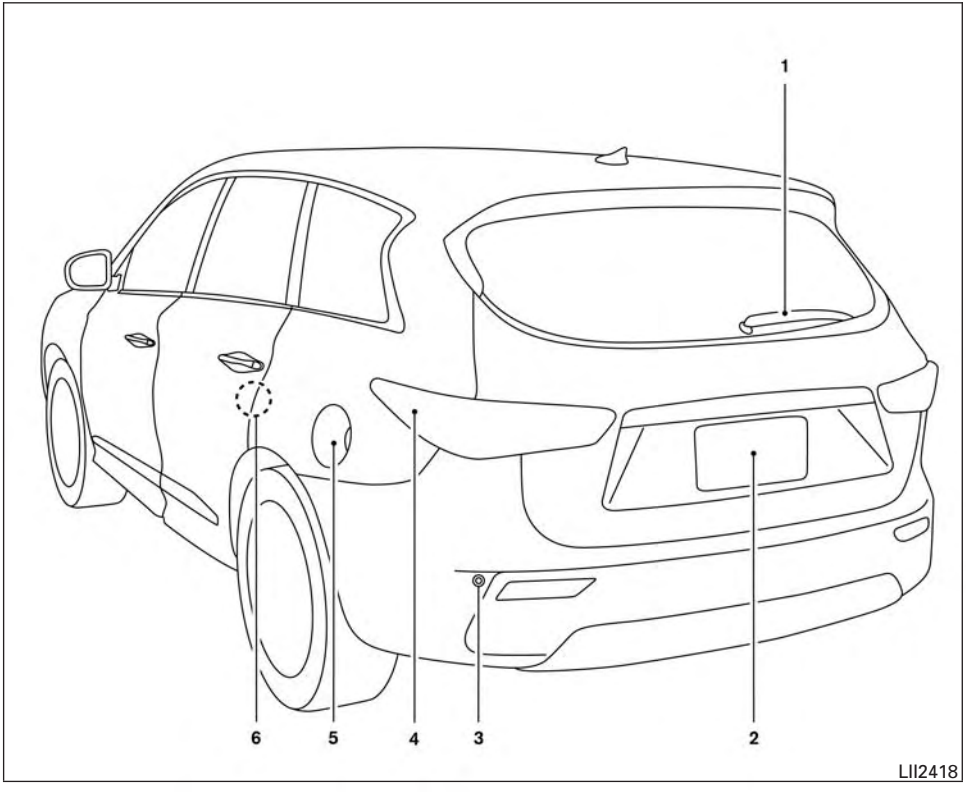


1. Capot du moteur (p. 3-23)
2. Commutateur d'essuie-glace et de lave-glace (p. 2-41)
   Balais d'essuie-glace (p. 8-19)
3. Pare-brise (p. 8-19)
4. Glaces à commande électrique (p. 2-72)
5. Serrures de portière (p. 3-4)
   Clé intelligente INFINITI (p. 3-7)
   Système de démarrage à distance du moteur (selon l'équipement) (p. 3-20)
   Clés (p. 3-2)
6. Rétroviseurs (p. 3-37)
   Caméra latérale (selon l'équipement) (p. 4-33)
7. Pression des pneus (p. 8-30)
   Pneu crevé (p. 6-3)
   Chaînes antidérapantes (p. 8-30)
8. Remplacement des ampoules (p. 8-26)
   Interrupteur des phares et des clignotants (p. 2-46)
   Phares de jour (p. 2-46)
9. Interrupteur des phares antibrouillard (p. 2-46)
10. Système de sonar avant et arrière (selon l'équipement) (p. 5-163)

11. Caméra avant (selon l'équipement) (p. 4-33)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

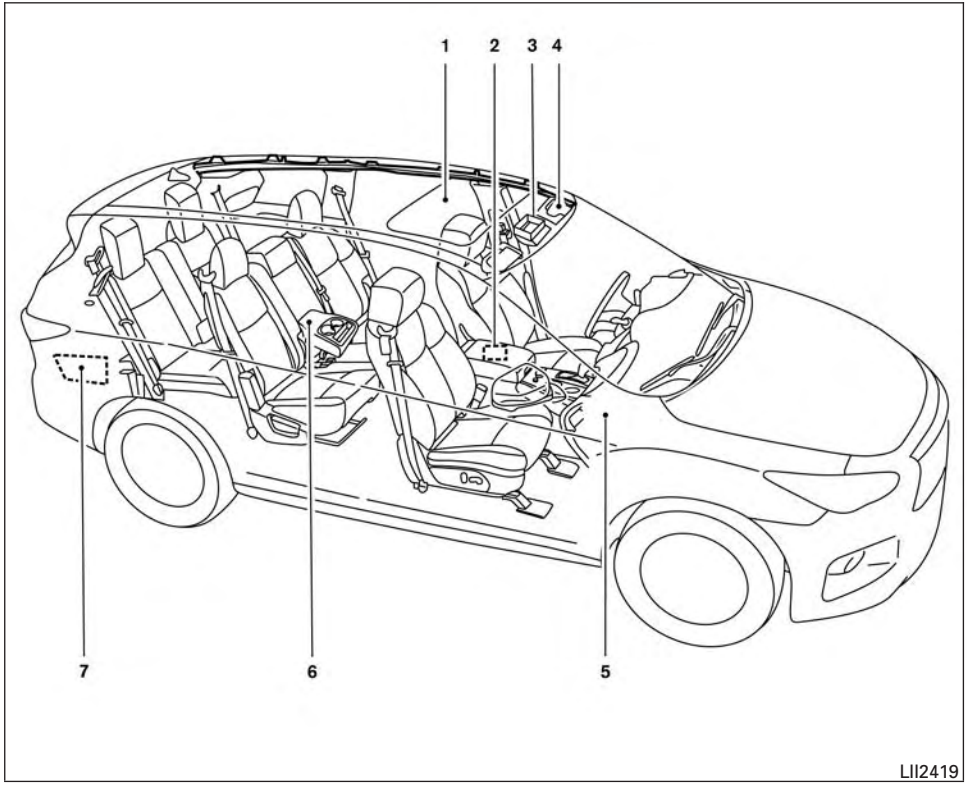
EXTÉRIEUR ARRIÈRE



1. Commande d'essuie-glace arrière et de lave-glace (p. 2-41)
2. Poignée d'ouverture du hayon (p. 3-23)
   Caméra de marche arrière (p. 4-33)
3. Système de sonar avant et arrière (selon l'équipement) (p. 5-163)
4. Remplacement des ampoules (p. 8-26)
5. Bouchon du réservoir de carburant (p. 3-31)
   Recommandations relatives au carburant (p. 10-2)
   Trappe du réservoir de carburant (p. 3-31)
6. Verrou de sécurité enfant de portière arrière (p. 3-4)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

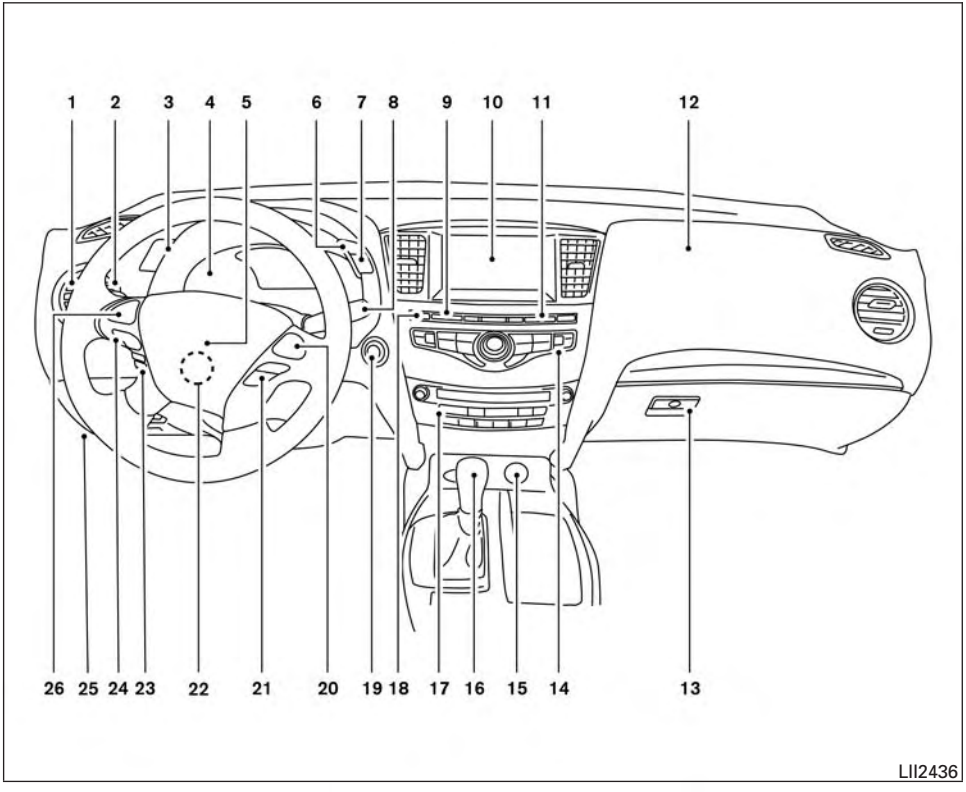
HABITACLE



1. Toit ouvrant électrique (p. 2-75, 2-77)
   Pare-soleil panoramique (selon l'équipement) (p. 2-77)
2. Compartiment de rangement de la console (p. 2-64)
3. Lampes de lecture (p. 2-80)
4. Pare-soleil (p. 3-36)
5. Boîte à gants (p. 2-64)
6. Porte-gobelets (p. 2-64)
7. Crochets pour bagages (p. 2-64)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

TABLEAU DE BORD



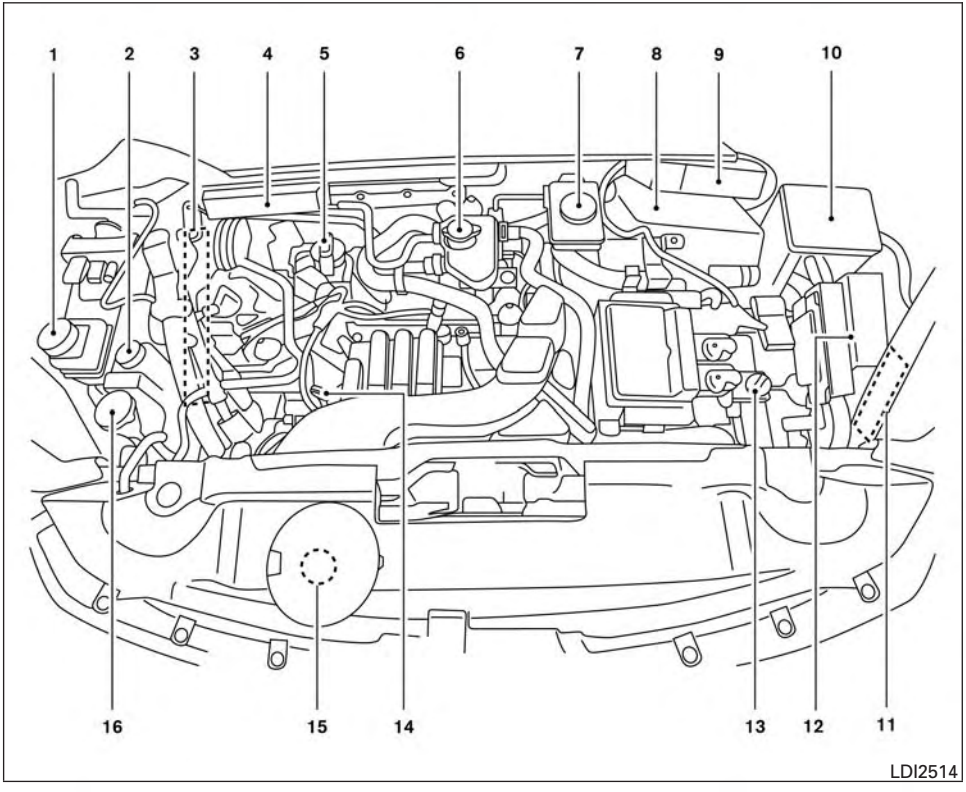
1. Bouche d'air (p. 4-56)
2. Interrupteur des phares, des phares antibrouillard et des clignotants (p. 2-46)
3. Commande de luminosité du tableau de bord (p. 2-46)
4. Instruments et indicateurs de bord (p. 2-6)
   Témoins (p. 2-10)
   Écran multifonction (p. 2-21)
5. Sac gonflable supplémentaire du conducteur (p. 1-55)
   Avertisseur sonore (p. 2-54)
6. Système d'évitement de collision de recul (BCI) (selon l'équipement) (p. 5-70)
7. Commutateur de réinitialisation du compteur journalier double (p. 2-6)
8. Commande de lave-glace et d'essuie-glace (p. 2-41)
   Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (p. 2-41)
9. Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs (p. 2-46)

10. Affichage central*
    Système de navigation* (selon l'équipement)
11. Commandes de chauffage et de climatisation automatiques (p 4-57)
12. Sac gonflable avant du côté passager (p. 1-64)
13. Boîte à gants (p. 2-64)
14. Boutons de commande multifonctions centraux*
15. Prise d'alimentation (p. 2-61)
16. Levier sélecteur (p. 5-23)
17. Commandes de la chaîne stéréophonique*
    Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant (p. 1-55)
18. Interrupteur de feux de détresse (p. 6-2)
19. Bouton-poussoir d'allumage (p. 5-18)
20. Commande principale, commande de réglage du régulateur de vitesse (selon l'équipement) (p. 5-88)
    Commandes du régulateur de vitesse adaptatif (ICC) (selon l'équipement) (p. 5-91)
21. Commutateur d'assistance dynamique du conducteur (selon l'équipement) (p. 5-113)
22. Commande du volant inclinable (p. 3-35)
23. Système de téléphonie mains libres Bluetooth[MD]*
24. Commandes du système audio sur le volant*
25. Commande d'ouverture du capot (p. 3-23)
    Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (p. 2-58)
    Commutateur du volant de direction chauffant (selon l'équipement) (p. 2-58)
    Commutateur des systèmes d'avertissement (selon l'équipement) (p. 2-59)
    Interrupteur d'onduleur (selon l'équipement) (p. 2-60)
    Interrupteur d'ouverture du hayon (p. 3-23)
    Interrupteur principal du hayon à commande électrique (p. 3-23)
26. Interrupteurs du panneau de commande et de l'écran multifonction (p. 2-21)

* Consultez le manuel d'utilisateur du dispositif d'aide à la navigation (selon l'équipement).

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



Moteur QR25DER

1. Réservoir de liquide de direction assistée (p. 8-13)
2. Réservoir du liquide de refroidissement (p. 8-5)
3. Emplacement de la courroie d'entraînement (p. 8-17)
4. Boîte à fusibles (p. 8-22)
5. Bouchon de remplissage d'huile moteur (p. 8-9)
6. Réservoir de liquide de refroidissement du convertisseur (p. 8-7)
7. Réservoir de liquide de frein (p. 8-13)
8. Filtre à air (p. 8-18)
9. Boîte de fusibles et fils-fusibles et borne positive à distance de la batterie (p. 8-22)
10. Boîte de fusibles (p. 8-22)
11. Boîte de fusibles et fils-fusibles (p. 8-22)
12. Boîte de fusibles et fils-fusibles (p. 8-22)
13. Batterie de 12 V (p. 8-15)
14. Jauge d'huile moteur (p. 8-9)
15. Bouchon du radiateur (p. 8-5)
16. Réservoir de liquide lave-glace (p. 8-14)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

REMARQUE :

Couvercles du compartiment moteur du système hybride retirés pour faciliter l'identification.

TÉMOINS

Témoin	Nom	Page
	Témoin de charge de la batterie de 12 V	2-11
ABS ou 	Témoin d'avertissement du circuit de freinage antiblocage (ABS)	2-11
BRAKE ou 	Témoin des freins (rouge)	2-11
	Témoin du système Direct Response Hybrid (réponse directe hybride)	2-12
	Témoin du circuit de freinage à commande électronique (jaune)	2-13

Témoin	Nom	Page
	Témoin d'avertissement du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) (selon l'équipement)	2-13
	Témoin d'avertissement de basse pression des pneus	2-13
	Témoin multifonction	2-15
PS	Témoin de la direction assistée	2-16
	Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité	2-16
	Témoin du sac gonflable	2-16

Témoin	Nom	Page
	Témoin de désactivation du système d'alerte sonore de véhicule en approche pour piétons	2-17
EV	Témoin du système de véhicule électrique	2-17
	Témoin des phares antibrouillard avant	2-17
	Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant	2-17
	Témoin d'assistance du feu de route (vert) (selon l'équipement)	2-17
	Témoin des faisceaux route (bleu)	2-18

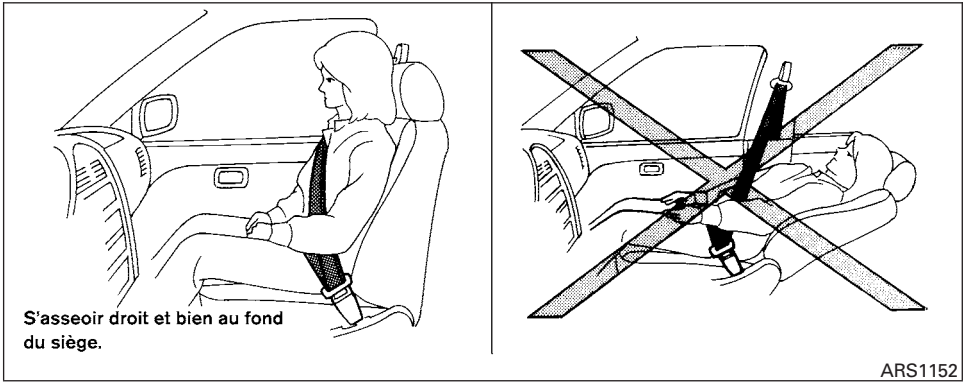
Témoin	Nom	Page
	Témoin de basse température (bleu)	2-18
	Témoin d'anomalie	2-18
	Témoin PRÊT À DÉMARRER	2-19
	Témoin de sécurité	2-19
	Témoin des feux de position latéraux et des phares (vert)	2-19
	Témoin de dérapage	2-19
	Témoins des clignotants et des feux de détresse	2-19

Témoin	Nom	Page
	Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule	2-19

1 Sécurité — Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire

Sièges 1-2
Réglage des sièges avant à commande électrique 1-3
Réglages de la banquette de deuxième rangée 1-5
Réglage de la banquette de troisième rangée 1-8
Accoudoirs 1-9
Sièges adaptables 1-9
Appuie-tête 1-11
Composants d'appuie-tête réglable 1-12
Composants d'appuie-tête non réglable 1-13
Retrait 1-13
Amovible (sans système double de DVD d'appuie-tête uniquement) 1-14
Pose 1-14
Réglage 1-14
Rabattement des appuie-tête 1-16
Ceintures de sécurité 1-17
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité 1-17
Témoin des ceintures de sécurité 1-20
Femmes enceintes 1-20
Personnes blessées 1-20
Ceintures de sécurité avant collision munies de la fonction confort (sièges avant) (selon l'équipement) 1-20
Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur 1-21
Rallonges de ceinture de sécurité 1-26
Entretien des ceintures de sécurité 1-26
Sécurité des enfants 1-27
Bébés 1-28
Jeunes enfants 1-28
Enfants plus âgés 1-28
Ensembles de retenue d'enfant 1-30
Précautions concernant les ensembles de retenue d'enfant 1-30
Système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [points d'ancrage inférieurs et sangles d'ancrage pour siège d'enfant]) 1-33
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière au moyen du système LATCH 1-37
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière à l'aide des ceintures de sécurité 1-39

Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant au moyen du système LATCH 1-42
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant à l'aide des ceintures de sécurité. 1-45
Rehausseurs 1-51
Système de retenue supplémentaire (SRS) 1-55
Précautions relatives au système de retenue supplémentaire (SRS). 1-55
Étiquettes d'avertissement concernant les sacs gonflables 1-76
Témoin du sac gonflable. 1-77



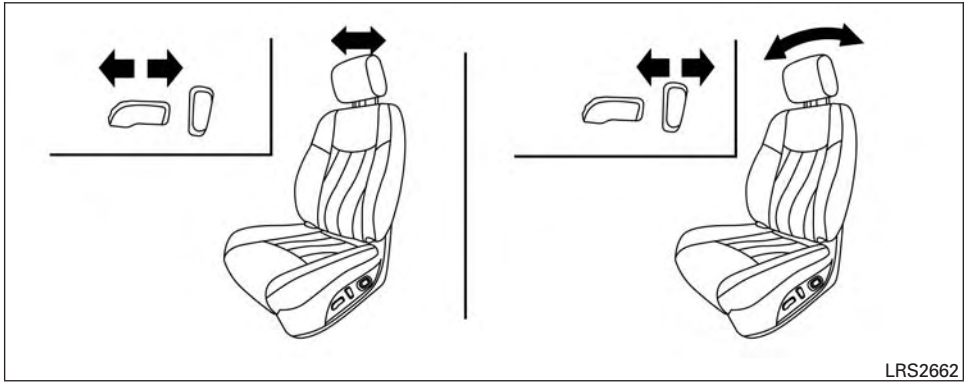
⚠AVERTISSEMENT

- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours bien au fond de votre siège et à la verticale, les deux pieds sur le plancher, et réglez le siège correctement. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » du présent chapitre.**
- **Après le réglage, assurez-vous du bon verrouillage de votre siège en faisant balancer ce dernier doucement vers l'avant et vers l'arrière.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient activer par mégarde les commutateurs ou les commandes ou déplacer le véhicule. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**
- **Pour éviter le risque de blessures ou de décès associé à un fonctionnement accidentel du véhicule ou de ses systèmes, ne laissez pas les enfants, les personnes qui ont besoin de l'aide d'autres personnes ou les animaux sans surveillance dans votre véhicule. De plus, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'une journée chaude peut s'élever rapidement au point de provoquer un risque important de blessures graves ou mortelles à des personnes ou à des animaux domestiques.**

- **Ne réglez pas la position de votre siège pendant que vous conduisez car la conduite d'un véhicule exige toute votre attention. Le siège pourrait se déplacer brusquement et vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.**
- **Le dossier ne devrait pas être incliné plus qu'il n'est nécessaire pour assurer le confort. La ceinture de sécurité est plus efficace lorsque le passager est assis au fond du siège et qu'il se tient bien droit. Si le dossier est incliné, le risque de glisser sous la ceinture sous-abdominale et de subir des blessures est accru.**

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque vous réglez la position d'un siège, assurez-vous de ne pas toucher aux pièces mobiles pour prévenir les blessures et les dommages.


LRS2662

RÉGLAGE DES SIÈGES AVANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Conseils d'utilisation

- Le moteur du siège à réglage électrique est équipé d'un circuit de protection contre les surcharges à réinitialisation automatique. Si le moteur s'arrête durant le fonctionnement, attendez 30 secondes, puis activez l'interrupteur de nouveau.
- N'actionnez pas le commutateur du siège à commande électrique pendant une longue période lorsque le système INFINITI Direct Response Hybrid n'est pas en marche. La batterie de 12 V du véhicule se déchargera.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le fonctionnement du positionneur automatique, consultez la section « Positionneur automatique » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.

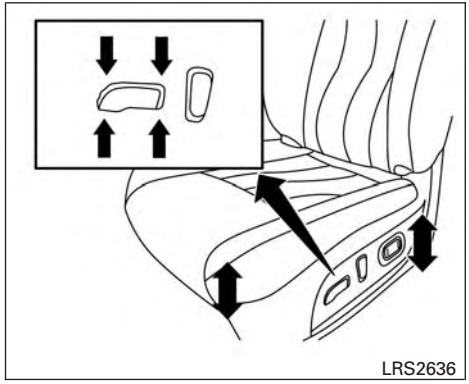
Réglage longitudinal

Déplacez la commande vers l'avant ou vers l'arrière pour glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position voulue.

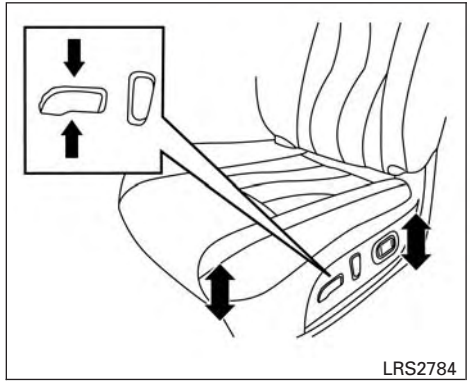
Inclinaison du dossier vers l’arrière

Pour incliner le dossier à l’angle désiré, déplacez la commande d’inclinaison vers l’arrière. Pour redresser le dossier, déplacez la commande vers l’avant, tout en vous penchant vers l’avant. Le dossier reprend alors sa position verticale.

La fonction d’inclinaison permet le réglage de la position du dossier de façon à améliorer le confort des occupants de tailles différentes et l’obtention d’une meilleure position de la ceinture de sécurité. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Précautions concernant l’utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre. De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement).



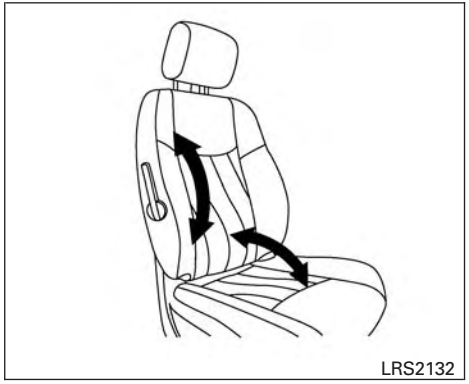
Siège du conducteur



Siège du passager

Commande de réglage de la hauteur du siège

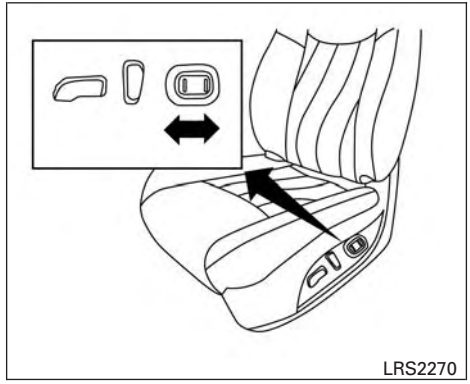
Tirez le commutateur vers le haut ou poussez-le vers le bas pour régler l’angle et la hauteur du coussin de siège (selon l’équipement).



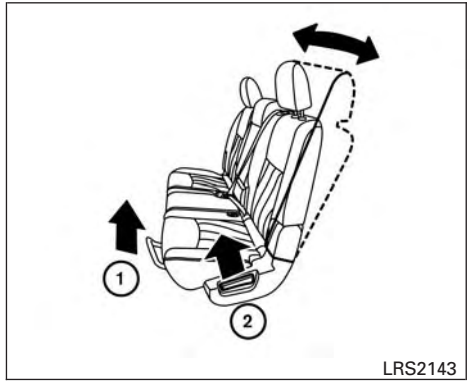
Manuel (selon l'équipement)

Support lombaire du siège (siège conducteur)

Le siège du conducteur est muni d'un support lombaire réglable. Pour le régler, déplacez le levier vers le haut ou vers le bas (réglage manuel) ou poussez le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière (réglage électrique).



Verrouillage électrique (selon l'équipement)



Sièges extérieurs

RÉGLAGES DE LA BANQUETTE DE DEUXIÈME RANGÉE

Réglage longitudinal

Tirez le centre de la barre vers le haut ① et maintenez-le ainsi tout en faisant glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position voulue. Relâchez la barre pour verrouiller le siège.

Inclinaison du dossier vers l'arrière

Pour incliner le dossier du siège, tirez le levier vers le haut ②, puis adossez-vous contre le dossier. Pour redresser le dossier du siège, tirez le levier ② vers le haut et penchez-vous vers l'avant. Relâchez le levier pour verrouiller le dossier du siège.

La fonction d'inclinaison permet de régler le dossier selon la taille de l'occupant afin d'assurer un confort supplémentaire et de faciliter le réglage adéquat de la ceinture de sécurité. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre. De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

⚠AVERTISSEMENT

- **Après le réglage, assurez-vous du bon verrouillage de votre siège en faisant balancer ce dernier doucement vers l'avant et vers l'arrière.**
- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours bien au fond de votre siège et à la verticale, puis veillez à ce que votre ceinture de sécurité soit bien mise. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre.**


LRS2142

Fonction d'accès facilité

Vous pouvez accéder à la troisième rangée de l'extérieur du véhicule au moyen du levier de déverrouillage du dossier situé sur le côté extérieur de la partie supérieure du dossier de la banquette de deuxième rangée. Si un siège d'enfant est installé sur le siège de deuxième rangée du côté passager, il n'est pas nécessaire de retirer le siège d'enfant pour accéder à la troisième rangée.

Multimode

⚠AVERTISSEMENT

En remettant le siège à sa position initiale, confirmez que le siège et le dossier de siège sont verrouillés adéquatement.

⚠MISE EN GARDE

- **Faites attention pour ne pas pincer votre main ou votre pied, ni frapper votre tête en utilisant le siège d'entrée.**
- **Ne conduisez pas avec le siège de deuxième rangée en position rabattue.**
- **Lorsque vous actionnez le siège de deuxième rangée, veillez à ne pas pincer ni heurter une partie de votre corps ou celle d'un autre occupant. Avant de déplacer le siège, assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve dans la trajectoire du siège.**

Pour accéder à la troisième rangée de l'extérieur du véhicule, soulevez le levier du dossier situé sur le côté extérieur de la partie supérieure du dossier du siège de la deuxième rangée. Ceci permet de déverrouiller le dossier du siège et de rabattre le coussin de siège, ainsi que de déverrouiller les glissières du siège afin de pouvoir faire coulisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière.

Glissez le siège entier vers l'avant pour faciliter l'accès à la troisième rangée.

Pour retourner le siège en position verrouillée, poussez la partie supérieure du dossier vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier et les glissières soient verrouillés. Appuyez sur le coussin de siège vers le bas.

Mode d'accès de siège d'enfant

Le siège de deuxième rangée du côté passager peut être coulissé vers l'avant pour faciliter l'entrée ou la sortie à partir de la banquette de troisième rangée sans le retrait du siège d'enfant.

Pour accéder à la troisième rangée de l'extérieur du véhicule, soulevez le levier du dossier situé sur le côté extérieur de la partie supérieure du dossier du siège de la deuxième rangée. Ceci permet de déverrouiller le dossier. Inclinez ensuite le siège et débloquez les glissières afin de pouvoir faire coulisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière.

Glissez le siège entier vers l'avant pour faciliter l'accès aux sièges arrière.

Pour retourner le siège en position verrouillée, poussez la partie supérieure du dossier vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier et la glissière soient verrouillés.

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne laissez pas un enfant dans le siège d'enfant lorsque le mode d'accès au siège d'enfant est activé.**
- **En remettant le siège à sa position initiale, confirmez que le siège et le dossier de siège sont verrouillés adéquatement.**

⚠MISE EN GARDE

- **Faites attention pour ne pas pincer votre main ou votre pied, ni frapper votre tête en utilisant le siège d'entrée.**
- **Ne conduisez pas avec le siège de deuxième rangée en position rabattue.**
- **Lorsque vous actionnez le siège de deuxième rangée, veillez à ne pas pincer ni heurter une partie de votre corps ou celle d'un autre occupant. Avant de déplacer le siège, assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve dans la trajectoire du siège.**

Sortie de la troisième rangée

Pour sortir d'une des deux places de la troisième rangée, soulevez complètement le levier supérieur de déverrouillage du dossier. Cela permet de libérer le dossier, puis de replier le coussin de siège vers le haut et de débloquer les glissières.

Glissez le siège entier vers l'avant.

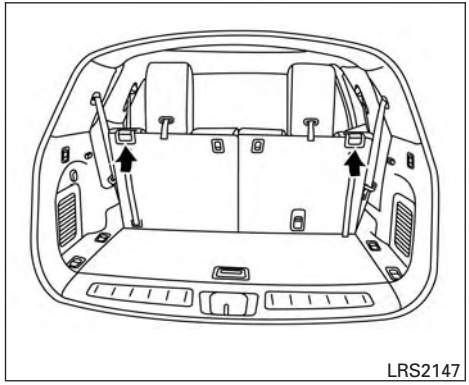
Pour retourner le siège en position verrouillée, poussez la partie supérieure du dossier vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier et la glissière soient verrouillés.

⚠ AVERTISSEMENT

En remettant le siège à sa position initiale, confirmez que le siège et le dossier de siège sont verrouillés adéquatement.

⚠ MISE EN GARDE

Faites attention pour ne pas pincer votre main ou votre pied, ni frapper votre tête en utilisant le siège d'entrée.


LRS2147

RÉGLAGE DE LA BANQUETTE DE TROISIÈME RANGÉE

Inclinaison du dossier vers l'arrière

Pour incliner le dossier, tirez vers le haut sur le loquet situé dans le coin extérieur de chaque dossier. Adossez-vous contre le dossier jusqu'au degré d'inclinaison souhaité.

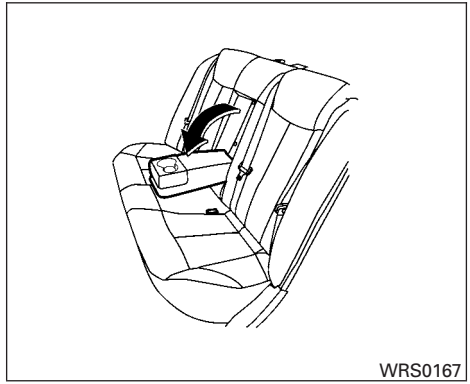
Pour remettre le dossier vers l'avant, tirez vers le haut sur le loquet, puis redressez le dossier jusqu'au degré d'inclinaison souhaité.

La fonction d'inclinaison permet de régler le dossier selon la taille de l'occupant afin d'assurer un confort supplémentaire et de faciliter le réglage adéquat de la ceinture de sécurité. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre. De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

⚠ AVERTISSEMENT

- **Après le réglage, assurez-vous du bon verrouillage de votre siège en faisant balancer ce dernier doucement vers l'avant et vers l'arrière.**
- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**

- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours bien au fond de votre siège et à la verticale, puis veillez à ce que votre ceinture de sécurité soit bien mise. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre.**


WRS0167

ACCOUDOIRS

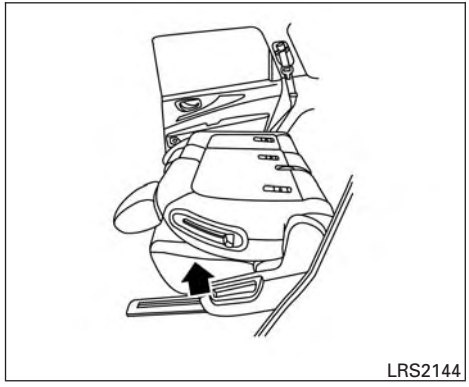
La banquette de deuxième rangée est munie d'un accoudoir. Tirez sur l'accoudoir jusqu'en position d'utilisation.

SIÈGES ADAPTABLES

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne laissez jamais une personne prendre place dans l'aire de chargement ou sur un siège arrière en position repliée. En cas de collision, les personnes qui s'y trouvent ne sont pas retenues et elles risquent de subir des blessures graves ou mortelles.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**
- **Ne permettez pas à plus d'une personne de s'attacher avec la même ceinture de sécurité.**
- **Ne rabattez pas les sièges arrière si des passagers se trouvent à proximité ou si des bagages reposent sur ces sièges.**
  - **Assurez-vous que la course du siège est libre avant de déplacer le siège.**
  - **Veillez à ne pas vous piéger les mains ni les pieds dans le siège.**

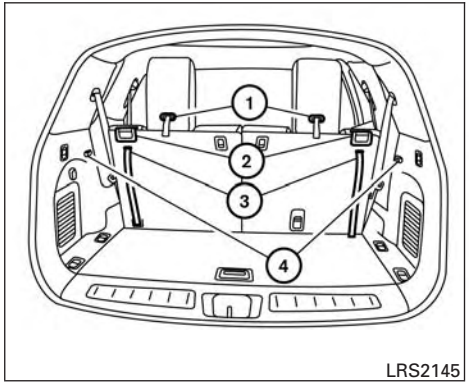
- **Les appuie-tête doivent être réglés correctement, car ils peuvent assurer une protection non négligeable contre les blessures en cas d'accident. S'ils ont été retirés pour quelque raison que ce soit, assurez-vous de toujours les remettre en place et de bien régler leur position.**
- **Si vous retirez les appuie-tête de leur emplacement pour quelque raison que ce soit, rangez-les correctement afin d'éviter qu'ils ne blessent quelqu'un ou qu'ils n'endommagent le véhicule en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **Lorsque vous redressez les dossiers des sièges en position verticale, assurez-vous qu'ils sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Fixez tous les bagages solidement pour éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**


LRS2144

Rabattement de la banquette de deuxième rangée

Pour rabattre la banquette de deuxième rangée et ainsi accroître la superficie de l'aire de chargement :

1. Abaissez les appuie-tête.
2. Rangez les ceintures de sécurité de deuxième rangée dans les crochets de ceinture de sécurité situés sur les côtés du véhicule.
3. Soulevez ensuite le levier d'inclinaison sur le côté des sièges extérieurs pour rabattre les dossiers.
4. Pour remettre les sièges de la banquette de deuxième rangée en position normale, poussez sur le dossier vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.



Sièges rabattables manuellement de troisième rangée

Pour rabattre les sièges de troisième rangée et maximiser ainsi le volume de chargement :

1. Tirez la sangle ① pour dégager l'appuie-tête vers l'avant.
2. Placez les ceintures de sécurité des sièges de troisième rangée sur les crochets de ceinture de sécurité ④ se trouvant sur les côtés de l'aire de chargement.
3. Soulevez ensuite le levier de blocage ② situé dans le coin supérieur de chaque dossier et rabattez ces derniers vers l'avant, sur la base du siège.

Pour remettre les sièges de troisième rangée en position normale :

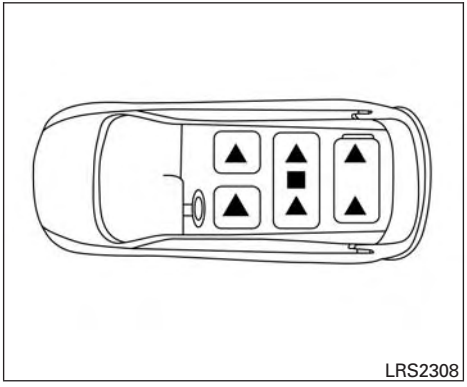
1. Utilisez les sangles ③ pour relever chaque dossier. Tirez vers l'arrière jusqu'au verrouillage du dossier. **Assurez-vous que chaque dossier de siège est relevé à la verticale et bien verrouillé.**
2. N'utilisez pas la sangle pour remettre l'appuie-tête en position verticale. Tirez l'appuie-tête vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille en position verticale.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque le siège est remis en position normale, les appuie-tête doivent être replacés en position verticale afin de protéger adéquatement les occupants du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Les appuie-tête sont des dispositifs de sécurité complémentaires aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent procurer une protection supplémentaire contre les blessures dans certains types de collision arrière. Les appuie-tête doivent être réglés correctement, selon les instructions prescrites dans le présent chapitre. Vérifiez la position de votre appuie-tête si une autre personne a utilisé le siège avant vous. Ne fixez aucun article aux tiges d'appuie-tête et ne retirez pas l'appuie-tête. Ne permettez à personne de s'asseoir dans un siège dont l'appuie-tête a été retiré. Si vous avez retiré l'appuie-tête, réinstallez-le et réglez-le correctement avant qu'un passager s'assoie à cette place. Le non-respect de ces instructions peut réduire l'efficacité des appuie-tête, ce qui accroît les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.


LRS2308

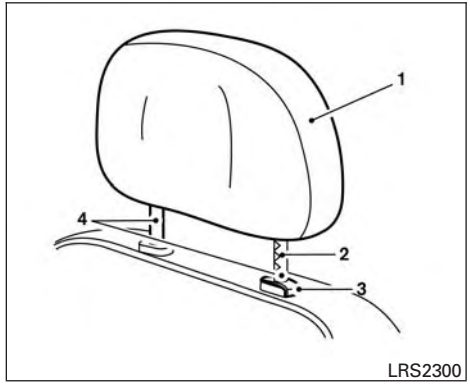
L'illustration montre les places assises dotées d'un appuie-tête.

▲ Indique que le siège est muni d'un appuie-tête.

■ Indique que la place assise est dotée d'un appuie-tête.

+ Indique que la place assise n'est pas dotée d'un appuie-tête (le cas échéant).

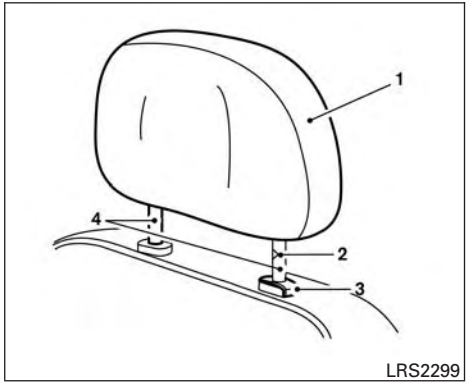
- Votre véhicule est muni d'un appuie-tête qui peut être intégré, réglable ou non réglable.
- Les appuie-tête réglables sont dotés de plusieurs encoches le long des tiges pour les verrouiller dans la position de réglage désirée.
- Les appuie-tête non réglables sont munis d'une seule encoche de verrouillage pour les fixer au cadre du siège.
- Réglage correct :
  - Pour le type réglable, alignez l'appuie-tête de façon à ce que le milieu de votre oreille se trouve approximativement au même niveau que le centre de l'appuie-tête.
  - Si la position de votre oreille est toujours plus élevée que l'alignement recommandé, placez l'appuie-tête à la plus haute position.
- Si l'appuie-tête a été retiré, assurez-vous qu'il est réinstallé et verrouillé en place avant de voyager assis à cette place.



LRS2300

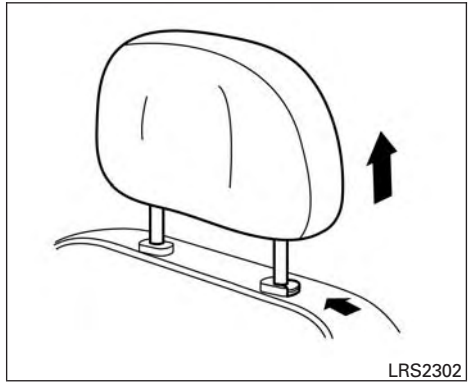
COMPOSANTS D'APPUIE-TÊTE RÉGLABLE

1. Appuie-tête amovible
2. Encoches multiples
3. Bouton de verrouillage
4. Tiges



COMPOSANTS D'APPUIE-TÊTE NON RÉGLABLE

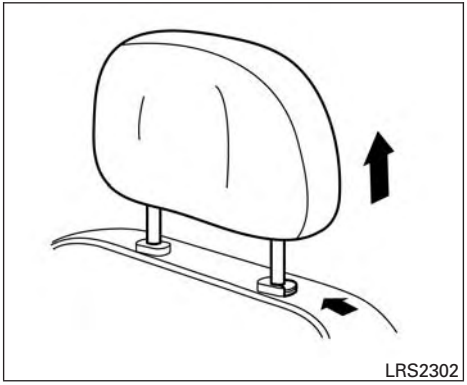
1. Appuie-tête amovible
2. Encoche unique
3. Bouton de verrouillage
4. Tiges



RETRAIT

Utilisez la procédure suivante pour retirer l'appuie-tête :

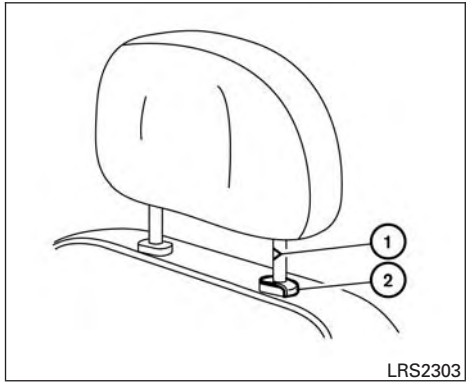
1. Tirez l'appuie-tête jusqu'à la plus haute position.
2. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé.
3. Retirez l'appuie-tête du dossier de siège.
4. Rangez l'appuie-tête correctement dans un endroit adéquat pour qu'il ne se déplace pas dans le véhicule.
5. Remettez l'appuie-tête en place et réglez-le correctement avant qu'un occupant ne prenne place sur le siège.


LRS2302

AMOVIBLE (sans système double de DVD d'appuie-tête uniquement)

⚠ MISE EN GARDE

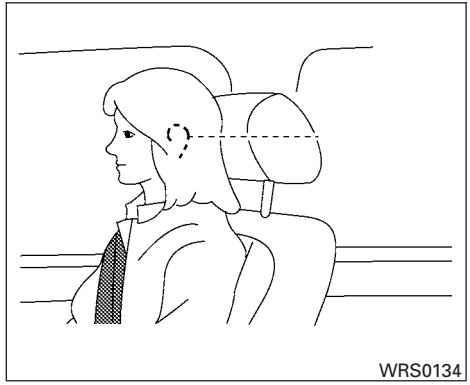
Ne retirez pas l'appuie-tête des véhicules munis de système double de DVD d'appuie-tête. Le retrait peut endommager le câblage du système.



LRS2303

POSE

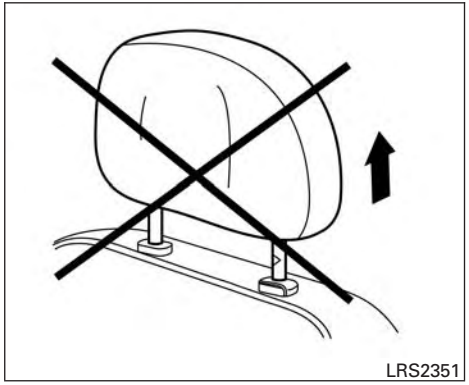
1. Alignez les tiges de l'appuie-tête avec les trous du dossier du siège. Assurez-vous que l'appuie-tête est dans le bon sens. La tige dotée d'encoche(s) ① doit être installée dans le trou pourvu d'un bouton de verrouillage ②.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis abaissez l'appuie-tête.
3. Réglez correctement l'appuie-tête avant qu'un occupant prenne place dans le siège.


WRS0134

RÉGLAGE

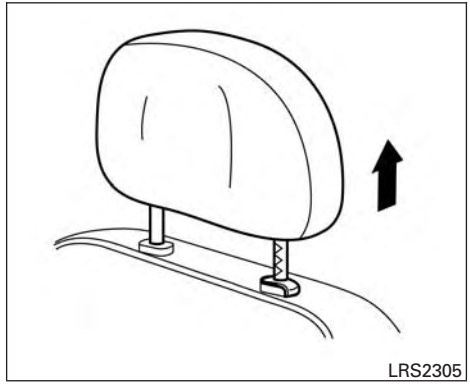
Pour l'appuie-tête réglable

Réglez la hauteur de l'appuie-tête de telle façon que son centre se trouve au même niveau que le milieu de vos oreilles. Si la position de votre oreille est toujours plus élevée que l'alignement recommandé, placez l'appuie-tête à la plus haute position.



Pour l’appuie-tête non réglable

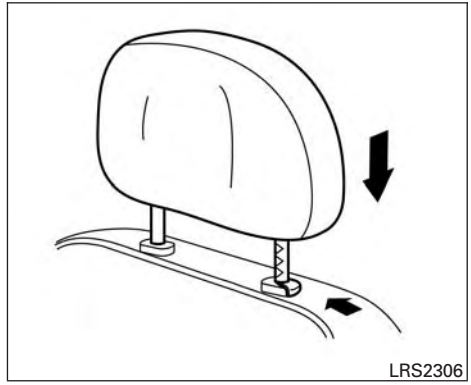
Assurez-vous que l’appuie-tête est placé de façon à ce que le bouton de verrouillage soit engagé dans l’encoche avant de voyager assis à cette place.



Relevage

Pour relever l’appuie-tête, tirez-le vers le haut.

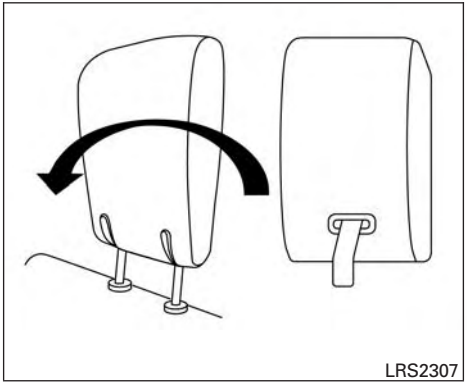
Assurez-vous que l’appuie-tête est placé de façon à ce que le bouton de verrouillage soit engagé dans l’encoche avant de voyager assis à cette place.



Abaissement

Pour l’abaisser, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé, puis poussez l’appuie-tête vers le bas.

Assurez-vous que l’appuie-tête est placé de façon à ce que le bouton de verrouillage soit engagé dans l’encoche avant de voyager assis à cette place.


LRS2307

RABATTEMENT DES APPUIE-TÊTE

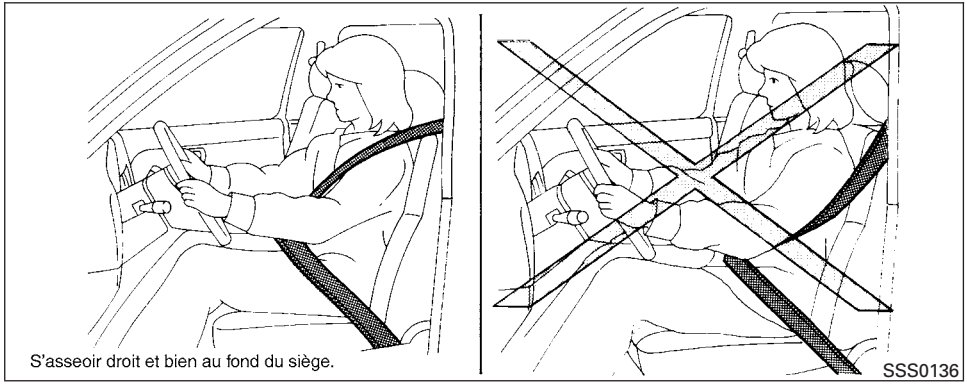
Pour rabattre l'appuie-tête, tirez la courroie située à l'arrière de l'appuie-tête.

Si l'appuie-tête a été rabattu, assurez-vous qu'il est remis à la position verticale.

Assurez-vous que l'appuie-tête est placé de façon à ce que le bouton de verrouillage soit engagé dans l'encoche avant de voyager assis à cette place.

⚠AVERTISSEMENT

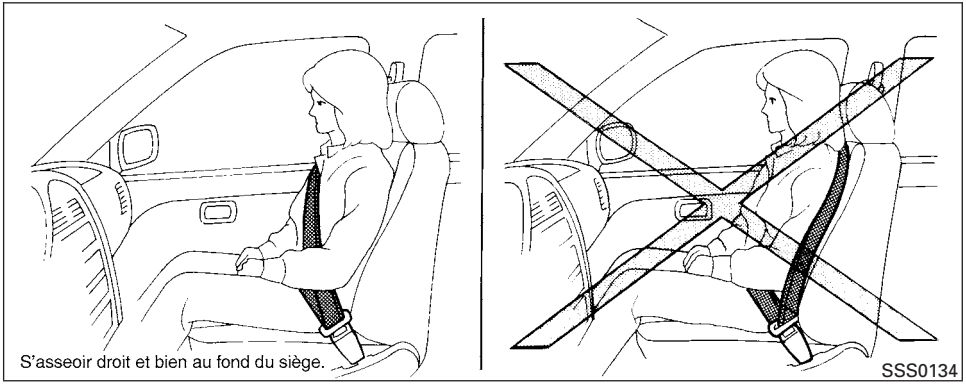
Lorsque le siège est remis en position normale, les appuie-tête doivent être replacés en position verticale afin de protéger adéquatement les occupants du véhicule.



Le port de la ceinture de sécurité pendant la conduite est obligatoire presque partout au Canada et aux États-Unis.

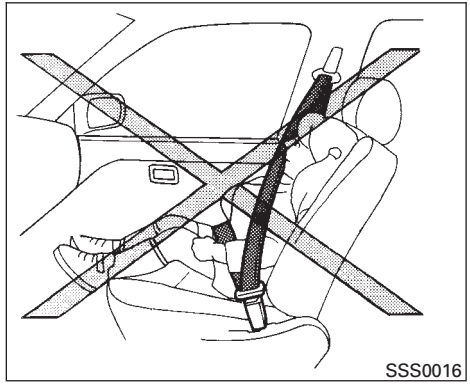
PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas de collision, les probabilités de blessures graves, voire mortelles peuvent être considérablement réduites si vous êtes assis bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et que vous bouclez correctement votre ceinture de sécurité. INFINITI conseille vivement à tous les occupants du véhicule de boucler leur ceinture de sécurité en tout temps pendant la conduite, même si la place qu'ils occupent est équipée d'un sac gonflable.



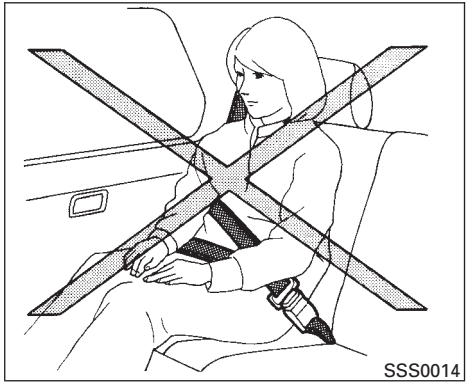
⚠AVERTISSEMENT

- **Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité. Les enfants doivent être assis dans les sièges arrière, installés dans un ensemble de retenue approprié.**



⚠AVERTISSEMENT

- **La ceinture de sécurité doit être serrée correctement. En cas d’accident, le non-respect de cette consigne peut réduire l’efficacité de tout le système de retenue et accroître les risques de blessures ainsi que la gravité de celles-ci. Le port incorrect d’une ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**


SSS0014

⚠AVERTISSEMENT

- **Faites toujours passer le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer le baudrier derrière votre dos, sous votre bras ou sur votre cou. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de votre épaule.**
- **Placez la ceinture sous-abdominale aussi basse et aussi serrée que possible AU NIVEAU DES HANCHES, ET NON AU NIVEAU DE LA TAILLE. En cas d'accident, une ceinture sous-abdominale placée trop haut peut augmenter les risques de blessures internes.**
- **Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est solidement attachée à la boucle appropriée.**
- **Ne portez pas une ceinture de sécurité bouclée à l'envers ou dont la sangle est vrillée. Elle ne pourrait plus vous protéger aussi efficacement.**
- **Ne permettez pas à plus d'une personne de s'attacher avec la même ceinture de sécurité.**
- **Le nombre de passagers à bord du véhicule ne doit jamais dépasser le nombre de ceintures de sécurité.**
- **Si le témoin des ceintures de sécurité reste allumé alors que le contact est établi, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures de sécurité sont bouclées, il est possible que le circuit soit défectueux. Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **Aucune modification ne doit être apportée aux ceintures de sécurité. Par exemple, ne modifiez pas la ceinture de sécurité et n'ajoutez pas de garnitures ou de dispositifs qui pourraient modifier le cheminement ou la tension de la ceinture. Ces opérations pourraient compromettre le fonctionnement des ceintures de sécurité. Toute modification des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.**
- **Lorsque les prétendeurs de ceinture de sécurité sont déclenchés, ils ne peuvent pas être réutilisés et il faut les remplacer en même temps que l'enrouleur. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**

- **Toutes les ceintures de sécurité, y compris les enrouleurs et le matériel de fixation, doivent être inspectées après une collision. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien. INFINITI recommande de remplacer toutes les ceintures de sécurité qui étaient en service au moment d'une collision, à moins que celle-ci n'ait été mineure, que les ceintures n'aient subi aucun dommage apparent et qu'elles fonctionnent encore correctement. Les ceintures de sécurité inutilisées à la suite d'une collision doivent aussi être inspectées. Elles doivent être remplacées si un mauvais fonctionnement ou des dommages ont été décelés.**
- **Tous les ensembles de retenue d'enfant et le matériel de fixation doivent être inspectés après une collision. Respectez toujours les instructions d'inspection et de remplacement fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant que vous utilisez dans votre véhicule. L'ensemble de retenue d'enfant doit être remplacé s'il est endommagé.**


LRS0786

TÉMOIN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les sièges du conducteur et du passager avant sont équipés d'un témoin de ceinture de sécurité. Le témoin qui se trouve sur le tableau de bord, indique l'état de la ceinture de sécurité du conducteur et du passager.

REMARQUE :

Le témoin de la ceinture de sécurité du passager avant ne s'allume pas si le siège n'est pas occupé.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

FEMMES ENCEINTES

INFINITI recommande aux femmes enceintes de porter leur ceinture de sécurité. Serrez bien la ceinture de sécurité et veillez à ce que la portion sous-abdominale repose aussi bas que possible au niveau des hanches, et non au niveau de la taille. Placez le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture à trois points d'ancrage sur votre abdomen. Consultez votre médecin pour obtenir des renseignements spécifiques à votre situation.

PERSONNES BLESSÉES

INFINITI recommande aux personnes blessées de porter leur ceinture de sécurité. Consultez votre médecin pour obtenir des renseignements spécifiques à votre situation.

CEINTURES DE SÉCURITÉ AVANT COLLISION MUNIES DE LA FONCTION CONFORT (sièges avant) (selon l'équipement)

La ceinture de sécurité avant collision serre la ceinture au moyen d'un moteur pour retenir les occupants des sièges avant. Elle peut réduire le risque de blessures en cas de collision.

Le moteur rétracte la ceinture de sécurité dans les conditions d'urgence suivantes :

- Pendant le freinage d'urgence.
- Pendant les manœuvres soudaines de braquage du volant.
- Activation du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons (selon l'équipement). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.
- Dans certains types de collisions avec renversement.

La ceinture de sécurité avant collision n'est pas activée lorsque :

- La ceinture de sécurité n'est pas bouclée.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h (10 mi/h) lors du freinage d'urgence.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h (19 mi/h) lors de manœuvres soudaines de braquage du volant.

La ceinture de sécurité avant collision ne s'active pas lorsque la pédale de frein n'est pas enfoncée, sauf lors de manœuvres soudaines de braquage du volant et l'activation du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons (selon l'équipement).

Le moteur rétracte également la ceinture de sécurité lorsque la ceinture de sécurité est bouclée ou débouclée. Lorsque la ceinture de sécurité est bouclée, le moteur serre la ceinture de sécurité correctement. Lorsque la ceinture de sécurité est débouclée, le moteur rétracte la ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité n'est pas entièrement rétractée, le moteur rétracte la ceinture de sécurité lors de l'ouverture de la portière.

Portez toujours votre ceinture de sécurité correctement et assoyez-vous à la verticale et bien au fond.

Si le moteur ne peut pas rétracter la ceinture de sécurité lorsque la ceinture de sécurité est bouclée ou débouclée, il se peut que la ceinture de sécurité avant collision soit défectueuse. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour faire vérifier et réparer le système.

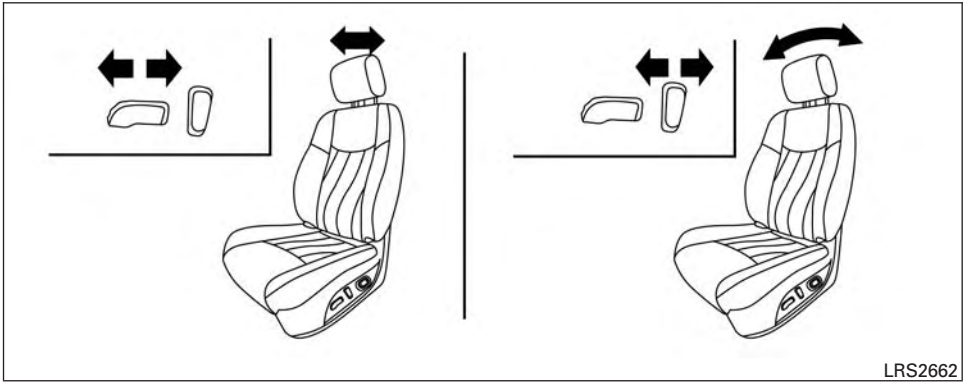
Lorsque la ceinture de sécurité est rétractée de façon répétée sur une courte période, le moteur peut ne pas être en mesure de rétracter la ceinture de sécurité. Après huit minutes, le moteur se réactive et rétracte la ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité ne peut toujours pas être rétractée par le moteur, le système de ceinture de sécurité avant collision présente une anomalie. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour faire vérifier et réparer le système.

CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR

⚠ AVERTISSEMENT

- **Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité. Les enfants doivent être assis dans les sièges arrière, installés dans un ensemble de retenue approprié.**
- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**

- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours à la verticale et bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et réglez la ceinture de sécurité correctement.**
- **Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des places assises sont munies de ceintures de sécurité avec enrouleur à blocage automatique. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant lorsque le mode de blocage automatique est activé, l'enfant peut être gravement blessé ou même tué si la ceinture de sécurité se rétracte et se tend. Cela peut arriver même si le véhicule est stationné. Détachez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être détachée ou l'est déjà, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil convenable (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.**



Bouclage des ceintures de sécurité

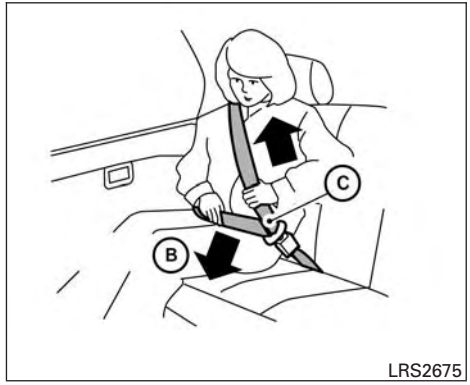
1. Réglez la position du siège. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Sièges ».



LRS2674

2. Tirez lentement la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur, puis insérez la languette dans la boucle Ⓐ jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

   - **L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas de freinage brusque ou de collision. Si elle est tirée lentement, la ceinture de sécurité peut être déroulée et offrir une certaine liberté de mouvement lorsque vous êtes assis sur le siège.**
   - **Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur, tirez un coup sec sur la ceinture, puis relâchez-la immédiatement. Tirez ensuite doucement pour l'extraire de l'enrouleur.**



LRS2675

3. Placez la ceinture sous-abdominale **bas sur les hanches et bien serrée** Ⓑ comme illustré.
4. Tirez le baudrier vers l'enrouleur pour éliminer le jeu de la ceinture Ⓒ. Assurez-vous que le baudrier passe sur votre épaule et en travers de votre poitrine.

Les ceintures de sécurité à trois points d'ancrage du siège du passager avant et des places arrière fonctionnent en deux modes :

- Blocage d'urgence de l'enrouleur
- Blocage automatique de l'enrouleur

Le mode de blocage d'urgence de l'enrouleur permet de dérouler et d'enrouler la ceinture de sécurité pour assurer une certaine liberté de mouvement aux occupants. Le mode de blocage d'urgence bloque la ceinture en cas de décélération soudaine du véhicule ou de collision.

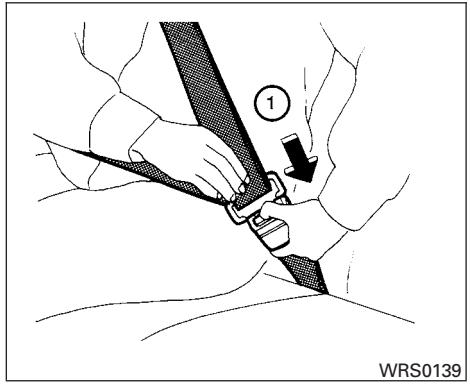
Le mode de blocage automatique de l'enrouleur ou mode de l'ensemble de retenue d'enfant bloque la ceinture de façon à maintenir un ensemble de retenue d'enfant sur le siège.

Lorsque le mode de blocage automatique est activé, la ceinture de sécurité ne peut plus être déroulée, à moins que la languette de ceinture soit détachée de la boucle et que la ceinture soit complètement rétractée. Une fois complètement rétractée, la ceinture de sécurité revient automatiquement au mode de blocage d'urgence. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » dans ce chapitre.

Le mode de blocage automatique de l'enrouleur ne doit être utilisé qu'aux fins d'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Le mode de blocage automatique ne doit pas être activé lorsqu'un passager utilise normalement la ceinture de sécurité. Si ce mode est activé, la tension dans la ceinture de sécurité pourrait être inconfortable pour le passager qui la porte. L'utilisation de ce mode modifie aussi le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous bouclez les ceintures de sécurité, assurez-vous que les dossiers de siège sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



Débouclage des ceintures de sécurité

Pour déboucler la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de la boucle ①. La ceinture de sécurité se rétracte automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

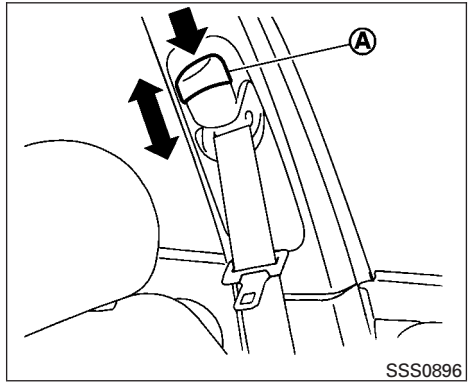
Les enrouleurs des ceintures de sécurité sont conçus pour bloquer la ceinture de sécurité dans les deux cas suivants :

- Lorsque la ceinture de sécurité est tirée soudainement hors de l'enrouleur.
- Lorsque le véhicule ralentit brusquement.

Pour vous assurer du bon fonctionnement des ceintures de sécurité, vérifiez-les de la façon suivante :

- Saisissez le baudrier et tirez-le brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit se verrouiller et bloquer la ceinture de sécurité.

Si l'enrouleur ne se verrouille pas durant la vérification, faites vérifier le système. Il est recommandé de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien ou pour en apprendre davantage sur le fonctionnement de la ceinture de sécurité.



Ⓐ Bouton de réglage de la hauteur du baudrier

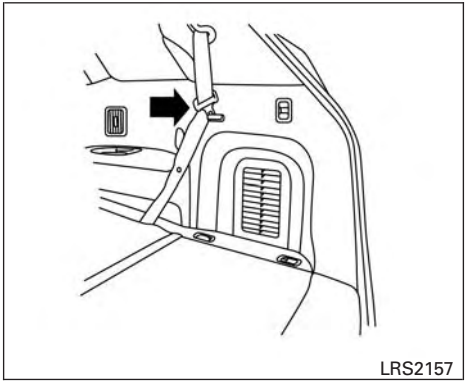
Réglage de la hauteur du baudrier (pour les sièges extérieurs avant et de deuxième rangée)

La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre.

Pour procéder au réglage, appuyez sur le bouton, puis déplacez l'ancrage du baudrier à la position voulue de sorte que la ceinture passe au centre de l'épaule. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage, ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de votre épaule. Relâchez le bouton de réglage pour verrouiller l'ancrage du baudrier.

⚠AVERTISSEMENT

- **Une fois le réglage terminé, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer l'ancrage du baudrier vers le haut et vers le bas pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.**
- **La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. En cas d'accident, le non-respect de cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le système de retenue et accroître les risques de blessures ainsi que la gravité de celles-ci.**
- **Le baudrier doit reposer sur le milieu de l'épaule. Il ne doit pas reposer contre le goulot.**
- **Veillez à ce que le baudrier ne soit en aucune manière torsadé.**
- **Assurez-vous que le point d'ancrage du baudrier est bien fixé en essayant de le soulever et de l'abaisser après avoir réglé la position de la ceinture.**



La troisième rangée est illustrée; la deuxième rangée est similaire

Crochet de ceinture de sécurité

Si les ceintures de sécurité sont inutilisées et si vous rabattez les sièges arrière, placez les ceintures de sécurité arrière sur les crochets de ceinture de sécurité.

RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

Si la corpulence de la personne ou sa position de conduite rendent impossible le port normal de la ceinture de sécurité, une rallonge de ceinture de sécurité peut être achetée séparément. La rallonge de ceinture de sécurité allonge la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée pour les sièges du conducteur et du passager avant.

Les rallonges sont disponibles pour :

- les sièges du conducteur et du passager avant;
- les sièges de deuxième et de troisième rangée.

Si vous souhaitez acheter une rallonge de ceinture de sécurité, nous vous recommandons de vous adresser à un concessionnaire INFINITI.

⚠AVERTISSEMENT

- **Seules doivent être utilisées sur les ceintures de sécurité INFINITI les rallonges de ceintures de sécurité INFINITI, produites par le fabricant qui a conçu les ceintures de sécurité d'origine.**
- **Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser la ceinture de sécurité d'origine ne doivent pas utiliser la rallonge. L'utilisation inutile d'une rallonge pourrait entraîner des blessures graves en cas d'accident.**
- **N'utilisez jamais de rallonge de ceinture de sécurité pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Si l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas fixé correctement, l'enfant pourrait être tué ou gravement blessé en cas de collision ou d'arrêt brusque.**

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer les sangles des ceintures de sécurité,** utilisez une solution de savon doux ou toute solution recommandée pour le nettoyage des revêtements de siège ou des tapis. Essuyez-les ensuite avec un chiffon et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter avant qu'elles soient complètement sèches.
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide du baudrier des ancrages de ceinture de sécurité,** les ceintures de sécurité pourraient se rétracter plus lentement. Essuyez le guide du baudrier avec un chiffon propre et sec.

- **Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des ceintures de sécurité et des composants métalliques,** tels que les boucles, les languettes, les enrouleurs, les câbles flexibles et les ancrages. Si vous constatez la présence de pièces desserrées ou de sangles usées, entaillées ou autrement endommagées, vous devez procéder au remplacement complet de la ceinture de sécurité.

⚠AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des places assises sont munies de ceintures de sécurité avec enrouleur à blocage automatique. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant lorsque le mode de blocage automatique est activé, l'enfant peut être gravement blessé ou même tué si la ceinture de sécurité se rétracte et se tend. Cela peut arriver même si le véhicule est stationné. Détachez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être détachée ou l'est déjà, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil convenable (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.

Les enfants ont besoin de l'aide des adultes pour être bien protégés. Ils doivent être retenus adéquatement.

En plus des renseignements généraux du présent manuel, des renseignements de sécurité au sujet des enfants sont disponibles auprès de nombreuses sources, notamment les médecins, les professeurs, les agences gouvernementales de sécurité routière et les organismes communautaires. Chaque enfant est différent. Assurez-vous donc de transporter votre enfant de la façon la plus appropriée pour lui.

Il existe trois types élémentaires d'ensembles de retenue d'enfant :

- Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière
- Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant
- Rehausseur

L'ensemble de retenue doit être choisi en fonction de la taille de l'enfant. En général, les bébés âgés d'un an et moins et pesant moins de 9 kg (20 lb) doivent être placés dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Des ensembles de retenue d'enfant orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants âgés d'au moins un an qui sont trop grands pour les ensembles de retenue d'enfant orientés vers l'arrière. Les sièges d'appoint servent à favoriser le positionnement de la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage sur un enfant qui ne peut plus utiliser un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant.

⚠AVERTISSEMENT

Les bébés et les enfants exigent une protection particulière. Les ceintures de sécurité du véhicule peuvent ne pas s'adapter correctement à leur petite taille. Le baudrier peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut ne pas s'adapter à leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal placée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des ensembles appropriés de retenue d'enfant.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Ensembles de retenue d'enfant » du présent chapitre.

Un ensemble de retenue d'enfant peut être arrimé dans le véhicule au moyen du système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]) ou de la ceinture de sécurité de véhicule. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » dans ce chapitre.

INFINITI recommande de faire asseoir les enfants de moins de 12 ans sur un siège arrière et de s'assurer qu'ils sont correctement retenus sur le siège. Les études montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière plutôt que sur un siège avant.

Cette statistique est particulièrement importante si l'on considère que votre véhicule est muni d'un système de retenue supplémentaire (sacs gonflables) pour le siège du passager avant. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système de retenue supplémentaire (SRS) » dans ce chapitre.

BÉBÉS

Assoyez les bébés d'un an et moins dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. INFINITI recommande d'asseoir les bébés et les petits enfants dans un ensemble de retenue d'enfant conforme aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes du Federal Motor Vehicle Safety Standards. Choisissez un ensemble de retenue d'enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les instructions d'installation et d'utilisation données par le fabricant.

JEUNES ENFANTS

Les enfants âgés de plus d'un an et pesant au moins 9 kg (20 lb) doivent être assis dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière aussi longtemps que le permet la limite de hauteur ou de poids de l'ensemble de retenue pour enfant. Les enfants dont la taille ou le poids n'est plus conforme à la limite prescrite de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière, et qui sont âgés d'au moins un an, doivent être attachés dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant au moyen d'un harnais. Consultez les instructions du fabricant relatives à la taille et au poids minimaux et maximaux recommandés. INFINITI recommande d'asseoir les jeunes enfants dans un ensemble de retenue d'enfant conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (au Canada) ou aux normes du Federal Motor Vehicle Safety Standards (aux États-Unis). Choisissez un ensemble de retenue d'enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les instructions du fabricant concernant l'installation et l'utilisation.

ENFANTS PLUS ÂGÉS

Les enfants doivent être attachés dans un ensemble de retenue d'enfant au moyen d'un harnais jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de taille ou de poids maximale prescrite par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

Lorsque la taille ou le poids d'un enfant n'est plus conforme à la limite prescrite de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant muni d'un harnais, INFINITI recommande de placer l'enfant dans un rehausseur disponible sur le marché afin de permettre le réglage adéquat de la ceinture de sécurité. Pour permettre le réglage adéquat de la ceinture de sécurité, le siège d'appoint doit élever l'enfant de sorte que le baudrier passe sur la poitrine et la partie centrale supérieure de l'épaule. Le baudrier ne doit pas passer sur le cou ou le visage et ne doit pas tomber de l'épaule. La ceinture sous-abdominale doit être bien positionnée sur la partie inférieure des hanches ou la partie supérieure des cuisses et ne doit pas reposer sur l'abdomen. Utilisez un siège d'appoint seulement aux places munies d'une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. Le siège d'appoint doit être adapté au siège du véhicule et pourvu d'une étiquette certifiant son homologation aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards (États-Unis).

Vous devez utiliser un siège d'appoint jusqu'à ce que vous puissiez installer correctement la ceinture de sécurité en respectant les points de vérification décrits ci-dessous :

- Le dos et les hanches de l'enfant s'appuient-ils contre le dossier du siège?
- L'enfant est-il en mesure de s'asseoir s'affaisser?
- Les genoux de l'enfant se plient-ils aisément sur le bord avant du siège, les pieds à plat sur le plancher?
- L'enfant peut-il porter la ceinture de sécurité en toute sécurité (ceinture sous-abdominale basse et ferme contre les hanches et sangle de baudrier sur le milieu de l'épaule et la poitrine)?
- L'enfant est-il en mesure d'utiliser l'appuie-tête correctement ajusté?
- L'enfant est-il en mesure de rester en position pendant tout le déplacement?


LRS2690

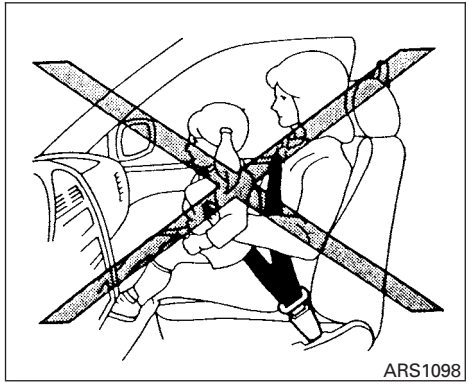
Si vous avez répondu non à une de ces questions, l'enfant doit rester attaché dans un siège d'appoint à l'aide d'une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage.

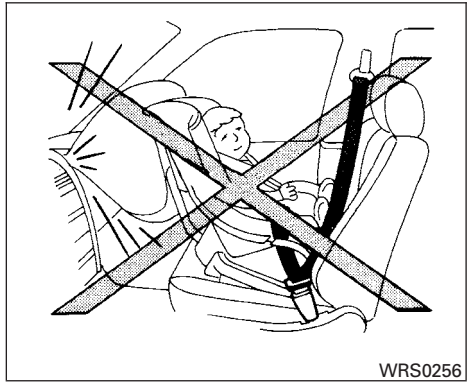
REMARQUE :

Dans certaines régions, la législation peut imposer des instructions différentes. Avant le départ, vérifiez les lois et les règlements de l'état ou de la province pour vous assurer que votre enfant utilise l'ensemble de retenue adéquat.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais les enfants voyager debout ou à genoux sur un siège, et ne leur permettez jamais l'accès à l'aire de chargement. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, les enfants pourraient subir des blessures graves et même mortelles.


ARS1098


WRS0256

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES ENSEMBLES DE RETENUE D'ENFANT

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des ensembles de retenue d'enfant pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants ou autres passagers, en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**

– **L'ensemble de retenue d'enfant doit être utilisé et installé correctement. Suivez toujours toutes les instructions d'installation et d'utilisation fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.**

– **Ne voyagez jamais avec un bébé ou un jeune enfant assis sur vos genoux. Même l'adulte le plus fort n'est pas en mesure de lutter contre les forces en jeu au cours d'une collision.**

– **N'utilisez jamais la même ceinture de sécurité pour un enfant et une autre personne.**

– **INFINITI recommande que tous les ensembles de retenue d'enfant soient installés sur le siège arrière. Les études montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière plutôt que sur un siège avant. Si vous devez installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, consultez la section « Installation d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité » dans le présent chapitre.**

– **Bien que ce véhicule soit muni du dispositif de sac gonflable perfectionné INFINITI, n'installez jamais un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant. Un sac gonflable qui se déploie peut infliger des blessures graves, voire mortelles, à un enfant. Un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière doit être installé seulement sur le siège arrière.**

– **Au moment d'acheter un tel ensemble, assurez-vous qu'il est adapté à l'enfant et au véhicule. Certains ensembles de retenue d'enfant peuvent ne pas s'adapter correctement dans votre véhicule.**

– **Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles en cas de collision.**

– **N'utilisez jamais les points d'ancrage pour les ceintures de sécurité ou les baudriers pour adultes.**

– **Un ensemble de retenue d'enfant muni d'une courroie d'attache supérieure ne doit pas être installé sur le siège du passager avant.**

– **Gardez le dossier aussi à la verticale que possible après l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant.**

– Pendant les trajets en voiture, les bébés et les jeunes enfants doivent toujours être assis dans un ensemble de retenue approprié.

- **Lorsque l'ensemble de retenue d'enfant est inutilisé, laissez-le assujetti à l'aide du système LATCH ou d'une ceinture de sécurité. Lors d'un arrêt brusque ou d'une collision, les objets non retenus peuvent blesser les occupants ou endommager le véhicule.**

⚠ MISE EN GARDE

Un ensemble de retenue d'enfant laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la température des surfaces et des boucles du siège avant d'y déposer un enfant.

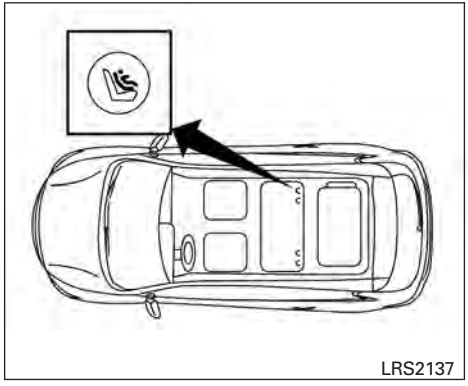
Ce véhicule est muni d'un système universel d'ancrages dédié aux ensembles de retenue d'enfant appelé système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant). Certains ensembles de retenue d'enfant sont munis de fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être fixées à ces points d'ancrage. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren – ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant) » du présent chapitre.

Si vous ne détenez pas un ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système LATCH, vous pouvez utiliser les ceintures de sécurité du véhicule.

Plusieurs fabricants offrent des ensembles de retenue de bébés et de jeunes enfants de différentes tailles. Lorsque vous choisissez un ensemble de retenue d'enfant, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un ensemble de retenue d'enfant portant une étiquette certifiant son homologation à la norme de sécurité 213 des véhicules automobiles du Canada ou à la norme de sécurité 213 de Federal Motor Vehicle Safety Standard (États-Unis).
- Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant s'adapte correctement à votre véhicule et qu'il est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité.
- Si l'ensemble de retenue d'enfant est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans l'ensemble et vérifiez-en les divers réglages pour vous assurer qu'il convient à la taille de votre enfant. Choisissez un ensemble de retenue d'enfant adapté à la grandeur et au poids de votre enfant. Respectez toujours toutes les instructions fournies.
- Si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est de moins de 29,5 kg (65 lb), vous pouvez utiliser les ancrages LATCH ou la ceinture de sécurité pour installer l'ensemble de retenue d'enfant (non pas les deux en même temps).
- Si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant.
- Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants. La réglementation canadienne exige que la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant soit fixée au point d'ancrage désigné du véhicule.



Emplacements des points d'ancrage inférieurs du système LATCH – banquette

SYSTÈME LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [points d'ancrage inférieurs et sangles d'ancrage pour siège d'enfant])

Votre véhicule est muni de points d'ancrage spéciaux destinés aux ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système LATCH. Il est aussi désigné sous les noms d'ISOFIX ou de système conforme à la norme ISOFIX. Grâce à ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité du véhicule pour fixer l'ensemble de retenue d'enfant à moins que le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

Les points d'ancrage inférieurs du système LATCH permettent d'installer des ensembles de retenue d'enfant aux positions suivantes seulement :

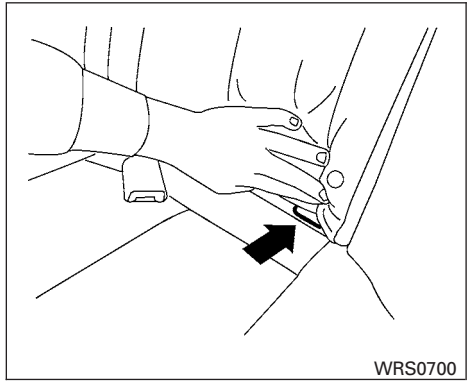
- banquette de deuxième rangée – places latérales

Point d'ancrage inférieur du système LATCH

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des ensembles de retenue d'enfant pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants ou autres passagers, en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

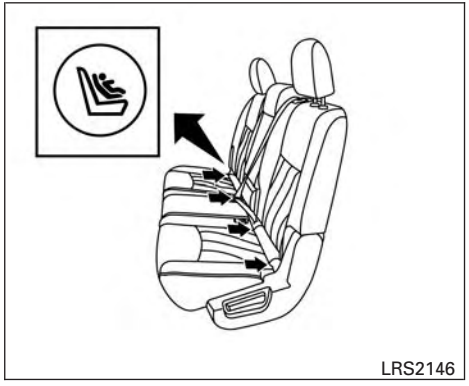
- **Attachez les ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système LATCH uniquement aux emplacements indiqués.**
- **Ne fixez pas un ensemble de retenue d'enfant sur la place centrale de deuxième rangée en utilisant les points d'ancrage du système LATCH. L'ensemble de retenue d'enfant n'y serait pas fixé adéquatement.**
- **Glissez vos doigts dans les ancrages inférieurs. Assurez-vous qu'ils ne sont pas entravés par une sangle de ceinture de sécurité ou par le tissu du coussin de siège. L'ensemble de retenue d'enfant ne pourra pas être fixé solidement si les ancrages inférieurs sont entravés.**
- **Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.**



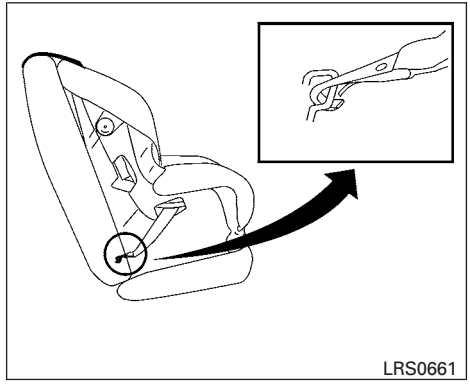
Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH

Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH

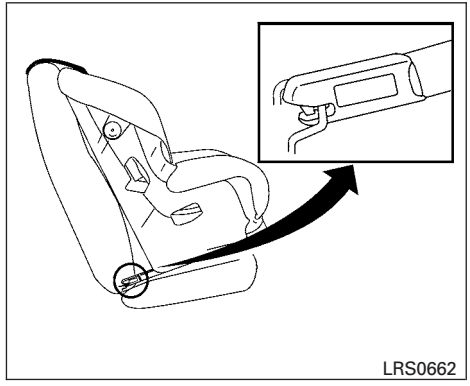
Les ancrages inférieurs du système LATCH sont situés derrière le coussin de siège, près du dossier. Une étiquette indiquant la position des ancrages inférieurs du système LATCH est apposée sur le dossier du siège.



Emplacement des étiquettes du système LATCH sur la banquette de deuxième rangée



Fixation montée sur sangle du système LATCH



Fixation rigide du système LATCH

Installation des fixations des ancrages inférieurs du système LATCH pour ensemble de retenue d'enfant

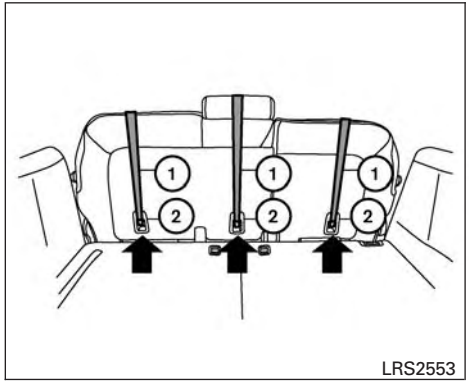
Les ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système LATCH comptent deux fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être fixées à deux points d'ancrage situés à certaines places dans le véhicule. Grâce à ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité du véhicule pour fixer l'ensemble de retenue d'enfant. Vérifiez si votre ensemble de retenue d'enfant comporte une étiquette mentionnant la compatibilité avec le système LATCH. Ces renseignements peuvent aussi se trouver dans les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

Lorsque vous installez un ensemble de retenue d'enfant, suivez rigoureusement les directives données dans ce manuel ainsi que celles fournies avec l'ensemble de retenue d'enfant.

Ancrage de la courroie supérieure

⚠AVERTISSEMENT

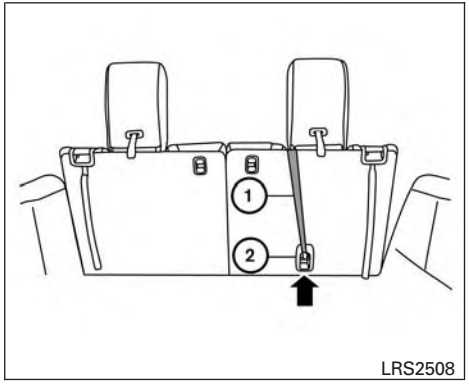
- **Ne laissez aucun article rangé dans l'aire de chargement entrer en contact avec la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue d'enfant. Arrimez le chargement de sorte qu'il ne touche pas la courroie d'attache supérieure. Des articles mal arrimés dans l'aire de chargement peuvent entrer en contact avec la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue d'enfant et l'endommager en cas de collision. Si la courroie d'attache supérieure est endommagée, l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.**



Banquette de deuxième rangée

① Courroie d'attache supérieure

② Point d'ancrage



Banquette de troisième rangée

① Courroie d'attache supérieure

② Point d'ancrage

Emplacement des points d'ancrage de la sangle supérieure

Des points d'ancrage se trouvent aux endroits suivants :

- Banquette de deuxième rangée au bas du dossier dans les places illustrées.
- Banquette de troisième rangée au bas du dossier du siège du côté passager tel qu'illustré.

Si vous avez des questions au sujet de l'installation d'une courroie d'attache supérieure, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour ce service.

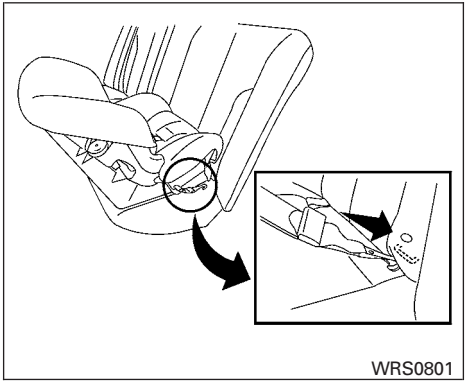
INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AU MOYEN DU SYSTÈME LATCH

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez tous les avertissements des sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

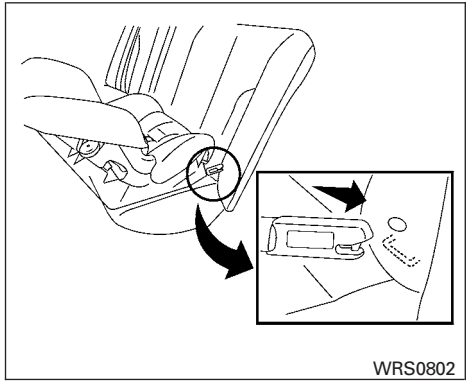
Suivez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur les sièges de deuxième rangée à l'aide du système LATCH :

1. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les instructions fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

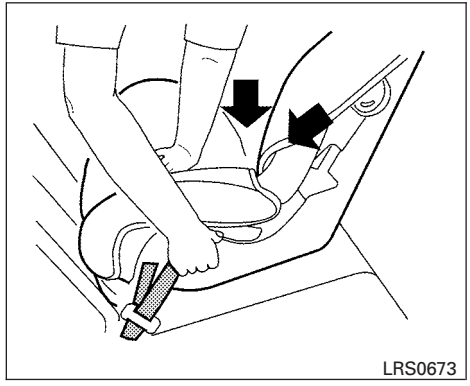


Ensemble de retenue d’enfant orienté vers l’arrière, fixations montées sur une sangle – étape 2

2. Fixez les fixations de l’ensemble de retenue d’enfant aux points d’ancrage inférieurs du système LATCH. Assurez-vous que la fixation du système LATCH est bien fixée aux ancrages inférieurs.

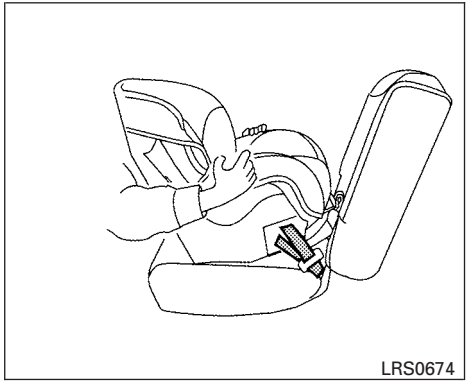


Ensemble de retenue d’enfant orienté vers l’arrière, fixations rigides – étape 2



Orientation vers l’arrière – étape 3

3. Dans le cas des ensembles de retenue d’enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d’ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l’arrière au centre de l’ensemble de retenue d’enfant avec la main pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d’ancrage.



Orientation vers l'arrière – étape 4

4. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système LATCH. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système LATCH le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système LATCH, ou installez l'ensemble sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent ou essayer de l'installer au moyen de la ceinture de sécurité du véhicule (le cas échéant). Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
5. Assurez-vous que l'ensemble de retenue est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant est lâche, répétez les étapes 2 à 4.

INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE À L'AIDE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

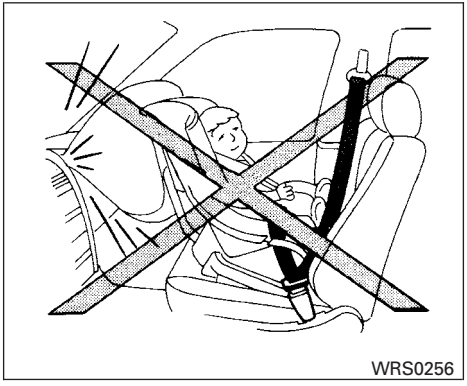
⚠ AVERTISSEMENT

Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points munie d'un enrouleur à mode de blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou d'accident, et l'enfant pourrait alors être blessé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez tous les avertissements des sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

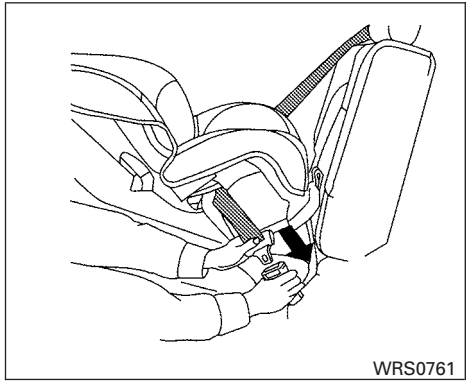
N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

Exécutez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière à l'aide des ceintures de sécurité des sièges arrière :



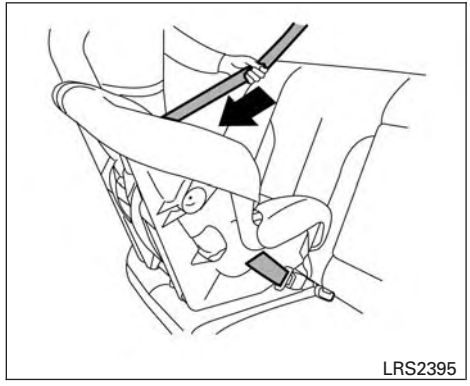
Orientation vers l'arrière – étape 1

1. **Les ensembles de retenue d'enfant doivent être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.** Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours les instructions du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.



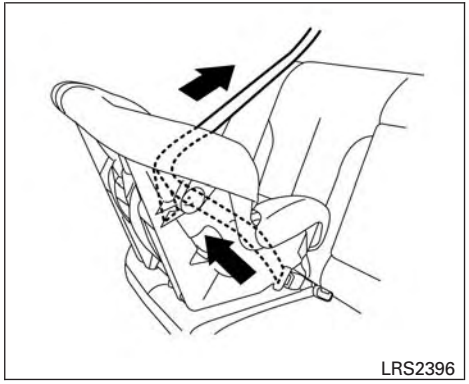
Orientation vers l'arrière – étape 2

2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l'ensemble de retenue d'enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Respectez les instructions d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.



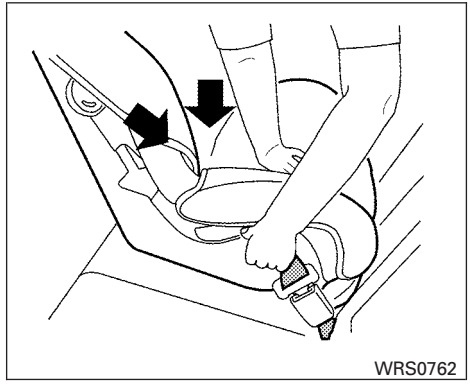
Orientation vers l'arrière – étape 3

3. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée. L'enrouleur de la ceinture de sécurité passe alors en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d'urgence.



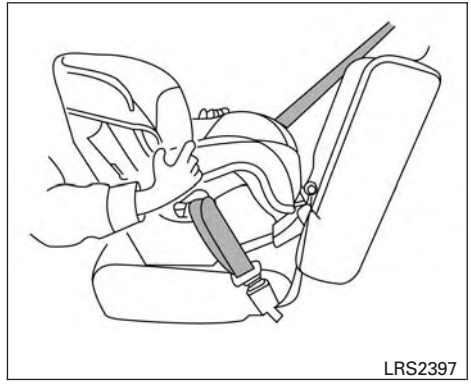
Orientation vers l'arrière – étape 4

4. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



Orientation vers l'arrière – étape 5

5. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas, puis vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.



Orientation vers l'arrière – étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez l'ensemble sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un

ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

7. Assurez-vous que l'ensemble est fixé solidement avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 1 à 6.

Une fois l'ensemble de retenue enlevé et la ceinture de sécurité entièrement rétractée, le mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.

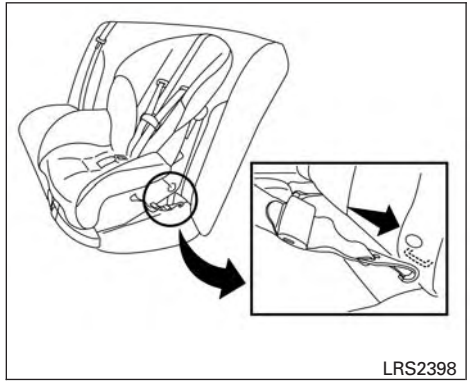
INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'AVANT AU MOYEN DU SYSTÈME LATCH

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez tous les avertissements des sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

Respectez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant sur les sièges de deuxième rangée à l'aide du système LATCH :

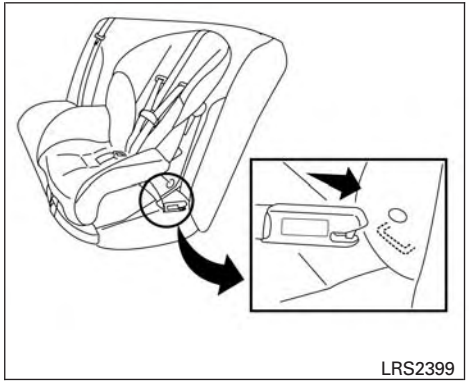
1. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les instructions fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, fixations montées sur sangle – étape 2

2. Fixez les fixations de l'ensemble de retenue d'enfant aux points d'ancrage inférieurs du système LATCH. Assurez-vous que la fixation du système LATCH est bien fixée aux ancrages inférieurs.

   Si l'ensemble de retenue d'enfant est doté d'une courroie d'attache supérieure, acheminez la courroie d'attache supérieure, puis fixez la courroie au point d'attache. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Installation de la courroie d'attache supérieure » dans le présent chapitre.



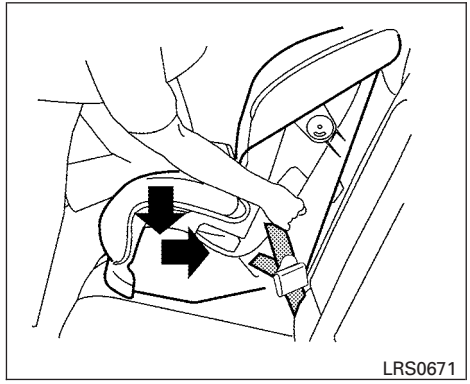
Ensemble de retenue orienté vers l'avant, fixations rigides – étape 2

N'installez pas d'ensembles de retenue d'enfant qui exigent l'utilisation d'une courroie d'attache supérieure à une place qui n'est pas dotée d'un point d'attache de courroie supérieure.

3. L'arrière de l'ensemble de retenue d'enfant doit être fixé au dossier du siège.

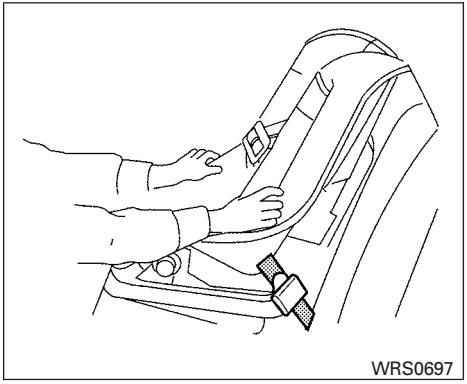
   S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant.** Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le réglage de l'appuie-tête, consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre.

   Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.



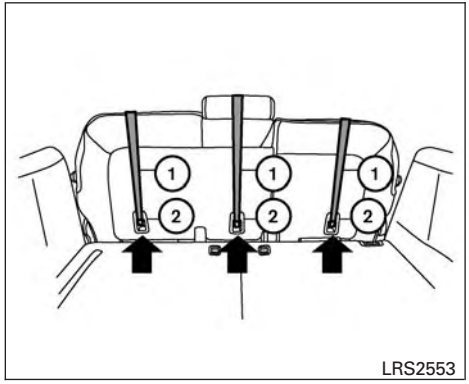
Orienté vers l'avant – étape 4

4. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.
5. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux instructions du fabricant.



Orienté vers l’avant – étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l’ensemble de retenue avant d’y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l’ensemble de retenue d’enfant près du point d’ancrage du système LATCH. L’ensemble de retenue d’enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l’avant et assurez-vous que la fixation du système LATCH le maintient en place correctement. Si l’ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système LATCH, ou installez l’ensemble sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d’enfant différent. Les ensembles de retenue d’enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
7. Assurez-vous que l’ensemble de retenue est bien fixé avant chaque utilisation. Si l’ensemble de retenue d’enfant est lâche, répétez les étapes 3 à 6.



Banquette de deuxième rangée

① Courroie d’attache supérieure

② Point d’ancrage

Installation de la courroie d’attache supérieure

Vous devez vous servir de la courroie d’attache supérieure d’un ensemble de retenue d’enfant lorsque vous installez un ensemble de retenue au moyen des fixations des ancrages inférieurs du système LATCH.

Fixez d’abord l’ensemble de retenue d’enfant au moyen des ancrages inférieurs du système

LATCH (places latérales de la banquette de deuxième rangée seulement).

Banquette de deuxième rangée

PLACES LATÉRALES

1. Retirez l'appuie-tête et rangez-le en lieu sûr. N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le réglage, l'installation et le retrait de l'appuie-tête, reportez-vous au chapitre « Appuie-tête » du présent chapitre.
2. Placez la courroie d'attache supérieure ① par-dessus le dossier de siège.
3. Fixez la sangle d'ancrage au point d'ancrage ② de la sangle situé sur le dossier de siège.
4. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux instructions du fabricant.

Si vous avez des questions au sujet de l'installation d'une courroie d'attache supérieure, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour ce service.

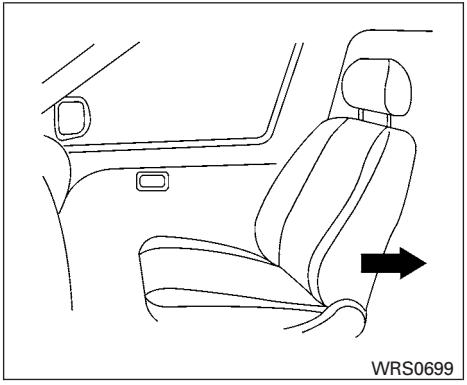
⚠ AVERTISSEMENT

Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles en cas de collision.

INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'AVANT À L'AIDE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points munie d'un enrouleur à mode de blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou d'accident, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.



Orienté vers l'avant (siège du passager avant) – étape 1

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez tous les avertissements des sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

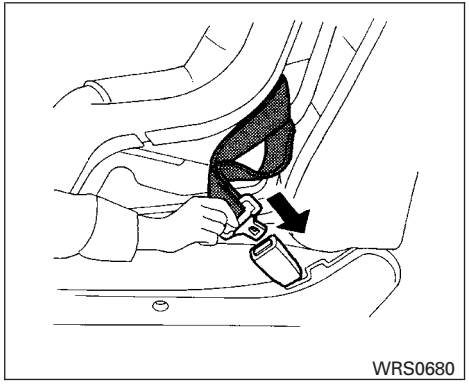
Respectez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule des places arrière ou du siège du passager avant :

1. **Si vous devez installer un ensemble de retenue d'enfant sur le siège avant, orientez-le vers l'avant seulement. Reculez le siège au maximum. Les ensembles de retenue de bébés doivent être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.**
2. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours les instructions du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

   L'arrière de l'ensemble de retenue d'enfant doit être fixé au dossier du siège.

   S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant.** Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le réglage, l'installation et le retrait de l'appuie-tête, reportez-vous au chapitre « Appuie-tête » du présent chapitre.

   Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.

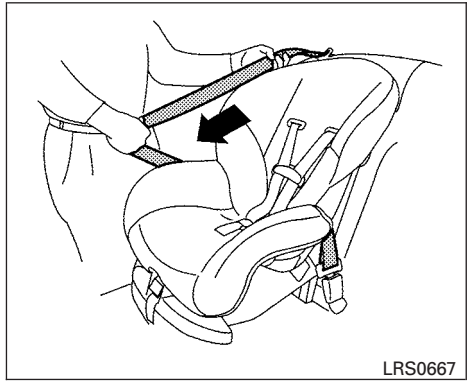


Orienté vers l'avant – étape 3

3. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l'ensemble de retenue d'enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Respectez les instructions d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

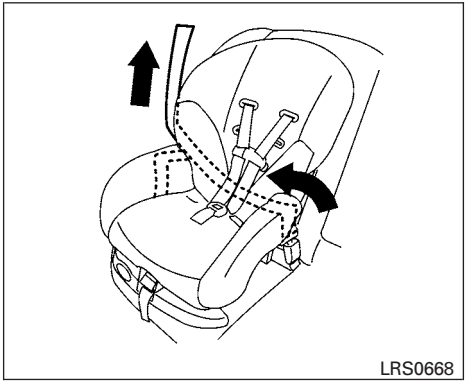
   Si l'ensemble de retenue d'enfant est doté d'une courroie d'attache supérieure, acheminez la courroie d'attache supérieure, puis fixez la sangle d'ancrage au point d'ancrage de la sangle (installation sur un siège arrière seulement). Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Installation de la courroie d'attache supérieure » dans le présent chapitre.

   N'installez pas d'ensembles de retenue d'enfant qui exigent l'utilisation d'une courroie d'attache supérieure à une place qui n'est pas dotée d'un point d'attache de courroie supérieure.



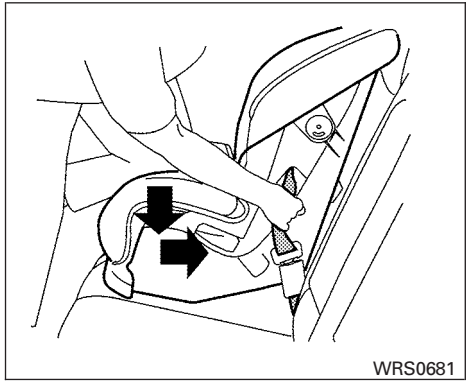
Orienté vers l'avant – étape 4

4. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée. L'enrouleur de la ceinture de sécurité passe alors en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d'urgence.



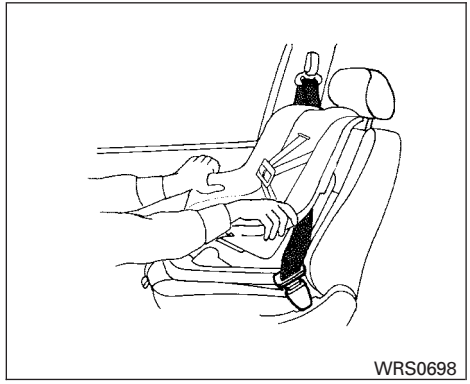
Orienté vers l’avant – étape 5

5. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



Orienté vers l’avant – étape 6

6. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas et vers l’arrière au centre de l’ensemble de retenue d’enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.
7. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux instructions du fabricant.



Orienté vers l’avant – étape 8

8. Vérifiez la solidité de la fixation de l’ensemble de retenue avant d’y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l’ensemble de retenue d’enfant près du trajet de la ceinture de sécurité. L’ensemble de retenue d’enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l’avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l’ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez l’ensemble sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d’enfant différent. Les

ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

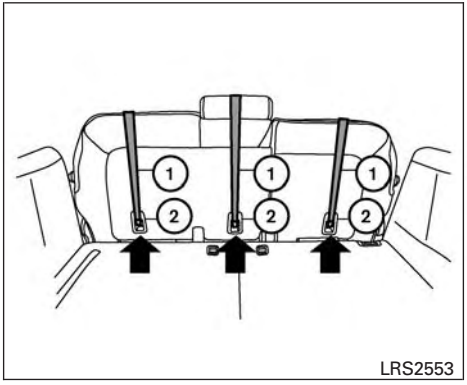
9. Assurez-vous que l'ensemble de retenue est bien fixé avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 2 à 8.



Orienté vers l'avant – étape 10

10. Si l'ensemble de retenue d'enfant est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant devrait s'allumer. Si le témoin ne s'allume pas, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre. **Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur un autre siège.** Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Lorsque la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur après le retrait de l'ensemble de retenue d'enfant, le mode de Blocage Automatique (mode pour ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.



Banquette de deuxième rangée

① Courroie d'attache supérieure

② Point d'ancrage

Installation de la courroie d'attache supérieure

Vous devez vous servir de la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue d'enfant lorsque vous installez un ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité.

Fixez d'abord l'ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité du siège.

Banquette de deuxième rangée

PLACES LATÉRALES

1. Retirez l'appuie-tête et rangez-le en lieu sûr. N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le réglage, l'installation et le retrait de l'appuie-tête, reportez-vous au chapitre « Appuie-tête » du présent chapitre.
2. Placez la courroie d'attache supérieure ① par-dessus le dossier de siège.
3. Fixez la sangle d'ancrage au point d'ancrage ② de la sangle situé sur le dossier de siège.
4. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux instructions du fabricant.

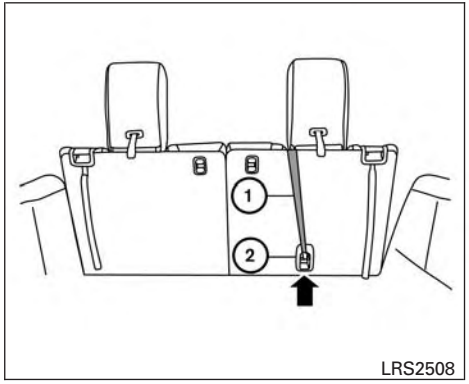
PLACE CENTRALE

1. Placez la courroie d'attache supérieure ① par-dessus le dossier de siège.
2. Fixez la sangle d'ancrage au point d'ancrage ② de la sangle situé sur le dossier de siège.
3. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux instructions du fabricant.

Si vous avez des questions au sujet de l'installation d'une courroie d'attache supérieure, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour ce service.

⚠ AVERTISSEMENT

Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles en cas de collision.



Banquette de troisième rangée

① Courroie d'attache supérieure

② Point d'ancrage

Banquette de troisième rangée

⚠AVERTISSEMENT

Dans la banquette de troisième rangée, un ensemble de retenue d'enfant muni d'une courroie d'attache supérieure peut être utilisé uniquement sur le siège du côté passager. Ne l'installez pas sur le siège du côté conducteur tout en essayant de tirer la courroie d'attache jusqu'au siège du côté passager.

La position du côté passager de la banquette de troisième rangée est la position qui peut utiliser une courroie d'attache supérieure. Fixez d'abord l'ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité, selon le cas.

1. Placez la courroie d'attache supérieure ① comme illustré.
2. Fixez la sangle d'ancrage au point d'ancrage ② de la sangle situé sur le dossier de siège.
3. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux instructions du fabricant. Assurez-vous que l'appuie-tête ne touche pas la courroie d'attache supérieure.

Si vous avez des questions au sujet de l'installation d'une courroie d'attache supérieure, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour ce service.

⚠AVERTISSEMENT

Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles en cas de collision.

REHAUSSEURS

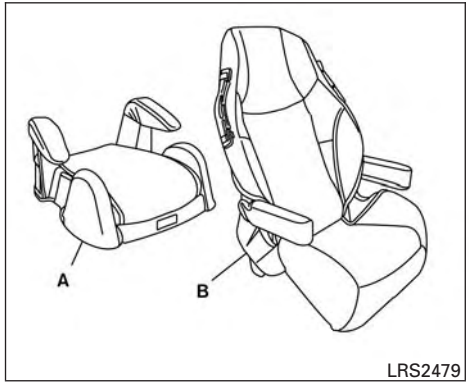
Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'installation d'un siège d'appoint dans votre véhicule, suivez les instructions décrites dans cette section.

Précautions concernant les rehausseurs

⚠ AVERTISSEMENT

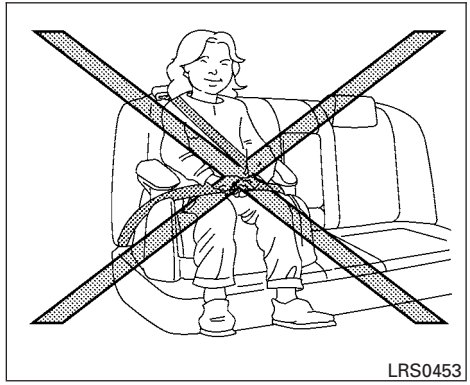
Si le siège d'appoint et la ceinture de sécurité ne sont pas installés correctement, le risque de blessures et de mort de l'enfant augmente grandement en cas de collision ou d'arrêt brusque :

- **Assurez-vous que le baudrier n'approche pas le visage ou le cou de l'enfant, et que la partie sous-abdominale ne s'appuie pas contre l'abdomen.**
- **Assurez-vous que le baudrier n'est pas placé derrière l'enfant ou sous son bras.**
- **Installez un rehausseur seulement à une place munie d'une ceinture à trois points.**



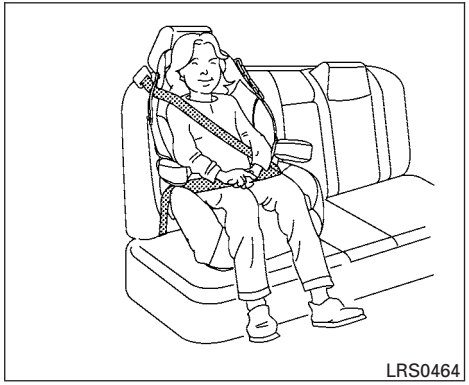
A. Siège d'appoint à dossier bas

B. Siège d'appoint à dossier haut



Plusieurs fabricants offrent des rehausseurs de diverses tailles. Tenez compte des considérations suivantes au moment de choisir un siège d'appoint :

- Ne choisissez qu'un rehausseur portant une étiquette certifiant son homologation à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 de Federal Motor Vehicle Safety Standard (États-Unis).
- Placez le rehausseur dans votre véhicule et assurez-vous qu'il est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité de votre véhicule.


LRS0464

- Assurez-vous que la tête de l'enfant est correctement soutenue par le rehausseur ou le siège du véhicule. Le dossier doit se trouver au moins au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Par exemple, si vous choisissez un siège d'appoint à dossier bas, le dossier du siège du véhicule doit se trouver au moins au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Si le dossier se trouve sous le centre des oreilles de l'enfant, utilisez un siège d'appoint à dossier haut.
- Si le rehausseur est compatible avec votre véhicule, assoyez l'enfant dans le rehausseur et vérifiez les divers réglages pour vous assurer que le rehausseur convient à l'enfant. Respectez toujours toutes les instructions fournies.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants.

Les instructions de la présente section s'appliquent à l'installation d'un rehausseur aux places arrière ou sur le siège du passager avant.

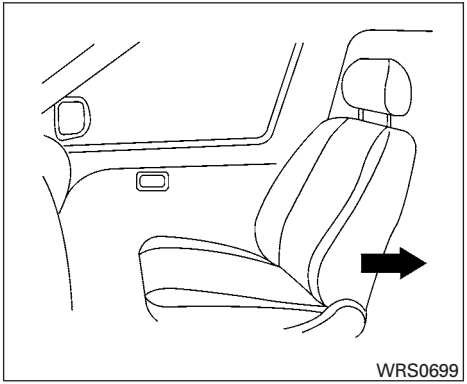
Installation d'un rehausseur

⚠ AVERTISSEMENT

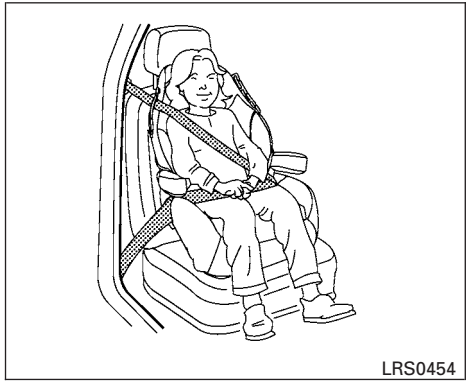
Pour éviter des blessures à l'enfant, ne vous servez pas du mode de blocage automatique de la ceinture à trois points d'ancrage lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez tous les avertissements des sections « Sécurité des enfants », « Ensembles de retenue d'enfant » et la section « Sièges d'appoint » du présent manuel avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Effectuez les étapes suivantes pour installer un siège d'appoint en deuxième ou troisième rangée ou sur le siège du passager avant :



1. **Si vous devez installer un rehausseur sur le siège avant, déplacez le siège aussi loin que possible vers l'arrière.**
2. Placez le rehausseur sur le siège. Orientez-le toujours vers l'avant. Suivez toujours les instructions du fabricant du siège d'appoint.



Siège du passager avant

3. Placez le rehausseur sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable.

   S'il y a lieu, réglez la hauteur de l'appuie-tête ou retirez-le de façon à bien installer le rehausseur. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez le rehausseur.** Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le réglage, l'installation et le retrait de l'appuie-tête, reportez-vous au chapitre « Appuie-tête » du présent chapitre.

   Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et s'il nuit à l'installation du rehausseur, essayez une autre place assise ou un autre rehausseur.
4. Serrez bien la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Respectez les instructions d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
5. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Respectez les instructions d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
6. Respectez les avertissements, les mises en garde et les instructions d'installation d'une ceinture de sécurité indiqués précédemment dans la section « Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur » dans le présent chapitre.



LRS0865

7. Si le rehausseur est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant peut s'allumer ou non, selon la taille de l'enfant et le type de rehausseur utilisé. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE (SRS)

Ce chapitre sur le système de retenue supplémentaire (SRS) contient des renseignements importants au sujet des systèmes suivants :

- Sacs gonflables avant des côtés conducteur et passager avant (dispositif de sac gonflable perfectionné INFINITI)
- Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant
- Rideaux et sacs gonflables latéraux en cas de renversement montés dans le toit
- Ceinture de sécurité avec prétendeurs (sièges avant)

Système de sacs gonflables avant

Le dispositif de sac gonflable perfectionné INFINITI contribue à amortir le choc transmis à la tête et au thorax du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions frontales.

Module supplémentaire du sac gonflable latéral monté dans le siège avant

Ce système contribue à amortir le choc transmis au thorax du conducteur et du passager avant dans certains types de collisions latérales. Les sacs gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision.

Système de rideaux et sacs gonflables latéraux en cas de renversement montés dans le toit

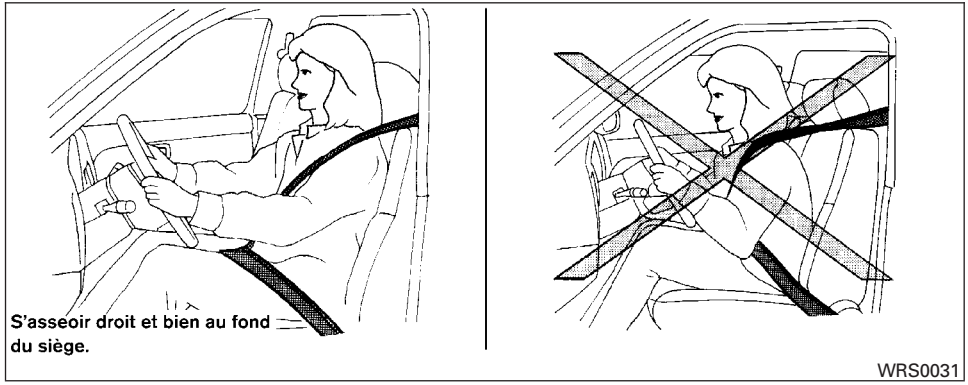
Ce système aide à amortir la puissance du choc transmis à la tête des occupants des sièges latéraux avant et arrière lors de certaines collisions latérales et de renversements. En cas de collision latérale, les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. En cas de renversements, les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer et rester gonflés pendant un court moment.

Le système de retenue supplémentaire (SRS) est conçu pour offrir, **lors d'une collision, une protection supplémentaire** à celle fournie par les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant; **il n'est cependant pas destiné** à les remplacer. Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement. De plus, le conducteur doit être assis à une distance appropriée du volant, et lui et le passager doivent

se tenir suffisamment éloignés du tableau de bord et des moulures des portières. Pour obtenir de plus amples renseignements de même que les instructions et les précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité, consultez la section « Ceintures de sécurité » dans ce chapitre.

Les sacs gonflables ne peuvent se déployer que lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

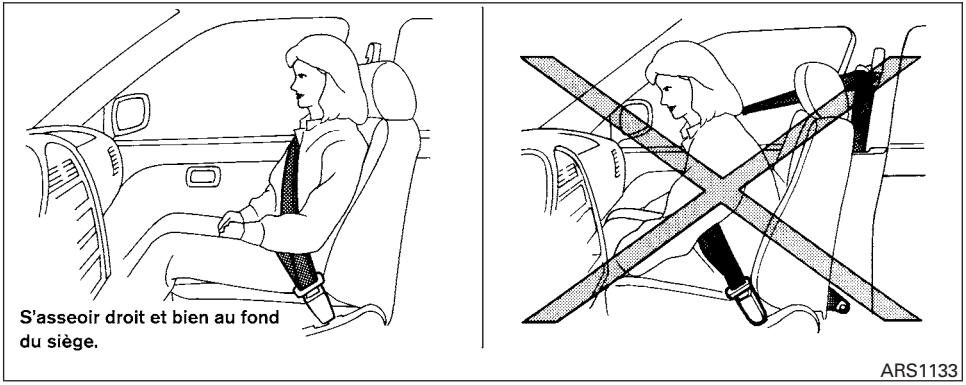
Le témoin de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin du sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.

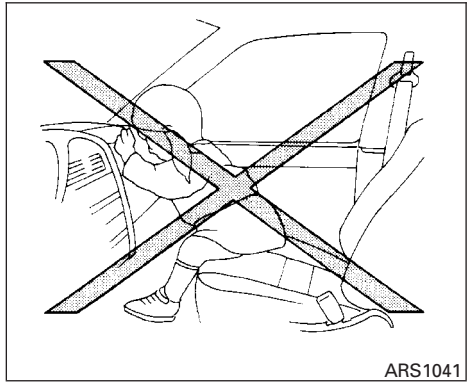


⚠AVERTISSEMENT

- **En général, les sacs gonflables avant ne se déploient pas en cas de collision latérale ou arrière, de renversement ou de collision frontale mineure. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.**
- **De plus, si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé, le coussin ne se déploie pas. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**

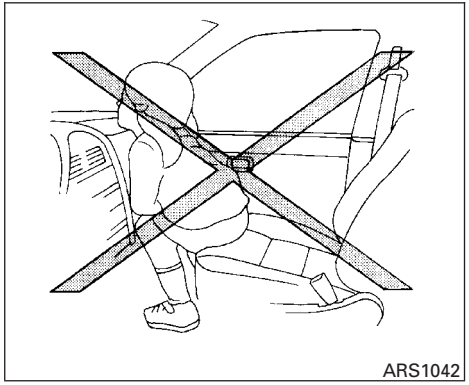
- **Les ceintures de sécurité et les sacs gonflables avant sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Les sacs gonflables avant se déploient avec beaucoup de force. Malgré le dispositif de sac gonflable perfectionné INFINITI, les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision sont accrus si vous n'êtes pas attaché, êtes penché vers l'avant, assis de côté ou, de façon générale, mal assis. Le sac gonflable avant peut également vous infliger des blessures graves, voire mortelles, si vous êtes appuyé contre le module lorsqu'il se déploie. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et de régler ce dernier aussi loin que possible du volant ou du tableau de bord, sans que cela ne nuise à votre confort ou à la conduite. Bouclez toujours de façon appropriée votre ceinture de sécurité.**
- **Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent le bouclage des ceintures de sécurité. En cas de collision, le dispositif de sac gonflable perfectionné INFINITI contrôle la force de la collision, ainsi que l'utilisation des ceintures de sécurité, et gonfle les sacs en conséquence. En cas d'accident, le port de la ceinture de sécurité peut réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.**
- **Le siège du passager avant est muni d'un capteur de classification du passager (capteur de poids) qui permet la DÉSACTIVATION du sac gonflable du côté passager dans certaines circonstances. Seul ce siège est muni d'un tel capteur. En cas d'accident, une bonne posture assise et le port de la ceinture de sécurité peuvent réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**
- **Tenez le volant par son pourtour extérieur. Si vous placez vos mains à l'intérieur du cercle du volant, vous courez un plus grand risque de vous blesser en cas de déploiement de votre sac gonflable.**

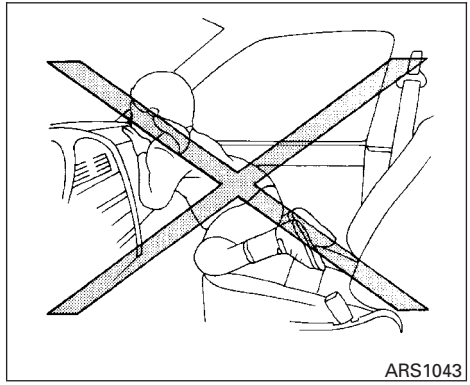


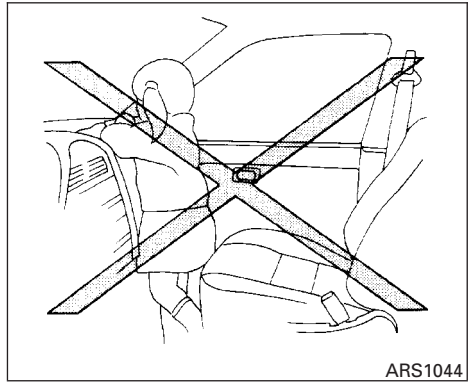


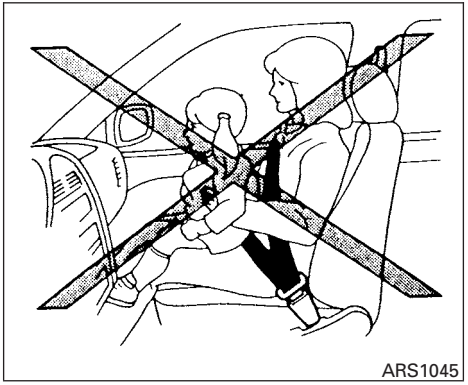
⚠ AVERTISSEMENT

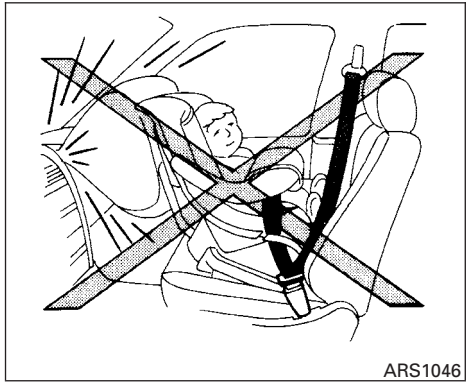
- **Assurez-vous que les enfants sont toujours correctement retenus pendant que le véhicule roule et ne les laissez jamais sortir les mains ou la tête par l'ouverture de la glace. Ne voyagez jamais en tenant un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Les illustrations donnent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.**


ARS1042


ARS1043

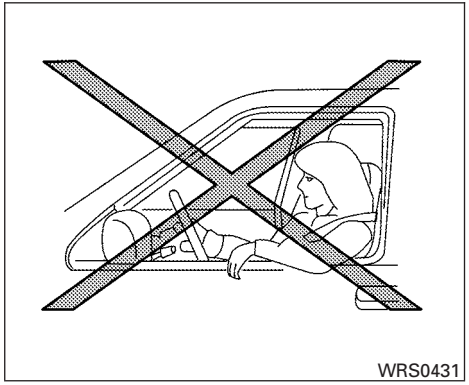

ARS1044

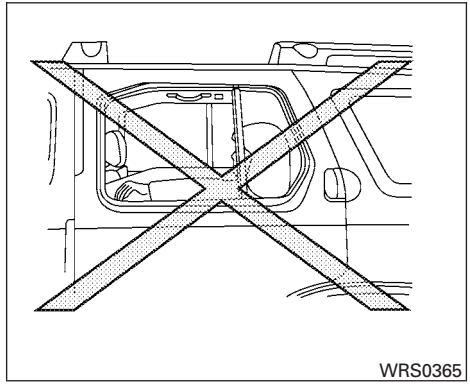

ARS1045

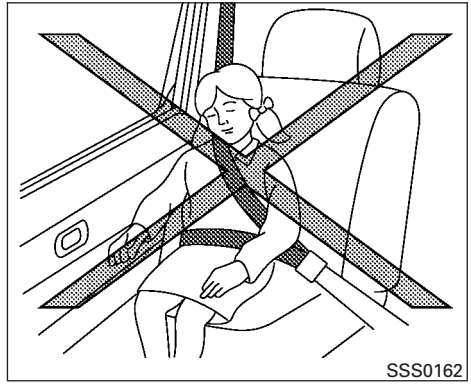

ARS1046

⚠AVERTISSEMENT

- **S'ils ne sont pas correctement retenus, les enfants peuvent subir des blessures graves ou mortelles au moment du déploiement des sacs gonflables avant, des sacs gonflables latéraux ou des rideaux gonflables latéraux. Dans la mesure du possible, les enfants de moins de 12 ans doivent être assis et correctement retenus sur le siège arrière.**
- **Bien que ce véhicule soit muni du dispositif de sac gonflable perfectionné INFINITI, n'installez jamais un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant. Un sac gonflable avant qui se déploie peut infliger des blessures graves, voire mortelles à votre enfant. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » dans ce chapitre.**


WRS0431


WRS0365


SSS0162

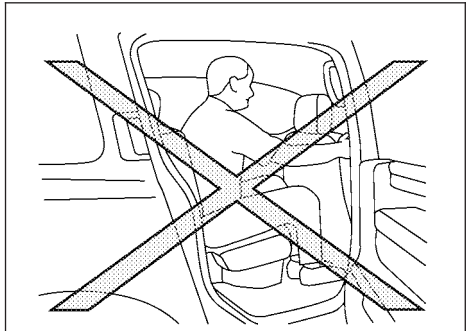
⚠AVERTISSEMENT

Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant et rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit :

- **Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ne se déploient généralement pas lors d'une collision frontale, arrière ou d'une collision latérale de faible intensité. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.**

⚠AVERTISSEMENT

- **Les ceintures de sécurité, les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège, les deux pieds reposant sur le plancher. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux se déploient avec beaucoup de force. Ne laissez personne placer ses mains, ses jambes ou son visage à proximité d'un sac gonflable latéral, c'est-à-dire sur le côté du dossier du siège avant ou près des glissières latérales du toit. Ne permettez à aucun occupant assis à l'avant ou aux places latérales arrière du véhicule de sortir la main par l'ouverture de la glace ni de s'appuyer contre les portières. Les illustrations précédentes donnent des exemples de positions dangereuses à éviter dans un véhicule en mouvement.**

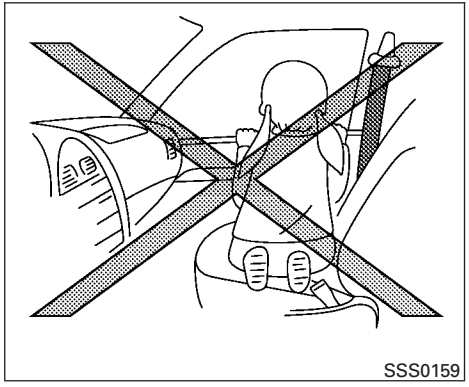


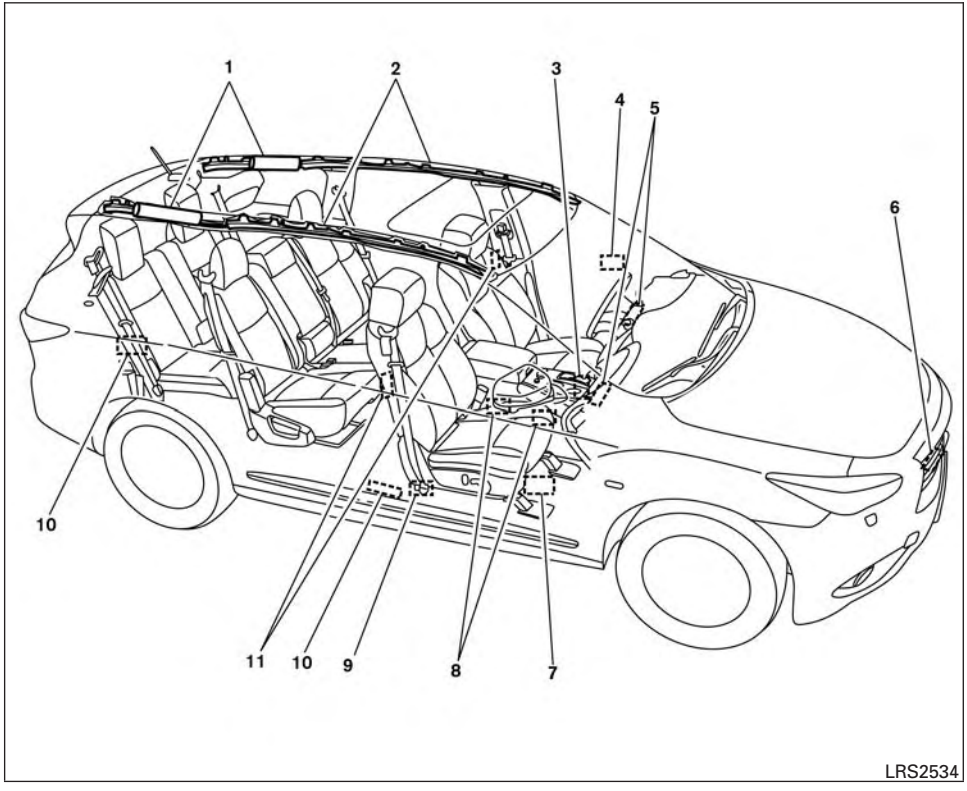
WRS0363

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne tenez pas le dossier du siège avant lorsque vous êtes assis sur un siège de la banquette de deuxième rangée. Vous pourriez être blessé gravement en cas de déploiement du sac gonflable latéral. Soyez particulièrement prudent lorsque vos passagers sont des enfants. Ceux-ci doivent être retenus correctement en tout temps. Les illustrations donnent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.**

- **N'installez pas de housses sur les dossiers des sièges avant. Elles pourraient entraver le déploiement des sacs gonflables latéraux.**


SSS0159


1
2
3
4
5
6
10
11
10
9
8
7
LRS2534

Dispositif de sac gonflable perfectionné INFINITI (sièges avant)

1. Modules de gonflage de rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit
2. Rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit
3. Module de commande des sacs gonflables
4. Capteurs de pression dans la portière (côté conducteur illustré; côté passager avant similaire)
5. Modules des sacs gonflables avant
6. Capteur de zone de collision
7. Module de commande du système de classification du passager
8. Capteur de classification du passager (capteur de poids – situé sur le cadre du siège du passager)
9. Ceinture de sécurité avec prétendeurs (sièges avant)
10. Capteurs périphériques
11. Modules des sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les mesures suivantes pour assurer le bon fonctionnement du dispositif de sac gonflable perfectionné INFINITI du passager.

- **Assurez-vous que les passagers arrière ne poussent ni ne tirent sur le vide-poche du dossier de siège.**
- **Ne soumettez pas le dossier de siège, l'appuie-tête ou le vide-poche du dossier de siège à une charge dépassant 1 kg (2,2 lb).**
- **Assurez-vous qu'aucune pression n'est exercée contre l'arrière du dossier de siège, comme par un ensemble de retenue d'enfant installé sur le siège arrière ou un objet placé sur le plancher.**
- **Assurez-vous qu'aucun objet ne soit placé sous le siège du passager avant.**
- **Assurez-vous qu'aucun objet n'est placé entre le coussin de siège et la console centrale ou entre le coussin de siège et la portière.**
- **Si un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant est installé dans le siège du passager avant, ne placez pas le siège du passager avant de sorte que l'ensemble de retenue d'enfant entre en contact avec le tableau de bord. Si l'ensemble de retenue d'enfant entre en contact avec le tableau de bord, le système pourrait déterminer que le siège est occupé et le sac gonflable du passager pourrait se déployer lors d'une collision. En outre, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant pourrait ne pas s'allumer. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'installation et l'utilisation des ensembles de retenue d'enfant, reportez-vous à la section « Ensembles de retenue d'enfants » dans le présent chapitre.**
- **Vérifiez le bon fonctionnement du témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant.**

- **Si vous remarquez que le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant ne fonctionne pas tel que décrit dans la présente section, faites vérifier le système de classification des occupants. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **Jusqu'à ce qu'un concessionnaire vous confirme que le système du capteur de classification du passager (capteur de poids) fonctionne correctement, faites asseoir les occupants à l'arrière.**
- **Ne placez pas le siège du passager avant de sorte qu'il entre en contact avec le siège arrière. Si le siège avant entre en contact avec le siège arrière, il est possible que le système de sac gonflable détermine qu'une anomalie liée au capteur s'est produite et le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant pourrait s'allumer et le témoin du sac gonflable clignoter.**

Ce véhicule est muni d'un dispositif de sac gonflable perfectionné INFINITI pour les sièges du conducteur et du passager avant. Ce dispositif est conçu pour respecter les exigences d'homologation fixées par la réglementation américaine. Il est également autorisé au Canada. **Les renseignements, les mises en garde et les avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent toujours et doivent être respectés.**

Le sac gonflable avant du conducteur est situé au centre du volant. Le sac gonflable avant du passager avant est monté dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants. Les sacs gonflables avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale de forte intensité. Ils peuvent aussi se déployer si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision frontale plus grave. Il est possible qu'ils ne se déploient pas pendant certains types de collisions frontales. Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement du système de sacs gonflables avant.

Le dispositif de sac gonflable perfectionné INFINITI surveille également les données transmises par le capteur de zone de collision, le module de commande des sacs gonflables, les capteurs des boucles des ceintures de sécurité et le capteur de classification du passager (capteur de poids). Du côté du conducteur, l'activation du générateur de gaz dépend de la gravité de la collision et de l'utilisation de la ceinture de sécurité. Du côté passager avant, le capteur de poids du passager est également contrôlé. Selon l'information reçue par le capteur, il est possible qu'un seul sac gonflable avant se déploie en cas de collision, selon la gravité de la collision et des occupants avant qui portent leur ceinture de sécurité. De plus, il est possible que le sac gonflable du passager avant soit désactivé automatiquement dans certaines conditions, selon le poids détecté sur le siège du passager et la façon dont la ceinture de sécurité est utilisée. Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant s'allume si le sac gonflable du passager avant est neutralisé. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre. Le déploiement d'un seul sac gonflable avant n'indique pas un mauvais fonctionnement du dispositif.

Si vous avez des questions concernant le système de sacs gonflables, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour obtenir de plus amples renseignements sur le système. Si, en raison d'un handicap physique, vous souhaitez faire modifier votre véhicule, veuillez communiquer avec INFINITI. Les informations de contact sont fournies au début de ce manuel du conducteur.

Le déploiement d'un sac gonflable avant est accompagné d'un bruit fort, suivi d'une émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut

causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

Les sacs gonflables avant, lorsqu'ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au visage et au thorax des occupants des sièges avant. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un sac gonflable avant peut causer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les sacs gonflables avant n'offrent aucune protection à la partie inférieure du corps.

Même si votre véhicule est muni du dispositif de sacs gonflables perfectionné INFINITI, les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement. Le conducteur et le passager avant doivent être assis le dos bien droit et aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Les sacs gonflables avant se déploient rapidement pour protéger les occupants des sièges avant. L'occupant qui se trouve trop près du module du sac gonflable avant ou encore, qui est appuyé contre ce module court de plus grands risques de blessures en raison de la force du déploiement.

Une fois déployés, les sacs gonflables avant se dégonflent rapidement.

Les sacs gonflables avant ne peuvent se déployer que lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Le témoin de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin du sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.



LRS0865

Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation

⚠AVERTISSEMENT

Le sac gonflable du passager avant est conçu pour se DÉSACTIVER automatiquement dans certaines circonstances. Lisez attentivement le présent chapitre pour comprendre le fonctionnement de ce dispositif. L'utilisation adéquate du siège, de la ceinture de sécurité et des ensembles de retenue d'enfant assure une protection plus efficace. En cas d'accident, le non-respect des consignes d'utilisation des sièges, des ceintures de sécurité et des ensembles de retenue d'enfant données dans ce manuel fait augmenter les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.

Témoin de neutralisation

Le siège du passager avant est muni d'un capteur de classification du passager (capteur de poids) qui active ou désactive le sac gonflable du passager avant en fonction du poids détecté sur le siège du passager avant. L'état du sac gonflable du passager avant (ACTIVÉ ou DÉSACTIVÉ) est indiqué par un témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant OFF qui est situé sur le tableau de bord.

Après l'établissement du contact, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant s'allume au tableau de bord pendant 7 secondes environ, puis s'éteint ou reste allumé selon l'état occupé du siège du passager avant. Le témoin fonctionne comme suit :

CONDITION	DESCRIPTION	TÉMOIN DU SAC GONFLABLE DU PASSAGER (OFF)	NEUTRALISATION DU SAC GONFLABLE DU PASSAGER AVANT
Vide	Siège du passager avant vide	En fonction (allumé)	NEUTRALISÉ
Aucune personne / une personne	Sac ou enfant ou ensemble de retenue d'enfant ou adulte de petite taille dans le siège du passager avant	En fonction (allumé)	NEUTRALISÉ
Adulte	Adulte dans le siège du passager avant	Hors fonction (éteint)	ACTIVÉ

En plus des cas ci-dessus, certains objets placés sur le siège du passager avant peuvent également provoquer le fonctionnement du témoin, comme décrit ci-dessus, selon leur poids.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires relatifs au fonctionnement normal et au dépannage de ce capteur de classification du passager, reportez-vous aux chapitres « Fonctionnement normal » et « Dépannage » du présent chapitre.

Sac gonflable du passager avant

Le sac gonflable du passager avant est conçu pour se DÉSACTIVER automatiquement lorsque le véhicule est utilisé dans les conditions décrites ci-après, conformément à la réglementation en vigueur aux États-Unis. Si le sac gonflable du passager avant est DÉSACTIVÉ, il ne se déploiera pas en cas d'accident. Le sac gonflable du conducteur et les autres sacs gonflables du véhicule ne font pas partie de ce dispositif.

La réglementation sur la désactivation du sac gonflable a pour objet la réduction des blessures et des décès associés au déploiement de ces sacs lorsqu'un type de passager particulier occupe ce siège, par exemple un enfant. Certains capteurs sont conçus spécifiquement en réponse à cette réglementation.

Le capteur de classification du passager dans ce véhicule est un capteur de poids. Il permet de détecter la présence d'un occupant ou d'un objet quelconque selon le signal de poids reçu. Par exemple, si un enfant est assis sur le siège du passager avant, le dispositif de sac gonflable perfectionné INFINITI est conçu pour désactiver le sac gonflable du passager avant, conformément à la réglementation en vigueur. De plus, si le siège du passager accueille un ensemble de retenue d'enfant conforme à la réglementation, le capteur détecte le poids de cet ensemble ainsi que celui de l'enfant, ce qui provoque la désactivation du sac gonflable.

Les adultes qui s'assoient sur le siège du passager avant et qui utilisent leur ceinture de la façon indiquée dans ce manuel ne devraient pas provoquer la neutralisation automatique du sac gonflable du passager avant. Il peut être mis à la position OFF (désactivé) pour les adultes de petite taille; toutefois, si l'occupant réussit à soustraire son poids du coussin de siège, en adoptant par exemple une position déviant de la verticale, en s'assoyant sur le rebord du siège ou dans une autre position inadéquate, le capteur peut mettre le sac gonflable à la position OFF (désactivé). Assurez-vous toujours d'être bien assis et de porter la ceinture de sécurité de façon adéquate afin de bénéficier de toute la protection offerte par la ceinture de sécurité et le sac gonflable.

INFINITI vous recommande de faire asseoir les enfants de moins de 12 ans à l'arrière et de veiller à ce que leur ceinture soit bien bouclée. INFINITI vous recommande également l'utilisation d'un ensemble de retenue d'enfant ou d'un rehausseur correctement installé sur un siège arrière. Sinon, le capteur de poids du passager DÉSACTIVERA le sac gonflable du passager avant, comme il est indiqué précédemment, pour certains ensembles de retenue d'enfant conformément aux réglementations. Si des ensembles de retenue d'enfant sont incorrectement fixés ou si le mode de blocage automatique de l'enrouleur n'est pas utilisé, l'ensemble de retenue d'enfant pourrait se renverser ou se déplacer en cas de collision ou d'arrêt brusque. Une telle utilisation pourrait également provoquer le déploiement non programmé du sac gonflable du passager avant. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les instructions d'installation et d'utilisation appropriées, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » dans ce chapitre.

Si le siège du passager avant est inoccupé, le sac gonflable du passager avant est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, si des objets assez lourds se trouvent sur le siège, le sac gonflable peut se déployer en cas de collision, puisque le capteur de classification du passager (capteur de poids) détecte le poids des objets. D'autres éléments pourraient également déclencher le déploiement du sac gonflable, tels qu'un enfant se tenant debout sur le siège, ou deux enfants occupant ce même siège, ce qui serait contraire aux instructions figurant dans ce manuel. Assurez-vous que tous les occupants du véhicule sont correctement assis et que leurs ceintures de sécurité sont bien bouclées.

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant vous permet de vérifier si le sac gonflable du passager avant est désactivé automatiquement.

Si un adulte occupe le siège du passager avant et que le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant est allumé (ce qui indique que le sac gonflable est DÉSACTIVÉ), il s'agit probablement d'un adulte de petite taille, ou d'un adulte n'étant pas correctement assis ou ne portant pas adéquatement sa ceinture de sécurité.

Si un ensemble de retenue d'enfant doit être utilisé sur le siège avant, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant peut s'allumer ou non en fonction de la taille de l'enfant et du type d'ensemble de retenue d'enfant utilisé. Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est éteint (ce qui indique que le sac gonflable peut se déployer en cas de collision), l'ensemble de retenue d'enfant ou la ceinture de sécurité est peut-être incorrectement utilisé. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien installé, que la ceinture de sécurité est correctement placée et que l'enfant est bien assis. Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est toujours éteint, installez l'enfant ou l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège arrière.

Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant ne s'allume pas alors que l'ensemble de retenue d'enfant, la ceinture de sécurité et l'occupant semblent correctement positionnés, il est recommandé de confier votre véhicule à un concessionnaire INFINITI. Un concessionnaire INFINITI peut vérifier l'état du système au moyen d'un outil spécial. Toutefois, jusqu'à ce qu'un concessionnaire vous confirme que le sac gonflable fonctionne correctement, installez l'enfant ou l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège arrière.

Le dispositif de sac gonflable perfectionné INFINITI et le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant exigent quelques secondes pour enregistrer un changement de l'état du siège du passager avant. Par exemple, si un adulte imposant qui occupe le siège du passager avant quitte le véhicule, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant s'allume pendant quelques secondes, puis s'éteint. Il s'agit d'une situation normale qui ne révèle pas une anomalie.

Si le système de sacs gonflables du passager avant présente une anomalie, le témoin de sac gonflable  , situé dans le groupe d'instruments du tableau de bord, s'allume (clignotement ou lumière ferme). Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Fonctionnement normal

Afin que le capteur de classification du passager puisse évaluer le passager avant en fonction du poids, veuillez suivre les précautions et les étapes décrites ci-dessous :

Précautions

- Assurez-vous qu'aucun objet pesant plus de 1 kg (2,2 lb) ne soit suspendu au siège ou placé dans la pochette du dossier de siège.
- Assurez-vous qu'aucun ensemble de retenue d'enfant ou qu'aucun autre objet ne soit appuyé contre l'arrière du dossier.
- Assurez-vous qu'un passager arrière ne pousse pas ou ne tire pas l'arrière du siège du passager avant.
- Assurez-vous que le siège ou le dossier de siège du passager avant n'est pas appuyé contre un objet sur le siège ou le plancher derrière celui-ci.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne soit placé sous le siège du passager avant.

Étapes

1. Réglez le siège comme il est décrit dans la section « Sièges » du présent manuel. Assoyez-vous bien droit, appuyé contre le dossier et centré sur le coussin de siège, avec les pieds reposant confortablement sur le plancher.
2. Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve sur vos cuisses.
3. Bouclez la ceinture de sécurité comme décrit dans la section « Ceintures de sécurité » du présent manuel. L'état de la boucle de ceinture de sécurité du passager avant est surveillé par le système de classification du passager et est utilisé comme donnée pour déterminer l'occupation du siège. Il est donc fortement recommandé que le passager avant boucle sa ceinture de sécurité.
4. Restez dans cette position pendant 30 secondes afin de permettre au système d'effectuer la classification du passager avant que le véhicule ne se déplace.
5. Vérifiez le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant pour vous assurer que la classification est appropriée.

REMARQUE :

Le capteur du système de classification du passager de ce véhicule bloque la classification durant la conduite; il est donc important de vous assurer que la classification du passager avant est appropriée avant la conduite. Le capteur de classification du passager peut cependant recalculer le poids du passager sous certaines conditions (pendant la conduite ou à l'arrêt). Le passager avant doit donc rester assis comme décrit ci-dessus.

Dépannage

Si vous croyez que le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant présente un état incorrect :

1. Si le témoin est allumé en présence d'un adulte assis sur le siège du passager avant :

- Le passager est un adulte de petite taille – le témoin de sac gonflable fonctionne comme prévu. Le sac gonflable du passager avant est désactivé.

Toutefois, si le passager n'est pas un adulte de petite taille, cet état peut être dû aux conditions suivantes qui peuvent perturber les capteurs de poids :

- Le passager n'est pas assis bien droit, appuyé contre le dossier et centré sur le coussin de siège, avec les pieds reposant confortablement sur le plancher.
- Un ensemble de retenue d'enfant ou un autre objet s'appuyant contre l'arrière du dossier de siège.
- Un passager arrière poussant ou tirant sur l'arrière du siège du passager avant.
- Le siège ou le dossier de siège du passager avant appuyé contre un objet sur le siège ou le plancher derrière celui-ci.
- Un objet placé sous le siège du passager avant.
- Un objet placé entre le coussin de siège et la console centrale ou entre le coussin de siège et la portière.

Si le véhicule est en mouvement, arrêtez le véhicule lorsqu'il est prudent de le faire. Vérifiez et corrigez les conditions décrites ci-dessus. Redémarrez le moteur et attendez une minute.

REMARQUE :

Une vérification du système sera effectuée pendant laquelle le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant reste allumé pendant environ sept secondes initialement.

Si le témoin reste allumé après ce délai, il est conseillé que cette personne ne prenne pas place dans le siège du passager avant. Le véhicule doit également être vérifié dès que possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

2. Si le témoin est éteint en présence d'un adulte de petite taille, d'un enfant ou d'un ensemble de retenue d'enfant installé dans le siège du passager avant.

   Cet état peut être dû aux conditions suivantes qui peuvent perturber les capteurs de poids :

- Un adulte de petite taille, ou un enfant n'est pas assis bien droit, appuyé contre le dossier et centré sur le coussin de siège, avec les pieds reposant confortablement sur le plancher.
- L'ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, comme il est décrit dans la section « Ensembles de retenue d'enfant » du présent manuel.
- Un objet pesant plus de 1 kg (2,2 lb) suspendu sur le siège ou placé dans la pochette du dossier de siège.
- Un ensemble de retenue d'enfant ou un autre objet s'appuyant contre l'arrière du dossier de siège.
- Un passager arrière poussant ou tirant sur l'arrière du siège du passager avant.
- Le siège ou le dossier de siège du passager avant appuyé contre un objet sur le siège ou le plancher derrière celui-ci.
- Un objet placé sous le siège du passager avant.
- Un objet placé entre le coussin de siège et la console centrale.

Si le véhicule est en mouvement, arrêtez le véhicule lorsqu'il est prudent de le faire. Vérifiez et corrigez les conditions décrites ci-dessus. Redémarrez le moteur et attendez une minute.

REMARQUE :

Une vérification du système sera effectuée pendant laquelle le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant reste allumé pendant environ sept secondes initialement.

Si le témoin reste éteint après ce délai, l'adulte de petite taille, l'enfant ou l'ensemble de retenue d'enfant doit être repositionné dans le siège arrière et le véhicule doit être vérifié dès que possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

3. Si le témoin est éteint avec aucun passager et aucun objet sur le siège du passager avant, le véhicule doit être vérifié dès que possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Autres précautions concernant les sacs gonflables avant

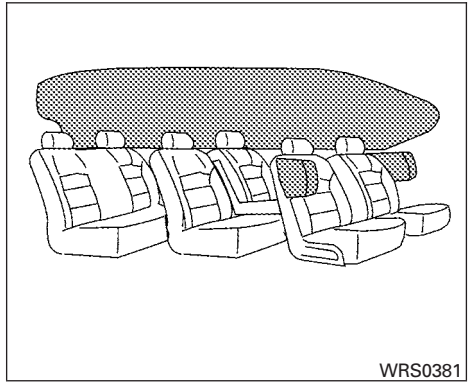
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne déposez pas d'objets sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord. Ne placez pas également d'objets entre les occupants et le volant ou le tableau de bord. De tels objets pourraient se transformer en dangereux projectiles et provoquer des blessures en cas de déploiement des sacs gonflables avant.**
- **Plusieurs éléments des sacs gonflables avant seront chauds tout de suite après le déploiement des sacs. N'y touchez pas; vous pourriez vous infliger des brûlures graves.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des sacs gonflables. Ceci vise à empêcher que les sacs gonflables ne se déploient de façon inopinée ou que le système de sacs gonflables ne soit endommagé.**
- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou à la structure avant de votre véhicule. Vous pourriez compromettre le fonctionnement du système de sacs gonflables avant.**
- **Toute modification des sacs gonflables avant peut entraîner de graves blessures. Ces altérations comprennent les modifications apportées au volant et au tableau de bord, notamment l'installation d'équipement ou d'accessoires sur le rembourrage du volant et sur le tableau de bord, ou encore l'ajout de garnitures supplémentaires autour du système de sacs gonflables.**
- **Le retrait ou la modification du siège du passager avant pourrait nuire au fonctionnement du sac gonflable et entraîner des blessures graves.**
- **La modification ou l'altération du siège du passager avant peut entraîner des blessures graves. Par exemple, ne modifiez pas les sièges avant en ajoutant du tissu ou des garnitures sur le coussin, telles des housses, si ces éléments n'ont pas été conçus spécialement pour permettre le fonctionnement du sac gonflable. De plus, ne placez aucun objet sous le siège du passager avant ou entre le coussin de siège et le dossier. Ces objets pourraient nuire au bon fonctionnement du capteur de classification du passager (capteur de poids).**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des ceintures de sécurité. De telles modifications pourraient nuire au fonctionnement du système de sacs gonflables avant. L'altération des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.**

- **Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour une réparation des sacs gonflables avant ou à proximité de ceux-ci. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour la pose d'appareils électriques. Le câblage du système de retenue supplémentaire* (SRS) ne doit être ni modifié, ni débranché. Le système de sacs gonflables ne doit pas être examiné au moyen de sondes ou d'équipement d'essai électrique non autorisés.**
- **Un pare-brise fissuré doit être remplacé dans les plus brefs délais dans un atelier de réparation qualifié. Un pare-brise fissuré peut nuire au fonctionnement des sacs gonflables.**

***Les connecteurs de faisceau de câblage du système de retenue supplémentaire (SRS) sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des sacs gonflables avant et de lui indiquer les sections appropriées dans ce manuel du conducteur.


WRS0381

Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant et rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit

Les sacs gonflables latéraux sont situés dans la partie latérale externe du dossier des sièges avant. Les rideaux gonflables latéraux sont situés dans les longerons du toit aux trois rangées. **Tous les renseignements, les mises en garde et les avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent et doivent être respectés.** Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale de forte intensité; ils peuvent aussi se déployer si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision plus grave. Ils sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. Il est possible qu'ils ne se déploient pas dans certains types de collisions latérales.

Les rideaux gonflables latéraux sont également conçus pour se déployer lors de certains types de collisions avec capotage ou de capotage imminent. À cet effet, certains mouvements du véhicule (par exemple, en conduite tout-terrain extrême), pourraient entraîner le déploiement des rideaux gonflables latéraux.

Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des sacs et des rideaux gonflables latéraux.

Lorsque les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables se déploient, un bruit fort retentit suivi de l'émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

Les sacs gonflables latéraux, lorsqu'ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au thorax des occupants des sièges avant. Les rideaux gonflables latéraux aident à amortir le choc transmis à la tête des occupants des places latérales avant et arrière de toutes les rangées. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un sac gonflable latéral ou d'un rideau gonflable latéral peut causer des éraflures ou d'autres blessures. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables ne protègent pas la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent être portées correctement. De plus, le conducteur et le passager avant doivent être assis bien droit et aussi loin que possible des sacs gonflables latéraux. Les passagers des sièges arrière doivent être assis aussi loin que possible des moulures des portières et des longerons de toit. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables se déploient rapidement pour protéger les occupants. L'occupant qui se trouve trop près d'un module de sac gonflable latéral ou de rideau gonflable latéral, ou encore qui est appuyé contre ce module, court de plus grands risques de blessures en raison de la force du déploiement. Les sacs gonflables latéraux se dégonflent rapidement après la collision.

Le rideau gonflable latéral demeure gonflé pendant un court moment.

Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables ne peuvent se déployer que si le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Le témoin de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin du sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne déposez aucun objet près des dossiers des sièges avant. Ne placez pas également d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de la portière avant et le siège avant. De tels objets pourraient devenir de dangereux projectiles et causer des blessures en cas de déploiement du sac gonflable latéral.**
- **Plusieurs éléments des sacs gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux sont très chauds tout de suite après le déploiement. N'y touchez pas; vous pourriez vous infliger des brûlures graves.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux. Cette précaution a pour but de prévenir les dommages ou le déploiement accidentel des sacs gonflables latéraux et rideaux gonflables.**
- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou aux panneaux latéraux de votre véhicule. De telles modifications pourraient nuire au fonctionnement des systèmes de rideaux gonflables latéraux.**
- **Toute altération du système de sacs gonflables latéraux peut entraîner des blessures graves. Par exemple, n'installez pas d'accessoires à proximité du dossier des sièges avant ou des garnitures supplémentaires, telles que des housses de sièges, autour des sacs gonflables latéraux.**

- **Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire INFINITI pour une réparation des sacs gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux ainsi que sur la zone à proximité. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour la pose d'appareils électriques. Les faisceaux de câblage du système de retenue supplémentaire* (SRS) ne doivent être ni modifiés, ni débranchés. Les systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux ne doivent pas être exposés à des sondes ou à un équipement d'essai électrique non approuvés.**

***Les connecteurs du faisceau électrique du système de retenue supplémentaire (SRS) sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des sacs gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux, et de lui indiquer les chapitres s'y rapportant dans ce manuel du conducteur.

Ceinture de sécurité avec prétendeurs (sièges avant)

⚠AVERTISSEMENT

- **Les prétendeurs ne peuvent être réutilisés après leur déclenchement. La ceinture doit être remplacée au complet, y compris l'enrouleur et la boucle.**
- **Si le véhicule est impliqué dans une collision et les prétendeurs ne se sont pas activés, faites vérifier le système de prétendeurs et, au besoin, faites-le remplacer. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage du système de prétendeurs. Cela vise à prévenir les dommages aux prétendeurs ou un déclenchement accidentel. La modification du système de prétendeurs peut entraîner des blessures graves.**
- **Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour une réparation du système de prétendeurs ou à proximité de celui-ci. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour la pose d'appareils électriques. N'utilisez pas de sondes ni d'équipement d'essai électrique non autorisés sur le système de prétendeurs.**
- **Si vous devez mettre au rebut un prétendeur ou envoyer le véhicule à la ferraille, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour ce service. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

Le système de prétendeur peut s'activer avec le système de sacs gonflables dans certains types de collisions. Utilisés conjointement avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, les prétendeurs aident à serrer la ceinture de sécurité lorsque le véhicule subit certains types de collisions et permet ainsi de retenir les occupants des sièges avant.

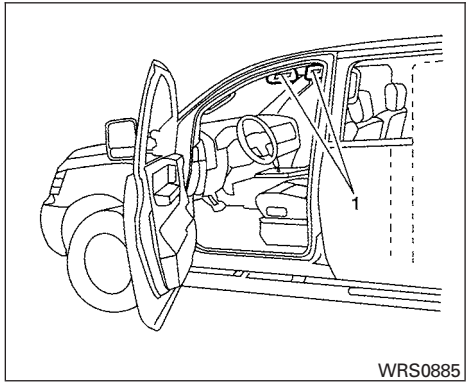
Les prétendeurs sont logés dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité et sur l'ancrage de la ceinture de sécurité qui se trouve sur le plancher du véhicule. Ces ceintures de sécurité s'utilisent de la même façon que les ceintures classiques.

Lorsque des prétendeurs se déclenchent, de la fumée se dégage et un bruit puissant peut se faire entendre. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

À la suite du déclenchement des prétendeurs, les limiteurs de force libèrent la sangle de ceinture de sécurité, s'il y a lieu, afin de réduire la pression exercée sur le thorax.

Le témoin de sac gonflable indique la présence d'anomalies dans le système de prétendeur. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Témoin d'avertissement de sac gonflable » du présent chapitre. Si le témoin d'avertissement de sac gonflable indique une anomalie, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence du système de prétendeurs et de lui indiquer les sections s'y rapportant dans ce manuel du conducteur.



1. Étiquettes d'avertissement concernant les sacs gonflables

   Les étiquettes d'avertissement sont situées sur les pare-soleil.

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT CONCERNANT LES SACS GONFLABLES

Les étiquettes d'avertissement au sujet du système de sacs gonflables avant sont apposées dans le véhicule aux endroits illustrés.

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez pas un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur une place protégée par un sac gonflable frontal. Si le sac gonflable se déploie, il peut provoquer des blessures graves ou mortelles.


LRS0100

TÉMOIN DU SAC GONFLABLE

Le témoin d'avertissement de sac gonflable , qui s'affiche au tableau de bord, contrôle les circuits des systèmes de sacs gonflables, des prétendeurs et tout le câblage connexe.

Lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche), le témoin du sac gonflable s'allume pendant environ sept secondes, puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est fonctionnel.

Si une des conditions suivantes survient, les sacs gonflables avant, les sacs gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et les prétendeurs doivent faire l'objet d'un entretien :

- Le témoin du sac gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.
- Le témoin du sac gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin du sac gonflable ne s'allume pas du tout.

Dans ces conditions, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement. Les ceintures doivent être vérifiées et réparées. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

⚠AVERTISSEMENT

L'allumage du témoin des sacs gonflables peut indiquer que les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Pour prévenir les blessures potentielles aux occupants, faites vérifier votre véhicule dès que possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Méthode de réparation et de remplacement

Les sacs gonflables avant, les sacs gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et les prétendeurs sont conçus pour se déployer une seule fois. En guise de rappel, à moins qu'il ne soit endommagé, le témoin de sac gonflable reste allumé après l'activation de l'un ou l'autre de ces dispositifs. En cas de panne, ces systèmes doivent être réparés ou remplacés aussitôt que possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Assurez-vous que la personne chargée d'effectuer un entretien sur le véhicule est informée de la présence de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux, de prétendeurs et de pièces connexes. Le commutateur d'allumage doit toujours se trouver à la position LOCK (antivol-verrouillé) lors d'une intervention dans le compartiment moteur ou dans l'habitacle.

⚠AVERTISSEMENT

- **Lorsqu'un sac gonflable avant, un sac gonflable latéral ou un rideau gonflable latéral s'est déployé, le module du sac gonflable ne fonctionne plus et il doit être remplacé. De plus, les prétendeurs déclenchés doivent aussi être remplacés. Le module du sac gonflable et les prétendeurs doivent être remplacés. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien. Toutefois, le module du sac gonflable et les prétendeurs ne sont pas réparables.**
- **En cas de dommages à la partie avant ou latérale du véhicule, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et le système de prétendeurs doivent faire l'objet d'une inspection. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **Si vous devez mettre au rebut un sac gonflable ou un prétendeur ou encore envoyer le véhicule à la ferraille, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour ce service. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

- **Si votre véhicule subit un impact, quelle que soit la provenance de l'impact sur le véhicule, faites contrôler votre OCS (capteur de classification de l'occupant) pour vous assurer qu'il fonctionne toujours correctement. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien. Faites contrôler l'OCS même si aucun sac gonflable ne s'est déployé sous le choc de l'impact. Si vous ne faites pas contrôler l'OCS, le sac pourrait mal se déployer en cas d'accident, ce qui pourrait entraîner des blessures ou la mort. glace. Faites contrôler l'OCS même si aucun sac gonflable ne s'est déployé sous le choc de l'impact. Si vous ne faites pas contrôler l'OCS, le sac pourrait mal se déployer en cas d'accident, ce qui pourrait entraîner des blessures ou la mort.**

MÉMENTO

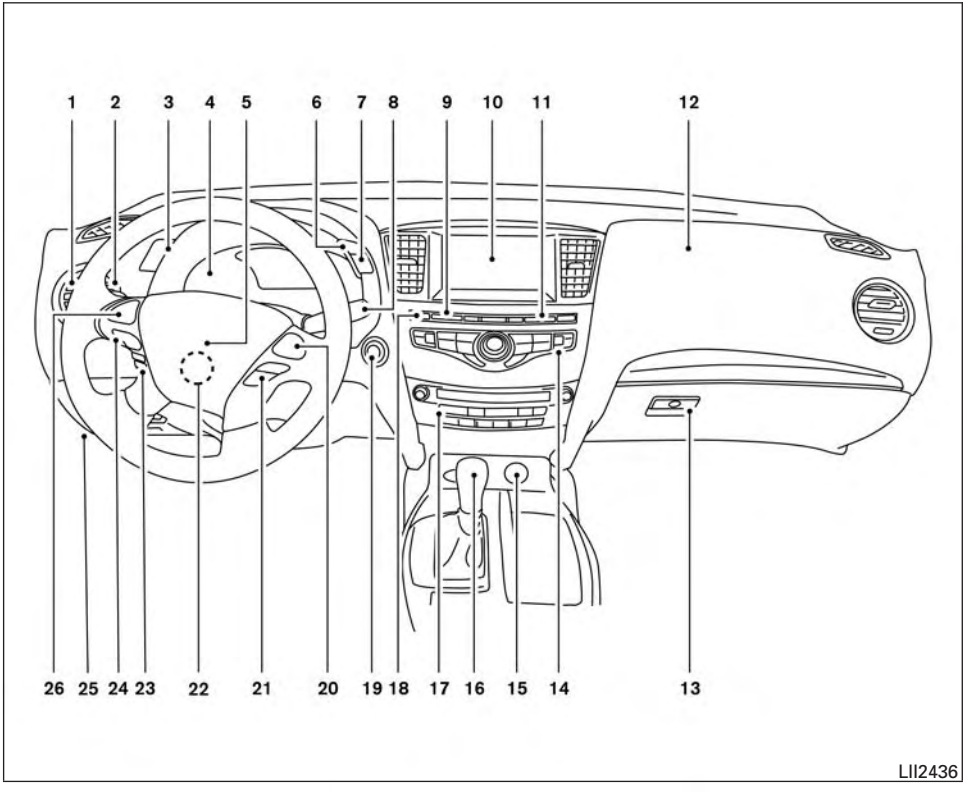
2 Commandes et instruments

Tableau de bord 2-4
Instruments et jauges 2-6
Indicateur de vitesse et compteur kilométrique 2-6
Compte-tours 2-8
Jauge de carburant 2-8
Indicateur de charge d'assistance 2-9
Témoins d'avertissement, témoins et rappels sonores 2-10
Vérification des feux 2-11
Témoins 2-11
Témoins 2-17
Rappels sonores 2-20
Écran multifonction 2-21
Utilisation de l'écran multifonction 2-22
Affichage au démarrage 2-22
Remise à zéro de l'ordinateur de bord 2-22
Réglages 2-22
Avertissements et témoins de l'écran multifonction 2-31
Systèmes de sécurité 2-38
Système de sécurité du véhicule 2-38
Système antidémarrage du véhicule INFINITI 2-40
Commutateur d'essuie-glace et de lave-glace 2-41
Fonctionnement de la commande 2-42
Système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie (selon l'équipement) 2-43
Fonctionnement du commutateur arrière 2-45
Interrupteur du dégivreur de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs 2-46
Interrupteur des phares et des clignotants 2-46
Phares au xénon 2-46
Interrupteur des phares 2-47
Phares de jour 2-51
Commande de luminosité du tableau de bord 2-52
Interrupteur des clignotants 2-52
Interrupteur des phares antibrouillard 2-53
Avertisseur sonore 2-54
Commutateurs de climatisation au siège (selon l'équipement) 2-54

Commutateurs de siège chauffant (selon l'équipement) 2-55
Commutateur des sièges chauffants de 2e rangée (selon l'équipement) 2-57
Interrupteur de volant de direction chauffant (selon l'équipement) 2-58
Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule 2-58
Commutateur des systèmes d'avertissement (selon l'équipement) 2-59
Interrupteur d'onduleur (selon l'équipement) 2-60
Commutateur d'appel d'urgence (SOS) (selon l'équipement) 2-61
Prises d'alimentation 2-61
Prises d'alimentation de 12 V 2-61
Prise de courant de 120 V (selon l'équipement) 2-62
Commutateur d'entreposage prolongé 2-63
Rangement 2-64
Vide-poche 2-64
Vide-poches de dossier de siège 2-64
Plateaux de rangement 2-65
Boîte à gants 2-66
Compartiment de rangement de la console 2-66
Range-lunettes 2-67
Porte-gobelets 2-67
Bac de rangement de l'aire de chargement 2-69
Crochets pour bagages 2-70
Porte-bagages (selon l'équipement) 2-71
Glaces 2-72
Glaces électriques 2-72
Toit ouvrant transparent (selon l'équipement) 2-75
Toit ouvrant électrique 2-75
Toit ouvrant transparent à deux panneaux (selon l'équipement) 2-77
Toit ouvrant électrique 2-77
Éclairage intérieur 2-80
Lampe de la console 2-81
Lampes de lecture 2-81
Lampes individuelles 2-82
Éclairage de l'aire de chargement 2-82
La télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver 2-83
Programmation de la télécommande HomeLink^{MD} 2-83
Programmation de la télécommande HomeLink^{MD} pour le Canada et les ouvre-portails 2-85

Utilisation de la télécommande universelle HomeLink[MD] Universal Transceiver 2-86
Diagnostic des problèmes de programmation 2-86
Suppression de la programmation 2-87
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink[MD] 2-87
En cas de vol du véhicule. 2-87

TABLEAU DE BORD

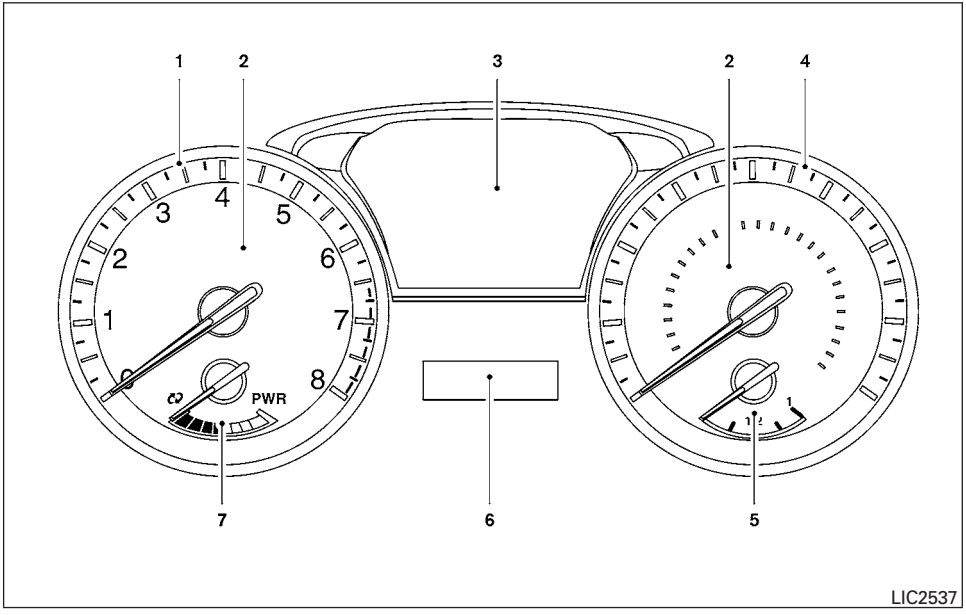


1. Bouche d'air (p. 4-56)
2. Interrupteur des phares, des phares antibrouillard et des clignotants (p. 2-46)
3. Commande de luminosité du tableau de bord (p. 2-46)
4. Instruments et indicateurs de bord (p. 2-6)
   Témoins (p. 2-10)
   Écran multifonction (p. 2-21)
5. Sac gonflable supplémentaire du conducteur (p. 1-55)
   Avertisseur sonore (p. 2-54)
6. Système d'évitement de collision de recul (BCI) (selon l'équipement) (p. 5-70)
7. Commutateur de réinitialisation du compteur journalier double (p. 2-6)
8. Commande de lave-glace et d'essuie-glace (p. 2-41)
   Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (p. 2-41)
9. Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs (p. 2-46)

10. Affichage central*
    Système de navigation* (selon l'équipement)
11. Commandes de chauffage et de climatisation automatiques (p 4-57)
12. Sac gonflable avant du côté passager (p. 1-64)
13. Boîte à gants (p. 2-64)
14. Boutons de commande multifonctions centraux*
15. Prise d'alimentation (p. 2-61)
16. Levier sélecteur (p. 5-23)
17. Commandes de la chaîne stéréophonique*
    Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant (p. 1-55)
18. Interrupteur de feux de détresse (p. 6-2)
19. Bouton-poussoir d'allumage (p. 5-18)
20. Commande principale, commande de réglage du régulateur de vitesse (selon l'équipement) (p. 5-88)
    Commandes du régulateur de vitesse adaptatif (ICC) (selon l'équipement) (p. 5-91)
21. Commutateur d'assistance dynamique du conducteur (selon l'équipement) (p. 5-113)
22. Commande du volant inclinable (p. 3-35)
23. Système de téléphonie mains libres Bluetooth[MD]*
24. Commandes du système audio sur le volant*
25. Commande d'ouverture du capot (p. 3-23)
    Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (p. 2-58)
    Commutateur du volant de direction chauffant (selon l'équipement) (p. 2-58)
    Commutateur des systèmes d'avertissement (selon l'équipement) (p. 2-59)
    Interrupteur d'onduleur (selon l'équipement) (p. 2-60)
    Interrupteur d'ouverture du hayon (p. 3-23)
    Interrupteur principal du hayon à commande électrique (p. 3-23)
26. Interrupteurs du panneau de commande et de l'écran multifonction (p. 2-21)

* Consultez le manuel d'utilisateur du dispositif d'aide à la navigation (selon l'équipement).

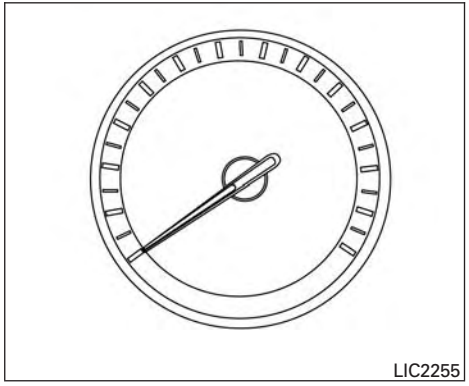
Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.



1. Compte-tours
2. Témoins
3. Écran multifonction
4. Indicateur de vitesse
5. Jauge de carburant
6. Compteur kilométrique
   Compteur journalier double
7. Indicateur de charge d'assistance

INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR KILOMÉTRIQUE

Ce véhicule est muni d'un indicateur de vitesse et d'un compteur kilométrique. L'indicateur de vitesse se trouve sur le côté droit du tableau de bord. Le compteur kilométrique se trouve sous l'écran multifonction.


LIC2255

Indicateur de vitesse

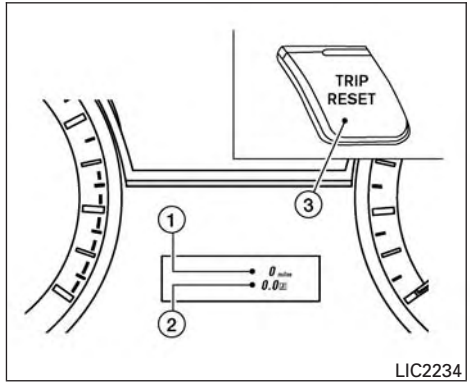
L'indicateur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

Compteur kilométrique et compteur journalier double

Le compteur kilométrique ① et le compteur journalier double ② s'affichent en dessous de l'écran multifonction lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double indique la distance parcourue au cours de trajets donnés.



LIC2234

Modification de l'affichage

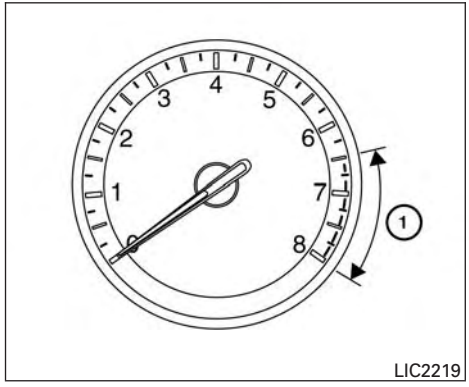
Appuyez sur le bouton TRIP RESET (réinitialisation du compteur) ③ à la droite de l'appareil de mesure combiné pour modifier l'affichage comme suit :

Trajet A → Trajet B → Trajet A

Remise à zéro du compteur journalier

Pour remettre à zéro le compteur journalier, appuyez sur le bouton TRIP RESET ③ (réinitialisation du compteur) pendant plus d'une seconde.

Les renseignements sur consommation moyenne de carburant et l'autonomie de carburant sont également disponibles. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran multifonction » dans ce chapitre.



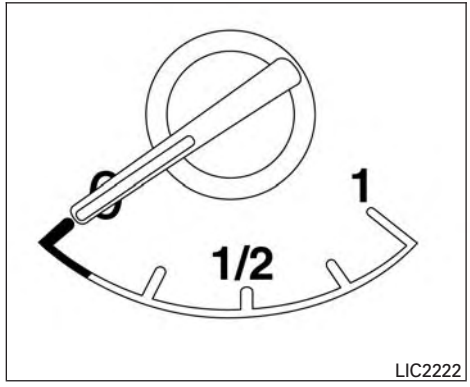
LIC2219

COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min). Ne laissez pas le régime du moteur atteindre la zone rouge ①.

⚠ MISE EN GARDE

Quand le régime du moteur se rapproche la zone rouge, réduisez-le. Vous pouvez causer de graves dommages au moteur si vous persistez à le faire tourner lorsque l'aiguille se trouve dans la zone rouge.



LIC2222

JAUGE DE CARBURANT

L'indicateur de carburant affiche le niveau **approximatif** de carburant dans le réservoir.

Les freinages, les virages, les accélérations ainsi que la conduite dans une pente peuvent faire bouger légèrement l'aiguille de l'indicateur.

L'aiguille de l'indicateur descend jusqu'au repère 0 (vide) lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (hors fonction).

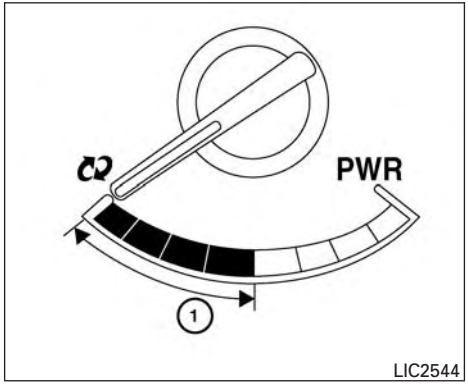
Le témoin d'avertissement de bas niveau de carburant s'allume lorsque le réservoir ne contient plus qu'une faible quantité de carburant.

Remplissez le réservoir de carburant avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère 0 (vide).

Le pictogramme indique que la trappe du réservoir de carburant du véhicule se trouve du côté conducteur.

⚠MISE EN GARDE

- **En cas de panne sèche, le témoin d'anomalie peut s'allumer. Faites le plein dès que possible. Après quelques cycles de conduite, le témoin devrait s'éteindre. Si le témoin reste allumé après quelques déplacements, faites inspecter votre véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Témoin d'anomalie » dans le présent chapitre.**



INDICATEUR DE CHARGE D'ASSISTANCE

L'indicateur de charge d'assistance indique la condition du moteur électrique. Quand l'aiguille est entre le centre et « charge » (plage ①), ceci indique que le moteur électrique produit du courant pour recharger la batterie Li-ion.

Quand l'aiguille est entre le centre et PWR (alimentation), ceci indique que le moteur électrique alimente les roues motrices et que la batterie de Li-ion se décharge.

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT, TÉMOINS ET RAPPELS SONORES


Témoin de charge de la batterie de 12 V


ou

Témoin du système de freinage antiblocage


ou

Témoin des freins (rouge)


Témoin du système Direct Response Hybrid (réponse directe hybride)


Témoin du circuit de freinage à commande électronique (jaune)


Témoin d'avertissement du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) (selon l'équipement)


Témoin d'avertissement de basse pression des pneus


Témoin multifonction


Témoin de la direction assistée


Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité


Témoin du sac gonflable


Témoin de désactivation du système d'alerte sonore de véhicule en approche pour piétons


Témoin du système de véhicule électrique


Témoin des phares antibrouillard avant


Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant


Témoin d'assistance du feu de route (vert) (selon l'équipement)


Témoin des faisceaux route (bleu)


Témoin de basse température (bleu)


Témoin d'anomalie


Témoin PRÊT À DÉMARRER


Témoin de sécurité


Témoin des feux de position latéraux et des phares (vert)


Témoin de dérapage


Témoins des clignotants et des feux de détresse


Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule

VÉRIFICATION DES FEUX

Lorsque toutes les portières sont fermées, serrez le frein de stationnement, bouclez les ceintures de sécurité et poussez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Les témoins suivants (selon l'équipement) s'allument :

, BRAKE ou (rouge), , ,

Les témoins suivants (selon l'équipement) s'allument brièvement, puis s'éteignent :

ABS ou , , , , ,

Si un témoin quelconque ne s'allume pas ou fonctionne d'une manière autre que celle décrite, il se peut qu'une ampoule soit grillée ou que le système présente une anomalie. Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Certains témoins et avertissements s'affichent également sur l'écran multifonction entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran multifonction » dans ce chapitre.

TÉMOINS

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran multifonction » dans ce chapitre.

Témoin de charge de la batterie de 12 V

Si cette lumière s'allume quand le témoin PRÊT À DÉMARRER s'allume, le circuit de charge ne fonctionne peut-être pas correctement. Faites vérifier le véhicule immédiatement. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

⚠MISE EN GARDE

Le circuit de charge pourrait être défectueux si le témoin de charge de la batterie de 12 V s'allume lorsque le système hybride fonctionne. Le système hybride ne fonctionnera plus si la batterie de 12 V se décharge complètement. Arrêtez le véhicule immédiatement dans un endroit sûr et communiquez avec votre concessionnaire INFINITI.

ABS ou Témoin des freins antiblocage

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin d'avertissement du circuit de freinage antiblocage (ABS) s'allume, puis s'éteint. Cela indique que le circuit de freinage antiblocage (ABS) est fonctionnel.

Si le témoin des freins antiblocage s'allume lorsque le moteur est en marche, il se peut que le système de freinage antiblocage ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Lorsqu'une anomalie se produit dans le circuit de freinage antiblocage (ABS), la fonction antiblocage est désactivée. Le fonctionnement du dispositif antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le système de freinage standard. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Circuit de freinage » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

BRAKE ou Témoin des freins (rouge)

Les circuits du frein de stationnement et des freins sont reliés à ce témoin.

Témoin de frein de stationnement

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré.

Témoin de bas niveau de liquide de frein

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin signale que le niveau de liquide de frein est bas. S'il s'allume alors que le moteur tourne et que le frein de stationnement n'est pas serré, immobilisez votre véhicule et prenez les mesures suivantes :

1. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Ajoutez la quantité de liquide de frein requise. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Liquide de frein » dans le chapitre « Entretien et interventions » dans ce manuel.
2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat, faites vérifier le système d'avertissement. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le témoin du circuit de freinage est allumé, cela peut indiquer une défaillance du circuit de freinage. La conduite du véhicule peut alors être dangereuse. Si vous jugez que vous pouvez poursuivre votre route sans danger, conduisez prudemment jusqu'à la station-service la plus proche pour y faire effectuer les réparations nécessaires. Sinon, faites remorquer votre véhicule.**
- **Le fait d'enfoncer la pédale de frein lorsque le moteur est à l'arrêt ou que le niveau de liquide de frein est bas peut prolonger la distance de freinage et la course de la pédale ainsi que l'effort requis pour freiner.**
- **Si le niveau du liquide de frein se situe sous le repère MINIMUM ou MIN du réservoir de liquide de frein, ne conduisez pas le véhicule tant que le circuit de freinage n'a pas été vérifié. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**

Témoin d'avertissement du système de freins antiblocage

Quand le frein de stationnement est relâché et que le niveau de liquide de frein est suffisant, si les témoins du circuit de freinage et du système de freins antiblocage (ABS) s'allument, cela peut indiquer que le circuit de freinage antiblocage ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le circuit de freinage et, au besoin, procédez aux réparations nécessaires. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien. Éviter la conduite à haute vitesse et les freinages brusques. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'avertissement du circuit de freinage antiblocage (ABS) » dans ce chapitre.



Témoin du système Direct Response Hybrid (réponse directe hybride)

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position « ON » (marche), le témoin du système hybride s'allume. Le système hybride, le témoin du système hybride s'éteignent après le démarrage du moteur.

Si le témoin du système hybride s'allume pendant la conduite, il peut indiquer qu'il y a une anomalie dans le moteur électrique ou dans d'autres composants du système hybride. Nous vous recom-

mandons d'arrêter le véhicule immédiatement et de faire appel à un concessionnaire INFINITI.



Témoin du circuit de freinage à commande électronique (jaune)

Lorsque le bouton-poussoir d'allumage est enfoncé à la position ON (marche) et que le système hybride est en mode READY (prêt à démarrer), le témoin s'allume pendant environ deux secondes. Si le témoin s'allume en toute autre occasion, cela peut indiquer une anomalie du circuit de freinage régénératif ou du circuit de freinage à commande électronique. Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Si le témoin du circuit de freinage hydraulique s'allume alors que le frein de stationnement n'est pas serré, arrêtez le véhicule immédiatement. Nous vous recommandons de communiquer avec un concessionnaire INFINITI. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Circuit de freinage » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

Votre circuit de freinage pourrait ne pas fonctionner correctement si le témoin du circuit de freinage et le témoin du circuit de freinage à commande électronique s'allument lorsque le système hybride est en mode READY (prêt à démarrer) et que le frein de stationnement n'est pas serré. La conduite du véhicule peut alors être dangereuse. Si vous jugez que vous pouvez poursuivre votre route sans danger, conduisez prudemment jusqu'à la station-service la plus proche pour y faire effectuer les réparations nécessaires. Sinon, faites remorquer votre véhicule car la conduite du véhicule pourrait alors être dangereuse.



Témoin d'avertissement du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le système de freinage d'urgence en marche avant est désactivé à l'écran du compteur.
Si le témoin s'allume lorsque le système de freinage d'urgence en marche avant est allumé, cela peut indiquer que le système n'est pas disponible. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.



Témoin d'avertissement de basse pression des pneus

Votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus qui surveille la pression de tous les pneus, sauf le pneu de secours.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus signale une basse pression des pneus ou indique que le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement.

Après l'établissement du contact, ce témoin s'allume pendant environ une seconde puis s'éteint.

Témoin d'avertissement de basse pression des pneus

Le témoin s'allume pendant la conduite si une basse pression des pneus est détectée. L'avertissement « Pression de pneu bas – Ajouter air » s'affiche également à l'écran multifonction.

Lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume, vous devriez vous arrêter et régler la pression des quatre pneus à la pression À FROID

recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur. Même si vous avez réglé la pression des pneus, le témoin d'avertissement de basse pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement. Une fois la pression des pneus réglée à la pression recommandée, il faudra rouler à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le système de surveillance de la pression des pneus et désactiver le témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression des pneus.

L'avertissement « Pression de pneu bas – Ajouter air » est affiché tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus reste allumé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Écran multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » et la section « Système de surveillance de la pression des pneus » des chapitres « Démarrage et conduite » et « En cas d'urgence » du présent manuel.

Anomalie du système de surveillance de la pression des pneus

Si le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement, le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute lorsque le contact est établi. Le témoin demeure allumé après une minute. Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien. Ajouter de l'air » ne s'affiche pas si l'avertissement « Pression de pneu bas – ajouter air » ne s'affiche pas si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système de surveillance de la pression des pneus » dans le chapitre « Démarrage et conduite » et la section « Pression des pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**
- **Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est établi, faites vérifier votre véhicule dès que possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **Si le témoin s'allume pendant la conduite, évitez les manœuvres de braquage et les freinages brusques, ralentissez, rangez-vous en un endroit sécuritaire, puis immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des**

dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves, voire la mort. Vérifiez la pression de tous les pneus. Réglez la pression des pneus à la pression À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur, pour éteindre le témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Si le témoin s'allume encore pendant la conduite après le réglage de pression des pneus, il se peut qu'un des pneus soit crevé ou que le système de surveillance de la pression des pneus soit défectueux. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible. Si aucun pneu n'est à plat et tous les pneus sont correctement gonflés, faites vérifier le véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

- **Étant donné que la roue de secours n'est pas équipée d'un système de surveillance de la pression des pneus, lorsqu'une roue de secours est montée ou lorsqu'une roue est remplacée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Faites remplacer vos pneus ou réinitialiser le système de surveillance de la pression des pneus dès que possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour ces entretiens.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par INFINITI peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**

⚠MISE EN GARDE

- **Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace aucunement la vérification régulière de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement la pression des pneus de votre véhicule.**
- **Si le véhicule roule à moins de 25 km/h (16 mi/h), le système de surveillance de la pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Assurez-vous que des pneus de la taille spécifiée sont installés correctement aux quatre roues de votre véhicule.**



Témoin multifonction

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin multifonction s'allume si l'un des messages suivants apparaît à l'écran multifonction :

- Avertissement PAS DE CLÉ
- Avertissement NIVEAU DE CARBURANT BAS
- Avertissement de bas niveau de liquide lave-glace
- Avertissement DESSERRER LE FREIN DE STATIONNEMENT
- Avertissement PORTIÈRE OUVERTE
- Avertissement de bouchon de réservoir de carburant desserré (selon l'équipement)
- Avertissement VÉRIFIEZ PRESSION DES PNEUS

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran multifonction » dans ce chapitre.

PS Témoin de la direction assistée

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance à la direction ne fonctionnera pas. Le volant est donc beaucoup plus difficile à manœuvrer.**
- **Lorsque le témoin de la direction assistée s'allume et que le moteur tourne, il n'y a plus aucune assistance à la direction. Vous conservez toujours la maîtrise de votre véhicule, mais le volant est plus difficile à manœuvrer. Faites vérifier la direction assistée. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin de la direction assistée s'allume. Le témoin de la direction assistée électrique s'éteint après le démarrage du moteur. Cela indique que le système de direction assistée électrique est fonctionnel.

Si le témoin de la direction assistée électrique s'allume lorsque le moteur tourne, cela peut indiquer que la direction assistée électrique ne fonctionne pas correctement et qu'elle doit peut-être être réparée. Faites vérifier la pompe hydraulique du système de direction assistée électrique. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Lorsque le témoin de la direction assistée s'allume et que le moteur tourne, la direction n'est plus assistée, mais vous conservez toujours la maîtrise du véhicule. À ce moment, un effort de direction supérieur est nécessaire pour manœuvrer le volant, surtout dans les virages brusques et à basse vitesse.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Direction assistée » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon s'activent pour rappeler aux occupants du véhicule de boucler leur ceinture. Le témoin s'allume dès que le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) ou START (démarrage) et reste allumé jusqu'à ce que le conducteur ait bouclé sa ceinture. Au même moment, le carillon retentit pendant environ 6 secondes, à moins que le conducteur ne boucle sa ceinture.

Le témoin des ceintures de sécurité peut aussi s'allumer si la ceinture de sécurité du passager avant n'est pas bouclée lorsque le siège du passager avant est occupé. Pendant 7 secondes après l'établissement du contact, le système n'allume pas le témoin associé au passager avant.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

Témoin du sac gonflable

Lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche), le témoin du sac gonflable s'allume pendant environ sept secondes, puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est fonctionnel.

Si une des conditions suivantes survient, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant, de rideaux gonflables latéraux montés dans le toit et de prétendeurs doivent faire l'objet d'un entretien :

- Le témoin du sac gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.

- Le témoin du sac gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin du sac gonflable ne s'allume pas du tout.

Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour ces entretiens. Les systèmes de retenue supplémentaire (sac gonflable) et/ou de prétendeurs risquent de ne pas fonctionner correctement s'ils n'ont pas été vérifiés et réparés, au besoin. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système de retenue supplémentaire (SRS) » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

L'allumage du témoin des sacs gonflables peut indiquer que les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Pour prévenir les blessures potentielles aux occupants, faites vérifier votre véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

TÉMOINS

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran multifonction » dans ce chapitre.

Témoin de désactivation du système d'alerte sonore de véhicule en approche pour piétons

Ce témoin s'allume lorsque le système VSP fonctionne mal.

Témoin du système de véhicule électrique

Ce témoin s'allume lorsque le moteur s'arrête, mais le véhicule est en marche.

Témoin des phares antibrouillard avant

Le témoin des phares antibrouillard avant s'allume lorsque ceux-ci sont activés. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Interrupteur des phares antibrouillard » dans ce chapitre.

Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant s'allume et le sac gonflable du passager avant est désactivé en fonction de l'utilisation faite du siège passager avant.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » de ce manuel.

Témoin d'assistance du feu de route (vert) (selon l'équipement)

Le témoin s'allume lorsque les phares s'allument alors que l'interrupteur des phares se trouve à la position AUTO (automatique) avec l'option feux de route sélectionnée. Cela indique que le système d'assistance du feu de route est fonctionnel.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Interrupteur des phares et des clignotants » dans ce chapitre.

Témoin des faisceaux route (bleu)

Ce témoin bleu s'allume lorsque les faisceaux route sont allumés et s'éteint lorsque les feux de croisement sont sélectionnés.

Le témoin des faisceaux route s'allume également lorsque le signal de dépassement est activé.

Témoin de basse température (bleu)

Le témoin de basse température s'allume lorsque la température du liquide de refroidissement est basse.

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin de basse température s'allume, puis il s'éteint lorsque le liquide de refroidissement du moteur est réchauffé.

Si le témoin de basse température demeure allumé lorsque la température du moteur est appropriée, cela peut indiquer que le capteur de basse température du système de refroidissement ne fonctionne pas correctement et qu'il doit peut-être être réparé. Nous vous recommandons de faire vérifier le circuit et de le faire réparer au besoin. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Témoin d'anomalie

Un témoin d'anomalie qui s'allume en continu ou qui clignote pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du dispositif antipollution.

Le témoin d'anomalie peut également s'allumer en continu si le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant, ou en cas de panne sèche. Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant de votre véhicule a bien été revissé et que le réservoir contient au moins 11,4 litres (3 gallons) de carburant.

Le témoin devrait s'éteindre après quelques cycles de conduite s'il n'existe aucune autre anomalie du dispositif antipollution.
Si ce témoin demeure allumé pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes alors que le moteur ne tourne pas, le véhicule n'est pas prêt à subir un contrôle d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

Fonctionnement

Le témoin d'anomalie s'allume lorsque l'une des situations suivantes se produit :

- Le témoin d'anomalie s'allume en continu – Une anomalie du dispositif antipollution a été décelée. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant si l'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) apparaît à l'écran multifonction. Si le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant, serrez-le ou installez-le et poursuivez votre route. Le témoin doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin reste allumé après quelques cycles de conduite, faites inspecter votre véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.
- Le témoin d'anomalie clignote – Un raté d'allumage du moteur susceptible d'endommager le dispositif antipollution de votre véhicule a été détecté. Pour éviter les dommages au dispositif antipollution de votre véhicule ou pour réduire la gravité de ceux-ci :
  - ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 72 km/h (45 mi/h);
  - évitez les accélérations et les décélérations brusques;

– évitez les pentes ascendantes raides;

– autant que possible, réduisez la charge transportée ou remorquée par votre véhicule.

Il est possible que le témoin d'anomalie cesse de clignoter et demeure allumé. Faites inspecter votre véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.

⚠MISE EN GARDE

Le fait de continuer de conduire le véhicule en omettant de faire inspecter ou réparer (s'il y a lieu) le dispositif antipollution peut compromettre la maniabilité du véhicule, augmenter la consommation de carburant, et accroître les risques de dommages au dispositif antipollution.



Témoin PRÊT À DÉMARRER

Le témoin PRÊT À DÉMARRER s'allume lorsque le système hybride est alimenté et que le véhicule peut être utilisé.



Témoin de sécurité

Ce témoin clignote lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position LOCK (antivol-verrouillé), OFF (hors fonction) ou ACC (accessoires). Ce témoin indique que le système de sécurité du véhicule est fonctionnel.

Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Systèmes de sécurité » du présent chapitre.



Témoin des feux de position latéraux et des phares (vert)

Le témoin des feux de position latéraux et des phares s'allume lorsqu'une des deux positions est sélectionnée. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Interrupteur des phares et des clignotants » dans ce chapitre.



Témoin de dérapage

Ce témoin clignote pendant le fonctionnement du dispositif de contrôle dynamique du véhicule, pour indiquer au conducteur que les roues du véhicule perdront bientôt leur adhérence. La route peut être glissante.



Témoins des clignotants et des feux de détresse

Le témoin gauche ou droit (selon le cas) clignote lorsque la commande de clignotant est activée.

Les deux témoins clignotent lorsque le commutateur des feux de détresse est enfoncé.



Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule

Ce témoin s'allume lorsque le contacteur du système de contrôle dynamique du véhicule est placé en position OFF (hors fonction). Cela indique que le système de contrôle dynamique du véhicule a été désactivé.

Pour réactiver le système de contrôle dynamique du véhicule, appuyez de nouveau sur le commutateur de désactivation ou faites redémarrer le moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositif de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule s'allume également lorsque vous tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Il s'éteint après 2 secondes environ si le système est fonctionnel. Si le témoin reste allumé ou s'il s'allume en même temps que le

témoin pendant la conduite, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

⚠AVERTISSEMENT

Le système de contrôle dynamique du véhicule doit rester en fonction sauf si vous devez sortir le véhicule de la boue ou de la neige.

Il est possible que le fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule entraîne une légère vibration ou des bruits lorsque vous démarrez ou que vous accélérez, mais ceci est normal.

RAPPELS SONORES

Signal d'avertissement des indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les indicateurs d'usure de plaquettes de frein peuvent émettre un signal d'avertissement. Lorsqu'une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure correspondant émet un bruit de grattement strident pendant la conduite, et ce, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Faites vérifier les freins de votre véhicule dès que possible si les indicateurs d'usure des freins émettent un tel bruit.

Carillon de rappel de clé dans le commutateur d'allumage

Un carillon retentit si vous ouvrez la portière du conducteur lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ACC (accessoires) ou OFF (hors fonction), ou à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) lorsque la clé intelligente est laissée dans le véhicule. Vérifiez bien que le commutateur d'allumage soit placé à la position LOCK (antivol-verrouillé) et n'oubliez pas de retirer la clé intelligente de son récepteur lorsque vous quittez votre véhicule.

Carillon d'avertissement relatif au système d'avertissement du déport de couloir (LDW) et au système de prévention du déport de couloir (LDP) (selon l'équipement)

Lorsque le système d'avertissement du déport de couloir (LDW) ou le système de prévention du déport de couloir (LDP) est activé, le carillon retentit si le véhicule s'approche de la gauche ou de la droite des marquages au sol détectables d'une voie empruntée.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Systèmes d'avertissement du déport de couloir (LDW) » ou « Système de prévention du déport de couloir (LDP) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Carillon de rappel des phares allumés

Si les phares ou les feux de stationnement du véhicule sont allumés et que le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (hors fonction), un carillon retentit lorsque vous ouvrez la portière du conducteur.

Éteignez les phares avant de quitter votre véhicule.

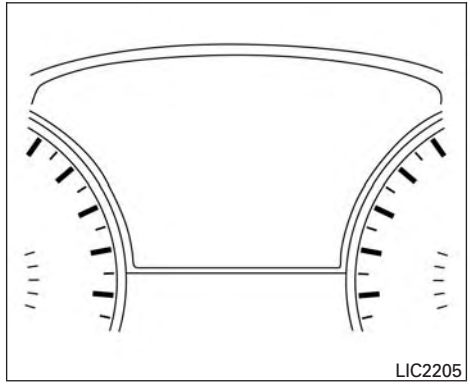
Avertisseur de portière de la clé intelligente

L'avertisseur de portière de la clé intelligente clignote si une des opérations inadéquates suivantes est effectuée.

- Le commutateur d'allumage n'est pas remis à la position LOCK (antivol-verrouillé) lorsque vous verrouillez les portières.
- La clé intelligente demeure dans le véhicule lorsque vous verrouillez les portières.
- La clé intelligente se trouve hors du véhicule lorsque vous conduisez le véhicule.
- Une portière n'est pas bien fermée lorsque vous verrouillez les portières.

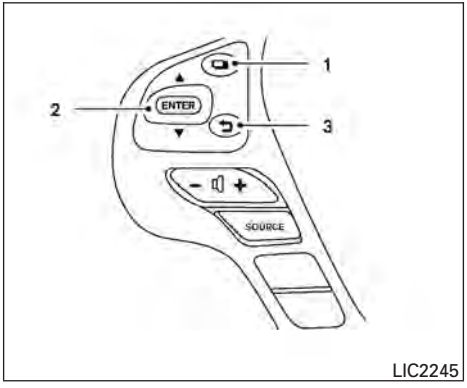
ÉCRAN MULTIFONCTION

Lorsque l'avertisseur retentit, assurez-vous de vérifier le véhicule et le système de clé intelligente. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Clé intelligente INFINITI » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.



L'écran multifonction se trouve à la gauche de l'indicateur de vitesse. Il affiche ce qui suit :

- Réglages de véhicule
- Renseignements sur l'ordinateur de bord
- Avertissements et réglages des systèmes de conduite (selon l'équipement)
- Renseignements sur le régulateur de vitesse (selon l'équipement)
- Renseignements sur le régulateur de vitesse adaptatif (ICC) (selon l'équipement)
- Renseignements sur l'utilisation de la clé intelligente
- Témoins et avertissements
- Renseignements sur la pression des pneus
- Autres renseignements



UTILISATION DE L'ÉCRAN MULTIFONCTION

Vous pouvez modifier l'écran multifonction à l'aide des commutateurs ❑ , ▲▼ , ⮌ et ENTER (entrer) situés sur le volant.

1. ❑ – sélectionner/entrer les options du menu des renseignements sur le véhicule ou passer d'un écran d'affichage au suivant (c.-à-d. compteur journalier, système de surveillance de la pression des pneus, consommation de carburant)
2. ▲▼ – naviguer dans les options des renseignements sur le véhicule
   ENTER (entrer) – modifier ou sélectionner une option à l'écran multifonction
3. ⮌ – retourner au menu précédent

Les commutateurs ENTER (entrer) et ▲▼ commandent également les fonctions audio et du bloc de commande. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Commandes de la chaîne stéréo du volant » du chapitre « Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale » du présent manuel.

AFFICHAGE AU DÉMARRAGE

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou ACC (accessoires), les écrans qui s'affichent à l'écran multifonction comprennent :

- État des systèmes actifs (selon l'équipement)
- Ordinateur de bord
- Données sur la pression des pneus
- Consommation de carburant
- Avertissements

Les avertissements s'affichent uniquement s'ils sont présents. Consultez la section « Avertissements et témoins de l'écran multifonction » dans le présent chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur les avertissements et les témoins.

Pour contrôler les options qui s'affichent à l'écran multifonction, consultez la section « Sélection du menu principal » dans ce chapitre.

REMISE À ZÉRO DE L'ORDINATEUR DE BORD

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que vous atteigniez le mode de l'ordinateur de bord.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton ❑ pendant plus d'une seconde et demie pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant, la vitesse moyenne, l'autonomie de carburant et temps du trajet.

RÉGLAGES

Le mode de réglage vous permet de modifier les renseignements affichés à l'écran multifonction :

- Driver Assistance (aide au conducteur) (selon l'équipement)
- Vehicle Settings (réglages de véhicule)
- Main Menu Selection (sélection du menu principal)
- Body Color (couleur de carrosserie)
- Maintenance
- Alarms (alarmes)
- Language (langue)
- Units (unités)
- Welcome Effects (écran d'accueil)
- Factory Reset (réinitialisation des réglages d'usine)

Driver Assistance (aide au conducteur) (selon l'équipement)

Le menu Driver Assistance (aide au conducteur) permet à l'utilisateur de modifier les différentes aides à la conduite.

Option de menu			Résultat
Aides à la conduite			Affiche les aides à la conduite disponibles.
	Vers l'avant		Affiche les aides à la conduite en marche avant disponibles.
		Assistance (DCA)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver le système d'assistance au contrôle de distance (DCA). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d'assistance au contrôle de distance (DCA) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.
	Voie		Affiche les aides disponibles relatives aux voies de conduite.
		Voie	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver le système d'avertissement du déport de couloir (LDW). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d'avertissement du déport de couloir (LDW) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.
		Assistance (LDP)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver le système de prévention du déport de couloir (LDP). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de prévention du déport de couloir (LDP) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.
	Blind Spot (angle mort)		Affiche les aides à la conduite et les réglages disponibles relatifs aux angles morts.
		Blind Spot (angle mort)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver le système d'avertissement d'angle mort (BSW). Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Système d'avertissement d'angle mort (BSW) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.
		Assistance (BSI)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver le système de surveillance d'angle mort (BSI). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de surveillance d'angle mort Blind Spot Intervention^{MD} (BSI) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.
		Luminosité	Permet à l'utilisateur de choisir entre les réglages standard (STD), foncé, ou clair pour l'affichage des angles morts.
Système d'évitement de collision de recul.			Affiche les options disponibles du système d'évitement de collision de recul (BCI).
	État du commutateur d'allumage		Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver le système d'évitement de collision de recul (BCI). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d'évitement de collision de recul (BCI) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.
Freinage d'urgence (selon l'équipement)			Affiche les options disponibles de freinage d'urgence.
	System (système)		Permet à l'usager d'activer ou de désactiver le système de freinage d'urgence. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Vehicle Settings (réglages de véhicule)

Les réglages de véhicule permettent au client de modifier les réglages de l'éclairage, les réglages des essuie-glaces, les réglages de verrouillage, les réglages des clés et d'autres réglages du véhicule.

Option de menu		Résultat
Welcome Light (éclairage d'accueil)		Permet à l'utilisateur d'allumer ou d'éteindre l'éclairage d'accueil
Auto Room Lamp (éclairage intérieur automatique)		Permet à l'utilisateur d'allumer ou d'éteindre l'éclairage intérieur automatique
Light Sensitivity (sensibilité à la lumière)		Permet à l'utilisateur de changer le moment où l'éclairage s'allume en fonction de la luminosité à l'extérieur du véhicule
Light Off Delay (délai d'extinction des phares)		Permet à l'utilisateur de modifier la durée pendant laquelle les phares automatiques restent allumés après la coupure du contact (entre 0 à 180 secondes)
Rain Sensor (capteur de pluie) (selon l'équipement)		Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver la fonction de détection de pluie. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Commutateur d'essuie-glace et de lave-glace » dans ce chapitre.
Wiper with Speed (essuie-glaces asservis à la vitesse)		Permet à l'usager d'activer ou de désactiver la fonction d'essuie-glace asservis à la vitesse. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Commutateur d'essuie-glace et de lave-glace » du présent chapitre.
I-Key Door Lock (verrouillage de portière de clé intelligente)		Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver le verrouillage de portière de clé intelligente. Lorsque cette option est activée, le commutateur de demande sur la portière est activé.
Selective Unlock (déverrouillage sélectif)		Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver le déverrouillage sélectif. Lorsque cette option est activée, seule la portière du conducteur se déverrouille en réponse à une commande de déverrouillage. Si vous appuyez sur le commutateur de demande de poignée de la portière du conducteur ou du passager avant, seule la portière correspondante se déverrouille initialement. Pour déverrouiller toutes les portières, appuyez de nouveau sur le commutateur en moins d'une minute. Lorsque cette option est désactivée, toutes les portières se déverrouillent en appuyant une seule fois sur le commutateur.
Auto Door Unlock (déverrouillage automatique de portière)		Affiche les options relatives au déverrouillage automatique de portière
	Off (Hors fonction)	Les portières doivent être verrouillées manuellement
	IGN Off (contact coupé)	Les portières se déverrouillent lorsque le contact est coupé
	Shift into P (passage à la position P [stationnement])	Les portières se déverrouillent lorsque le véhicule est déplacé à la position P (stationnement)

Option de menu	Résultat
Answer Back Horn (confirmation de l'avertisseur sonore)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver la confirmation de l'avertisseur sonore. Lorsque cette option est activée, l'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent une fois lors du verrouillage du véhicule à l'aide de la clé intelligente. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Fonction de confirmation de l'avertisseur sonore » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.
Remote Start (dispositif de démarrage à distance) (selon l'équipement)	Permet à l'usager d'activer ou de désactiver le dispositif de démarrage à distance. Lorsque cette option est désactivée, vous ne pouvez pas faire démarrer le moteur à l'aide de la clé intelligente.
Battery Saver (protection antidécharge de la batterie)	Permet à l'usager d'activer ou de désactiver la fonction de protection antidécharge de la batterie. Lorsque cette fonction est activée, elle coupe le contact après un certain délai si le commutateur d'allumage est laissé à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).
Exit Seat Slide (déplacement du siège à la sortie) (selon l'équipement)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver l'option Exit Seat Slide (déplacement du siège à la sortie). Lorsque cette fonction est activée, elle déplace le siège du conducteur vers l'arrière pour faciliter la sortie lorsque le conducteur ouvre sa portière après avoir coupé le contact. Après être entré dans le véhicule et avoir placé le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires), le siège du conducteur se déplace à la position réglée précédemment. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Positionneur automatique » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.
Exit Steering Up (déplacement du volant vers le haut lors de la sortie) (selon l'équipement)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver la fonction Exit Steering Up (déplacement du volant vers le haut lors de la sortie). Lorsque cette fonction est activée, elle déplace le volant vers le haut pour faciliter la sortie lorsque le conducteur ouvre sa portière après avoir coupé le contact. Lorsque vous prenez place dans le véhicule et que vous placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires), le volant reprend sa position précédente. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Positionneur automatique » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.

Main Menu Selection (sélection du menu principal)

Le menu Main Menu Selection (sélection du menu principal) permet à l'utilisateur de personnaliser l'information qui s'affiche à l'écran multifonction lorsque le contact est établi.

Option de menu	Résultat
Driver Assistance (aide au conducteur) (selon l'équipement)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver l'écran Driver Assistance (aide au conducteur) à l'écran multifonction
Trip Computer (ordinateur de bord)	Permet à l'utilisateur d'allumer ou d'éteindre l'affichage de l'ordinateur de bord à l'écran multifonction
Tire Pressures (pression des pneus)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver l'écran de pression de gonflage des pneus à l'écran multifonction
Flux d'énergie	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver l'affichage de flux d'énergie à l'écran multifonction. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Surveillance de l'énergie » dans le chapitre « Aperçu du système électrique hybride » du présent manuel.
Fuel Economy (consommation de carburant)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver l'écran Fuel Economy (conso. carburant) à l'écran multifonction
Engine Temp. (Température du moteur)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver l'affichage de la température du moteur à l'écran multifonction

Body Color (couleur de carrosserie)

Le menu Body Color (couleur de carrosserie) permet à l'utilisateur de personnaliser l'information qui s'affiche à l'écran multifonction.

Option de menu	Résultat
Body Color (couleur de carrosserie)	Permet à l'utilisateur de sélectionner la couleur du véhicule qui s'affiche à l'écran multifonction

Maintenance

Le menu Maintenance (entretien) permet à l'utilisateur de programmer des rappels pour divers éléments d'entretien du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

L'indicateur de remplacement des pneus ne remplace pas la vérification régulière des pneus, y compris la vérification de la pression des pneus. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Remplacement des roues et des pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel. De nombreux facteurs y compris le gonflage des pneus, le réglage de la géométrie des roues, les habitudes de conduite et les conditions routières ont une incidence sur l'usure des pneus ainsi que sur les intervalles de remplacement des pneus. Le réglage de l'indicateur de remplacement des pneus programmé pour une certaine distance ne détermine pas la durée de vie utile des pneus. Utilisez l'indicateur de remplacement des pneus à titre de guide uniquement et vérifiez toujours régulièrement vos pneus. Une défaillance des pneus pourrait se produire si vous n'effectuez pas la vérification régulière des pneus, y compris celle de la pression des pneus. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves ou mortelles.

Option de menu	Résultat
Service (entretien)	Cet indicateur s'affiche lorsque la distance programmée par le client est atteinte pour vérifier ou remplacer des éléments d'entretien autres que l'huile à moteur, le filtre à huile et les pneus. Les autres éléments d'entretien peuvent comprendre le filtre à air ou la permutation des pneus. Vous pouvez programmer ou réinitialiser la distance pour vérifier ou remplacer les éléments. Vous pouvez programmer ou réinitialiser la distance pour les éléments d'entretien. Pour les éléments et les intervalles d'entretien périodique, consultez le chapitre « Entretien et calendriers » du présent manuel.
Pneu	Cet indicateur s'affiche lorsque la distance programmée par le client est atteinte pour remplacer les pneus. Vous pouvez programmer ou réinitialiser la distance pour remplacer les pneus.
Other (autre)	Cet indicateur s'affiche lorsque la distance programmée par le client est atteinte pour vérifier ou remplacer des éléments d'entretien autres que l'huile à moteur, le filtre à huile et les pneus. Les autres éléments d'entretien peuvent comprendre le filtre à air ou la permutation des pneus. La distance pour vérifier ou remplacer les éléments peut être réglée ou réinitialisée.

Alarms (alarmes)

Le menu Alarms (alarmes) permet à l'usager de programmer différentes alertes.

Option de menu	Résultat
Outside Temp. (température extérieure)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver l'alarme relative à la température extérieure
Timer Alert (alerte de minuterie)	Permet à l'usager de régler l'alerte de minuterie pour un intervalle spécifique
Navigation (selon l'équipement)	Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver l'alarme relative à la navigation

Language (langue)

Le menu Language (langue) permet à l'utilisateur de modifier les langues affichées à l'écran multifonction.

Option de menu	Résultat
Language (langue)	Affiche les options de langue disponibles pour l'écran multifonction

Unit (unité)

Le menu Unit (unités) permet à l'usager de personnaliser l'information qui s'affiche à l'écran multifonction.

Option de menu	Résultat
Mileage (millage)	Affiche les options de kilométrage disponibles qui s'affichent à l'écran multifonction
Tire Pressures (pression des pneus)	Affiche les options de pression des pneus disponibles qui s'affichent à l'écran multifonction
Temperature (température)	Affiche les options de température disponibles qui s'affichent à l'écran multifonction

Welcome Effect (écran d'accueil)

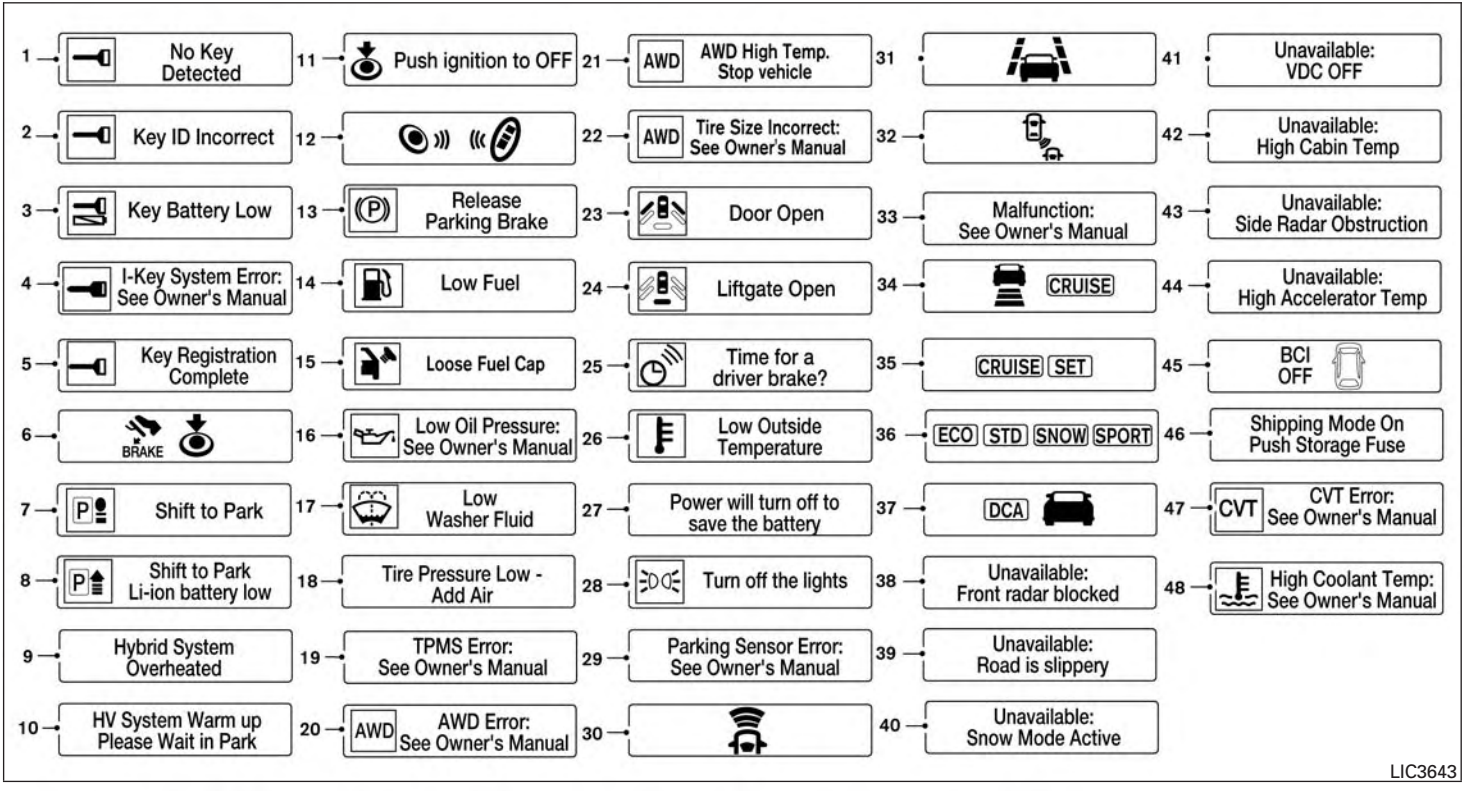
Le menu Welcome Effect (écran d'accueil) permet à l'usager de personnaliser la fonction relative à l'écran d'accueil.

Option de menu	Résultat
Welcome Effect (écran d'accueil)	Permet à l'usager d'activer ou de désactiver la fonction relative à l'écran d'accueil

Factory Reset (réinitialisation des réglages d'usine)

Le menu Factory Reset (réinitialisation des réglages d'usine) permet à l'utilisateur de restaurer les réglages de l'écran multifonction pour maintenir les paramètres d'usine.

Option de menu	Résultat
Factory Reset (réinitialisation des réglages d'usine)	Le menu Factory Reset (réinitialisation des réglages d'usine) permet à l'utilisateur de faire passer les réglages de l'écran multifonction aux valeurs d'usine. Une fois les valeurs sélectionnées, l'usager peut confirmer ou refuser la réinitialisation.


1 No Key Detected
2 Key ID Incorrect
3 Key Battery Low
4 I-Key System Error: See Owner's Manual
5 Key Registration Complete
6 BRAKE
7 P Shift to Park
8 P Shift to Park Li-ion battery low
9 Hybrid System Overheated
10 HV System Warm up Please Wait in Park
11 Push ignition to OFF
12
13 Release Parking Brake
14 Low Fuel
15 Loose Fuel Cap
16 Low Oil Pressure: See Owner's Manual
17 Low Washer Fluid
18 Tire Pressure Low - Add Air
19 TPMS Error: See Owner's Manual
20 AWD AWD Error: See Owner's Manual
21 AWD AWD High Temp. Stop vehicle
22 AWD Tire Size Incorrect: See Owner's Manual
23 Door Open
24 Liftgate Open
25 Time for a driver brake?
26 Low Outside Temperature
27 Power will turn off to save the battery
28 Turn off the lights
29 Parking Sensor Error: See Owner's Manual
30
31
32
33 Malfunction: See Owner's Manual
34 CRUISE
35 CRUISE SET
36 ECO STD SNOW SPORT
37 DCA
38 Unavailable: Front radar blocked
39 Unavailable: Road is slippery
40 Unavailable: Snow Mode Active
41 Unavailable: VDC OFF
42 Unavailable: High Cabin Temp
43 Unavailable: Side Radar Obstruction
44 Unavailable: High Accelerator Temp
45 BCI OFF
46 Shipping Mode On Push Storage Fuse
47 CVT CVT Error: See Owner's Manual
48 High Coolant Temp: See Owner's Manual
LIC3643

AVERTISSEMENTS ET TÉMOINS DE L'ÉCRAN MULTIFONCTION

1. « No Key Detected » (pas de clé détectée)
2. « Key ID Incorrect » (ID de la clé incorrect)
3. « Key Battery Low » (changer la pile de la clé)
4. « I-Key System Error: See Owner's Manual » (erreur syst. clé. Voir manuel cond.)
5. « Key Registration Complete » (enregistrement clé terminé)
6. Enfoncer le frein et appuyer sur le commutateur de démarrage pour démarrer
7. « Shift to Park » (passer en position P)
8. « Shift to Park Li-ion Battery Low » (passer en position P (stationnement) – batterie au lithium-ion faible)
9. « Hybrid System Overheated » (surchauffe du système hybride)
10. « HV System Warm up Please Wait in Park » (sys. hybride réchauffer Attendre en position P)
11. « Push Ignition to OFF » (mettre allumage sur ARRÊT)
12. Démarrage du moteur pour système de clé intelligente (si le niveau de batterie de la clé intelligente est bas)
13. « Release Parking Brake » (desserrer frein à main)
14. « Low Fuel » (Niveau carburant bas)
15. « Loose Fuel Cap » (bouchon réservoir à carburant mal vissé)
16. « Low Oil Pressure: See Owner's Manual » (pression d'huile basse. Voir manuel cond.)
17. « Low Washer Fluid » (liqu. lave-glace bas)
18. « Tire Pressure Low - Add Air » (pression de pneu. Ajouter air)
19. « TPMS Error : See Owner's Manual » (erreur TPMS : voir manuel conducteur)
20. « AWD Error: See Owner's Manual » (erreur de transmission intégrale : voir le manuel du conducteur) (selon l'équipement)
21. « AWD High Temp. Stop vehicle » (température de la transmission intégrale élevée. Arrêter le véhicule) (selon l'équipement)
22. « Tire Size Incorrect: See Owner's Manual » (dimensions incorrectes des pneus – Voir manuel cond.) (selon l'équipement)
23. « Door Open » (portière ouverte)
24. « Liftgate Open » (hayon ouvert)
25. « Timer Alert – Have a break? » (une pause?)
26. « Low Outside Temperature » (alerte de glace)
27. « Power will turn off to save the battery » (coupure aliment. pour économiser la batterie)
28. « Turn off the lights » (éteindre phares)
29. « Parking Sensor Error: See Owner's Manual » (erreur du capteur de stationnement : consultez le guide de l'automobiliste)
30. Témoin d'avertissement prédictif de collision frontale (PFCW) (selon l'équipement)
31. Témoin du système d'avertissement du déport de couloir (LDW) (selon l'équipement)
32. Témoin du système d'avertissement d'angle mort (BSW) et du système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) (selon l'équipement)
33. « Malfunction: See Owner's Manual » (défaut du système. Voir manuel cond.) (selon l'équipement)
34. Témoins du régulateur de vitesse adaptatif (ICC) (selon l'équipement)

35. Témoins du régulateur de vitesse (selon l'équipement)
36. Témoins du sélecteur de mode de conduite INFINITI
37. Témoins d'assistance au maintien des distances de sécurité (DCA) (selon l'équipement)
38. « Unavailable: Front radar blocked » (indisponible : obstruction du radar avant) (selon l'équipement)
39. « Unavailable: Road is slippery » (non disponible : route glissante) (selon l'équipement)
40. « Unavailable: Snow Mode Active » (non disponible : mode neige activé) (selon l'équipement)
41. « Unavailable: VDC OFF » (non disponible : système de contrôle dynamique du véhicule désactivé) (selon l'équipement)
42. « Unavailable High Cabin Temp. » (non disponible, température élevée de la cabine) (selon l'équipement)
43. « Unavailable: Side Radar Obstruction » (non disponible : obstruction du radar latéral (selon l'équipement)
44. « Unavailable High Accelerator Temp. » (non disponible, température élevée de l'accélérateur) (selon l'équipement)
45. « BCI OFF » (système d'évitement de collision de recul désactivé (selon l'équipement)
46. « Shipping Mode On Push Storage Fuse » (sur mode de transport Pousser pin c-circuit)
47. « CVT Error: See Owner's Manual » (erreur CVT. Voir manuel cond.)
48. « High Coolant Temp: See Owner's Manual » (température élevée du liquide : consultez le manuel du conducteur)

Pas de clé détectée

Cet avertissement s'affiche lorsque la clé intelligente est à l'extérieur du véhicule et que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou ACC (accessoires). Assurez-vous que la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de clé intelligente INFINITI » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.

ID de la clé incorrect

Cet avertissement s'affiche lorsque le commutateur d'allumage est déplacé de la position OFF (hors fonction) et que la clé intelligente n'est pas détectée par le système. Vous ne pouvez pas faire démarrer le moteur à l'aide d'une clé non enregistrée.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de clé intelligente INFINITI » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.

Key Battery Low (changer la pile de la clé)

Ce témoin s'allume lorsque la pile de la clé intelligente est presque à plat.

Si ce témoin s'allume, remplacez la pile de la clé intelligente. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Remplacement de la pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

Erreur syst. clé. Voir manuel cond.

Lorsque le commutateur d'allumage est enfoncé à la position ON (marche), ce témoin s'allume pendant un certain temps puis s'éteint.

Le message d'erreur du système de clé intelligente avertit le conducteur de la présence d'une anomalie dans le système de clé intelligente. Si le témoin s'allume lorsque le moteur ne tourne pas, il pourrait être impossible de démarrer le moteur.

Si le témoin s'allume lorsque le moteur tourne, vous pouvez poursuivre votre route. Dans ces cas, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Enregistrement clé terminé

Ce message s'affiche lorsqu'une nouvelle clé intelligente est enregistrée pour le véhicule.

Enfoncer le frein et appuyer sur le commutateur de démarrage pour démarrer

Ce témoin s'allume quand le levier sélecteur est dans la position P (stationnement).

Ce témoin indique que le moteur peut être démarré en appuyant sur le commutateur d'allumage alors que la pédale de frein est enfoncée. Vous pouvez démarrer le moteur dans n'importe quelle position du commutateur d'allumage.

Passer en position P

Cet avertissement s'affiche lorsque le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou OFF (hors fonction) et que le levier sélecteur se trouve à une position autre que P (stationnement). De plus, un carillon retentit lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction).

Si cet avertissement s'affiche, déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) ou démarrez le moteur.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de clé intelligente INFINITI » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.

Passer en position P (stationnement) – batterie au lithium-ion faible

Cet avertissement apparaît lorsque le levier sélecteur est à la position N (point mort) et que le niveau de charge restante dans la batterie Li-ion est bas. Quand cet avertissement apparaît, place le levier sélecteur à la position P (stationnement).
Celui-ci s'éteindra dans les conditions suivantes :

- Quand le levier sélecteur a été placé à la position P (stationnement).

Surchauffe du système hybride

Cet avertissement apparaît quand la température du système hybride est trop élevée. Arrêtez le véhicule dans un emplacement sûr le plus tôt possible. Évitez le démarrage rapide ou une accélération brusque. Quand l'avertissement disparaît, le véhicule peut être conduit.

Si l'avertissement réapparaît peu après qu'il se soit éteint, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Ne conduisez pas le véhicule si cet avertissement est affiché. Vous risqueriez de provoquer une défaillance du système hybride.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous persistez à conduire le véhicule pendant que l'avertissement est affiché, le système hybride se désactive temporairement et le système peut ne pas fournir de l'énergie aux roues. Il peut en résulter une vitesse du véhicule inférieure à celle de la circulation ou nulle. Une vitesse inférieure à celle de la circulation ou nulle augmente les risques de collision. S'il n'est pas possible de maintenir une vitesse sécuritaire, rangez-vous en bordure de la route dans un endroit sûr. Dans ce cas, placez le levier sélecteur à la position « P » (Stationnement) et le commutateur d'allumage à la position READY (prêt à démarrer) lorsque le véhicule est immobile, jusqu'à ce que l'affichage disparaisse. Le message d'avertissement de surchauffe et le message SHIFT « P » (déplacer le levier de vitesse à la position P [Stationnement]) du système hybride s'affichent en alternance. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Avertissement Shift to Park (Déplacer le levier sélecteur à la position P [Stationnement]) » dans ce chapitre.

Sys. hybride réchauffer Attendre en position P

Cet avertissement apparaît quand le système hybride n'a pas atteint complètement sa température de fonctionnement. Quand l'avertissement disparaît, le véhicule peut être conduit.

Mettre allumage sur ARRÊT

Lorsque l'avertissement Mettre allumage sur ARRÊT s'allume, il reste allumé si le commutateur d'allumage est placé à la position ACC (accessoires) et que le levier sélecteur est déplacé à la position P (stationnement).

Pour éteindre l'avertissement Mettre allumage sur ARRÊT, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche), puis à la position LOCK (antivol-verrouillé).

Démarrage du moteur pour système de clé intelligente (si le niveau de batterie de la clé intelligente est bas)

Ce témoin s'affiche lorsque la pile de la clé intelligente est faible et que le système de clé intelligente et le véhicule ne communiquent pas normalement.

Si ce témoin s'affiche, touchez le commutateur d'allumage à l'aide de la clé intelligente tout en enfonçant la pédale de frein. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Décharge de la pile de la clé intelligente INFINITI » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Desserrer frein à main

Cet avertissement s'affiche dans la zone de messages de l'écran multifonction lorsque le frein de stationnement est serré et que le véhicule roule.

Niveau carburant bas

Cet avertissement s'allume lorsque le niveau de carburant est bas. Faites le plein dès que possible et, de préférence, avant que l'aiguille de la jauge de carburant n'atteigne le repère 0 (vide). **Lorsque l'aiguille de la jauge de carburant atteint le repère 0 (vide), le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient qu'une petite réserve de carburant.**

Bouchon Réservoir à carburant mal vissé

Cet avertissement s'affiche lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après le ravitaillement. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Bouchon du réservoir de carburant » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.

Pression d'huile basse. Voir manuel cond.

Cet avertissement s'affiche dans la zone de messages de l'écran multifonction lorsqu'une basse pression d'huile est détectée. Cet indicateur n'est pas conçu pour indiquer que le niveau d'huile moteur est bas. **L'avertissement de basse pression d'huile n'est pas conçu pour indiquer que le niveau d'huile est bas.** Utilisez la jauge pour vérifier le niveau d'huile. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Huile moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

Liqu. lave-glace bas

Cet avertissement s'allume lorsque le niveau de liquide lave-glace est bas. Ajoutez la quantité de liquide lave-glace requise. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Liquide lave-glace » dans le chapitre « Entretien et interventions » dans ce manuel.

Pression de pneu. Ajouter air

Cet avertissement s'affiche lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume sur le tableau de bord et qu'une basse pression des pneus est détectée. Le message d'avertissement s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve sur ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé. Si cet avertissement s'affiche, arrêtez le véhicule et réglez la pression des quatre pneus à la pression À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette

d'information sur les pneus et la charge. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Témoin de basse pression des pneus » dans cette section et « Système de surveillance de la pression des pneus » dans la section « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Erreur TPMS : voir manuel conducteur

Cet avertissement s'affiche dans le cas d'une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus. Si cet avertissement s'affiche, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Erreur de transmission intégrale : voir le manuel du conducteur (selon l'équipement)

Cet avertissement s'affiche quand le système de transmission intégrale ne fonctionne pas correctement pendant que le moteur tourne.

Température de la transmission intégrale élevée Arrêter le véhicule (selon l'équipement)

Cet avertissement peut s'afficher pendant une tentative de dégagement d'un véhicule enlisé en raison d'une hausse de la température d'huile. Le mode de conduite peut passer au mode 2 roues motrices (2RM). Si ce message s'affiche, arrêtez le véhicule lorsque le moteur tourne au ralenti aussitôt qu'il est prudent de le faire. Si le message disparaît, vous pouvez reprendre la conduite.

Dimensions incorrectes des pneus – Voir manuel cond. (selon l'équipement)

Cet avertissement peut s'afficher s'il y a une grande différence entre les diamètres des roues avant et arrière. Quittez la route et arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire en laissant le moteur tourner au ralenti. Vérifiez si tous les pneus sont de la même taille, si la pression des pneus est adéquate et si les pneus ne sont pas excessivement usés.

Portière ouverte

Cet avertissement s'affiche lorsqu'une portière est ouverte.

Hayon ouvert

Cet avertissement s'allume à l'ouverture du hayon.

Une pause?

Ce témoin s'affiche lorsque le minuteur atteint le délai programmé. Le minuteur peut être programmé pour un délai maximal de six heures. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Réglages » du présent chapitre.

Alerte de glace

Cet avertissement s'affiche si la température extérieure est inférieure à 3 °C (37 °F). Vous pouvez modifier l'affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Réglages » du présent chapitre.

Coupure aliment. pour économiser la batterie

Ce message s'affiche à l'écran multifonction du véhicule après un certain temps si le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et si le véhicule est en position P (stationnement). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Positions du commutateur d'allumage à bouton-poussoir » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Éteindre phares

Cet avertissement s'affiche lorsque les phares ne sont pas éteints à la sortie du véhicule. Placez l'interrupteur des phares à la position OFF (hors fonction) ou AUTO (automatique). Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Interrupteur des phares et des clignotants » dans ce chapitre.

Erreur du capteur de stationnement : consultez le guide de l'automobiliste

Cet avertissement s'affiche dans le cas d'une anomalie du système. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Système de sonar avant et arrière » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Témoin d'avertissement prédictif de collision frontale (PFCW) (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le système prédictif de collision frontale (PFCW) est engagé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Commutateur des systèmes d'avertissement » dans ce chapitre et « Témoin d'avertissement prédictif de collision frontale (PFCW) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Témoin du système d'avertissement du déport de couloir (LDW) (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque système d'avertissement du déport de couloir (LDW) est engagé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Commutateur des systèmes d'avertissement » dans ce chapitre et « Système d'avertissement du déport de couloir (LDW) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Témoin du système d'avertissement d'angle mort (BSW) et du système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) (selon l'équipement)

Ce témoin s'affiche lorsque les systèmes BSW et RCTA sont activés.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les paragraphes « Système d'avertissement d'angle mort (BSW) » et « Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Défaut du système. Voir manuel cond. (selon l'équipement)

Cet avertissement s'affiche lorsqu'un ou plusieurs des systèmes suivants (selon l'équipement) ne fonctionnent pas correctement :

- Freinage d'urgence en marche avant (FEB)
- Systèmes d'avertissement du déport de couloir (LDW)
- Système d'avertissement d'angle mort (BSW)
- Système d'évitement de collision de recul (BCI)
- Blind Spot Intervention^{MD} (BSI – Intervention de l'angle mort)
- Régulateur de vitesse adaptatif (ICC)
- Assistance au contrôle de distance (DCA)

Si un ou plusieurs de ces avertissement s'affichent, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Témoins du régulateur de vitesse adaptatif (ICC) (selon l'équipement)

Ces témoins indiquent l'état du régulateur de vitesse adaptatif (ICC). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Régulateur de vitesse adaptatif (ICC) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Témoins du régulateur de vitesse (selon l'équipement)

Ces témoins indiquent l'état du système de régulation de la vitesse.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Régulateur de vitesse » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Témoins du sélecteur de mode de conduite INFINITI

Ces témoins indiquent le mode de conduite réel du véhicule.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sélecteur de mode de conduite INFINITI » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Témoins d'assistance au maintien des distances de sécurité (DCA) (selon l'équipement)

Ces témoins indiquent le statut du système d'assistance au contrôle de distance (DCA). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d'assistance au contrôle de distance (DCA) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Indisponible : obstruction du radar avant (selon l'équipement)

Ce message s'affiche lorsque le système de régulateur de vitesse adaptatif (ICC) ou d'assistance au contrôle de distance (DCA) n'est pas disponible, car le radar avant est obstrué. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Régulateur de vitesse adaptatif (ICC) » ou « Système d'assistance au contrôle de distance (DCA) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Non disponible : route glissante (selon l'équipement)

Ce message s'affiche lorsque le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) n'est pas disponible, parce que la route est glissante. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d'assistance au contrôle de distance (DCA) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Non disponible : mode neige activé (selon l'équipement)

Ce message s'affiche lorsque le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) n'est pas disponible, parce que le mode SNOW (neige) est sélectionné. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d'assistance au contrôle de distance (DCA) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Non disponible : système de contrôle dynamique du véhicule désactivé (selon l'équipement)

Ce message s'affiche lorsque le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) n'est pas disponible, parce que le système de contrôle dynamique du véhicule est hors fonction. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d'assistance au contrôle de distance (DCA) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Non disponible, température élevée de la cabine (selon l'équipement)

Ce message s'affiche lorsque la caméra détecte une température intérieure supérieure à environ 40 °C (104 °F). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d'avertissement du déport de couloir (LDW) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Non disponible : obstruction du radar latéral (selon l'équipement)

Ce message s'affiche lorsque le système d'avertissement d'angle mort (BSW) ou le système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) n'est pas disponible en raison d'une détection d'obstruction. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les paragraphes « Système d'avertissement d'angle mort » et « Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Non disponible, température élevée de l’accélérateur (selon l’équipement)

Ce message s’affiche lorsque le système d’évitement de collision de recul (BCI) n’est pas disponible, en raison d’une température intérieure supérieure à environ 40 °C (104 °F). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d’évitement de collision de recul (BCI) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Système d’évitement de collision de recul désactivé (selon l’équipement)

Ce message s’affiche lorsque le système d’évitement de collision de recul (BCI) est mis hors fonction au moyen du commutateur du système d’évitement de collision de recul. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d’évitement de collision de recul (BCI) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Sur mode de transport Pousser pin c-circuit

Cet avertissement peut s’afficher si le commutateur d’entreposage prolongé n’est pas enfoncé. Lorsque cet avertissement s’affiche, appuyez sur le commutateur d’entreposage prolongé pour désactiver l’avertissement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section «Commutateur d’entreposage prolongé » dans ce chapitre.

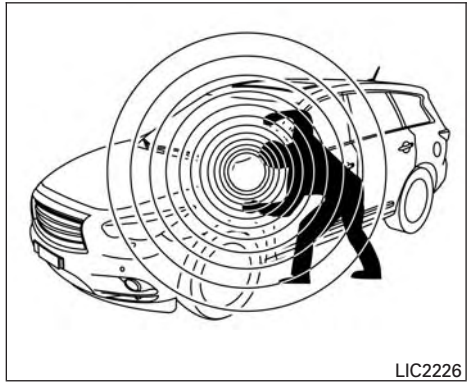
Erreur CVT. Voir manuel cond.

Cet avertissement s’allume dans le cas d’une anomalie du système de transmission à variation continue. Si cet avertissement s’affiche, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Température élevée du liquide : consultez le manuel du conducteur

Cet avertissement apparaît quand la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée. Arrêtez le véhicule dans un emplacement sûr le plus tôt possible. Évitez le démarrage rapide ou une accélération brusque. Quand l’avertissement disparaît, le véhicule peut être conduit.

Si l’avertissement réapparaît peu après qu’il se soit éteint, faites vérifier le véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.


LIC2226

Votre véhicule possède deux types de systèmes de sécurité :

- Système de sécurité du véhicule
- Système antidémarrage du véhicule INFINITI

SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Des signaux d’alarme visuels et sonores retentissent si quelqu’un ouvre les portières, le hayon ou le capot lorsque le système de sécurité du véhicule est armé. Il ne s’agit toutefois pas d’un

dispositif à détection de mouvement s'activant en cas de déplacement du véhicule ou en présence de vibration.

Le dispositif sert à décourager les voleurs, mais il ne saurait empêcher le vol du véhicule ni interdire dans tous les cas le vol d'éléments intérieurs ou extérieurs. Verrouillez toujours votre véhicule, même si vous le garez pour un instant. Ne laissez jamais la clé intelligente dans le véhicule et verrouillez toujours le véhicule si vous le laissez sans surveillance. Pour votre sécurité, garez-vous dans des zones aussi sûres et bien éclairées que possible.

De nombreux dispositifs proposés dans les boutiques d'accessoires automobiles et magasins spécialisés offrent une protection supplémentaire, comme des verrous d'accessoire, des éléments d'identification ou des dispositifs de repérage. Un concessionnaire INFINITI peut également offrir de tels accessoires. Vérifiez auprès de votre société d'assurance si vous pouvez bénéficier de réductions liées à l'installation de ces différents dispositifs antivol.

Méthode d'activation du système de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les glaces et le toit ouvrant. **Le dispositif peut être activé même si les glaces et le toit ouvrant sont ouverts.**
2. Retirez la clé intelligente du véhicule.
3. Fermez toutes les portières, le capot et le hayon. Verrouillez toutes les portières. Les portières peuvent être verrouillées au moyen de la clé intelligente, du commutateur de demande de la poignée de portière ou du interrupteur de verrouillage électrique des portières.

   Fonctionnement de la télécommande :

4. Assurez-vous que le témoin  s'allume. Le témoin  reste allumé pendant un certain délai pour indiquer que le système se trouve dans la phase de pré-armement.
   Le témoin  clignote toutes les 3 secondes une fois que le système de sécurité est armé.
   Le système reste désarmé si une des situations suivantes se produit durant la phase de pré-armement :
   - Une des portières est déverrouillée à l'aide de la clé mécanique.
   - Une portière est ouverte à l'aide du bouton de déverrouillage et de la clé intelligente en votre possession.
   - Les portières sont déverrouillées à l'aide du bouton de déverrouillage de la clé intelligente.
   - Le commutateur d'allumage est placé à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

- **Même si le conducteur et des passagers se trouvent dans le véhicule, le système s'activera lorsque toutes les portières, le couvercle du coffre et le hayon sont fermés et verrouillés et que le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé). Le système se désactive lorsque vous placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).**

Activation du système de sécurité du véhicule

L'alarme déclenchée par le système de sécurité du véhicule implique les éléments suivants :

- Les clignotants clignotent et l'avertisseur sonore retentit par intermittence.

- L'alarme se désactive automatiquement après un certain délai. Par contre, en cas d'une nouvelle effraction, elle s'active de nouveau. Vous pouvez neutraliser l'alarme en déverrouillant la portière du conducteur ou le hayon au moyen de la clé ou en appuyant sur le bouton de la clé intelligente.

L'alarme s'active si :

- la portière ou le hayon est ouvert sans utiliser la clé ou la clé intelligente (même si la portière est déverrouillée à l'aide de la commande de verrouillage intérieure de portière).

Neutralisation de l'alarme

L'alarme est neutralisée uniquement si vous déverrouillez la portière du conducteur ou le hayon au moyen de la clé, si vous appuyez sur le bouton de la clé intelligente, ou si vous appuyez sur le commutateur de demande de la poignée de portière du conducteur ou du passager et que la clé intelligente se trouve à la portée de la poignée de portière.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE INFINITI

Le système antidémarrage du véhicule INFINITI empêche le démarrage du moteur si une clé non programmée pour le système INFINITI est utilisée.

Si, même avec une clé programmée pour le système antidémarrage du véhicule INFINITI, le moteur ne démarre pas (par exemple, si le signal est brouillé par une clé semblable, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), utilisez la procédure suivante pour redémarrer :

1. Laissez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) et attendez environ 10 secondes.
3. Recommencez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée du système antidémarrage INFINITI, tout en tenant le dispositif ayant causé des interférences à l'écart.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, nous vous recommandons de placer votre clé programmée INFINITI sur un autre porte-clés afin d'éviter que d'autres dispositifs ne viennent la brouiller.

Avertissement de la FCC :

Aux États-Unis :

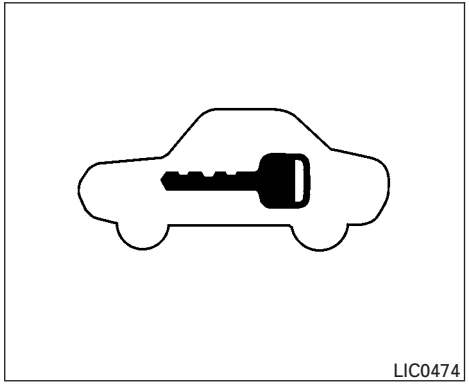
Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

REMARQUE :

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :

Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

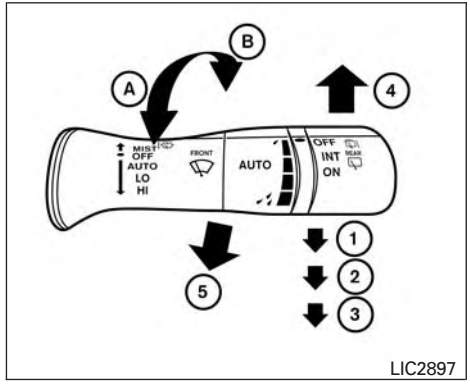

LIC0474

Témoin de sécurité

Le témoin de sécurité clignote lorsque le commutateur d’allumage se trouve à la position LOCK (antivol-verrouillé), OFF (hors fonction) ou ACC (accessoires). Cette fonction indique que le système antidémarrage du véhicule INFINITI est en état de marche.

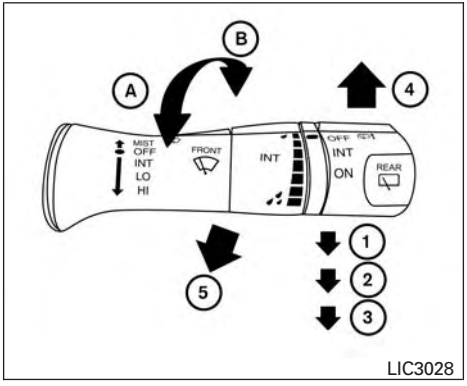
Si le témoin demeure allumé lorsque le commutateur d’allumage est à la position ON (marche), le système antidémarrage du véhicule INFINITI est défectueux.

Si le témoin reste allumé ou le moteur ne démarre pas, faites réparer le système antidémarrage du véhicule INFINITI dès que possible. Veuillez apporter toutes vos clés programmées. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



LIC2897

Type A (selon l’équipement)



Type B (selon l'équipement)

FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque la température est inférieure au point de congélation, le liquide lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de vous obstruer la vue, ce qui peut entraîner un accident. Faites fonctionner le dégivreur pour réchauffer le pare-brise avant de le nettoyer.

⚠MISE EN GARDE

- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace si le réservoir de liquide lave-glace est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

REMARQUE :

Si la neige ou la glace interrompt le balayage des essuie-glaces de pare-brise, l'essuie-glace peut s'arrêter afin de protéger son moteur. Dans un tel cas, tournez la commande d'essuie-glace à la position OFF (hors fonction), puis enlevez la neige ou la glace qui se trouve sur les bras d'essuie-glace ou autour de ceux-ci. Dans une minute environ, replacez la commande en position ON (marche) pour actionner l'essuie-glace.

Les essuie-glaces et le lave-glace de pare-brise fonctionnent lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Poussez le levier vers le bas pour actionner les essuie-glaces aux réglages suivants :

① INT (intermittent) – Le fonctionnement intermittent se règle en tournant le bouton vers Ⓐ (cycles plus longs) ou Ⓑ (cycles plus courts). Les cycles d'intermittence sont également fonction de la vitesse du véhicule. (Par exemple, si la vitesse du véhicule est élevée, les cycles d'intermittence seront plus courts.) De plus, selon l'équipement, la fonction de détection de pluie ajuste la vitesse du mode de fonctionnement intermittent. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie » du présent chapitre.

② LO (basse vitesse) – Les essuie-glaces fonctionnent en continu à basse vitesse.

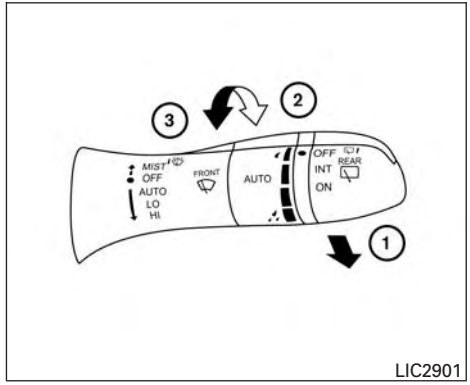
③ HI (haute vitesse) – Les essuie-glaces fonctionnent en continu à haute vitesse.

Poussez le levier vers le haut ④ pour obtenir un seul cycle de balayage (MIST [brume]) de l'essuie-glace.

Tirez le levier vers vous ⑤ pour activer le lave-glace. Les essuie-glaces exécuteront également plusieurs cycles de balayage.

REMARQUE :

L'asservissement des essuie-glaces à la vitesse peut être désactivé. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran multifonction » dans ce chapitre.



SYSTÈME D'ESSUIE-GLACE AUTOMATIQUE À DÉTECTEUR DE PLUIE (selon l'équipement)

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne touchez pas le capteur de pluie et la zone autour de celui-ci lorsque la commande d'essuie-glace est à la position AUTO (automatique) et le commutateur d'allumage est à la position ON (marche). Les essuie-glaces peuvent se mettre en marche inopinément et provoquer des blessures ou un endommagement des essuie-glaces.**

- **Les essuie-glaces automatiques à détecteur de pluie sont conçus pour être utilisés lorsqu'il pleut. Si vous laissez la commande à la position AUTO (automatique), les essuie-glaces peuvent se mettre en marche inopinément lorsque des saletés, des traces de doigt, un film d'huile ou des insectes sont présents sur le capteur ou autour de celui-ci. Les essuie-glaces peuvent également se mettre en marche lorsque les gaz d'échappement ou l'humidité compromettent le capteur de pluie.**
- **Lorsque le pare-brise est recouvert d'un produit hydrofuge, la vitesse des essuie-glaces automatiques à détecteur de pluie peut être plus élevée même si la quantité de chute de pluie est moindre.**
- **Assurez-vous de désactiver le système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie lorsque vous utilisez un lave-auto.**
- **Le système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie peut ne pas fonctionner si la pluie n'entre pas en contact avec le capteur même s'il pleut.**

- **L'utilisation de balais d'essuie-glace d'origine NISSAN est recommandée pour un fonctionnement adéquat du système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Balais d'essuie-glace » dans le chapitre « Entretien et interventions » du présent manuel.**

Le système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie peut activer automatiquement les essuie-glaces et régler la vitesse de balayage des essuie-glaces en fonction de la chute de pluie et de la vitesse du véhicule au moyen du capteur de pluie situé sur la partie supérieure du pare-brise.

Pour régler le système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie, tournez le levier à la position AUTO (automatique) ①. L'essuie-glace effectue un balayage simple lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

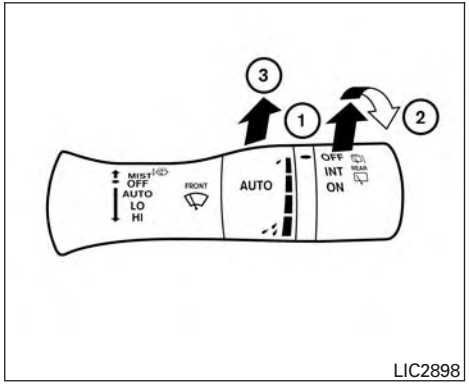
Le niveau de sensibilité du capteur de pluie peut être réglé en tournant le bouton vers l'avant ② (élevé) ou vers l'arrière ③ (bas).

– Élevé – niveau de sensibilité élevé

– Bas – niveau de sensibilité bas

Pour désactiver le système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie, tournez le levier à la position OFF (hors fonction) ou tournez-le à la position LO (bas) ou HI (élevé).

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la désactivation de la fonction de détection de pluie, consultez la section « Utilisation de l'écran multifonction » dans la section « Écran multifonction » de ce chapitre.



LIC2898

FONCTIONNEMENT DU COMMUTATEUR ARRIÈRE

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque la température est inférieure au point de congélation, le liquide lave-glace risque de geler sur la lunette arrière et de vous obstruer la vue, ce qui peut entraîner un accident. Faites fonctionner le dégivreur pour réchauffer la lunette arrière avant d'utiliser le lave-glace arrière.

⚠MISE EN GARDE

- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace si le réservoir de liquide lave-glace est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

Si le fonctionnement de l'essuie-glace de lunette arrière est interrompu par la neige, entre autres, l'essuie-glace peut s'arrêter afin de protéger son moteur. Dans un tel cas, tournez la commande d'essuie-glace à la position OFF (hors fonction) et enlever la neige sur les bras d'essuie-glace ou autour de ceux-ci. Après environ une minute, remettez en fonction le commutateur pour actionner l'essuie-glace.

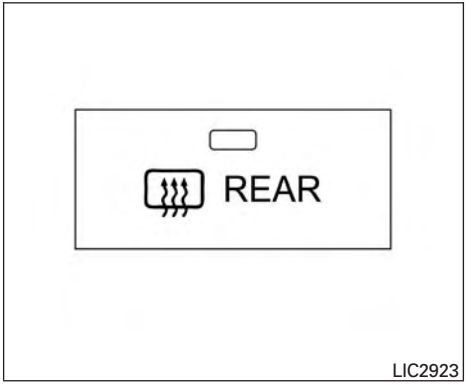
L'essuie-glace et le lave-glace de lunette arrière ne fonctionnent que lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche). Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir de la position OFF (hors fonction), pour actionner l'essuie-glace.

① Intermittent (INT) — balayage intermittent (non réglable)

② Basse vitesse (ON) – balayage continu à basse vitesse

Appuyez sur la commande vers l'avant ③ pour actionner le lave-glace. Les essuie-glaces exécuteront également plusieurs cycles de balayage.

INTERRUPTEUR DU DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE ET DE RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS



Pour dégivrer la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs :

Faites démarrer le système hybride et appuyez sur l'interrupteur de dégivreur de lunette arrière. Le témoin de dégivreur de lunette arrière qui se trouve sur l'interrupteur s'allume. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le dégivreur hors fonction.

Le dégivreur de lunette s'arrête automatiquement environ 15 minutes après son activation.

⚠MISE EN GARDE

Au moment du nettoyage de la paroi intérieure de la lunette, prenez soin de ne pas égratigner ou d'endommager le dégivreur.

REMARQUE :

Les quelques rangées de fils des portions supérieure et inférieure de la lunette arrière ne font pas partie du système de dégivreur de lunette arrière. Ces fils constituent l'antenne du système audio.

INTERRUPTEUR DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS

PHARES AU XÉNON

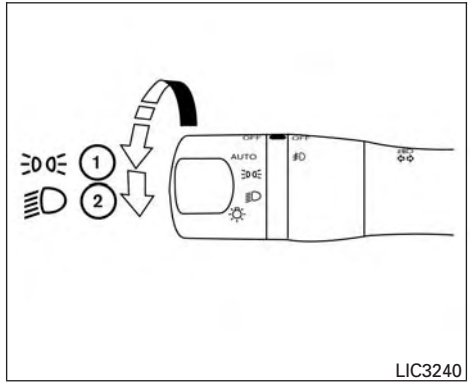
⚠AVERTISSEMENT

⚠HAUTE TENSION

- **Des phares au xénon allumés produisent une haute tension. Ne tentez jamais de les modifier ni de les démonter, car vous pourriez prendre un choc électrique. Confiez toujours le remplacement des phares au xénon à un technicien d'entretien certifié. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **Les phares au xénon éclairent beaucoup plus que les phares traditionnels. S'ils sont mal orientés, ils peuvent aveugler temporairement le conducteur du véhicule qui arrive en sens inverse ou celui du véhicule qui vous précède et provoquer un grave accident. Si vos phares sont mal orientés, rendez-vous immédiatement chez un technicien d'entretien certifié pour y faire corriger le problème.**

La luminosité et la couleur d'un phare au xénon varient légèrement lors de l'activation. Elles se stabilisent toutefois rapidement.

- **Les fréquentes activations et désactivations d'un phare au xénon ont pour effet de réduire la durée de vie de ce dernier. Il est généralement déconseillé d'éteindre les phares pendant de courtes périodes (par exemple, lorsque le véhicule est immobilisé à un feu de circulation).**
- **Lorsque l'ampoule d'un phare au xénon est sur le point de griller, sa luminosité est réduite de façon radicale, elle prend une teinte rougeâtre ou clignote. Si au moins une des conditions indiquées ci-dessus se produisent, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI à des fins de vérification.**



LIC3240

INTERRUPTEUR DES PHARES

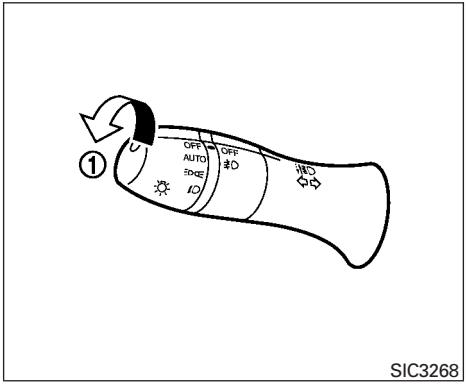
Éclairage

① Placez l'interrupteur à la position pour que les feux de stationnement avant, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord s'allument.

② Placez l'interrupteur à la position pour que les phares s'allument et que tous les autres feux demeurent allumés.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter de décharger la batterie, allumez les phares seulement lorsque le moteur tourne.



SIC3268

Commande automatique des phares

Le dispositif de phares automatiques permet l'activation et la désactivation automatiques des phares. Le dispositif peut :

- allumer les phares, les feux de stationnement avant, les feux arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation et du tableau de bord lorsqu'il fait sombre;
- éteindre tous les feux lorsqu'il fait jour;
- laisser tous les feux allumés pendant un certain délai après la coupure du contact alors que toutes les portières sont fermées.

REMARQUE :

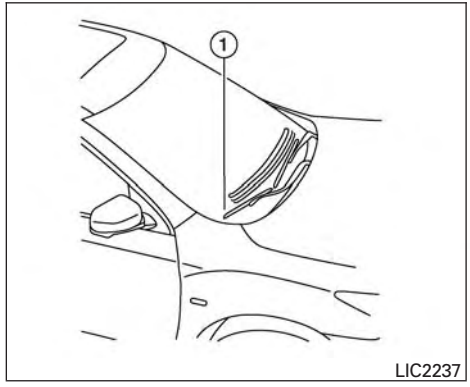
Le degré de sensibilité du dispositif des phares automatiques ainsi que la temporisation de l'extinction des phares sont réglables. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran multifonction » dans ce chapitre.

Pour activer le dispositif des phares automatiques :

- Tournez l'interrupteur des phares à la position AUTO (automatique) ①.
- Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
- Le système de phares automatiques allume et éteint automatiquement les phares.

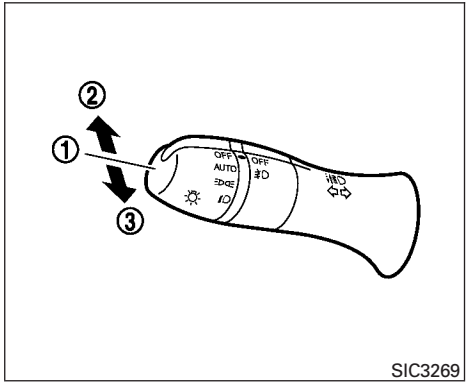
Au début, si le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) et si une portière est laissée ouverte, les phares demeurent allumés pendant un certain temps. Si une autre portière est ouverte pendant que les phares sont allumés, le temporisateur est alors réinitialisé.

Pour désactiver le dispositif des phares automatiques, tournez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction), ou .



LIC2237

Assurez-vous qu'aucun objet n'est déposé sur la cellule photoélectrique de commande automatique des phares, située à l'extrémité supérieure ① du tableau de bord. La cellule photoélectrique commande le dispositif des phares automatiques. Si un objet la recouvre, elle assimile l'absence de lumière ainsi provoquée à une condition nocturne et réagit en activant les phares. La batterie de votre véhicule peut se décharger si cela se produit lorsque le véhicule est stationné, que le moteur est arrêté et que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).



SIC3269

Sélection des feux

① Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant. Les feux de route et le témoin s'allument.

② Tirez le levier vers l'arrière pour sélectionner les feux de croisement.

③ Les faisceaux route sont activés et désactivés lorsque vous tirez puis relâchez le levier.

Assistance du feu de route (selon l'équipement)

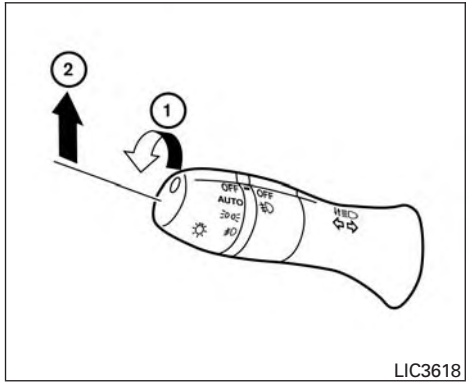
Le système d'assistance du feu de route ne fonctionne que lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h (25 mi/h) environ. Si un véhicule circulant en sens inverse ou à l'avant de votre véhicule est détecté lorsque le feu de route est allumé, l'éclairage passera automatiquement aux feux de croisement.

⚠AVERTISSEMENT

- **Le système d'assistance du feu de route est pratique mais ne remplace aucunement une conduite sûre. Le conducteur doit rester vigilant en tout temps, s'assurer de respecter les pratiques de conduite sécuritaires et activer manuellement les feux de route et les feux de croisement lorsque nécessaire.**
- **Les feux de route ne passent pas automatiquement aux feux de croisement, et vice-versa, dans les conditions indiquées ci-dessous. Vous devez passer manuellement des feux de route aux feux de croisement, et vice-versa.**
  - **Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, vent, etc.).**
  - **Lorsqu'une source d'éclairage similaire à des phares ou aux feux arrière se trouve à proximité du véhicule.**
  - **Lorsque les phares d'un véhicule circulant en sens inverse ou le flanc antérieur véhicule sont mis hors fonction, lorsque la couleur de l'éclairage est affectée en raison de la présence de matières étrangères sur les feux et les phares, ou lorsque le faisceau lumineux se trouve hors de sa position.**
  - **Lorsqu'un changement brusque et continu de luminosité se produit.**
  - **Lorsque vous conduisez sur une route qui passe par-dessus un terrain vallonné, ou sur une route qui présente des écarts de niveau.**
  - **Lorsque vous conduisez sur une route qui présente plusieurs virages.**
  - **Lorsqu'une affiche ou autre surface réfléchit une lumière intense vers l'avant du véhicule.**
  - **Lorsqu'un conteneur, etc., cours de remorquage par un véhicule situé à l'avant, réfléchit une lumière intense.**
  - **Lorsqu'un des phares de votre véhicule est endommagé ou sale.**

– Lorsque le véhicule est incliné en raison d'un pneu crevé, d'un remorquage en cours, etc.

- **L'action des feux de croisement et des feux de route peut changer suivant les situations suivantes.**
  - **La luminosité des phares d'un véhicule circulant en sens inverse ou circulant à l'avant de votre véhicule.**
  - **Le mouvement et le sens de circulation du véhicule circulant en sens inverse ou circulant à l'avant de votre véhicule.**
  - **Un seul phare est allumé sur le véhicule circulant en sens inverse ou circulant à l'avant de votre véhicule.**
  - **Le véhicule circulant en sens inverse ou circulant à l'avant de votre véhicule est un véhicule à deux roues.**
  - **L'état de la route (pente, virage, surface de la route, etc.).**
  - **Le nombre de passagers et la quantité de bagages.**



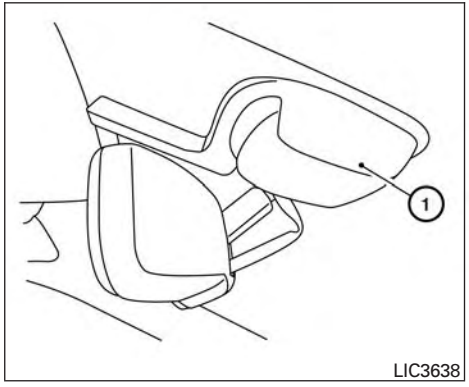
Système d'assistance du feu de route

Pour activer le système d'assistance du feu de route, tournez le commutateur la position AUTO ① et poussez le levier vers l'avant ② (position feux de route). Le témoin du système d'assistance du feu de route du compteur s'allume pendant que les phares sont allumés.

Si le témoin système d'assistance du feu de route ne s'allume pas dans la condition mentionnée ci-dessus, cela peut indiquer que le système ne fonctionne pas correctement. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien si un remplacement est nécessaire.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h (16 mi/h), l'éclairage passe automatiquement aux feux de croisement.

Pour désactiver le système d'assistance du feu de route, tournez l'interrupteur des phares à la position ou sélectionnez la position de feux de croisement en plaçant le levier à la position neutre.



Entretien du capteur d'image ambiante

Le capteur d'image ambiante ① du système d'assistance du feu de route est situé à l'avant du rétroviseur intérieur. Pour le bon fonctionnement système d'assistance du feu de route et la prévention d'une anomalie de système, assurez-vous d'observer les consignes suivantes :

- Gardez toujours le pare-brise propre.
- Ne posez pas d'autocollant (opaque ou transparent) sur le capteur et n'installez pas d'accessoire à proximité.
- Évitez de frapper ou d'endommager les zones autour du capteur d'image ambiante. Ne touchez pas la lentille du capteur, située sur le capteur d'image ambiante.

Si le capteur d'image est endommagé en raison d'un accident, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.

Protection antidécharge de la batterie

Le système de protection antidécharge de la batterie permet de couper automatiquement le contact après un certain délai lorsque le commutateur d'allumage est laissé à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Le système de protection antidécharge de la batterie permet d'éteindre automatiquement les témoins suivants après un certain délai lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position OFF (hors fonction) et que les portières sont fermées :

- Phares, lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position ou .
- L'éclairage intérieur, lorsqu'il est laissé à la position ON (marche).

Le système de protection antidécharge de la batterie peut être désactivé. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran multifonction » dans ce chapitre.

⚠ MISE EN GARDE

Même si la protection antidécharge de la batterie éteint automatiquement les phares après un certain délai, mettez l'interrupteur des phares en position OFF (hors fonction) lorsque le moteur ne tourne pas, pour ne pas décharger la batterie.

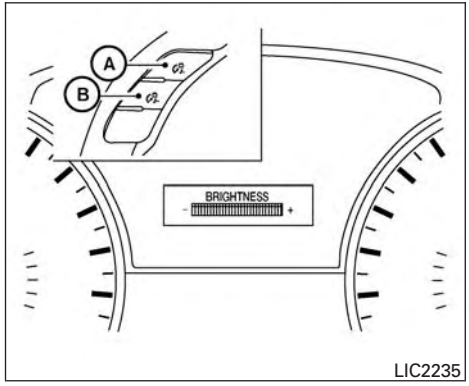
PHARES DE JOUR

Les phares de jour s'allument automatiquement au démarrage du moteur lorsque le frein de stationnement est desserré. Les phares de jour fonctionnent lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position OFF (hors fonction) ou à la position . Tournez l'interrupteur des phares à la position pour obtenir une intensité d'éclairage maximale destinée à la conduite de nuit.

Les phares de jour ne s'allument pas au démarrage du moteur si le frein de stationnement est serré. Ils s'allument lorsque le frein de stationnement est desserré. Les phares de jour restent allumés jusqu'à ce que le commutateur d'allumage soit placé à la position OFF (hors fonction).

⚠AVERTISSEMENT

Les feux arrière de votre véhicule sont éteints lorsque les phares de jour sont allumés. Vous devez allumer les phares de votre véhicule à la brunante. Le non-respect de cette directive risque de causer un accident et des blessures à vous-même et à autrui.

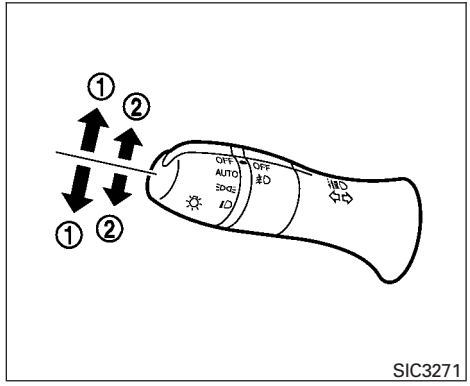


LIC2235

COMMANDE DE LUMINOSITÉ DU TABLEAU DE BORD

Appuyez sur le bouton « + » Ⓐ pour augmenter l'intensité d'éclairage du tableau de bord.

Appuyez sur le bouton « - » Ⓑ pour réduire l'intensité d'éclairage du tableau de bord.



SIC3271

INTERRUPTEUR DES CLIGNOTANTS

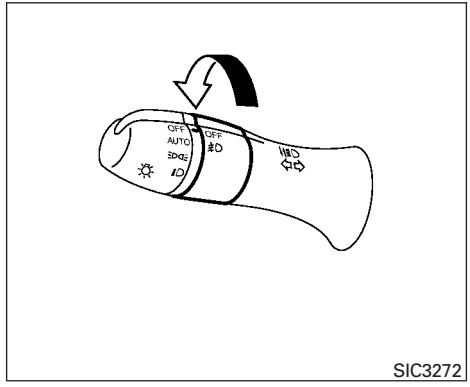
Clignotants

① Déplacez le levier des clignotants vers le haut ou vers le bas pour indiquer la direction du virage. Les clignotants s'arrêtent automatiquement lorsque le virage est terminé.

Signal de changement de voie

② Déplacez le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le clignotant commence à clignoter, mais sans enclencher le levier, pour signaler un changement de voie. Maintenez le levier jusqu'à ce que le changement de voie soit terminé.
Déplacez le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le clignotant commence à clignoter, mais sans enclencher le levier, puis relâchez le levier. Le clignotant clignotera automatiquement trois fois.

Choisissez la méthode appropriée pour signaler un changement de voie en vous basant sur l'état de la route et les conditions de circulation.



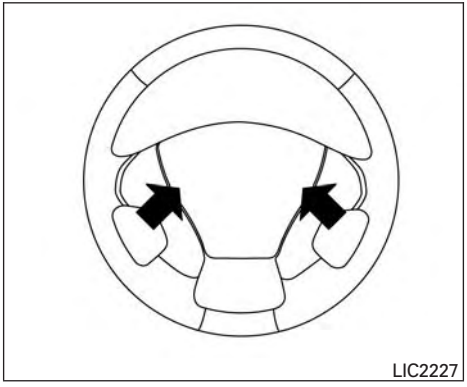
SIC3272

INTERRUPTEUR DES PHARES ANTIBROUILLARD

Pour allumer les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares à la position , puis tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position .
Pour allumer les phares antibrouillard lorsque l'interrupteur des phares est en position AUTO, les phares doivent être allumés, puis tournez l'interrupteur des phares antibrouillard en position .
Pour éteindre les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position OFF (hors fonction).

Les phares doivent être allumés à la position des feux de croisement pour que les phares antibrouillard puissent fonctionner. Les phares antibrouillard s'éteignent automatiquement lorsque les feux de route sont sélectionnés.

AVERTISSEUR SONORE

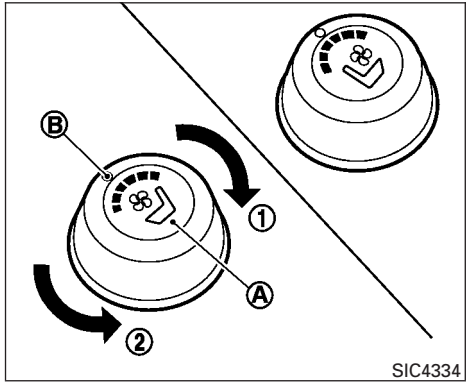

LIC2227

Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyez sur la partie à proximité de l'icône d'avertisseur sonore du volant.

⚠AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de démonter l'avertisseur sonore. Une telle action pourrait compromettre le fonctionnement du système de sacs gonflables avant. Toute altération des sacs gonflables avant peut entraîner des blessures graves.

COMMUTATEURS DE CLIMATISATION AU SIÈGE (selon l'équipement)



SIC4334

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez pas et ne permettez pas aux occupants d'utiliser les sièges climatisés si vous ou les occupants ne pouvez pas contrôler la température du siège ou êtes incapable de ressentir la douleur dans les parties du corps qui entrent en contact avec le siège. L'utilisation du siège climatisé par ces personnes lorsque le chauffage du siège est activé peut provoquer de graves blessures.

⚠MISE EN GARDE

- **La batterie peut se décharger si le siège climatisé est activé lorsque le moteur ne tourne pas.**
- **N'utilisez pas le siège climatisé pendant de longues périodes ou lorsque personne n'y prend place.**
- **Ne posez rien sur le siège qui puisse isoler la chaleur (couverture, coussin, housse de siège, etc.) et causer la surchauffe du siège.**
- **Ne déposez pas d'objets durs ou lourds sur le siège et ne perforez pas celui-ci avec une broche ou un autre objet similaire. Ceci pourrait endommager le siège climatisé.**
- **Tout liquide renversé sur le siège doit être nettoyé immédiatement avec un chiffon sec.**
- **Le siège climatisé est doté d'un filtre à air. Ne faites pas fonctionner le siège climatisé sans filtre à air. Ceci pourrait endommager le dispositif de climatisation.**
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de solvant ou de produit similaire pour nettoyer les sièges.**

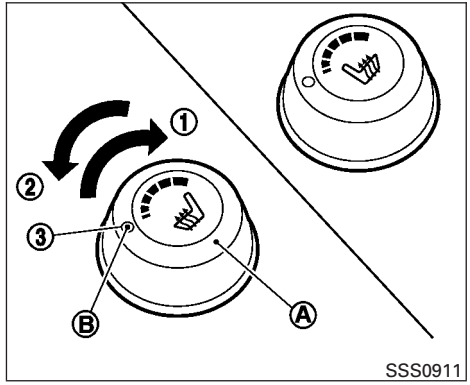
- **En cas d'anomalie ou si le siège climatisé ne fonctionne pas, mettez le commutateur en position d'arrêt et faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**

Le siège avant climatisé est chauffé ou refroidi en soufflant de l'air chaud ou froid par le dessous du siège. Le commutateur de climatisation des sièges se trouve sur la console centrale.

Le siège climatisé fonctionne comme suit :

1. Faites démarrer le système hybride.
2. Tournez le bouton de commande Ⓐ à la position de chauffage ① ou à la position de refroidissement ②. Le témoin Ⓑ s'allume sur le bouton de commande.
3. Réglez la quantité d'air voulue à l'aide du bouton de commande. Le ventilateur du siège climatisé fonctionne à basse vitesse pendant 60 secondes environ une fois le commutateur activé ou la température choisie.
4. Assurez-vous de tourner le commutateur à la position d'arrêt (au centre) lorsque le siège est suffisamment chaud ou froid, ou lorsque vous quittez le véhicule. Le témoin Ⓑ du bouton de commande s'éteint lorsque le commutateur est à la position d'arrêt (au centre).

Pour vérifier le filtre à air du siège climatisé, nous vous recommandons de communiquer avec un concessionnaire INFINITI.



SSS0911

⚠ AVERTISSEMENT

Le dispositif de chauffage du siège ne doit pas être utilisé si les occupants ne peuvent pas contrôler la température élevée du siège ou si, en raison d'une incapacité physique, ils ne peuvent pas ressentir la douleur dans les parties du corps qui entrent en contact avec le siège. L'utilisation du dispositif de chauffage du siège par ces personnes peut provoquer de graves blessures.

⚠MISE EN GARDE

- **La batterie peut se décharger si le dispositif de chauffage des sièges est activé lorsque le moteur ne tourne pas.**
- **N'utilisez pas le dispositif de chauffage du siège pendant de longues périodes ou lorsque personne n'y a pris place.**
- **Ne posez rien sur le siège qui puisse isoler la chaleur (couverture, coussin, housse de siège, etc.) et causer la surchauffe du siège.**
- **Ne déposez pas d'objets durs ou lourds sur le siège et ne perforez pas celui-ci avec une broche ou un autre objet similaire. Ceci pourrait endommager le dispositif de chauffage du siège.**
- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être nettoyé immédiatement avec un chiffon sec.**
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de solvant ou de produit similaire pour nettoyer les sièges.**
- **En cas d'anomalie ou si le siège chauffant ne fonctionne pas, mettez le commutateur en position d'arrêt et faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**

Les sièges avant sont chauffés par des dispositifs de chauffage intégrés. Les commutateurs sont situés sur la console centrale et peuvent être actionnés indépendamment l'un de l'autre.

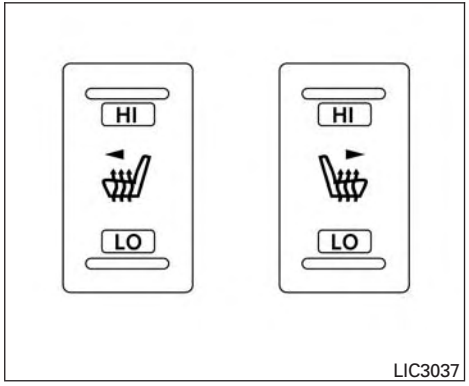
1. Faites démarrer le système hybride.
2. Tournez le bouton de commande Ⓐ vers la droite ① et sélectionnez le niveau de chaleur souhaité.
   - Pour un niveau de chaleur élevé, tournez le bouton vers la droite ①.
   - Pour un niveau de chaleur bas, tournez le bouton vers la gauche ②.
   - Le témoin Ⓑ s'allume lorsque le dispositif de chauffage est activé.
3. Pour éteindre le dispositif de chauffage, replacez le bouton à la position OFF (hors fonction) ③. Assurez-vous que le témoin s'éteigne.

Le dispositif de chauffage est commandé par un module de commande qui active ou désactive automatiquement le dispositif de chauffage.

Le témoin reste allumé tant que le commutateur se trouve à la position de marche.

Assurez-vous de placer le commutateur à la position d'arrêt lorsque le siège est suffisamment chaud ou lorsque vous quittez le véhicule.

COMMUTATEUR DES SIÈGES CHAUFFANTS DE 2E RANGÉE (selon l'équipement)



LIC3037

⚠AVERTISSEMENT

Le dispositif de chauffage du siège ne doit pas être utilisé si les occupants ne peuvent pas contrôler la température élevée du siège ou si, en raison d'une incapacité physique, ils ne peuvent pas ressentir la douleur dans les parties du corps qui entrent en contact avec le siège. L'utilisation du dispositif de chauffage du siège par ces personnes peut provoquer de graves blessures.

⚠MISE EN GARDE

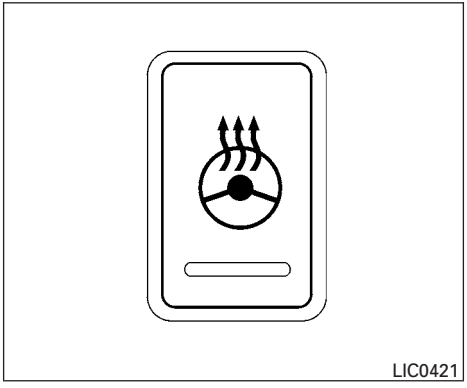
- **La batterie peut se décharger si le dispositif de chauffage des sièges est activé lorsque le moteur ne tourne pas.**
- **N'utilisez pas le dispositif de chauffage du siège pendant de longues périodes ou lorsque personne n'y a pris place.**
- **Ne posez rien sur le siège qui puisse isoler la chaleur (couverture, coussin, housse de siège, etc.) et causer la surchauffe du siège.**
- **Ne déposez pas d'objets durs ou lourds sur le siège et ne perforez pas celui-ci avec une broche ou un autre objet similaire. Ceci pourrait endommager le dispositif de chauffage du siège.**
- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être nettoyé immédiatement avec un chiffon sec.**
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de solvant ou de produit similaire pour nettoyer les sièges.**
- **En cas d'anomalie ou si le siège chauffant ne fonctionne pas, mettez le commutateur en position d'arrêt et faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**

Les sièges arrière sont chauffés par des dispositifs de chauffage intégrés. Les commutateurs sont situés à l'arrière de la console centrale avant et peuvent être actionnés indépendamment l'un de l'autre.

1. Faites démarrer le système hybride.
2. Appuyez sur la partie LO (faible) ou HI (élevée) du commutateur. Le témoin du commutateur activé s'allume.

   Le dispositif de chauffage est commandé par un thermostat qui active ou désactive automatiquement le dispositif de chauffage. Le témoin reste allumé tant que le commutateur se trouve à la position de marche.
3. Assurez-vous de placer le commutateur à la position d'arrêt lorsque le siège est suffisamment chaud ou lorsque vous quittez le véhicule.

INTERRUPTEUR DE VOLANT DE DIRECTION CHAUFFANT (selon l'équipement)


LIC0421

Le système de chauffage du volant ne peut être actionné que lorsque la température superficielle de ce dernier est inférieure à 20 °C (68 °F).

Appuyez sur le commutateur du volant de direction chauffant pour réchauffer le volant une fois le moteur démarré. Le témoin s'allumera.

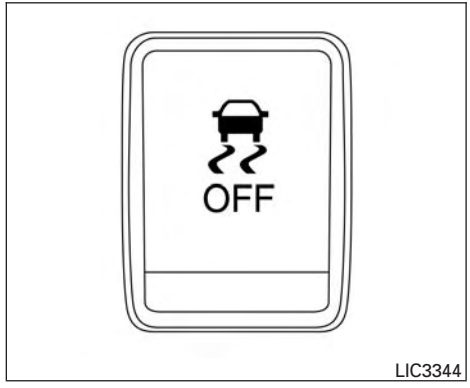
Si la température de surface du volant est inférieure à 20 °C (68 °F), le système réchauffe le volant, puis s'active et se désactive pour maintenir une température supérieure à 68 °C (20 °F). Le témoin reste allumé tant que le système de chauffage du volant est en fonction.

Appuyez de nouveau sur le commutateur pour éteindre manuellement le système de chauffage du volant de direction. Le témoin s'éteindra.

REMARQUE :

Si la température de surface du volant est supérieure à 20 °C (68 °F) lorsque le commutateur est enfoncé, le système de réchauffage du volant ne s'active pas. Cette condition est normale.

INTERRUPTEUR DE NEUTRALISATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE



LIC3344

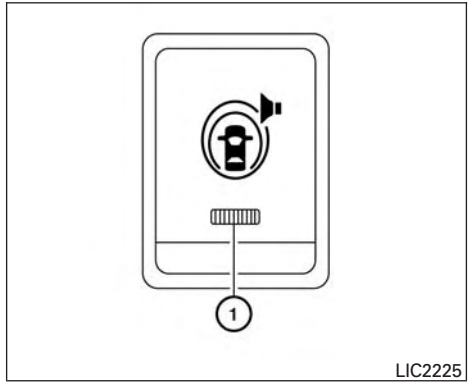
Le système de contrôle dynamique du véhicule devrait être activé dans la plupart des conditions de conduite.

Si le véhicule est enlisé dans la boue ou la neige, le système de contrôle dynamique du véhicule réduit la puissance du moteur afin de diminuer le patinage des roues. Le régime du moteur restera bas, même si la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée. Si une puissance maximale est requise pour libérer un véhicule embourbé, désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule.

Pour désactiver le système de contrôle dynamique du véhicule, appuyez sur l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule. Le témoin OFF s'allume.

Pour réactiver le dispositif, appuyez de nouveau sur l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule, ou faites redémarrer le moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositif de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

COMMUTATEUR DES SYSTÈMES D'AVERTISSEMENT (selon l'équipement)



LIC2225

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque ce commutateur est activé, les systèmes d'avertissement suivants sont mis hors fonction et ne sont pas disponibles (selon l'équipement).

- **Système d'avertissement d'angle mort (BSW)**
- **Systèmes d'avertissement du déport de couloir (LDW)**
- **Alerte de circulation transversale arrière (RCTA)**

Le commutateur des systèmes d'avertissement est utilisé pour activer et désactiver les systèmes d'avertissement tels que le système d'avertissement du déport de couloir (LDW), le système d'avertissement d'angle mort (BSW), le système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) et le système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec témoin de détection de piétons (selon l'équipement). Ces systèmes sont activés à l'aide du menu des réglages à l'écran multifonction.

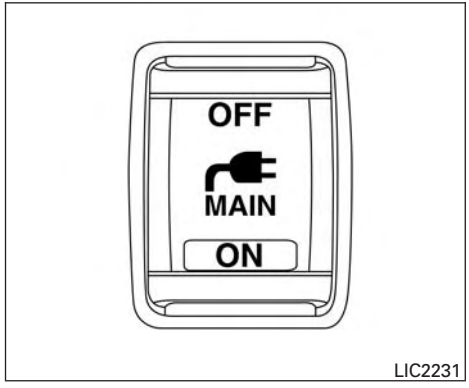
Lorsque le commutateur des systèmes d'avertissement est mis en position d'arrêt, le témoin ① du commutateur est éteint. Le témoin est également éteint si le système d'avertissement est désactivé à l'aide du menu de réglages.

Le système d'avertissement du déport de couloir avertit le conducteur au moyen d'un témoin et d'un carillon que le véhicule est sur le point de quitter entièrement la voie de conduite. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Système d'avertissement du déport de couloir (LDW) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Le système d'avertissement d'angle mort (BSW) active les témoins du système d'avertissement d'angle mort, situés près des rétroviseurs extérieurs, si un véhicule se trouve dans la zone de détection. Si le clignotant est activé du côté du véhicule détecté, un carillon retentit à deux reprises et le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Système d'avertissement d'angle mort (BSW) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Le système d'alerte de circulation transversale arrière peut aider à alerter le conducteur lorsqu'il s'approche d'un véhicule quand il effectue une marche arrière en sortant d'un espace de stationnement. Si le système détecte un véhicule qui s'approche par le côté, le carillon du système retentit (un seul bip), le témoin du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière du côté vers lequel le véhicule s'approche clignote. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

INTERRUPTEUR D'ONDULEUR (selon l'équipement)



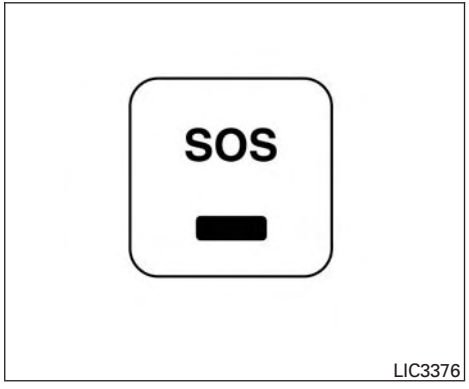
Pour utiliser les prises pour les appareils nécessitant une puissance de 120 V, mettez le commutateur d'allumage à la position ON (marche), puis appuyez sur l'interrupteur d'onduleur.

L'interrupteur s'allume lorsqu'il est activé.

⚠ MISE EN GARDE

- **Utilisez les prises d'alimentation seulement lorsque le moteur tourne afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**
- **N'actionnez pas l'interrupteur d'onduleur pendant la conduite.**
- **N'utilisez pas d'adaptateurs doubles ou plus d'un accessoire électrique, car vous risquez de décharger considérablement la batterie de votre véhicule.**

COMMUTATEUR D’APPEL D’URGENCE (SOS) (selon l’équipement)



LIC3376

Le commutateur du système d’appel d’urgence (SOS) est utilisé en combinaison avec un abonnement aux services Infiniti Connection™ pour demander de l’aide en cas d’urgence.

Appuyez sur le commutateur (avec un abonnement payé) pour obtenir la réponse d’un spécialiste qui fournit de l’aide en fonction de la situation décrite par l’occupant du véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour inscrire votre véhicule, consultez le site Web www.InfinitiUSA.com/intouch ou appelez au 1 800 662–6200.

PRISES D’ALIMENTATION

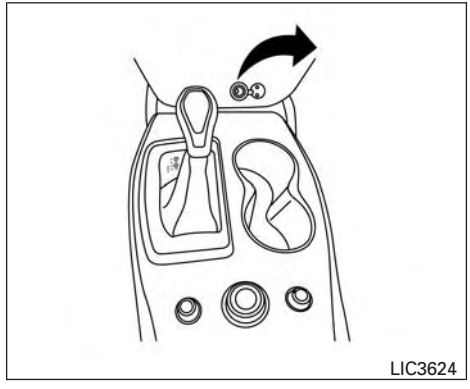
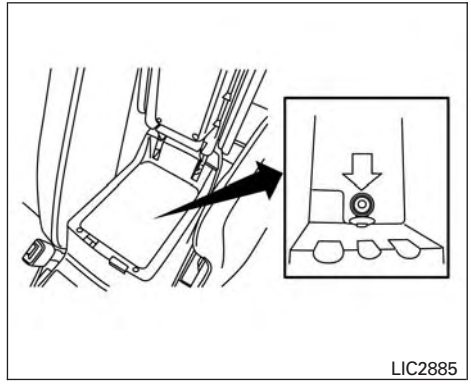

LIC3624

Tableau de bord


LIC2885

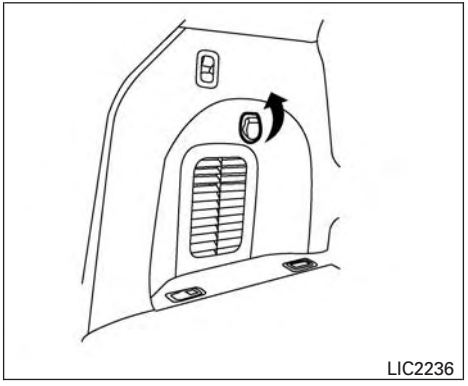
Console centrale

PRISES D’ALIMENTATION DE 12 V

Les prises d’alimentation de votre véhicule servent à brancher des accessoires électriques tels que des téléphones cellulaires. Leur puissance nominale maximale est de 12 V, 120 W (10 A).

Les prises de courant du tableau de bord et de la console ne sont alimentées que lorsque le commutateur d’allumage est en position ACC (accessoires) ou ON (marche).

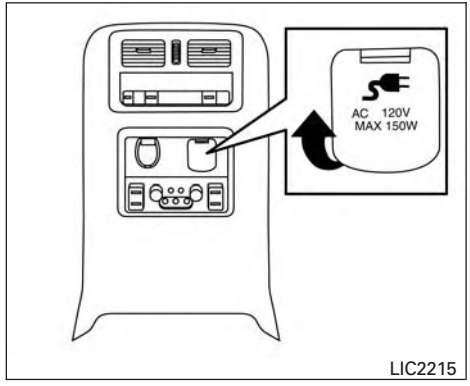
La prise de courant de l’aire de chargement est directement alimentée par la batterie du véhicule.



Aire de chargement

⚠MISE EN GARDE

- **La prise et la fiche peuvent devenir chaudes pendant ou immédiatement après l'utilisation.**
- **Seules certaines prises d'alimentation sont conçues pour recevoir un allume-cigare. N'utilisez aucune autre prise d'alimentation pour cet accessoire. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour obtenir de plus amples renseignements.**
- **N'utilisez pas d'accessoires consommant plus de 12 V, 120 W (10 A).**
- **N'utilisez pas d'adaptateurs doubles et ne branchez pas plus d'un accessoire électrique dans la même prise.**
- **Utilisez les prises d'alimentation seulement lorsque le moteur tourne afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**
- **Évitez d'utiliser les prises d'alimentation lorsque le climatiseur, le dégivreur de lunette ou les phares sont en fonction.**
- **Avant de brancher ou de débrancher un accessoire électrique, assurez-vous que l'accessoire est éteint.**
- **Enfoncez la fiche le plus loin possible. Si le contact n'est pas établi adéquatement, la fiche peut surchauffer ou le fusible de température interne peut griller.**
- **Assurez-vous que le capuchon est fermé lorsque vous n'utilisez pas la prise. Ne laissez pas la prise entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.**



Deuxième rangée

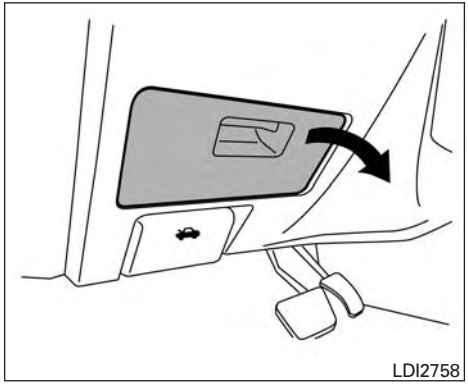
PRISE DE COURANT DE 120 V (selon l'équipement)

⚠MISE EN GARDE

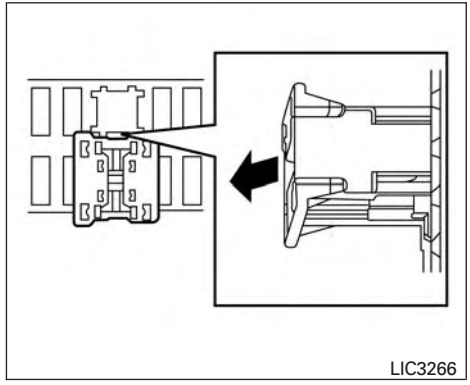
- **La prise et la fiche peuvent devenir chaudes pendant ou immédiatement après l'utilisation.**
- **Utilisez les prises d'alimentation seulement lorsque le moteur tourne afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**

COMMUTATEUR D'ENTREPOSAGE PROLONGÉ

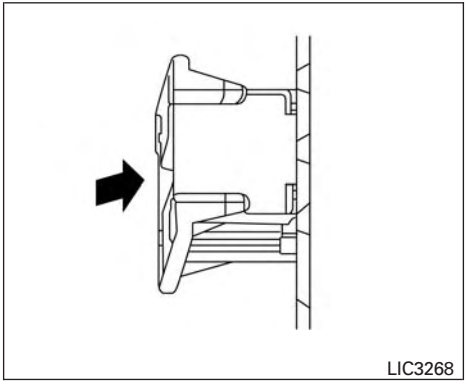
- **N'utilisez pas d'adaptateurs doubles et ne branchez pas plus d'un accessoire électrique dans la même prise.**
- **Évitez d'utiliser les prises d'alimentation lorsque le climatiseur, le dégivreur de lunette ou les phares sont en fonction.**
- **Avant de brancher ou de débrancher un accessoire électrique, assurez-vous que l'accessoire est éteint.**
- **Enfoncez la fiche le plus loin possible. Si le contact n'est pas établi adéquatement, la fiche peut surchauffer ou le fusible de température interne peut griller.**
- **Assurez-vous que le capuchon est fermé lorsque vous n'utilisez pas la prise. Ne laissez pas la prise entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.**



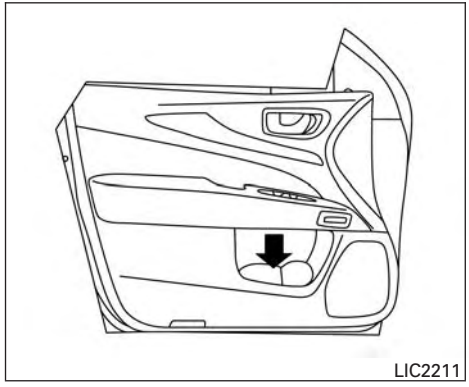
Le commutateur d'entreposage prolongé est retiré lors du transport du véhicule de l'usine chez le concessionnaire. Il se trouve dans le porte-fusibles à gauche du volant sur le tableau de bord. Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, assurez-vous que le commutateur d'entreposage prolongé est poussé à fond en place, tel qu'illustré.



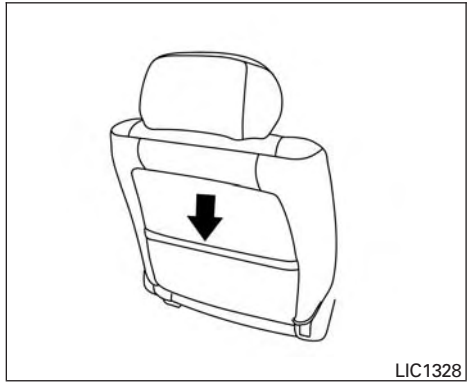
Position tirée


LIC3268

Position enfoncée


LIC2211

VIDE-POCHE


LIC1328

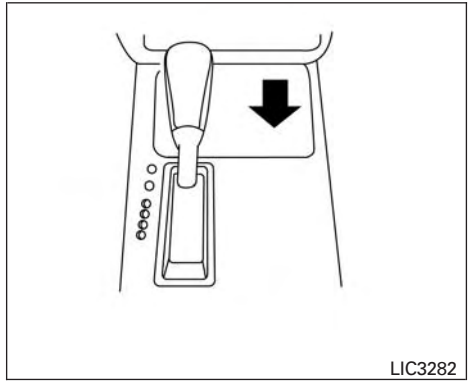
VIDE-POCHES DE DOSSIER DE SIÈGE

Un ou deux vide-poches de dossier de siège peuvent se trouver à l'arrière des sièges du conducteur et du passager. Vous pouvez y ranger des cartes routières.

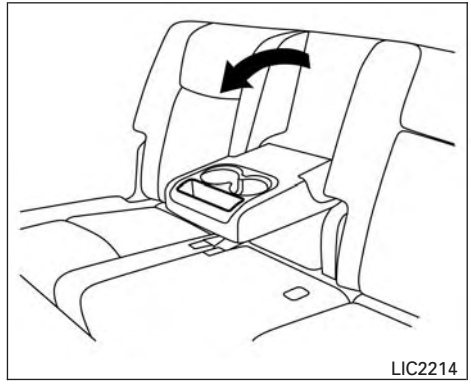
⚠AVERTISSEMENT

Respectez les mesures suivantes pour assurer le bon fonctionnement du système de sac gonflable perfectionné INFINITI du passager :

- **Assurez-vous que les passagers des sièges arrière ne poussent ni ne tirent sur le vide-poche du dossier de siège ou sur l'appuie-tête.**
- **Ne soumettez pas le dossier de siège, l'appuie-tête ou le vide-poche du dossier de siège à une charge dépassant 1 kg (2,2 lb).**



Console avant

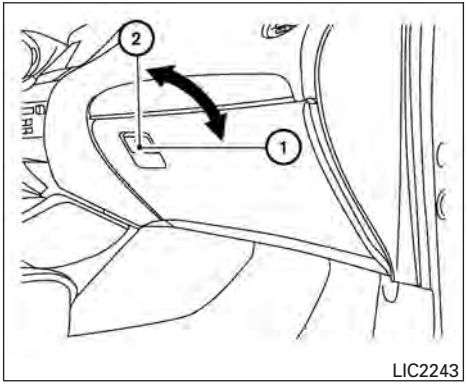


Accoudoir arrière

PLATEAUX DE RANGEMENT

⚠AVERTISSEMENT

Afin de prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, ne déposez pas d'objets acérés dans les plateaux.

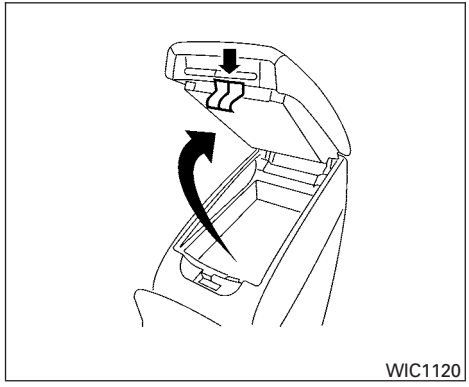


BOÎTE À GANTS

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez sur la poignée. Utilisez la clé principale pour verrouiller ① ou déverrouiller ② la boîte à gants.

⚠AVERTISSEMENT

Pour prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, la boîte à gants devrait toujours être fermée lorsque le véhicule est en mouvement.

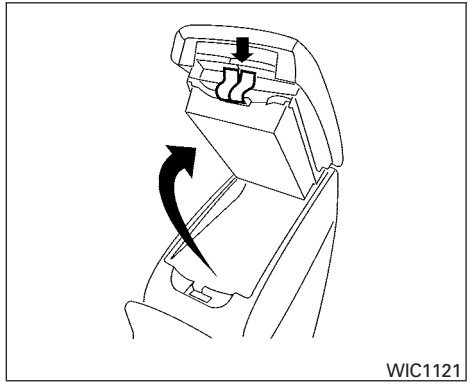


COMPARTIMENT DE RANGEMENT DE LA CONSOLE

Partie supérieure

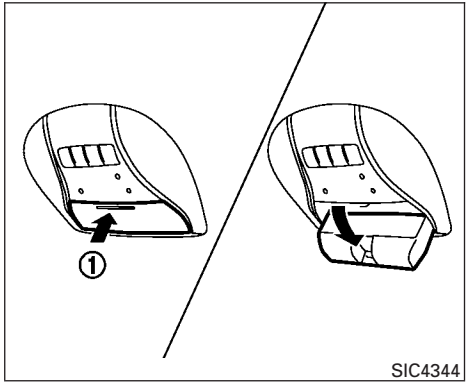
Pour ouvrir la partie supérieure du compartiment de la console, soulevez le loquet côté conducteur.

La partie supérieure du compartiment de la console peut être utilisée pour ranger un téléphone cellulaire. L'avant de la partie supérieure du compartiment de la console comporte un orifice d'accès permettant d'acheminer le fil d'un téléphone ou d'un iPod[MD] à la prise d'alimentation.



Partie inférieure

Pour ouvrir la partie inférieure du compartiment de rangement de la console, soulevez le loquet côté passager. Le compartiment de rangement de la console comporte une prise d'alimentation et offre un espace de stockage pour les CD.



RANGE-LUNETTES

Pour ouvrir le range-lunettes, appuyez brièvement sur son couvercle ①.

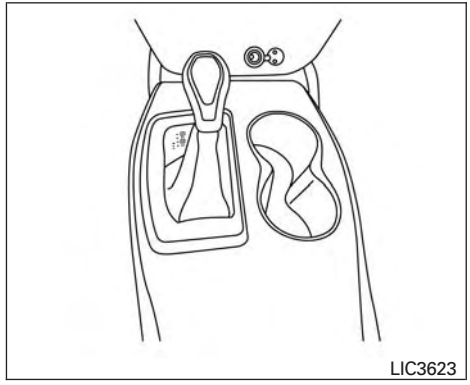
Le range-lunettes est conçu pour ranger une seule paire de lunettes.

⚠AVERTISSEMENT

Laissez le range-lunettes fermé pendant la conduite pour éviter d'obstruer la vision du conducteur et contribuer à prévenir un accident.

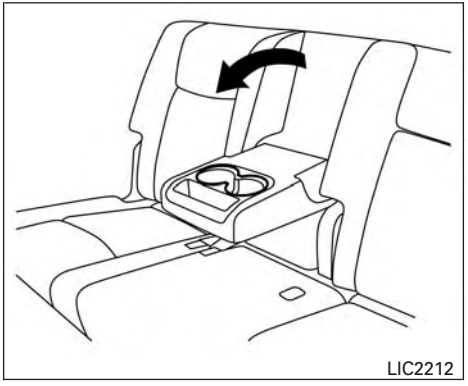
⚠MISE EN GARDE

- **N'y déposez rien d'autre que des lunettes de soleil.**
- **Ne laissez pas de lunettes de soleil dans le range-lunettes si vous stationnez votre véhicule au soleil. La chaleur pourrait endommager les lunettes.**



Console avant

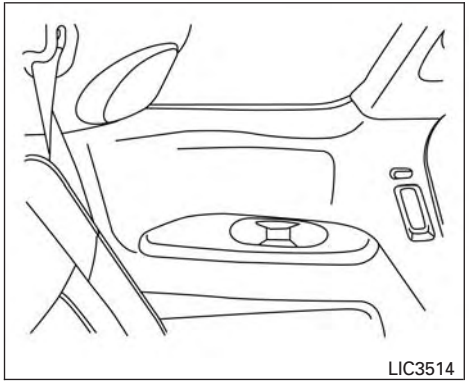
PORTE-GOBELETS



Deuxième rangée

⚠ MISE EN GARDE

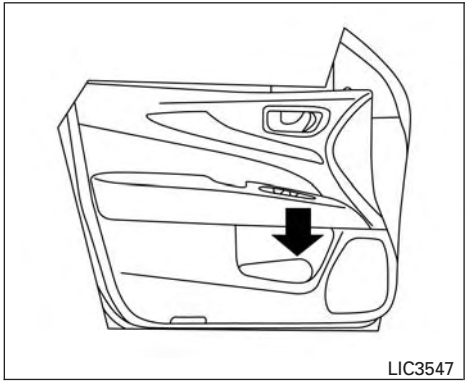
N’inclinez pas le dossier de deuxième rangée lorsque vous utilisez les porte-gobelets de l’accoudoir arrière, car vous risquez de faire renverser les boissons, ce qui pourrait brûler les passagers si elles sont chaudes.



Troisième rangée

⚠ MISE EN GARDE

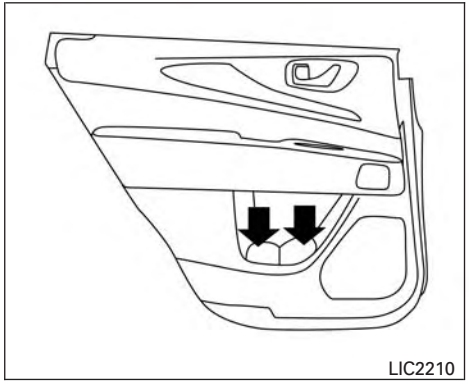
- **Évitez de démarrer ou de freiner brusquement lorsque le porte-gobelets est utilisé, car le liquide pourrait se renverser. Si le liquide est chaud, votre passager et vous pourriez être brûlés.**
- **Ne déposez que des tasses faites de matériaux souples dans le porte-gobelets. Des objets durs pourraient vous infliger des blessures en cas d’accident.**



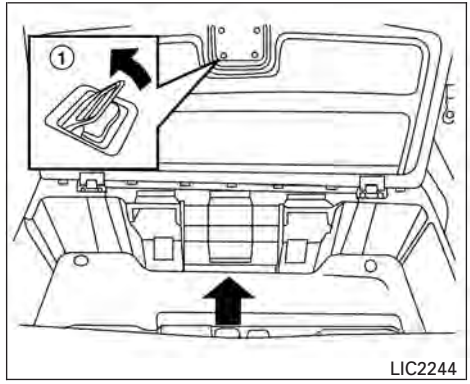
Porte-bouteille – avant

⚠ MISE EN GARDE

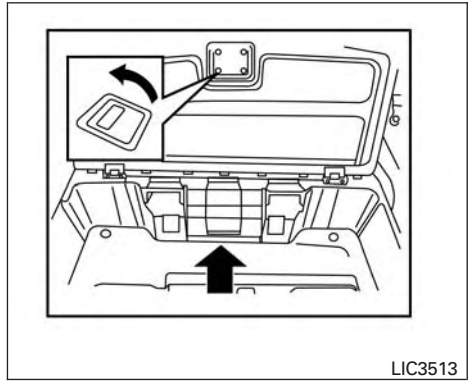
- **N’utilisez pas le porte-bouteilles pour retenir d’autres types d’objets qui pourraient être projetés dans le véhicule et infliger des blessures aux occupants en cas de freinage brusque ou d’accident.**
- **N’utilisez pas le porte-bouteilles pour retenir des bouteilles de liquide ouvertes.**



Porte-bouteille – arrière



Type A (selon l'équipement)

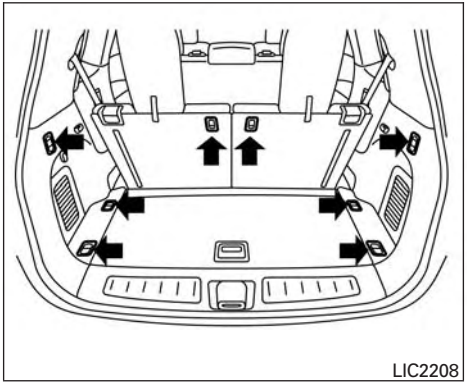


Type B (selon l'équipement)

BAC DE RANGEMENT DE L'AIRE DE CHARGEMENT

Pour accéder à l'espace de rangement du plancher (type A), appuyez le bouton ① vers le bas pour relever la poignée, puis tirez sur la poignée vers le haut pour soulever le panneau de l'aire de chargement.

Pour accéder à l'espace de rangement au plancher (type B), soulevez la poignée.


LIC2208

CROCHETS POUR BAGAGES

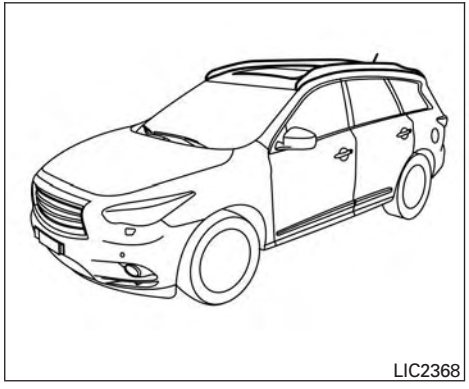
Lorsque vous fixez des articles à l'aide des crochets pour bagages situés à l'arrière du siège ou de la garniture latérale, ne faites pas supporter une charge de plus de 29 N (6,5 lb) à un seul crochet.

Les crochets pour bagages situés sur le plancher ne doivent pas supporter une charge de plus de 490 N (110 lb) à un seul crochet.

Les crochets pour bagages peuvent être utilisés pour fixer solidement les bagages à l'aide de cordes ou d'autres types de courroies.

⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Utilisez des cordes et des crochets adéquats pour attacher les bagages.**
- **Ne laissez personne prendre place dans l'aire de chargement lorsque le véhicule est en mouvement. Il est très dangereux de voyager dans l'aire de chargement d'un véhicule. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité.**
- **La courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue d'enfant peut être endommagée si elle entre en contact avec des articles rangés dans l'aire de chargement. Arrimez tous les articles qui se trouvent dans l'aire de chargement. Si la courroie d'attache supérieure est endommagée, votre enfant peut être gravement blessé, voire même tué, en cas de collision.**
- **Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**



LIC2368

PORTE-BAGAGES (selon l'équipement)

Les traverses des accessoires d'origine NISSAN sont disponibles auprès d'un concessionnaire INFINITI. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour obtenir des renseignements sur la traverse ou sur d'autres équipements.

Répartissez toujours les bagages uniformément sur les traverses (selon l'équipement). La charge sur les traverses ne doit pas dépasser 68 kg (150 lb) (selon l'équipement). Observez la limite de charge maximale indiquée sur les traverses (selon l'équipement) ou les supports de toit lorsque vous les fixez sur les traverses de toit (selon l'équipement). Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour obtenir des renseignements sur la traverse ou sur d'autres équipements.

Ne faites pas supporter une charge directement sur les longerons du toit. Les traverses (selon l'équipement) doivent être installées avant de faire supporter une charge ou des bagages sur le toit du véhicule.

Assurez-vous de ne pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids technique maximal sous essieu (PTME avant et arrière). Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) et le poids technique maximal sous essieu (PTME) sont indiqués sur l'étiquette d'homologation (située sur le montant de portière du conducteur). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Information concernant le chargement du véhicule » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Conduisez très prudemment lorsque le véhicule est chargé ou près de la capacité de charge, surtout si la portion considérable de cette charge est transportée sur les traverses (selon l'équipement).**
- **Une charge importante sur les traverses (selon l'équipement) peut nuire à la stabilité et à la tenue de route du véhicule lors de manœuvres brusques ou inhabituelles.**
- **Les traverses de la galerie de toit (selon l'équipement) doivent être réparties uniformément.**
- **Ne dépassez pas la charge maximale des traverses de galerie de toit (selon l'équipement).**
- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

⚠MISE EN GARDE

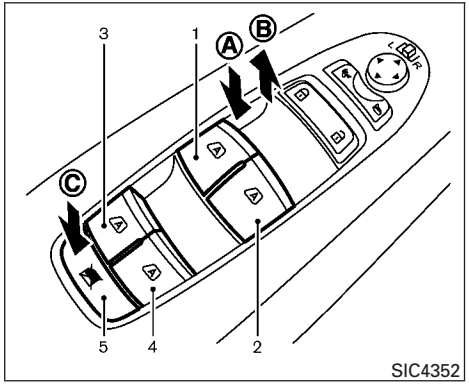
Installez toujours les traverses (selon l'équipement) sur les longerons du toit avant de procéder à tout type de chargement. Le chargement directement sur les longerons du toit ou sur le toit du véhicule risque d'endommager le véhicule.

GLACES ÉLECTRIQUES

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que tous vos passagers ont les mains, les bras, etc. à l'intérieur du véhicule lorsque ce dernier est en mouvement et avant de relever les glaces. Servez-vous du commutateur de verrouillage des glaces pour empêcher l'utilisation imprévue des lève-glaces à commande électrique.**
- **Pour éviter le risque de blessures ou de décès associé à un fonctionnement accidentel du véhicule ou de ses systèmes, comme par exemple le coincement par les glaces ou l'activation accidentelle du verrouillage des portières, ne laissez pas les enfants, les personnes qui ont besoin de l'aide d'autres personnes ou les animaux sans surveillance dans votre véhicule. De plus, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'une journée chaude peut s'élever rapidement au point de provoquer un risque important de blessures graves ou mortelles à des personnes ou à des animaux domestiques.**

Les glaces à commande électrique peuvent être activées lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) ou pendant un certain délai après la coupure du contact. L'alimentation des glaces à commande électrique est toutefois neutralisée si la portière du conducteur ou celle du passager est ouverte pendant ce délai.



1. Interrupteur automatique du côté conducteur
2. Interrupteur automatique du côté passager avant
3. Interrupteur automatique de glace du passager arrière gauche
4. Interrupteur automatique de glace du passager arrière droit
5. Bouton de verrouillage des glaces

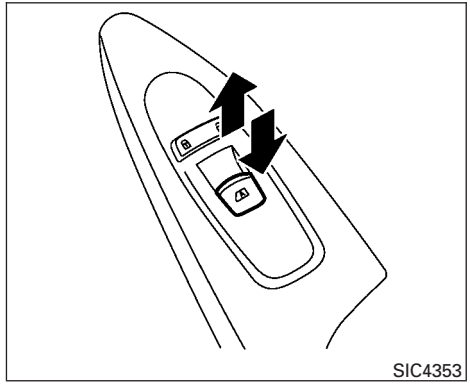
Bloc de commande de glaces électriques du côté conducteur

Le bloc de commande du côté conducteur comporte des commandes qui permettent d'ouvrir ou de fermer les glaces des passagers avant et arrière.

Vous pouvez ouvrir partiellement la glace en appuyant légèrement la commande Ⓐ jusqu'au premier cran et jusqu'à ce que la position de glace voulue soit atteinte. Pour fermer la glace partiellement, tirez la commande vers le haut Ⓑ jusqu'à ce que la position de glace voulue soit atteinte.

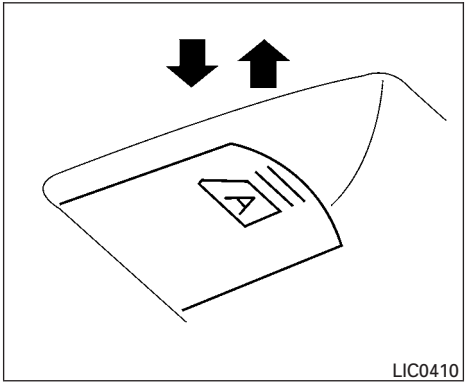
Verrouillage des glaces des passagers

Seule la glace du côté conducteur peut être ouverte ou fermée lorsque l'interrupteur de verrouillage Ⓒ des glaces est enfoncé. Pour déverrouiller les glaces, enfoncez de nouveau l'interrupteur.



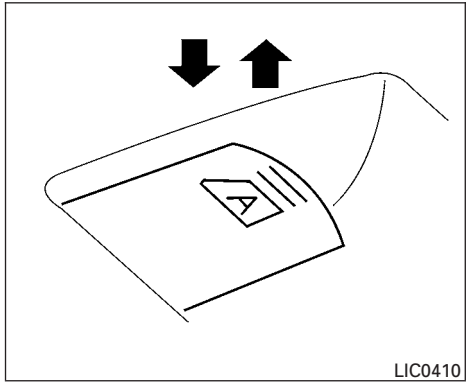
Commande de glace électrique du côté passager avant

La commande de glace électrique du côté passager avant permet seulement l'activation de la glace électrique du passager avant. Pour ouvrir la glace partiellement, appuyez légèrement l'interrupteur jusqu'au premier cran et jusqu'à ce que la position de glace voulue soit atteinte. Pour fermer la glace partiellement, tirez l'interrupteur vers le haut jusqu'à ce que la position de glace voulue soit atteinte.



Commandes des glaces électriques arrière

Les commandes des glaces électriques arrière permettent d'ouvrir ou de fermer la glace électrique du passager correspondante. Pour ouvrir la glace partiellement, appuyez légèrement vers le bas sur l'interrupteur jusqu'à ce que la position de glace voulue soit atteinte. Pour fermer la glace partiellement, tirez l'interrupteur légèrement vers le haut jusqu'à ce que la position de glace voulue soit atteinte.



Fonctionnement automatique

Pour ouvrir complètement une glace, appuyez brièvement sur l'interrupteur de glace vers le bas jusqu'au second cran; il n'est pas nécessaire de maintenir l'interrupteur dans cette position. La glace s'ouvre complètement. Pour interrompre l'ouverture de la glace, tirez la commande vers le haut.

Pour fermer complètement une glace, tirez brièvement l'interrupteur vers le haut jusqu'au second cran; il n'est pas nécessaire de maintenir l'interrupteur dans cette position. Pour interrompre la course de la glace, appuyez sur la commande vers le bas pendant la fermeture.

Fonction d'inversion automatique

La fonction d'inversion automatique peut être activée lorsqu'une glace se ferme en mode de fonctionnement automatique.

La fonction d'inversion automatique peut également être activée par un impact ou une charge ayant le même effet qu'un objet coincé dans l'ouverture de la glace, selon l'environnement ou les conditions de conduite.

⚠ AVERTISSEMENT

Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous donc que rien ne se trouve dans l'ouverture des glaces (par exemple, les mains des passagers, etc.) avant de les fermer.

Il se peut que la fonction d'inversion automatique des glaces à commande électrique ne s'active pas si la batterie est débranchée, remplacée ou fait l'objet d'un démarrage d'appoint. Dans ce cas, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour faire réinitialiser le système d'inversion automatique des glaces à commande électrique.

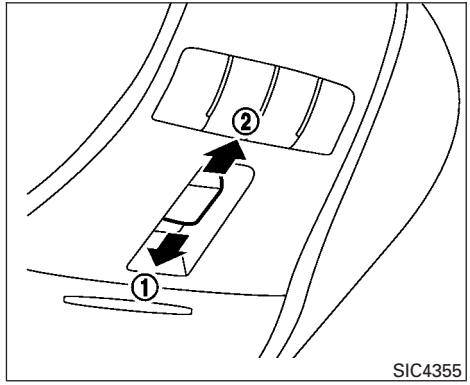
Si le module de commande détecte la présence d'un objet coincé dans l'ouverture d'une glace à commande automatique pendant que celle-ci remonte, la glace s'abaisse immédiatement.

Si le commutateur de glace à commande électrique ne fonctionne pas

Si le fonctionnement automatique de la glace (sens fermeture seulement) ne s'actionne pas, procédez comme suit pour réinitialiser le système des glaces électriques :

1. Placez le commutateur d'allumage en position ON (marche).
2. Ouvrez la glace au trois-quarts au moyen du commutateur de glace à commande électrique.
3. Tirez sur la commande électrique pour fermer la glace et maintenez la commande ainsi pendant plus de trois secondes après la fermeture de la glace.
4. Relâchez le commutateur de glace à commande électrique. Utilisez le fonctionnement automatique de la glace pour confirmer le résultat de la procédure d'initialisation. Le glace à commande électrique s'ouvre ou se ferme automatiquement sous réserve que la fonction d'ouverture ou de fermeture automatique ait été sélectionnée.
5. Répétez les étapes 2 à 4 pour les autres glaces.

Si elles ne fonctionnent pas correctement après avoir suivi les étapes ci-dessus, faites vérifier et réparer le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE

Le toit ouvrant transparent ne fonctionne que lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche). Le toit ouvrant transparent électrique peut fonctionner pendant un certain temps, même si le commutateur d'allumage est placé à la position ACC (accessoires) ou OFF (hors fonction). L'alimentation du toit ouvrant transparent est neutralisée si la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte pendant ce délai.

Ouverture et fermeture du toit ouvrant transparent

Pour ouvrir ou fermer complètement le toit ouvrant, appuyez brièvement sur le commutateur à la position d'ouverture ② ou de fermeture ①; il n'est pas nécessaire de maintenir le commutateur dans cette position. Le toit s'ouvrira ou se fermera complètement. Pour arrêter le déplacement du toit, appuyez de nouveau sur le commutateur pendant l'ouverture ou la fermeture.

Inclinaison du toit ouvrant transparent

Pour incliner le toit ouvrant vers le haut, fermez-le d'abord, puis appuyez brièvement sur le commutateur jusqu'à la position d'inclinaison vers le haut ①; il n'est pas nécessaire de maintenir le commutateur dans cette position. Pour incliner le toit ouvrant vers le bas, appuyez sur le commutateur jusqu'à la position d'inclinaison vers le bas ②.

Réinitialisation du commutateur du toit ouvrant transparent

Si le toit ouvrant ne fonctionne pas correctement, exécutez la procédure suivante pour initialiser le système de fonctionnement de toit ouvrant.

1. Placez le commutateur d'allumage en position ON (marche).
2. Appuyez sur le commutateur à bascule de toit ouvrant et maintenez-le vers l'avant jusqu'à ce que le toit ouvrant s'arrête.
3. Relâchez le commutateur de toit ouvrant.
4. Gardez enfoncé le commutateur de toit ouvrant vers le haut dans les 6 secondes qui suivent.
5. Le panneau en verre du toit s'incline vers le bas, coulisse pour se fermer, coulisse pour s'ouvrir, coulisse pour se fermer, s'incline vers le haut ou vers le bas.
6. Relâchez le commutateur; l'initialisation est terminée si le toit ouvrant fonctionne normalement.

Si le toit ouvrant ne fonctionne pas correctement après la procédure décrite ci-dessus, faites vérifier votre véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Fonction d'inversion automatique (lors de la fermeture ou de l'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent)

La fonction d'inversion automatique peut être activée si la commande automatique de fermeture ou d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent est activée lorsque le commutateur d'allumage est placé en position ON (marche) ou pendant un certain délai après la coupure du contact.

En fonction de l'environnement ou des conditions de conduite, la fonction d'inversion automatique peut également être activée par un impact ou une charge ayant le même effet qu'un objet qui se trouve dans la course du toit ouvrant.

⚠ AVERTISSEMENT

Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous que les mains des passagers, etc. se trouvent à l'intérieur du véhicule avant de fermer le toit ouvrant transparent.

Pendant la fermeture

Si le module de commande détecte la présence d'un objet dans la course vers l'avant du toit ouvrant transparent, elle inverse immédiatement la course du toit.

Pendant l'inclinaison vers le bas

Si le module de commande détecte la présence d'un objet dans la course d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent, elle incline immédiatement le toit transparent vers le haut.

Si la fonction d'inversion automatique manifeste une anomalie et ouvre ou incline vers le haut le toit ouvrant transparent de façon répétitive, maintenez le commutateur d'inclinaison vers le bas enfoncé dans les cinq secondes suivantes; le toit ouvrant transparent se fermera graduellement. Assurez-vous qu'aucun objet n'est piégé dans le toit ouvrant transparent.

⚠AVERTISSEMENT

- **En cas d'accident, vous pourriez être éjecté du véhicule par le toit ouvrant transparent s'il est ouvert. Bouclez toujours les ceintures de sécurité et utilisez des ensembles de retenue d'enfant.**
- **Ne laissez personne se tenir debout ou passer une partie de son corps par l'ouverture du toit ouvrant transparent pendant que le véhicule roule ou pendant la fermeture du toit ouvrant.**

⚠MISE EN GARDE

- **Enlevez les gouttes d'eau, la neige, la glace ou le sable du toit ouvrant transparent avant de l'ouvrir.**
- **Ne déposez pas d'objets lourds sur le toit ouvrant transparent ou à proximité du toit ouvrant.**

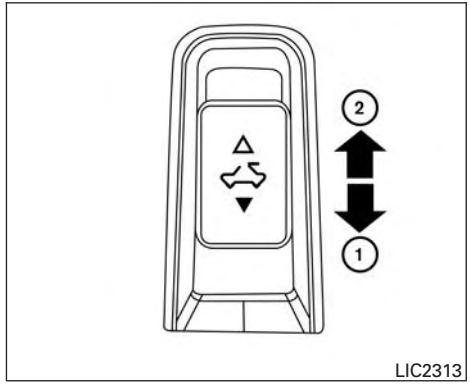
Pare-soleil

Faites glisser le pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière pour l'ouvrir ou le fermer.

Si le toit ouvrant transparent ne se ferme pas

Faites vérifier et réparer votre toit ouvrant transparent. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

TOIT OUVRANT TRANSPARENT À DEUX PANNEAUX (selon l'équipement)



TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE

Le toit ouvrant avant est un toit ouvrant électrique, le toit ouvrant arrière est une glace fixe. Le toit ouvrant électrique ne fonctionne que lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche). Le toit ouvrant peut fonctionner pendant un certain temps, même si le commutateur d'allumage est placé à la position ACC (accessoires) ou OFF (hors fonction). L'alimentation du toit ouvrant transparent est neutralisée si la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte pendant ce délai.

Ouverture et fermeture du toit ouvrant transparent

Pour faire glisser le toit ouvrant transparent :

- Pour ouvrir complètement le toit ouvrant transparent, enfoncez le commutateur ① vers la position d'ouverture, jusqu'à ce qu'il atteigne le deuxième cran. Si vous enfoncez le commutateur ① jusqu'au premier cran, seul le pare-soleil s'ouvre.
- Pour fermer complètement le toit ouvrant transparent, enfoncez le commutateur ② vers la position de fermeture, jusqu'à ce qu'il atteigne le deuxième cran. Si vous enfoncez le commutateur ② jusqu'au premier cran, le toit ouvrant transparent se ferme mais le pare-soleil reste ouvert.
- Pour ouvrir ou fermer partiellement le toit ouvrant, relâchez le commutateur ① ou ② pendant que le toit ouvrant transparent s'ouvre ou se ferme. Le toit ouvrant transparent s'arrête à la position désirée.

Inclinaison du toit ouvrant transparent

Pour incliner le toit ouvrant vers le haut, fermez-le d'abord, puis appuyez brièvement sur le commutateur jusqu'à la position d'inclinaison vers le haut ①; il n'est pas nécessaire de maintenir le commutateur dans cette position. Pour incliner le toit ouvrant vers le bas, appuyez sur le commutateur jusqu'à la position d'inclinaison vers le bas ②.

Réinitialisation du commutateur du toit ouvrant transparent

Si le toit ouvrant ne fonctionne pas correctement, exécutez la procédure suivante pour initialiser le système de fonctionnement de toit ouvrant.

1. Placez le commutateur d'allumage en position ON (marche).
2. Appuyez sur le commutateur à bascule de toit ouvrant et maintenez-le vers l'avant jusqu'à ce que le toit ouvrant s'arrête.
3. Relâchez le commutateur de toit ouvrant.
4. Gardez enfoncé le commutateur de toit ouvrant vers le haut dans les 6 secondes qui suivent.
5. Le panneau en verre du toit s'incline vers le bas, coulisse pour se fermer, coulisse pour s'ouvrir, coulisse pour se fermer, s'incline vers le haut ou vers le bas.
6. Relâchez le commutateur; l'initialisation est terminée si le toit ouvrant fonctionne normalement.

Si le toit ouvrant ne fonctionne pas correctement après la procédure décrite ci-dessus, faites vérifier votre véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Fonction d'inversion automatique (lors de la fermeture ou de l'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent)

La fonction d'inversion automatique peut être activée si la commande automatique de fermeture ou d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent est activée lorsque le commutateur d'allumage est placé en position ON (marche) ou pendant un certain délai après la coupure du contact.

En fonction de l'environnement ou des conditions de conduite, la fonction d'inversion automatique peut également être activée par un impact ou une charge ayant le même effet qu'un objet qui se trouve dans la course du toit ouvrant.

⚠ AVERTISSEMENT

Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous que les mains des passagers, etc. se trouvent à l'intérieur du véhicule avant de fermer le toit ouvrant transparent.

Pendant la fermeture

Si le module de commande détecte la présence d'un objet dans la course vers l'avant du toit ouvrant transparent, elle inverse immédiatement la course du toit.

Pendant l'inclinaison vers le bas

Si le module de commande détecte la présence d'un objet dans la course d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent, elle incline immédiatement le toit transparent vers le haut.

Si la fonction d'inversion automatique manifeste une anomalie et ouvre ou incline vers le haut le toit ouvrant transparent de façon répétitive, maintenez le commutateur d'inclinaison vers le bas enfoncé dans les cinq secondes suivantes; le toit ouvrant transparent se fermera graduellement. Assurez-vous qu'aucun objet n'est piégé dans le toit ouvrant transparent.

⚠AVERTISSEMENT

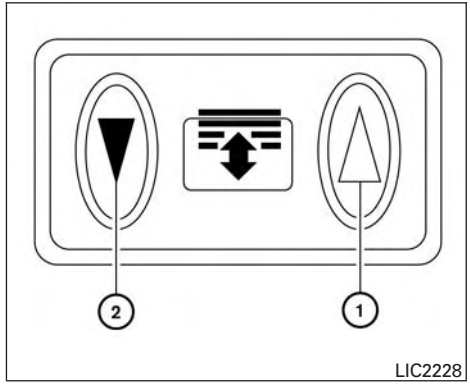
- **En cas d'accident, vous pourriez être éjecté du véhicule par le toit ouvrant transparent s'il est ouvert. Bouclez toujours les ceintures de sécurité et utilisez des ensembles de retenue d'enfant.**
- **Ne laissez personne se tenir debout ou passer une partie de son corps par l'ouverture du toit ouvrant transparent pendant que le véhicule roule ou pendant la fermeture du toit ouvrant.**

⚠MISE EN GARDE

- **Enlevez les gouttes d'eau, la neige, la glace ou le sable du toit ouvrant transparent avant de l'ouvrir.**
- **Ne déposez pas d'objets lourds sur le toit ouvrant transparent ou à proximité du toit ouvrant.**

Si le toit ouvrant transparent ne se ferme pas

Faites vérifier et réparer votre toit ouvrant transparent. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



Pare-soleil panoramique

Le pare-soleil peut être actionné lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche). Le commutateur du pare-soleil se trouve près de la console de toit. Lors de l'ouverture ou de la fermeture du pare-soleil, il n'est pas nécessaire de maintenir le commutateur.

Pour ouvrir le pare-soleil :

- Pour ouvrir complètement le pare-soleil, appuyez sur le commutateur ① vers la position d'ouverture.

Pour fermer le pare-soleil :

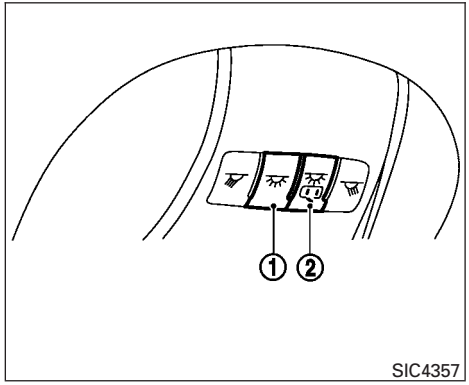
- Pour fermer complètement le pare-soleil, appuyez sur le commutateur ② vers la position de fermeture.

⚠AVERTISSEMENT

- **Pour éviter de vous blesser, gardez les mains, les doigts et la tête à l'écart du bras de pare-soleil, du bras de traverse et de l'orifice d'entrée du pare-soleil.**
- **Les enfants doivent se tenir à l'écart du système de pare-soleil arrière. Ils risqueraient d'être blessés.**
- **Ne placez pas des objets sur le pare-soleil arrière ou à proximité de celui-ci. Cela pourrait nuire à son fonctionnement et l'endommager.**
- **Ne tentez pas de tirer ou de pousser sur le pare-soleil arrière. Cela pourrait nuire à son fonctionnement et l'endommager.**

⚠MISE EN GARDE

- **Ne placez aucun objet (tels que des journaux, des papiers-mouchoirs, etc.) sur l'orifice d'entrée du pare-soleil. Des objets pourraient se retrouver coincés dans le mécanisme pendant son déplacement, entraînant ainsi un mauvais fonctionnement ou des dommages au pare-soleil.**
- **Ne poussez pas le bras du pare-soleil avec votre main, etc. Vous pourriez le déformer. Cela pourrait nuire également au fonctionnement du pare-soleil ou l'endommager.**
- **Ne placez aucun objet dans l'orifice d'entrée du pare-soleil, car cela risquerait de l'endommager ou de nuire à son fonctionnement.**
- **Ne suspendez aucun objet sur le bras de traverse, car cela risquerait de l'endommager ou de nuire à son fonctionnement.**
- **Ne tirez pas avec force le pare-soleil pour éviter de l'étirer. Cela pourrait nuire également au fonctionnement du pare-soleil ou l'endommager.**



L'éclairage intérieur s'allume automatiquement et reste allumé pendant une certaine période lorsque :

- Les portières sont déverrouillées à l'aide de la clé intelligente, une clé ou le commutateur de demande lorsque toutes les portières sont fermées et que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction).
- Les portières ou le hayon est ouvert.
- Le commutateur individuel est enfoncé.

Lorsque vous appuyez sur le commutateur de mise en fonction ①, l'éclairage intérieur s'allume.

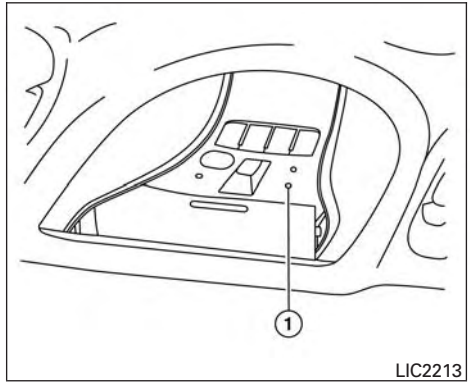
Lorsque vous appuyez sur le commutateur DOOR/OFF (portière-hors fonction) ②, l'éclairage intérieur ne s'allume pas à moins que le commutateur individuel soit enfoncé.

REMARQUE :

L'éclairage de l'espace pour les jambes et du seuil de portière s'allume lors de l'ouverture des portières du conducteur et du passager, peu importe la position du commutateur d'éclairage intérieur. Lorsque les portières sont ouvertes, cet éclairage s'éteint automatiquement après un certain délai pour éviter la décharge de la batterie.

⚠ MISE EN GARDE

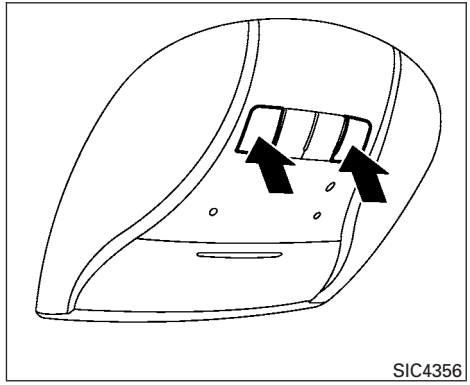
Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté, car la batterie pourrait se décharger.



LAMPE DE LA CONSOLE

La lampe de la console ① s'allume chaque fois que les feux de stationnement ou les phares sont allumés.

La luminosité de la lampe de la console peut être réglée à l'aide de la commande de luminosité.

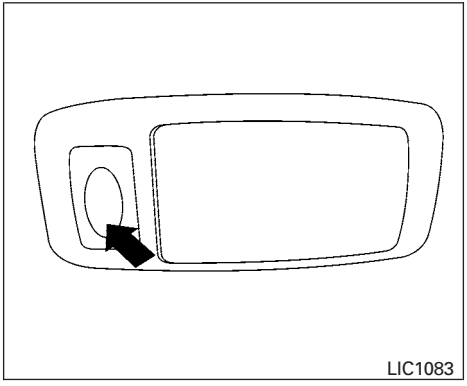


LAMPES DE LECTURE

Pour allumer les lampes de lecture, enfoncez les interrupteurs correspondants. Appuyez de nouveau sur les interrupteurs pour éteindre les lampes.

⚠ MISE EN GARDE

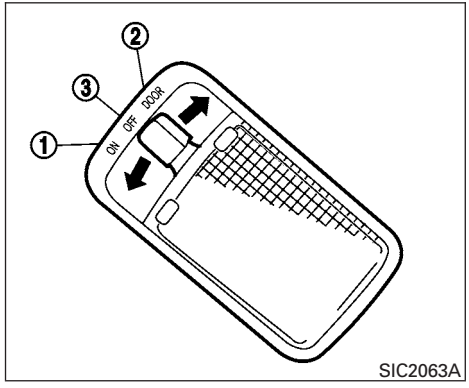
Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté, car la batterie pourrait se décharger.



Lampes individuelles arrière

LAMPES INDIVIDUELLES

Pour allumer les lampes individuelles arrière, appuyez sur l'interrupteur. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour éteindre les lampes.



ÉCLAIRAGE DE L'AIRE DE CHARGEMENT

La lampe cargo light (aire de chargement) est dotée d'un sélecteur à trois positions. Pour l'utiliser, mettez le sélecteur à la position désirée.

① ON (marche) : L'éclairage s'allume.

② DOOR (portière) : l'éclairage s'allume lors de l'ouverture du hayon. Il s'éteint lors de la fermeture du hayon.

③ OFF (hors fonction) : l'éclairage ne s'allume pas peu importe la position du hayon ou l'état de la serrure.

⚠MISE EN GARDE

Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté, car la batterie pourrait se décharger.

LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK[MD] UNIVERSAL TRANSCEIVER

La télécommande universelle HomeLink[MD] Universal Transceiver, intégrée dans le rétroviseur intérieur du véhicule, est un dispositif pratique qui combine jusqu'à trois télécommandes en une seule.

La télécommande universelle HomeLink[MD] Universal Transceiver

- peut activer la plupart des dispositifs à fréquence radio tels que les portes de garage, les portails, l'éclairage de la maison et du bureau, les serrures de porte d'entrée et les systèmes de sécurité;
- est alimentée par la batterie de votre véhicule et n'exige pas de piles individuelles. La programmation de la télécommande HomeLink[MD] n'est pas effacée si votre batterie est débranchée ou si elle se décharge.

Une fois votre télécommande universelle HomeLink[MD] programmée, conservez la télécommande originale aux fins de programmation ultérieure (p. ex., achat d'un nouveau véhicule). Si vous vendez votre véhicule, la programmation de votre télécommande universelle HomeLink[MD] Universal Transceiver doit être effacée pour des raisons de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] » plus loin dans ce chapitre.

⚠ AVERTISSEMENT

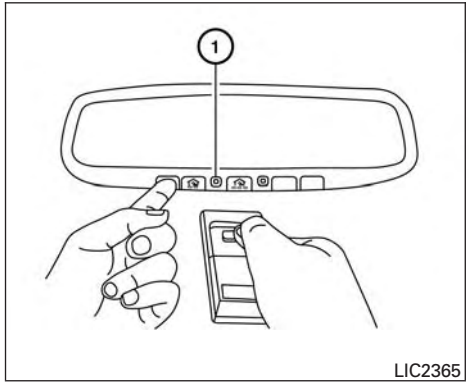
- **N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink[MD] Universal Transceiver avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas de fonctions d'arrêt d'urgence et de marche arrière telles qu'exigées par les normes de sécurité fédérales. (Ces normes s'appliquent aux modèles d'ouvre-porte de garage fabriqués après le 1er avril 1982.) Un ouvre-porte de garage qui ne peut pas détecter la présence d'un objet se trouvant sous la porte pendant la fermeture, s'immobiliser automatiquement et faire ensuite marche arrière, n'est pas conforme aux normes de sécurité fédérales en vigueur. L'utilisation d'un tel ouvre-porte de garage accroît les risques de blessures graves ou mortelles.**
- **Pendant la procédure de programmation, la porte de votre garage ou la barrière de sécurité s'ouvre et se ferme (si vous utilisez la télécommande dans les limites de son champ d'action). Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve dans le champ de la porte de garage, de la barrière de sécurité, etc. que vous actionnez en programmant la télécommande.**
- **Arrêtez le moteur avant de programmer la télécommande universelle HomeLink[MD] Universal Transceiver. Évitez d'inhaler les gaz d'échappement, car ils contiennent du monoxyde de carbone, une substance incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un produit dangereux. Celui-ci peut causer des évanouissements, voire entraîner la mort.**

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK[MD]

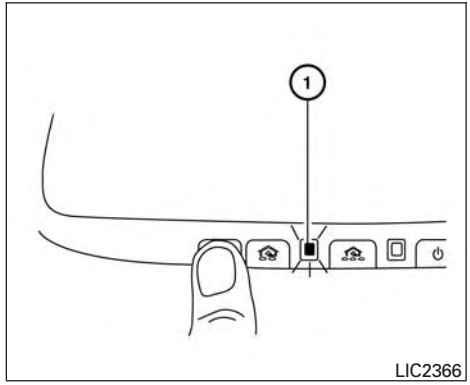
Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink[MD], ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site Web de HomeLink[MD] à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

REMARQUE :

Placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) lors de la programmation de la télécommande HomeLink[MD]. Il est aussi recommandé d'installer une nouvelle pile dans la télécommande portative du dispositif à programmer sur le système HomeLink[MD] pour procéder à une programmation plus rapide et à la transmission plus précise des signaux.



1. Placez l'extrémité de la télécommande portative à une distance de 2 à 8 cm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande HomeLink[MD] tout en observant le témoin de la télécommande HomeLink[MD] ① en vue.



2. À l'aide de vos deux mains, maintenez simultanément enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink[MD] et la touche de la télécommande portative. Ne relâchez PAS les touches jusqu'à ce que le témoin de la télécommande HomeLink[MD] ① clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches. (Le clignotement rapide indique que la programmation a réussi.)

REMARQUE :

Dans le cas de certains dispositifs, vous devrez remplacer l'étape 2 avec la procédure de cyclage indiquée dans la section « Programmation de la télécommande HomeLink[MD] pour le Canada et pour les ouvre-portails » de ce chapitre.

3. Maintenez enfoncée la touche programmée de la télécommande HomeLink[MD] et observez le témoin.
   - Si le témoin ① **demeure allumé en continu, la programmation est terminée** et le dispositif devrait s'activer lorsque vous appuyez sur le bouton du système HomeLink[MD].
   - Si le témoin ① clignote **rapidement pendant 2 secondes, puis demeure allumé en continu, exécutez les étapes 4 à 6** pour programmer un dispositif à code tournant. L'assistance d'une autre personne peut faciliter l'exécution des étapes suivantes. Utilisez une échelle ou un autre dispositif. Ne vous tenez pas debout sur votre véhicule pour exécuter les prochaines étapes.
4. Sur le récepteur du moteur d'ouvre-porte de garage dans le garage, localisez le bouton « learn » (apprentissage) ou « smart » (intelligent) (le nom et la couleur du bouton peuvent varier selon le fabricant, mais il est habituellement situé près de l'endroit où est fixé le fil d'antenne sur l'unité). S'il vous est difficile de repérer le bouton, consultez le manuel de l'ouvre-porte de garage.
5. Enfoncez brièvement le bouton « learn » (apprentissage) ou « smart » (intelligent) .
6. Revenez au véhicule et maintenez fermement enfoncée la touche de la télécommande HomeLink[MD] programmée pendant 2 secondes, puis relâchez-la. Répétez la séquence « maintenir enfoncée, puis relâcher » jusqu'à trois fois pour terminer la procédure d'apprentissage. La télécommande HomeLink[MD] devrait maintenant commander votre dispositif avec fonction de code tournant.
7. Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink[MD], ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site Web de HomeLink[MD] à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK[MD] POUR LE CANADA ET LES OUVRE-PORTAILS

La réglementation canadienne de radiofréquence exige que les signaux de transmission « temporisent » (ou cessent) après plusieurs secondes de transmission, ce qui peut ne pas être suffisant pour que la télécommande HomeLink[MD] capte le signal durant l'apprentissage. De façon similaire à la réglementation canadienne, certains ouvre-portails fabriqués aux États-Unis sont conçus de façon à « cesser » la transmission de la même manière.

Si vous habitez au Canada ou si vous éprouvez des difficultés lors de l'apprentissage d'un ouvre-portail **ou** d'un ouvre-porte de garage à l'aide des procédures **d'apprentissage,** remplacez l' **Étape 2** de la section « Programmation de la télécommande HomeLink[MD] » par les étapes suivantes :

REMARQUE :

Durant la programmation d'un ouvre-porte de garage, etc., débranchez le dispositif pendant le processus de « cyclage » afin d'éviter d'endommager ses composants.

1. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] » dans ce chapitre.
2. À l'aide de vos deux mains, maintenez simultanément enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink[MD] voulue et la touche de la télécommande portative. Pendant l'apprentissage, votre télécommande portative peut cesser automatiquement la transmission. Continuez de maintenir enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink[MD] pendant que vous appuyez toutes les 2 secondes (« un cycle ») sur votre télécommande portative jusqu'à l'apprentissage du signal de fréquence. Le témoin de la télécommande HomeLink[MD] clignotera lentement puis rapidement après plusieurs secondes lors de la réussite de l'apprentissage. Ne relâchez PAS les touches jusqu'à ce que le témoin de la télécommande HomeLink[MD] clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches. Le clignotement rapide indique que l'apprentissage a réussi.
   Procédez à l'étape 3 de la section « Programmation de la télécommande HomeLink[MD] » pour terminer la procédure.
   Si le dispositif a été débranché pendant la procédure de programmation, n'oubliez pas de le rebrancher lorsque la programmation est terminée.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK[MD] UNIVERSAL TRANSCEIVER

Après la programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] Universal Transceiver, vous pouvez l'utiliser pour activer le dispositif programmé. Pour l'utiliser, appuyez brièvement sur la touche programmée appropriée de la télécommande universelle HomeLink[MD] Universal Transceiver. Le témoin ambre s'allume pendant la transmission du signal.

Pour plus de commodité, la télécommande portative du dispositif peut aussi être utilisée.

DIAGNOSTIC DES PROBLÈMES DE PROGRAMMATION

Si la télécommande HomeLink[MD] ne reconnaît pas rapidement les codes d'une télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative;
- positionnez la télécommande portative en orientant la surface de la pile à l'écart de la surface de la télécommande HomeLink[MD];
- appuyez simultanément sur les touches des deux télécommandes (HomeLink[MD] et la télécommande portative), sans les relâcher;
- placez l'extrémité de votre télécommande portative à une distance de 2 à 8 cm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande universelle HomeLink[MD]. Maintenez la télécommande dans cette position pendant 15 secondes. Si ce délai n'est pas suffisant pour programmer la télécommande HomeLink[MD], essayez de tenir la télécommande dans une autre position en gardant le témoin en vue en tout temps.

Si les problèmes de programmation persistent, veuillez communiquer avec le Service de la protection du consommateur INFINITI. Les numéros de téléphone pour joindre ce service sont inscrits dans l'avant-propos de ce manuel.

SUPPRESSION DE LA PROGRAMMATION

La procédure suivante efface la programmation des deux boutons. Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'une touche individuelle. Cependant, les touches individuelles peuvent être reprogrammées. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink[MD] » dans cette section.

Pour effacer toute la programmation :

1. Maintenez enfoncées les deux touches extérieures de la télécommande HomeLink[MD] jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter, après environ 10 secondes. Ne maintenez pas les touches enfoncées pendant plus de 20 secondes.
2. Relâchez les deux touches.

La télécommande HomeLink[MD] est maintenant en mode de programmation et peut être programmée en tout temps en commençant à la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] », étape 1.

REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK[MD]

Pour reprogrammer une touche de la télécommande universelle HomeLink[MD] Universal Transceiver, procédez comme suit :

1. Maintenez enfoncée la touche de la télécommande HomeLink[MD] voulue. **Ne PAS** relâcher le bouton.
2. Le témoin commence à clignoter après 20 secondes. Sans relâcher la touche de la télécommande HomeLink[MD], procédez avec l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande HomeLink[MD] ».

Pour toute question ou commentaire, communiquez avec HomeLink[MD] à l'adresse www.homelink.com ou au 1 800 355–3515 (à l'exception du Mexique).

La touche de la télécommande universelle HomeLink[MD] Universal Transceiver est maintenant reprogrammée. Vous pouvez activer le nouveau dispositif en appuyant sur la touche de la télécommande HomeLink[MD] qui vient tout juste d'être programmée. Cette procédure n'affecte pas les autres touches programmées de la télécommande HomeLink[MD].

EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, vous devez changer les codes de tout dispositif à code non tournant déjà programmé dans la télécommande HomeLink[MD]. Consultez le mode d'emploi de chacun des dispositifs programmés ou communiquez avec les fabricants ou les détaillants de ces dispositifs pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Vous devrez reprogrammer ces nouveaux renseignements dans la télécommande universelle HomeLink[MD] Universal Transceiver lorsque votre véhicule est retrouvé.

Avertissement de la FCC :

Aux États-Unis :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

REMARQUE :

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :

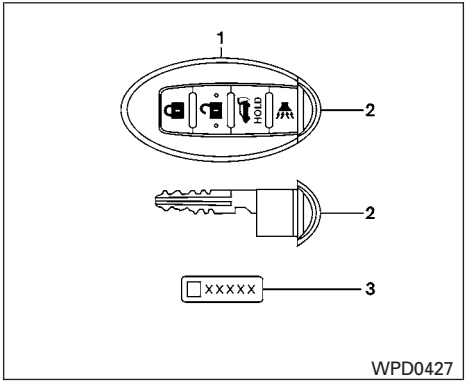
Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

MÉMENTO

3 Vérifications et réglages avant le démarrage

Clés 3-2
Clé intelligente INFINITI 3-2
Clés du système antidémarrage INFINITI 3-4
Portières 3-4
Verrouillage au moyen d'une clé 3-5
Verrouillage au moyen de la commande de verrouillage intérieure 3-5
Verrouillage au moyen de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières 3-6
Verrouillage automatique des portières 3-6
Verrouillage des portières arrière au moyen du dispositif de sécurité pour enfant 3-6
Système de clé intelligente INFINITI 3-7
Portée 3-8
Précautions au sujet du verrouillage et du déverrouillage des portières 3-9
Fonctionnement de la clé intelligente INFINITI 3-10
Comment utiliser le dispositif de verrouillage et déverrouillage sans clé à télécommande 3-13
Signaux d'avertissement 3-17
Guide de dépannage 3-18
Remote Hybrid Start (système de démarrage à distance hybride) (selon l'équipement) 3-20
Portée du système de démarrage à distance hybride 3-20
Démarrage à distance du véhicule 3-20
Prolongement du délai de fonctionnement du système hybride 3-21
Annulation d'un démarrage à distance 3-21
Conditions dans lesquelles le système de démarrage à distance ne fonctionne pas 3-22
Capot 3-23
Hayon 3-23
Utilisation du hayon à commande électrique 3-24
Hayon à détection de mouvement (selon l'équipement) 3-27
Commutateur principal du hayon à commande électrique 3-29
Ouverture du hayon 3-29
Réglage de la position du hayon 3-31
Trappe du réservoir de carburant 3-31
Ouverture de la trappe du réservoir de carburant 3-31
Bouchon du réservoir de carburant 3-32
Volant 3-35
Fonctionnement du volant inclinable et télescopique 3-35

Pare-soleil 3-36
Miroirs de courtoisie 3-37
Rétroviseurs 3-37
Rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement 3-37
Rétroviseurs extérieurs 3-38
Positionneur automatique (selon l'équipement) 3-40
Fonction de mémorisation 3-40
Fonction d'entrée ou de sortie 3-41
Réglage de la fonction de mémorisation 3-42
Fonctionnement du système 3-42



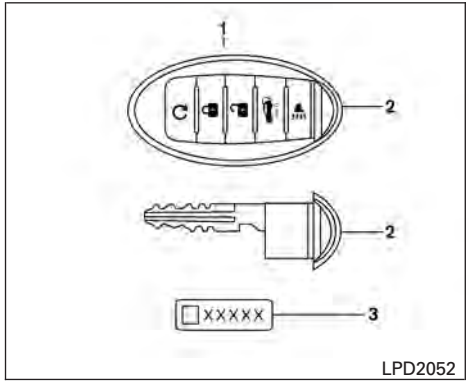
Type A (selon l'équipement)

1. Clés intelligentes (deux ensembles)
2. Clé mécanique
3. Plaque du numéro de clé (une plaque)

CLÉ INTELLIGENTE INFINITI

Seules les clés intelligentes programmées dans la mémoire des composants du système de clé intelligente de votre véhicule et des composants du système antidémarrage de véhicule INFINITI permettent d'utiliser votre véhicule.

Ne laissez jamais les clés dans le véhicule.



Type B (selon l'équipement)

Vous pouvez programmer et utiliser jusqu'à quatre clés intelligentes sur un véhicule. Les nouvelles clés doivent être programmées avant de les utiliser avec le système de clé intelligente et le système antidémarrage du véhicule INFINITI. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien. Étant donné qu'il faut effacer la mémoire des composants des clés intelligentes pendant la programmation des nouvelles clés, apportez toutes les clés intelligentes que vous possédez chez votre concessionnaire INFINITI.

Une plaque du numéro de clé est fournie avec les clés de votre véhicule. Prenez en note ce numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr (comme votre portefeuille), mais pas dans votre véhicule. Si vous perdez vos clés, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI avec le numéro de clé pour obtenir des copies. Il est très important que vous conserviez le numéro de clé apparaissant sur la plaque, puisque INFINITI ne conserve pas de registres des numéros de clé de ses véhicules.

Vous n'aurez besoin de ce numéro que si vous perdez toutes les clés du véhicule et qu'il n'est pas possible d'utiliser une autre clé pour en tirer des copies. Si vous avez toujours une clé, celle-ci peut être dupliquée sans connaître la numéro de la clé.

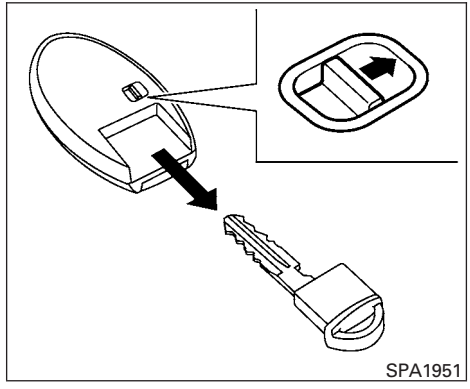
⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la clé intelligente :

- **Ne laissez pas la clé intelligente, qui contient des composants électriques, entrer en contact avec de l'eau ou de l'eau salée, car cela pourrait nuire au fonctionnement du système.**
- **N'échappez pas la clé intelligente.**
- **Ne frappez pas la clé intelligente brusquement contre un autre objet.**
- **Ne modifiez pas la clé intelligente.**

- **Toute exposition à un liquide peut endommager la clé intelligente. Si la clé intelligente est exposée à un liquide, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.**
- **Ne laissez pas la clé intelligente pendant une période prolongée dans un endroit où la température est supérieure à 60 °C (140 °F).**
- **Ne placez pas la clé intelligente sur un porte-clés muni d'un aimant.**
- **Ne placez pas la clé intelligente près des appareils qui produisent un champ magnétique, tels qu'une télévision, du matériel audio et des ordinateurs personnels.**

En cas de perte ou de vol d'une clé intelligente, INFINITI vous recommande d'effacer du véhicule le code d'identification de cette clé intelligente. Cela pourrait prévenir l'utilisation non autorisée de la clé intelligente pour manœuvrer le véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la procédure d'effacement, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.


SPA1951

Clé mécanique

La clé intelligente comprend la clé mécanique.

Pour retirer la clé mécanique, dégagez le bouton de verrouillage à l'arrière de la clé intelligente.

Pour installer la clé mécanique, insérez-la fermement dans la clé intelligente jusqu'à ce que le bouton de verrouillage revienne en position de verrouillage.

Utilisez la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller la portière du chauffeur et la boîte à gants.

⚠ MISE EN GARDE

Ayez toujours en votre possession la clé mécanique insérée dans la fente de la clé intelligente.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Portières » de ce chapitre et la section « Rangement » dans le chapitre « Commandes et instruments » de ce manuel.

Pour le voiturier

Si vous devez confier une de vos clés à un voiturier, laissez-lui la clé intelligente et conservez la clé mécanique afin d'assurer la protection de vos effets personnels.

Pour interdire l'ouverture de la boîte à gants pendant la prise en charge par un voiturier, procédez comme suit.

1. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
2. Verrouillez la boîte à gants avec la clé mécanique.
3. Confiez la clé intelligente au voiturier et conservez la clé mécanique.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Rangement » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

CLÉS DU SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE INFINITI

Seules les clés intelligentes programmées dans la mémoire des composants du système antidémarrage du véhicule INFINITI permettent d'utiliser votre véhicule.

La clé mécanique permet de verrouiller et de déverrouiller toutes les serrures du véhicule.

Ne laissez jamais les clés dans le véhicule.

Clés supplémentaires ou de remplacement :

Lorsque vous avez une clé, il n'est pas nécessaire de fournir le numéro de clé si vous désirez vous procurer une clé supplémentaire associée au système antidémarrage INFINITI. Votre clé peut être reproduite sans connaître le numéro de clé. Vous pouvez utiliser jusqu'à quatre clés associées au système antidémarrage INFINITI. Vous devez apporter toutes les clés du système antidémarrage INFINITI que vous possédez lorsque vous vous rendez chez un concessionnaire INFINITI pour les faire programmer. En effet, la nouvelle programmation efface la mémoire de tous les codes de clés enregistrés antérieurement dans le système antidémarrage du véhicule INFINITI. Une fois la programmation achevée, les composants du système ne reconnaissent que les clés INFINITI mises en mémoire dans le système au cours de la procédure de programmation. Les clés que vous n'aurez pas remises au concessionnaire aux fins d'enregistrement ne pourront plus faire démarrer votre véhicule.

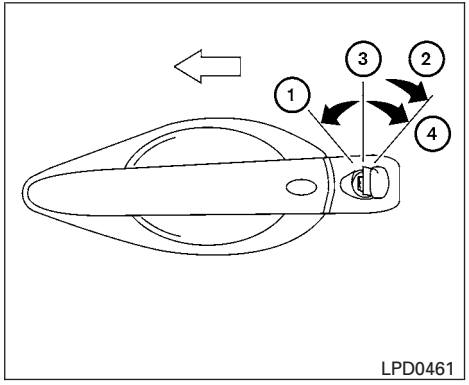
⚠ MISE EN GARDE

Ne laissez pas de l'eau ou de l'eau salée entrer en contact avec une clé d'antidémarrage, qui contient un transpondeur électrique. Cela pourrait nuire au fonctionnement du dispositif.

Lorsque les portières sont verrouillées à l'aide d'une des méthodes suivantes, elles ne peuvent pas être ouvertes au moyen des poignées intérieures ou extérieures de portière. Les portières doivent être déverrouillées avant de pouvoir être ouvertes.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Avant d'ouvrir une portière, assurez-vous de pouvoir éviter les véhicules venant en sens inverse.**
- **Pour éviter le risque de blessures ou de décès associé à un fonctionnement accidentel du véhicule ou de ses systèmes, comme par exemple le coincement par les glaces ou l'activation accidentelle du verrouillage des portières, ne laissez pas les enfants, les personnes qui ont besoin de l'aide d'autres personnes ou les animaux sans surveillance dans votre véhicule. De plus, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'une journée chaude peut s'élever rapidement au point de provoquer un risque important de blessures graves ou mortelles à des personnes ou à des animaux domestiques.**



Côté conducteur

VERROUILLAGE AU MOYEN D'UNE CLÉ

Le verrouillage électrique des portières vous permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières en même temps.

Pour verrouiller toutes les portières, tournez la clé vers l'avant du véhicule ①.

Pour déverrouiller une seule portière, tournez la clé une fois, dans la serrure de cette portière, vers l'arrière du véhicule ②. À partir de cette position, replacez la clé à la position de point mort ③ (position qui permet d'insérer et de retirer la clé), puis tournez-la de nouveau vers l'arrière ④ dans les 5 secondes pour déverrouiller toutes les portières.

Ouverture et fermeture des glaces

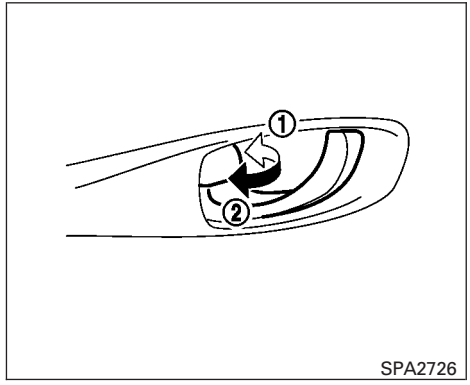
Vous pouvez ouvrir et fermer les glaces automatiques en même temps que vous actionnez la clé dans la portière du conducteur.

- Pour ouvrir les glaces, tournez la clé dans la portière du conducteur vers l'arrière du véhicule pendant **plus d'une seconde** lorsque la portière est déverrouillée.
- Pour fermer les glaces, tournez la clé dans la portière du conducteur vers l'avant du véhicule pendant **plus d'une seconde** lorsque la portière est verrouillée.

Le mouvement des glaces s'arrête lorsque le barillet de serrure est relâché.

REMARQUE :

Lorsque l'interrupteur de verrouillage des glaces est enfoncé, la clé n'active pas la fonction d'ouverture ou de fermeture de la glace.

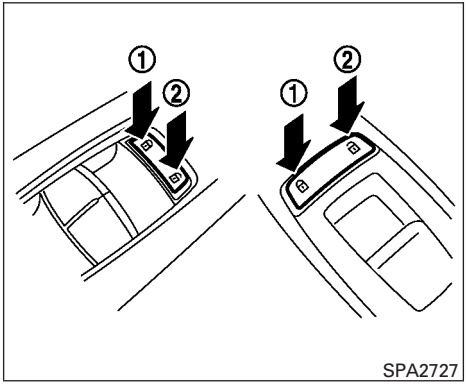


Verrouillage de l'intérieur

VERROUILLAGE AU MOYEN DE LA COMMANDE DE VERROUILLAGE INTÉRIEURE

Pour verrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez le bouton de verrouillage intérieur à la position de verrouillage ① puis fermez la portière.

Pour déverrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez le bouton de verrouillage intérieur à la position de déverrouillage ②.



SPA2727

VERROUILLAGE AU MOYEN DE L'INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES

Pour verrouiller toutes les portières sans l'aide de la clé, appuyez sur le commutateur de verrouillage électrique de portière (côté conducteur ou passager avant) à la position de verrouillage ①. Assurez-vous de ne pas laisser vos clés dans le véhicule si vous utilisez cette méthode pour verrouiller les portières.

Pour déverrouiller toutes les portières sans l'aide de la clé, appuyez sur le commutateur de verrouillage électrique de portière (côté conducteur ou passager avant) à la position de déverrouillage ②.

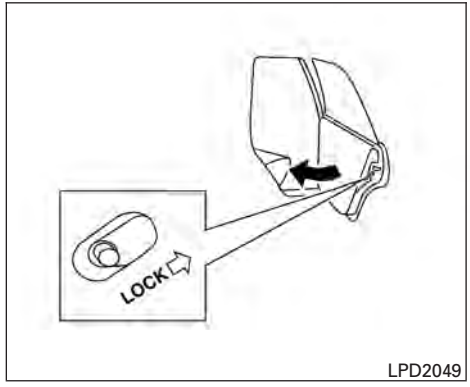
Protection de verrouillage

Lorsque l'Interrupteur de verrouillage électrique des portières est déplacé à la position de verrouillage et qu'une des portières est ouverte, toutes les portières se verrouillent et se déverrouillent automatiquement. Si la clé intelligente est restée dans le véhicule et qu'une portière est ouverte, toutes les portières se déverrouillent automatiquement et un carillon retentit après la fermeture de la portière.

Ces fonctions permettent d'éviter de laisser involontairement la clé intelligente dans un véhicule verrouillé.

VERROUILLAGE AUTOMATIQUE DES PORTIÈRES

- Toutes les portières se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint 24 km/h (15 mi/h).
- Toutes les portières se déverrouillent automatiquement lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction).



LPD2049

VERROUILLAGE DES PORTIÈRES ARRIÈRE AU MOYEN DU DISPOSITIF DE SÉCURITÉ POUR ENFANT

Le dispositif de sécurité pour enfant empêche l'ouverture accidentelle des portières arrière, plus particulièrement lorsque de jeunes enfants ont pris place dans le véhicule.

Les leviers de verrouillage du dispositif de sécurité pour enfant sont situés sur le rebord des portières arrière.

Les portières arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur lorsque le levier est en position LOCK (antivol-verrouillé).

⚠AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**
- **La clé intelligente émet des ondes radioélectriques lorsque les boutons sont enfoncés. La FAA (Federal Aviation Administration des États-Unis) signale que les ondes radioélectriques peuvent nuire à la navigation aérienne et aux systèmes de communication. N'utilisez pas la clé intelligente à bord d'un avion. Assurez-vous que les boutons ne sont pas accidentellement enfoncés lorsque la télécommande est rangée en vue d'un vol.**

Le système de clé intelligente permet de manœuvrer toutes les serrures de portière au moyen de la fonction de télécommande ou en appuyant sur le commutateur de demande du véhicule sans retirer la clé de sa poche ou de son sac à main. L'environnement et les conditions d'utilisation peuvent nuire au fonctionnement du système de clé intelligente.

Assurez-vous de lire ce qui suit avant d'utiliser le système de clé intelligente.

⚠MISE EN GARDE

- **Assurez-vous d'avoir en votre possession la clé intelligente lorsque vous conduisez le véhicule.**
- **Ne laissez jamais la clé intelligente dans le véhicule lorsque vous quittez le véhicule.**

La clé intelligente communique toujours avec le véhicule en recevant des ondes radio. Le système de clé intelligente transmet des ondes radioélectriques faibles. Les conditions environnementales peuvent nuire au fonctionnement du système de clé intelligente dans les conditions d'utilisation suivantes :

- Lors de l'utilisation à proximité de puissantes ondes radioélectriques, telles qu'une tour de transmission télévisuelle, une centrale électrique et une station de radiodiffusion.
- Lorsque vous êtes en possession d'appareils sans fil, tels qu'un téléphone cellulaire, un émetteur-récepteur ou un poste de bande publique.
- Lorsque la clé intelligente entre en contact avec des matériaux métalliques ou est recouverte par ces matériaux.
- Lorsqu'une télécommande à ondes radioélectriques est utilisée à proximité.
- Lorsque la clé intelligente est placée près d'un appareil électrique tel qu'un ordinateur personnel.
- Lorsque le véhicule est stationné près d'un parcomètre.

Dans ces cas, corrigez les conditions de fonctionnement avant d'utiliser la clé intelligente ou utilisez la clé mécanique.

La durée de vie utile de la pile est d'environ deux ans, bien qu'elle puisse varier selon les conditions de fonctionnement. Si la pile est déchargée, remplacez-la par une nouvelle.

Lorsque la pile de la clé intelligente est faible, un témoin s'allume à l'écran multifonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Affichage multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Puisque la clé intelligente reçoit continuellement des ondes radioélectriques, la durée de vie utile de la pile peut être réduite si vous laissez la clé près des appareils qui transmettent de puissantes ondes radioélectriques, telles que les signaux provenant d'une télévision ou d'un ordinateur personnel.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Remplacement de la pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

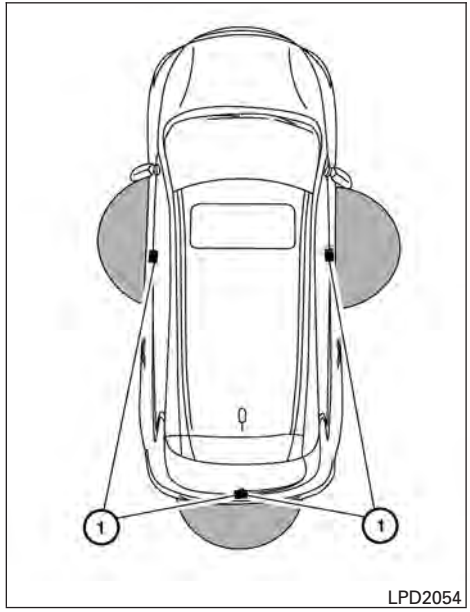
Vous pouvez programmer et utiliser jusqu'à quatre clés intelligentes sur un véhicule. Pour obtenir des renseignements relatifs à l'achat et à l'utilisation de télécommandes supplémentaires, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la clé intelligente :

- **Ne laissez pas la clé intelligente, qui contient des composants électriques, entrer en contact avec de l'eau ou de l'eau salée, car cela pourrait nuire au fonctionnement du système.**
- **N'échappez pas la clé intelligente.**
- **Ne frappez pas la clé intelligente brusquement contre un autre objet.**
- **Ne modifiez pas la clé intelligente.**
- **Toute exposition à un liquide peut endommager la clé intelligente. Si la clé intelligente est exposée à un liquide, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.**
- **Ne laissez pas la clé intelligente pendant une période prolongée dans un endroit où la température est supérieure à 60 °C (140 °F).**
- **Ne placez pas la clé intelligente sur un porte-clés muni d'un aimant.**
- **Ne placez pas la clé intelligente près des appareils qui produisent un champ magnétique, tels qu'une télévision, du matériel audio et des ordinateurs personnels.**

En cas de perte ou de vol d'une clé intelligente, INFINITI vous recommande d'effacer du véhicule le code d'identification de cette clé intelligente. Cela pourrait prévenir l'utilisation non autorisée de la clé intelligente pour manœuvrer le véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la procédure d'effacement, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.



LPD2054

PORTÉE

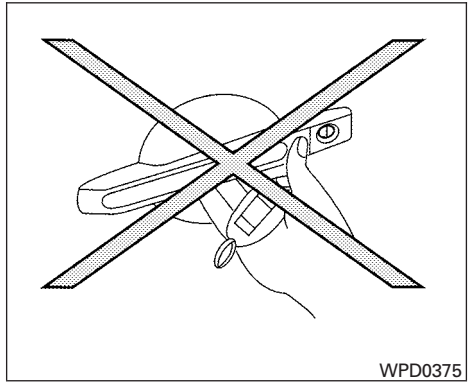
La clé intelligente est fonctionnelle seulement lorsqu'elle se trouve à la portée précisée du commutateur de demande ①.

Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée ou que de puissantes ondes radioélectriques sont transmises à proximité, la portée du système de clé intelligente est réduite et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

La portée est de 80 cm (31,5 po) à partir de chaque commutateur de demande ①.

Si la clé intelligente est trop près de la glace de portière, de la poignée ou du pare-chocs arrière, les commutateurs de demande peuvent ne pas fonctionner.

Lorsque la clé intelligente se trouve à la portée appropriée, même une personne qui n'a pas en sa possession la clé peut appuyer sur le commutateur de demande pour verrouiller ou déverrouiller les portières.


WPD0375

PRÉCAUTIONS AU SUJET DU VERROUILLAGE ET DU DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES

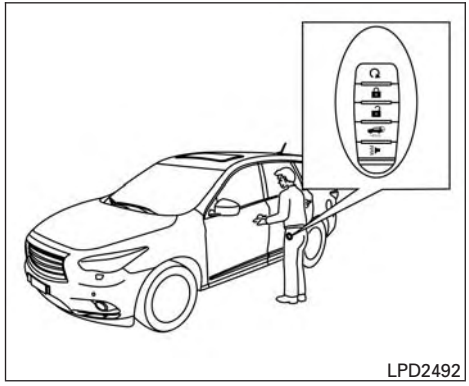
- N'appuyez pas sur le commutateur de demande de poignée de portière en tenant la clé intelligente dans votre main comme il est illustré. En raison de la faible distance avec la poignée de la portière, le système de clé intelligente éprouvera des difficultés à déterminer que la clé intelligente se trouve à l'extérieur du véhicule.
- Assurez-vous que les portières sont bien verrouillées après les avoir verrouillées au moyen du commutateur de demande de poignée de portière.
- Pour éviter de laisser la clé intelligente à l'intérieur du véhicule, assurez-vous d'avoir la clé en votre possession, puis verrouillez les portières.
- Ne tirez pas sur la poignée de la portière avant d'enfoncer le commutateur de demande de poignée de portière. La portière est déverrouillée mais elle ne s'ouvre pas. Relâchez une fois la poignée de la portière, puis tirez-la de nouveau pour ouvrir la portière.


LPD2057

FONCTIONNEMENT DE LA CLÉ INTELLIGENTE INFINITI

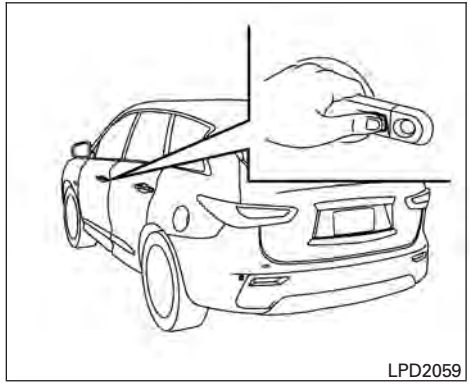
Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portières sans retirer la clé intelligente de votre poche ou de votre sac à main.

Lorsque vous transportez la clé intelligente et que la clé se trouve à la portée appropriée, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller toutes les portières en enfonçant le commutateur de demande de poignée de portière.


LPD2492

Verrouillage des portières

1. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement), placez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) et assurez-vous d'avoir en votre possession la clé intelligente.
2. Fermez toutes les portières.
3. Appuyez sur un commutateur de demande de poignée de portière lorsque vous avez la clé intelligente en votre possession.
4. Toutes les portières et le hayon se verrouillent.


LPD2059

5. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur extérieur retentit une fois.

REMARQUE :

- **Les commutateurs de demande pour toutes les portières et le hayon peuvent être désactivés lorsque la fonction de verrouillage de portière de clé intelligente est réglée à la position OFF (hors fonction) dans les réglages de véhicule à l'écran multifonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Affichage multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.**
- **Les portières se verrouillent au moyen du commutateur de demande de poignée de portière lorsque le commutateur d'allumage ne se trouve pas à la position LOCK (antivol-verrouillé).**
- **Les portières ne se verrouillent pas si vous appuyez sur le commutateur de demande de poignée de portière lorsqu'une portière est ouverte. Toutefois, les portières se verrouillent avec la clé mécanique même si une portière est ouverte.**
- **Les portières ne se verrouillent pas au moyen du commutateur de demande de poignée de portière lorsque la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule; un bip d'avertissement retentit. Toutefois, lorsqu'une clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule, les portières peuvent être verrouillées avec une autre clé intelligente.**

⚠MISE EN GARDE

- **Après avoir verrouillé les portières au moyen du commutateur de demande, assurez-vous que les portières ont été correctement verrouillées en manœuvrant les poignées de portière ou le commutateur d'ouverture du hayon.**
- **Lorsque vous verrouillez les portières au moyen du commutateur de demande, assurez-vous d'avoir la clé intelligente en votre possession avant de manœuvrer le commutateur de demande pour éviter de laisser la clé dans le véhicule.**
- **Le commutateur de demande n'est fonctionnel que lorsque la clé intelligente a été détectée par le système de clé intelligente.**

Protection de verrouillage

Pour éviter de laisser involontairement la clé intelligente dans un véhicule verrouillé, le système de clé intelligente est doté d'une protection contre le verrouillage.

Lorsque la portière du côté du conducteur est ouverte, que les portières sont verrouillées et que la clé intelligente est placée dans le véhicule, puis que toutes les portières sont fermées, le verrou se déverrouille automatiquement et l'avertisseur de portière retentit.

REMARQUE :

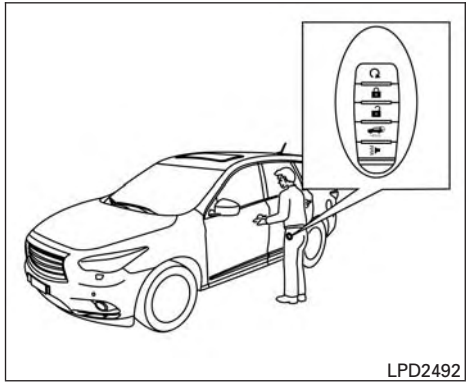
Les portières peuvent ne pas se verrouiller lorsque la clé intelligente se trouve dans la même main qui actionne le commutateur de demande pour verrouiller la portière. Placez la clé intelligente dans votre sac à main, une poche ou votre autre main.

⚠MISE EN GARDE

La protection contre le verrouillage peut ne pas fonctionner dans les conditions suivantes :

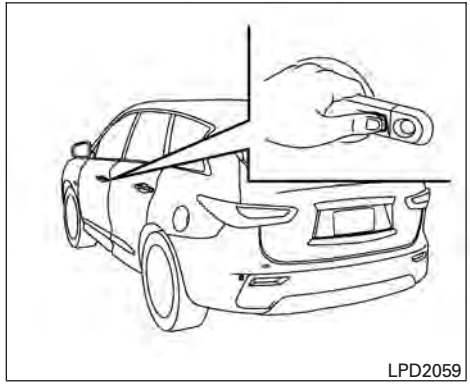
- **Lorsque la clé intelligente est placée sur le tableau de bord.**

- **Lorsque la clé intelligente est placée dans la boîte à gants ou dans un bac de rangement.**
- **Lorsque la clé intelligente est placée dans un vide-poche de portière.**
- **Lorsque la clé intelligente est placée à l'intérieur de matériaux métalliques ou près de tels matériaux.**


LPD2492

Déverrouillage des portières

1. Ayez en votre possession la clé intelligente.
2. Appuyez sur le commutateur de demande de poignée de portière.
3. Les témoins des feux de détresse clignotent une fois et l'avertisseur extérieur retentit une fois.
4. Appuyez de nouveau sur le commutateur de demande de la poignée de portière en moins d'une minute pour déverrouiller toutes les portières.


LPD2059

Ouverture du hayon à commande électrique :

1. Ayez en votre possession la clé intelligente.
2. Appuyez sur le commutateur de demande de hayon à commande électrique.

REMARQUE :

Les commutateurs de demande pour toutes les portières et le hayon peuvent être désactivés lorsque la fonction de verrouillage de portière de clé intelligente est réglée à la position OFF (hors fonction) dans les réglages de véhicule à l'écran multifonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Affichage multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Si une poignée de portière est tirée pendant le déverrouillage des portières, cette portière peut ne pas se déverrouiller. Remettez la poignée de portière à sa position d'origine pour déverrouiller la portière. Si la portière ne se déverrouille pas lorsque la poignée de portière revient à sa position d'origine, enfoncez le commutateur de demande de poignée de portière pour déverrouiller la portière.

Toutes les portières se verrouillent automatiquement à moins qu'une des interventions suivantes n'ait lieu dans la minute après avoir enfoncé le commutateur de demande.

- Ouverture d'une portière.
- L'enfoncement du commutateur d'allumage.

Le temporisateur de l'éclairage intérieur s'allume pendant un certain délai lorsqu'une portière est déverrouillée et que le commutateur de l'éclairage intérieur est à la position DOOR (portière).

Vous pouvez éteindre l'éclairage intérieur sans attendre le délai en effectuant une des opérations suivantes :

- Placer le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
- Verrouiller les portières avec la télécommande.
- Placer le commutateur d'éclairage intérieur à la position OFF (hors fonction).
- Régler la fonction d'éclairage intérieur automatique à la position OFF (hors fonction) dans les réglages du véhicule à l'écran multifonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Affichage multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

COMMENT UTILISER LE DISPOSITIF DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

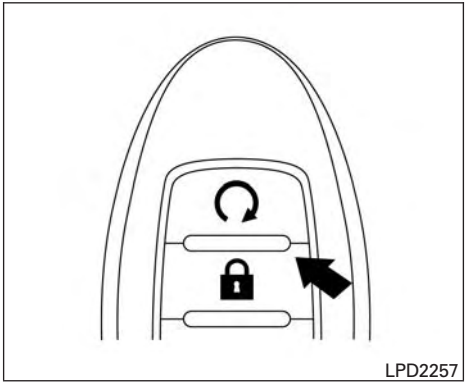
Le dispositif de verrouillage et déverrouillage sans clé à télécommande permet de manœuvrer toutes les serrures de portière au moyen de la fonction de verrouillage et déverrouillage sans clé de la clé intelligente. La fonction d'entrée sans clé fonctionne jusqu'à 10 m (33 pi) du véhicule. La portée peut toutefois varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.

Le dispositif de verrouillage et déverrouillage sans clé à télécommande ne fonctionne pas dans les conditions suivantes :

- Lorsque la clé intelligente est hors de la portée.
- Lorsque les portières ou le hayon sont ouverts ou ne sont pas bien fermés.
- Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée.

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque les portières sont verrouillées au moyen de la clé intelligente, assurez-vous de ne pas laisser la clé dans le véhicule.

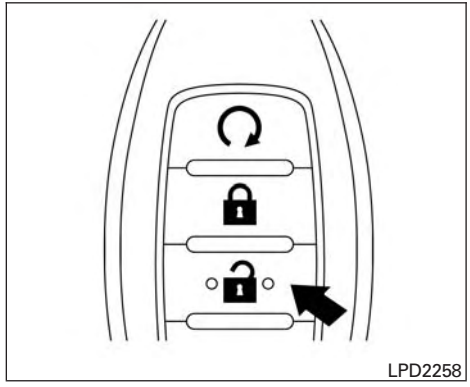

LPD2257

Verrouillage des portières

1. Placez le commutateur d'allumage en position LOCK (antivol-verrouillé).
2. Fermez toutes les portières.
3. Appuyez sur le bouton de la clé intelligente.
4. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore retentit une fois.
5. Toutes les portières se verrouillent.

⚠MISE EN GARDE

Après avoir verrouillé les portières au moyen de la clé intelligente, assurez-vous que les portières sont bien verrouillées en manœuvrant les poignées de portière.


LPD2258

Déverrouillage des portières

1. Appuyez sur le bouton de la clé intelligente.
2. Les témoins des feux de détresse clignotent une fois.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton dans les cinq secondes pour déverrouiller toutes les portières.

REMARQUE :

La fonction de déverrouillage peut être modifiée en sélectionnant l'option « Déverouil. portière sélectif » dans les réglages du véhicule de l'écran multifonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Affichage multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Toutes les portières se verrouillent automatiquement à moins qu'une des interventions suivantes n'ait lieu moins d'une minute après avoir appuyé sur le bouton :

- L'ouverture d'une portière.
- L'enfoncement du commutateur d'allumage.

L'éclairage intérieur s'allume pendant un certain délai lorsqu'une portière est déverrouillée et lorsque le commutateur d'éclairage intérieur est à la position DOOR (portière).

Vous pouvez éteindre l'éclairage intérieur sans attendre le délai en effectuant une des opérations suivantes :

- Placer le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
- Verrouiller les portières au moyen de la clé intelligente.
- Placer le commutateur d'éclairage intérieur à la position OFF (hors fonction).
- Régler la fonction d'éclairage intérieur automatique à la position OFF (hors fonction) dans les réglages du véhicule à l'écran multifonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Affichage multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Ouverture des glaces

Vous pouvez ouvrir les glaces automatiques simultanément à l'aide de la clé intelligente.

- Pour ouvrir les glaces, appuyez longuement sur le bouton de la clé intelligente pendant **plus de 3 secondes** après le déverrouillage de toutes les portières.

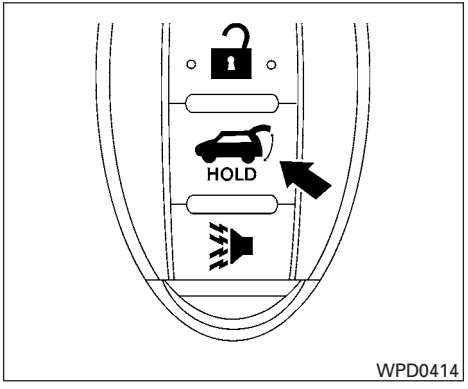
Les glaces des portières s'ouvrent lorsque vous appuyez sur le bouton de la clé intelligente.

Les glaces des portières ne peuvent pas être fermées au moyen de la clé intelligente.

Couplage de la télécommande aux fonctions de mémorisation du positionneur automatique (selon l'équipement)

Si le véhicule est muni du positionneur automatique, la télécommande peut être couplée à ses fonctions de mémorisation.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Positionneur automatique » du présent chapitre.



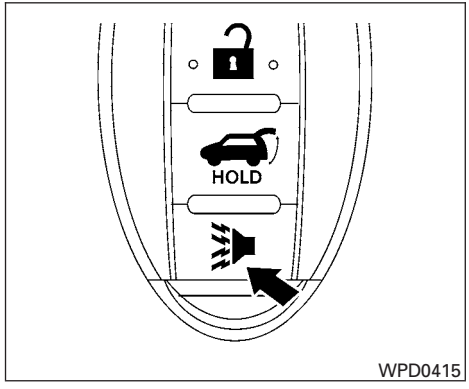
WPD0414

Ouverture du hayon

Vous pouvez ouvrir et fermer le hayon arrière en effectuant les étapes suivantes :

- Appuyez sur le bouton pendant plus d'une demi-seconde pour ouvrir le hayon arrière.
- Appuyez sur bouton de nouveau pendant plus d'une demi-seconde pour fermer le hayon arrière.

Lorsque vous appuyez sur le bouton pendant l'ouverture ou la fermeture, le moteur du hayon s'arrête. Lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton , le hayon inverse sa course.



WPD0415

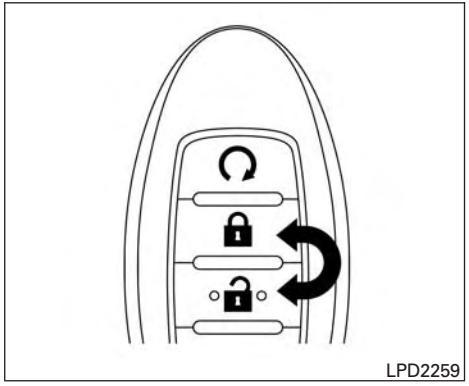
Utilisation de l'alarme de détresse

Si vous vous trouvez à proximité de votre véhicule et si vous croyez être en danger, vous pouvez activer l'alarme de détresse en enfonçant le bouton de la clé intelligente pendant **plus d'une demi-seconde.**

L'alarme de détresse et les phares resteront activés pendant un certain délai.

L'alarme de détresse est neutralisée :

- Lorsqu'elle a été activée pendant un certain délai, ou
- Lorsqu'un des boutons de la clé intelligente est enfoncé.
- Lorsque le commutateur de demande de la portière du conducteur ou du passager est enfoncé et que la clé intelligente se trouve à la portée de la poignée de portière.


LPD2259

Fonction de confirmation de l’avertisseur sonore

Si vous le souhaitez, la fonction de confirmation de l’avertisseur sonore peut être désactivée à l’aide de la clé intelligente. Lorsque la fonction est désactivée et que vous appuyez sur le bouton LOCK (antivol-verrouillé) , le témoin des feux de détresse clignote deux fois. Lorsque vous appuyez sur le bouton de DÉVERROUILLAGE , ni le témoin des feux de détresse ni l’avertisseur sonore ne fonctionnent.

REMARQUE :

Si vous modifiez la fonction de confirmation de l’avertisseur sonore et de clignotement des feux de détresse à l’aide de la clé intelligente, l’écran multifonction affichera le mode en vigueur après le passage du commutateur d’allumage de la position OFF (hors fonction) à la position ON (marche). L’écran multifonction peut également être utilisé pour modifier le mode de confirmation de l’avertisseur sonore.

Pour désactiver la fonction : Appuyez sur les boutons et **pendant au moins deux secondes.**
Les témoins des feux de détresse clignotent trois fois pour confirmer la désactivation de la fonction de confirmation de l’avertisseur sonore.

Pour activer la fonction : Appuyez sur les boutons et **pendant au moins deux secondes une fois de plus.**
Les témoins des feux de détresse clignotent une fois et l’avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer le rétablissement de la fonction.

La neutralisation de la fonction de signal sonore n’entraîne pas la mise au silence de l’avertisseur en cas de déclenchement de l’alarme.

SIGNAUX D’AVERTISSEMENT

Pour contribuer à prévenir le déplacement inopiné du véhicule découlant d’une opération erronée de la clé intelligente ou pour prévenir le vol du véhicule, un carillon ou une alarme sonore retentit à l’intérieur et à l’extérieur du véhicule et un message s’affiche sur le tableau de bord.

Lorsqu’un carillon ou un bip retentit, ou qu’un message s’affiche sur le tableau de bord, assurez-vous de vérifier le véhicule et la clé intelligente.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Guide de dépannage » et « Écran multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

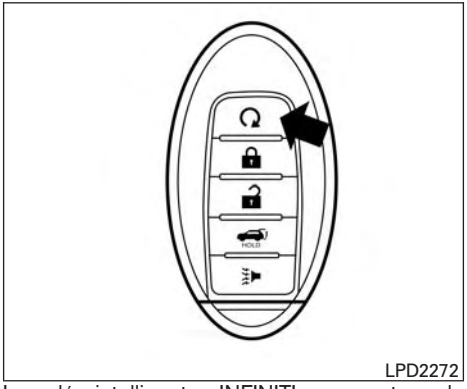
GUIDE DE DÉPANNAGE

Vérifiez où se trouvent toutes les clés intelligentes programmées pour votre véhicule. Si une autre clé intelligente se trouve dans la portée du véhicule ou dans l'habitacle, le système risque de fonctionner différemment que prévu.

Symptôme		Cause possible	Solution
À l'arrêt du moteur	L'avertissement Passer en position P (stationnement) s'affiche à l'écran et le carillon intérieur retentit continuellement.	Le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement).	Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
Lorsque vous déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).	L'avertissement Mettre contact sur OFF s'affiche à l'écran.	Le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).	Placez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction).
Lorsque vous ouvrez la portière du conducteur pour descendre du véhicule	L'avertissement Portière ouverte s'affiche à l'écran et le carillon intérieur retentit continuellement.	Le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).	Placez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction).
Lorsque vous fermez la portière du conducteur une fois descendu du véhicule	L'avertissement Pas de clé détectée s'affiche, le carillon extérieur retentit trois fois et le carillon intérieur retentit pendant environ 3 secondes.	Le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).	Placez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction).
	L'avertissement Passer en position P (stationnement) s'affiche à l'écran et le carillon extérieur retentit continuellement.	Le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) et le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement).	Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement) et placez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction).
Lorsque la portière du conducteur est fermée alors que le bouton de verrouillage intérieur est à la position de VERROUILLAGE	Le carillon extérieur retentit pendant environ trois secondes et toutes les portières se déverrouillent.	La clé intelligente se trouve dans l'habitacle.	Ayez en votre possession la clé intelligente.

Symptôme		Cause possible	Solution
Lorsque vous enfoncez le commutateur de demande de poignée de portière ou la touche LOCK (antivol-verrouillé) de la clé intelligente pour verrouiller la portière	Le carillon extérieur retentit pendant environ deux secondes.	La clé intelligente se trouve dans l'habitacle.	Ayez en votre possession la clé intelligente.
Lorsque vous appuyez sur le commutateur d'allumage pour démarrer le moteur	Le témoin de la pile de la clé intelligente s'affiche à l'écran.	La tension de la pile est faible.	Remplacez la pile par une pile neuve. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « Remplacement des piles » du chapitre « Interventions du propriétaire » du présent manuel.
	L'avertissement Pas de clé détectée s'affiche, le carillon extérieur retentit trois fois et le carillon intérieur retentit pendant environ 3 secondes.	La clé intelligente n'est pas dans le véhicule.	Ayez en votre possession la clé intelligente.
Lorsque vous enfoncez le commutateur d'allumage	Le témoin du système de clé intelligente s'allume en jaune à l'écran.	Il avertit le conducteur de la présence d'une anomalie dans le système de clé intelligente.	Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.

REMOTE HYBRID START (système de démarrage à distance hybride) (selon l'équipement)


LPD2272

La clé intelligente INFINITI comportera le bouton si le véhicule est muni du système de démarrage à distance hybride. Cette fonction permet le démarrage hybride de l'extérieur du véhicule.

Les fonctions suivantes peuvent être compromises lorsque la fonction de démarrage à distance est utilisée :

- Les véhicules munis d'un système de chauffage-climatisation automatique passeront par défaut au mode de chauffage ou de refroidissement en fonction de la température extérieure.
- Les véhicules qui ne sont pas munis du système de chauffage-climatisation automatique passeront par défaut au dernier mode de chauffage ou de refroidissement utilisé.

Les lois dans certaines régions peuvent limiter l'utilisation des démarreurs à distance. Par exemple, certaines législations exigent que le véhicule soit visible par l'utilisateur lorsqu'il utilise la fonction de démarrage à distance. Consultez les règlements en vigueur pour connaître les exigences.

D'autres conditions peuvent nuire au fonctionnement du système de démarrage à distance hybride. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Conditions dans lesquelles le système de démarrage à distance ne fonctionne pas » dans ce chapitre.

D'autres conditions peuvent modifier le rendement de la télécommande à clé intelligente. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de clé intelligente INFINITI » du présent chapitre.

PORTÉE DU SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE HYBRIDE

La fonction de démarrage à distance hybride ne peut être utilisée que lorsque la clé intelligente se trouve dans une portée précisée du véhicule.

Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée ou que d'autres sources de puissantes ondes radioélectriques sont à proximité, la portée du système de clé intelligente est réduite et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

La portée du système de démarrage à distance hybride est de 60 m (197 pi) environ du véhicule.

DÉMARRAGE À DISTANCE DU VÉHICULE

Afin d'utiliser la fonction de démarrage à distance hybride pour faire démarrer le moteur, procédez comme suit :

1. Orientez la clé intelligente vers le véhicule.
2. Appuyez sur la touche LOCK pour verrouiller toutes les portières.
3. Dans un délai de cinq secondes, maintenez le bouton de démarrage à distance enfoncé jusqu'à ce que les clignotants clignotent et que les feux arrière s'allument. Si le véhicule n'est pas visible, maintenez le bouton de démarrage à distance enfoncé pendant au moins deux secondes.

Les situations suivantes se produisent au démarrage hybride :

- Les feux de stationnement s'allument et restent allumés aussi longtemps que le système hybride est en marche.
- Les portières se verrouillent et le système de chauffage-climatisation peut se mettre en marche.
- Le système hybride continue de fonctionner pendant 10 minutes. Répétez les étapes pour augmenter le délai de fonctionnement de 10 minutes supplémentaires. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Prolongement du délai de fonctionnement du système hybride » du présent chapitre.

Enfoncez la pédale de frein et maintenez-la dans cette position, puis appuyez sur le commutateur d'allumage à bouton-poussoir en position ON (marche) avant de prendre la route. Consultez la section « Conduite du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel pour obtenir des renseignements supplémentaires.

PROLONGEMENT DU DÉLAI DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME HYBRIDE

Le délai de fonctionnement du système de démarrage à distance peut être augmenté une fois en effectuant les étapes indiquées dans la section « Démarrage à distance du véhicule » dans ce chapitre. Le délai de fonctionnement est calculé comme suit :

- Le premier délai de fonctionnement de 10 minutes commence lors de l'exécution de la fonction de démarrage à distance.
- Le deuxième délai de fonctionnement de 10 minutes commence immédiatement lorsque la fonction de démarrage à distance est exécutée à nouveau. Par exemple, si le système hybride tourne depuis 5 minutes et que 10 minutes supplémentaires sont ajoutées, le système hybride tournera pendant 15 minutes au total.
- Vous atteindrez la limite de deux démarrages à distance en augmentant le délai de fonctionnement du système hybride.

Deux démarrages à distance maximaux ou un démarrage simple avec un ajout de délai sont permis entre les cycles d'allumage. Le commutateur d'allumage doit être placé à la position ON (marche) et ensuite remis à la position OFF (hors fonction) avant de pouvoir utiliser de nouveau la fonction de démarrage à distance.

ANNULATION D'UN DÉMARRAGE À DISTANCE

Pour annuler un démarrage à distance, effectuez une des opérations suivantes :

- Orientez la clé intelligente vers le véhicule et appuyez sur le bouton jusqu'à ce que les feux de stationnement s'éteignent.
- Allumez les feux de détresse de votre véhicule.
- Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche), puis à la position OFF (hors fonction).
- Le délai prolongé de fonctionnement du système hybride a expiré.
- La minuterie des premières 10 minutes a expiré.
- Le capot moteur a été ouvert.
- Le levier sélecteur est déplacé hors de la position P (stationnement).
- L'alarme retentit en raison d'une entrée non autorisée dans le véhicule.

- Le commutateur d'allumage est enfoncé sans qu'une clé intelligente ne se trouve dans le véhicule.
- Le commutateur d'allumage est enfoncé lorsqu'une clé intelligente se trouve dans le véhicule mais la pédale de frein n'est pas enfoncée.

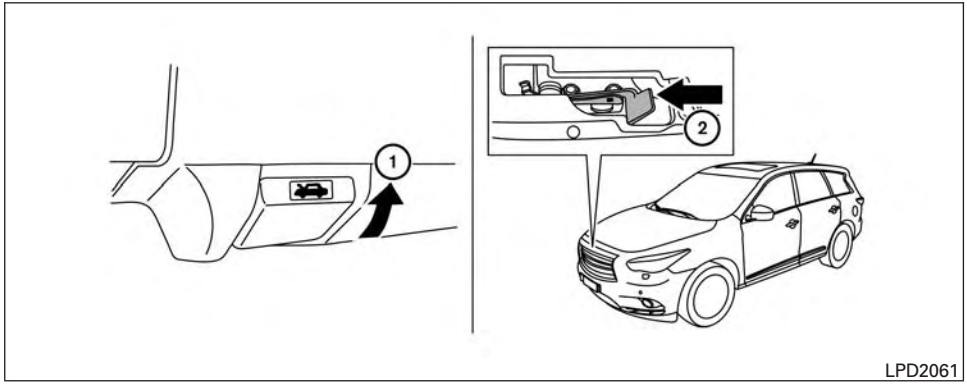
CONDITIONS DANS LESQUELLES LE SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE NE FONCTIONNE PAS

Le système de démarrage à distance ne fonctionne pas si une des conditions suivantes est présente :

- Le commutateur d'allumage est tourné à ON (marche).
- Le capot n'est pas bien fermé.
- Les témoins des feux de détresse sont allumés.
- Le système hybride fonctionne toujours. Le système hybride doit être complètement arrêté. Attendez au moins six secondes si le système hybride tourne, puis s'arrête. Ceci ne s'applique pas lors de l'augmentation du délai de fonctionnement du système hybride.
- Le bouton de démarrage à distance n'est pas maintenu enfoncé pendant au moins deux secondes.
- Le bouton de démarrage à distance n'est pas maintenu enfoncé dans un délai de cinq secondes après l'enfoncement du bouton de verrouillage.
- Le frein est serré.
- Les portières ne sont pas fermées et verrouillées.
- Le hayon est ouvert.
- Le message de la clé intelligente s'affiche à l'écran multifonction.
- L'alarme retentit en raison d'une entrée non autorisée dans le véhicule.
- Deux démarrages à distance ou un démarrage à distance simple avec un délai ajouté ont déjà été effectués.
- Le véhicule n'est pas à la position P (stationnement).
- Une clé programmée est détectée à l'intérieur du véhicule.
- Le réglage de la fonction de démarrage à distance est passé à la position OFF (hors fonction) dans les réglages du véhicule à l'écran multifonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Affichage multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Le système de démarrage à distance du système hybride peut afficher un avertissement ou un témoin à l'écran multifonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Affichage multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

CAPOT



1. Tirez sur la poignée de déverrouillage de la serrure du capot ① qui se trouve sous le tableau de bord, du côté conducteur. Le capot s'entrouvre légèrement.
2. Du bout des doigts, poussez vers le côté le levier ② situé à l'avant du capot, tel qu'illustré, puis soulevez le capot.

Pour refermer le capot, abaissez-le doucement et assurez-vous qu'il se verrouille correctement.

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le capot de votre véhicule est bien fermé et correctement verrouillé avant de prendre la route. Si cette vérification n'est pas faite, le capot pourrait s'ouvrir et causer un accident.**
- **Si vous voyez de la vapeur ou de la fumée s'échapper du compartiment moteur, n'ouvrez pas le capot, car vous pourriez subir des blessures.**

HAYON

⚠AVERTISSEMENT

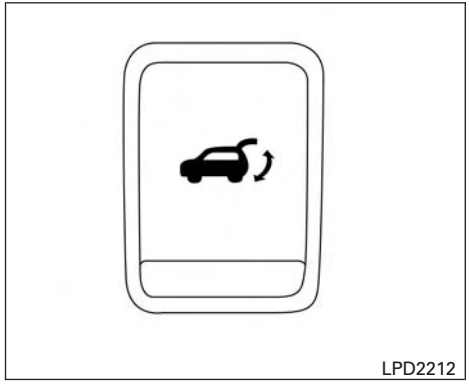
- **Assurez-vous toujours que le hayon est bien fermé afin d'éviter qu'il ne s'ouvre pendant la conduite.**
- **Ne roulez pas lorsque le hayon est ouvert. Des gaz d'échappement nocifs pourraient s'infiltrer dans l'habitacle. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.**
- **Pour éviter le risque de blessures ou de décès associé à un fonctionnement accidentel du véhicule ou de ses systèmes, comme par exemple le coincement par les glaces ou l'activation accidentelle du verrouillage des portières, ne laissez pas les enfants, les personnes qui ont besoin de l'aide d'autres personnes ou les animaux sans surveillance dans votre véhicule. De plus, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'une journée chaude peut s'élever rapidement au point de provoquer un risque important de blessures graves ou mortelles à des personnes ou à des animaux domestiques.**

- **Lorsque vous fermez le hayon, gardez toujours les mains et les pieds éloignés du cadre de hayon pour éviter de vous blesser.**

UTILISATION DU HAYON À COMMANDE ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que les mains des passagers, etc. se trouvent à l'intérieur du véhicule avant de fermer le hayon.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient activer par mégarde les commutateurs ou les commandes ou déplacer le véhicule. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**



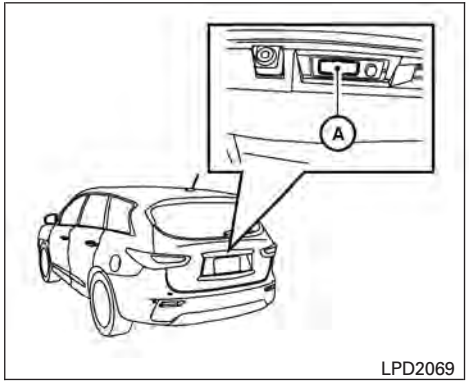
Interrupteur du tableau de bord

REMARQUE :

Pour ouvrir, fermer ou inverser la course du hayon à commande électrique, vous devez placer le levier sélecteur à la position P (stationnement). Le hayon à commande électrique ne fonctionne pas si la tension de la batterie est faible.

Ouverture électrique :

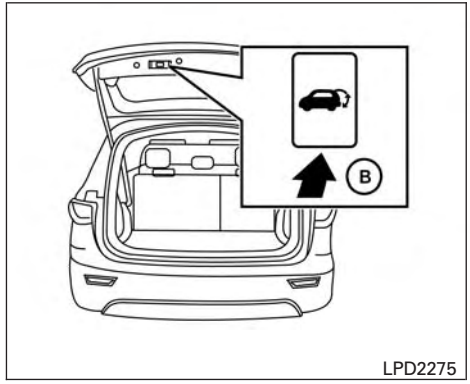
Le hayon électrique passe automatiquement de la position complètement fermée à la position complètement ouverte en cinq à huit secondes environ. La fonction d'ouverture électrique peut être activée au moyen de la clé intelligente, du commutateur du tableau de bord ou du commutateur d'ouverture du hayon. Un carillon retentit pour indiquer que la séquence d'ouverture électrique a débuté.



Commutateur d'ouverture du hayon

- Lorsque le véhicule est verrouillé, le hayon peut être ouvert au moyen du commutateur du tableau de bord, de la clé intelligente ou du commutateur d'ouverture du hayon Ⓐ (avec la clé intelligente dans la portée du hayon). Le hayon peut être déverrouillé et ouvert indépendamment. Une fois le hayon fermé, le véhicule reste dans l'état déverrouillé.
- Le bouton de la clé intelligente doit être maintenu enfoncé pendant une demi-seconde avant que le hayon s'ouvre.
- Déverrouillez le hayon pour l'ouvrir à l'aide du commutateur d'ouverture du hayon Ⓐ et sans la clé intelligente dans la portée du hayon.
- Le commutateur du hayon Ⓐ ne peut être utilisé que pour ouvrir le hayon si le commutateur MAIN (principal) (situé dans le tableau de bord) est en position ON (en fonction).

Un carillon retentit si le levier sélecteur est déplacé hors de la position P (stationnement) durant l'ouverture de la portière électrique.



Commutateur de fermeture du hayon

Fermeture électrique :

Le hayon passe automatiquement de la position complètement ouverte à la position intermédiaire. Lorsqu'il atteint la position intermédiaire, le moteur de fermeture finale s'enclenche et tire le hayon en position de verrouillage primaire. La fermeture électrique dure de 7 à 10 secondes environ. La fonction de fermeture électrique peut être activée au moyen de la clé intelligente, du commutateur du tableau de bord ou du commutateur du hayon Ⓑ. Un carillon retentit pour indiquer que la séquence de fermeture électrique a débuté.

- Si le commutateur d'ouverture du hayon Ⓐ est actionné alors que le moteur de fermeture finale est activé, ce dernier se désactive et dégage le loquet.
- Le bouton de la clé intelligente doit être maintenu enfoncé pendant une demi-seconde avant que le hayon se ferme.
- Le commutateur du hayon Ⓑ ne peut être utilisé que pour fermer le hayon si le commutateur principal du hayon à commande électrique est en position ON (marche).

Arrêt et inversion :
Pendant un mouvement d'ouverture/fermeture, le hayon peut être arrêté si le contacteur de la clé intelligente, du tableau de bord ou du hayon (Ⓐ ou Ⓑ) est enfoncé. Vous pouvez inverser la course du hayon si la clé intelligente, le contacteur du tableau de bord ou du hayon (Ⓐ ou Ⓑ) est enfoncé de nouveau.

Inversion automatique :
Si un obstacle est détecté pendant l'ouverture ou la fermeture électrique, un carillon retentit et le hayon inverse sa course pour reprendre sa position de pleine ouverture ou de pleine fermeture. Si un deuxième obstacle est détecté, le mouvement du hayon est interrompu et le hayon entre en mode manuel.

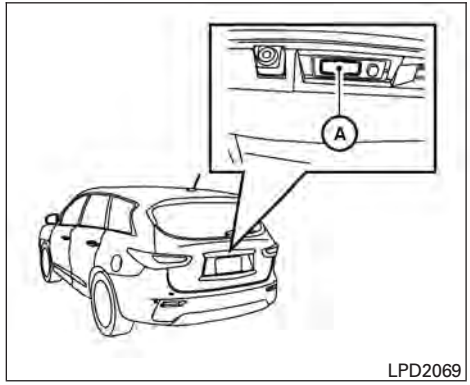
Une bande antipincement est montée de chaque côté du hayon. Si cette bande détecte un obstacle durant la fermeture électrique, le hayon inverse sa course et s'ouvre complètement.

REMARQUE :

Si la bande antipincement est endommagée ou retirée, le mode de fermeture électrique ne fonctionnera plus.

⚠AVERTISSEMENT

Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous que les mains des passagers, etc. se trouvent à l'intérieur du véhicule avant de fermer le hayon.



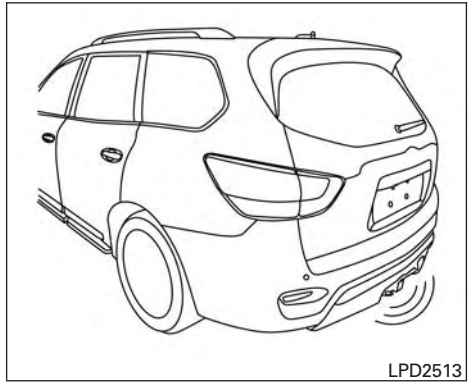
LPD2069

Mode manuel :
Si le mode de fonctionnement électrique n'est pas disponible, le hayon peut être actionné manuellement. Le mode de fonctionnement électrique peut ne pas être disponible si le commutateur principal du hayon à commande électrique est en position ON (marche), si de nombreux obstacles ont été détectés pendant un seul cycle de fermeture ou d'ouverture, ou si la tension de la batterie est insuffisante.

Si le commutateur d'ouverture du hayon Ⓐ est enfoncé durant l'ouverture ou la fermeture électrique, le fonctionnement électrique est annulé et le hayon peut être actionné manuellement.

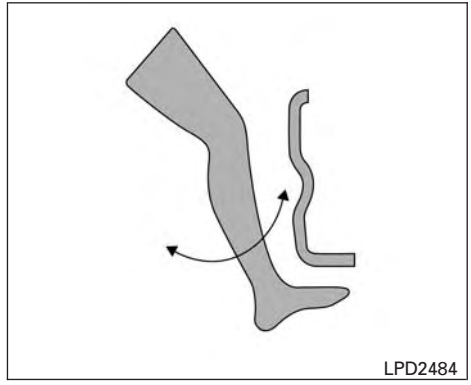
Pour ouvrir le hayon manuellement, appuyez sur le commutateur d'ouverture du hayon Ⓐ et soulevez le hayon.

Pour fermer le hayon, abaissez-le et poussez-le fermement.


LPD2513

HAYON À DÉTECTION DE MOUVEMENT (selon l'équipement)

Vous pouvez ouvrir ou fermer le hayon à l'aide d'un système de détection de mouvement lorsqu'il est verrouillé ou déverrouillé. Deux capteurs le long du pare-chocs arrière (zone centrale) peuvent détecter un mouvement vers l'avant Ⓑ. La clé intelligente doit être à moins de 1 m (3 pi) du hayon pour pouvoir utiliser la fonction mains libres pour ouvrir ou fermer le hayon.


LPD2484

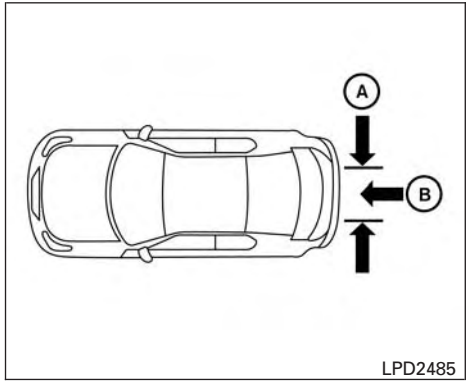
Exemple de mouvement de pied adéquat

REMARQUE :

Pour obtenir une bonne détection du mouvement, tendez le pied dans la zone recommandée Ⓐ de 60 cm (2 pi). Un mouvement inapproprié d'un côté à l'autre Ⓒ ou à des angles Ⓓ n'ouvre ou ne ferme pas le hayon.

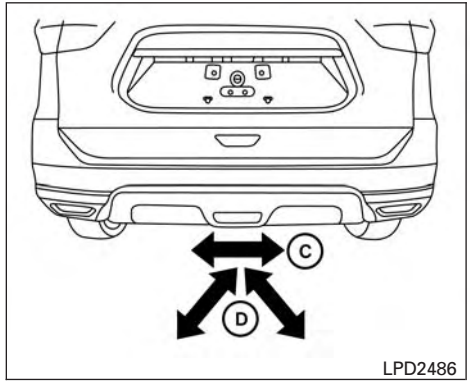
⚠MISE EN GARDE

Avant d'effectuer le mouvement de pied, stabilisez votre posture pour éviter toute perte d'équilibre. Par ailleurs, lorsque vous effectuez le mouvement de pied, faites preuve de prudence autour des pièces chaudes du système d'échappement. Sinon, vous risquez de vous blesser.



Zone appropriée de mouvement de pied et comment y procéder de façon adéquate

Après vous être positionné à l'arrière du véhicule (centre) à une distance équivalente à la longueur du bras, commencez à tendre le pied vers l'avant. Effectuez le mouvement pied sous le pare-chocs arrière, puis replacer immédiatement le pied en position debout. Le mouvement du pied doit être droit, souple et uniforme. Il n'est pas nécessaire que votre jambe touche la surface du pare-chocs, mais elle doit être entre 2 cm à 10 cm (3/4 po à 4 po) de la surface du pare-chocs. Dès que votre mouvement de pied est terminé, reculez pour permettre au hayon de s'ouvrir ou de se fermer. Le hayon doit se mettre en mouvement



Méthodes inappropriées relatives au mouvement de pied

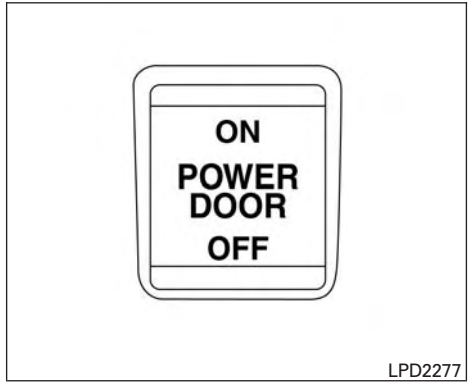
dans les 1 à 2 secondes après le mouvement du pied. Ce délai est nécessaire pour vérifier la clé intelligente et valider le mouvement du pied. Si vous tendez de nouveau le pied pendant ce laps de temps (1 à 2 secondes), vous risquez d'inverser la course du hayon ou de l'immobiliser.

⚠AVERTISSEMENT

Évitez toute ouverture ou fermeture accidentelle du hayon. Il peut y avoir des conditions où l'ouverture ou la fermeture du hayon n'est pas voulue. Maintenez la clé intelligente hors de la portée du hayon (3 pi ou 1 m) lorsque vous lavez ou que vous travaillez à l'arrière du véhicule.

⚠MISE EN GARDE

Des interférences ou des anomalies peuvent être causées par un stationnement trop près des tours de radio ou de satellites.



LPD2277

COMMUTATEUR PRINCIPAL DU HAYON À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Le fonctionnement du hayon à commande électrique peut être activé ou désactivé à l'aide du commutateur principal du hayon à commande électrique situé sur le tableau de bord.

Lorsque le commutateur principal du hayon à commande électrique est enfoncé à la position OFF (hors fonction), le fonctionnement électrique n'est pas disponible au moyen du commutateur du hayon à commande électrique situé sur le hayon et du commutateur d'ouverture du hayon.

Le fonctionnement électrique est disponible lorsque la position OFF (hors fonction) a été sélectionnée au moyen du commutateur du tableau de bord ou du bouton de la télécommande.

Le hayon à détection de mouvement (selon l'équipement) ne fonctionne pas lorsque le contacteur principal du hayon à commande électrique est placé à la position OFF (hors fonction).

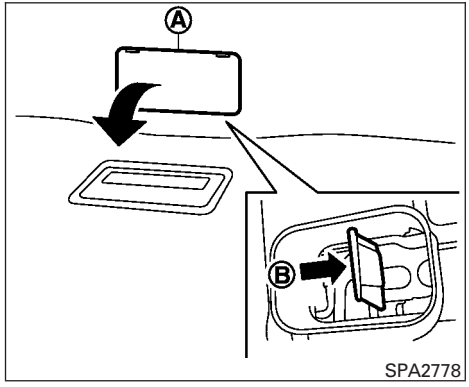
OUVERTURE DU HAYON

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous toujours que le hayon est bien fermé afin d'éviter qu'il ne s'ouvre pendant la conduite.**
- **Ne roulez pas lorsque le hayon est ouvert. Des gaz d'échappement nocifs pourraient s'infiltrer dans l'habitacle. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.**
- **Pour éviter de vous blesser, n'essayez pas de faire fonctionner le hayon électrique si l'un ou les deux jambes de force du hayon, sont démontées.**

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas le hayon s'il ne reste pas ouvert ou s'il se ferme de façon intempestive pendant que le carillon retentit. Il se peut que les jambes de force du hayon soient dépressurisées. Il est recommandé de faire inspecter le hayon. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **Ne faites pas fonctionner le hayon électrique si l'un ou les deux jambes de force du hayon, sont démontées. Cela risquerait d'endommager le hayon ou son mécanisme d'ouverture et de fermeture.**
- **Gardez le commutateur principal du hayon à commande électrique à la position OFF (hors fonction) lorsque vous lavez l'arrière du véhicule ou travaillez tout autour (avec la clé intelligente) pour éviter une ouverture ou une fermeture accidentelle.**

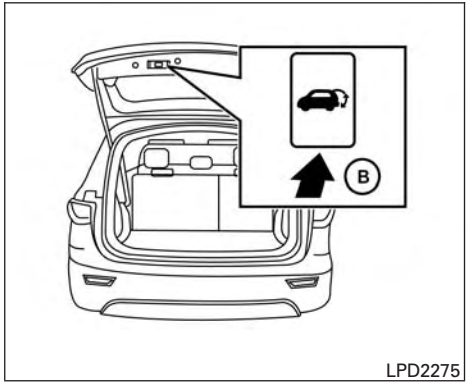


Déverrouillage du hayon à commande électrique

Si le hayon ne peut pas être ouvert au moyen du commutateur du tableau de bord, du commutateur d'ouverture du hayon ou du bouton de la télécommande en raison d'une batterie déchargée, suivez ces étapes :

1. Retirez le couvercle Ⓐ à l'intérieur du hayon.
2. Déplacez le levier Ⓑ, comme illustré, pour ouvrir le hayon.

Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI dès que possible pour procéder à la réparation.



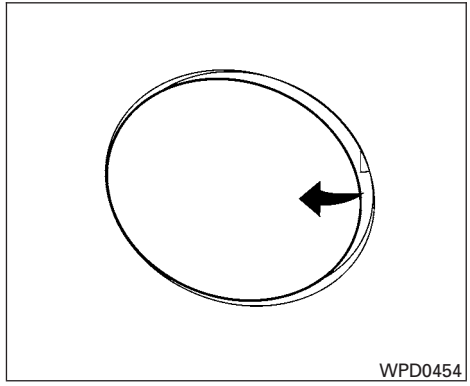
LPD2275

RÉGLAGE DE LA POSITION DU HAYON

Le hayon peut être réglé pour s'ouvrir à une hauteur précisée (mode Garage) en effectuant les étapes suivantes :

1. Ouvrez le 'hayon à l'aide du commutateur de demande ou de la clé intelligence.
2. Tirez le hayon vers le bas et déplacez-le à la position voulue (le hayon présentera une certaine résistance lors du réglage manuel).
3. Appuyez sur le commutateur de fermeture du hayon à commande électrique Ⓑ situé sur le hayon et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes ou jusqu'à ce que deux bips se fassent entendre.

Le hayon s'ouvre à la position de réglage sélectionnée. Pour modifier la position du hayon, répétez les étapes 1 à 3 pour régler la position du hayon.


WPD0454

OUVERTURE DE LA TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

La trappe du réservoir de carburant se déverrouille automatiquement lorsque la portière du conducteur est déverrouillée.

1. Déverrouillez la trappe du réservoir de carburant en effectuant une des opérations suivantes :
   - Déverrouillez la portière du conducteur à l'aide de la télécommande.
   - Déverrouillez la portière du conducteur à l'aide de la clé.

- Déplacez l'Interrupteur de verrouillage électrique des portières en position de déverrouillage.
- Appuyez sur le commutateur de demande de poignée de portière (avec la télécommande dans la portée recommandée).

2. Pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant, appuyez sur le côté droit de la trappe pour la libérer.

Pour verrouiller la trappe du réservoir de carburant, fermez-la bien puis verrouillez les portières.

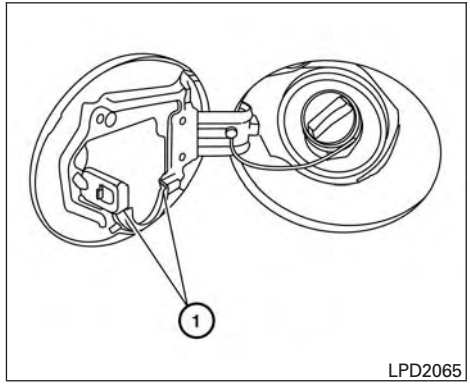
BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

⚠ AVERTISSEMENT

- **L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut aussi devenir hautement explosive dans certaines conditions. Vous pourriez subir des brûlures ou des lésions graves en cas d'utilisation ou de manipulation incorrecte. Lorsque vous faites le plein d'essence, coupez toujours le moteur, ne fumez pas et tenez toute flamme ou étincelle loin du véhicule.**
- **Ne tentez pas de continuer de remplir le réservoir de carburant lorsque le gicleur de la pompe d'alimentation se déclenche automatiquement. Le surremplissage pourrait faire déborder le réservoir, faire gicler le carburant et provoquer un incendie.**
- **Ne remplacez un bouchon de réservoir de carburant que par un bouchon d'origine. En effet, celui-ci est muni d'une soupape de sûreté intégrée nécessaire au fonctionnement adéquat du circuit d'alimentation et du dispositif antipollution. L'utilisation d'un bouchon non adéquat peut entraîner une anomalie importante ainsi que des blessures. Une telle utilisation peut également provoquer l'activation du témoin d'anomalie .**
- **Ne tentez jamais de faire démarrer votre véhicule en versant du carburant dans le corps de papillon.**
- **Ne remplissez pas un contenant portatif de carburant dans votre véhicule ou votre remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en raison de la présence de liquides, vapeurs ou gaz inflammables au niveau du véhicule ou de la remorque. Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles lors du remplissage de carburant d'un contenant portatif, assurez-vous de suivre les conseils suivants :**
  - **Placez toujours le contenant sur le sol pour le remplir.**
  - **N'utilisez aucun dispositif électronique pendant le remplissage.**
  - **Gardez le gicleur de la pompe d'alimentation en contact avec le contenant pendant le remplissage.**
  - **Utilisez uniquement un contenant portatif approuvé pour liquide inflammable.**

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations concernant le carburant » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel.**
- **L'avertissement BOUCHON RÉS. CARB. DESSERRÉ s'affiche si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas correctement serré. Il peut être nécessaire d'effectuer quelques trajets avant que le message ne s'affiche. Le témoin d'anomalie peut s'allumer si vous ne serrez pas correctement le bouchon du réservoir de carburant après l'affichage de l'avertissement BOUCHON RÉS. CARB. DESSERRÉ.**
- **Le témoin d'anomalie peut s'allumer si le bouchon du réservoir de carburant est mal serré. Si le témoin s'allume parce que le bouchon n'a pas été replacé ou parce qu'il est mal vissé, replacez-le ou vissez-le et poursuivez votre route. Le témoin doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin reste allumé après quelques cycles de conduite, faites inspecter votre véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Témoin d'anomalie » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.**
- **Si du carburant a été renversé sur la carrosserie du véhicule, rincez-le immédiatement avec de l'eau pour éviter des dommages à la peinture.**



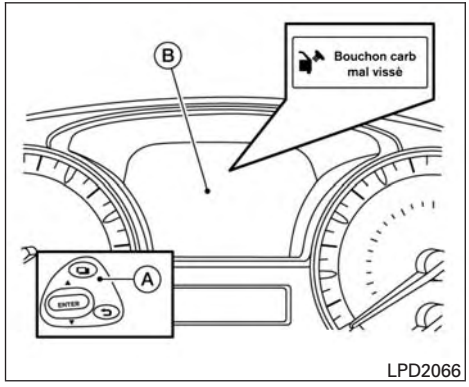
LPD2065

Pour retirer le bouchon du réservoir de carburant :

1. Tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
2. Placez le bouchon du réservoir de carburant sur le support de bouchon ① pendant le remplissage.

Pour poser le bouchon du réservoir de carburant :

1. Insérez le bouchon du réservoir de carburant bien droit dans le tube de remplissage de carburant.
2. Tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



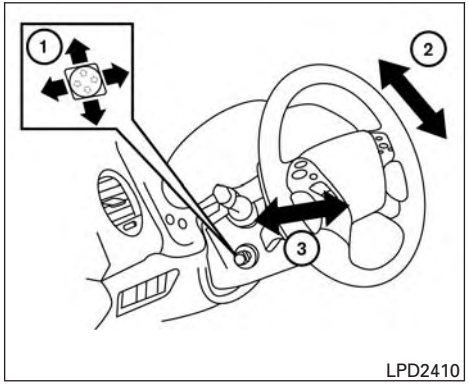
Avertissement BOUCHON CARB MAL VISSÉ

L'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche à l'écran multifonction lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après le ravitaillement. Il peut être nécessaire d'effectuer quelques trajets avant que le message ne s'affiche. Pour effacer le message d'avertissement, effectuez les étapes suivantes :

1. Retirez et installez le bouchon du réservoir de carburant le plus tôt possible. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Bouchon du réservoir de carburant » du présent chapitre.
2. Resserrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'au déclic.
3. Appuyez sur le bouton ❑ Ⓐ du volant pendant environ une seconde pour effacer l'avertissement BOUCHON CARB DESSERRÉ Ⓑ après le resserrage du bouchon.

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne réglez pas le volant pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**
- **Ne réglez pas le volant trop près du corps car ceci pourrait nuire au fonctionnement de la direction et à votre confort. Le sac gonflable du conducteur se déploie avec beaucoup de puissance. Si vous n'êtes pas correctement retenu, si vous êtes penché vers l'avant, tourné de côté ou assis dans toute autre position inadéquate, vous faites augmenter les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident. Le sac gonflable peut également vous causer des blessures graves ou mortelles si vous êtes appuyé contre le module au moment de son déploiement. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et d'être assis aussi loin que possible du volant sans que cela ne nuise à votre confort. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.**



LPD2410

FONCTIONNEMENT DU VOLANT INCLINABLE ET TÉLESCOPIQUE

Pour régler le volant, déplacez le commutateur ① dans les sens suivants :

- Réglez le volant de direction vers le haut ou vers le bas dans le sens ② de la position d'inclinaison voulue.
- Réglez le volant de direction vers l'avant ou vers l'arrière dans le sens ③ de la position télescopique voulue.

⚠MISE EN GARDE

Dans le cas des véhicules munis du positionneur automatique, omettre de réinitialiser les fonctions d'inclinaison et de télescopage du volant après la décharge de la batterie du véhicule, peut empêcher de régler la position du volant de direction.

Dans le cas des véhicules munis du positionneur automatique : les fonctions d'inclinaison et de télescopage du volant doivent être réinitialisées après la décharge de la batterie afin d'empêcher le verrouillage du volant inclinable et télescopique dans une position. Lorsque la batterie a été rechargée ou remplacée, effectuez les étapes suivantes :

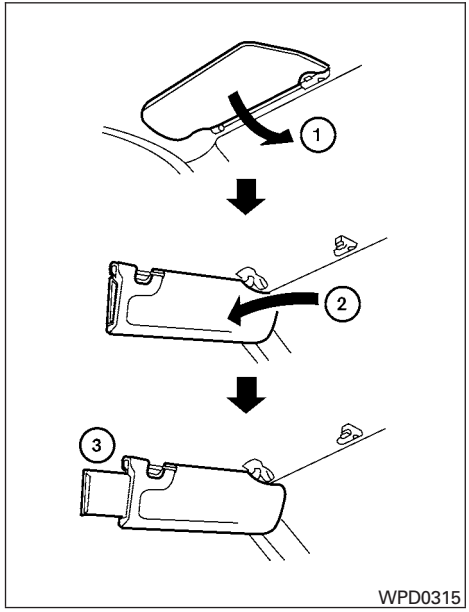
- Pour le fonctionnement d'inclinaison : réglez le commutateur ① pour déplacer le volant à la position la plus élevée ② qu'il est possible d'atteindre.
- Pour le fonctionnement télescopique : réglez le commutateur ① pour déplacer le volant à la position la plus avancée et la plus reculée ③ qu'il est possible d'atteindre.

L'exécution de ces opérations permet de réinitialiser la plage des fonctions d'inclinaison et de télescopage du volant.

Fonction d'entrée-sortie (selon l'équipement)

Le système de positionneur automatique déplace automatiquement le volant vers le haut lorsque la portière du conducteur est ouverte et que le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé). Cette caractéristique facilite l'accès et la sortie du siège du conducteur. Le volant reprend sa position initiale lorsque la portière du conducteur est refermée et que le commutateur d'allumage est enfoncé.

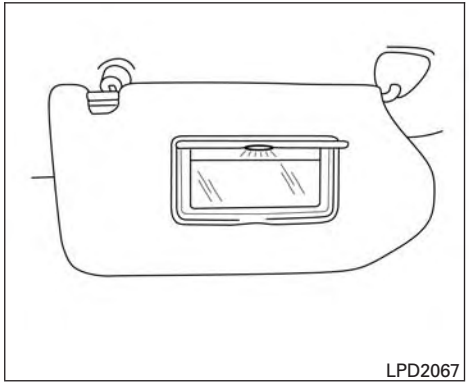
Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Positionneur automatique » du présent chapitre.



1. Pour éliminer l'éblouissement frontal, abaissez le pare-soleil ①.
2. Pour éliminer l'éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil du support central et faites-le pivoter sur le côté ②.
3. Faites glisser la rallonge du pare-soleil ③ vers l'intérieur ou vers l'extérieur au besoin.

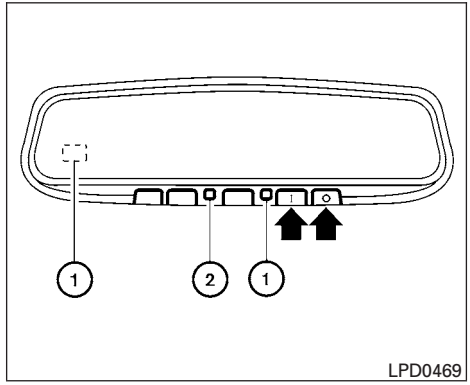
⚠MISE EN GARDE

- **Ne tentez pas de ranger le pare-soleil principal avant d'avoir d'abord rangé la rallonge du pare-soleil.**
- **Ne tirez pas la rallonge de pare-soleil avec force vers le bas.**


LPD2067

MIROIRS DE COURTOISIE

Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et levez le volet du miroir. Le miroir de courtoisie s'éclaire lorsque vous ouvrez le volet.



LPD0469

RÉTROVISEUR INTÉRIEUR AUTOMATIQUE ANTIÉBLOUISSEMENT

Le rétroviseur intérieur modifie automatiquement son degré de réflexion en fonction de l'intensité lumineuse des phares du véhicule qui vous suit. La fonction automatique d'antiéblouissement n'est active que lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (marche).

Le témoin ② s'allume lorsque la fonction d'antiéblouissement automatique est activée.

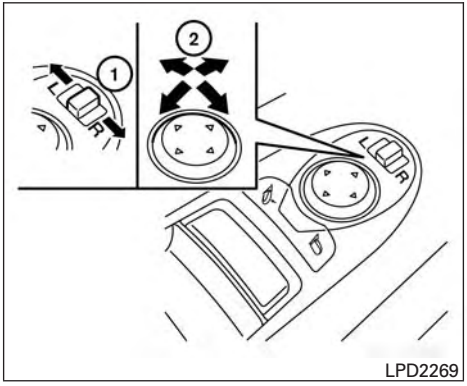
Pour désactiver la fonction d'antiéblouissement, appuyez sur le bouton O . Le témoin s'éteint.

Pour activer de nouveau la fonction d'antiéblouissement, appuyez sur le bouton | de nouveau. Le témoin s'allume.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le fonctionnement de la télécommande universelle HomeLink[MD], consultez la section « Télécommande universelle HomeLink[MD] Universal Transceiver » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

REMARQUE :

Ne suspendez pas d'objets sur les capteurs ① et ne les nettoyez pas avec un nettoie-vitres. Cela réduit la sensibilité des capteurs et nuit à leur fonctionnement.



LPD2269

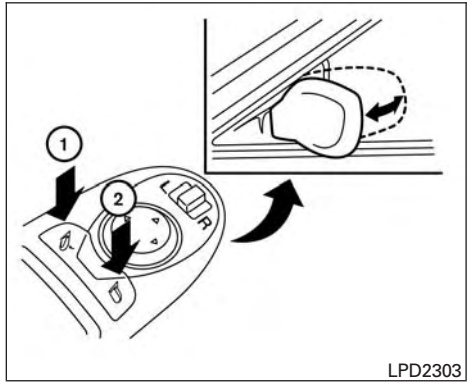
RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

La commande à distance des rétroviseurs extérieurs fonctionne seulement lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Déplacez le petit commutateur ① pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Réglez la position du rétroviseur sélectionné à l'aide du gros commutateur ②.

⚠AVERTISSEMENT

- **Les objets réfléchis par le rétroviseur extérieur du côté passager sont plus près qu'ils ne semblent l'être. Soyez prudent lorsque vous vous déplacez vers la droite. L'utilisation exclusive de ce rétroviseur pourrait causer un accident. Servez-vous du rétroviseur intérieur ou jetez un coup d'œil par-dessus votre épaule afin d'évaluer correctement la distance qui vous sépare des objets.**
- **Ne réglez pas la position des miroirs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**



LPD2303

Rétroviseurs extérieurs repliables à commande électrique

⚠MISE EN GARDE

- **Ne touchez pas les rétroviseurs pendant leur déplacement. Vous pourriez vous pincer la main et le rétroviseur pourrait ne pas fonctionner correctement.**
- **Ne conduisez pas lorsque les rétroviseurs sont en position de rangement. Vous serez incapable de voir derrière le véhicule.**

Appuyez sur le commutateur ② pour déployer les rétroviseurs ou sur le commutateur ① pour les replier.

Si un des rétroviseurs est actionné manuellement ou s'il est frappé, le rétroviseur peut se détacher de son point de pivotement. Pour rétablir le fonctionnement électronique des rétroviseurs, actionnez les rétroviseurs en appuyant sur le commutateur ① jusqu'à ce que les rétroviseurs soient complètement repliés, puis appuyez sur commutateur ② jusqu'à ce que les rétroviseurs soient en position déployée

Fonction d'inclinaison des miroirs en marche arrière (selon l'équipement)

La fonction d'inclinaison des miroirs en marche arrière incline les miroirs des deux rétroviseurs extérieurs vers le bas pour offrir une meilleure visibilité vers l'arrière à proximité du véhicule lorsque le commutateur de commande des rétroviseurs se trouve à la position de gauche ou de droite.

Les miroirs retournent automatiquement à leur position initiale lorsque vous quittez la position R (marche arrière).

Les miroirs des rétroviseurs extérieurs reprennent leur position initiale lorsque :

- Le levier sélecteur est placé à une position autre que R (marche arrière).
- Le bouton de commande des rétroviseurs extérieurs est à la position neutre ou centrale.
- Le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction).

REMARQUE :

Si le bouton de réglage des rétroviseurs extérieurs est à la position centrale, le miroir du rétroviseur ne s'incline PAS vers le bas lorsque vous placez le levier sélecteur à la position R (marche arrière).

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Positionneur automatique » du présent chapitre.

Rétroviseur extérieur automatique antiéblouissement (selon l'équipement)

Le rétroviseur extérieur s'assombrit automatiquement le soir ou la nuit pour diminuer la réflexion des phares des véhicules qui vous suivent. La fonction automatique d'antiéblouissement n'est active que lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (marche).

La fonction antiéblouissement automatique est activée dès le démarrage du véhicule. Le témoin s'allume sur le rétroviseur intérieur antiéblouissement automatique lorsque la fonction d'antiéblouissement automatique est activée.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le rétroviseur intérieur antiéblouissement automatique, consultez le paragraphe « Rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement » du présent chapitre.

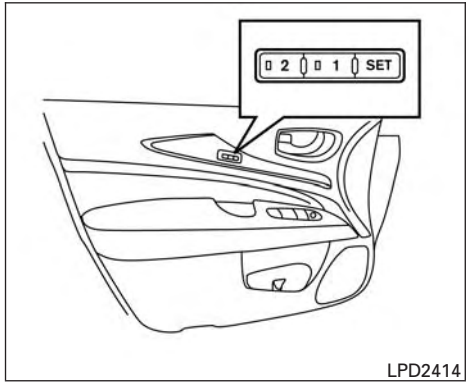
Rétroviseurs chauffants

Les rétroviseurs extérieurs peuvent être chauffés afin d'en éliminer la buée, le givre ou la glace pour améliorer la visibilité. Consultez la section « Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs chauffants » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

POSITIONNEUR AUTOMATIQUE (selon l'équipement)

Le positionneur automatique comporte deux fonctions :

- Fonction de mémorisation
- Fonction d'entrée ou de sortie



FONCTION DE MÉMORISATION

La mémoire du positionneur automatique peut enregistrer deux positions pour le siège du conducteur, le volant de direction et les rétroviseurs extérieurs. Pour mémoriser les préférences, effectuez la procédure suivante.

1. Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) ou ACC (accessoires). (Le véhicule doit être immobilisé lorsque vous réglez la mémoire.)
2. Réglez selon vos préférences la position du siège du conducteur, de la colonne de direction et des rétroviseurs extérieurs en manœuvrant manuellement chaque commutateur de réglage. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sièges » dans le chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel et les sections « Volant » et « Rétroviseurs extérieurs » du présent chapitre.
3. Appuyez sur la touche SET (réglage) et, dans un délai de cinq secondes, appuyez sur la touche de mémoire (1 ou 2).
4. Le témoin de la touche de mémoire choisie s'allumera en continu pendant environ 5 secondes.
5. Le carillon retentit si la mémoire a été actualisée.

REMARQUE :

Si une NOUVELLE position en mémoire est enregistrée dans une touche déjà programmée, les anciens réglages sont effacés par les nouveaux.

Confirmation de mémorisation des préférences

Appuyez sur la touche SET (réglage).

- Si une position en mémoire n'a pas été enregistrée dans la touche (1 ou 2), le témoin de la touche correspondante s'allume pendant environ 0,5 seconde.
- Si une position est mise en mémoire dans le commutateur (1 ou 2), alors le témoin du commutateur correspondant s'allume en continu pendant environ 5 secondes.

Association de la télécommande à une position mémorisée

La procédure décrite ci-après permet d'associer chaque télécommande aux positions mémorisées (touches de mémoire 1 ou 2).

1. Suivez les étapes 1 à 3 de la section « Fonction de mémorisation » pour enregistrer la position de mémoire.
2. Le témoin de la touche de mémoire choisie s'allumera. Lors des 5 secondes durant lesquelles le témoin est allumé, appuyez sur le bouton de la télécommande. Le témoin de la touche de mémoire associée clignote. Lorsqu'il s'éteint, la télécommande est associée à la position de réglage mémorisée.

Une fois le couplage effectué, lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction), appuyez sur le bouton de la télécommande pour déplacer le siège du conducteur, le volant et les rétroviseurs extérieurs à la position de la touche de mémoire associée.

REMARQUE :

Si une NOUVELLE position est enregistrée dans la touche de mémoire associée, la télécommande se relie alors à la NOUVELLE position et efface la position précédente.

FONCTION D'ENTRÉE OU DE SORTIE

Ce système permet de déplacer automatiquement le siège du conducteur et la colonne de direction de fonctionnement automatique lorsque le levier sélecteur est en position P (stationnement). Cette fonction facilite au conducteur l'accès et la sortie du siège.

Le siège du conducteur se déplace vers l'arrière et la colonne de direction vers le haut lorsque :

- la portière du conducteur est ouverte et le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (hors fonction);
- le commutateur d'allumage est déplacé de la position ACC (accessoires) à la position OFF (hors fonction) et que la portière du conducteur est ouverte.

Le siège du conducteur et le volant reprennent leur position initiale lorsque :

- le commutateur d'allumage est déplacé de la position ACC (accessoires) ou ON (marche) pendant que le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

La fonction d'entrée ou de sortie peut être réglée ou annulée dans les réglages du véhicule à l'écran multifonction en effectuant les étapes suivantes :

- Modifiez le réglage de la fonction de déplacement du siège à la sortie du mode ON (marche) au mode OFF (hors fonction).
- Modifiez le réglage de la fonction de déplacement de la direction vers le haut à la sortie du mode ON (marche) au mode OFF (hors fonction).

Rétablissement de la fonction d'entrée ou de sortie

Si le câble de la batterie est débranché ou si le fusible grille, les positions mémorisées seront perdues et certaines des fonctions seront limitées :

1. Conduisez le véhicule à plus de 40 km/h (25 mi/h).

OU

2. Ouvrez puis fermez la portière du conducteur plus de deux fois alors que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction).

La fonction d'entrée ou de sortie devrait maintenant fonctionner correctement.

RÉGLAGE DE LA FONCTION DE MÉMORISATION

La position des réglages suivants peut être associée à la clé intelligente et les réglages mémorisés peuvent être accessibles pour chaque clé intelligente.

- Système de chauffage-climatisation
- Dispositif d'aide à la navigation (selon l'équipement)
- Chaîne stéréophonique

Pour utiliser la fonction de mémorisation, réglez le système de chauffage et de climatisation, le dispositif d'aide à la navigation et la chaîne stéréo en fonction des paramètres préférés du conducteur. Verrouillez les portières à l'aide de la clé intelligente. Chaque clé intelligente peut être réglée en fonction des préférences individuelles du conducteur. Lorsqu'une nouvelle clé intelligente est utilisée, le message « Connection with the key has been done » (la connexion avec la clé a été effectuée) s'affiche à l'écran et les réglages mémorisés sont accessibles.

Pour activer les réglages mémorisés, effectuez les étapes suivantes :

1. Ayez la clé intelligente associée aux réglages mémorisés en votre possession.
2. Ouvrez les portières en appuyant sur le commutateur de demande de poignée de portière du conducteur ou le bouton de DÉVERROUILLAGE de la clé intelligente.
3. Placez le commutateur d'allumage en position ON (marche). Les réglages associés à la clé intelligente s'activent.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation du système de chauffage-climatisation, consultez la section « Chauffage et climatiseur (à commande automatique) » dans le chapitre « Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale » du présent manuel.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation du dispositif d'aide à la navigation, consultez le manuel d'utilisation distinct du dispositif d'aide à la navigation.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation du système audio, consultez la section « Système audio » dans le chapitre « Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale » du présent manuel.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le positionneur automatique ne fonctionne pas ou cesse de fonctionner lorsque :

- le véhicule roule à plus de 0 km/h (0 mi/h) ou 7 km/h (4 mi/h) pour certaines fonctions limitées telles que l'association d'une télécommande au compteur lorsque la source d'alimentation passe de la position off (hors fonction) à la position on (marche) ou pendant la fonction de sortie;
- une des touches de mémoire est enfoncée alors que le positionneur automatique est en fonction;

- le commutateur de réglage du siège du conducteur et de la colonne de direction est actionné alors que le positionneur automatique est en fonction;
- le siège est déjà réglé à la position mémorisée;
- la touche de mémoire ne correspond à aucune position du siège;
- le levier sélecteur de la transmission est déplacé de la position P (stationnement) à une autre position.

MÉMENTO

4 Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale

Consignes de sécurité 4-4
Circuit de démarrage 4-4
Avertissement de démarrage (modèles avec dispositif d'aide à la navigation) 4-4
Panneau de commande multifonction central 4-5
Boutons du volant 4-8
Fonctionnement du panneau tactile 4-9
Fonctionnement des écrans de menu 4-11
Liste déroulante ou message 4-11
Sélectionner un article 4-12
Réglage des paramètres 4-12
Comment entrer des lettres et des chiffres 4-13
Écran d'état du système 4-13
Information et paramètres 4-14
Écran d'information 4-14
Écran de réglages 4-17
Menu contextuel 4-23
Caméra de marche arrière (selon l'équipement) 4-24
Fonctionnement du système de caméra arrière 4-25
Interprétation des lignes affichées à l'écran 4-26
Différence entre la distance prévue et la distance réelle 4-26
Comment se stationner en utilisant les lignes de trajectoire prévue 4-29
Réglage de l'écran 4-30
Comment activer et désactiver les lignes de trajectoire prévue 4-31
Limites du système de caméra de marche arrière 4-31
Entretien du système 4-32
Écran Around View[MD] Monitor (selon l'équipement) . . 4-33
Fonctionnement du système Around View[MD] 4-34
Différence entre la distance prévue et la distance réelle 4-38
Comment se stationner en utilisant les lignes de trajectoire prévue 4-40
Modification de l'affichage 4-41
Réglages de l'écran Around View[MD] Monitor 4-42
Réglage de l'écran 4-43
Limites du système de surveillance Around View[MD] 4-44
Entretien du système 4-46

Sonar d'assistance de caméra (capteur de stationnement) (selon l'équipement) 4-47
Fonctionnement du dispositif de sonar 4-48
Activation et désactivation de la fonction de sonar 4-48
Limites du dispositif de sonar 4-49
Entretien du système. 4-50
Système de détection d'objets mobiles (selon l'équipement) 4-51
Fonctionnement du système de détection d'objets mobiles. 4-52
Détection d'objets mobiles activée et désactivée 4-54
Limites du système de détection d'objets mobiles. 4-54
Entretien du système. 4-55
Bouches d'air 4-56
Appareil de chauffage et climatiseur (à commande automatique) 4-57
Fonctionnement automatique 4-58
Fonctionnement manuel 4-59
Conseils d'utilisation 4-60
Écran de réglage de température. 4-61
Système de climatisation automatique arrière 4-63
Entretien du climatiseur 4-67
Chaîne stéréophonique 4-67
Précautions concernant l'utilisation de la chaîne stéréo 4-67
Noms et fonctions des boutons de commande de la chaîne stéréo. 4-82
Antenne 4-85
Fonctionnement principal de la chaîne stéréo 4-85
Radio 4-87
Lecteur de CD (disque compact). 4-92
Port de connexion USB (bus série universel). 4-94
Lecteur iPod[MD]. 4-97
Ports de chargement USB/iPod[MD] 4-100
Diffusion audio Bluetooth[MD] 4-101
Lecteur DVD (Digital Versatile Disc) (selon d'équipement) 4-104
Dispositifs auxiliaire (AUX). 4-106
Réglages audio 4-107
Entretien et nettoyage d'un disque ou d'un dispositif de mémoire USB 4-110
Système audiovisuel mobile (MES) (selon l'équipement) 4-111
Précautions. 4-111
Données techniques 4-112

Connexion de l'interface multimédia arrière 4-120
Télécommande et écouteurs sans fil 4-121
Activation des écrans arrière.....4-126
Fonctionnement des écrans arrière 4-127
Réglages et informations 4-128
Contrôler le système arrière à partir de l'écran avant 4-130
Conseils d'utilisation.....4-131
Entretien et soin.....4-133
Téléphone de voiture ou radio BP 4-133
Système de téléphonie mains libres Bluetooth[MD]....4-134
Information sur la réglementation 4-136
Téléphone 4-137
Assistant mains libres de messagerie texte 4-141
Paramètres du téléphone et des messages texte 4-145
Renseignements sur le Bluetooth[MD] 4-151
Applications Infiniti InTouch[MC] 4-152
Aperçu des applications Infiniti InTouch[MC].....4-152
Utilisation des applications 4-152
Applications véhicule 4-153
Applications mobiles (selon l'équipement).....4-159
Système de reconnaissance vocale Infiniti.....4-162
Utilisation du système de reconnaissance vocale.....4-162
Avant de commencer 4-162
Émission de commandes vocales.....4-162
Paramétrage de reconnaissance vocale 4-173
Guide de dépannage 4-173
Assistance à la clientèle.....4-173
Unité centrale 4-174
Chaîne stéréophonique 4-175
Système de téléphonie mains libres Bluetooth[MD] 4-181
Reconnaissance vocale 4-184
Renseignements supplémentaires sur le dispositif...4-187
Aide supplémentaire 4-188

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne réglez pas le dispositif de chauffage, les commandes du climatiseur ou les commandes audio pendant la conduite afin de consacrer toute l'attention nécessaire à la conduite du véhicule.**
- **N'utilisez pas ce dispositif si vous remarquez une anomalie telle que le gel de l'écran ou l'absence de son. L'utilisation du dispositif dans une telle situation pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**
- **Si vous remarquez un objet étranger ou du liquide renversé sur les composants du système, ou si de la fumée ou des émanations proviennent du système, ou si vous observez tout autre fonctionnement inhabituel, cessez-en immédiatement l'utilisation. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI à des fins d'entretien. Le non respect de ces indications peut occasionner un accident, une incendie ou des chocs électriques.**
- **Ne démontez ni ne modifiez ce système. Sinon, il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.**
- **Stationnez le véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement pour afficher les images à l'écran d'affichage central avant.**

⚠MISE EN GARDE

N'utilisez pas ce système lorsque le système hybride n'est pas en marche pendant de longues périodes pour éviter que la batterie ne se décharge.

Le système démarre lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ACC (accessoires) ou ON (activé).

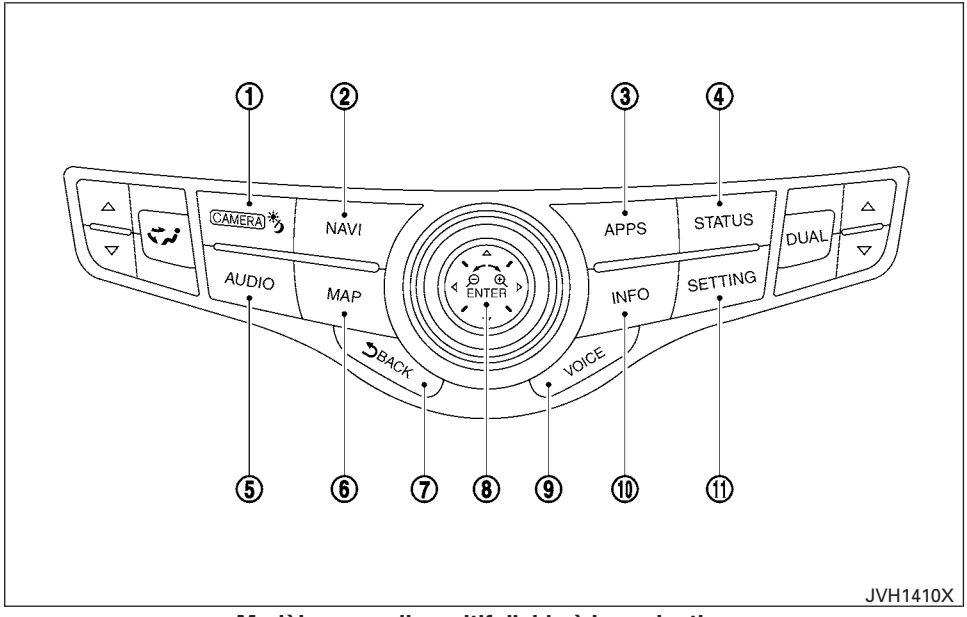
AVERTISSEMENT DE DÉMARRAGE (modèles avec dispositif d'aide à la navigation)

Pour ce système, lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ACC (accessoires) ou ON (activé), l'écran de démarrage s'affiche.

Appuyez sur la touche « OK » après avoir lu et accepté le message. Si vous n'acceptez pas le message, certaines fonctions Infiniti InTouch^{MC} seront désactivées.

REMARQUE :

- Ne laissez pas le dispositif Infiniti InTouch^{MC} en fonction lorsque le système hybride est arrêté. La batterie du véhicule pourrait se décharger. Lorsque vous utilisez le système Infiniti InTouch^{MC}, laissez toujours le système hybride fonctionner.
- Lorsque vous choisissez l'option Decline (refuser) à l'écran de démarrage, l'écran OK/Decline (OK/refuser) ne s'affiche pas pendant 30 jours.



Modèles avec dispositif d'aide à la navigation

① **Bouton** ☀/◑ CAMERA (caméra)

Appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) ☀/◑ pour afficher l'écran Around View[MD].

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Écran Around View[MD] Monitor » dans ce chapitre.

Maintenez le bouton CAMERA (caméra) ☀/◑ pour passer au mode jour ou au mode nuit et pour régler la luminosité de l'écran à l'aide de la commande centrale.

② **Bouton** NAVI (navigation)

Appuyez pour afficher le menu de navigation.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation du dispositif d'aide à la navigation.

③ **Bouton** APPS (applications)

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez «Applications Infiniti In-Touch[MC] » dans ce chapitre.

④ **Bouton** STATUS (état)

Appuyez pour afficher le réglage actuel de l'écran multifonction, du climatiseur, de la chaîne stéréophonique et de l'information relative à l'itinéraire.

⑤ **Bouton** AUDIO

Appuyez pour actionner la chaîne stéréophonique.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Fonctionnement du système audio » du présent chapitre.

⑥ **Bouton** MAP (carte)

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation du dispositif d'aide à la navigation.

⑦ ⮌ **Bouton** BACK (retour)

Appuyez pour revenir à l'écran précédent. Dans les écrans de réglages, ce bouton sert également à mettre le paramètre en vigueur.

⑧ **Bouton ENTER (entrer)/Commande centrale/Interrupteur à glissière**

Appuyez pour sélectionner un élément en surbrillance à l'écran. Si ce bouton est enfoncé lorsqu'une carte est affichée, l'écran de menu de la carte ou le menu contextuel est affiché.

Faites tourner pour mettre un article à l'écran en surbrillance ou pour régler un paramètre. La commande centrale peut également être utilisée pour régler l'échelle de la carte.

Faites glisser la commande (vers le haut, le bas, la gauche ou la droite) pour sélectionner un article à l'écran ou pour régler un paramètre (volume, luminosité, etc.). Vous pouvez faire défiler la carte dans huit directions.

⑨ **Bouton** VOICE (voix)

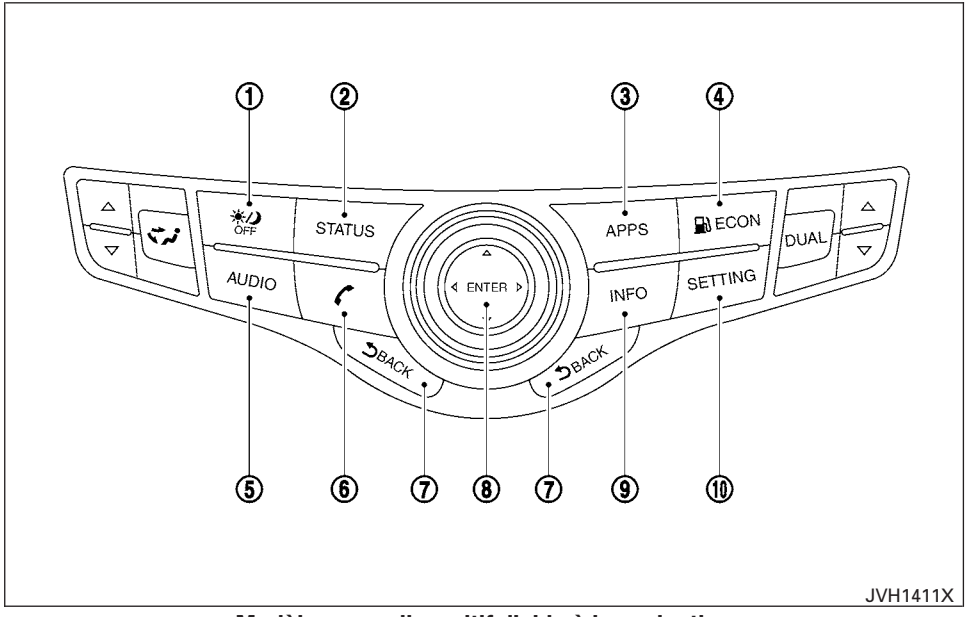
Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation du dispositif d'aide à la navigation.

⑩ **Bouton** INFO

Appuyez pour afficher le menu d'information. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Menu Information » du présent chapitre.

⑪ **Bouton** SETTING (réglages)

Appuyez pour accéder aux paramètres du dispositif.



Modèles sans dispositif d'aide à la navigation

① OFF Bouton de luminosité

Maintenez le bouton OFF pour passer au mode jour ou au mode nuit et pour régler la luminosité de l'écran à l'aide de la commande centrale. Appuyez et maintenez le bouton OFF enfoncé pour activer ou désactiver l'écran.

② **Bouton STATUS (état)**

Appuyez pour afficher le réglage actuel de l'écran multifonction, du climatiseur et de la chaîne stéréophonique.

③ **Bouton** APPS (applications)

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez «Applications Infiniti In-Touch^{MC} » dans ce chapitre.

④ **Bouton** ECON (économie)

Appuyez sur le bouton ECON (économie) pour afficher l'écran de consommation de carburant.

⑤ **Bouton** AUDIO

Appuyez pour actionner la chaîne stéréophonique.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Fonctionnement du système audio » du présent chapitre.

⑥ Bouton

Appuyez pour actionner le téléphone mains libres.

Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Commandes vocales du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} » dans ce chapitre.

⑦ ⮌ **Bouton** BACK (retour)

Appuyez pour revenir à l'écran précédent. Dans les écrans de réglages, ce bouton sert également à mettre le paramètre en vigueur.

⑧ **Bouton** ENTER (entrer)/Commande centrale/Interrupteur à glissière

Appuyez pour sélectionner un élément en surbrillance à l'écran.

Faites tourner pour mettre un article à l'écran en surbrillance ou pour régler un paramètre.

Faites glisser la commande (vers le haut, le bas, la gauche ou la droite) pour sélectionner un article à l'écran ou pour régler un paramètre (volume, luminosité, etc.).

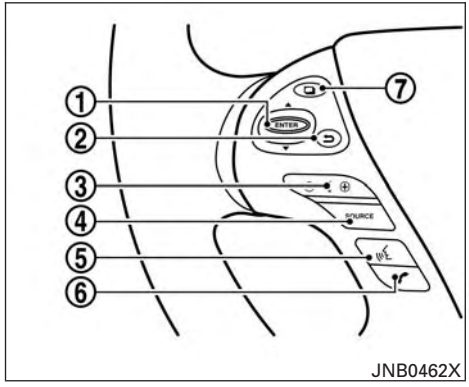
⑨ **Bouton** INFO

Appuyez pour afficher le menu d'information.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Menu Information » dans le présent chapitre.

⑩ **Bouton** SETTING (réglage)

Appuyez pour accéder aux paramètres du dispositif.



JNB0462X

BOUTONS DU VOLANT

① **Bouton** ENTER (entrée)

Inclinez pour mettre un article à l'écran en surbrillance ou pour régler un paramètre. Appuyez pour sélectionner l'article en surbrillance.

Si ce bouton est déplacé vers le haut lorsque la fonction audio est activée et que l'écran de carte ou d'état est affiché, la chaîne stéréo peut être utilisée.

Si cette touche est enfoncée pendant que l'écran d'état, audio, de chauffage-climatisation ou de carte (selon l'équipement) est affiché, le menu contextuel s'affiche.

② ⮌ Bouton

Appuyez sur cette touche pour retourner à l'écran précédent ou pour annuler la sélection si elle n'est pas terminé.

REMARQUE :

SI le compteur affiche le réglage des paramètres d'affichage, vous ne serez pas en mesure de faire fonctionner l'application Infiniti InTouch[MC] au moyen des touches du volant de direction.

③ **+** 🔊 **-** Bouton

Ces boutons permettent de régler le volume. Ils remplissent la même fonction que le bouton VOL/ON▪OFF (volume/en fonction-hors fonction) de la chaîne stéréophonique.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Commande de la chaîne audio sur le volant de direction » dans ce chapitre.

④ **Bouton** SOURCE

Utilisez ce bouton pour passer en mode audio (source).

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Commande de la chaîne audio sur le volant de direction » dans ce chapitre.

⑤ Bouton TALK (parler)

Appuyez pour passer en reconnaissance vocale. Pendant une session de reconnaissance vocale, ce bouton annule le guidage vocal et vous pouvez énoncer une commande vocale immédiatement.

Maintenez ce bouton enfoncé pour mettre fin à la séance de reconnaissance vocale.

⑥ Bouton

Appuyez pour afficher l'écran d'options du mode téléphone.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] » du présent chapitre.

⑦ Bouton

Ce bouton est utilisé pour faire fonctionner l'écran multifonction.

Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Écran multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

FONCTIONNEMENT DU PANNEAU TACTILE

Ce système est principalement utilisé au moyen de l'écran tactile.

⚠MISE EN GARDE

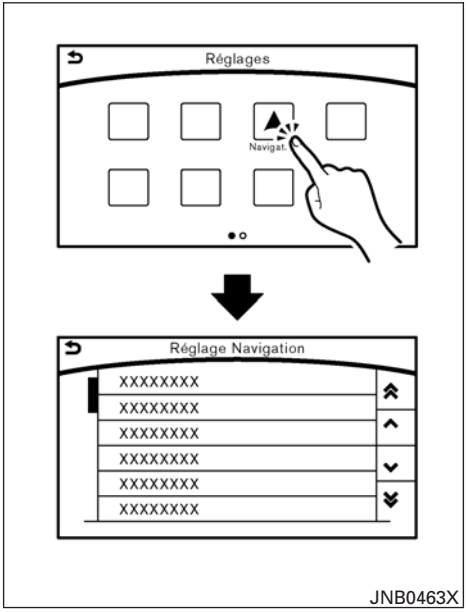
- **La vitre de l'écran d'affichage peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou tranchant. Si l'écran de verre se brise, ne le touchez pas. Si tel est le cas, vous risquez de vous blesser.**
- **Pour nettoyer l'écran d'affichage, utilisez un chiffon doux et sec. Si un nettoyage supplémentaire s'impose, utilisez un chiffon doux imprégné d'un peu de détergent neutre. N'utilisez jamais un chiffon rugueux, de l'alcool, du benzine, des diluants, des solvants ou une serviette de papier imbibée d'un agent de nettoyage chimique. Ces produits peuvent rayer ou abîmer l'écran.**
- **N'éclaboussez pas l'écran et n'y pulvérisez aucun liquide (eau ou produit parfumé pour automobile). Toute présence de liquide entraînera une défaillance du dispositif.**

⚠AVERTISSEMENT

- **Concentrez-vous TOUJOURS entièrement sur la conduite.**
- **Évitez d'utiliser des fonctions du véhicule qui pourraient vous distraire. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**

Illustrations d'écran

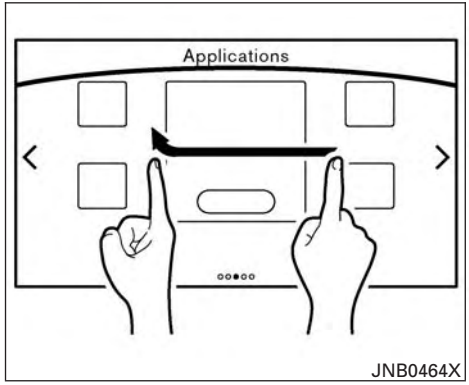
- Les illustrations dans ce manuel représentent différents modèles et peuvent ne pas correspondre exactement au modèle et aux caractéristiques de votre véhicule.
- Les icônes et les articles de menu affichés à l'écran peuvent être abrégés ou omis des illustrations d'écran au besoin. Les icônes et les articles de menu omis sont décrits à l'aide de lignes pointillées.



Consignes d'utilisation de l'écran tactile

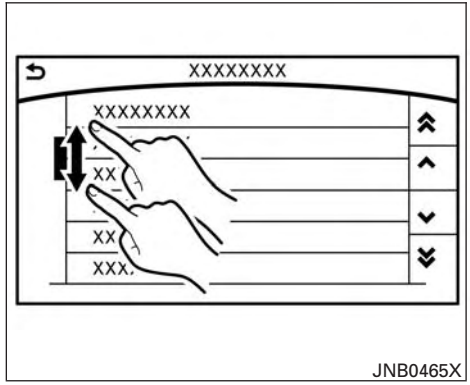
- **Appuyer**

Sélectionnez et exécutez la fonction sélectionnée sur l'écran.



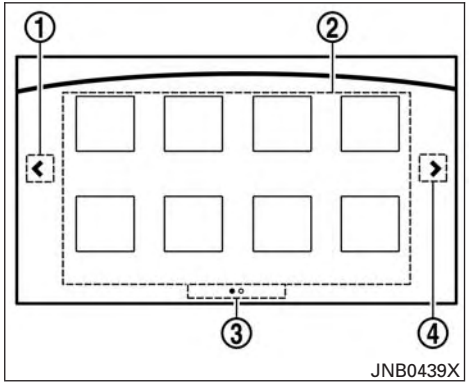
- **Balayage**

Balayez pour que l'écran de menu affiche la page suivante.



- **Glisser**

Glissez la barre de défilement vers le haut ou vers le bas pour faire défiler l'écran de menu.



FONCTIONNEMENT DES ÉCRANS DE MENU

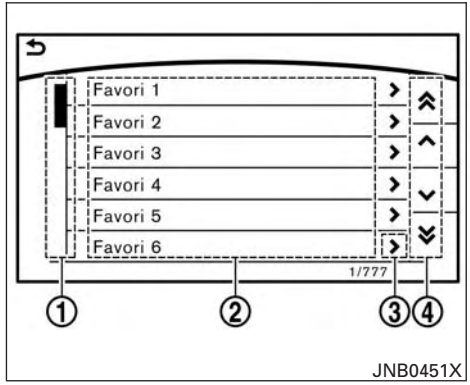
① Appuyez sur la touche «**<**» pour aller à la page précédente.

② Appuyez sur l'icône voulue pour exécuter une fonction et afficher l'écran suivant.

③ Indique la position de la page affichée dans le nombre total des pages disponibles.

④ Appuyez sur la touche «**>**» pour aller à la page suivante.

Un geste de glissement peut également être utilisé pour passer rapidement d'une page à l'autre.



LISTE DÉROULANTE OU MESSAGE

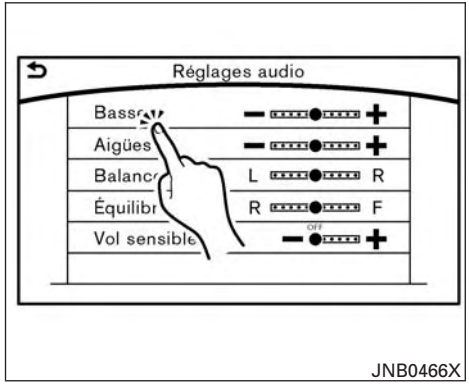
① Glissez la barre de défilement vers le haut ou vers le bas pour faire défiler le message ou la liste de haut en bas.

② Appuyez sur l'article voulu.

③ Si un nom d'élément ne s'affiche pas complètement (en raison de sa longueur), appuyez sur la touche «**>**» pour en afficher la partie masquée.

④ Appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour faire défiler le message ou la liste un article à la fois.

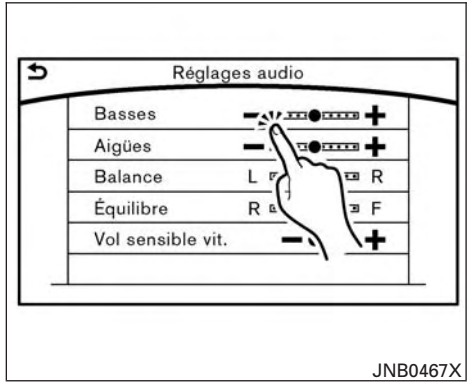
Appuyez sur la touche « ^^ » ou « vv » pour passer à la page suivante.



SÉLECTIONNER UN ARTICLE

Lorsqu'un article est sélectionné à l'écran tactile, il est exécuté et l'écran suivant s'affiche.

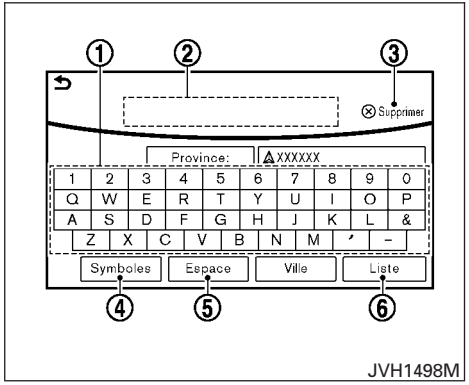
Appuyez sur la touche « ⮌ » pour revenir à l'écran précédent.



RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

Le volume, la luminosité, etc. peuvent être réglés.

Appuyez sur les touches de réglage telles que **+/-** ou **LR** etc., pour régler chaque option. Chaque fois qu'une touche est activée, l'indicateur se déplace le long de la barre.



JVH1498M

COMMENT ENTRER DES LETTRES ET DES CHIFFRES

Écran d'entrée de caractère (lettres et chiffres)

Les caractères alphanumériques sont entrés à l'aide du clavier de l'écran.

① Appuyez sur un caractère du clavier affiché. Le caractère sélectionné est entré.

② Les caractères entrés s'affichent ici.

③ Appuyez sur la touche « Supprimer » pour supprimer le dernier caractère entré.

Maintenez la touche « Supprimer » enfoncée pour supprimer tous les caractères entrés.

④ Les touches de symboles sont affichées en appuyant sur la touche « Symboles ». Les touches de l'alphabet sont affichées en appuyant sur les touches « A-Z ».

⑤ Appuyez sur la touche « Espace » pour entrer une espace.

⑥ Appuyez sur la touche « OK » ou sur la touche « Liste » pour confirmer votre entrée.

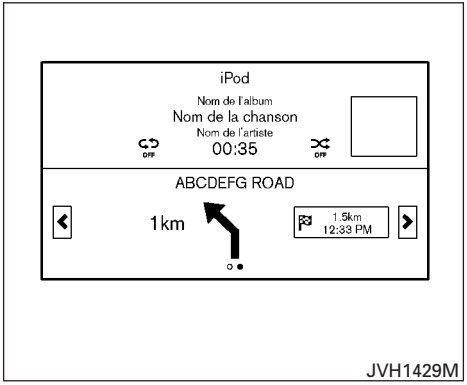
INFORMATION :

- Appuyez sur la touche « CAPS » pour alterner entre les caractères majuscules et minuscules sur l'écran du clavier.
- Appuyez sur la touche « ◀ » ou la touche « ▶ » pour déplacer l'endroit où le caractère sera inséré.

L'état actuel du système est affiché en appuyant sur le bouton STATUS (état).

INFORMATION :

Il existe différents écrans d'état affichés en fonction divers facteurs, tels que le mode qui est activé, si vous avez défini une destination ou non, etc.



Lorsqu'un itinéraire est défini et que la chaîne stéréophonique est en fonction, un écran similaire à celui ci-dessus s'affiche.

Appuyez sur les touches «**<**/**>**» pour afficher les données sur la consommation de carburant, l'information relative à l'itinéraire (selon l'équipement) ou l'état du climatiseur.

Lorsque aucun itinéraire n'est réglé, une boussole et la direction de déplacement sont affichées au lieu de l'information sur l'itinéraire.

ÉCRAN D'INFORMATION

L'écran d'information définit ou affiche diverses données utiles pour utiliser le véhicule. Les options offertes comprennent les données du véhicule, l'information routière, les données sur l'emplacement actuel et la version du logiciel de navigation.

Appuyez sur le bouton INFO (information) pour afficher le menu d'information.

Les articles affichés varient selon le modèle de véhicule.

Option de menu		Résultat
Touche « Energy Flow » (flux d'énergie)		Les informations sur le flux d'énergie sont affichées à l'écran. Appuyez sur la touche « Fuel Economy History » (historique de consommation de carburant) pour afficher l'écran de l'historique de consommation.
Touche « Fuel Economy History » (historique de consommation de carburant)		L'historique de consommation de carburant est affiché à l'écran. Vous pouvez faire défiler l'écran de l'historique de consommation de carburant. Pour retourner à écran du flux d'énergie, appuyez sur la touche « Energy Flow » (flux d'énergie).
Touche « Fuel Economy » (économie de carburant)		Affiche l'écran d'économie de carburant. Le débit et la consommation moyenne de carburant, ainsi que l'autonomie de carburant
	(touche « Range » [gamme]) peuvent être affichés.	Vous pouvez faire défiler l'écran de l'historique de consommation de carburant. Affiche l'écran de l'historique de consommation de carburant. Appuyez sur la touche «**<**/**>**» pour afficher un historique récent ou ancien.
	Touche « Reset » (réinitialisation)	Réinitialise la consommation moyenne de carburant. L'historique de consommation moyenne de carburant représente la moyenne de consommation de la période entre les réinitialisations. Lorsque la consommation moyenne de carburant est réinitialisée à l'écran, la consommation moyenne de carburant de l'ordinateur de bord est également réinitialisée.
Touche « Eco Drive Report » (rapport de conduite écoénergétique)		Affiche le rapport de conduite écoénergétique en périodes de « Start » (démarrage)/ « Cruise » (croisière)/« Deceleration » (décélération).
	Touche « History » (historique)	Vous pouvez faire défiler l'écran d'historique de rapport de conduite écoénergétique. Affiche l'écran d'historique de rapport de conduite écoénergétique. Appuyez sur la touche «**<**/**>**» pour afficher un historique récent ou ancien.
	Touche « Reset » (réinitialisation)	Réinitialise l'écran de rapport de conduite écoénergétique. La période de réinitialisation moyenne est enregistrée en tant que historique de rapports de conduite écoénergétique.
Touche « Traffic Information » (information routière)		Permet le réglage des paramètres d'information routière. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation du dispositif d'aide à la navigation.

Option de menu	Résultat
Touche « Map Information » (information de la carte)	Affiche la version de la carte, la version du logiciel et le NAVI ID.
Touche InTouch services (services InTouch)	Affiche le menu des services Infiniti InTouch[MC]. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation du dispositif d'aide à la navigation.
Touche « SXM Info »	Affiche le menu d'information de SiriusXM Travel Link. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation du dispositif d'aide à la navigation.

INFORMATION :

- Un abonnement à SiriusXM Travel Link ou à SiriusXM Traffic est nécessaire pour recevoir les services d'information SiriusXM.
- Un abonnement valide et des dispositifs télématiques en état de fonctionnement, une connectivité cellulaire, des données de la carte de navigation et une réception du signal satellite GPS est nécessaire à l'utilisation des services Infiniti InTouch[MC].

ÉCRAN DE RÉGLAGES

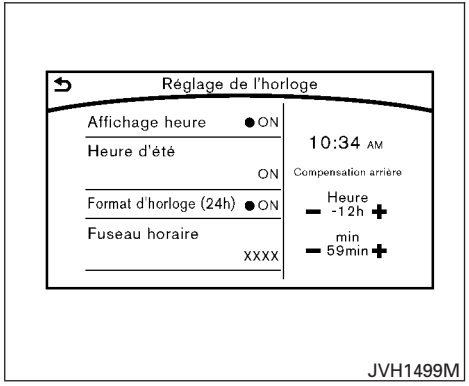
Vous pouvez personnaliser le dispositif pour en faciliter l'utilisation.

Les articles affichés varient selon les options du véhicule.

L'ordre des articles affichés peut être triée.

Étape	Option de menu	Résultat
Appuyez sur le **bouton** SETTING (réglages)	Touche « Bluetooth »	Réglage du système audio et téléphonique Bluetooth[MD]. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Réglages Bluetooth[MD] » du présent chapitre.
	Touche « Phone/Mail » (téléphone/courrier)	Affiche l'écran de réglage pour le téléphone/courrier. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Paramètres du téléphone et des messages texte » du présent chapitre.
	Touche « Navigation »	Affiche le réglage de l'écran de navigation. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation du dispositif d'aide à la navigation.
	Touche « Audio »	Affiche l'écran de configuration du système audio. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Réglages du système audio » dans ce chapitre.
	Touche « Screen » (écran)	Définit l'affichage de l'écran selon des réglages personnalisés. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Réglages de l'écran » dans ce chapitre.

Étape	Option de menu		Résultat
	Touche « Volume Adjustment » (réglage du volume)		Définit le réglage du volume. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Réglages du volume » dans ce chapitre.
	Touche « Clock » (horloge)		Définit la configuration de l'horloge selon des réglages personnalisés. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Réglages de l'horloge » dans ce chapitre.
	Touche InTouch services (services InTouch)		Définit la configuration des services Infiniti InTouch[MC] selon des réglages personnalisés. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation du dispositif d'aide à la navigation.
	Touche « Voice Recognition » (reconnaissance vocale)		Active ou désactive la fonction de retour vocaux minimum et ouvre les réglages audio de la fonction de reconnaissance vocale.
	Touche « Camera/Sonar » (caméra/sonar)		Définit la configuration de la caméra/sonar selon des réglages personnalisés. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Réglages de la caméra/sonar » du présent chapitre.
	Touche « Other » (autre)	Touche « Language » (langue)	Définit la langue selon des réglages personnalisés. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Réglage de la langue » dans ce chapitre.
		Touche « Keyboard Type » (entrée clavier)	Définit le type de clavier en configuration « ABC » ou « QWERTY » .
		Touche « Low on Fuel Alert » (Alerte de bas niveau de carburant)	Active ou désactive l'avis de bas niveau de carburant.
		Touche « Software Information » (information logiciel)	Affiche les informations du logiciel.



Horloge

Cette option modifie les paramètres de l'horloge.

Étape	Option de menu	Action
1. Appuyez sur le **bouton** SETTING (réglage) 2. Appuyez sur la touche « Horloge ».	Touche « Affichage heure »	Active ou désactive l'horloge à l'écran. Lorsque cette option est en fonction, l'horloge s'affiche.
	Touche « Heure d'été »	Appuyez pour activer ou désactiver l'heure avancée.
	Touche « Format d'horloge (24 h) »	Appuyez pour sélectionner le format de l'horloge : 12 heures ou 24 heures. Le témoin s'allume lorsque l'horloge est réglée au format 24 heures.
	Touche « Fuseau horaire »	Sélectionne le fuseau horaire approprié dans la liste. En appuyant sur la touche « AUTO », le système sélectionne automatiquement le fuseau horaire.
	Touche « Compensation arrière »	Règle la valeur de décalage horaire (heure et minutes).

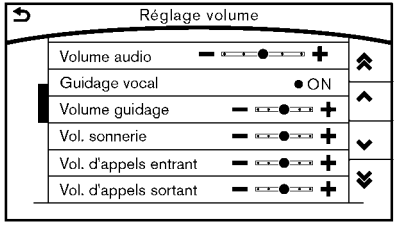
Réglage de la langue

Cette option modifie la langue d'affichage utilisé dans le système.

Étape	Article de paramètres	Action
1. Appuyez sur le **bouton** SETTING (réglage) 2. Appuyez sur la touche « Other » (autre). 3. Appuyez sur la touche « Language » (langue).	Touche « System Language » (langue du système)	Permet de régler de langue à l'écran d'affichage.

INFORMATION :

Ne déplacez pas le commutateur d'allumage lorsque vous changez la langue.



JVH1500M

Réglages du volume

Cet écran permet de régler le volume et d'activer ou de désactiver diverses fonctions telles que les systèmes audio et téléphoniques (volume de la sonnerie et des appels entrants ou sortants), le dispositif d'aide à la navigation et les signaux sonores du système.

Étape	Article de paramètres	Action
1. Appuyez sur le **bouton** SETTING (réglage) 2. Appuyez sur la touche « Réglage volume »	Touche « Volume audio »	Régle le volume du de la chaîne stéréophonique.
	Touche « Guidage vocal »	Active et désactive le guidage de navigation.
	Touche « Volume guidage »	Règle le volume du guidage vocal.
	Touche « Vol. sonnerie »	Règle le volume de la sonnerie.
	Touche « Vol. d'appels entrant »	Règle le volume d'un appel entrant.
	Touche « Vol. d'appels sortant »	Règle le volume d'un appel sortant.
	Touche « InTouch Services Vol. » (volume des services InTouch)	Règle le volume du canal d'information des services Infiniti InTouch[MC].
	Touche « Volume sonar »	Règle de volume du sonar d'avertissement.
	Touche « Avertissement sonore »	Active et désactive le bip sonore et l'alarme pour une opération interdite.

Réglages de l’écran

Ce menu permet d’allumer et d’éteindre l’écran et d’en régler la qualité de l’image.

Étape	Article de paramètres		Action
1. Appuyez sur le **bouton** SETTING (réglage). 2. Appuyez sur la touche « Écran ».	Touche « Régl. affichage »	Touche « Luminosité »	Règle la luminosité.
		Touche « Contraste »	Règle le contraste.
		Touche « Niveau de noir »	Règle le niveau du noir.
	Touche « Display OFF » (écran éteint)		Allume ou éteint l’écran. Maintenez le bouton **CAMERA (caméra)** ou OFF pendant plus de deux secondes pour mettre l’écran en fonction.
	Touche « Day/Night » (jour/nuit)		Règle la luminosité de l’écran. Fait basculer la couleur de la carte entre les modes de jour et de nuit.
	Touche « Change Map Color » (modifier la couleur de la carte)		Fait basculer la couleur de la carte entre les modes de jour et de nuit.
	Touche « Réinit. Paramètres »		Cette fonction permet de rétablir les réglages de l’affichage aux paramètres par défaut.

MENU CONTEXTUEL

Appuyez sur la touche ENTER (entrer) du volant de direction lorsque l'écran d'état, audio, de chauffage-climatisation ou de (modèles avec dispositif d'aide à la navigation) s'affiche afin d'afficher le menu contextuel.

Il est possible de personnaliser les options du menu contextuel.

Options disponibles :

- Audio Source (source audio)
- Audio List (liste audio)
- Appel (hist)
- Phonebook (répertoire)
- Cancel Route (annuler l'itinéraire)*
- Nearby Places (emplacements à proximité)*
- Store location (enregistrer l'emplacement)*
- View Settings (afficher les réglages)*
- Select Add/Edit (sélectionner l'option ajouter/modifier)*
- (Vide)

* : Modèles avec dispositif d'aide à la navigation.

Modifier le menu de raccourci

Vous pouvez utiliser la procédure suivante pour modifier ou trier le menu contextuel.

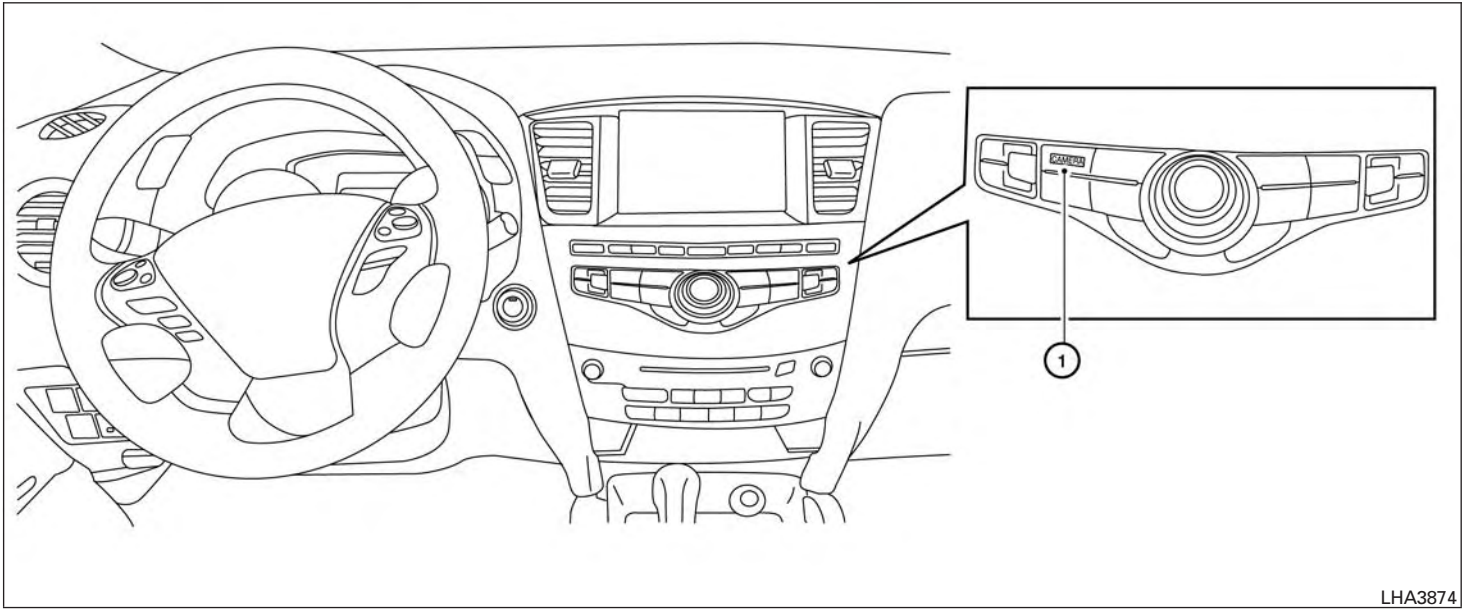
1. Sélectionnez le réglage Select Add/Edit (sélectionner l'option ajouter/modifier) pour enregistrer un nouvel élément de menu, ou pour modifier un élément de menu existant.
2. Sélectionnez le paramètre voulu.
   - Touche Change Order (changer l'ordre)

   Permet de changer l'ordre dans lequel éléments du menu local s'affichent. Maintenez la touche  à côté l'article à déplacer. Faites glisser l'icône à la position souhaitée dans la liste.

   - Touche Edit Shortcut Items (modifier les éléments de raccourcis)

   Permet de sélectionner les éléments à afficher dans le menu contextuel.

CAMÉRA DE MARCHE ARRIÈRE
(selon l'équipement)



1. Bouton CAMERA (caméra) (selon l'équipement)

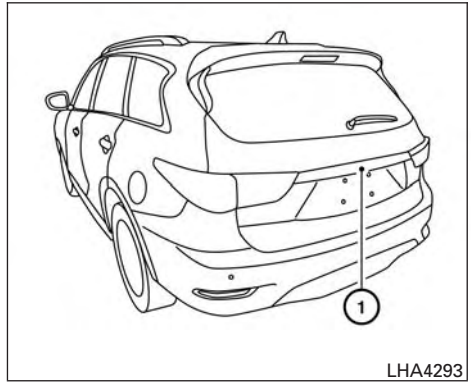
⚠AVERTISSEMENT

- **Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation du système de caméra de marche arrière pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.**
- **Bien que pratique, la caméra de marche arrière ne remplace pas la façon appropriée et sécuritaire de faire marche arrière. Regardez toujours par les glaces et vérifiez dans les rétroviseurs que vous pouvez vous déplacer sans danger avant de le faire réellement. Reculez toujours lentement.**
- **Ce système aide le conducteur à détecter la présence d'objets immobiles de grande taille derrière le véhicule pour éviter tout dommage sur ce dernier.**
- **Servez-vous des lignes guides de distance et de largeur du véhicule comme référence uniquement lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane et pavée. La distance affichée à l'écran n'est qu'à titre de référence et peut différer de la distance réelle entre le véhicule et les objets affichés.**

⚠MISE EN GARDE

Évitez de rayer la lentille de caméra lorsque vous enlevez la saleté ou la neige qui se trouve sur l'avant de la caméra.

La caméra de marche arrière affiche ensuite automatiquement une vue de l'arrière du véhicule lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière) ou lorsque le bouton CAMERA (caméra) (selon l'équipement) est enfoncé. La radio peut encore être écoutée, pendant que la caméra est active.

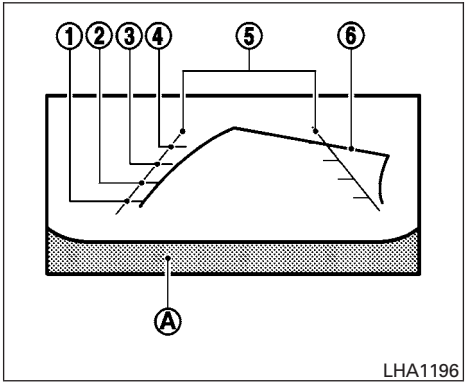


LHA4293

Pour afficher la vue arrière, le système de caméra arrière utilise une caméra située juste au-dessus de la plaque d'immatriculation du véhicule ①.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE CAMÉRA ARRIÈRE

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière) ou appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) (selon l'équipement) pour utiliser la caméra de marche arrière.



LHA1196

INTERPRÉTATION DES LIGNES AFFICHÉES À L'ÉCRAN

L'écran affiche des lignes guides qui indiquent la largeur du véhicule et la distance des obstacles par rapport à la ligne de la carrosserie du véhicule Ⓐ.

Lignes guides de distance

Indique les distances à partir de la carrosserie de votre véhicule.

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③: environ 2 m (7 pi)
- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

Lignes guides de largeur du véhicule ⑤

Indiquent la largeur du véhicule pendant que vous reculez.

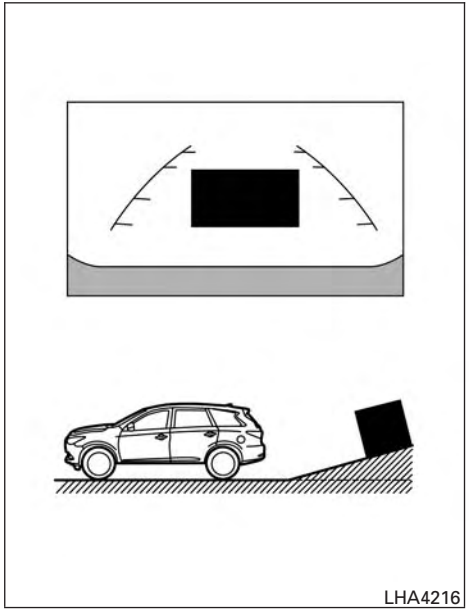
Lignes de trajectoire prévue ⑥

Indiquent la trajectoire prévue pendant que vous reculez. Les lignes de trajectoire prévue s'affichent à l'écran lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) et que vous tournez le volant. Les lignes de trajectoire prévue se déplacent en fonction du degré de braquage du volant et ne s'affichent pas lorsque le volant est en position droit devant.

Les lignes guides de largeur du véhicule et la largeur des lignes de trajectoire prévue sont plus larges que la largeur et la trajectoire réelles.

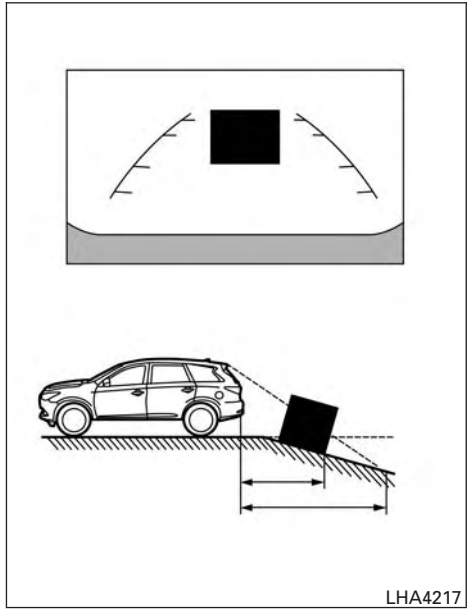
DIFFÉRENCE ENTRE LA DISTANCE PRÉVUE ET LA DISTANCE RÉELLE

Les lignes de guidage affichées et leurs emplacements au sol sont fournis pour référence approximative seulement. Les objets situés sur une pente ascendante ou descendante et les objets saillant se trouvent en réalité à des distances différentes de celles affichées à l'écran des lignes de guidage (consulter les illustrations). En cas de doute, faire demi-tour et regarder les objets pendant que vous faites marche arrière, ou stationnez et quittez le véhicule pour voir la position des objets derrière le véhicule.



Reculer en montant dans une pente abrupte

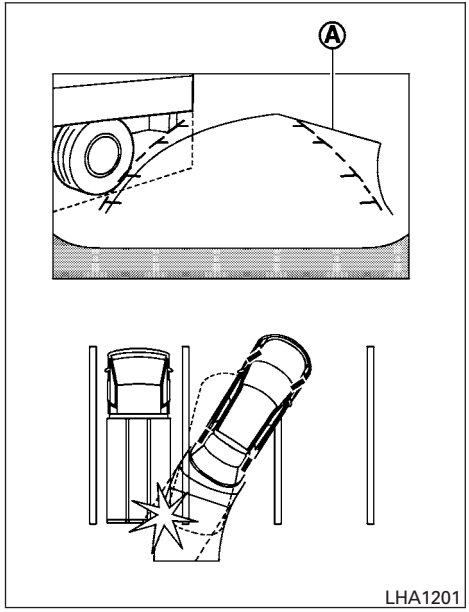
Lorsque le véhicule recule en montant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus proches qu'en réalité. Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus éloignés sur la pente.



Reculer en descendant dans une pente abrupte

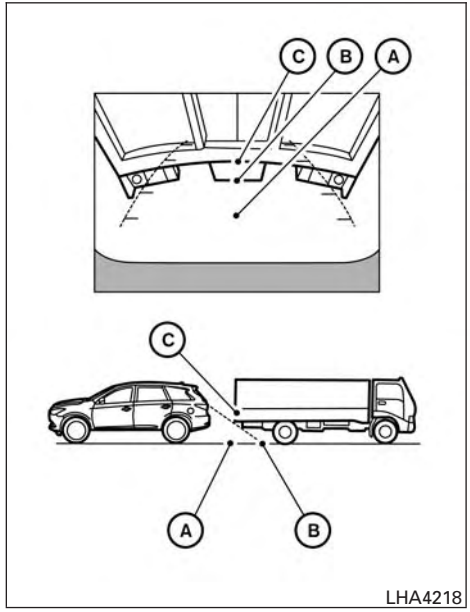
Lorsque le véhicule recule en descendant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus éloignées qu'elles le sont en réalité. Notez que les objets

qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus près sur la pente.



Reculer près d'un objet saillant

Les lignes de trajectoire prévue Ⓐ ne touchent pas l'objet à l'écran. Cependant, le véhicule peut frapper l'objet si celui-ci fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.



Reculer derrière un objet saillant

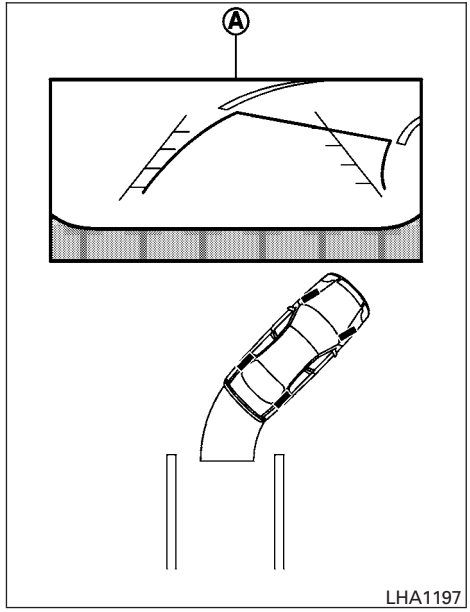
La position Ⓒ paraît plus éloignée que la position Ⓑ à l'écran. La position Ⓒ est toutefois à la même distance que la position Ⓐ. Le véhicule peut frapper l'objet lorsque vous reculez à la

position Ⓐ si l'objet fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.

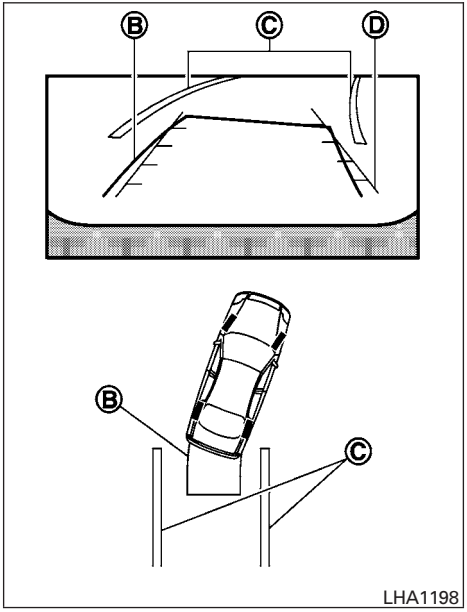
COMMENT SE STATIONNER EN UTILISANT LES LIGNES DE TRAJECTOIRE PRÉVUE

⚠AVERTISSEMENT

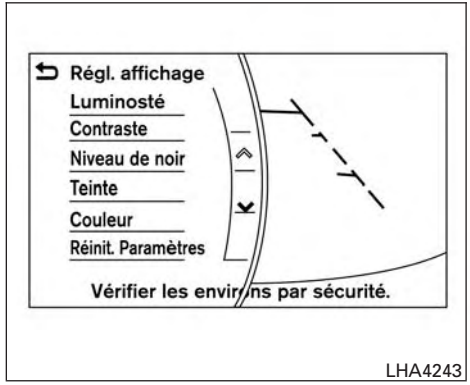
- **Si vous remplacez les pneus par des pneus de taille différente, les lignes de trajectoire prévue pourraient ne pas s'afficher correctement.**
- **Sur une route enneigée ou très glissante, il peut y avoir une différence entre la ligne de trajectoire prévue et la ligne de la trajectoire réelle.**
- **Si la batterie de la voiture est débranchée ou déchargée, les lignes de trajectoire prévue pourraient ne pas s'afficher correctement. Dans une telle situation, procédez comme suit :**
  - **Tournez le volant d'une butée à l'autre alors que le système hybride est en fonction.**
  - **Conduisez le véhicule sur une route droite pendant plus de 5 minutes.**
- **Si vous tournez le volant alors que le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires), les lignes de trajectoire prévue pourraient ne pas s'afficher correctement.**



1. Assurez-vous visuellement que l'espace de stationnement est sécuritaire avant de stationner votre véhicule.
2. La vue de l'arrière du véhicule s'affiche à l'écran Ⓐ lorsque le levier sélecteur est déplacé à la position R (marche arrière).



3. Reculez lentement en tournant le volant de façon à ce que les lignes de trajectoire prévue Ⓑ pénètrent dans l'espace de stationnement Ⓒ.
4. Tout en vous servant des lignes de trajectoire prévue comme référence, tournez le volant pour que les lignes guides de largeur du véhicule Ⓓ soient parallèles à l'espace de stationnement Ⓒ.
5. Une fois que le véhicule est complètement stationné dans l'espace, placez le levier sélecteur à la position P (stationnement) et serrez le frein de stationnement.



RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

Pour régler la luminosité, la teinte, la couleur, le contraste et le niveau du noir de l'écran de la caméra de marche arrière, ou pour allumer ou éteindre l'écran, appuyez sur le bouton SETTING (réglage) lorsque la caméra de marche arrière est en fonction, sélectionnez la touche Caméra ou Caméra/sonar, puis sélectionnez la touche « Affichage ». Sélectionnez une des options et modifiez la valeur en appuyant sur la touche « + » ou « – » ou en utilisant le contrôleur multifonction.

REMARQUE :

Ne réglez pas la luminosité, la teinte, la couleur, le contraste et le niveau du noir de la caméra de marche arrière lorsque le véhicule est en mouvement. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré fermement.

COMMENT ACTIVER ET DÉSACTIVER LES LIGNES DE TRAJECTOIRE PRÉVUE

Pour basculer entre l'activation et la désactivation des lignes de trajectoire prévue lorsque le véhicule est à la position P (stationnement) :

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage).
2. Appuyez sur la touche Caméra ou Caméra/sonar.
3. Appuyez sur la touche Caméra.
4. Appuyez sur la touche « Predicted Course Lines » (lignes de trajectoire prévue) pour activer ou désactiver la fonction.

LIMITES DU SYSTÈME DE CAMÉRA DE MARCHE ARRIÈRE

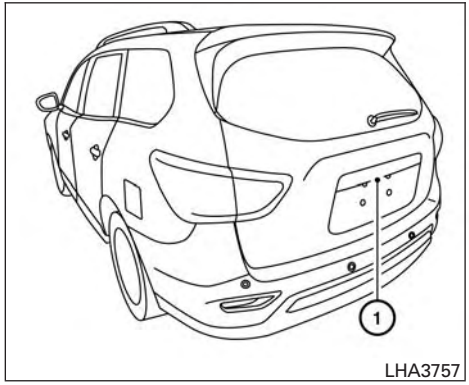
⚠ AVERTISSEMENT

Les limites du système de caméra de marche arrière sont répertoriées ci-dessous. Le fait de ne pas conduire le véhicule conformément à ces limites du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- **Ce système est soumis à des angles morts et peut ne pas montrer tous les objets présents.**
- **En raison des limites de la portée de la caméra de marche arrière, les zones du dessous et des coins extérieurs du pare-chocs ne peuvent pas être affichée à l'écran de la caméra. Le système n'affichera pas les petits objets qui se trouvent sous le pare-chocs et des objets qui se trouvent très près du pare-chocs ou au sol.**
- **La distance des objets qui s'affichent à l'écran ne reflète pas la réalité, car la caméra utilise une lentille grand angle.**
- **La position des objets dans une caméra de marche arrière apparaît inversée par rapport à leur position dans les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.**
- **Servez-vous des lignes affichées comme référence. Des facteurs tels que le nombre d'occupants, le niveau de carburant, la position du véhicule, les conditions routières et l'inclinaison de la route influent sur les lignes.**
- **Avant de reculer, vérifiez si le hayon est bien fermé.**
- **Ne placez rien sur la caméra. La caméra de marche arrière est installée au-dessus de la plaque d'immatriculation.**
- **Lorsque vous lavez le véhicule avec un jet d'eau à haute pression, évitez d'arroser la caméra. L'eau peut pénétrer dans le boîtier de la caméra et provoquer de la condensation sur la lentille, une anomalie, un feu ou un choc électrique.**
- **Évitez de frapper la caméra. Il s'agit d'un instrument de précision. Le frapper peut causer une anomalie ou des dommages pouvant résulter en un feu ou un choc électrique.**

Les données suivantes sont des limites fonctionnelles et n'indiquent pas un dysfonctionnement du système :

- Si la température ambiante est très élevée ou très basse, l'affichage des objets pourrait sembler flou.
- Lorsqu'une lumière intense frappe directement la caméra, il se peut que les objets ne s'affichent pas clairement.
- Des lignes verticales pourraient se superposer aux objets affichés à l'écran. Ces lignes sont causées par une lumière trop intense réfléchie par le pare-chocs.
- L'écran pourrait papilloter s'il est soumis à un éclairage fluorescent.
- La couleur des objets affichés par la caméra de marche arrière peut différer quelque peu de la couleur réelle.
- Les objets peuvent s'afficher à l'écran de manière imprécise lorsqu'ils se trouvent dans une zone obscure.
- Il peut y avoir un délai lorsque vous passez entre les vues.
- Si la caméra est obstruée par des souillures, de la pluie ou de la neige, il se peut que la caméra de marche arrière n'affiche pas les objets clairement. Nettoyez la caméra.
- N'appliquez pas de cire sur la lentille de la caméra. Éliminez toute trace de cire à l'aide d'un chiffon propre humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez à l'aide d'un chiffon sec.



LHA3757

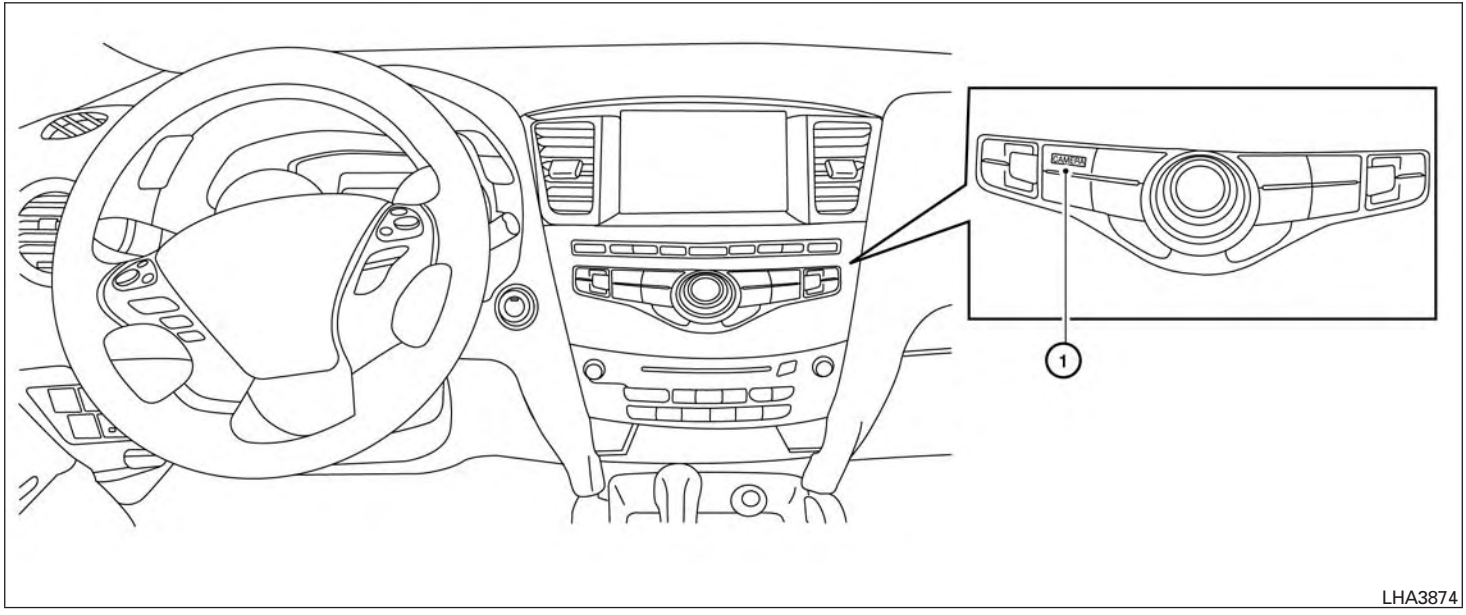
ENTRETIEN DU SYSTÈME

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant pour nettoyer la caméra. Vous pourriez décolorer la lentille.**
- **N'endommagez pas la caméra, car l'affichage pourrait être altéré.**

Si la caméra ① est obstruée par des souillures, de la pluie ou de la neige, il se peut que la caméra de marche arrière n'affiche pas les objets clairement. Nettoyez la caméra à l'aide d'un chiffon humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez à l'aide d'un chiffon sec.

ÉCRAN AROUND VIEW[MD] MONITOR
(selon l'équipement)



1. Bouton CAMERA (caméra)

⚠AVERTISSEMENT

- **Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation du système de caméra Around View[MD] Monitor pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.**
- **L'écran Around View[MD] est une caractéristique pratique mais il ne remplace pas la façon appropriée de conduire le véhicule, car il comporte des zones dans lesquelles les objets ne peuvent s'afficher. Les quatre coins du véhicule en particulier sont des zones où les objets n'apparaissent pas dans des plans plongeants, avant ou arrière. Avant de conduire le véhicule, vérifiez toujours les environs immédiats pour vous assurer qu'il est prudent de vous déplacer. Faites toujours fonctionner le véhicule lentement.**
- **Le conducteur est toujours responsable de la sécurité pendant le stationnement ou d'autres manœuvres.**

⚠MISE EN GARDE

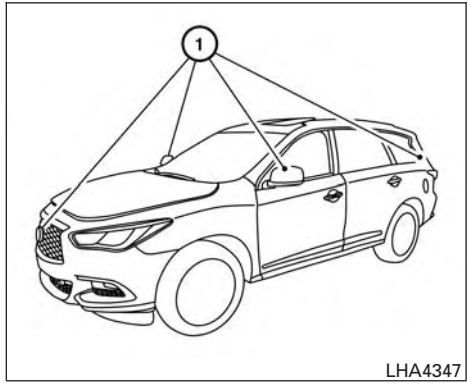
Évitez de rayer la lentille de caméra lorsque vous enlevez la saleté ou la neige qui se trouve sur l'avant de la caméra.

L'écran Around View[MD] est conçu pour aider le conducteur dans les situations telles que le stationnement dans un espace ou le stationnement en parallèle.

Le moniteur affiche diverses images de la position du véhicule dans un format d'écran partagé. Les vues ne sont pas toutes disponibles en tout temps.

Vues disponibles :

- Vue avant
  Une vue d'environ 150 degrés de l'avant du véhicule.
- Vue arrière
  Une vue d'environ 150 degrés de l'arrière du véhicule.
- Vue plongeante
  La vue environnante du véhicule à vol d'oiseau.
- Vue latérale avant
  Vue autour et au-devant de la roue du côté passager avant.
- Vue avant à grand angle
  Vue d'environ 180 degrés de l'avant du véhicule.
- Vue arrière à grand angle
  Une vue d'environ 180 degrés de l'arrière du véhicule.



LHA4347

Pour afficher plusieurs vues, le système de surveillance Around View[MD] Monitor utilise les caméras situées dans la calandre avant, sur les rétroviseurs extérieurs du véhicule, en plus d'une caméra située juste au-dessus de la plaque d'immatriculation du véhicule ①.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AROUND VIEW[MD]

Lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche), déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière) ou appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) pour utiliser le système de surveillance Around View [MD].

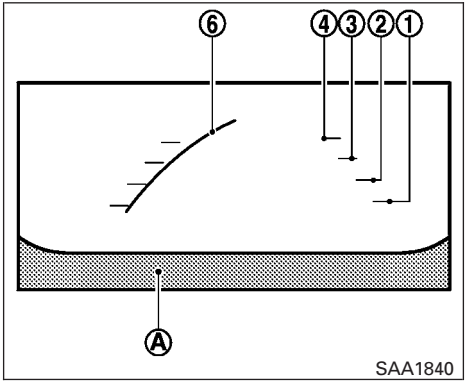
Lorsque la caméra est activée pour la première fois avec l'affichage en vue plongeante, une icône rouge clignote à l'écran. Cela indique que le système de sonar est activé. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système de sonar avant et arrière (selon l'équipement), consultez la section « Système de sonar avant et arrière » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

L'écran affiché à l'écran Around View[MD] Monitor retourne automatiquement à l'écran précédent 3 minutes après que le bouton CAMERA (caméra) a été enfoncé et que le levier sélecteur ne se trouve pas à la position R (marche arrière).

Vues disponibles

⚠AVERTISSEMENT

- **Servez-vous des lignes guides de distance et des lignes de largeur du véhicule comme référence uniquement lorsque le véhicule se trouve sur une surface pavée et plane. La distance apparente affichée à l'écran peut être différente de la distance réelle entre le véhicule et les objets affichés.**
- **Utilisez les lignes affichées et la vue plongeante comme référence. Des facteurs tels que le nombre d'occupants, le chargement, le niveau de carburant, la position du véhicule, les conditions routières et l'inclinaison de la route influent grandement sur les lignes et la vue plongeante.**
- **Si vous remplacez les pneus par des pneus de taille différente, les lignes de trajectoire prévue et la vue plongeante pourraient ne pas s'afficher correctement.**
- **Lors de la conduite sur une pente ascendante, les objets affichés à l'écran sont plus éloignés qu'ils ne paraissent. Lors de la conduite sur une pente descendante, les objets affichés à l'écran sont plus rapprochés qu'ils ne paraissent.**
- **La position des objets à l'écran de vue arrière apparaît inversée par rapport à leur position à l'écran et dans les rétroviseurs extérieurs.**
- **Utilisez les rétroviseurs ou regardez en fait afin d'évaluer correctement la distance qui vous sépare des objets.**
- **Sur une route enneigée ou glissante, il peut y avoir une différence entre les lignes de trajectoire prévue et la ligne de trajectoire réelle.**
- **Les lignes de largeur du véhicule et de trajectoire prévue sont plus larges que la largeur et la trajectoire réelles.**
- **Les lignes affichées apparaissent légèrement orientées vers la droite, car la caméra de marche arrière n'est pas installée dans la partie centrale arrière du véhicule.**



Vue avant

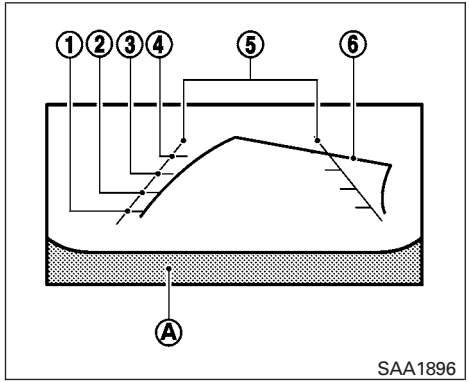
Vue avant et arrière

L'écran affiche des lignes guides approximatives qui indiquent la largeur du véhicule et la distance des obstacles par rapport à la ligne de la carrosserie du véhicule Ⓐ sur le moniteur.

Lignes guides de distance

Indiquent les distances à partir de la carrosserie du véhicule :

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③: environ 2 m (7 pi)



Vue arrière

- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

Lignes guides de largeur du véhicule ⑤ :

Indiquent la largeur approximative du véhicule pendant que vous reculez.

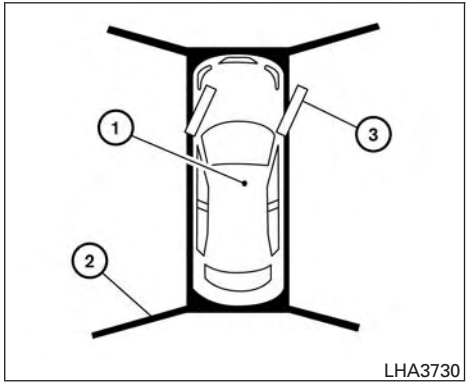
Lignes de trajectoire prévue ⑥ :

Indiquent la trajectoire prévue lorsque vous conduisez le véhicule. Les lignes de trajectoire prévue s'affichent à l'écran lorsque vous tournez le volant. Les lignes de trajectoire prévue se déplacent en fonction du degré de braquage du volant et ne s'affichent pas lorsque le volant est en position droit devant.

La vue avant ne s'affiche pas quand la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6 mi/h).

REMARQUE :

Lorsque l'écran affiche la vue avant et que le volant tourne d'environ 90 degrés ou moins de la position droit devant, les lignes de trajectoire prévue droite et gauche ⑥ s'affichent. Lorsque le volant tourne d'environ 90 degrés ou plus, une ligne s'affiche uniquement sur le côté opposé du virage.



LHA3730

Vue plongeante

La vue plongeante affiche la vue du pavillon du véhicule, qui permet de confirmer la position du véhicule et la trajectoire prévue vers un espace de stationnement.

L'icône de véhicule ① indique la position du véhicule. À noter que la distance apparente entre les objets observés en vue plongeante peut différer quelque peu de celle du véhicule lui-même.

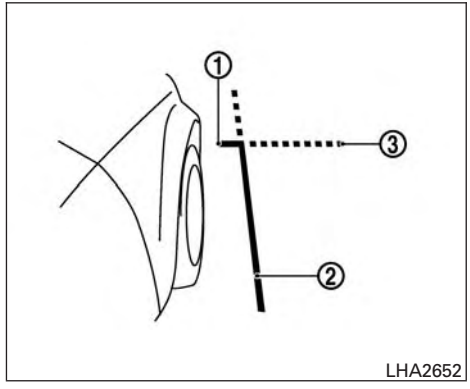
Les zones qui ne sont pas couvertes par les caméras ② sont indiquées en noir.

La zone non visible ② est mise en évidence en jaune pendant plusieurs secondes après l'affichage de la vue plongeante. Elle n'est affichée qu'une fois après l'établissement du contact.

Le conducteur peut vérifier la direction et l'angle approximatifs du pneu à l'écran par l'icône de pneu ③ lors de la conduite en marche avant ou en marche arrière.

⚠AVERTISSEMENT

- **Les objets dans la vue plongeante apparaissent plus éloignés que la distance réelle.**
- **Les objets de dimension élevée, tels qu'un trottoir ou un véhicule, peuvent être désalignés ou ne pas s'afficher sur le bord des affichages.**
- **Les objets qui se trouvent au-dessus de la caméra ne peuvent être affichés.**
- **La vue de la vue plongeante peut être désalignée lorsque la position de la caméra est modifiée.**
- **Une ligne au sol peut être désalignée et sembler ne pas être droite sur le bord des affichages. Le désalignement augmente à mesure que la ligne s'éloigne du véhicule.**
- **L'affichage de l'angle du pneu n'indique pas l'angle réel du pneu.**



LHA2652

Vue latérale avant

Lignes guides

Des lignes guides indiquant la largeur approximative et l'avant du véhicule s'affichent à l'écran.

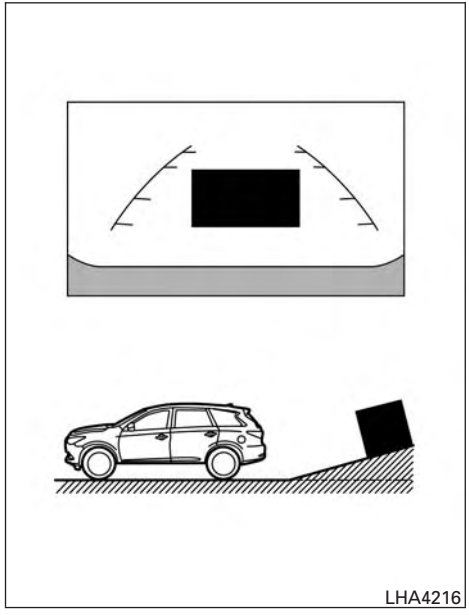
La ligne de l'avant du véhicule ① indique la partie avant du véhicule.

La ligne du côté du véhicule ② indique la largeur approximative du véhicule, incluant les rétroviseurs extérieurs.

Les rallonges ③ avant ① et latérales ② sont indiquées avec une ligne pointillée verte.

DIFFÉRENCE ENTRE LA DISTANCE PRÉVUE ET LA DISTANCE RÉELLE

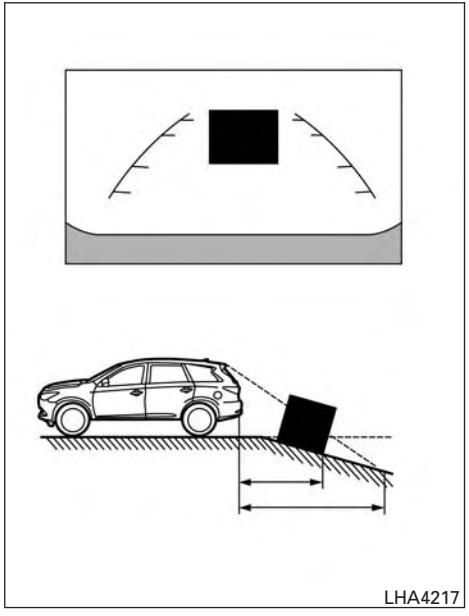
Les lignes de guidage affichées et leurs emplacements au sol sont fournis pour référence approximative seulement. Les objets situés sur une pente ascendante ou descendante et les objets saillant se trouvent en réalité à des distances différentes de celles affichées à l'écran des lignes de guidage (consulter les illustrations). En cas de doute, faire demi-tour et regarder les objets pendant que vous faites marche arrière, ou stationnez et quittez le véhicule pour voir la position des objets derrière le véhicule.



Reculer en montant dans une pente abrupte

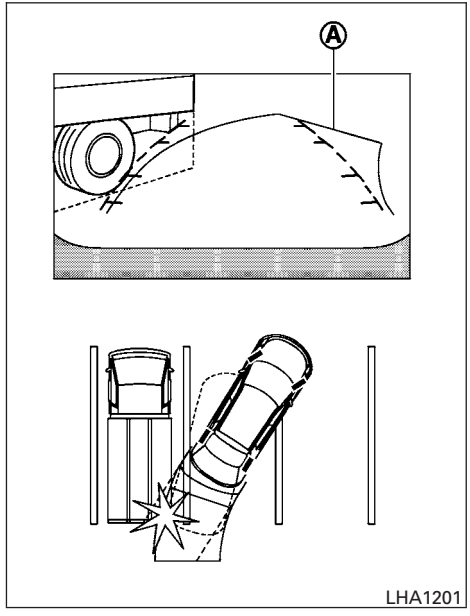
Lorsque le véhicule recule en montant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus proches qu'en réalité.

Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus éloignés sur la pente.



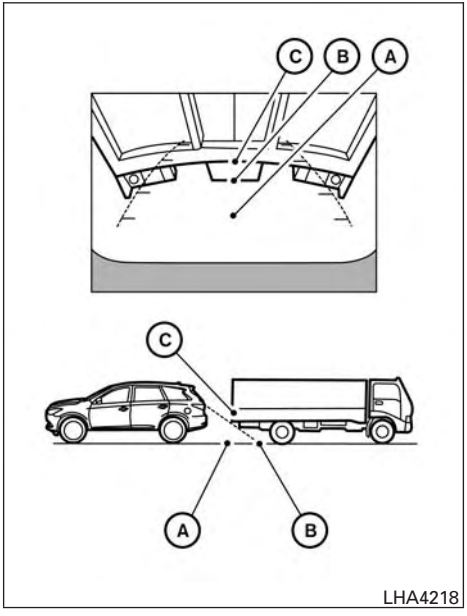
Reculer en descendant dans une pente abrupte

Lorsque le véhicule recule en descendant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus éloignées qu'elles le sont en réalité. Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus près sur la pente.



Reculer près d'un objet saillant

Les lignes de trajectoire prévue Ⓐ ne touchent pas l'objet à l'écran. Cependant, le véhicule peut frapper l'objet si celui-ci fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.



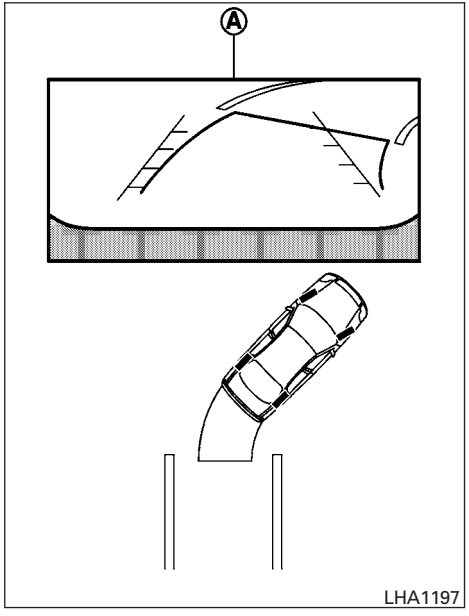
Reculer derrière un objet saillant

La position Ⓒ paraît plus éloignée que la position Ⓑ à l'écran. La position Ⓒ est toutefois à la même distance que la position Ⓐ. Le véhicule peut frapper l'objet lorsque vous reculez à la position Ⓐ si l'objet fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.

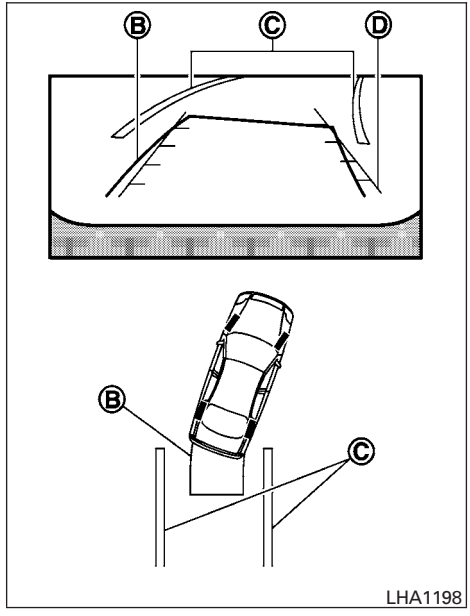
COMMENT SE STATIONNER EN UTILISANT LES LIGNES DE TRAJECTOIRE PRÉVUE

⚠AVERTISSEMENT

- **Si vous remplacez les pneus par des pneus de taille différente, les lignes de trajectoire prévue pourraient ne pas s'afficher correctement.**
- **Sur une route enneigée ou très glissante, il peut y avoir une différence entre la ligne de trajectoire prévue et la ligne de la trajectoire réelle.**
- **Si la batterie de la voiture est débranchée ou déchargée, les lignes de trajectoire prévue pourraient ne pas s'afficher correctement. Dans une telle situation, procédez comme suit :**
  - **Tournez le volant d'une butée à l'autre alors que le système hybride est en fonction.**
  - **Conduisez le véhicule sur une route droite pendant plus de 5 minutes.**
- **Si vous tournez le volant alors que le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires), les lignes de trajectoire prévue pourraient ne pas s'afficher correctement.**



1. Assurez-vous visuellement que l'espace de stationnement est sécuritaire avant de stationner votre véhicule.
2. La vue de l'arrière du véhicule s'affiche à l'écran Ⓐ lorsque le levier sélecteur est déplacé à la position R (marche arrière).



3. Reculez lentement en tournant le volant de façon à ce que les lignes de trajectoire prévue Ⓑ pénètrent dans l'espace de stationnement Ⓒ.
4. Tout en vous servant des lignes de trajectoire prévue comme référence, tournez le volant pour que les lignes guides de largeur du véhicule Ⓓ soient parallèles à l'espace de stationnement Ⓒ.
5. Une fois que le véhicule est complètement stationné dans l'espace, placez le levier sélecteur à la position P (stationnement) et serrez le frein de stationnement.

MODIFICATION DE L'AFFICHAGE

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) ou déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière) pour utiliser l'écran Around View[MD].

L'écran Around View[MD] Monitor affiche des vues d'écran divisées différentes selon la position du levier sélecteur. Appuyez sur le bouton CAMERA pour commuter entre les vues disponibles.

Si le levier sélecteur est à la position R (marche arrière), les vues disponibles sont les suivantes :

- Écran divisé de vue arrière/vue plongeante
- Écran divisé de vue arrière/vue latérale avant
- Vue arrière à grand angle

Si le levier sélecteur est à la position P (stationnement), les vues disponibles sont :

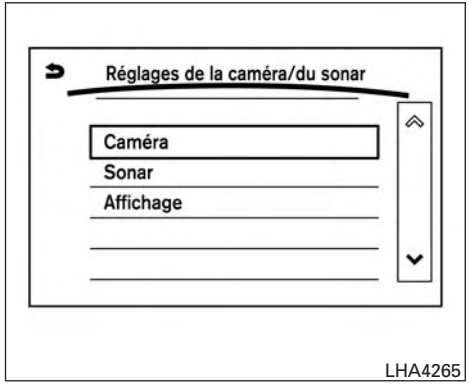
- Écran divisé de vue avant/vue plongeante

- Écran divisé de vue avant et de vue latérale avant
- Vue avant à grand angle

Si le levier sélecteur est sur D (marche avant), les seules vues disponibles sur l'écran divisé sont vue avant et vue avant latérale.

L'affichage bascule de l'écran Around View[MD] Monitor lorsque :

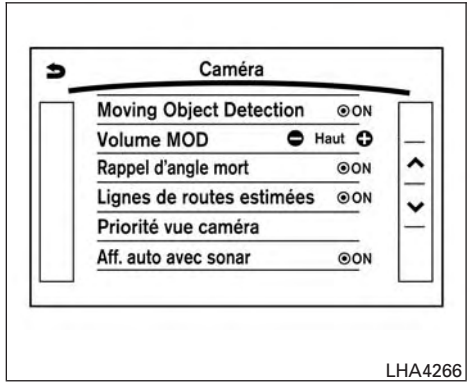
- Le levier sélecteur est à la position D (marche avant) et la vitesse du véhicule augmente au-delà de 10 km/h (6 mi/h) environ.
- Un écran différent est choisi.



LHA4265

RÉGLAGES DE L'ÉCRAN AROUND VIEW[MD] MONITOR

Pour configurer l'écran Around View[MD] en fonction de vos préférences, appuyez sur le bouton SETTING (réglages) et sélectionnez la touche « Camera/Sonar » (caméra/sonar). Pour obtenir de plus amples renseignements sur le sonar, consultez « Capteur de stationnement – Aide à la caméra (sonar) » du présent chapitre. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage de l'écran d'affichage réglage, se référer à « Réglage de l'écran » dans cette section.



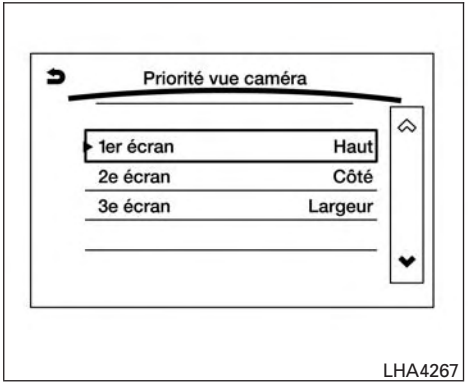
LHA4266

Lignes de trajectoire prévue :

Lorsque cette option est activée (ON), les lignes de trajectoire prévue sont affichées dans la vue avant, la vue arrière et la vue plongeante.

Priorité Vue Caméra :

La vue affichée à l'écran au début de l'opération de l'écran Around View[MD] Monitor peut être sélectionnée en ordre de priorité.



LHA4267

Rappel d’angle mort :

Lorsque cette option est activée (ON), la zone non visible est mise en évidence en jaune pendant plusieurs secondes après l’affichage de la vue plongeante. Elle n’est affichée que la première fois après l’établissement du contact.

MOD Volume (volume du système de détection d’objets mobiles) :

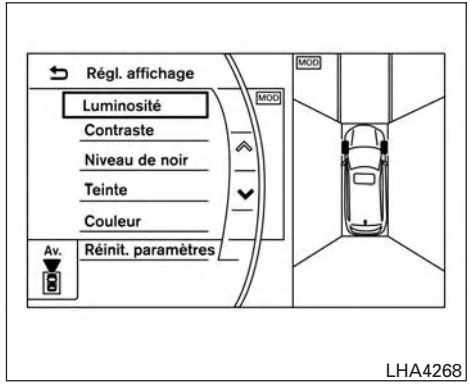
Règle le volume du système de détection d’objets mobiles au moyen des valeurs Haut, Moyen ou Faible en appuyant sur la touche « + » ou « - » à l’écran d’affichage. Cette fonction est disponible uniquement lorsque l’option « Moving Object Detection » (système de détection d’objets mobiles) est activée.

Automatic Display with Sonar (affichage automatique avec sonar) :

Lorsque cette option est activée, la vue de caméra est automatiquement affichée à l’écran dans le cas où la distance des objets mesurés par le sonar diminue.

Moving Object Detection (MOD) (système de détection d’objets mobiles) :

Lorsque cette option est activée (ON), le système de détection d’objets mobiles est activé. Lorsque cette option est désactivée (OFF) (le témoin s’éteint), le système de détection d’objets mobiles est désactivé.



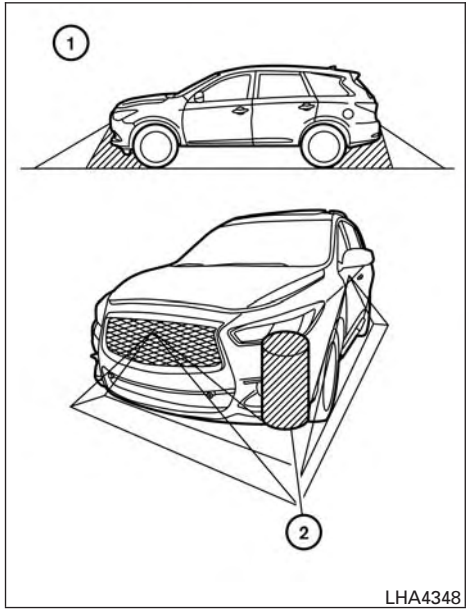
LHA4268

RÉGLAGE DE L’ÉCRAN

Pour régler la mise en fonction-hors fonction, la luminosité, la teinte, la couleur, le contraste et le niveau du noir de l’écran Around View[MD], appuyez sur le bouton SETTING (réglages) lorsque le moniteur est en fonction, puis sélectionnez la touche « Display » (affichage), appuyez sur la touche Camera (caméra) ou Camera/Sonar (caméra/sonar) et modifiez la valeur en appuyant sur la touche « + » ou « – » ou en utilisant le sélecteur INFINITI.

REMARQUE :

Ne réglez pas la luminosité, la teinte, la couleur, le contraste et le niveau du noir de l'écran Around View[MD] Monitor lorsque le véhicule est en mouvement. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré fermement.



LIMITES DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE AROUND VIEW[MD]

⚠AVERTISSEMENT

Les limites du système de surveillance Around View[MD] Monitor sont répertoriées ci-dessous. Le fait de ne pas conduire le véhicule conformément à ces limites du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

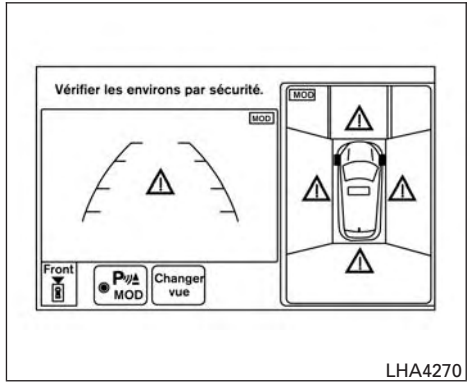
- **N'utilisez pas l'écran Around View[MD] Monitor lorsque le rétroviseur extérieur est en position de rangement et assurez-vous que le hayon est bien fermé lorsque vous conduisez et utilisez l'écran Around View[MD] Monitor.**
- **La distance apparente entre les objets affichés à l'écran de surveillance Around View[MD] Monitor ne correspond pas à la distance réelle.**
- **Les caméras sont installées sur la calandre avant, sur les rétroviseurs extérieurs et au-dessus de la plaque d'immatriculation arrière. Ne placez sur le véhicule aucun objet qui couvre les caméras.**

- **Lorsque vous lavez le véhicule avec un jet d'eau à haute pression, évitez d'arroser les caméras. L'eau peut pénétrer dans le boîtier de la caméra et provoquer de la condensation sur la lentille, une anomalie, un feu ou un choc électrique.**
- **Les caméras sont des instruments de précision. Évitez donc de les frapper pour ne pas provoquer une anomalie ou causer des dommages entraînant un incendie ou un choc électrique.**

Dans certaines zones, le système n'affiche pas les objets et ne prévient pas de la présence d'objets en mouvement. En mode d'affichage de vue avant ou arrière, un objet sous le pare-chocs ou sur le sol peut ne pas s'afficher ①. En mode de vue plongeante, un objet de grande taille situé près du bord des zones d'affichage de la caméra ne s'affiche pas à l'écran ②.

Les données suivantes sont des limites fonctionnelles et n'indiquent pas un dysfonctionnement du système :

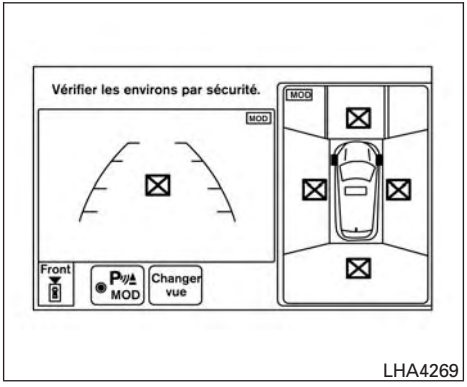
- Il peut y avoir un délai lorsque vous passez entre les vues.
- Lorsque la température ambiante est très élevée ou très basse, les objets peuvent ne pas s'afficher clairement.
- Lorsqu'une lumière intense frappe directement la caméra, il se peut que les objets ne s'affichent pas clairement.
- L'écran pourrait papilloter s'il est soumis à un éclairage fluorescent.
- La couleur des objets sur l'écran Around View[MD] Monitor peut être différente de la couleur réelle des objets.
- Les objets à l'écran Around View[MD] Monitor peuvent ne pas s'afficher clairement et la couleur de l'objet peut être différente dans une zone obscure.
- Il peut y avoir des différences dans la définition entre chaque vue de caméra de la vue plongeante.
- N'appliquez pas de cire sur la lentille de la caméra. Éliminez toute trace de cire à l'aide d'un chiffon propre humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez à l'aide d'un chiffon sec.



LHA4270

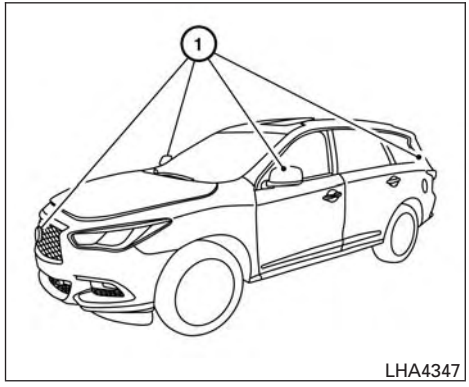
Système temporairement indisponible

Quand l'icône « ! » s'affiche à l'écran, des anomalies sont présentes dans l'écran Around View[MD] Monitor. Ceci ne compromet pas la conduite normale du véhicule mais le système doit être vérifié. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



LHA4269

Lorsque l'icône « [X] » s'affiche à l'écran, il est possible que des perturbations électroniques temporaires soient transmises à l'image de la caméra provenant d'appareils à proximité. Ceci ne compromet pas la conduite normale du véhicule mais le système doit être vérifié. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien en cas de survenue fréquente.



LHA4347

ENTRETIEN DU SYSTÈME

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant pour nettoyer la caméra. Vous pourriez décolorer la lentille.**
- **N'endommagez pas les caméras, car l'affichage pourrait être altéré.**

Si une caméra est obstruée par la saleté, la pluie ou la neige, il se peut que l'écran de surveillance Around View[MD] Monitor n'affiche pas les objets clairement. Nettoyez la caméra à l'aide d'un chiffon humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez à l'aide d'un chiffon sec.

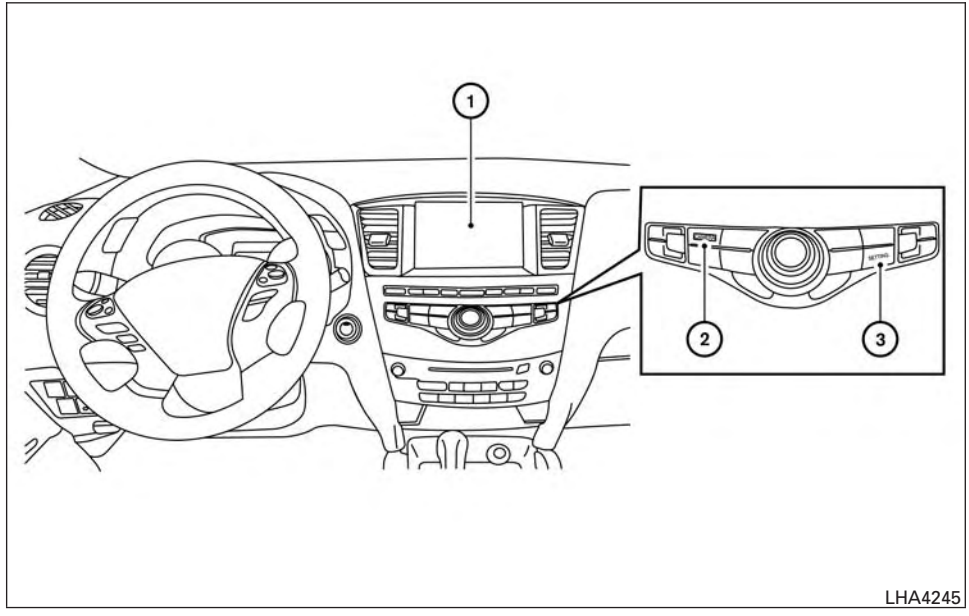
SONAR D'ASSISTANCE DE CAMÉRA (capteur de stationnement) (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation appropriée du système de sonar tels que décrits dans ce chapitre pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Le sonar est une caractéristique pratique. Il ne remplace pas la façon appropriée de stationner le véhicule.**
- **Cette fonction aide le conducteur à détecter la présence d'objets immobiles de grande taille pour prévenir les dommages au véhicule.**
- **Le conducteur est toujours responsable de la sécurité pendant le stationnement ou d'autres manœuvres.**
- **Avant de stationner, regardez toujours autour du véhicule et vérifiez s'il est prudent de vous déplacer.**
- **Lisez et assurez-vous de bien comprendre les limitations relatives au système de sonar du présent chapitre.**

La fonction de sonar aide à informer le conducteur des objets immobiles de grande taille autour du véhicule lors du stationnement en émettant une alarme sonore et visuelle.



1. Affichage central
2. Bouton CAMERA (caméra)
3. Bouton SETTING (réglage)

FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE SONAR

Le système fait retentir le carillon pour les objets se trouvant à l'avant lorsque le levier sélecteur est à la position D (marche avant) et pour les objets se trouvant à l'avant et à l'arrière lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière).

Lorsque l'image de la caméra s'affiche à l'écran central, le système affiche l'indicateur de sonar, peu importe la position du levier sélecteur.

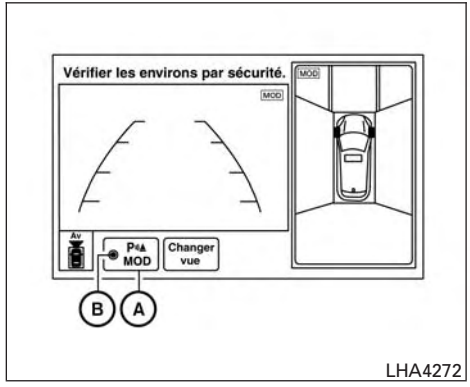
Le système est désactivé si la vitesse est supérieure à 10 km/h (6 mi/h). Il est réactivé si la vitesse est inférieure.

Les couleurs des indicateurs de sonar et les lignes guides de distance dans les vues avant, avant à grand angle, arrière et arrière à grand angle indiquent les distances différentes par rapport à l'objet.

Lorsque les objets sont détectés, le témoin (vert) s'affiche et clignote, et le carillon retentit par intermittence. Lorsque le véhicule s'approche de l'objet, la couleur du témoin passe au jaune et la vitesse de clignotement ainsi que le volume du carillon augmentent. Lorsque le véhicule est très proche de l'objet, le témoin cesse de clignoter et passe au rouge, et le carillon retentit continuellement.

Le retentissement par intermittence du carillon cesse après trois secondes lorsqu'un objet est détecté uniquement par le sonar d'angle et que la distance n'est pas modifiée.

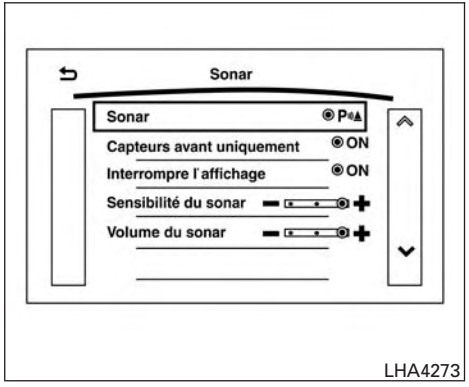
La sonnerie s'arrête lorsque l'objet n'est plus près du véhicule.



LHA4272

ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DE LA FONCTION DE SONAR

Lorsque la touche P•A MOD Ⓐ est sélectionnée, le témoin Ⓑ s'éteint et le sonar est désactivé temporairement. Le système de détection d'objets mobiles est également désactivé en même temps. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Système de détection d'objets mobiles (MOD) » dans ce chapitre. Lorsque la touche Ⓐ est sélectionnée de nouveau, le témoin s'éteint et le sonar est remis en fonction.



Dans les cas ci-dessous, le sonar est réactivé automatiquement :

- Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière).
- Lorsque le bouton CAMERA (caméra) est enfoncé et qu'un écran autre que l'écran d'affichage de caméra s'affiche à l'écran.
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h).
- Lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (hors fonction) et replacé à la position ON (marche) de nouveau. Pour empêcher le système de sonar de s'activer, utilisez le menu « Sonar ». Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Réglages fonctions de sonar » de ce chapitre.

Paramètres de la fonction sonar

Pour configurer la fonction de sonar selon vos préférences, appuyez sur le bouton SETTING (réglage), sélectionnez la touche « Camera/Sonar » (caméra/sonar), puis sélectionnez la touche « Sonar » à l'écran central.

Les images et les articles affichés à l'écran peuvent varier en fonction des modèles.

Sonar Volume (volume du sonar) : Réglez le volume de l'avertisseur.

Sonar : Lorsque cette option est activée, les sonars avant et arrière sont activés. Lorsque cette option est désactivée (le témoin est éteint), les sonars avant et arrière sont désactivés. Les repères ambre sont affichés dans les coins de l'icône du véhicule, et de l'icône du sonar disparaît de la touche P◉ MOD de l'affichage Around View[MD]. La prochaine fois que le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche), le message « Sonar is OFF » (le sonar est désactivé) s'affiche brièvement.

FR sensor only (capteur avant uniquement) : Lorsque cette option est activée, seuls les capteurs avant du sonar sont actifs.

Interrupt Display (interrompre l'affichage) : Lorsque cette option est activée, l'écran d'affichage interrompt la vue en cours afin d'afficher ce qui se déroule à proximité du véhicule.

Sensibilité du sonar : Augmente (vers la droite) ou diminue (vers la gauche) le niveau de sensibilité du sonar.

LIMITES DU DISPOSITIF DE SONAR

⚠AVERTISSEMENT

Les limites du dispositif de sonar sont répertoriées ci-dessous. Le fait de ne pas conduire le véhicule conformément à ces limites du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- **Le mauvais temps ou les sources ultrasoniques telles qu'un lave-auto automatique, les freins à air comprimé d'un camion ou une perforatrice pneumatique peuvent nuire au fonctionnement du système, en compromettre le rendement ou l'activer inopinément.**
- **Ce système n'est pas conçu pour prévenir le contact avec des objets de petite taille ou amovibles.**

- **Le système ne détectera pas les petits objets qui se trouvent sous le pare-chocs et il peut ne pas détecter les objets qui se trouvent très près du pare-chocs ou au sol.**
- **Le système peut ne pas détecter les objets suivants :**
  - **Les objets pelucheux, tels que la neige, le tissu, le coton, le verre ou la laine.**
  - **Les objets minces tels qu'une corde, un fil ou une chaîne.**
  - **Les objets en forme de coin.**
- **Un mauvais alignement ou une déformation du pare-chocs ou du carénage résultant d'un accident peut causer une déformation de la zone de détection, ce qui se manifesterait par le déclenchement de fausses alarmes ou par l'incapacité du système d'évaluer correctement la distance qui sépare le véhicule des objets.**

⚠ MISE EN GARDE

Le bruit excessif (tel que le volume de la chaîne stéréo ou une glace de véhicule ouverte) a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.

Système temporairement indisponible

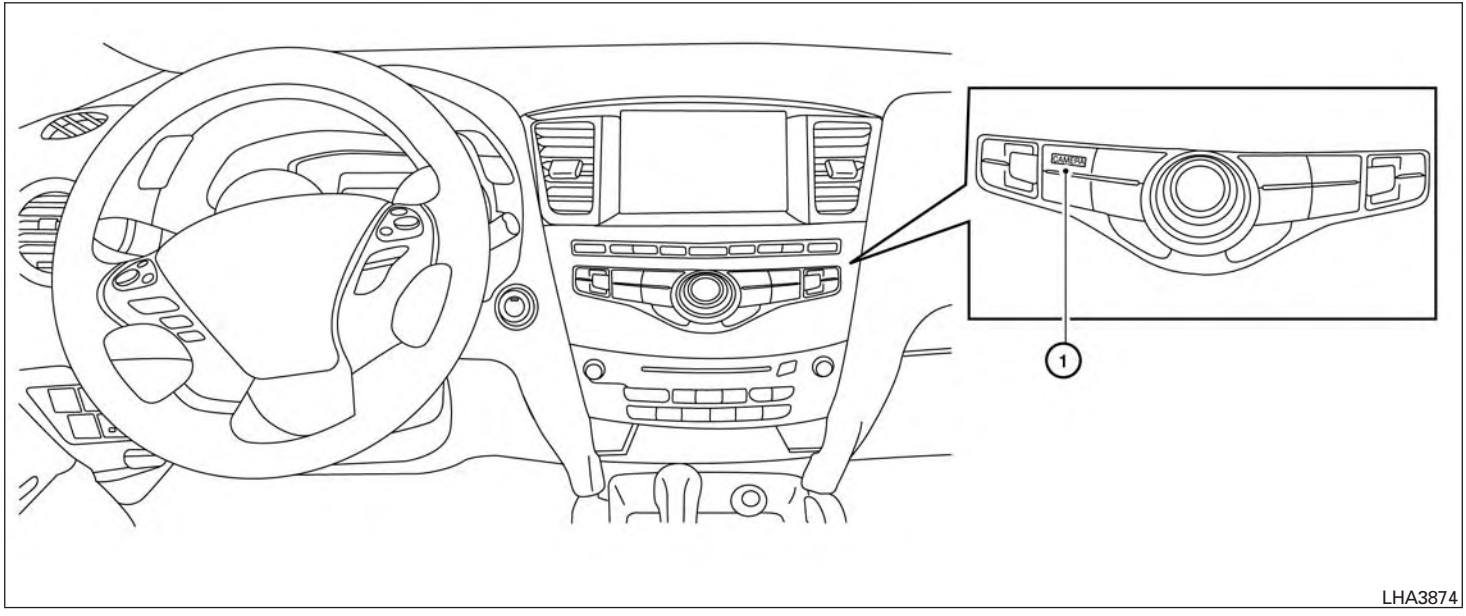
Lorsque les repères ambres sont affichés dans les coins de l'icône du véhicule et que la fonction ne peut pas être activé dans le menu de réglage de la caméra (les éléments de réglage sont grisés), le dispositif de sonar peut être défectueux.

ENTRETIEN DU SYSTÈME

⚠ MISE EN GARDE

Maintenez la surface des capteurs de sonar (situés sur le carénage de pare-chocs avant et arrière) exempte d'accumulations de neige, de glace et de saletés. Évitez de rayer la surface des capteurs de sonar lors du nettoyage. Si les capteurs sont couverts, la précision de la fonction de sonar sera diminuée.

SYSTÈME DE DÉTECTION D'OBJETS MOBILES (selon l'équipement)



1. Bouton CAMERA (caméra)

⚠AVERTISSEMENT

- **Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation du système de détection d'objets mobiles pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.**
- **Le système de détection d'objets mobiles ne remplace pas la façon appropriée de conduire le véhicule et n'est pas conçu pour empêcher le contact avec les objets qui se trouvent autour du véhicule. Lors des manœuvres de conduite, utilisez toujours les rétroviseurs extérieurs ainsi que le rétroviseur intérieur, puis tournez-vous pour vérifier la zone autour du véhicule pour vous assurer qu'il est prudent de vous déplacer.**
- **Le système est désactivé si la vitesse est supérieure à 10 km/h (6 mi/h). Il est réactivé si la vitesse est inférieure.**
- **Le système de détection d'objets mobiles n'est pas conçu pour détecter les objets immobiles à proximité du véhicule.**

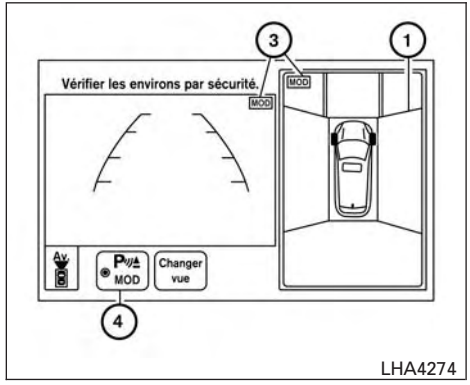
Le système de détection d'objets mobiles peut avertir le conducteur de la présence d'objets mobiles près du véhicule à la sortie d'un garage en marche arrière, lors de manœuvres dans les parcs de stationnement et dans d'autres cas de ce genre.

Le système de détection d'objets mobiles détecte les objets mobiles au moyen d'une technologie de traitement d'images sur l'image affichée à l'écran.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE DÉTECTION D'OBJETS MOBILES

Le système de détection d'objets mobiles s'active automatiquement dans les conditions suivantes :

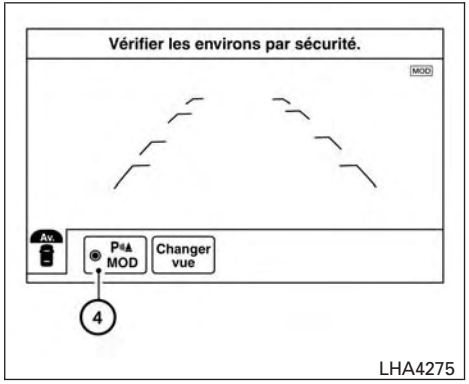
- Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière).
- Lorsque que vous appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) pour activer l'affichage de la caméra.
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h) et l'écran de la caméra s'affiche.



Vue avant et vue plongeante

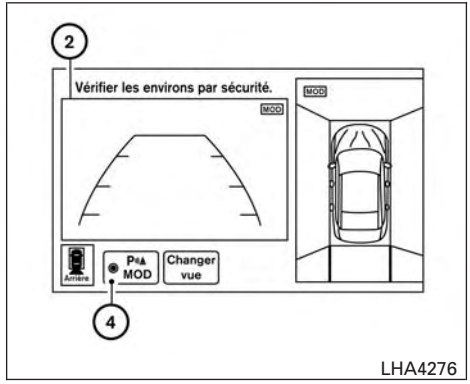
Le système de détection d'objets mobiles fonctionne dans les conditions suivantes lorsque la vue de caméra est affichée :

- Lorsque le levier sélecteur est à la position P (stationnement) ou N (point mort) et que le véhicule est arrêté, le système de détection d'objets mobiles détecte les objets mobiles dans la vue plongeante. Le système de détection d'objets mobiles ne fonctionne pas si les rétroviseurs extérieurs sont déployés ou repliés, en position rangée ou si une portière avant est ouverte.



Vue avant à grand angle

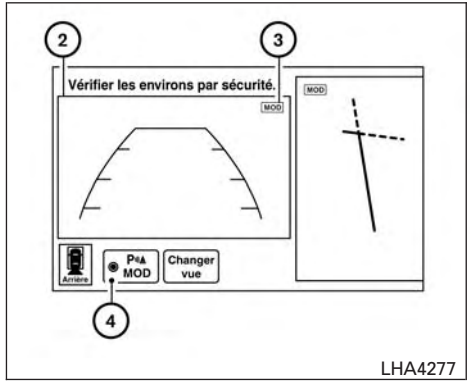
- Lorsque le levier sélecteur est à la position D (marche avant) et que la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h) environ, le système de détection d'objets mobiles détecte les objets mobiles dans la vue avant.
- Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) et que la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h) environ, le système de détection d'objets mobiles détecte les objets mobiles dans la vue arrière. Le système de détection d'objets mobiles ne fonctionne pas si le hayon est ouvert.



Vue arrière et vue plongeante

Le système de détection d'objets mobiles ne détecte pas les objets mobiles dans la vue latérale avant. L'icône du système de détection d'objets mobiles ne s'affiche pas à l'écran lorsque cette vue est sélectionnée.

Lorsque le système de détection d'objets mobiles détecte des objets mobiles à proximité du véhicule, le cadre jaune s'affiche sur la vue dans laquelle les objets sont détectés. Pendant que le système de détection d'objets mobiles continue la détection des objets mobiles, le cadre jaune continue de s'afficher.



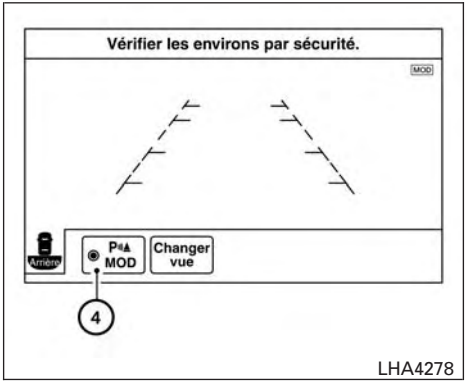
Vue arrière et vue latérale avant

REMARQUE :

Pendant que le carillon du système d'évitement de collision de recul retentit, le système de détection d'objets mobiles n'émet aucun carillon.

Dans la vue plongeante, le cadre jaune ① s'affiche sur chaque image de la caméra (avant, arrière, droite et gauche) en fonction de l'emplacement de détection des objets mobiles.

Le cadre jaune ② s'affiche sur chaque vue en mode vue avant et vue arrière.



Vue arrière à grand angle

Une icône bleue ③ du système de détection d'objets mobiles s'affiche dans la vue dans laquelle le système de détection d'objets mobiles est activé. Une icône grise du système de détection d'objets mobiles s'affiche dans la vue dans laquelle le système de détection d'objets mobiles n'est pas activé.

Si le système de détection d'objets mobiles est désactivé, l'icône MOD (système de détection d'objets mobiles) ③ ne s'affiche pas.

DÉTECTION D'OBJETS MOBILES ACTIVÉE ET DÉSACTIVÉE

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage) du panneau de commande.
2. Appuyez sur la touche Caméra/sonar.
3. Sélectionnez Caméra.
4. Appuyez sur la touche « Moving Object Detection » (détection d'objets mobiles) pour activer ou désactiver cette fonction.

Vous pouvez également mettre l'option de détection d'objets mobiles en fonction et hors fonction en appuyant sur la touche « P MOD » ④ à l'écran d'affichage .

LIMITES DU SYSTÈME DE DÉTECTION D'OBJETS MOBILES

⚠AVERTISSEMENT

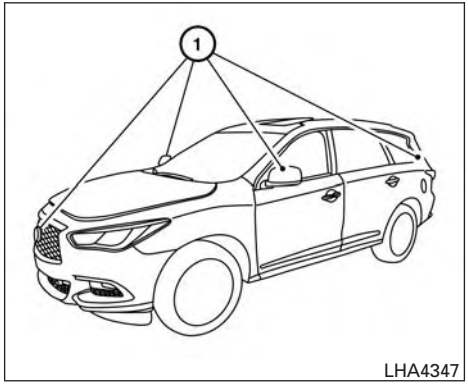
Les limites du système de détection d'objets mobiles sont répertoriées ci-dessous. Le fait de ne pas conduire le véhicule conformément à ces limites du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- **N'utilisez pas le système de détection d'objets mobiles lors de la traction d'une remorque. Le système pourrait ne pas fonctionner correctement.**
- **Le bruit excessif (par exemple, le volume de la chaîne stéréo ou une glace de véhicule ouverte) a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**
- **Le rendement du système de détection des objets mobiles est réduit par les objets à proximité et les conditions environnementales, notamment :**
  - **Lorsque le contraste entre l'arrière-plan et les objets mobiles est bas.**
  - **Lorsqu'une lumière clignotante est présente.**
  - **Lorsqu'une lumière éblouissante est présente, par exemple les phares d'un autre véhicule ou les rayons du soleil.**
  - **Lorsque l'orientation de la caméra n'est pas dans sa position habituelle, par exemple lorsqu'un rétroviseur est replié.**

– **Lorsqu'il y a de la saleté, des gouttes d'eau ou de la neige sur la lentille de la caméra.**

– **Lorsque la position des objets mobiles à l'écran n'est pas modifiée.**

- **Le système de détection d'objets mobiles peut détecter des gouttes d'eau en mouvement sur la lentille de la caméra, de la fumée blanche provenant du silencieux, des ombres en mouvement, etc.**
- **Le système de détection d'objets mobiles peut ne pas fonctionner correctement selon la vitesse, la direction, la distance ou la forme des objets mobiles.**
- **Si les pièces où la caméra est installée sont endommagées, toute déformation ou gauchissement peut modifier la zone de détection et le système de détection d'objets mobiles peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Lorsque la température ambiante est très élevée ou très basse, les objets peuvent ne pas s'afficher clairement. Cette condition est normale.**



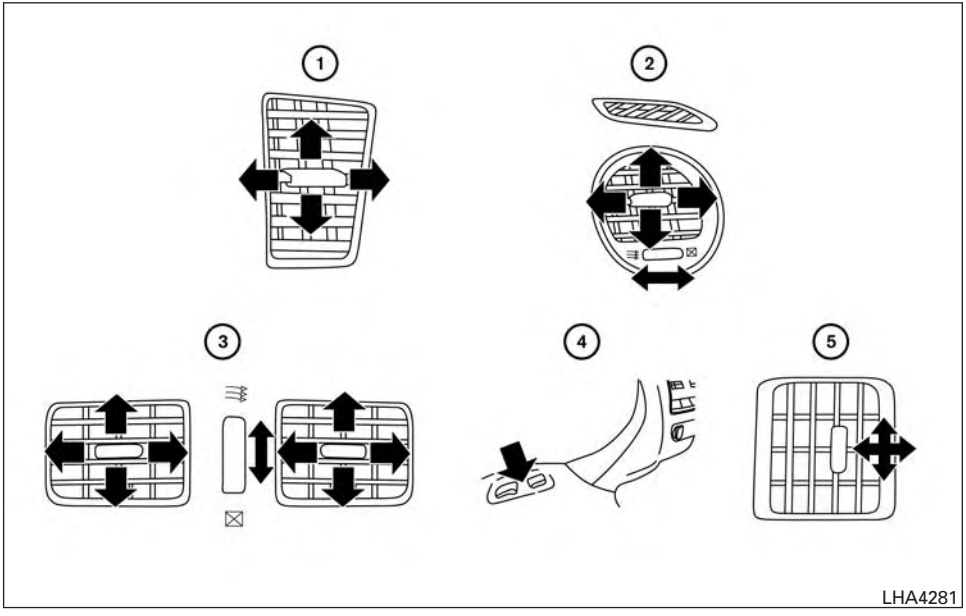
ENTRETIEN DU SYSTÈME

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant pour nettoyer la caméra. Vous pourriez décolorer la lentille.**
- **N'endommagez pas la caméra, car l'affichage pourrait être altéré.**

Le système de détection d'objets mobiles peut ne pas fonctionner correctement si l'une des caméras ① est obstruée par la saleté, la pluie ou la neige. Nettoyez la caméra à l'aide d'un chiffon humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez à l'aide d'un chiffon sec.

BOUCHES D'AIR

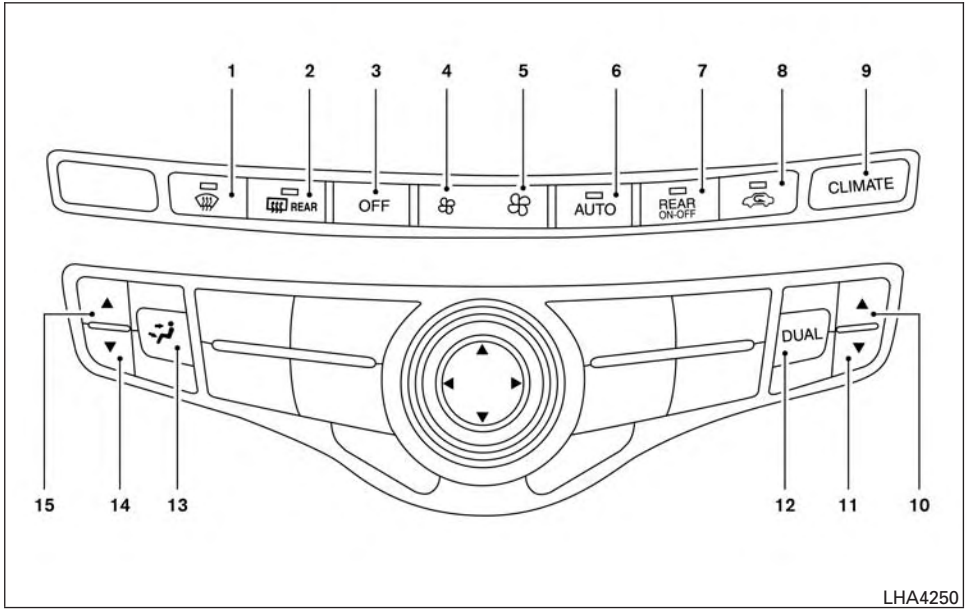


Pour régler la direction de l'air sortant des bouches d'air centrales ①, des bouches d'air latérales des côtés conducteur et passager ②, des bouches d'air de la console centrale arrière ③ et de l'habitacle arrière ⑤, déplacez le curseur des bouches d'air ou l'ensemble des bouches d'air.

Ouvrez ou fermez les bouches d'air à l'aide de la molette (selon l'équipement). Déplacez la molette vers le symbole ≋ pour ouvrir les bouches d'air ou vers le symbole ⊠ pour les fermer.

Les bouches d'air sous les sièges de deuxième rangée ④ sont fonctionnelles lorsque le mode de débit d'air est sélectionné. Ces bouches d'air ne peuvent pas être fermées. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Commande de débit d'air » dans ce chapitre.

APPAREIL DE CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (à commande automatique)



1. Bouton de dégivrage avant
2. Interrupteur du dégivreur de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs
3. Bouton OFF (hors fonction)
4. Touche de réduction de la vitesse du ventilateur
5. Touche d'augmentation de la vitesse du ventilateur
6. Bouton AUTO (automatique) du système de chauffage-climatisation en fonction
7. Bouton REAR (ON-OFF) (arrière, marche-arrêt)
8. Bouton de recirculation de l'air
9. Bouton CLIMATE (air climatisé)
10. ▲ Touche de commande de température (augmentation) (côté passager)
11. ▼ Touche de commande de température (réduction) (côté passager)
12. Bouton DUAL (deux zones)
13. Bouton de commande manuelle de direction de l'air
14. ▼ Touche de commande de température (réduction) (côté conducteur)
15. ▲ Touche de commande de température (augmentation) (côté conducteur)

⚠AVERTISSEMENT

- **La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le système hybride est en fonction.**
- **Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recirculation d'air pendant de longues périodes puisque l'air de l'habitacle pourrait devenir vicié et les glaces pourraient s'embuer.**

Pour mettre le climatiseur en marche, démarrez le système hybride de votre véhicule et activez les commandes appropriées.

REMARQUE :

- Les odeurs de l'intérieur vers l'extérieur du véhicule peuvent s'accumuler dans l'unité de climatiseur. L'odeur peut s'infiltrer dans l'habitacle par le biais des bouches d'air.
- Lorsque vous stationnez votre véhicule, réglez les commandes de chauffage et du climatiseur pour arrêter la recirculation de l'air et permettre à l'air frais de pénétrer dans l'habitacle. Ceci doit aider à réduire les odeurs dans le véhicule.

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Refroidissement ou chauffage déshumidifié (automatique)

Ce mode, qui sert à maintenir une température constante, peut être utilisé tout au long de l'année. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air, la commande d'entrée d'air et la vitesse du ventilateur.

1. Appuyez sur le bouton AUTO (automatique). (Le témoin sur le bouton s'allume et AUTO [automatique] s'affiche.)
2. Actionnez les commandes de température, côté conducteur.

- Réglez la commande de température à environ 24 °C (75 °F) pour assurer un fonctionnement normal.
- La température ambiante de l'habitacle sera maintenue automatiquement. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air, la commande d'entrée d'air et la vitesse du ventilateur.
- Une brume visible peut s'échapper des bouches d'air par temps chaud et humide car l'air est très rapidement refroidi. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

Dégivrage ou désembuage déshumidifié

1. Appuyez sur le bouton de dégivrage avant  . (Le témoin sur le bouton s'allume.)
2. Actionnez les commandes de température et réglez la température voulue.

- Pour éliminer rapidement la glace de l'extérieur des glaces, utilisez les boutons de commande de vitesse du ventilateur  pour régler la vitesse à la position maximale.
- Appuyez sur le bouton AUTO (automatique) pour revenir au mode automatique dès que le givre a disparu du pare-brise.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton de dégivrage avant , le climatiseur se met automatiquement en fonction si la température extérieure dépasse 2 °C (36 °F). La recirculation d'air est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

Logique de démarrage à distance du système hybride (selon l'équipement)

Les véhicules munis du système de chauffage-climatisation automatique et de la fonction de démarrage à distance peuvent passer au mode de chauffage ou de refroidissement automatique lorsque la fonction de démarrage à distance est activée selon les températures extérieure et de l'habitacle. Pendant cette période, l'écran du système de chauffage-climatisation et les boutons sont neutralisés jusqu'à ce que le contact soit établi. Lors du démarrage à distance en mode de dégivrage, le volant de direction chauffant (selon l'équipement) peut être activé automatiquement.

Logique du système de reconnaissance vocale (selon l'équipement)

Lorsque le système de chauffage-climatisation est en fonction, les vitesses des ventilateurs avant et arrière peuvent être automatiquement réduites pour que les commandes soient plus facilement reconnues. Vous pouvez régler la vitesse du ventilateur à l'aide des boutons de réduction et d'augmentation de la vitesse du ventilateur, si vous le souhaitez.

FONCTIONNEMENT MANUEL

Commande de vitesse du ventilateur

Appuyez sur les boutons de commande de vitesse du ventilateur pour commander manuellement la vitesse de ventilateur.

Pour revenir à la commande automatique de vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton AUTO (automatique).

Commande de la température

Appuyez sur les touches de commande de température vers le haut ou vers le bas pour régler la température voulue.

Vous pouvez régler la température dans la plage suivante :

- Pour les États-Unis : 16 à 32 °C (60 à 90 °F)
- Pour les États-Unis : 18 à 32 °C (64 à 90 °F)

Recirculation de l'air

Pour faire recirculer l'air dans l'habitacle, appuyez sur le bouton de recirculation d'air . Le témoin présent sur le bouton s'allume.

La recirculation de l'air ne peut être activée lorsque le climatiseur est en mode de dégivrage avant .

Commande d'entrée d'air automatique

L'entrée d'air est contrôlée automatiquement en mode AUTO (automatique). Pour contrôler manuellement l'entrée d'air, appuyez sur le bouton de recirculation d'air . Pour revenir au mode automatique de commande, maintenez le bouton de recirculation de l'air enfoncé pendant environ de 2 secondes. Le témoin clignote deux fois, puis l'entrée d'air est sous contrôle automatique.

Commande de débit d'air

Appuyez sur la touche pour commander manuellement le débit d'air. Appuyez sur la touche à maintes reprises pour parcourir les modes disponibles et afficher l'icône correspondante à l'écran central :

- L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales.
- L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales ainsi que par les bouches d'air du plancher.
- L'air circule principalement par les bouches d'air du plancher.
- L'air circule par les bouches d'air du dégivreur ainsi que par les bouches d'air du plancher.
- L'air circule par les bouches d'air du dégivreur.

Désactivation du système

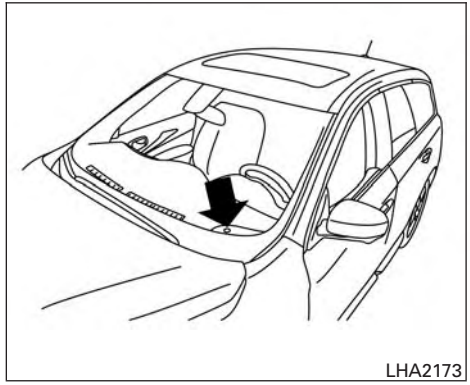
Appuyez sur la touche OFF (hors fonction).

Interrupteur du dégivreur de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs

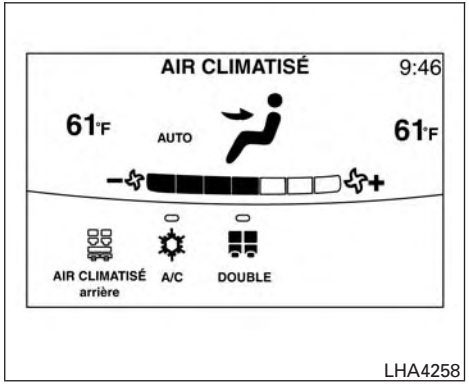
Consultez la section « Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs chauffants » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

CONSEILS D'UTILISATION

- Un délai d'au plus 150 secondes peut s'écouler avant que l'air commence à circuler par les bouches d'air du plancher si la température du liquide de refroidissement et la température extérieure sont basses. Cela ne constitue pas une anomalie. L'air commence à circuler normalement par les bouches d'air du plancher une fois que le liquide de refroidissement s'est réchauffé.


LHA2173

Le capteur d'ensoleillement, situé du côté conducteur sur le dessus du tableau de bord, favorise le maintien d'une température constante. Ne déposez rien sur le capteur ou à proximité de celui-ci.



ÉCRAN DE RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE

Les réglages de température peuvent être modifiés à l'écran.

Appuyez sur la touche « CLIMATE » (air climatisé) du tableau de bord et réglez l'écran au mode température.

Chauffage (climatisation hors fonction)

Le climatiseur ne s'active pas dans ce mode. Utilisez ce mode si vous n'avez besoin que du chauffage.

1. Appuyez sur la touche « CLIMATE » (air climatisé).
2. Si le l'écran de climatisation est affiché et que le témoin de climatisation est en fonction, appuyez sur la touche A/C (climatisation) pour mettre le climatiseur hors fonction.
3. Appuyez sur la touche de commande de température pour régler la température voulue.

- La température ambiante de l'habitacle sera maintenue automatiquement. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.
- La température réglée ne doit pas être inférieure à la température extérieure pour éviter que le système ne fonctionne pas correctement.
- Cette procédure n'est pas recommandée si les glaces s'embuent.

Lorsque la température extérieure est inférieure à 0 °C (32 °F) environ, la fonction de climatisation ne s'active pas même si le témoin « A/C » s'allume.

Réglage de mode de commande à deux zones

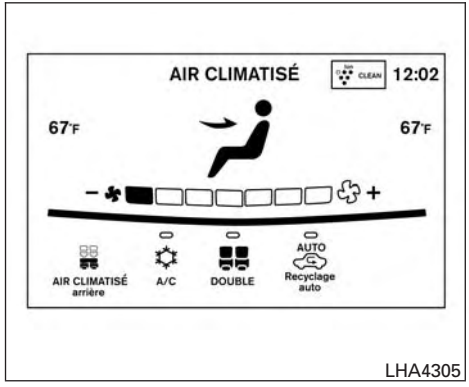
Vous pouvez régler la température et le mode de débit d'air du côté conducteur et du côté passager avant individuellement en utilisant chaque touche de commande de température ou touche de commande manuelle de débit d'air.

1. Appuyez sur la touche « CLIMATE » (air climatisé).
2. Lorsque vous appuyez sur la touche « DOUBLE », sur le bouton de commande de température du côté passager ou sur le bouton de commande manuelle de débit d'air, le témoin « DOUBLE » s'allume à l'écran.
3. Pour désactiver la commande de température du côté passager, appuyez sur la touche « DOUBLE », et le témoin « DOUBLE » s'éteint.

- Le mode de commande à deux zones ne peut pas être activé lorsque le climatiseur est en mode de dégivrage avant.

Système de chauffage-climatisation avancé (selon l'équipement)

Le système de chauffage-climatisation avancé maintient l'air dans l'habitacle propre à l'aide de la commande à ion et de la commande d'admission d'air automatique avec capteur de détection de gaz d'échappement.



Commande d'ions (selon l'équipement)

Ce module génère des ions Plasmacluster[MD] hautement concentrés dans l'air soufflé par les bouches d'air et réduit l'odeur absorbée dans les garnitures intérieures.

Lorsque le climatiseur est activé, le système génère automatiquement des ions Plasmacluster[MD].

La quantité d'ions Plasmacluster[MD] augmente en fonction du débit d'air. Lorsque le débit d'air est élevé, s'affiche à l'écran et lorsque le débit d'air est bas, l'indication à l'écran passe à . Plasmacluster[MD] et Plasmacluster[MD] sont des marques déposées de Sharp Corporation.

Capteur de détection de gaz d'échappement et d'odeurs extérieures (selon l'équipement)

Ce véhicule est peut-être muni d'un capteur de détection de gaz d'échappement. Lorsque la commande d'entrée d'air automatique est activée, le capteur détecte les odeurs industrielles telles que la pulpe ou les produits chimiques, ainsi que les gaz d'échappement tels que l'essence ou le diesel. Lorsque le gaz ou de telles odeurs sont détectés, le système passe automatiquement du mode de circulation d'air extérieur au mode de recirculation.

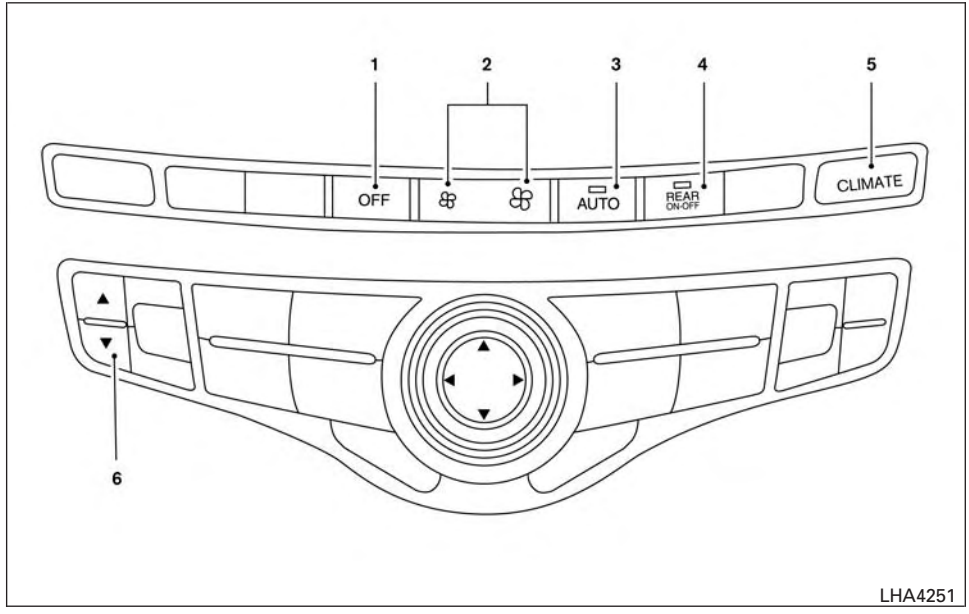
Lorsque vous appuyez sur la touche de commande d'entrée d'air dans les conditions suivantes, le témoin de la touche s'allume et le capteur de détection de gaz d'échappement s'active.

- La commande de débit d'air n'est pas en mode de dégivrage avant (le témoin de la touche de dégivrage avant est éteint).
- La température extérieure est égale ou supérieure à 0 °C (32 °F) environ.

Lorsque la commande d'entrée d'air automatique est activée, pendant les cinq premières minutes, le mode de recirculation est sélectionné pour empêcher la poussière, la saleté et le pollen de pénétrer dans le véhicule et nettoie l'air dans

l'habitacle au moyen d'ions positifs et négatifs qui se dégagent de la bouche d'air.

Après les cinq minutes, le capteur détecte les gaz d'échappement et alterne automatiquement entre le mode de recirculation et le mode de circulation de l'air extérieur.



Commandes avant

SYSTÈME DE CLIMATISATION AUTOMATIQUE ARRIÈRE

1. Bouton OFF (hors fonction)
2. Boutons d'augmentation et de réduction de la vitesse du ventilateur
3. Bouton AUTO (automatique)

4. Bouton REAR (ON-OFF) (arrière, marche-arrêt)
5. Bouton CLIMATE (air climatisé)
6. ▲▼ Boutons d'augmentation et de réduction de la température (côté conducteur)

Pour activer ou désactiver le système de climatisation automatique arrière au moyen du panneau de commande de climatisation avant, appuyez sur le bouton REAR ON/OFF (arrière en fonction/hors fonction).

Le système de climatisation automatique arrière peut être réglé au moyen du panneau de commande de climatisation avant lorsque l'écran du système de climatisation arrière s'affiche.

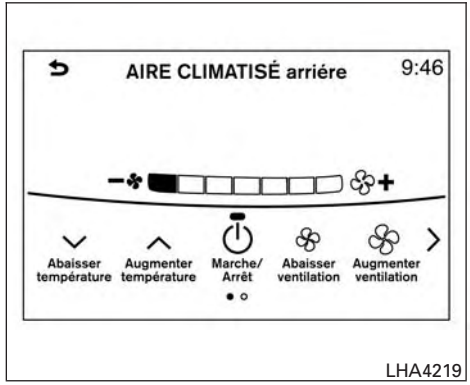
Pour commander le système de climatisation automatique arrière au moyen du panneau de commande de climatisation avant, appuyez sur le bouton CLIMATE (climatisation). Lorsque l'écran affiche les commandes de chauffage-climatisation avant, appuyez sur la touche chauffage-climatisation arrière à l'écran.

Fonctionnement automatique

1. Appuyez sur le bouton AUTO (automatique). Le témoin AUTO (automatique) s'allume à l'écran de chauffage-climatisation arrière.
2. Appuyez sur les boutons d'augmentation et de réduction de la température (côté conducteur) pour régler la température voulue.

Fonctionnement manuel

- **Commande de la température**
  Appuyez sur les boutons d'augmentation et de réduction de la température (côté conducteur) pour régler la température voulue.
- **Commande de vitesse du ventilateur**
  Appuyez sur les boutons d'augmentation et de réduction de la vitesse du ventilateur pour commander manuellement la vitesse du ventilateur. La vitesse du ventilateur peut aussi être contrôlée à l'aide de l'écran d'affichage. Appuyez sur la touche + ou - pour régler la vitesse du ventilateur.



Chauffage arrière (climatisation désactivée)

1. Pour commander le système de climatisation automatique arrière au moyen du panneau de commande de climatisation avant, appuyez sur le bouton CLIMATE (climatisation). Lorsque l'écran affiche les commandes de chauffage-climatisation avant, appuyez sur la touche chauffage-climatisation arrière à l'écran.

2. Appuyez sur le bouton AUTO (automatique). Le témoin AUTO (automatique) s'allume à l'écran. Vous pouvez aussi, à l'aide de l'écran tactile, appuyer sur la touche fléchée du côté droit pour afficher des touches supplémentaires; appuyez sur la touche AUTO (automatique) à l'écran et la fonction se déclenchera.

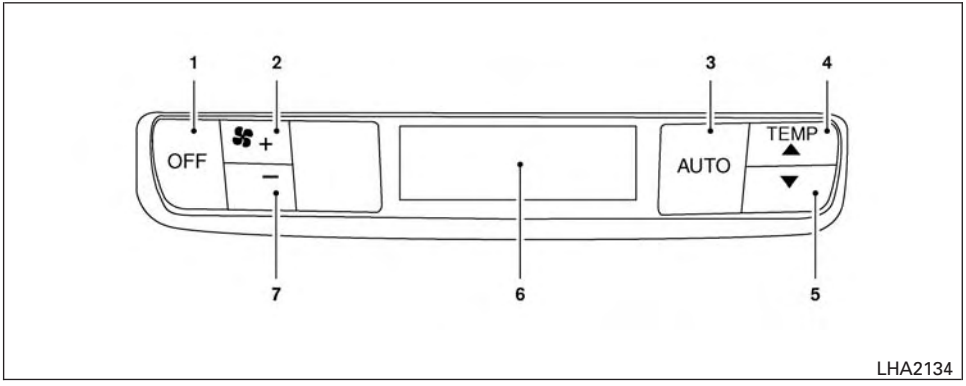
- La température réglée ne doit pas être inférieure à la température extérieure. Si tel est le cas, la température risque de ne pas être commandée correctement.

Mise hors fonction du système

1. Appuyez sur le bouton REAR ON-OFF (marche arrière fonction/hors fonction) sur le panneau de commande avant et le témoin s'éteindra.
2. Appuyez sur la touche OFF (hors fonction). Les commandes de chauffage-climatisation arrière se désactivent.

Mise hors fonction du système à l'aide de l'écran d'affichage

1. Pour commander le système de climatisation automatique arrière au moyen du panneau de commande de climatisation avant, appuyez sur le bouton CLIMATE (climatisation). Lorsque l'écran affiche les commandes de chauffage-climatisation avant, appuyez sur la touche chauffage-climatisation arrière à l'écran.
2. Appuyez sur la touche ⏻ ON/OFF (fonction/hors fonction) pour désactiver les commandes arrière à l'aide de l'écran d'affichage arrière.



Commandes arrière

Boutons de commande arrière

1. Bouton OFF (hors fonction)
2. + Bouton d'augmentation de la vitesse du ventilateur
3. Bouton AUTO (automatique)
4. ▲ Bouton d'augmentation de la température
5. ▼ Bouton de réduction de la température
6. Affichage
7. — Bouton (diminution de la vitesse du ventilateur)

Les passagers des sièges arrière peuvent régler le système de climatisation automatique arrière à l'aide des touches de commande à l'arrière de la console centrale.

Les boutons de commande arrière ne sont pas fonctionnels lorsque l'écran du système de climatisation arrière est affiché sur l'écran avant. Pour activer les touches de commande arrière, appuyez sur le bouton CLIMATE (air climatisé) et l'écran reviendra aux commandes avant du système de contrôle du chauffage. Cela donnera accès à la deuxième rangée de commandes de chauffage et de climatisation arrière.

- **Bouton OFF (hors fonction)** Permet de mettre hors fonction le système de climatisation automatique arrière.
- **Boutons d'augmentation et de réduction de la vitesse du ventilateur** Règle la vitesse du ventilateur arrière vers le haut ou vers le bas.
- **Bouton AUTO (automatique)** Permet de mettre le système de climatisation automatique arrière en fonction, en mode automatique.
- **Boutons d'augmentation et de réduction de la température** Règle la température arrière vers le haut ou vers le bas.

ENTRETIEN DU CLIMATISEUR

Le climatiseur de votre véhicule INFINITI utilise un frigorigène écologique.

Ce type de frigorigène n'est pas nocif pour la couche d'ozone.

L'entretien du climatiseur de votre véhicule INFINITI nécessite l'utilisation de matériel de remplissage et de lubrifiants spéciaux. L'utilisation de fluides frigorigènes ou de lubrifiants non adéquats endommagera gravement votre climatiseur. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Recommandations concernant le fluide frigorigène et le lubrifiant du climatiseur » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire INFINITI pour effectuer l'entretien du système de climatisation « écologique » de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

Le climatiseur contient du frigorigène haute pression. Afin d'éviter les blessures, il est essentiel que toute intervention faite sur le climatiseur soit effectuée par un technicien qualifié qui dispose de l'équipement adéquat.

CHAÎNE STÉRÉOPHONIQUE

PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE LA CHAÎNE STÉRÉO

⚠AVERTISSEMENT

- **Afin de garder toute son attention sur la route, le conducteur ne doit pas tenter de régler le la chaîne stéréophonique en conduisant.**
- **Stationnez le véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement avant de régler la chaîne stéréophonique ou de faire jour un film (selon l'équipement).**

⚠MISE EN GARDE

- **Mettez la chaîne stéréophonique en fonction uniquement lorsque le système hybride est en marche. La batterie peut se décharger si vous faites fonctionner la chaîne stéréophonique pendant de longues périodes alors que le système hybride est à l'arrêt.**
- **Il ne faut jamais soumettre le système à l'humidité. Une humidité excessive telle que celle provoquée par des liquides renversés peut causer un dysfonctionnement du système.**

Radio

Placer le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) avant d'allumer la radio. Mettez le commutateur d'allumage à la position ACC si vous souhaitez écouter la radio lorsque le système hybride est arrêté.

La qualité de la réception radio varie selon la puissance du signal émis, la distance de l'émetteur radio, la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes ou de tout autre facteur externe. Les variations occasionnelles de la qualité de réception sont en général causées par de tels facteurs.

L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans ou à proximité d'un véhicule peut compromettre la qualité de la réception radio.

Réception radio

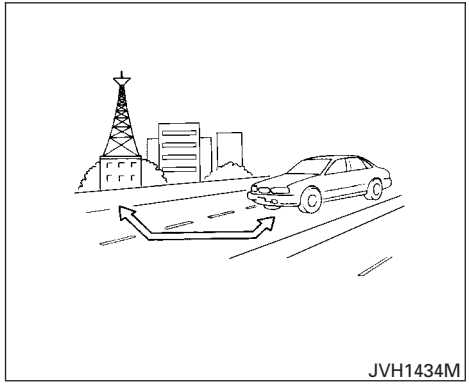
La radio de votre véhicule comporte des circuits électroniques d'avant-garde qui améliorent la qualité de la réception radio. Ces circuits sont conçus pour accroître la plage de réception de même que la qualité de celle-ci.

Cependant, certaines caractéristiques générales propres aux fréquences radio AM et FM peuvent compromettre la qualité de la réception radio dans un véhicule qui roule, et ce, peu importe la qualité de l'équipement utilisé. Ces caractéristiques sont normales dans une zone de réception

donnée et n'indiquent pas une anomalie de fonctionnement de la radio de votre véhicule.

Les conditions de réception radio changent constamment du fait que votre véhicule se déplace. Les immeubles, les montagnes, la distance de la source du signal et l'interférence causée par les autres véhicules peuvent compromettre la qualité de la réception. Vous trouverez ci-après une description des facteurs qui peuvent compromettre la réception radio dans votre véhicule.

Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs de la chaîne stéréo. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.


JVH1434M

Réception radio FM

Distances maximum de signal

- FM : 40 à 48 km (25 à 30 mi)
- AM : 97 à 209 km (60 à 130 mi)

Portée : en mode FM mono (un seul canal), la portée de la bande FM se situe généralement entre 40 et 48 km (25 et 30 mi) et est légèrement supérieure à la portée offerte par le mode FM stéréo. Des facteurs externes peuvent parfois nuire à la réception du signal émis par une station FM même si cette station se trouve à moins de 40 km (25 mi). La puissance du signal FM est inversement proportionnelle à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM voyagent en ligne droite et présentent des caractéristiques semblables à celles de la lumière. Par exemple, ils seront réfléchis par des objets.

Affaiblissement et dérive : Lorsque la distance qui sépare votre véhicule de l'émetteur de la station s'accroît, les signaux ont tendance à s'affaiblir ou à dériver.

Parasites et battements : Lorsqu'il y a interférence du signal causée par des immeubles, des montagnes ou par la position de l'antenne, généralement couplé à une grande distance de l'émetteur de la station, des parasites ou des battements peuvent se produire. Vous pouvez atténuer ces bruits en ajustant l'intensité des tonalités aiguës.

Réception par trajets multiples : En raison des caractéristiques de réflexion des signaux FM, des signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent se neutraliser mutuellement et causer un battement ou une perte momentanée du son.

Réception radio AM

Les signaux AM, du fait de leur basse fréquence, peuvent contourner des objets et rebondir sur le sol. De plus, les signaux peuvent rebondir sur l'ionosphère et revenir vers la Terre. Ces caractéristiques font que les signaux AM sont aussi

sujets à des interférences au cours de leur trajet de l'émetteur au récepteur.

Baisse d'intensité : Ce phénomène se produit lorsque le véhicule passe sous un viaduc ou dans des zones comportant beaucoup d'immeubles élevés. Il peut également se produire pendant plusieurs secondes en cas de turbulences ionosphériques, et ce, même dans des endroits dépourvus d'obstacles.

Parasites : Ils sont causés par les orages, les lignes d'alimentation électrique, les enseignes électriques et même les feux de circulation.

Réception de HD Radio™ Technology (pour les É.-U.).

La technologie de réception HD Radio™ doit être activée pour recevoir les émissions de radio HD. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Réglages audio » du présent chapitre.

Cette fonction vous permet de recevoir des signaux radiophoniques numériques (là où le service est disponible), fournissant qualité sonore supérieure avec une bonne réception. Lorsque cette fonction n'est pas activée ou que les émissions de radio HD ne sont pas disponibles, vous pourrez capter les émissions de radio analogique (AM-FM).

Réception radio par satellite

La radio satellite peut ne pas fonctionner adéquatement lorsqu'elle est installée pour la première fois ou si la batterie a été remplacée. Cette condition est normale. Assurez-vous que votre véhicule est à l'écart de tout édifice métallique ou de grande taille et attendez au moins 10 minutes, avec la radio satellite activée, pour recevoir toutes les données nécessaires.

Le système de radio satellite nécessite un abonnement à la radio satellite SiriusXM en vigueur. Le service par satellite est disponible uniquement aux personnes âgées de 18 et plus dans les 48 États contigus des États-Unis.

Le rendement de la radio satellite peut être compromis si vous transportez des bagages qui bloquent le signal de la radio sur le porte-bagages de toit.

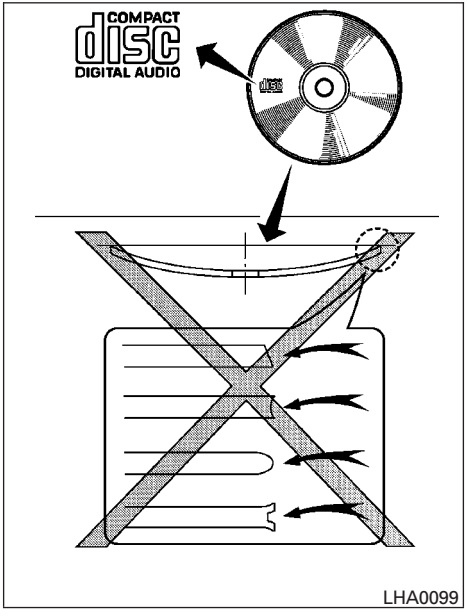
Évitez autant que possible de déposer des charges près de l'antenne de réception satellite.

Une accumulation de glace sur l'antenne de la radio par satellite peut nuire au rendement de la radio par satellite. Enlevez la glace pour rétablir la réception de la radio par satellite.

Marques de commerce

HD Radio®

La technologie de HD Radio est fabriquée sous licence par iBqiuity Digital Corporation. Brevets É.-U. et étrangers. HD Radio™ et les logos HD, HD Radio et « ARC » sont des marques de commerce de iBiquity Digital Corp.



Lecteur de CD (disque compact)

- N'insérez pas de force un CD dans la fente du lecteur ou du chargeur de CD. Vous pourriez endommager le disque et/ou le chargeur ou le lecteur CD.
- Ne tentez pas d'insérer un CD lorsque le volet de chargement est fermé, car vous pourriez endommager le disque ou le chargeur de CD.
- Par temps froid ou pluvieux, le lecteur peut mal fonctionner en raison de l'humidité ambiante. Si tel est le cas, retirez le CD du lecteur et déshumidifiez ou aérez ce dernier.
- Le lecteur peut sauter des pistes lorsque vous conduisez sur une route cahoteuse.
- Le lecteur de disque compact peut parfois ne pas fonctionner lorsque la température de l'habitacle est très élevée. Laissez refroidir le compartiment pour en abaisser la température avant d'utiliser le lecteur.
- N'utilisez que des CD ronds de haute qualité, d'un diamètre de 12 cm (4,7 po) et identifiés par le logo « COMPACT disc DIGITAL AUDIO » sur le disque ou l'emballage.
- N'exposez pas le CD directement aux rayons du soleil.
- Les CD de mauvaise qualité, sales, rayés, couverts de traces de doigts ou perforés pourraient ne pas fonctionner correctement.
- Les CD suivants peuvent ne pas fonctionner adéquatement :
  - CD de contrôle par duplication (CCCD)
  - CD inscriptibles (CD-R)
  - CD réinscriptibles (CD-RW)
- N'utilisez pas les CD suivants, car ils peuvent provoquer une anomalie du lecteur de CD :
  - les disques de 8 cm (3,1 po);
  - les CD qui ne sont pas ronds;
  - les CD portant une étiquette en papier;
  - les CD déformés, rayés ou dont les rebords ne sont pas réguliers.
- Ce système audio est conçu uniquement pour la lecture de CD préenregistrés. Il n'est pas conçu pour graver des CD.
- Si le CD ne peut être lu, un des messages suivants s'affiche.

[Disc read error:] (erreur de lecture du disque)

Indique une erreur d'accès, de CLV/Focus, ou de TOC. Vérifiez et réinsérez le CD. Assurez-vous qu'il est inséré correctement.

[Eject disc, please:] (Veuillez éjecter le disque)

Indique une erreur du mécanisme. Si le CD peut être éjecté, éjectez-le et réinsérez-le. Si ce n'est pas le cas, nous vous recommandons de communiquer avec un concessionnaire INFINITI.

[Unplayable error:] (disque illisible)

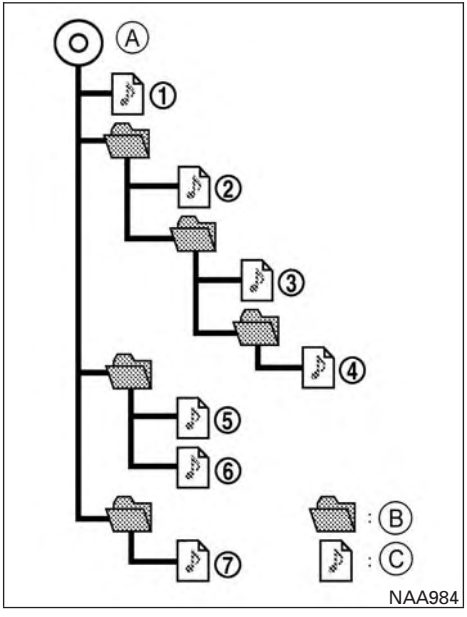
Indique qu'aucun fichiers lisibles se trouvent sur le CD inséré. Vérifiez les données sur votre CD.

Fichiers audio compressés (MP3/ WMA/AAC)

Explication des termes :

- MP3 – MP3 est la forme abrégée de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le format de fichier audionumérique comprimé le plus connu. Ce format offre une qualité près de celle du CD, mais à une fraction du volume des fichiers audio normaux. La conversion MP3 d'une piste audio peut réduire le volume du fichier d'un rapport d'environ 10:1 (fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et débit binaire de 128 kbps) sans perte perceptible de la qualité. La compression réduit des segments sonores qui semblent inaudibles pour la plupart des gens.
- WMA – Windows Media Audio (WMA) est un format audio comprimé créé par Microsoft comme solution de rechange au format MP3. Le codec WMA offre une meilleure compression de fichiers que le codec MP3, permettant de stocker plus de pistes audionumériques dans un volume identique aux MP3 à la même qualité.
- Débit binaire – Le débit binaire dénote le nombre de bits par seconde utilisé par un fichier musical numérique. Le volume et la qualité d'un fichier audionumérique comprimé sont déterminés par le débit binaire de codage du fichier.
- Fréquence d'échantillonnage – La fréquence d'échantillonnage est la fréquence de conversion des échantillons d'un signal de l'analogique au numérique (conversion A-N) par seconde.
- Multisession – C'est l'une des méthodes utilisées pour enregistrer des données sur un support. Un disque simple session est écrit en une seule fois, tandis qu'un disque multisession est écrit en plusieurs fois.
- Étiquette ID3 ou WMA – L'étiquette ID3 ou WMA fait partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient des données au sujet du fichier musical numérique tel que le titre de la pièce musicale, l'artiste, le titre de l'album, le débit binaire de codage, la durée des pistes, etc. Les données de l'étiquette ID3 sont affichées à l'écran dans la ligne de titre album-artiste-piste.

* Windows^{MD} et Windows Media^{MD} sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.



- Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers audio comprimés ne sont pas affichés à l'écran.
- S'il y a un fichier au niveau supérieur d'un disque ou d'un dispositif USB, le dossier racine s'affiche.
- L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture, de sorte que les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu.
- L'ordre de lecture de la musique de fichiers audio comprimés est tel qu'illustré.

Ordre de lecture :

Ⓐ Dossier racine

Ⓑ Dossier

Ⓒ Fichier audio

Tableau de caractéristiques pour un CD :

Disques acceptés			CD, CD-R, CD-RW
Systèmes de fichiers acceptés			CD, CD-R, CD-RW
Pris en charge Versions * 1	MP3	Version	MPEG1 Audio Layer3, MPEG2 Audio Layer3 et MPEG2.5 Audio Layer3
		Fréquence d'échantillonnage	MPEG2.5, couche audio 3: 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz MPEG2, couche audio : 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz MPEG1, couche audio : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
		Débit binaire	8 kbps à 320 kbps, variable
	WMA*2	Version	WMA7, WMA8, WMA9.1 et WMA9.2
		Débit binaire/fréquence d'échantillonnage	Fréquence binaire : Ver7, Ver8 : 32 à 192 kbits/s Ver9, Ver9.1, Ver9.2 : 32 à 192 kbits/s, débit binaire Fréquence d'échantillonnage : Ver7, Ver8 : 8k/11,025k/16k/22k/32k/44,1k Ver9, Ver9.1, Ver9.2 : 8k/11,025k/16k/22k/32k/44,1k/48 kHz
	AAC * 4	Débit binaire/fréquence d'échantillonnage	Débit binaire : 8 à 320 kbps, débit binaire Fréquence d'échantillonnage : 11,025 à 48 kHz
Données d'étiquette (titre de la pièce musicale, nom de l'artiste et nom de l'album)			Étiquette ID3 VER 1.0, VER 1.1, VER 2.2, VER 2.3, VER 2.4 (MP3 seulement)
			Étiquette WMA (WMA seulement)
			Étiquette AAC (AAC seulement)
Niveaux de dossiers			CD, CD inscriptible, CD réinscriptible : niveaux de dossiers : 8, nombre de dossiers : 255 (y compris le dossier source), fichiers : 510 (maximum de 255 fichiers par dossier)
Codes de caractères affichables*3			01 : SHIFT-JIS, ASCII, ISO–8859–1, UTF-8, UTF-16 BOM, UTF-16 Big Endian, UTF-16 Little Endian, 02 : UNICODE, 03 : UTF-16

*1 Les fichiers créés avec une combinaison de fréquence d'échantillonnage de 48 kHz et un débit binaire de 64 kbps ne peuvent être lus.

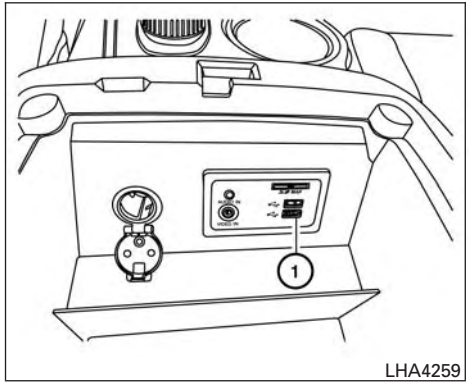
*2 Les fichiers protégés WMA (DRM) ne peuvent être lus.

*3 Les codes disponibles dépendent du média, des versions et de l'information qui doit s'afficher.

* 4 Fait par iTunes.

Lecteur Windows Media :

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie en dehjors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft.



Port USB/iPod[MD]

Le Port USB/iPod[MD] est situé dans la console centrale et comporte des connecteurs USB.

① Port USB/iPod[MD]

Brancher un dispositif pour lire des fichiers multimédia à partir d'un iPod[MD], un iPhone[MD] ou un dispositif de mémoire USB. Pour utiliser la fonction Infiniti InTouch[MC] Apps avec un iPhone[MD], connectez cet iPhone[MD] au moyen d'un câble USB. Se reporter au guide du propriétaire du fabricant du dispositif quant à l'usage et à l'entretien appropriés du dispositif.

⚠AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Ce véhicule n'est pas muni d'un dispositif USB. Les dispositifs USB doivent être achetés séparément au besoin.

Ce système ne peut pas être utilisé pour formater les dispositifs USB. Pour formater un dispositif USB, utilisez un ordinateur personnel.

Pour des raisons réglementaires, dans certaines juridictions, le dispositif USB pour les sièges avant n'effectue la lecture que du son sans afficher les images, même lorsque le véhicule est stationné.

Ce système est compatible avec différents dispositifs de mémoire USB, de disques durs USB et de lecteurs iPod[MD]. Certains dispositifs USB pourraient ne pas être pris en charge par ce système.

- Les dispositifs USB comportant plusieurs partitions pourraient ne pas être lus correctement.
- Certains caractères utilisés dans d'autres langues (le chinois ou le japonais, par exemple) pourraient ne pas s'afficher correctement sur l'écran. Il est recommandé d'utiliser les caractères de l'anglais avec les dispositifs USB.

Notes générales concernant l'utilisation de dispositifs USB :

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Notes concernant l'utilisation de l'iPod[MD] :



Les expressions « Conçu pour iPod[MD] » et « Conçu pour iPhone[MD] » indiquent qu'un accessoire électronique a été conçu pour être branché spécifiquement à un iPod[MD] ou un iPhone[MD] respectivement, et a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet accessoire ou de sa conformité aux normes de sûreté et de réglementation. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec iPod[MD] ou iPhone[MD] peut nuire aux performances de liaison sans fil.

Apple, le logo Apple, iPhone[MD], iPod[MD], iPod Classic[MD], iPod nano[MD] et iPod touch[MD] sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. Lightning est une marque de commerce d'Apple Inc. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

- Si vous branchez incorrectement l'iPod[MD], une coche pourrait se mettre à clignoter à l'écran. Assurez-vous toujours que l'iPod[MD] est branché correctement.
- L'iPod nano[MD] (1re génération) peut rester en mode d'avance ou de retour rapide s'il est connecté pendant qu'il est en mode de recherche. Dans ce cas, réinitialisez l'iPod[MD] manuellement.
- L'iPod nano[MD] (2e génération) se met en mode d'avance ou de retour rapide s'il est déconnecté pendant qu'il est en mode de recherche.
- Si le mode de lecture du iPod nano[MD] (2e génération) est modifié, il se peut qu'un titre de pièce musicale erroné s'affiche.
- Les livres audio peuvent ne pas être lus dans le même ordre que celui qui s'affiche sur l'iPod[MD].
- Les gros fichiers vidéo ralentissent l'iPod[MD]. Par conséquent, l'écran d'affichage du véhicule peut s'obscurcir momentanément, mais cela est de courte durée.
- Si un iPod[MD] sélectionne automatiquement de gros fichiers vidéo alors qu'il est en mode de lecture aléatoire, l'écran d'affichage du véhicule peut s'obscurcir momentanément, mais cela est de courte durée.

Tableau de caractéristiques pour l'USB

Disques acceptés	USB 2.0
Systèmes de fichiers acceptés	FAT32
Niveaux de dossiers	Niveaux de dossiers : 8, dossiers : 512 (y compris le dossier source), fichiers : 5000

Format		**Taux d'échantillonnage**	**Pris en charge/non pris en charge**
MPEG1	Couche-1	-	Non pris en charge
	Couche-2	-	Non pris en charge
	Couche-3	44,1, 48 et 32 kHz	Prise en charge (32 à 320 Kbit/s)
MPEG2	Couche-1	-	Non pris en charge
	Couche-2	-	Non pris en charge
	Couche-3	22,05, 24 et 16 kHz	Prise en charge (16 à 160 Kbit/s)
MPEG2.5	Couche-1	-	Non pris en charge
	Couche-2	-	Non pris en charge
	Couche-3	11,025, 12 et 8 kHz	Prise en charge (16 à 160 Kbit/s)
WMA*1		32, 44,1 et 48 kHz	Pris en charge VER. 7/8 (48 à 192 bits/s) VER. 9/9.1/9.2 (48 à 320 bits/s)
AAC (MPEG4)*2 (extension M4A seulement)		8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1 et 48 kHz	Prise en charge (16 à 320 kbit/s)

*1 Qualité professionnelle (voix, sans perte, multicanal) n'est pas prise en charge.

*2 AAC (MPEG-2) n'est pas pris en charge.

Lecteur audio Bluetooth[MD]



La marque et les logos Bluetooth[MD] sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par DENSO CORPORATION s'effectue sous licence. Les autres marques de commerce et noms de commerce sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

- Certains appareils de transmission audio en continu Bluetooth[MD] pourraient ne pas être reconnus par la chaîne stéréophonique du véhicule.
- Il est nécessaire de configurer la connexion sans fil entre le dispositif de transmission audio en continu Bluetooth[MD] compatible et le module Bluetooth[MD] du véhicule avant d'utiliser la fonction de transmission audio en continu Bluetooth[MD].
- L'appareil de transmission audio en continu Bluetooth[MD] peut s'arrêter dans les conditions suivantes :
  - Lors de la réception d'un appel mains libres
  - Lors de la vérification de la connexion au téléphone mains libres
  - Lors de la connexion d'un téléphone ou d'un dispositif audio mains libres
  - Lors du téléchargement du répertoire d'un téléphone cellulaire connecté
- Ne placez pas le dispositif de transmission audio en continu Bluetooth[MD] dans un endroit entouré de métal ou loin du module Bluetooth[MD] du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un dispositif audio est connecté au moyen de la technologie sans fil Bluetooth[MD], la batterie du dispositif peut se décharger plus rapidement que d'habitude.
- Ce système prend en charge le profil avancé de distribution audio (A2DP) et le profil de commande à distance audio-vidéo (AVRCP) de Bluetooth[MD].
- Les fonctions LAN sans fil (Wi-Fi) et Bluetooth[MD] partagent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Une utilisation simultanée des fonctions Bluetooth[MD] et LAN sans fil peut ralentir ou débrancher la communication et causer du bruit non désiré. Il est recommandé de couper le LAN sans fil (Wi-Fi) en utilisant la fonction Bluetooth[MD].

Information sur la réglementation

Information sur la réglementation de la FCC

FCC ID : HYQDNNS086

REMARQUE :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Avertissement de la FCC :Toute modification non conforme aux normes de la partie responsable peut annuler le droit de l'usager d'exploiter un tel équipement.

ATTENTION : exposition au rayonnement de fréquences radio

Ce dispositif est conforme aux normes d'exposition au rayonnement de la FCC énoncées pour les environnements non contrôlés et est conforme aux normes d'exposition au rayonne-

ment de la FCC (RF). Ce dispositif émet de très bas niveaux d'énergie RF qui est réputé conforme sans nécessité d'évaluation d'exposition maximum autorisée (MPE). Il est toutefois souhaitable qu'il soit installé et utilisé à une distance d'au moins 20 cm entre le radiateur et le corps.

Co-location : Cet émetteur ne doit pas être placé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni fonctionner de concert avec ces appareils.

Information sur la réglementation IC

L'antenne ne doit pas être retirée (ou modifiée) par l'usager.

REMARQUE :

Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif peut causer ou non de l'interférence nuisible et (2) Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

ATTENTION : exposition au rayonnement de fréquences radio

Ce dispositif est conforme aux normes d'exposition au rayonnement de la IC énoncées pour les environnements non contrôlés et est conforme aux normes d'exposition RSS-102 au rayonnement des fréquences radio (RF) de la FCC. Ce dispositif émet de très bas niveaux d'énergie RF qui est réputé conforme sans nécessité d'évaluation d'exposition maximum autorisée (MPE). Il est toutefois souhaitable qu'il soit installé et utilisé à une distance d'au moins 20 cm entre le radiateur et le corps.

Co-location : Cet émetteur ne doit pas être placé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni fonctionner de concert avec ces appareils.

Ce dispositif numérique de classe B est conforme à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur le matériel brouilleur visant les appareils numériques.

L'antenne ne peut être enlevée (et modifiée par l'utilisateur).

REMARQUE :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisé aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Lecteur DVD (Digital Versatile Disc) (selon d'équipement)

Droit d'auteur et marque de commerce :

- La technologie protégée par brevet américain et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits est adoptée pour ce système.
- Cette technologie protégée par le droit d'auteur ne peut être utilisée sans la permission de Macrovision Corporation. Elle est limitée à un usage personnel, etc., tant que le permis de Macrovision Corporation n'est pas émis.
- Toute modification ou tout désassemblage est interdit.

- Le système Dolby Digital est fabriqué en vertu d'une licence émise par Dolby Laboratories, Inc.
- Dolby et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories, Inc.
- DTS est une marque de commerce de DTS, Inc. et DTS 2.0 « » est une marque de commerce de DTS, Inc.

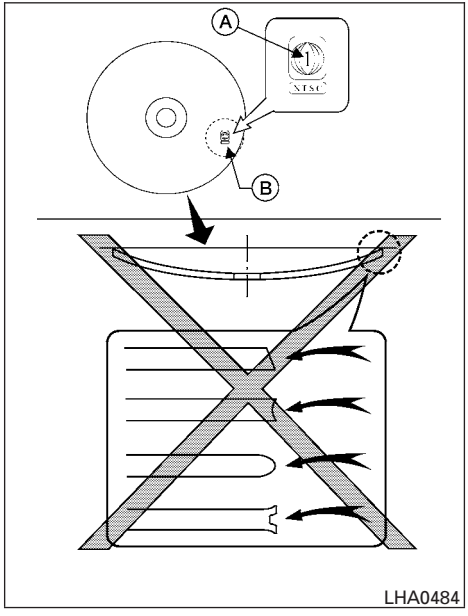
Contrôle parental :

Les DVD à fonction de contrôle parental peuvent être lus sur ce système. Veuillez exercer votre propre jugement pour régler le contrôle parental sur le système.

Sélection de disque :

Le lecteur DVD peut lire les disques de formats suivants :

- Vidéodisque numérique (DVD)
- Disque Compact Vidéo
- CD DTS



Utilisez des DVD avec un code de région « ALL » (tous) ou un code s'appliquant à votre lecteur de DVD. (Le code de région Ⓐ est affiché sous forme d'un petit symbole imprimé sur le DVD Ⓐ.) Le lecteur de DVD installé dans le véhicule peut lire uniquement les DVD d'un code de région applicable.

N'utilisez pas les DVD suivants car ils pourraient nuire au fonctionnement du lecteur DVD :

- **les disques de 8 cm (3,1 po);**
- **les DVD dont le code de région est incompatible;**
- **les DVD qui ne sont pas ronds;**
- **les DVD portant une étiquette en papier;**
- **les DVD déformés, rayés ou dont les rebords ne sont pas réguliers;**

Les DVD suivants peuvent ne pas fonctionner adéquatement :

- les DVD enregistrables (DVD-R);
- les DVD réinscriptibles (DVD-RW).

Tableau de caractéristiques pour les DVD

Contenu multimédia :

Les supports suivants peuvent être lus sur le système.

- DVD+RW
- DVD+R
- DVD+R DL
- DVD-RW (correspond à CPRM)
- DVD-R (correspond à CPRM)
- DVD-R DL (correspond à CPRM)
- DVD-ROM
- Disque doubles (non garanti)

Codec vidéo :

Les codecs vidéo suivants sont pris en charge par le système.

Format de fichier vidéo	
Vidéodisque numérique (DVD)	
DVD-VR avec CPRM	
Disque compact vidéo	Ver. 1.0
	Ver. 1.1
	Ver. 2.0
CD DTS	

Codec audio :

Les combinaisons suivantes de codecs audio prennent en charge les formats vidéo.

Format de fichier audio	Vidéodisque numérique (DVD)	DVD-VR	Disque compact vidéo	CD DTS
LPCM	Pris en charge	Pris en charge	Non pris en charge	Non pris en charge
Système Dolby Digital	Pris en charge	Pris en charge	Non pris en charge	Non pris en charge
Dolby Digital EX	Pris en charge mais avec une sortie limitée *1	Non pris en charge	Non pris en charge	Non pris en charge
Dts	Pris en charge	Non pris en charge	Non pris en charge	Pris en charge
dts-ES	Pris en charge mais avec une sortie limitée *2	Non pris en charge	Non pris en charge	Non pris en charge
dts 96/24	Pris en charge mais avec une sortie limitée *3	Non pris en charge	Non pris en charge	Non pris en charge
MPEG1 Layer3	Pris en charge	Pris en charge	Pris en charge	Non pris en charge
MPEG2 Layer3	Pris en charge mais avec une sortie limitée *4	Pris en charge mais avec une sortie limitée	Non pris en charge *5	Non pris en charge

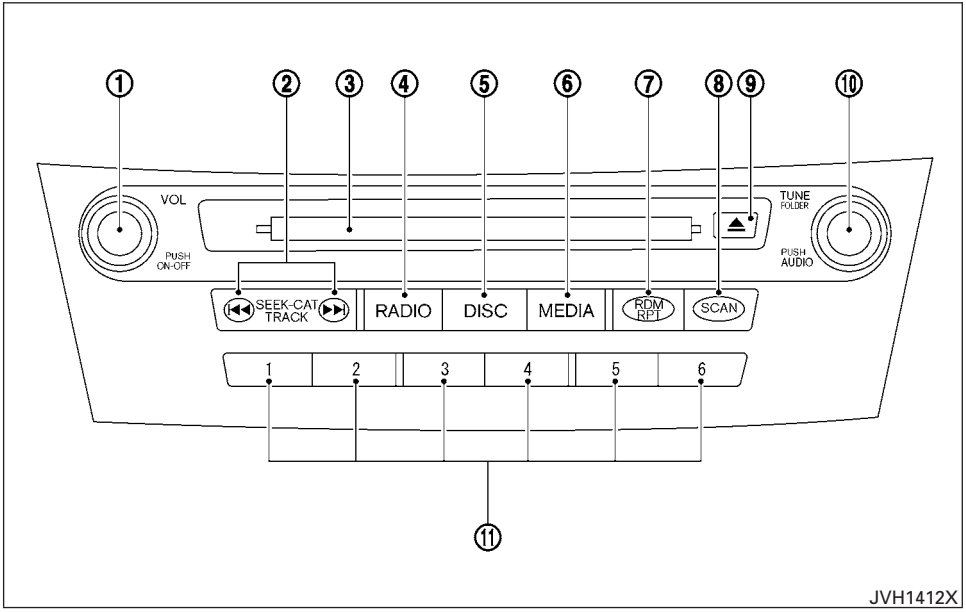
*1 : un canal d'ambiance arrière est attribué aux canaux et à la sortie LS et RS.

*2 : un canal d'ambiance central est attribué aux canaux et à la sortie LS et RS.

*3 : Sortie en 48 kHz/24 bits.

*4 : Un canal d'ambiance arrière de DVD-VIDÉO et DVD-VR/MPEG2 est assigné aux canaux et à la sortie LS et RS.

*5 : MPEG2 Layer3 du CD vidéo indique SVCD. Un SVCD peut jouer, mais sa performance n'est pas assurée. La sortie à deuxd canaux est utilisé pour la sortie audio du SVCD.



NOMS ET FONCTIONS DES BOUTONS DE COMMANDE DE LA CHAÎNE STÉRÉO

Boutons audio principaux

① **Bouton** VOL/ON▪OFF (volume en fonction/hors fonction)

Appuyez sur ce bouton pour mettre en fonction ou hors fonction la chaîne stéréophonique. Tournez pour régler le volume.

② **Bouton** SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste)

Recherche des stations de radio, fait un saut de piste ou fait une avance ou un recul rapide dans une piste.

③ Fente de disque :

Insérez un disque avec le côté imprimé orienté vers le haut.

④ **Bouton** RADIO

Appuyez pour passer en mode radio. La bande de fréquences passe entre les modes AM, FM et SXM (SiriusXM) chaque fois que le bouton est enfoncé.

⑤ **Bouton** Disc (disque)

Appuyez sur ce bouton pour passer au mode CD ou DVD (selon l'équipement).

⑥ **Bouton** MEDIA (multimédia)

Chaque fois que le bouton est enfoncé, une source audio différente est sélectionnée.

⑦ **Bouton** RPT RDM (répétition, lecture aléatoire)

Appuyez pour passer au mode de lecture.

⑧ **Bouton** SCAN (balayage automatique)

Appuyez sur ce bouton pour syntoniser en direction des basses aux hautes fréquences et arrêter à chaque station ou chaîne de diffusion pendant cinq secondes. Appuyer de nouveau sur le bouton met fin à la syntonisation par balayage et la radio restera à cette station ou ce canal.

⑨ ⏏ Bouton

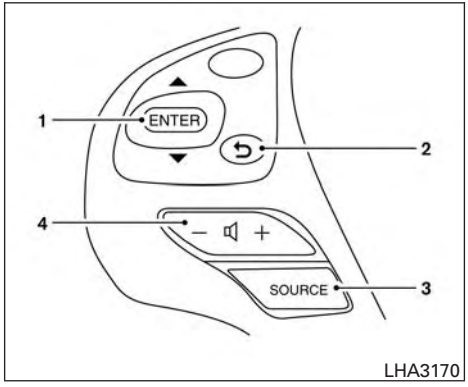
Appuyez pour éjecter un disque.

⑩ **Bouton** TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier)

Appuyez sur ce bouton pour régler les graves, les aigus, l'équilibre et le fondu et tournez-le pour sélectionner le réglage de votre choix.

⑪ **Boutons de mémoire de la radio**

Jusqu'à six stations peuvent être enregistrés dans la liste de programmation provisoire de chaque bande.



Commandes du système audio sur le volant

La chaîne stéréo peut être activée à l'aide des commandes sur le volant.

1. ▲▼ Bouton de syntonisation et bouton ENTER (entrer)
2. ⮌ Touche de retour
3. Bouton SOURCE
4. Touche de commande du volume

Bouton SOURCE

Enfoncez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), puis appuyez sur le bouton SOURCE pour allumer le système audio.

Appuyez sur la touche SOURCE pour changer de mode.

Touche de commande du volume

Enfoncez cette touche pour augmenter ou pour réduire le volume.

▼ ▲ **Bouton de syntonisation et bouton ENTER (entrer)**

Lorsqu'un écran de carte, d'état ou d'appareil audio est affiché, basculez le bouton de syntonisation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une station, une piste, un CD ou un dossier. Pour la plupart des sources audio, le fait d'enfoncer la commande vers le haut ou vers le bas pendant plus d'une seconde et demie donne accès à une fonction différente que le fait de l'enfoncer vers le haut ou vers le bas pendant moins d'une seconde et demie.

AM et FM

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de station présélectionnée supérieur ou inférieur.

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour rechercher la station suivante vers le haut ou le bas de la bande.

XM

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de station présélectionnée supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour faire reculer ou avancer rapidement la chanson en cours de lecture.

iPod[MD]

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.

CD

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur (lors de la lecture de fichiers audio comprimés).

DVD (selon l'équipement)

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de titre supérieur ou inférieur.

USB

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur.

Audio Bluetooth[MD]

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur.

↩ Touche de retour

Appuyez sur la touche ↩ (touche de retour) pour retourner à l'écran précédent ou annuler la sélection actuelle.

REMARQUE :
Si le compteur affiche le réglage des paramètres d'affichage, vous ne serez pas en mesure de faire fonctionner l'application Infiniti InTouch[MC] au moyen des boutons du volant.

ANTENNE

Le véhicule est équipé d'une antenne sous forme d'aileron de requin et le circuit de l'antenne est imprimé dans la lunette arrière.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne placez pas de pellicule métallisée près de la lunette arrière et n'y attachez pas de pièces métalliques. Ces articles pourraient nuire à la réception radio ou être une source de bruit.**
- **Pendant le nettoyage de la paroi intérieure de la lunette arrière, prenez soin de ne pas égratigner ni endommager l'antenne. Essuyez légèrement avec un chiffon doux et humide le long de l'antenne.**

FONCTIONNEMENT PRINCIPAL DE LA CHAÎNE STÉRÉO

Activation ou désactivation de la chaîne stéréophonique

Le commutateur d'allumage doit être à la position ACC (accessoires) ou ON (en fonction) pour allumer la chaîne stéréophonique. Appuyez sur le **bouton VOL/ON•OFF (volume en fonction/hors fonction)** pour activer la dernière source audio en fonction la dernière fois que le système a été mis hors fonction. Pour éteindre la chaîne stéréophonique, appuyez une nouvelle fois sur le **bouton VOL/ON•OFF (volume en fonction/hors fonction)** .

Afficher l'écran des réglages audio

Appuyez sur le **bouton AUDIO** du panneau de configuration pour afficher l'écran de réglage audio.

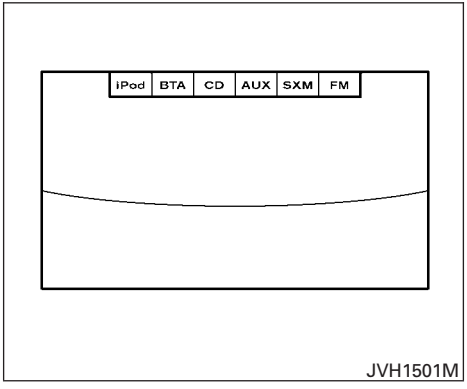
Sélectionner une source audio

1. Affichez l'écran de menu de source audio en appuyant sur la touche « Source » située sur le coin supérieur gauche de l'écran audio.
2. Sélectionnez un article provenant de liste des sources audio de l'écran de menu.

- Il est aussi possible de modifier la source audio en appuyant sur le bouton média **RADIO**, **DISC (disque)**, **MEDIA (média)** ou **SOURCE** sur le contacteur du volant. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Noms et fonctions des touches de commande audio » dans ce chapitre.
- Si la chaîne stéréophonique a été mise hors fonction pendant que l'une des sources audio était en lecture, remettre la chaîne stéréophonique en fonction remettra en marche la source audio qui était en lecture lorsque le système a été mis hors fonction.
- La source audio peut aussi être modifiée avec la barre de source située au-dessus de l'écran audio.

Barre source audio

La source audio peut être modifiée avec la barre de source située au-dessus de l'écran audio. La barre d'affichage des sources peut être activée ou désactivée.



Mettre la barre de sources hors fonction

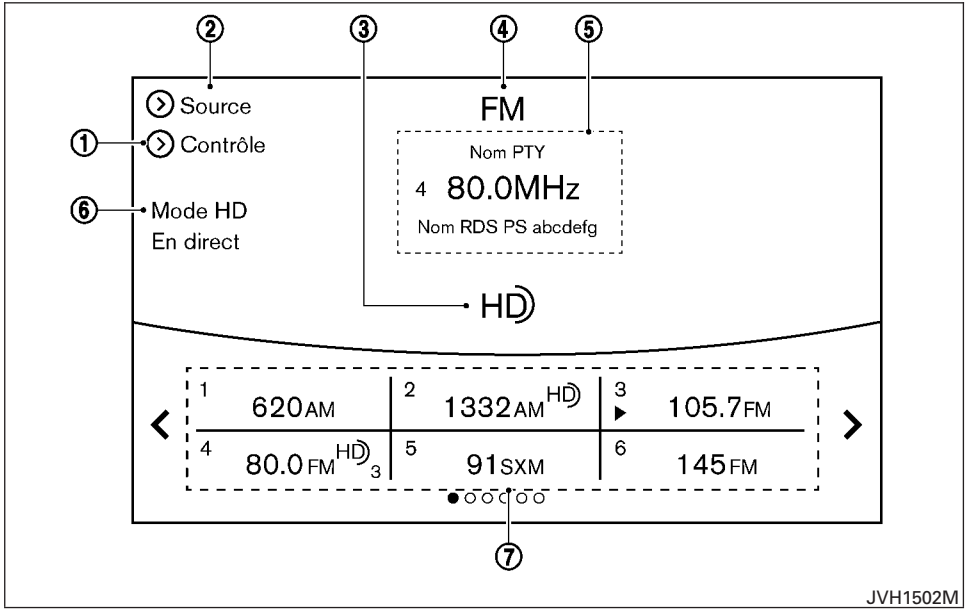
Vous pouvez choisir si la barre de source s'affiche ou pas au-dessus des écrans audio.

1. Appuyez sur la touche « Source » sur le coin supérieur gauche de l'écran audio.
2. Appuyez sur la touche « Show Source Bar » (afficher la barre source) afin d'activer ou de désactiver le témoin.

Modification de la barre source

Les sources audio affichée à la barre source peuvent être modifiées.

1. Appuyez sur la touche « Source » sur le coin supérieur gauche de l'écran audio.
2. Appuyez sur la touche « Edit Source Bar » (modifier la barre de source).
3. Appuyez sur l'une des touches de la barre de source, puis appuyez sur l'une des sources audio dans la liste des sources pour l'inclure dans la barre de source.



RADIO

Comment aller à l'écran de fonctionnement de la radio

L'écran de la radio peut être affiché et être exploitée à l'écran.

① Touche « Contrôle » : Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de contrôle. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Commandes radio » du présent chapitre.

② Touche « Source » : Appuyez pour passer à l'écran de sélection de source. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Sélection source audio » dans ce chapitre.

③ Indicateur d'état de réception radio HD (pour la réception AM et FM) :

L'icône est affiché lorsque le signal de radio numérique HD est reçu. L'icône clignote lorsque le signal numérique est reçu par la radio mais que la sortie audio n'est pas encore en mode HD.

④ Indicateur de bande radio : Le bande radio actuellement sélectionnée (AM, FM ou SXM) est affichée.

⑤ Écran de renseignements sur la réception : Indique les renseignements disponibles sur la réception en temps réel, tels que la fréquence, le nom de la station ou de la chaîne, etc.

Appuyez sur la zone voulue de l'écran SXM pour afficher une liste de catégories.

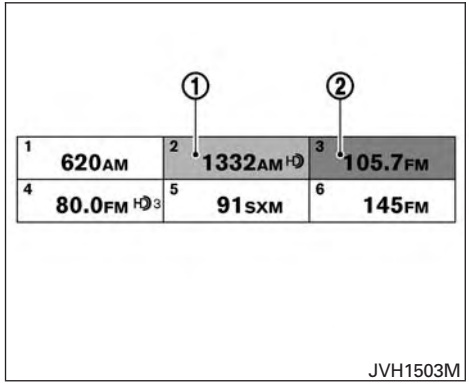
⑥ Témoin mode radio : Le mode radio actuel est affiché.

⑦ Jusqu'à 36 stations ou chaînes peuvent être enregistrées dans la liste des chaînes préréglées.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Préréglages » dans ce chapitre.

REMARQUE :

La technologie de réception HD Radio[MC] doit être activée pour recevoir les émissions de radio HD. Cette fonction vous permet de recevoir des signaux radiophoniques numériques (là où le service est disponible), fournissant une qualité sonore supérieure avec une bonne réception. Lorsque cette fonction n'est pas activée ou que les émissions de radio HD ne sont pas disponibles, vous pourrez capter les émissions de radio analogique (émissions AM-FM).



Contrôle de source radio

Deux éléments utilisés dans la liste prédéfinie sont associés à la source radio :

① La région en surbrillance peut être déplacée à l'aide du cadran central ou du commutateur à glissière.

② (À l'aide du triangle) Indicateur de stations présélectionées en ce moment.

Fonctionnement de la radio

Activation de la radio et sélection de la bande de fréquences

Appuyez sur le bouton RADIO ou sélectionnez la bande de fréquences radio (AM, FM ou SXM) à partir de la liste de sources audio pour allumer la radio. Chaque fois que le bouton RADIO est enfoncé, la bande de fréquences est modifiée. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Sélection source audio » dans ce chapitre.

REMARQUE :

Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monaurale.

Recherche de stations ou de chaînes

Radio AM et FM

Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour syntoniser des fréquences de bas en haut ou de haut en bas et pour arrêter à la station radio suivante.

Radio satellite SiriusXM

Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour syntoniser la prochaine station radio de la catégorie suivante ou précédente.

Syntonisation par balayage

Pour syntoniser des stations ou des chaînes, appuyez sur la touche « Contrôle » à l'écran et appuyez sur la touche « Scan » (balayage). Le balayage des stations se fera des basses aux hautes fréquences et s'arrêtera à chaque station ou chaîne de diffusion pendant 5 secondes. Si vous appuyez de nouveau sur la touche « Scan » (balayage) pendant cette période de 5 secondes, le balayage est interrompu et la radio demeure syntonisée à cette station.

Appuyer sur le bouton SCAN (balayage) peut également balayer la syntonisation.

Préréglage

Jusqu'à 36 stations ou chaînes peuvent être enregistrées dans la liste des chaînes préréglées pour les fréquences AM, FM ou SXM.

1. Sélectionnez une bande de fréquences (AM, FM ou SXM)
2. Syntonisez la station ou la chaîne que vous souhaitez enregistrer dans la liste des chaînes préréglées.
3. Maintenez enfoncé un des chiffres dans la liste des chaînes préréglées.

REMARQUE :

Seulement les chiffres de 1 à 6 peuvent enregistrer à l'aide des touches de mémorisation radio.

Maintenez enfoncé le bouton de mise en mémoire des stations ou des chaînes voulu (1 à 6).

4. Des renseignements tels que la fréquence (AM/FM), le numéro de chaîne (SXM), etc. s'affiche sur la liste de présélection.

Pour modifier la présélection des stations ou des canaux, maintenez enfoncé l'un des chiffres de présélection. Vous pouvez choisir de changer de station ou de canal, ou encore de supprimer le réglage prédéfini.

Avis d'alerte (SXM seulement)

Des artistes et des pièces musicales préférés peuvent être enregistrer, vous permettant de recevoir un avis quand un morceau correspondant aux conditions enregistrées passe à la radio. Pour syntoniser la chaîne correspondante, appuyez sur la touche « Listen to be consistent » (écoute pour la cohérence) . L'alerte peut être ignorée en appuyant sur la touche « Cancel » (annulation) .

Satellite Radio (radio satellite) :

- Le mode de radio satellite nécessite un abonnement à la radio satellite SiriusXM en vigueur. Le service par satellite est disponible uniquement aux personnes âgées de 18 et plus dans les 48 États contigus des États-Unis.
- La réception du signal d'activation peut prendre un certain temps après vous être abonné à la radio satellite SiriusXM. Après la réception du signal d'activation, une liste de chaînes disponibles sera automatiquement mise à jour dans la radio. Placez le commutateur d'allumage de la position LOCK (verrouillage) à la position ACC (accessoires) pour mettre à jour la liste de chaînes SiriusXM.

Commandes de la radio

Appuyez sur la touche « Contrôle » sur l'écran d'affichage de la radio AM, FM ou SXM pour afficher l'écran de commandes de la radio.

Les articles suivants sont disponibles :

FM/AM

- Touche « Station list » (liste des stations)

  Appuyez sur cette touche pour afficher la liste des stations disponibles.

  Pendant que vous écoutez la radio FM, la mise à jour automatique n'a pas lieu.

- Touche « Balayer »

  Appuyez pour le balayage de syntonisation des stations. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Fonctionnement de la radio » du présent chapitre.

- Touche « HD Radio Mode » (mode radio HD)

  Lorsque cette option est activée, le mode passe automatiquement entre analogique et numérique. Lorsque cette option est désactivée, la réception est fixée au mode analogique.

- Touche « HD Radio Info » (information radio HD)

  Appuyez sur cette touche pour afficher des informations au sujet de la radio HD telles que le nom de la pièce musicale, de l'artiste et de l'album.

  Cette option est disponible lorsque l'option « RDS-Info » (système RDS-information) n'est pas en fonction.

- Touche « Tag » (balise) (émissions de radio HD seulement)

  Appuyez sur cette touche pour enregistrer les renseignements sur les étiquettes iTunes^{MD}. Si un iPod^{MD} est connecté après l'inscription, les renseignements peuvent être enregistrés sur l'iPod^{MD} et utilisés pour l'achat de pièces musicales sur iTunes.

- Touche « RDS-Info » (FM seulement)

  Appuyez sur cette touche pour afficher l'information relative au système de radiocommunication de données (RDS).

  Cette option est disponible lorsque l'option « HD Radio Info » (information radio HD) n'est pas en fonction.

SXM

- Touche « Categories » (catégories)

  Appuyez sur cette touche pour afficher la liste des catégories.

- Touche « Direct Tune » (syntonisation directe)

  Appuyez sur cette touche pour afficher le pavé numérique permettant d'entrer la fréquence et de syntoniser une chaîne.

- Touche « Balayer »

  Appuyez pour effectuer le balayage de syntonisation des canaux.

  Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Fonctionnement de la radio » du présent chapitre.

- Touche « Instant Replay » (relecture instantanée)

  Jusqu'à 30 minutes de contenu qui a été à l'écoute sur un canal peut être rejoué.

  Appuyez sur la touche concernée pour sélectionner l'option« ▶ », « ⏸ », « ⏩ », « ⏭ » et « ⏮ ».

- Touche « Tag » (balise)

  Appuyez sur cette touche pour enregistrer les renseignements sur les étiquettes iTunes^{MD} . Si un iPod^{MD} est connecté après l'inscription, les renseignements peuvent être enregistrés sur l'iPod^{MD} et utilisés pour l'achat de pièces musicales sur iTunes^{MD}.

- Touche « Other » (autre) – Touche « Artist Alert History » (historique des alertes d'artiste)

  Appuyez pour régler un avis d'artiste favori. Jusqu'à 8 artistes peuvent être enregistrés. Lorsqu'une pièce musicale d'un de vos artistes favoris est en cours de lecture, faites apparaître la liste et appuyez sur la touche « Add/Update » (ajouter/mettre à jour) . Pour recevoir un avis, sélectionnez la touche « Notify Alert ON » (Alerte de notification en fonction).

- Touche « Other » (autre) – Touche « Song Alert History » (historique des alertes de chanson)

  Appuyez pour régler un avis de pièce musicale favorite. Jusqu'à 8 pièces musicales peuvent être enregistrées. Lorsqu'une pièce musicale d'un de vos artistes favoris est en cours de lecture, faites apparaître la liste et appuyez sur la touche « Add/Update » (Ajouter/mettre à jour). Pour recevoir un avis, sélectionnez la touche « Notify Alert ON » (Alerte de notification en fonction).

- Touche « Other » (autre) – Touche « Customize Channel List » (personnaliser la liste des chaînes)

  Appuyez pour personnaliser la liste des chaînes. Seulement les chaînes choisies seront syntonisées lorsque vous effectuerez une recherche automatique ou un balayage des canaux. Vous pouvez sélectionner chaque article ou appuyer sur la touche « Select/Deselect All » (tout sélectionner ou désélectionner).

- Touche « Other » (autre) – Touche « Artist Alert History » (historique des alertes d'artiste)

  Appuyez sur cette touche pour afficher la liste d'alerte de notification d'artistes favoris.

- Touche « Other » (autre) – Touche « Song Alert History » (historique des alertes de chanson)

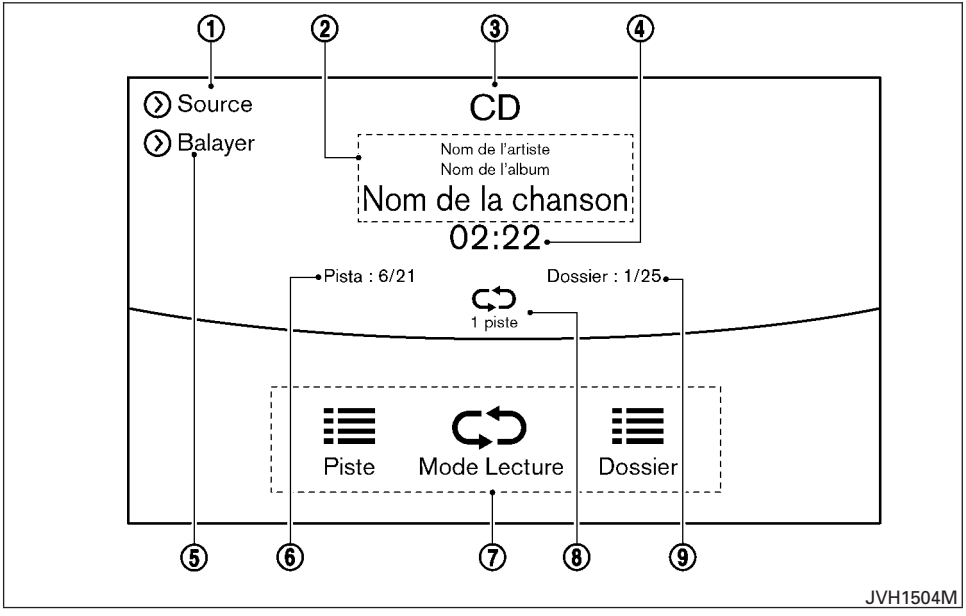
  Appuyez sur cette touche pour afficher la liste d'alerte de notification de pièces musicales favorites.

- Touche « Other » (autre) – Touche « Favorite Alert Settings » (paramètres des alertes)

  Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'avis pour des artistes et des pièces musicales favoris enregistrés.

- Touche « Other » (autre) – Touche « Channel Locking Settings » (paramètres du verrouillage de canaux)

  Appuyez sur cette touche pour sélectionner ou désélectionner un canal que vous souhaitez verrouiller. Un code d'accès est nécessaire pour en modifier les réglages. Le code d'accès par défaut est 1234.



LECTEUR DE CD (disque compact)

Comment accéder à l'écran de fonctionnement de CD

① Touche « Source »
Appuyez sur cette touche pour passer à l'écran de sélection de source. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Sélection source audio » dans ce chapitre.

② Renseignements sur la piste
Des renseignements sur la piste tels que le titre de la pièce musicale, le nom de l'artiste et le titre de l'album sont affichés.

③ Témoin de source audio
Indique que l'option CD est présentement choisie.

④ Temps de lecture
Affiche le temps de lecture de la piste.

⑤ Touche « Balayer »
Appuyez sur cette touche pour lire les 10 premières secondes des pistes. Appuyez de nouveau sur cette touche pour arrêter le balayage.

⑥ Numéro de piste
Indique le numéro de piste jouant présentement et le nombre total de pistes.

⑦ Menu CD
Indique les articles du menu CD. Touchez une icône pour afficher une liste ou pour modifier des réglages.

- Touche « Piste »
- Touche « Dossier » (pour les fichiers MP3, WMA et AAC)
- Touche « Mode Lecture »

⑧ Témoin du mode de lecture
Indique le mode de lecture en cours. Appuyez pour modifier le mode de lecture.

⑨ Touche « Dossier » (pour les fichiers MP3, WMA et AAC)
Indique le numéro de dossier lorsqu'un CD avec fichiers audio comprimés est chargé.

Pour les CD sans fichiers audio comprimés

Mode	Affichage de l'écran
Répéter disque	Disc (disque)
Répéter chanson	1 piste
Disque aléatoire	Disc (disque)

Pour les CD avec fichiers audio comprimés

Mode	Affichage de l'écran
Répéter disque	Disc (disque)
Répéter dossier	1 dossier
Répéter chanson	1 piste
Disque aléatoire	Disc (disque)
Dossier aléatoire	1 dossier

Fonctionnement du lecteur CD

Chargement
Insérez le CD dans la fente, étiquette vers le haut. Le CD est introduit automatiquement dans le lecteur et la lecture commence.

Après avoir chargé le CD, l'écran de CD s'affiche à l'écran.

Activation et lecture
Un mode de lecture de CD peut être sélectionné à partir de la liste des sources ou en appuyant sur le bouton DISC (disque) lorsqu'un CD est inséré pour lire le CD. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter aux sections « Sélection source audio » et « Boutons audio principaux » dans ce chapitre.

Si le système a été mis hors fonction pendant que le CD était en cours de lecture, appuyer sur le bouton VOL/ON▪OFF (volume/en fonction-hors fonction) affichera l'écran de CD sur la chaîne stéréophonique.

Sélection d'une piste ou d'un dossier
Appuyez sur la touche« Piste » ou « Dossier » dans le menu CD pour sélectionner une piste ou un dossier dans la liste.

Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour passer à la piste suivante ou précédente.

Pour les CD avec fichiers audio comprimés, tournez le bouton TUNE/FOLDER/AUDIO (syntoniser/dossier/audio) pour passer au dossier suivant ou précédent. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Boutons audio principaux » de ce chapitre.

Avance rapide/Recul rapide
Maintenez le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour avancer rapidement la piste. Relâchez le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour continuer la lecture de la piste à la vitesse normale.

Balayage
Appuyez sur la touche « Balayer » à l'écran ou sur le bouton SCAN (balayage) pour balayer les pistes du CD. Pendant le balayage, le CD lira les 10 premières secondes de chaque piste et passera à la piste suivante. Appuyez de nouveau sur la touche « Balayer » dans un délai de 10 secondes pour arrêter le balayage.

Changement du mode de lecture
Appuyez sur la touche « Mode Lecture » ou sur l'icône de lecture ou pour sélectionner un mode de lecture.
Il est aussi possible modifier le mode de lecture en appuyant sur le bouton RPT/RDM (répétition, lecture aléatoire).

Éjection du CD
Appuyez sur le bouton pour éjecter le CD. Si le CD est éjecté et qu'il n'est pas retiré de la fente, il sera rechargé dans le lecteur pour la protection du CD.

PORT DE CONNEXION USB (bus série universel)

Connexion d'un dispositif de mémoire USB

⚠ AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

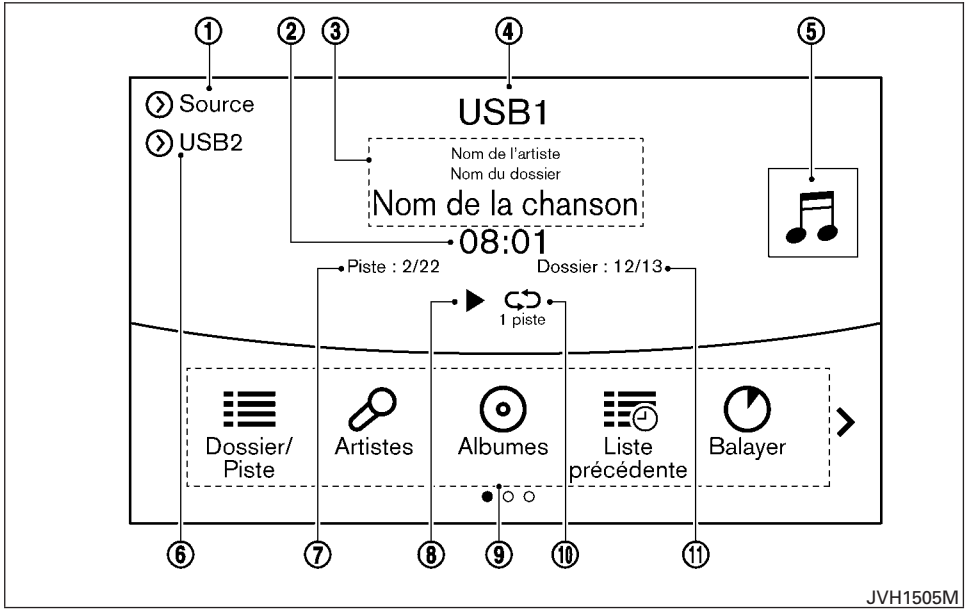
⚠ MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Deux ports de connexion USB se trouvent dans la console centrale. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « port de connexion USB/iPod[MD] » dans ce chapitre.

Lorsque des dispositifs de stockages compatibles sont branchés dans les ports, les fichiers audio compatibles stockés sur le dispositif peuvent être lus au moyen du système audio du véhicule.



Comment accéder à l'écran de fonctionnement des dispositifs USB

① Touche « Source »
Appuyez sur cette touche pour passer à l'écran de sélection de source. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Sélection source audio » dans ce chapitre.

② Temps de lecture
Affiche le temps de lecture de la piste.

③ Renseignements sur la piste
Des renseignements sur la piste tels que le titre de la pièce musicale, le nom de l'artiste et le nom du dossier sont affichés.

④ Témoin de source audio
Indique lequel des deux dispositifs de mémoire USB est sélectionné.

⑤ Pochette d'album
Une image du CD s'affiche lorsque les données sont disponibles.

⑥ Touche « USB1 » et touche « USB2 »
Appuyez sur la touche pour passer d'un dispositif de mémoire USB branché à l'autre.

⑦ Numéro de piste
Indique le numéro de piste et le nombre total de pistes.

⑧ Touche « ▶ » et touche « ⏸ »
Appuyez sur ces touches pour lire ou pour suspendre la lecturFe de la piste.

⑨ Menu USB
Indique les articles du menu USB. Touchez une icône pour afficher une liste ou pour modifier des réglages.

- Touche « Dossier/Piste »
- Touche « Artistes »
- Touche « Albums »
- Touche « Liste précédente »
- Touche « Balayer »
- Touche « Mode Lecture »

⑩ Témoin du mode de lecture
Indique le mode de lecture en cours. Appuyez pour modifier le mode de lecture.

Mode	Affichage de l'écran
Répéter toutes les pistes	tous
Répéter dossier	1 dossier
Répéter chanson	1 piste
Lecture aléatoire de toutes les pistes	tous
Dossier aléatoire	1 dossier

⑪ Numéro de dossier
Indique le numéro de dossier, d'artiste ou d'album et le nombre total de dossiers/listes.

Fonctionnement du lecteur de dispositif de mémoire USB

Activation et lecture
Le dispositif de mémoire USB peut également être activé à partir de la liste de sources audio et de la barre de sources audio de l'écran tactile ou en appuyant sur le bouton MEDIA (multimédia). Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Sélection source audio » et « Boutons audio principaux » de ce chapitre.

Pour effectuer la lecture du dispositif de mémoire USB, appuyez sur la touche « ▶ » et, pour en suspendre la lecture, appuyez sur la touche « ⏸ » sur l'écran de fonctionnement des dispositifs USB.

Sélection de liste de lecture
Pour sélectionner une liste de lecture, appuyez sur une icône dans le menu USB.

- Dossier/Piste (liste)
- Artiste (liste)
- Album (liste)
- Précédent (liste)

Saut de pistes ou de dossiers
Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour passer à la piste suivante ou précédente.

Pour passer au dossier suivant ou précédent, tournez le bouton TUNE/FOLDER-AUDIO (syntoniser/dossier).

Avance rapide/Recul rapide
Maintenez le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour avancer rapidement la piste. Relâchez le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour continuer la lecture de la piste à la vitesse normale.

Balayage
Appuyez sur la touche « Balayer » à l'écran ou sur le bouton SCAN (balayage) pour balayer les pistes du dispositif de mémoire USB. Pendant le balayage, le dispositif de mémoire USB lira les 10 premières secondes de chaque piste et passera à la piste suivante. Appuyez de nouveau sur la touche « Balayer » dans un délai de 10 secondes pour arrêter le balayage.

Changement du mode de lecture
Appuyez sur la touche « Play Mode » (mode de lecture) à l'écran pour sélectionner le mode de lecture.

Un seul des deux dispositifs de mémoire USB connectés peut être utilisé avec le système de reconnaissance vocale.

LECTEUR iPod[MD]

Connexion d'iPod[MD]

⚠AVERTISSEMENT

Ne connectez pas l'iPod[MD], ne le déconnectez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur l'iPod[MD] pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le câble de l'iPod[MD] de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le câble de l'iPod[MD] est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le câble de l'iPod[MD] hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble de l'iPod[MD] dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Deux ports de connexion USB (iPod[MD]) se trouvent dans la console centrale. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « port de connexion USB/iPod[MD] » du présent chapitre.

Si l'iPod[MD] prend en charge la recharge par USB, la batterie de l'iPod[MD] se charge pendant que l'appareil est branché au véhicule.

Selon le modèle et le micrologiciel de l'iPod[MD], un écran INFINITI ou un écran d'accessoire connecté s'affiche sur l'iPod[MD] lorsque la connexion est effectuée. Lorsque l'iPod[MD] la bibliothèque musicale de l'iPod[MD] ne peut fonctionner qu'à l'aide des commandes audio du véhicule.

Compatibilité :
Fait pour

- iPod Touch[MD] (5[e] génération)
- iPod Touch[MD] (4[e] génération)
- iPod Touch[MD] (3[e] génération)
- iPod Touch[MD] (2[e] génération)
- iPod Touch[MD] (1[re] génération)
- iPod Touch[MD]
- iPod[MD] avec vidéo
- iPod Classic[MD]
- iPod nano[MD] (7[e] génération)
- iPod nano[MD] (6[e] génération)
- iPod nano[MD] (5[e] génération)
- iPod nano[MD] (4[e] génération)
- iPod nano[MD] (3[e] génération)
- iPod nano[MD] (2[e] génération)
- iPod nano[MD] (1[re] génération)
- iPhone[MD] 5S
- iPhone[MD] 5
- iPhone[MD] 4S
- iPhone[MD] 4

- iPhone[MD] 3GS
- iPhone[MD] 3G
- iPhone[MD]

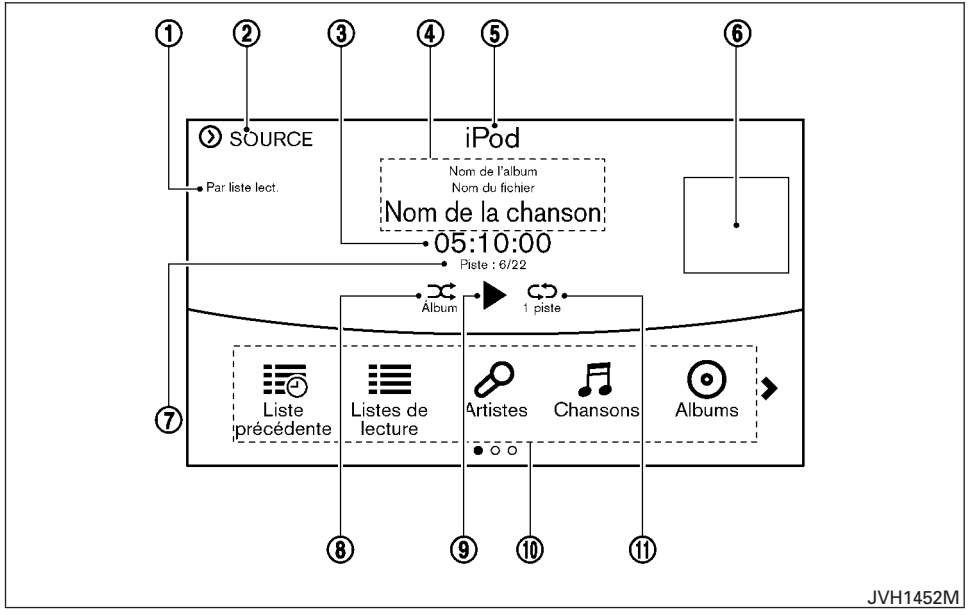
Il se peut que l'iPod touch[MD] ne réagisse pas rapidement avec le système dans certains cas.

Assurez-vous que le micrologiciel de l'iPod[MD] est à jour.

Le connecteur Lightning[MD] convient à l'iPhone[MD] 5, à l'iPhone[MD] 5S, à l'iPod Touch[MD] (5[e] génération) et à l'iPod nano[MD] (7[e] génération).

Le connecteur à 30 broches est compatible avec les appareils iPhone[MD] 4S, iPhone[MD] 4, iPhone[MD] 3GS, iPhone[MD] 3G, iPhone[MD], iPod touch[MD] (1 à 4[e] génération), iPod classic[MD], iPod nano[MD] (1 à 6[e] génération).

Compatibilité USB avec l'iPhone[MD] 5, l'iPhone[MD] 4S, l'iPhone[MD] 4, l'iPhone[MD] 3GS, l'iPhone[MD] 3G, l'iPhone[MD], l'iPod touch[MD] (1 à 5[e] génération), l'iPod classic[MD] et l'iPod nano[MD] (1 à 7[e] génération).



Comment visualiser l'écran de fonctionnement du dispositif iPod[MD]

① Indicateur des conditions de recherche
Indique le mode lecture en cours.

② Touche « Source »
Appuyez sur cette touche pour passer à l'écran de sélection de source. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Sélection source audio » dans ce chapitre.

③ Temps de lecture
Affiche le temps de lecture de la piste.

④ Renseignements sur la piste
Des renseignements sur la piste tels que le titre de la pièce musicale, le nom de l'artiste et le titre de l'album sont affichés.

⑤ Témoin de source audio
Indique que l'iPod[MD] est sélectionné.

⑥ Pochette d'album
Lorsque les données sont disponibles, une image de la pochette d'album s'affiche.

⑦ Numéro de piste
Indique le numéro de piste jouant présentement et le nombre total de pistes.

⑧ Témoin de mode de lecture aléatoire
Appuyez sur cette touche pour modifier le mode de lecture aléatoire.

Mode	Affichage de l'écran
Lecture aléatoire d'albums	Albums
Toutes les pièces musicales	Chansons
Lecture aléatoire désactivée	Off (Hors fonction)

⑨ Touche « ▶ » et touche « ⏸ »
Appuyez sur ces touches pour lire ou pour suspendre la lecturFe de la piste.

⑩ Menu iPod[MD]

- Touche « Liste précédente »
- Touche « Listes de lecture »
- Touche « Artistes »
- Touche « Chansons »
- Touche « Albums »
- Touche « Genres »
- Touche « Compositeurs »
- Touche « Podcasts »
- Touche « Livres audio »
- Touche « Lecture aléatoire »
- Touche « Répéter »

⑪ Indicateur de mode de répétition
Appuyez pour modifier le mode de répétition.

Mode	Affichage de l'écran
Répéter toutes les pistes	tous
Répéter chanson	1 piste
Répétition désactivée	Off (Hors fonction)

Fonctionnement du lecteur iPod[MD]

Activation et lecture
Lorsque vous insérez le câble de l'iPod[MD] dans le connecteur, vous activez le mode iPod[MD].

Le dispositif iPod[MD] peut aussi être sélectionnés à partir de la liste des sources audio et de la barre de sources de l'écran tactile ou en appuyant sur le bouton MEDIA (multimédia). Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter aux sections « Sélection source audio » et « Boutons audio principaux » dans ce chapitre.

Pour lire les données ou mettre en pause l'iPod[MD], appuyez sur la touche « ▶ / ⏸ ».

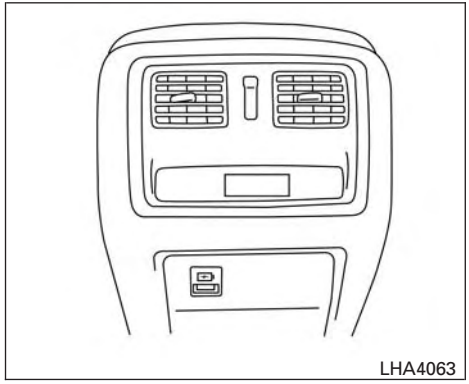
Sélection de la méthode de recherche
Une liste des méthodes de recherche s'affiche dans le menu iPod[MD]. Appuyez sur et sélectionnez un élément à lire de l'iPod[MD] dans vos réglages préférés.

Avance rapide/Recul rapide
Maintenez le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour avancer rapidement la piste. Relâchez le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour continuer la lecture de la piste à la vitesse normale.

Changement du mode de lecture
Appuyez sur la touche « Aléatoire » ou la touche « Répéter » du menu iPod[MD] pour sélectionner un mode de lecture. Il est aussi possible modifier le mode de lecture en appuyant sur le bouton RPT RDM (répétition, lecture aléatoire).

Saut de piste :
Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour passer à la piste suivante ou précédente.

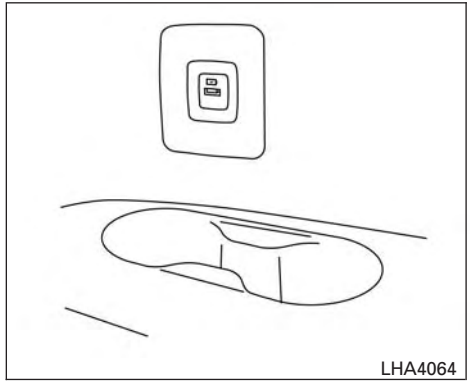
Même lorsque des dispositifs iPod[MD] ou iPhone[MD] sont connectés aux deux ports de connexion USB, le système reconnaît un seul dispositif iPod[MD] ou iPhone[MD] connecté à la fois.


LHA4063

Deuxième rangée

PORTS DE CHARGEMENT USB/iPod[MD]

Des ports de chargement USB/iPod[MD] se trouvent dans la deuxième rangée à l'arrière de la console centrale et dans la troisième rangée située au-dessus des porte-gobelets. Ces ports chargent les appareils compatibles.


LHA4064

Troisième rangée

REMARQUE :

Les ports de chargement USB/iPod[MD] ne fonctionnent pas avec l'écran d'affichage ou le système audiovisuel mobile INFINITI. Uniquement le port de connexion USB situé dans le compartiment de la console fonctionne avec les appareils USB/iPod[MD].

DIFFUSION AUDIO BLUETOOTH[MD]

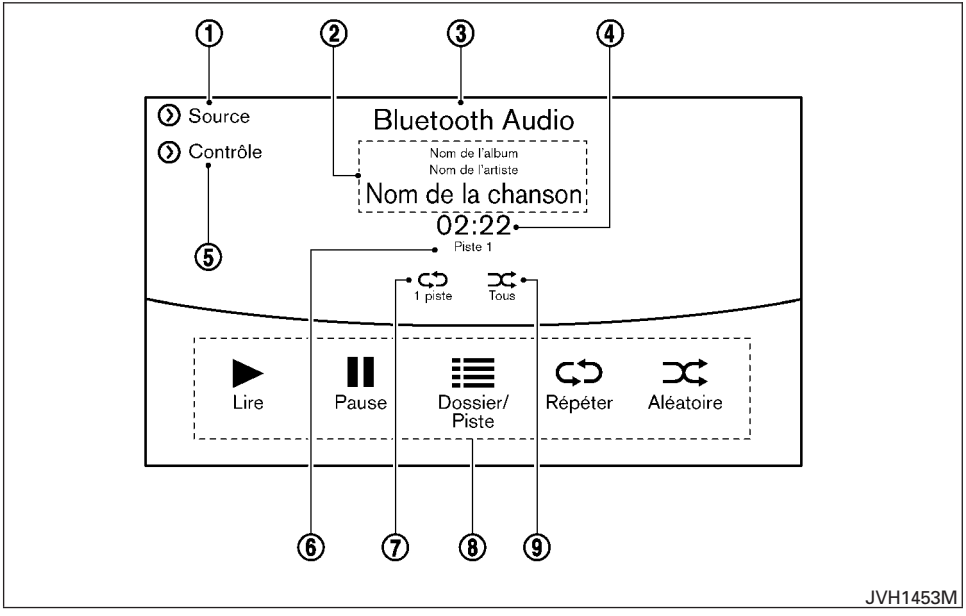
Votre véhicule est équipé du système de diffusion en flux audio Bluetooth[MD].

Si vous possédez un dispositif Bluetooth[MD] compatible avec la diffusion audio, (profil A2DP), vous pouvez établir une connexion sans fil entre votre dispositif Bluetooth[MD] et la chaîne stéréophonique de votre véhicule. Cette connexion vous permet d'écouter des fichiers audio à partir de votre dispositif Bluetooth[MD] en utilisant les haut-parleurs du véhicule. Cela peut également permettre l'accès à des commandes de base du dispositif pour la lecture et le saut de fichiers audio à l'aide de votre profil d'utilisateur AVRCP Bluetooth[MD] . Tous les produits Bluetooth[MD] n'ont pas le même niveau de commandes pour le profil AVRCP. Veuillez consulter le manuel de votre dispositif Bluetooth[MD] pour obtenir des renseignements supplémentaires.

Les fonctions LAN sans fil (Wi-Fi) et Bluetooth[MD] partagent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Une utilisation simultanée des fonctions Bluetooth[MD] et LAN sans fil peut ralentir ou débrancher la communication et causer du bruit non désiré. Il est recommandé de couper le LAN sans fil (Wi-Fi) en utilisant la fonction Bluetooth[MD] .

Brancher un dispositif de diffusion audio en flux Bluetooth[MD]

Le dispositif audio de diffusion en flux Bluetooth[MD] doit être connecté au véhicule avant de prendre le volant. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Connexion d'un périphérique Bluetooth[MD] » dans ce chapitre.



Affichage de l'écran d'opération du système audio en continu Bluetooth[MD]

① Touche « Source »
Appuyez sur cette touche pour passer à l'écran de sélection de source. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Sélection source audio » dans ce chapitre.

② Renseignements sur la piste
Des renseignements sur la piste tels que le titre de la pièce musicale, le nom de l'artiste et le nom du dossier sont affichés.

③ Témoin de source audio
Indique que la diffusion en flux audio Bluetooth[MD] est actuellement sélectionnée parmi les autres sources.

④ Temps de lecture
Affiche le temps de lecture de la piste.

⑤ Touche « Contrôle »
Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de contrôle. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Fonctionnement de la diffusion audio Bluetooth[MD] » du présent chapitre.

⑥ Numéro de piste
Indique le numéro de piste.

⑦ Indicateur de mode de répétition
Appuyez pour modifier le mode de répétition.

Mode	Affichage de l'écran
Répétition désactivée	Off (Hors fonction)
Répéter toutes les pistes	tous
Répéter dossier	1 dossier
Répéter chanson	1 piste

⑧ Menu de diffusion audio Bluetooth[MD]

- Touche de « Lecture »
- Touche « Pause »
- Touche « Dossier/Piste »
- Touche « Répéter »
- Touche « Aléatoire »

⑨ Indicateur de mode de lecture aléatoire
Appuyez pour modifier le mode de lecture aléatoire.

Mode	Affichage de l'écran
Lecture aléatoire désactivée	OFF (hors fonction)
Lecture aléatoire de toutes les pistes	tous
Dossier aléatoire	1 dossier

Selon le dispositif audio connecté au véhicule, les renseignements sur la piste peuvent ne pas s'afficher.

Fonctionnement du système de diffusion de flux audio Bluetooth[MD]

Les fonctions de pause, de changement de pistes, d'avance et de retour rapide, de lecture aléatoire et de répétition peuvent être différentes selon le dispositif. Certains de ces options ou leur ensemble peuvent ne pas être prisent en charge par tous les dispositifs.

- En fonction du dispositif de diffusion de flux audio Bluetooth[MD] connecté, il peut être impossible d'effectuer des opérations audio.
- En fonction du dispositif de diffusion de flux audio Bluetooth[MD] connecté, un retard temporel pourrait survenir avant que la musique ne joue.
- En fonction de l'application utilisée, à l'exception de l'application native du dispositif de diffusion de flux audio Bluetooth[MD], certains écarts de comportement peuvent se produire (information faisant défaut, minuterie sautant, etc.).

Activation et lecture
Le dispositif de diffusion de flux audio Bluetooth[MD] peut être sélectionné à partir de la liste des sources en appuyant sur la touche « Source » ou en appuyant sur le bouton MEDIA (multimédia). Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter aux sections « Sélection source audio » et « Boutons audio principaux » dans ce chapitre.

Pour effectuer la lecture du dispositif de diffusion de flux audio Bluetooth[MD], appuyez sur la touche « Play » (lecture) et pour en suspendre la lecture, appuyez sur la touche « Pause » dans le menu de flux audio en continu Bluetooth[MD].

Sélection d'un dossier ou d'une piste
Appuyez sur la touche« Piste » pour sélectionner un dossier ou une piste.

Changement du mode de lecture
Appuyez sur la touche « Répéter » ou la touche « Aléatoire » dans le menu audio de diffusion en flux Bluetooth[MD] pour modifier le mode de lecture.

Avance rapide/Recul rapide
Maintenez le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour avancer rapidement la piste. Relâchez le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour continuer la lecture de la piste à la vitesse normale.

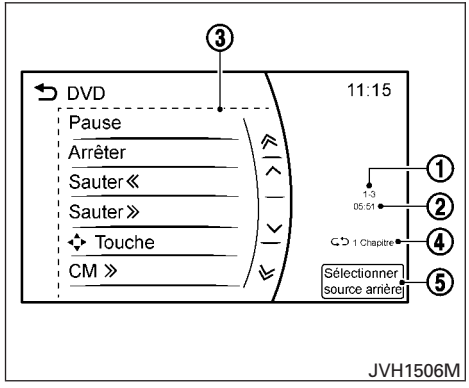
Saut de pièces musicales ou de dossiers
Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT▪TRACK (recherche-catégorie-piste) pour passer à la piste suivante ou précédente.

Pour passer au dossier suivant ou précédent, tournez le bouton TUNE/FOLDER-AUDIO (syntoniser/dossier).

Commandes audio du système de flux audio en continu Bluetooth[MD]

Appuyez sur la touche « Contrôle » sur l'écran d'affichage Bluetooth[MD] pour afficher l'écran de commandes.

Touche « Select Audio Device » (sélectionner dispositif audio)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner un autre dispositif de flux audio Bluetooth[MD] à partir de la liste des appareils Bluetooth[MD] enregistrés. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Réglages Bluetooth[MD] » du présent chapitre.
Touche « Connect Device » (connecter le dispositif)	Appuyez pour connecter un nouveau dispositif Bluetooth[MD].



LECTEUR DVD (Digital Versatile Disc) (selon d'équipement)

Affichage à écran tactile

① Titre/numéro de chapitre :
Indique le titre du DVD et le numéro de chapitre actuellement sélectionné.

② Temps de lecture :
Affiche le temps de lecture de la piste.

③ Menu d'utilisation du lecteur DVD :
Indique les articles du menu DVD. Appuyez sur une touche pour faire fonctionner le DVD.

- Touche « Lecture-pause »
- Touche « Arrêter »
- Touche « Sauter << »
- Touche « Sauter >> »
- Touche « ◀▲▼▶ »
- Touche « CM << »
- Touche « CM >> »
- Touche « Menu supérieur »
- Touche « Liste titres »
- Touche « Menu titre »
- Touche « Recherche 10 touches »
- Touche « Sélectionner l'option n° »
- Touche « Titre précédent »
- Touche « Titre suivant »
- Touche « Position par défaut »
- Touche « Régl. affichage »
- Touche « Mode Lecture »

④ Témoin du mode de lecture
Indique le mode de lecture en cours.

Mode	Affichage de l'écran
Répéter disque	Disc (disque)
Répéter chapitre	1 chapitre

- La liste de menu DVD apparaît lorsque l'écran est effleurée pendant qu'un film est en cours de lecture.
- Les articles de menu DVD disponibles dépendent du type de DVD.

⑤ Touche « Sélectionner source arrière »
L'écran de sélection de source arrière s'affiche. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Commandes du système arrière sur l'écran avant » dans ce chapitre.

Fonctionnement du lecteur de DVD

Précautions

- Utilisez des DVD avec un code de région « ALL » (tous) ou un code s'appliquant au lecteur de DVD. (Le code de région est affiché sous forme d'un petit symbole imprimé sur le dessus du DVD.) Ce lecteur de DVD installé dans le véhicule peut lire uniquement les DVD d'un code de région applicable.
- L'image ne peut pas être affichée lorsque le commutateur d'allumage est dans la position ON (activé).
- Certaines fonction VIDEO-CD pourraient ne pas être prises en charge par ce système.
- Les éléments affichées peuvent varier selon le type de disque.

Chargement

Insérez le DVD dans le logement du lecteur, étiquette vers le haut. Le DVD est introduit automatiquement dans le lecteur et la lecture commence.

Lorsqu'un DVD est chargé, l'écran d'opération DVD s'affiche à l'écran.

Activation et lecture

L'insertion d'un DVD dans la fente active le mode DVD. Le mode DVD peut aussi être sélectionné à partir de la liste des sources en appuyant sur le bouton DISC (disque) lorsqu'un DVD est inséré. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter aux sections « Sélection source audio » et « Boutons audio principaux » dans ce chapitre.

Appuyez sur la touche « Lecture » du menu DVD pour commencer la lecture. Appuyez sur la touche « Pause » pour suspendre la lecture et appuyez sur la touche « Arrêter » pour arrêter la lecture du DVD.

Sauter

Appuyez sur la touche « Sauter >> » ou la touche « Sauter << » dans le menu DVD pour sauter à la piste ou au chapitre suivant ou précédent.

Affichage des clés

Appuyez sur la touche « Touches » dans le menu DVD pour afficher les touches d'opérations telles que « Entrer » ou « Retour ».

Saut des messages publicitaires

Appuyez sur la touche « CM >> » ou « CM << » dans le menu DVD pour ignorer les publicités.

Affichage du menu principal

Appuyez sur la touche « Menu Princ » dans le menu DVD pour afficher le menu principal du disque. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter aux instructions du disque.

Affichage de la liste des titres

Appuyez sur la touche « Liste titres » dans le menu DVD pour afficher la liste des titres.

Affichage de la liste des menus

Appuyez sur la touche « Menu titre » dans le menu DVD pour afficher le menu de titre du disque. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter aux instructions du disque.

Sélection d'une piste ou d'un chapitre

Appuyez sur la touche « Recherche 10 Touches » dans le menu DVD pour afficher le clavier tactile à l'écran. Entrez la piste ou le chapitre que vous souhaitez lire.

Sélection d'une piste, d'un chapitre ou d'un numéro de menu
Appuyez sur la touche « Recherche 10 Touches » ou sur la touche « Sélectionner n° » dans le menu DVD pour afficher le clavier tactile à l'écran. Entrez la piste, le chapitre ou le numéro de menu que vous souhaitez lire.

Affichage de la liste par défaut
Appuyez sur la touche « Position par défaut » dans le menu DVD pour voir de la liste par défaut.

Réglage de l'affichage
Appuyez sur la touche « Régl. affichage » dans le menu DVD pour régler les réglages de l'affichage de l'écran.

Touche « Luminosité »	Règle la luminosité de l'écran
Touche « Contraste »	Règle le contraste de l'écran
Touche « Niveau de noir »	Règle le niveau du noir de l'écran
Touche « Teinte »	Règle la teinte
Touche « Couleur »	Règle la couleur
Touche « Réinit. Paramètres »	Réinitialise tous les paramètres d'affichage à ceux par défaut

DISPOSITIFS AUXILIAIRE (AUX)

Connexion de dispositifs auxiliaires

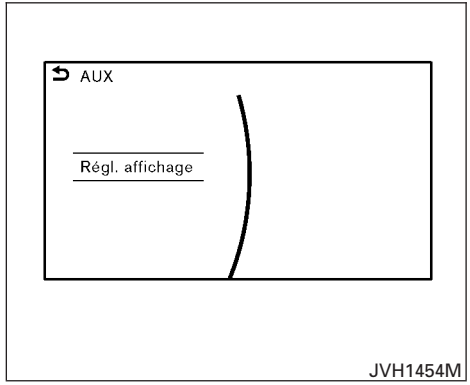
Les prises auxiliaires se trouvent à l'intérieur de la boîte de la console centrale.

La prise d'entrée audio auxiliaire prend en charge n'importe quel connecteur audio analogue normal tels que celles d'un lecteur de cassettes portatif, d'un lecteur de CD ou d'un lecteur MP3.

Un lecteur vidéo peut être connecté à la prise d'entrée vidéo auxiliaire pour lire des films.

INFORMATION :

Insérez une fiche miniature stéréo de 3,5 mm (1/8 po) dans la prise d'entrée audio. Si vous utilisez un câble avec une prise mono, la sortie audio peut ne pas fonctionner normalement.



JVH1454M

Fonctionnement de AUX (auxiliaire)

Activation et lecture :

Active un dispositif auxiliaire.

Connecter un dispositif auxiliaire dans le connecteur activer le mode AUX (auxiliaire).

Le mode AUX (auxiliaire) peut être sélectionné parmi les sources audio en appuyant sur la touche « Source » ou en appuyant sur le bouton « MEDIA » (multimédia) (selon l'équipement).

Display Settings (réglages de l'affichage) :

Appuyez sur la touche « Régl. affichage » pour ajuster les réglages de l'affichage.

RÉGLAGES AUDIO

Les réglages audio peuvent être réglée ou fonctions audio connexes peuvent être activées ou désactivées de la méthode suivante.

Certains des articles de paramètres peuvent ne pas s'afficher lorsque la chaîne stéréophonique est éteinte.

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage).
2. Appuyez sur la touche « Audio ».

   Les paramètres suivants sont offerts :

   * : La disponibilité de l'option dépend du modèle et de ses spécifications.

   - Touche « Réglages audio »

Articles de paramètres	**Action**
Touche « Basses »	Pour régler la qualité du son et de l'équilibre des haut-parleurs, appuyez sur les touches [+]/[-], [L]/[R] (gauche/droit) ou [R]/[F] (arrière/avant).
Touche « Aiguës »	
Touche « Balance »	
Touche « Équilibre »	
Touche Bose^{MD} Centerpoint » (point central Bose^{MD})*	Lorsque cette option est activée, un son ambiophonique généré d'un enregistrement stéréo traditionnel. Mettez cette option en fonction pour activer le système Bose^{MD} Centerpoint et pour en modifier le niveau à l'aide de la touche « Surround Vol » (volume du son ambiophonique).
Touche « Surround Vol » (volume du son ambiophonique)*	Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler l'effet de la touche « Surround Vol » (volume du son ambiophonique) si le système Bose^{MD} Centerpoint est en fonction.
Touche « Speed Sensitive Vol » (volume asservi à la vitesse)*	Cette fonction règle automatiquement le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour changer le niveau de sensibilité.
Touche « Driver's Audio Stage » (niveau audio du conducteur)*	Lorsque cette option est activée, une meilleure qualité de son est offert au siège conducteur. Le conducteur peut profiter d'un son d'une grande netteté et d'une grande clarté spécialement réglé pour la position du conducteur. L'importance de l'effet de cette fonction dépend du type de musique qui est émis. Pour certains la musique, il peut être difficile de reconnaître l'effet de cette fonction.

- Touche « Display Album Cover Art » (afficher la jaquette de l'album)

Sélectionnez cette option pour afficher les fichiers d'images provenant du dispositif multimédia. Si le dispositif multimédia ne contient pas d'image, aucune image ne s'affichera.

- Touche « Radio Settings » (réglages la radio)

Articles de paramètres	Action
Touche « HD Mode AM »	Lorsque cette option est activée, le mode passe automatiquement entre analogique et numérique. Lorsque cette option est désactivée, la réception est fixée au mode analogique.
Touche « HD mode FM »	

- Touche « DVD Settings » (réglages DVD)

Articles de paramètres	Action
Touche « Angle »	Images et films peut être observé dans différents angles si le DVD contient ces données. Changez de numéro d'angle en appuyant sur les touches « + » ou « - ».
Touche « CM Skip » (saut de CM)	Sélectionnez un saut de publicités d'une longueur de 15, 30, ou 60 secondes.
Touche « DRC » (compression de gamme dynamique)	Sélectionnez le réglage de la compression de gamme dynamique parmi les options OFF (hors fonction), 1 et 2. La touche DRC permet de régler la gamme dynamique du son enregistré en format Dolby Digital.
Touche « Angle Mark » (repère d'angle)	Allume ou éteint l'affichage du repère d'angle. Lorsque cette option est activée, « Multi Angle » s'affiche à l'écran DVD.
Touche « Menu Skip » (saut de menu)	Les menus du DVD sont automatiquement configurés et le contenu est directement lu lorsque cette fonction est activée. Notez que certains disques ne peuvent être lus directement même si cette option est activée.
Touche « DOWN MIX »	Lorsque cette option est activée, un enregistrement multi-canal sera converti en un enregistrement traditionnel en deux canaux (stéréo).
Touche « DVD Language » (Langue DVD)	Entrez le code de la langue voulue.

Articles de paramètres	Action
Touche « Language » (langue)	Les éléments interchangeables peuvent varier selon le type de disque. Pour les DVD V : La langue entendue peut être modifiée en appuyant sur les touches « + » ou « - ». Pour les vidéos CD : Sélectionnez le réglage de son parmi les options Main audio (audio principal), Sub audio (infrasonore) et Main/Sub audio (principal/infrasonore). Pour les DVD VR : Sélectionnez le réglage de son parmi les options audio Main audio 1 (audio principal), Sub audio 1 (infrasonore), Main/Sub audio 1 (principal/infrasonore), Main audio 2, Sub audio 2 et Main/Sub audio 2.
Touche « Subtitle » (sous-titres)	La langue des sous-titres peut être modifiée en appuyant sur les touches « < » ou « > ».
Touche « DVD Screen Settings » (réglages de l'écran DVD)	Appuyez pour régler le rapport d'aspect du DVD.
Touche « PG/PL Mode »	Appuyez pour changer entre les réglages des modes PG et PL.

INFORMATION :

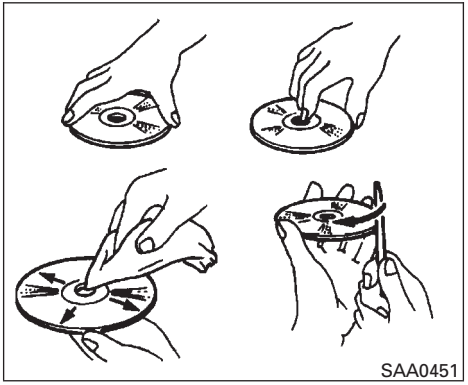
Le paramètres offerts diffèrent selon le DVD.

- Touche « AUX Settings » (réglages auxiliaire)

Articles de paramètres	Action
Touche « AUX Image Display » (affichage des images auxiliaires)	Les réglages de tailles à l'écran peuvent être sélectionnés parmi les options « Normal », « Wide » (écran large) et « Cinema » (cinéma).
Touche « Volume Setting » (réglage du volume)	Les réglages de volume peuvent être sélectionnés parmi les options « Low » (bas), « Medium » (moyen) et « High » (haut).

INFORMATION :

L'image à l'écran peut être activée ou désactivée en appuyant sur les touches « Image ON » (en fonction) ou « Image OFF » (hors fonction) dans le coin supérieur droit de l'écran.


SAA0451

ENTRETIEN ET NETTOYAGE D'UN DISQUE OU D'UN DISPOSITIF DE MÉMOIRE USB

Disques

- Tenez un disque par ses rebords. Ne touchez jamais la surface du disque. Ne pliez pas le disque.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, gardez toujours les disques dans leur boîtier de rangement.
- Pour nettoyer un CD, essuyez sa surface avec un chiffon propre et doux, en allant du centre vers le rebord extérieur du disque. N'essuyez pas le CD avec un mouvement circulaire.

  N'utilisez pas de nettoyeur à disque conventionnel ou d'alcool destiné à une utilisation industrielle.
- Les rebords intérieurs et extérieurs d'un disque neuf peuvent être irrégulier. Atténuez ces irrégularités en passant le bord d'un stylo ou d'un crayon sur les rebords intérieur et extérieur du CD, comme illustré.

Dispositif de mémoire USB

- Ne touchez jamais à la borne des dispositif de mémoire USB.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le dispositif de mémoire USB.
- Ne pas ranger le dispositif de mémoire USB dans des emplacements très humide.
- Ne pas exposer le dispositif de mémoire USB directement au soleil.
- Ne renversez pas de liquide sur le dispositif de mémoire USB.

Se reporter au manuel de l'utilisateur pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le dispositif de mémoire USB.

SYSTÈME AUDIOVISUEL MOBILE (MES) (selon l'équipement)

Si votre véhicule est équipé d'un système audiovisuel mobile (MES), vous pouvez profiter de la lecture de fichiers audio et vidéo sur les écrans arrière avec des images et son.

Un lecteur DVD ou un dispositif auxiliaire inséré ou branché au système audio du siège avant ainsi que les dispositifs branchés sur l'interface multimédia arrière (ports HDMI et USB pour les écrans arrière) peut être lu sur les écrans arrière.

L'écran avant et les écrans arrière gauche et droit peuvent afficher différentes sources individuellement.

La fente pour les CD et les DVD est située sur le tableau de bord. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Noms et fonctions des touches de commande audio » du présent chapitre.

Les prises auxiliaires se trouvent à l'intérieur de la boîte de la console centrale.

L'interface multimédia arrière (ports de connexion USB et HDMI) est située derrière le compartiment de la console centrale. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Connexion à l'interface multimédia arrière » dans ce chapitre.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de garder toute son attention sur la route, le conducteur ne doit pas tenter de régler le système audiovisuel mobile tout en conduisant.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne tentez pas d'utiliser le système par des températures extrêmes, soit inférieures à -20 °C (-4 °F) ou supérieures à 70 °C (158 °F).**
- **Afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule (batterie 12 V), ne laissez pas le système en marche pendant plus de 15 minutes sans avoir fait démarrer le système hybride.**

L'écran avant est conçu pour ne pas afficher les images lors de la conduite, car la conduite sécuritaire du véhicule exige toute votre attention. Les sons sont toujours audibles. Pour afficher les images à l'écran avant, arrêtez le véhicule en lieu sûr, déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) et serrez le frein de stationnement.

PRÉCAUTIONS

Démarrez le système hybride lorsque vous utilisez le système audiovisuel mobile.

⚠ AVERTISSEMENT

Le conducteur ne doit pas tenter de manœuvrer le système audiovisuel mobile ni d'utiliser les écouteurs lorsque le véhicule roule afin de consacrer toute son attention à la conduite du véhicule.

Stationnez le véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement pour afficher les images à l'écran d'affichage central avant à l'aide du lecteur de DVD.

⚠ MISE EN GARDE

- **Utilisez le système audiovisuel mobile uniquement lorsque le système hybride est en fonction. La batterie (batterie 12 V) peut se décharger si vous faites fonctionner le système audiovisuel mobile pendant de longues périodes alors que le système hybride est à l'arrêt.**
- **Il ne faut jamais soumettre le système à l'humidité. Une humidité excessive telle que celle provoquée par des liquides renversés peut causer un dysfonctionnement du système.**
- **Si vous utilisez des CD vidéo, ce lecteur DVD ne peut garantir toutes les fonctions offertes par tous les formats de ce type de disque.**

DONNÉES TECHNIQUES
Support multimédia USB

Systèmes USB pris en charge

USB 1.1	Basse vitesse (1,5 Mbit/s), Vitesse maximale (12 Mbit/s)
USB 2.0	Basse vitesse (1,5 Mbit/s), Vitesse maximale (12 Mbit/s), Grande vitesse (480 Mbit/s)

Support de stockage de masse

Le système audiovisuel mobile reconnaît la clé USB branchée comme un dispositif de stockage de masse.

Systèmes et partitions de fichiers pris en charge

La première partition des systèmes de fichiers suivants est prise en charge.

- NTFS
- FAT32
- FAT16
- HFS+

Structures de dossiers pris en charge

Dossiers	**Maximum de 1000 dossiers**
Fichiers	Maximum de 10 000 fichiers
Longueur du mot de passe	3072 caractères
Longueur du nom complet	232 caractères
Niveaux de dossiers	11 niveaux maximum (lorsque l'itinéraire est considéré comme niveau 0)

Formats pris en charge et décodables

Codec vidéo

Codec	Profil	Résolution/fréquence d'image maximum	Remarques
DivX	DivX 3.11/4/5/6	SD (720 x 576)/30	Une seule instance de lecture DivX 3.11 est prise en charge.
Flash	-	1080 p/30	-
H.263	-	1080 p/30	-
H.264	BP/MP/HP	1080 p/30	Les fichiers étendus ne sont pas pris en charge.
MPEG-1	-	1080 p/30	-
MPEG-2	MP@ML	1080 p/30	-
MPEG-4	SP/ASP	1080 p/30	-
Real Video	RV8/9/10	1080 p/30	-
XviD	-	SD (720 x 576)/30	-
WMV 7/8	-	D1/30	Version HD non fournie. Une seule instance de lecture WMV7/8 est prise en charge
WMV9/VC-1	SP/MP/AP	1080 p/30	Les profils complexes ne sont pas pris en charge.

Codec audio

Codec	Débits binaires pris en charge	Fréquence d'échantillonnage	Canaux	Fonctions codec prises en charge
AAC (MPEG4 AAC-LC)	8 Kbit/s – 320 kbit/s	8, 11.025, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 KHz	Mono/stéréo/5.1 -> Mixage réducteur stéréo	– Conformes aux normes ISO/IEC 13818-7 – Sortie ADTS/ADIF – Modes : mono, stéréo, dual mono, stéréo combiné (stéréo intensité (IS) et stéréo « Mid-side » [MS]) – Tous les outils de raccordement 13818-7 LC + PNS sont pris en charge – Contrôle CRC pris en charge – Supports pris en charge : AAC, ADIF, ADTS
AAC+ (AAC+ avancé)	Jusqu'à 264 Kbit/s	Jusqu'à 48 kHz	Mono/stéréo	– Modes : mono, stéréo, dual mono – Supports : ADIF et ADTS
PCM linéaire	-	Jusqu'à 48 kHz	Stéréo	Maximum de 16 bits
RealAudio (3, 6, 9, 10)	6 à 96 Kbit/s	8, 11,025, 22,05, 44,1 KHz	Mono/stéréo	Le mixage réducteur n'est pas pris en charge.
Système Dolby Digital	64 à 640 kbit/s	48 kHz	Mono/stéréo/5.1 -> Mixage réducteur stéréo	Modes : mono/stéréo/5.1 -> Mixage réducteur stéréo
MP3	32 à 320 kbit/s (MPEG-1, 1, 2 et 3 couches) 8 à 160 kbit/s (MPEG-2, 1, 2 et 3 couches)	8/11,025/12 KHz (MPEG-2,5) 16/22,05 /24 kHz (MPEG-2) 32/44,1/48 kHz (MPEG-1)	Mono/stéréo	– Conformité aux normes ISO 11172-3 et ISO 13818-3 – Modes : mono, stéréo, dual mono, stéréo combiné (stéréo intensité (IS) et stéréo « Mid-side » [MS]) – Contrôle CRC pris en charge
OGG Vorbis	Jusqu'à 128 kbit/s	8 à 48 kHz	Mono/stéréo	-
WMA v9 (std) WMA v10 (std)	Jusqu'à 384 kbit/s	Jusqu'à 48 kHz	Mono/stéréo	– Décode les flux WMA générés à l'aide de contenu d'un encodeur v2, v7, v8, v9, v10. – prend en charge tous les profils L1, L2, et L3.

En fonction de la combinaison de leur codec vidéo, leur codec audio et de leur format, certains fichiers ne peuvent pas être lus avec un système audiovisuel mobile.

Combinaisons de codecs vidéo/audio et des extensions de fichiers lisibles

Vidéo	Codec audio	Extension
H.263	AAC	« 3gp », « 3g2 »
H.264	AAC	« .avi », « .3gp », « .3g2 », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	AAC+	« .avi », « .3gp », « .3g2 », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	PCM linéaire	« .avi », « .divx »
	Système Dolby Digital	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov », « .m2ts », « .mts »
	MP3	« .avi », « .flv », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	WMA	« .avi », « .divx »
DivX	AAC	« .avi », « .divx »
	PCM linéaire	« .avi », « .divx »
	Système Dolby Digital	« .avi », « .divx »
	MP3	« .avi », « .divx »
	WMA	« .avi », « .divx »
XviD	AAC	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	AAC+	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	PCM linéaire	« .avi », « .divx »
	Système Dolby Digital	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	MP3	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	WMA	« .avi », « .divx »

Vidéo	Codec audio	Extension
MPEG-1	AAC	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	AAC+	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	PCM linéaire	« .avi », « .divx »
	Système Dolby Digital	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .mpg », « .divx », « .mov »
	MP3	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .mpg », « .mpeg », « .divx », « .mov »
	WMA	« .avi », « .divx »
MPEG-2	AAC	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .divx »
	AAC+	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .divx »
	PCM linéaire	« .avi », « .divx »
	Système Dolby Digital	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .mpg », « .divx »
	MP3	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .mpg », « .divx »
	WMA	« .avi », « .divx »
MPEG-4	AAC	« .avi », « .3gp », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	AAC+	« .avi », « .3gp », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	PCM linéaire	« .avi », « .divx »
	Système Dolby Digital	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	MP3	« .avi », « .mp4 », « .m4v », « .divx », « .mov »
	WMA	« .avi », « .divx »
WMV 7/8	AAC	« .avi », « .divx »
	PCM linéaire	« .avi », « .divx »
	Système Dolby Digital	« .avi », « .divx »
	MP3	« .avi », « .divx »
	WMA	« .avi », « .wmv », « .divx »

Vidéo	Codec audio	Extension
WMV9/VC-1	PCM linéaire	« .avi », « .divx »
	Système Dolby Digital	« .avi », « .divx »
	MP3	« .avi », « .divx »
	WMA	« .avi », « .wmv », « .divx »
Flash	MP3	« .flv »
Real Video	Real Audio	« .rmvb », « .rm »
Sans image (Audio seulement)	AAC	« .m4a », « .aac »
	AAC+	« .m4a », « .aac »
	PCM linéaire	« .wav », « .aiff »
	Système Dolby Digital	« .m4a », « .ac3 »
	MP3	« .mp3 », « .m4a »
	Ogg Vorbis	« .ogg »
	WMA	« .wma »

Support d'Apple

Lorsqu'un iPhone[MD], un iPad[MD] ou un iPod[MD] est connecté, le MES lancera la lecture de musique à l'aide de la technologie iPod et activera le chargement rapide (jusqu'à 2,1 A). Les produits Apple suivant sont pris en charge :

- iPhone[MD] 5S (iOS version 7.0.4)
- iPhone[MD] 5C (iOS 7.1)
- iPhone[MD] 5 (iOS 6.1.4)
- iPhone 4[MD] S (iOS 5.1.1)
- iPhone 4[MD] (iOS 7.1)
- iPhone 3GS[MD] (iOS 6.1.6)
- iPhone 3[MD] G (iOS 4.2.1)
- iPad[MD] (4[e] génération) (iOS version 7.0.4)
- iPad[MD] (3[e] génération) (iOS 6.0)
- iPad[MD] (2[e] génération) (iOS6.0)
- iPad[MD] (1[re] génération) (iOS 5.1.1)
- iPad Air[MD] (iOS version 7.0.4)
- iPad mini[TM] (2[e] génération) (iOS 7.0.4)
- iPad mini[TM] (1[re] génération) (iOS 7.0.4)
- iPod touch[MD] (5[e] génération) (iOS 6.1.3)
- iPod touch[MD] (4[e] génération) (iOS 6.1.3)
- iPod touch[MD] (3[e] génération) (iOS 5.1.1)
- iPod touch[MD] (2[e] génération) (iOS 4.2.1)
- iPod touch[MD] (1[re] génération) (iOS 3.1.3)
- iPod nano[MD] (7[e] génération) (Micrologiciel version 1.0.2)
- iPod nano[MD] (6[e] génération) (Micrologiciel version 1,2)
- iPod nano[MD] (5[e] génération) (Micrologiciel version 1.0.2)
- iPod nano[MD] (4[e] génération) (Micrologiciel version 1.0.3)
- iPod nano[MD] (3[e] génération) (Micrologiciel version 1.1.2)
- iPod nano[MD] (2[e] génération) (Micrologiciel version 1.1.3)
- iPod nano[MD] (1[re] génération) (micrologiciel version 1.3.1)
- iPod classic[MD] (160 Go) (fin 2009) (micrologiciel version 2.0.4)
- iPod classic[MD] (120 Go) (micrologiciel version 2.0.1)
- iPod classique[MD] (micrologiciel version 1.1.2)

Made for iPod iPhone iPad

Les expressions « Conçu pour iPod », « Conçu pour iPhone » et « Conçu pour iPad » indiquent qu'un accessoire électronique a été conçu pour être branché spécifiquement à un iPod,un iPhone ou un iPad respectivement, et a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performance de Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet accessoire ou de sa conformité aux normes de sûreté et de réglementation. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut nuire aux performances de liaison sans fil.

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch et Retina sont des marques de commerce de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad Air et iPad mini sont des marques de commerce de Apple Inc.

Licences

Dolby :

Fabriqué sous licence octroyée par Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

DivX :

Ce dispositif DivX Certified[MD] a fait l'objet d'essais rigoureux pour vous assurer qu'il lit les vidéos DivX[MD].

Pour lire des films DivX que vous avez achetés, vous devez d'abord inscrire votre dispositif à vod.divx.com. Trouver votre code d'enregistrement dans la section DivX VOD du menu de configuration de votre dispositif.

DivX[MD], DivX Certified[MD] ainsi que les logos qui leurs sont associés sont des marques de commerce de DivX, LLC et sont utilisées sous licence.

Couverts par un ou plusieurs des brevets américains suivants : 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052.

DivX Certified[MD] Pour lire des vidéo DivX[MD] y compris du contenu premium.

DivX[MD], DivX Certified[MD] ainsi que les logos qui leurs sont associés sont des marques de commerce de DivX, LLC et sont utilisées sous licence.

RMVB :

Des portions de ce logiciel sont inclus sous licence de RealNetworks, Inc. Droits réservés 1995 à 2011, RealNetworks, Inc. Tous droits réservés.

HDMI :

Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

MPEG4–AVC (H.264) :

CE PRODUIT EST AUTORISÉ SOUS LICENCE DU PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC À FIN D'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE POUR (i) ENCODER LA VIDÉO EN CONFORMITÉ AVEC LE STANDARD AVC (« AVC VIDEO ») OU (ii) POUR DÉCODER DES VIDÉO AVC QUI ONT ÉTÉ ENCODÉS PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE OU AYANT ÉTÉ OBTENUS D'UN FOURNISSEUR VIDÉO AUTORISÉ À FOURNIR DES VIDÉO AVC. AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE DE FAÇON EXPLICITE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUS AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C. CONSULTEZ LE SITE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

VC-1 :

CE PRODUIT EST AUTORISÉ SOUS LICENCE DU PORTEFEUILLE DE BREVETS VC-1 À FIN D'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE POUR (i) ENCODER LA VIDÉO EN CONFORMITÉ AVEC LE STANDARD VC-1 (« VC-1 VIDEO ») OU (ii) POUR DÉCODER DES VIDÉO VC-1 QUI ONT ÉTÉ ENCODÉS PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE OU AYANT ÉTÉ OBTENUS D'UN FOURNISSEUR VIDÉO AUTORISÉ À FOURNIR DES VIDÉO VC-1. AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE DE FAÇON EXPLICITE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUS AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C. CONSULTEZ LE SITE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

MPEG-4 VISUAL :

L'UTILISATION DE CE PRODUIT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT EN CONFORMITÉ AUX NORME MPEG-4 VISUAL EST INTERDITE, SAUF POUR L'UTILISATION PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGÉ DANS DES ACTIVITÉS PERSONNELLES ET NON COMMERCIALES.

MP3 :

La technologie de codage audio MPEG Layer-3 est sous licence de Fraunhofer IIS and Thomson.

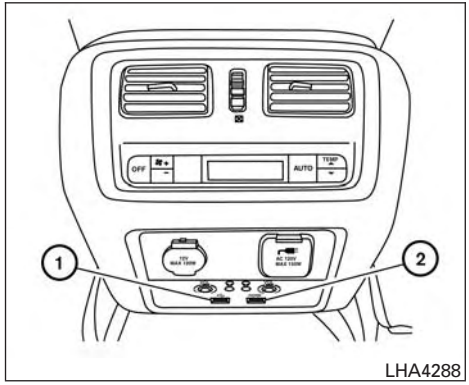
WMA/WMV :

Ce produit contient de la technologie appartenant à Microsoft Corporation sous une licence de Microsoft Licensing, GP. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie en dehors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft Corporation ou de Microsoft Licensing, GP selon le cas.

Natune surround sound :

natune
SURROUND SOUND

Surround Natune est un terme général pour la famille de la dernière technologie de traitement de signal acoustique produite par DiMAGIC Co., Ltd.

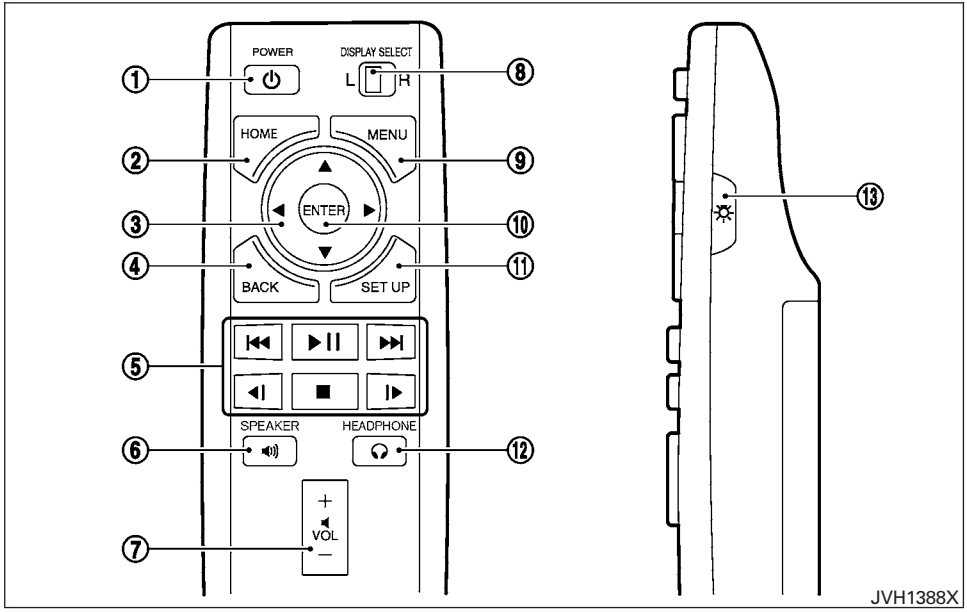


LHA4288

CONNEXION DE L'INTERFACE MULTIMÉDIA ARRIÈRE

L'interface pour les connecteurs USB ① et HDMI ② est située à l'arrière du compartiment de la console centrale.

Les appareils compatibles connectés aux ports peuvent être lus sur les écrans arrière. Couper l'alimentation du dispositif portatif avant de le brancher dans le connecteur.



TÉLÉCOMMANDE ET ÉCOUTEURS SANS FIL

Télécommande

Une télécommande est fournie avec le système audiovisuel mobile.

La télécommande sert à faire fontionner l'écran arrière et ne peut pas être utilisée pour les appareils portatifs.

Les touches et les commutateurs suivants sont sur la télécommande.

① ⏻ **Bouton**
Les écrans arrière peuvent être activés ou désactivés individuellement.

② **Bouton HOME (accueil)**
Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran d'accueil. Sélectionnez le support voulu parmi les dispositifs d'interface DVD, AUX (auxiliaire), USB et HDMI.

③ ▲ ▼ ◀ ▶ **Boutons de sélection**
Appuyez sur les touches de sélection pour choisir parmi les options affichées sur les écrans arrière.

④ **Bouton BACK (retour)**
Appuyez sur ce bouton pour retourner à l'écran précédent.

⑤ Pavé

Appuyez sur les touches suivantes pour les opérations.

▶/⏸ **Bouton** Appuyer pour commencer ou pour suspendre la lecture du film.

■ **Bouton** Appuyer pour arrêter la lecture du film.

⏭ **Bouton** Appuyer pour sélectionner le chapitre suivant. Maintenez la touche enfoncée pour avancer rapidement dans le chapitre.

⏮ **Bouton** Appuyez une seule fois pour revenir au début du chapitre en cours. Appuyez de nouveau pour sélectionner le chapitre précédent. Maintenez la touche enfoncée pour rebobiner le chapitre.

⏭ **Bouton** Appuyer pour faire une avance rapide d'un certain nombre de secondes (pour les DVD vidéo).

⏮ **Bouton** Appuyer pour faire rebobiner d'un certain nombre de secondes (pour les DVD vidéo).

⑥ **Touche SPEAKER (haut-parleur)**
Appuyez pour activer tous les haut-parleurs du véhicule.

⑦ Bouton de commande du volume **+ -**
Appuyer pour régler le volume des haut-parleurs.

⑧ **Contacteur DISPLAY SELECT (sélection d'écran)**
Faites glisser ce connecteur pour sélectionner la source audio que vous voulez écouter si chaque écran arrière fait jouer une source différente.

⑨ **Bouton MENU**
Appuyez pour afficher l'écran fonctionnel pour la source qui est en cours de lecture. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Menus » du présent chapitre.

⑩ **Bouton ENTER (entrée)**
Appuyez pour exécuter l'article sélectionné.

⑪ **Bouton SET UP (réglages)**
Appuyez pour afficher les réglages de l'affichage du siège arrière. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Réglages et information » dans ce chapitre.

⑫ **Touche HEADPHONE (écouteurs)**
Appuyez pour mettre activer le son des écouteurs et désactiver le son des haut-parleurs

⑬ **Bouton**
Appuyez pour activer ou désactiver le rétroéclairage de la télécommande.

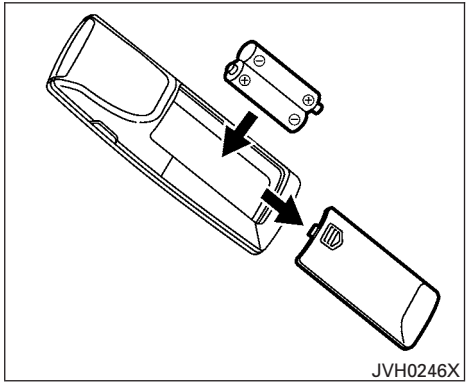
Remplacement des piles :

⚠MISE EN GARDE

- **Les piles mises au rebut de façon inadéquate peuvent nuire à l'environnement. Consultez toujours les règlements en vigueur dans votre municipalité concernant l'élimination des piles.**
- **Lors du remplacement des piles, n'exposez pas les composants à la poussière ou à l'huile.**

REMARQUE :

Changez les piles de la télécommande lorsqu'elle ne fonctionne pas adéquatement.


JVH0246X

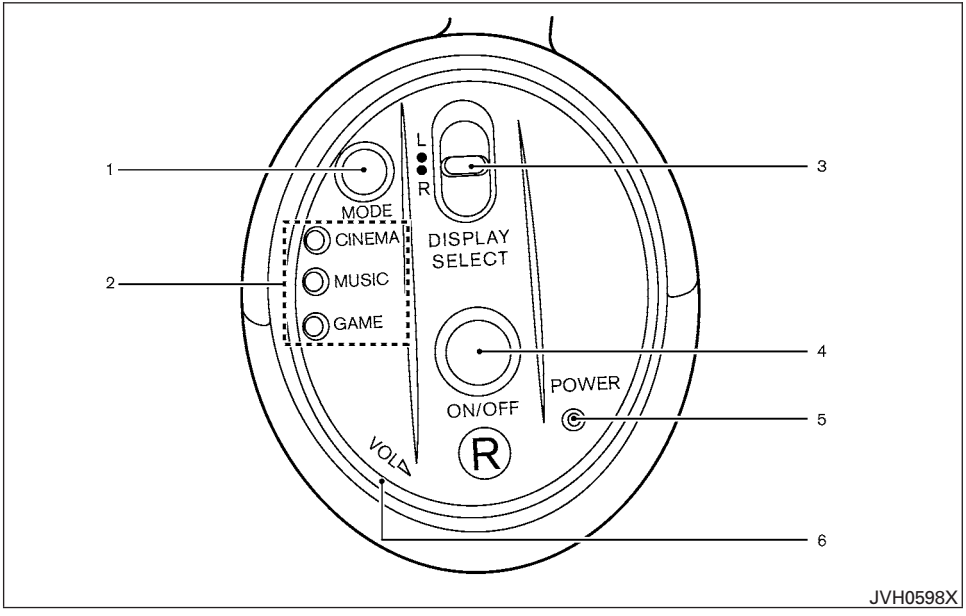
Procédez comme suit pour remplacer la pile :

1. Ouvrez le couvercle tel qu'illustré plus haut.
2. Remplacez les deux piles.

- Piles recommandée : 2 piles de type AA
- Attention de ne pas toucher les bornes des piles.
- Assurez-vous que les symboles ⊕ et ⊖ qui figurent aux extrémités des piles correspondent bien à ceux indiqués à l'intérieur du compartiment des piles.

3. Refermez solidement le couvercle.

- Si vous prévoyez ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles
- Il est nécessaire de remplacer les piles de la télécommande lorsque son fonctionnement n'est possible que si elle est très rapprochée du système audiovisuel mobile ou lorsqu'elle ne fonctionne plus.



Écouteurs

Deux écouteurs sans fil sont fournis avec le système audiovisuel mobile. Les écouteurs ne peuvent être utilisés que dans les sièges arrière.

1. **Touche MODE**
   Appuyez pour sélectionner un mode de son ambiophonique optimal pour le support multimédia. Trois types de modes de son ambiophonique virtuel sont pris en charge par la technologie natune surround sound. Lorsque le mode de son ambiophonique et mis hors fonction, un mode stéréo à canal 2.0 est appliqué.
   CINEMA (cinéma)
   Mode optimal pour les films. Offre un son ambiophonique puissant, comme si vous étiez au cinéma.
   MUSIC (musique)
   Offre un son naturel et clair avec une stabilité optimale pour écouter de la musique.
   GAME (jeux)
   Offre un son réaliste pour jouer à des jeux avec renforcement des basses.
2. Indicateur de mode
   Le mode de son ambiophonique sélectionné s'illumine.
3. **Contacteur DISPLAY SELECT (sélection d'écran)**
   Faites glisser ce connecteur pour sélectionner la source audio que vous voulez écouter si chaque écran arrière fait jouer une source différente.
   L (gauche) : les écouteurs permettront d'écouter les fichiers audio de la source diffusée sur l'écran gauche
   R (droit) : les écouteurs permettrontd'écouter les fichiers audio de la source diffusée sur l'écran droit
4. **Touche ON/OFF (marche-arrêt)**
   Appuyez pour mettre les écouteurs en fonction ou hors fonction.

5. Indicateur Power ON/OFF (marche et hors fonction)
   S'allume lorsque le casque d'écoute est en fonction.
6. **Bouton VOL (volume)**
   Tournez pour régler le volume.

Conseils d'utilisation :

- Le casque d'écoute s'éteint automatiquement après quelques minutes si aucun son n'est émis pendant cette période. Les écouteurs s'éteignent également après environ quatre heures d'utilisation continue. Gardez les écouteurs hors tension lorsqu'ils ne sont pas utilisés afin de prévenir la décharge de la batterie.
- Si le son provenant des écouteurs n'est pas clair, il se peut qu'un dispositif de communication infrarouge ou un téléphone cellulaire cause des interférences. Dans un tel cas, baissez le volume des écouteurs ou cessez de les utiliser. Il est possible aussi que les écouteurs soient trop éloignés de l'émetteur qui se trouve dans l'écran d'affichage arrière. Utiliser les écouteurs à l'avant de l'écran arrière.
- Le son peut également être interrompu temporairement lorsqu'un obstacle pouvant causer des interférences se trouve entre les écouteurs et l'émetteur. Déplacer la source d'interférences, telles que les matériaux opaques, les mains, les cheveux, etc.

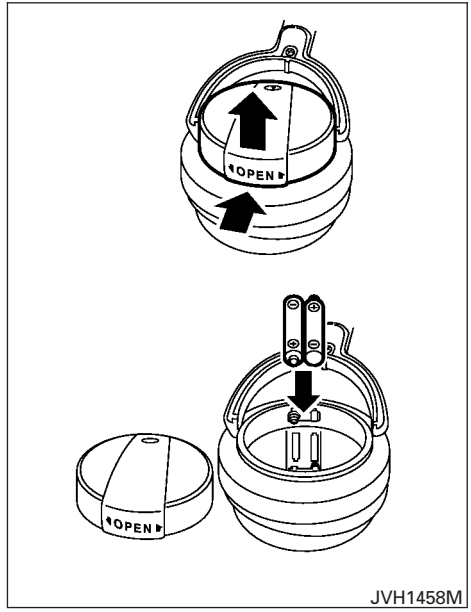
Remplacement des piles :

⚠ MISE EN GARDE

- **Les piles mises au rebut de façon inadéquate peuvent nuire à l'environnement. Consultez toujours les règlements en vigueur dans votre municipalité concernant l'élimination des piles.**
- **Lors du remplacement des piles, n'exposez pas les composants à la poussière ou à l'huile.**

REMARQUE :

Changez les piles des écouteurs lorsqu'ils arrêtent de fonctionner pendant la lecture ou si du bruit est produit



JVH1458M

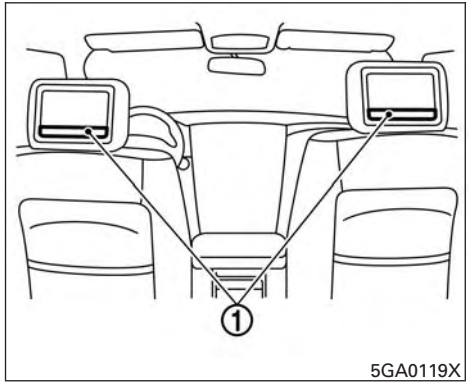
Procédez comme suit pour remplacer la pile :

1. Ouvrez le couvercle tel qu'illustré plus haut. Dans le cas des écouteurs, utiliser un objet plat, comme une pièce de monnaie, au besoin, pour ouvrir le couvercle situé à l'arrière du haut-parleur de l'écouteur gauche.

2. Remplacez les deux piles.

- Piles recommandée : 2 piles de type AAA
- Attention de ne pas toucher les bornes des piles
- Assurez-vous que les symboles ⊕ et ⊖ qui figurent aux extrémités des piles correspondent bien à ceux indiqués à l'intérieur du compartiment des piles.

3. Refermez solidement le couvercle.



ACTIVATION DES ÉCRANS ARRIÈRE

⚠ MISE EN GARDE

- **La vitre de l'écran d'affichage peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou tranchant. Si l'écran de verre se brise, ne touchez pas à la matière cristalline liquide qui s'en échappe. En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement au savon et à l'eau.**
- **Exercer une pression sur un écran d'affichage risque de l'endommager. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Entretien et soin » dans ce chapitre.**

Les écrans arrière se trouvent à l'arrière des essuie-têtes avant.

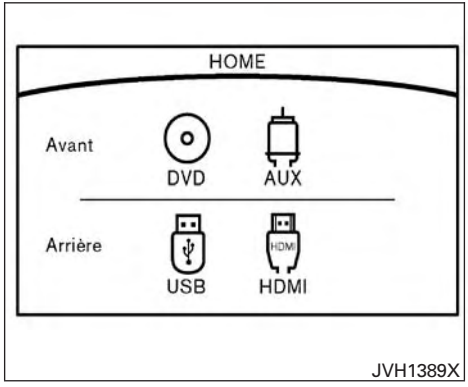
Utilisez la télécommande pour actionner les écrans d'affichages arrière. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Télécommande » du présent chapitre.

Sélectionnez l'écran arrière gauche ou droit à l'aide de la touche DISPLAY SELECT (sélection d'écran) de la télécommande et appuyez sur la touche ⏻ pour activer l'écran arrière correspondant. Lorsque l'écran est en fonction, un témoin vert sur le coin inférieur gauche de l'affichage s'allume.
La partie inférieure de l'écran arrière ① fonctionne comme émetteur et récepteur de signal pour la télécommande et les écouteurs sans fil et ne doit pas être obstruée ou bloquée.

La mise en fonction ou hors fonction des écrans arrière peut aussi être commandé à partir de l'écran avant. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Commandes du système arrière sur l'écran avant » dans ce chapitre.

REMARQUE :

- **Les écrans arrière peuvent être mis hors fonction automatiquement lorsque la température est élevée pour éviter que les écrans d'affichage ne soient endommagés.**
- **Le mouvement des images affichées sur les écrans arrière pourrait ralentir lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F) mais il ne s'agit pas d'une anomalie. Le mouvement reviendra à la normale lorsque la température augmentera entre 0 °C (32 °F) et 50 °C (122 °F).**
- **Les conditions suivantes peuvent se produire, mais il s'agit de caractéristiques de l'affichage à cristaux liquides et ne sont pas des anomalies.**
  - **Des points noirs, des points lumineux et des images différées peuvent apparaître à l'écran.**
  - **L'écran peut paraître pâle ou estompé selon l'angle vue.**



FONCTIONNEMENT DES ÉCRANS ARRIÈRE

Utilisez la télécommande et faites les étapes suivantes pour faire fonctionner les écrans des sièges arrière :

1. Mettez les écrans arrière en fonction à l'aide de la touche ⏻ de la télécommande.
2. Appuyez sur le bouton HOME (accueil) et sélectionnez une source parmi les interfaces DVD, AUX (auxiliaire), USB et HDMI.
   Lorsque le port USB est sélectionné pour la première fois après que le dispositif USB ait été branché, sélectionnez le fichier que vous voulez lire à partir de l'écran du navigateur de fichiers.

Menus

Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour afficher l'écran fonctionnel de la source qui est en cours de lecture. Choisissez et ajustez les articles voulus à l'aide des boutons de sélection et de la touche ENTER (entrer) de la télécommande. Le éléments de menu offerts diffèrent selon la source sélectionnée.

Éléments de menu offerts :

- **Touche « Speaker Output » (sortie du haut-parleur)**
  Lorsque cette option est activée, le son de la source jouant sur l'écran arrière sera entende sur les haut-parleurs du véhicule.
- **Touche « Menu supérieur »** (DVD uniquement)
  Sélectionnez cette option pour afficher l'écran de menu principal.
- **Touche « Menu titre »** (DVD uniquement)
  Les menus propres à chaque disque s'affichent. Pour plus de détails, référez-vous aux directives qui accompagnent le disque.

- **Touche « Title Search » (recherche de titre)** (DVD uniquement)
  Une scène correspondant à un titre particulier s'affiche chaque fois que la touche « + » ou « – » est sélectionnée.
- **Touche « Use Keypad » (utiliser le clavier)** (DVD uniquement)
  Sélectionnez la touche « Keypad » et appuyez sur la touche ENTER (entrer) pour ouvrir le pavé tactile. Entrez le nombre à rechercher, puis appuyez sur la touche « OK » à l'aide de la télécommande. Le titre ou le chapitre sélectionné est lu.
- **Touche « Audio »** (DVD, USB [DivX] uniquement)
  Sélectionnez la langue voulue pour la sortie audio.
- **Touche « Subtitle » (sous-titres)** (DVD, USB [DivX] uniquement)
  Permet de choisir la langue des sous-titres.
- **Touche « Angle »** (DVD uniquement)
  Si le DVD contient des données pour différents angles, l'angle de l'image peut être modifié.
- **Touche « File Browser » (navigateur de fichiers)** (USB uniquement)
  Appuyez pour accéder aux données contenues dans le dispositif USB. Les pistes sont automatiquement classés par listes d'écoute, chansons, artistes, compositeurs, genres, etc.
- **Touche « Mode Lecture »** (USB uniquement)
  Sélectionnez un mode de lecture à partir des touches « Normal » « Repeat » (répéter) et « Shuffle » (lecture aléatoire).
- **Touche « Aspect Ratio » (rapport d'aspect)**
  L'aspect peut être changé parmi les options Normal, Wide (large), Cinema (cinéma) et Full (taille complète).
- **Touche « Sélectionner l'option n° »** (DVD [CD Vidéo] seulement)
  Sélectionnez un numéro de section à écouter.

RÉGLAGES ET INFORMATIONS

Divers réglages pour la l'utilisation du MES tels que le rapport largeur-hauteur, la langue, etc. peuvent être modifiés aux écrans arrière.

Appuyez sur la touche SET UP (configuration) de la télécommande et sélectionnez l'article voulu à l'aide de la touche Select (sélection) et de la touche ENTER (entrer) pour modifier les réglages de l'écran arrière et pour afficher les informations système.

Options disponibles :

- Touche « System Settings » (réglages du système)
- Touche « Régl. affichage »
- Touche « Information »

Paramètres du système

Pour modifier les réglages du système audiovisuel mobile, appuyez sur la touche SET UP (configuration) de la télécommande et appuyez sur la touche « System Settings » (paramètres du système).

Sélectionnez l'article voulu et réglez les paramètres à l'aide de la télécommande.

Options disponibles :

- **Touche « Aspect Ratio »** (rapport d'aspect)
  Permet de sélectionner la taille de l'image parmi les options Normal, Wide (large), Cinema (cinéma) et Full (taille complète).

- **Touche «Language »** (langue)
  La langue affichée à l'écran peut être modifiée. Sélectionnez la touche « Manual » (manuel), puis sélectionnez la langue voulue dans la liste. Pour sélectionner la même langue qui est affichée à l'écran avant, appuyer sur la touche « Auto » .
  La langue des écrans de menu arrière peut être réglée séparément de celle de l'écran avant. Les réglages de langue de l'écran arrière seront appliqués autant à l'écran arrière gauche et qu'à l'écran arrière droit.
- **Touche « Operation Guide »** (guide d'utilisation)
  Lorsque cette option est activée, une explication du menu en surbrillance à l'écran apparaît au bas de l'écran.
- **Touche** « DivX^{MD} VOD »
  Appuyez pour afficher les informations concernant votre licence DivX^{MD}.

Paramètres de l'affichage

Pour modifier les réglages de l'écran arrière, appuyez sur la touche SET UP (configuration) de la télécommande et appuyez sur la touche « Display Settings » (paramètres d'affichage) .

Sélectionnez l'article voulu et réglez les paramètres à l'aide de la télécommande.

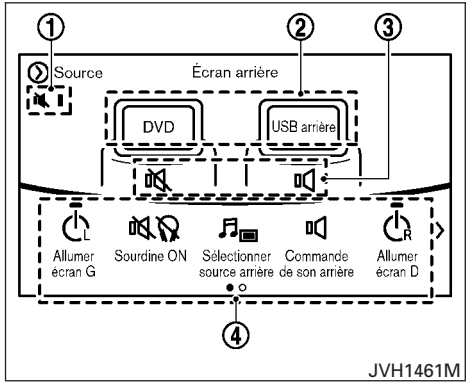
Articles disponibles

- **Touche « Display Adjustment »** (réglage de l'affichage)
  - Touche « Picture Mode » (mode d'image)
    Appuyez pour sélectionner une qualité d'image parmi les options Normal (normale), Dynamic (dynamique), Cinema (cinéma) et Game (jeu).
  - Touche « Auto Bright » (réglage automatique de la luminosité)
    Sélectionnez parmi les options Normal (normale), Bright (clair), OFF (hors fonction) et Dark (sombre). La luminosité de l'écran est réglée automatiquement en fonction de la luminosité à l'intérieur du véhicule. Le capteur est situé sur le coin au côté droit des écrans arrière.
  - Touches « Brightness » (luminosité), « Tint » (teinte), « Contrast » (contraste), « Color » (couleur) et « Black Level » (niveau du noir)
    Régler ces options en utilisant les touches ◄ ou ► de la télécommande.
  - Touche « Default » (par défaut)
    Sélectionnez cette option pour réinitialiser les réglages de l'écran à la valeur par défaut.
- **Touche « Automatic Detail Enhancement »** (amélioration des détails automatique)
  Utilisez cette fonction pour améliorer le contraste des détails automatiquement. Sélectionnez le niveau de cette fonction parmi les options High (élevée), Medium (moyenne) et Low (basse).
- **Touche « Super Resolution »** (super résolution)
  Les images floues de faible résolution peuvent être converties et réglées en images plus nettes et claires. Sélectionnez le niveau de cette fonction parmi les options High (élevée), Medium (moyenne) ou Low (basse).
- **Touche « Automatic Contrast Adjustment »** (réglage automatique du contraste)
  Les éléments difficiles à voir dans les images sombres peuvent être ajustés et réglés automatiquement pour un meilleur affichage. Sélectionnez le niveau de cette fonction parmi les options High (élevée), Medium (moyenne) ou Low (basse).

- **Touche « Noise Reduction »** (réduction du bruit)
  Avec la fonction de réduction du bruit, le bruit qui vient avec les images peut être réduit. Sélectionnez le niveau de cette fonction parmi les options High (élevée), Medium (moyenne) ou Low (basse).

Informations sur le logiciel

Pour afficher les informations du logiciel du système audiovisuel mobile, appuyez sur la touche SET UP (configuration) de la télécommande et appuyez sur la touche « Information ».



CONTRÔLER LE SYSTÈME ARRIÈRE À PARTIR DE L'ÉCRAN AVANT

Pour contrôler les écrans arrière et les haut-parleurs arrière à partir de l'écran avant, appuyez sur le bouton AUDIO sur le panneau de commande et appuyez sur la touche « Écran arrière ». Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Sélection source audio » dans ce chapitre.

L'écran du système audiovisuel mobile s'affiche à l'écran avant, permettant au système d'être contrôlé depuis les sièges avant.

① Icônes d'état
L'état des haut-parleurs et de la télécommande est illustré en icônes. Appuyez sur les icônes pour modifier le réglage.

② Indicateur de sélection de la source
Appuyez sur l'icône de l'écran arrière gauche ou droit pour afficher l'écran fonctionnel. La source sélectionnée sur l'écran arrière correspondant peut être exploitée à partir de l'écran.

③ Indicateur d'état des haut-parleurs
Indique quelles sources audio se font entendre sur le haut-parleur. Appuyez pour afficher l'écran de configuration pour le son arrière et pour modifier le réglage des haut-parleurs.

④ Menu de configuration
Divers paramètres peuvent être modifiés. Appuyez le menu voulu pour modifier la configuration.

Articles de paramètres disponibles

– **Allumer écran G./Allumer écran D.**
  Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'écran arrière du côté gauche ou droit.

– **Sourdine**
  Appuyez pour activer ou désactiver la sourdine sur tous les haut-parleurs et les écouteurs.

– **Sélectionner source arrière**
Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de sélection de source arrière. Sélectionnez la touche « Écran gauche » ou « Écran droit », puis sélectionnez la source que vous voulez voir à l'écran.

– **Commande de son arrière**
Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de commande du son arrière. Sélectionnez un réglage parmi les choix suivants :

- No rear sound – front only (aucun son arrière – avant seulement)
- Play sound for left display (lire le son sur l'écran gauche)
- Play sound for right display (lire le son sur l'écran droit)

– **Source Control (commandes source)**
Appuyez pour afficher l'écran fonctionnel pour la source en fonction. Appuyez sur la touche « Left Screen » (écran gauche) ou la touche « Right Screen » (écran droit) pour sélectionner l'écran arrière que vous souhaitez utiliser.

– **Remote Controller Lock (verrouillage de la télécommande)**
Appuyez sur cette touche pour verrouiller ou déverrouiller la télécommande.
Lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (verrouillage), la télécommande est déverrouillée.

– **Rr Speaker Mute (haut-parleur droit en sourdine)**
Appuyez sur cette touche pour mettre en sourdine ou pour désactiver la sourdine des haut-parleurs arrière

– **Auto Display Power ON (activation automatique de l'écran)**
Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le réglage d'activation automatique. Lorsque cette option est activée, les écrans arrières gauche et droit s'activent automatiquement lorsqu'un DVD est inséré dans la fente de l'unité avant et le film commencera à jouer.

CONSEILS D'UTILISATION

- Le dispositif USB arrière (interface multimédia arrière) et le dispositif HDMI arrière ne peuvent être lus sur l'écran avant.
- Les appareils connectés au port de connexion USB de l'écran avant ne peuvent pas être lus sur les écrans arrière.
- Lors de la première connexion d'un dispositif sur le port USB, le système structures la liste des fichiers, ce qui pourrait ralentir la vitesse de fonctionnement. Cette condition est normale.
- La vitesse de fonctionnement du circuit peut ralentir quand les écrans de gauche et de droite affichent différents fichiers d'un même dispositif branché sur le port USB. Cette condition est normale.
- Les images provenant de DVD ou de dispositifs branchés sur le port USB pourraient ne pas s'afficher dans les proportions adéquates selon leur résolution. Pour corriger les proportions, régler les proportions à l'aide de la télécommande. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Réglages du système » du présent chapitre.
- Si un ordinateur doté d'une borne de sortie HDMI est connectée à une borne d'entrée HDMI, l'ordinateur peut ne pas effectuer automatiquement le changement en mode de sortie. Pour afficher les images sur les écrans arrière, utiliser l'ordinateur pour changer de mode de sortie en vous référant au manuel de l'utilisateur de l'ordinateur.

Affichage de sources multiples

Il est possible d'effectuer la lecture de sources différentes sur chaque écran

Se reporter au tableau d'exemples de combinaisons suivant.

Combinaisons de lectures par support multimédia :

Écran arrière (gauche)	Écran arrière (Droit)	Disponibilité de lecture sur l'écran gauche et droit
DVD	DVD	Lecture simultanée
DVD	USB	Lecture individuelle
DVD	HDMI	Lecture individuelle
HDMI	HDMI	Lecture simultanée
HDMI	USB	Lecture individuelle
USB	USB	Lecture individuelle*1

*1 : Lorsqu'un dispositif USB est lu simultanément sur l'écran gauche et l'écran droit, la lecture peut être limitée par la qualité de l'image (résolution) des données. Se reporter aux exemples suivants de combinaisons. Toutefois, lorsque le système est sous une charge lourde, il y a certaines combinaisons qui ne peuvent pas être lus.

Combinaisons en fonction de la qualité de l'image fournie par le dispositif USB

Écran arrière (gauche)	Écran arrière (Droit)	Disponibilité de lecture individuelle sur l'écran gauche et droit
FULL HD (Maximum 1 920 x 1 080 p)	FULL HD (Maximum 1 920 x 1 080 p)	X (Lecture simultanée)
FULL HD (Maximum 1 920 x 1 080 p)	SD (Maximum 720 x 480 p)	O
HD (Maximum 1 280 x 720 p)	HD (Maximum 1 280 x 720 p)	X (Lecture simultanée)
HD (Maximum 1 280 x 720 p)	QHD (Maximum 960 X 540 p)	O
HD (Maximum 1 280 x 720 p)	SD (Maximum 720 x 480 p)	O
QHD (Maximum 960 X 540 p)	QHD (Maximum 960 X 540 p)	O
QHD (Maximum 960 X 540 p)	SD (Maximum 720 x 480 p)	O
SD (Maximum 720 x 480 p)	SD (Maximum 720 x 480 p)	O
Écran arrière (gauche)	Écran arrière (Droit)	Disponibilité de lecture individuelle sur l'écran gauche et droit
FULL HD (Maximum 1 920 x 1 080 p)	HD (Maximum 1 280 x 720 p)	X (Les fichiers sélectionnés à partir de l'arrière ne peuvent pas être lus. Écoutez les combinaisons qui peuvent être lues.)
FULL HD (Maximum 1 920 x 1 080 p)	QHD (Maximum 960 X 540 p)	X (Les fichiers sélectionnés à partir de l'arrière ne peuvent pas être lus. Écoutez les combinaisons qui peuvent être lues.)

REMARQUE :

- **Différents fichiers de film ne peuvent être joués sur l'écran gauche et l'écran droit en même temps si l'un des fichiers ou les deux contiennent des images en haute résolution.**

- **Lorsqu'un dispositif DVD ou AUX (auxiliaire) est sélectionné pour être lus sur les écrans arrière, différents fichiers de film ne peuvent être joués sur l'écran gauche et l'écran droit en même temps.**

ENTRETIEN ET SOIN

⚠ MISE EN GARDE

- **N'appliquez pas une force excessive sur l'écran d'affichage.**
- **Évitez de toucher ou d'égratigner l'écran d'affichage, car vous risquez de le salir ou de l'endommager.**
- **Ne tentez pas d'utiliser le système par des températures extrêmes, soit inférieures à -20 °C (-4 °F) ou supérieures à 70 °C (158 °F).**
- **Ne tentez pas de mettre le système en marche dans des conditions d'humidité extrêmes (moins de 10 % ou plus de 75 %)**
- **Pour les nettoyer, éteindre les écrans arrière et utiliser un chiffon sec et doux. N'utilisez jamais un chiffon rugueux, de l'alcool, du benzine, des diluants, des solvants ou une serviette de papier imbibée d'un agent de nettoyage chimique. Ces produits peuvent rayer ou décolorer les écrans. Si la souillure ne se détache pas à l'aide d'un chiffon sec, humectez légèrement le chiffon avec un détergent neutre.**

TÉLÉPHONE DE VOITURE OU RADIO BP

Si vous installez un poste de bande publique, un radio-amateur ou un téléphone de voiture dans votre véhicule, respectez les précautions suivantes pour prévenir toute interférence avec le circuit de commande du système hybride et les autres composants électroniques.

⚠ AVERTISSEMENT

- **La conduite d'un véhicule exige toute l'attention du conducteur. Ce dernier ne devrait donc pas utiliser son téléphone cellulaire lorsqu'il est au volant. Les lois de certaines régions interdisent l'utilisation d'un téléphone cellulaire en conduisant.**
- **Si vous devez téléphoner en conduisant, il est vivement recommandé d'utiliser le mode « mains libres » de votre téléphone cellulaire. Faites preuve d'une grande prudence en tout temps et concentrez-vous sur la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

⚠ MISE EN GARDE

- **L'antenne doit être placée aussi loin que possible des modules de commande du moteur.**
- **Assurez-vous qu'il y a au moins 20 cm (8 po) entre le fil de l'antenne et les faisceaux du dispositif de commande électronique. Faites passer le fil de l'antenne loin de tout faisceau.**
- **Procédez au réglage du rapport d'onde stationnaire de l'antenne conformément aux instructions du fabricant.**
- **Branchez le fil de masse du châssis de radio BP à la carrosserie.**
- **Pour des renseignements supplémentaires, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI à des fins d'entretien.**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Immobilisez votre véhicule en un endroit sûr avant d'utiliser un téléphone. Si vous utilisez un téléphone en conduisant, exercez en tout temps une grande prudence pour consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule lors d'une conversation téléphonique, garez-vous en bordure de la route en lieu sûr.**

⚠ MISE EN GARDE

Démarrez le système hybride avant d'utiliser un téléphone pour éviter de décharger la batterie.

Votre véhicule est doté d'un système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Si vous possédez un téléphone cellulaire prenant en charge le système Bluetooth[MD], vous pouvez configurer la connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez établir ou recevoir des appels téléphoniques avec votre téléphone cellulaire dans la poche.

Une fois un téléphone cellulaire connecté au module téléphonique du véhicule, la procédure de connexion du téléphone n'aura pas à être effectuée de nouveau. Votre téléphone est automatiquement sélectionné par le module téléphonique du véhicule lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON avec le téléphone cellulaire associé sous tension et transporté dans le véhicule.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq différents téléphones cellulaires compatibles Bluetooth[MD] dans le module téléphonique du véhicule. Vous ne pouvez toutefois parler que sur un seul téléphone cellulaire à la fois.

Le système de reconnaissance vocale prend en charge le système téléphonique de façon à ce que vous puissiez composer un numéro de téléphone par commande vocale. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter au chapitre « Système de reconnaissance vocale INFINITI » dans ce manuel.

Avant d'utiliser le Bluetooth[MD] Hands-Free Phone System, lisez les notes ci-après.

- Les fonctions LAN sans fil (Wi-Fi) et Bluetooth[MD] partagent la même bande de fréquences (2,4GHz). Une utilisation simultanée des fonctions Bluetooth[MD] et LAN sans fil peut ralentir ou perturber la communication et causer du bruit non désiré. Il est recommandé de couper le LAN sans fil (Wi-Fi) en utilisant la fonction Bluetooth[MD].

- Configurez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire compatible et le module téléphonique du véhicule avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
- Certains téléphones cellulaires compatibles Bluetooth[MD] peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique du véhicule. Consultez la liste des téléphones recommandés à l'adresse suivante : www.infinitiusa.com/bluetooth.
- Vous ne pourrez pas utiliser un téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  - Votre véhicule se trouve hors de la zone de service du réseau de votre téléphone cellulaire.
  - Votre véhicule se trouve dans une région où la réception des ondes radioélectriques est difficile, comme dans un tunnel, un stationnement souterrain, derrière un grand immeuble ou dans une région montagneuse.
  - Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour prévenir la composition.
- Lorsque l'état des ondes radioélectriques n'est pas idéal ou lorsque le bruit ambiant est trop élevé, il peut être difficile d'entendre la voix de l'autre personne pendant un appel.
- Ce système Bluetooth[MD] prend en charge les commandes vocales à bande large améliorant la qualité sonore des appels téléphoniques placés à partir d'un dispositif Bluetooth[MD]. Pour profiter de cette fonction, le téléphone cellulaire doit être utilisé sur un opérateur prenant en charge une trame de signal à débit multiples adaptative à large bande (AMR-WB) ou la technologie HD Voice. Le rendement du AMR-WB peut varier en fonction l'opérateur et de la zone d'appel. Consultez votre opérateur cellulaire si vous rencontrez des problèmes de qualité d'appel ou de connexion.
- Il peut s'avérer impossible de recevoir un appel pendant un court moment, juste après que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).
- Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une région entourée de métal ou loin du module téléphonique du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est relié au moyen de la connexion sans fil Bluetooth[MD], la batterie du téléphone cellulaire peut se décharger plus rapidement que d'habitude.
- Si le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] semble ne pas fonctionner correctement, consultez le site www.infinitiusa.com/bluetooth pour obtenir des renseignements relatifs au dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs de la chaîne stéréophonique. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.
- Se reporter au manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir des renseignements supplémentaires concernant le processus de jumelage téléphonique spécifiques à votre téléphone, votre charge de batterie et l'antenne de votre téléphone cellulaire, etc.
- L'écran de réception indiquée à l'écran peut ne pas correspondre à celle qui s'affiche sur les écrans de réceptions de certains téléphones cellulaires.
- L'écran de batterie indiquée à l'écran peut ne pas correspondre à celle qui s'affiche sur les écrans de batteries de certains téléphones cellulaires.

- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle afin d'entendre clairement la voix de l'appelant ainsi que pour minimiser les échos.
- Si la réception n'est pas claire entre les interlocuteurs, réglez le volume de l'appel entrant ou sortant pour tenter d'améliorer la clarté.

INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

Information sur la réglementation de la FCC

FCC ID : HYQDNNS086

REMARQUE :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Avertissement de la FCC :Toute modification non conforme aux normes de la partie responsable peut annuler le droit de l'usager d'exploiter un tel équipement.

ATTENTION : exposition au rayonnement de fréquences radio

Ce dispositif est conforme aux normes d'exposition au rayonnement de la FCC énoncées pour les environnements non contrôlés et est conforme aux normes d'exposition au rayonnement de la FCC (RF). Ce dispositif émet de très bas niveaux d'énergie RF qui est réputé conforme sans nécessité d'évaluation d'exposition maximum autorisée (MPE). Il est toutefois souhaitable qu'il soit installé et utilisé à une distance d'au moins 20 cm entre le radiateur et le corps.

Co-location : Cet émetteur ne doit pas être placé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni fonctionner de concert avec ces appareils.

Information sur la réglementation IC

L'antenne ne doit pas être retirée (ou modifiée) par l'usager.

REMARQUE :

Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif peut causer ou non de l'interférence nuisible et (2) Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

ATTENTION : exposition au rayonnement de fréquences radio

Ce dispositif est conforme aux normes d'exposition au rayonnement de la IC énoncées pour les environnements non contrôlés et est conforme aux normes d'exposition RSS-102 au rayonnement des fréquences radio (RF) de la FCC. Ce dispositif émet de très bas niveaux d'énergie RF qui est réputé conforme sans nécessité d'évaluation d'exposition maximum autorisée (MPE). Il est toutefois souhaitable qu'il soit installé et utilisé à une distance d'au moins 20 cm entre le radiateur et le corps.

Co-location : Cet émetteur ne doit pas être placé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni fonctionner de concert avec ces appareils.

Ce dispositif numérique de classe B est conforme à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur le matériel brouilleur visant les appareils numériques.

L'antenne ne peut être enlevée (et modifiée par l'utilisateur).

REMARQUE :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisé aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



La marque et les logos Bluetooth[MD] sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par DENSO CORPORATION s'effectue sous licence. Les autres marques de commerce et noms de commerce sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

TÉLÉPHONE

Connexion d'un périphérique Bluetooth[MD]

Votre véhicule est doté d'un système téléphonique mains libres et audio en continu Bluetooth[MD]. Si vous possédez un téléphone cellulaire prenant en charge le système Bluetooth[MD] ou un dispositif audio Bluetooth[MD], vous pouvez configurer la connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule ou votre dispositif audio Bluetooth[MD] et le module téléphonique du véhicule. Avec la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez lancer ou recevoir des appels téléphoniques avec votre téléphone cellulaire dans votre poche et écouter de la musique provenant de votre dispositif de diffusion de flux audio Bluetooth[MD] au moyen du système de votre véhicule.

Connecter un téléphone ou un dispositif Bluetooth[MD]

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage).
2. Sélectionnez la touche « Bluetooth » et appuyez sur la touche « Connect Device » (connecter le dispositif).
3. Appuyez sur la touche « Add New (X/5 Free) » (ajouter nouveau (x/5 libres)), pour enregistrer un dispositif.
4. Lorsqu'un code NIP s'affiche à l'écran, utilisez le téléphone cellulaire Bluetooth[MD] pour entrer ce code NIP.

   Le processus d'appariement des téléphones cellulaires varie en fonction du modèle de téléphone cellulaire. Se reporter au manuel de l'utilisateur du téléphone pour obtenir des renseignements supplémentaires.

   Si le dispositif enregistré possède les deux fonctions de dispositif audio et téléphonique, le système affiche un message vous demandant si vous souhaitez aussi enregistrer le dispositif avec une autre fonction.

   La procédure de connexion un téléphone cellulaire/appareil audio varie selon le dispositif Bluetooth[MD]. Se reporter au manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth[MD] pour obtenir des renseignements supplémentaires.

REMARQUE :

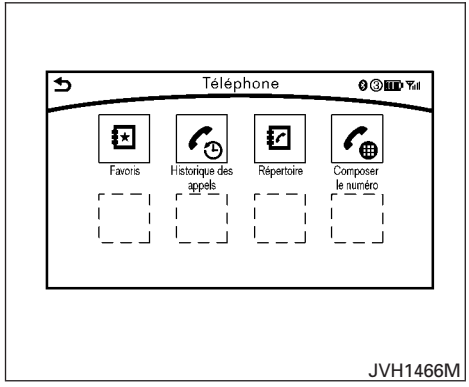
Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs de la chaîne stéréophonique. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.

Vous pouvez également consulter le site www.infinitiusa.com/Bluetooth ou appeler le service de la protection du consommateur INFINITI pour obtenir des instructions sur le processus d'association des téléphones cellulaires ou appareils audio recommandés par INFINITI.

Sélection d'un téléphone

Sélectionnez l'un des appareils connectés que vous souhaitez faire fonctionner.

1. Appuyez sur la touche , puis appuyez sur la touche « Select Phone » (sélectionner un téléphone ». La liste des téléphones cellulaires connectés s'affiche.
2. Sélectionnez l'un des téléphones connecté à partir de la liste.
3. Lorsque la sélection du dispositif a réussi, un message sur l'écran indique que le téléphone cellulaire a été sélectionné.



Faire un appel

1. Appuyez sur la touche .
2. Sélectionnez l'une des méthodes suivantes pour faire un appel.

Méthodes offertes

- Touche « Favoris »

Sélectionnez un numéro de téléphone dans la liste des numéros présélectionnés.

- Touche « Historique des appels »

Sélectionner un numéro de téléphone parmi les appels entrant ou sortant récents.

- Touche « Répertoire »

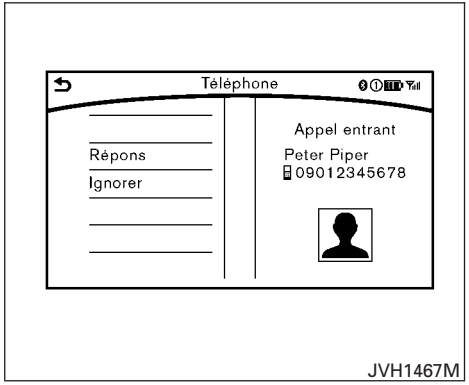
Sélectionner un numéro de téléphone du répertoire.

Le numéro de téléphone doit être transféré dans le répertoire téléphonique à partir du téléphone cellulaire avant d'utiliser cette méthode. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Paramètres du téléphone et des messages texte » dans ce chapitre.

- Touche « Composer le numéro »

Entrez manuellement le numéro de téléphone au moyen du clavier affiché à l'écran. Appuyez sur la touche pour appeler le numéro. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Comment entrer des lettres et des chiffres » dans ce chapitre.

3. Le numéro sera alors composé et l'écran passera à l'affichage de l'appel en cours.



Réception d’un appel

Lorsque vous recevez un appel téléphonique, un message de notification s’affiche à l’écran tactile avec une sonnerie.

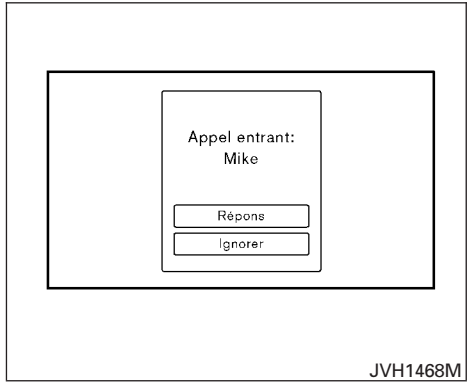
Répondre à un appel

Pour répondre à un appel, effectuez l’une des actions suivantes.

- Appuyez sur le commutateur du volant.
- Appuyez sur le bouton du panneau de commande (modèles sans dispositif d’aide à la navigation).
- Appuyez sur la touche « Répondre ».

Refuser un appel

Pour refuser un appel, appuyez sur la touche « Ignorer ».

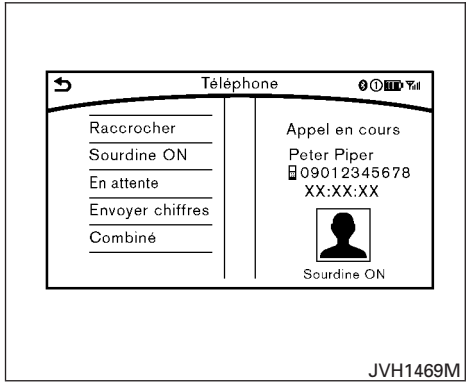


Réception d’un appel pendant qu’un appel est déjà en cours avec une autre personne

Lorsqu’un autre appel est reçu qu’un autre appel est déjà en cours avec une autre personne, un message vous informant de l’appel entrant s’affiche à l’écran.

Articles disponibles

Articles disponibles	Action
Touche « Répondre »	Prendre le deuxième appel et mettre le premier appel en attente.
Touche « Ignorer »	Rejeter le deuxième appel et de prendre le premier appel.



JVH1469M

Pendant un appel

Plusieurs options vous sont offertes au cours d'un appel. Sélectionnez l'une des options affichées à l'écran au besoin.

Articles disponibles

Articles disponibles	Action
Touche « Switch Call » (commuter l'appel)*	Répondre à un autre appel entrant. La personne à qui vous parlez sera mis en attente. Appuyez une seconde fois pour revenir à la personne en attente.
Touche « Raccrocher »	Cette opération déconnecte la personne à qui vous parlez actuellement et vous connecte à la personne en attente.
Touches « Sourdine ON » (en fonction) et « Sourdine OFF » (hors fonction)	Lorsque la sourdine est en fonction, votre voix n'est pas entendu par la personne à l'autre extrémité du fil.
Touche « En attente »**	Met l'appel en attente.
Touche « Envoyer chiffres »	À l'aide du clavier, envoyez des chiffres à la partie connectée pour utiliser des services tels que la messagerie vocale.
Touches « Combiné » ou « Use Hands free » (mains libres)	Transfère l'appel sur votre téléphone cellulaire.
Touche « End All Calls » (terminer tous les appels)*	Met fin à tous les appels, y compris ceux qui ont été mis en attente.

* : Cette fonction est disponible lorsque plusieurs lignes sont connectés.

** : Cette fonction est disponible lorsqu'une seule ligne est connectée.

- Pour régler le volume de la voix d'un interlocuteur pour qu'elle soit plus ou moins forte, appuyez sur le bouton **- /+**sur le volant de direction ou tournez le bouton VOL/ON ▪ OFF (volume/en fonction-hors fonction) du bouton principal de la chaîne stéréophonique pendant votre conversation téléphonique.
- Appuyez sur la touche « Sourdine » si vous ne souhaitez pas que votre voix puisse être entendu par la personne à l'autre extrémité du fil.

Réglages Bluetooth[MD]

Vous pouvez effectuer les réglages Bluetooth[MD] en détail selon les préférences de l'utilisateur.

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage).
2. Appuyez sur la touche « Bluetooth ».
3. Appuyez sur l'article voulu.

- Touche « Bluetooth »

  Active ou désactive la connexion Bluetooth[MD] dès que le véhicule est mis en fonction ou hors fonction.

- Touche « Connect Device » (connecter le dispositif)

  Appuyez sur cette touche pour vous connecter à un dispositif Bluetooth[MD] . Vous pouvez aussi supprimer un dispositif enregistré et afficher les données d'un dispositif enregistré.

- Touche « Select Phone » (sélectionner un téléphone)

  Les téléphones mains libres Bluetooth[MD] enregistrés sont indiqués sur la liste. Sélectionner un dispositif de la liste pour déconnecter ou connecter un dispositif Bluetooth[MD] .

- Touche « Select Audio Device » (sélectionner dispositif audio)

  Les lecteurs audio Bluetooth[MD] enregistrés sont indiqués sur la liste. Sélectionner un dispositif de la liste pour déconnecter ou connecter un dispositif Bluetooth[MD].

- Touche « Vehicle Bluetooth Device Info » (information sur les dispositifs Bluetooth du véhicule)

  Le nom du dispositif enregistré et son NIP peuvent être modifiés.

ASSISTANT MAINS LIBRES DE MESSAGERIE TEXTE

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez la fonction de messagerie texte après avoir stationné votre véhicule dans un endroit sécuritaire. Si vous devez utiliser cette fonction en conduisant, faites preuve d'une extrême prudence en tout temps afin de consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.

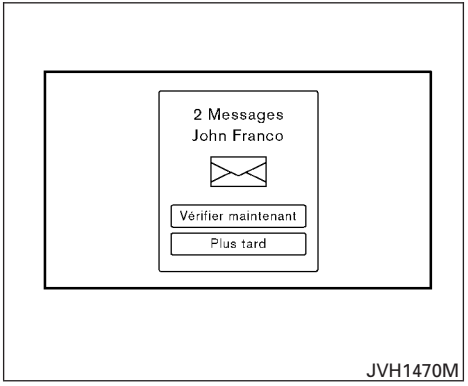
⚠ MISE EN GARDE

Cette fonction est désactivée si le dispositif connecté ne prend pas en charge le protocole Message Access Profile (MAP). Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter au manuel du conducteur de votre téléphone.

Les lois dans certaines juridictions peuvent limiter l'utilisation de la fonction « synthèse de la parole à partir du texte ». Consultez les règlements en vigueur avant d'utiliser cette fonction.

Le système d'assistant de messagerie texte permet l'envoi et la réception de messages texte par l'interface du véhicule.

Selon le dispositif connecté au véhicule, certains articles peuvent ne pas s'afficher.



Réception d'un message

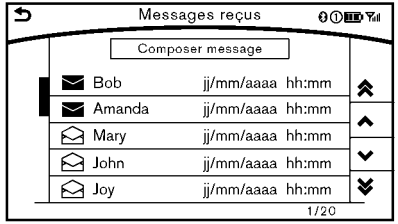
Lorsque le téléphone cellulaire connecté au véhicule reçoit un message texte, un avis s'affiche à l'écran, accompagné d'une tonalité.

Pour lire le message, appuyez sur la touche « Vérifier maintenant ». Appuyez sur la touche « Plus tard » pour enregistrer le message et le garder pour plus tard.

Utilisation de la fonction de message texte avec un iPhone[MD].

Si vous désirez utiliser la fonction de messagerie texte avec iPhone[MD], veuillez suivre les étapes ci-dessous.

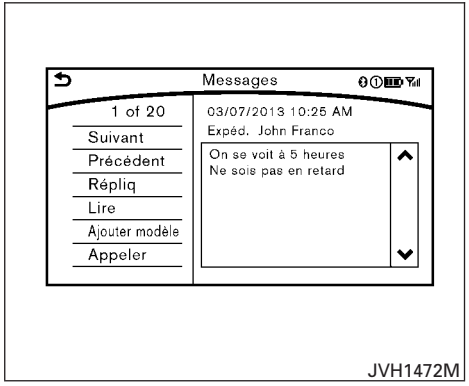
1. Connectez un iPhone[MD] au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
2. Déconnectez l'iPhone[MD] à partir du menu de réglage du véhicule.
3. Mettez l'option « Show Notification » (afficher la notification) en fonction dans le menu de réglage Bluetooth[MD] sur votre iPhone[MD].
4. Connectez l'iPhone[MD] à partir du menu de réglage du véhicule.



Affichage de la liste des messages reçus

1. Pour afficher l'écran de menu du téléphone, faites ces étapes :
   - Appuyez sur le bouton du volant de direction ou du panneau de commande (modèles sans dispositif d'aide à la navigation).
2. Appuyez sur la touche « Text Messages » (messages texte).
3. Appuyez sur un article de la liste pour lire ou pour répondre au message.

Jusqu'à 20 messages peuvent être enregistrés sur la liste de messages.



Écran de messages reçus

Appuyer sur la touche « Check Now » (vérifier maintenant) à l'écran de notification de nouveau message ou sélectionner une message de la liste affichera les détails du message reçu sur l'écran.

Actions possibles :

- Touche « Suivant » :

  Appuyez sur cette touche pour lire le message suivant.

- Touche « Précédent » :

  Appuyez sur cette touche pour lire le message précédent.

- Touche « Répliq » :

  Une modèle de réponse peut être sélectionné.

  Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Envoi d'un message texte » du présent chapitre.

- Touches « Lire »/« Arrêt » :

  Appuyez sur la touche « Lire » pour que le système téléphonique mains libres lise le message reçu. Appuyez sur la touche « Arrêt » pour arrêter la lecture.

- Touche « Ajouter modèle » :

  Le message texte reçu peut être ajouté au modèle (liste de textes).

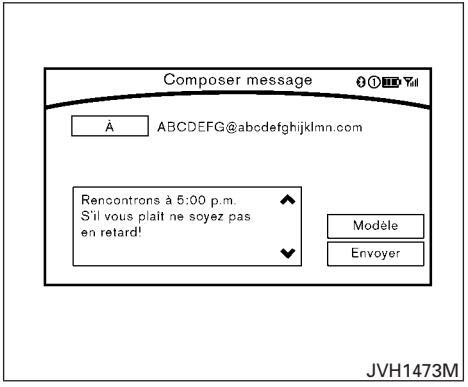
- Touche « Appeler » :

  Si l'expéditeur du message est enregistré dans le répertoire, appuyez sur cette touche pour effectuer un appel à l'expéditeur.

- Lorsque le message a été lu, une zone de message s'affiche et une action peut être sélectionné.

Touche « Répliq »	Crée un message de réponse. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Envoi d'un message texte » dans ce chapitre.
Touche « Suivant »	Fait lire le message suivant par le système.

- Si le nom et l'adresse l'expéditeur sont enregistrés dans le répertoire téléphonique, le nom de l'expéditeur s'affiche à l'écran.



Envoi d'un message texte

Pour afficher l'écran de menu du téléphone, faites ces étapes :

1. Appuyez sur le bouton du volant de direction ou du panneau de commande (modèles sans dispositif d'aide à la navigation).
2. Appuyez sur la touche « Text Messages » (messages texte).
3. Appuyez sur la touche « Composer message ».

Les articles suivants sont disponibles.

Articles disponibles		**Action**
Touche « À »	Touche « Keypad » (pavé numérique)	Entrer l'adresse du destinataire au moyen du pavé numérique. Appuyez sur la touche « OK » pour confirmer l'adresse.
	Touche « Répertoire »	Sélectionnez un destinataire dans le répertoire téléphonique et appuyez sur la touche « OK » pour confirmer.
Touche « Modèle »	Sélectionner de la liste	Sélectionnez un article de la liste de messages. Le texte sélectionné sera ajouté dans le message à envoyer.
	Touche « Edit Text Message Replies » (modifier le texte du message de réponse)	Sélectionnez un article à modifier de la liste de messages. Utilisez le clavier pour modifier le texte et appuyez sur la touche « OK » pour terminer la modification.
Touche « Envoyer »		Appuyez sur cette touche pour envoyer le message.

PARAMÈTRES DU TÉLÉPHONE ET DES MESSAGES TEXTE

Paramètres téléphone

Vous pouvez effectuer les réglages Bluetooth[MD] Les paramètres du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] peuvent être réglés en détail selon la préférence de l'usager.

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage).
2. Appuyez sur la touche « Phone/Mail » (téléphone/messages).
3. Appuyez sur la touche « Réglages téléphone ».

Les paramètres suivant sont offerts.

Réglages d'appels entrants :

Article de paramètres	Action
Touche « Ringtone » (sonnerie)	Sélectionnez un type de sonnerie.

Réglages du répertoire et des favoris :

Article de paramètres			Action
Touche « Configure Phonebook Settings » (configuration des réglages du répertoire)	Touche « Automatic Transfer Settings » (transfert automatique des réglages)	Touche « Phonebook Auto download » (téléchargement automatique d'un répertoire)	Met le téléchargement automatique du répertoire à partir du téléphone cellulaire en fonction ou hors fonction.
		Touche « Call History Download » (téléchargement de l'historique des appels)	Met le téléchargement automatique de l'historique des appels à partir du téléphone cellulaire en fonction ou hors fonction.
	Touche « Manual Phonebook Transfer » (transfert manuel du répertoire téléphonique)	Touche « Transfer and Overwrite » (transférer et écraser) (en fonction du téléphone cellulaire)	Transfère des informations manuellement dans le répertoire à partir du téléphone cellulaire.
		Touche « Transfer and Add » (transférer et ajouter) (en fonction du téléphone cellulaire)	
	Touche « Supprimer répertoire téléphonique »		Pour supprimer un seul élément, sélectionnez l'article que vous souhaitez supprimer de la liste. Appuyez sur la touche « Delete All » (effacer tout) pour supprimer tous les articles. Pour supprimer plusieurs éléments, appuyez sur la touche « Multiple Selection » (sélection multiple) .

Article de paramètres			Action
Touche « Favorites Settings » (réglages favoris)	Touche « Supprimer les favoris »		Pour supprimer un seul élément, sélectionnez l'article que vous souhaitez supprimer de la liste. Appuyez sur la touche « Delete All » (effacer tout) pour supprimer tous les articles. Pour supprimer plusieurs éléments, appuyez sur la touche « Multiple Selection » (sélection multiple) .
	Touche « Ajouter aux favoris »	Touche « From Phonebook » (du répertoire)	Sélectionner des éléments du répertoire téléphonique du système du véhicule à ajouter aux favoris.
		Touche « From Outgoing Calls » (des appels sortants)	Sélectionner des éléments de la liste des appels sortants du système du véhicule à ajouter aux favoris.
		Touche « From Incoming Calls » (des appels entrants)	Sélectionner des éléments de la liste des appels entrants du système du véhicule à ajouter aux favoris.
		Touche « From Missed Calls » (des appels manqués)	Sélectionner des éléments de la liste des appels manqués du système du véhicule à ajouter aux favoris.
Touche « Delete Call History » (supprimer l'historique des appels)	Touche « Delete Outgoing Call History » (supprimer l'historique des appels sortants)		Pour supprimer un seul élément, sélectionnez l'article que vous souhaitez supprimer de la liste. Appuyez sur la touche « Delete All » (effacer tout) pour supprimer tous les articles. Pour supprimer plusieurs éléments, appuyez sur la touche « Multiple Selection » (sélection multiple).
	Touche « Delete Incoming Call History » (supprimer l'historique des appels entrants)		
	Touche « Delete Missed Call History » (supprimer l'historique des appels manqués)		
	Touche « Delete All Call History » (supprimer l'historique de tous les appels)		

Le volume de la sonnerie, des appels entrants et des appels sortants peut également être réglé.

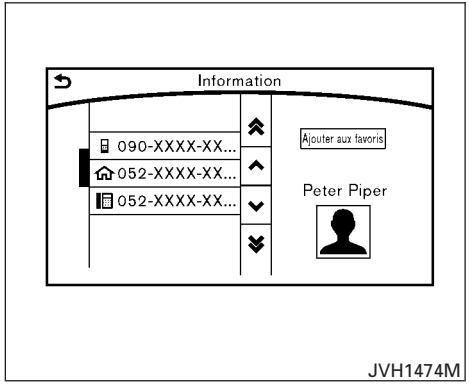
Paramètres de la messagerie

Divers réglages peuvent être modifiés à l'écran de paramètres de messagerie.

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage).
2. Appuyez sur la touche « Phone/Mail » (téléphone/messages).
3. Appuyez sur la touche « Mail Settings » (paramètres de la messagerie).

Les paramètres de messagerie suivant sont offerts.

Articles de paramètres	Action
Touche « Message Download Settings » (paramètres de téléchargement de messages)	La fonction de transfert peut être activée ou désactivée. Lorsque la fonction de téléchargement est en fonction, le répertoire du téléphone cellulaire est téléchargé automatiquement système de messagerie mains-libres lorsqu'il est connecté.
Touche « Attempts for Sending » (tentatives d'envoi)	Le nombre de nouvelles tentatives après avoir échoué à envoyer un message texte peut être sélectionnée entre 0 et 3.
Touche « New Message Alert » (alerte de nouveau message)	Le type de tonalité utilisée pour la notification sonore peut être sélectionné.
Touche « Edit Text Message Replies » (modifier le texte du message de réponse)	Le modèle (texte pour sélectionner de lorsque vous composez un nouveau message) peut être modifié.

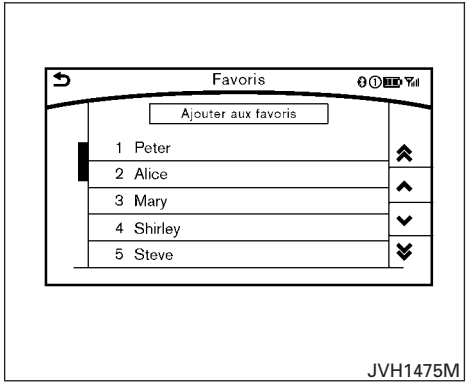


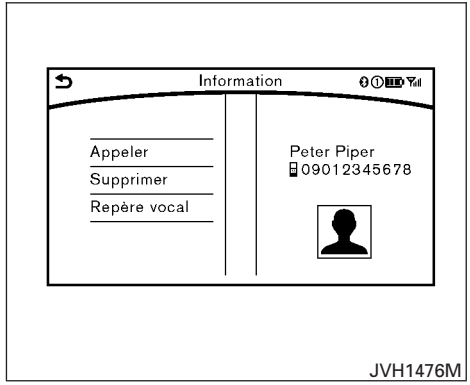
Phonebook (répertoire)

Les renseignements contenus dans le répertoire de téléphones cellulaires peuvent être téléchargées. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Paramètres du téléphone et des messages texte » dans ce chapitre.

1. Appuyez sur la touche .
2. Appuyez sur la touche « Phonebook » (répertoire téléphonique) et sélectionnez une option dans la liste.

Cette option peut être observée à l'écran et utilisée pour faire des appels ou envoyer des messages textes.





Favorites (favoris)

Jusqu'à 40 numéros de téléphone peuvent être transférés vers la liste des favoris à partir de votre téléphone cellulaire.

1. Appuyez sur la touche .
2. Appuyez sur la touche « Favoris » et sélectionnez un article dans la liste.

Cette option peut être observée à l'écran et utilisée pour faire des appels ou envoyer des messages textes.

Raccourci vocal :

Une raccourci vocal personnalisé peut être enregistré pour les numéros de téléphone sur la liste des favoris et utilisé pour composer le numéro en l'énonçant.

1. Appuyez sur la touche .
2. Appuyez sur la touche « Favoris ».
3. Sélectionnez un article dans la liste.
4. Appuyez sur la touche « Repère vocal ».

Articles disponibles	Action
Touche « Record » (enregistrer)	Appuyez sur cette touche pour enregistrer une étiquette vocale pour un numéro de téléphone.
Touche « Re-registration » (réinscription)	Appuyez sur cette touche pour enregistrer le raccourci vocal.
Touche de « Lecture »	Lire le raccourci vocal enregistré.
Touche « Supprimer »	Appuyez sur cette touche pour supprimer le raccourci vocal.

RENSEIGNEMENTS SUR LE BLUETOOTH[MD]

Des renseignements au sujet du dispositif Bluetooth[MD] connecté peuvent être observés.

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage).
2. Appuyez sur la touche « Bluetooth ».
3. Appuyez sur la touche « Vehicle Bluetooth Device Info » (information sur les dispositifs Bluetooth du véhicule).

Les articles suivants sont disponibles.

Articles disponibles	**Action**
Touche « Device Name » (nom du dispositif)	Le nom du dispositif Bluetooth[MD] connecté s'affiche. Appuyez sur la touche « Device Name » (nom du dispositif) pour afficher l'écran tactile d'entrée pour le modifier.
Touche « Enter PIN Code » (entrer le code NIP)	Le code d'accès du dispositif Bluetooth[MD] connecté s'affiche. Appuyez sur la touche « Enter PIN Code » (entrer le code NIP) pour afficher l'écran tactile de saisie.
Adresse du dispositif	L'adresse du périphérique du dispositif Bluetooth[MD] est affichée.

APERÇU DES APPLICATIONS INFINITI INTOUCH[MC]

Les lois dans certaines juridictions peuvent limiter l'utilisation de certaines applications et fonctions, telles que le réseautage social et les messages texte. Consultez les règlements en vigueur pour connaître les exigences.

Les applications Infiniti InTouch[MC] offrent des accès à deux types d'applications dans le véhicule : les applications du véhicule et les applications mobiles (selon l'équipement).

Certaines applications véhicules pré-installés peuvent être utilisées sans étapes supplémentaires.

⚠ MISE EN GARDE

- **Pendant la conduite, certaines opérations sont limitée pour éviter de distraire le conducteur. Pendant la conduite, évitez d'observer l'écran.**
- **Certains services de l'application peuvent être sujet à des changements ou à un arrêt sans préavis.**

Au Canada :

Le système vous permet de télécharger de nouvelles applications, de mettre à jour les applications téléchargées et de supprimer des applications téléchargées de la même façon que sur tout système de téléphone intelligent populaire.

Vous aurez besoin de connecter un téléphone intelligent compatible avec votre véhicule pour mettre à jour les applications véhicules ou pour utiliser les applications mobiles.

L'utilisation des applications n'est garantie que pour les téléphones intelligents qui ont été mis à l'essai et approuvés pour l'utilisation avec les applications Infiniti InTouch[MC]. Seuls les appareils iPhone[MD] et Android sont actuellement pris en charge. Les téléphones intelligents Android doivent prendre en charge Bluetooth[MD] et SPP (Serial Port Profile).

UTILISATION DES APPLICATIONS

REMARQUE :

Pour utiliser les fonctions de l'application sur les modèles non dotés de dispositif d'aide à la navigation, le réglage du calendrier est nécessaire pour vérifier la date limite d'utilisation du protocole SSL. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Réglages de l'horloge » dans ce chapitre.

Fonctionnement principal

Appuyez sur le bouton APPS (applications) pour afficher l'écran de menu.

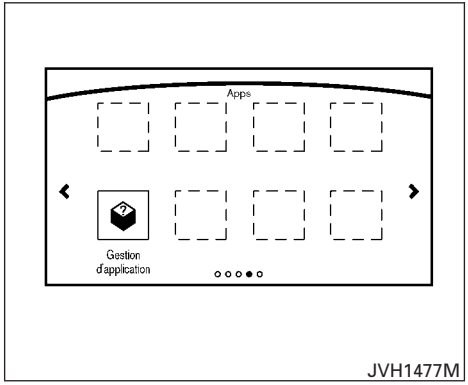
Appuyez sur l'icône de l'application désirée. L'application sélectionnée sera lancé.

Les applications indiquées sur l'écran de menu, ainsi que leur ordre d'affichage peuvent être personnalisés. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Écran des réglages de Gestion d'application » dans ce chapitre.

Certaines applications peuvent être lancé automatiquement lors d'allumage du véhicule.

APPLICATIONS VÉHICULE

Les applications véhicule sont des applications uniques développées par INFINITI.



Écran Gestion d'application

Appuyez sur le bouton APPS (applications) et appuyez sur la touche « Gestion d'application » .

Réglages offerts

- Touche « Vehicle Apps Manager » (gestionnaire d'applications véhicule) (selon l'équipement)
  Permet d'installer, de désinstaller et de mettre à jour les applications Vehicle Apps.
- Touche « App Garage Settings » (réglages de Gestion d'application)
  Permed d'obtenir des renseignements sur des applications, gérer les applications, personnaliser les raccourcis à l'écran de menu et définir des notifications.
- Liste des applications disponibles
  Affiche les applications Vehicle Apps téléchargées et les applications mobiles sélectionnées (selon l'équipement).
  Lorsqu'une application de la liste est sélectionnée, l'application se met en marche.

Réglages de l'écran Gestion d'application

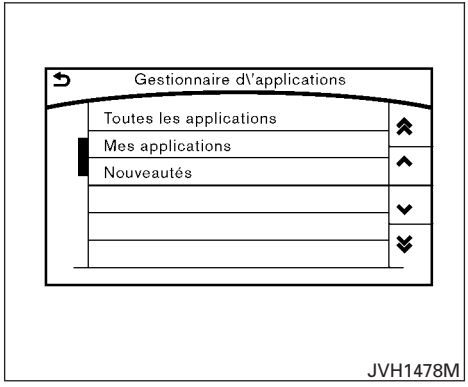
Vous pouvez utiliser divers paramètres d'application.

1. Appuyez sur le bouton APPS (applications) et appuyez sur la touche « Gestion d'application » .
2. Appuyez sur la touche « App Garage Settings » (réglages Gestion d'application).

Option de menu		Action
Touche « Toutes les applications »		Affiche toutes les applications. Choisissez une application de la liste pour modifier d'autres paramètres spécifiques aux applications.
Touche « Running Apps » (applications en fonction)	Liste des applications	Affiche toutes les applications en fonction. Pour afficher informations sur l'application ou pour éteindre une application, sélectionnez l'application voulue dans la liste.
	Touche « Stop All » (arrêter tout)	Éteint toutes les applications.
Touche « Menu Icon Location Setting » (réglage de l'emplacement de l'icône du menu)	Liste des applications	Montre ou masque l'icône d'application dans l'écran de menu.
	Touche « Delete All » (supprimer tout)	Supprime toutes les icônes d'application sur l'écran de menu.
Touche « Auto Start Setting » (réglage du démarrage automatique)		Ce paramètre est activé pour lancer automatiquement l'application lors du démarrage du véhicule.
Touche « System Information » (renseignements sur le système)		Affiche les renseignements du système.
Touche « Install Apps via USB » (installe les applications au moyen du dispositif USB)		Installe une application à partir d'un dispositif USB sur le site portail INFINITI.
Touche « Automatic Connection » (connexion automatique) (selon l'équipement)		Règle l'intervalle de connexion. La fonction Vehicle Apps Manager (gestionnaire d'applications du véhicule) (selon l'équipement) se connecte au serveur à intervalles réguliers pour obtenir des renseignements à jour (tels que la vérification des mises à jour pour l'application).
Touche « Network Notification » (notifications réseau) (selon l'équipement)		Si la touche « Network Notification » (notification réseau) est activée, un message contextuel s'affiche lorsqu'une connexion réseau est établie.
Touche « Network Installation » (notifications d'installation) (selon l'équipement)		Si la touche « Network Installation » (notifications d'installation) est activée, un message contextuel s'affiche lorsqu'une nouvelle application est installé.
Touche « Factory Data Reset » (réinitialisation des données d'usine)		Supprime les données des applications téléchargées ou enregistrées.

REMARQUE :

- **Si le paramètre de démarrage automatique est activé, certaines applications peuvent être accessibles aux autres conducteurs de votre véhicule.**
- **Lorsque la touche « Network Notification » (Notifications réseau) (selon l'équipement) est hors fonction, certaines applications seront lancées automatiquement et utiliseront la communication réseau. Des frais de communication seront applicables.**
- **Selon le type d'application, certaines applications peuvent ne pas s'afficher dans la zone de contrôle « Running Apps » (applications en fonctions), même s'ils sont en fonctions.**
- **La fonction de démarrage automatique peut ne pas être disponible pour certaines applications.**



La fonction Vehicle Apps Manager (gestionnaire d'applications du véhicule) (selon l'équipement)

Dans cet écran, vous pouvez mettre à jour, désinstaller et installer des applications véhicule.

1. Appuyez sur le bouton APPS (applications) et appuyez sur la touche « Gestion d'application » .
2. Appuyez sur la touche « Vehicle Apps Manager » (gestionnaire d'applications véhicule).

Articles de paramètres disponibles

- Touche « Toutes les applications »
  Affiche toutes les applications véhicule offertes. Vous pouvez choisir d'afficher les informations sur l'application ou de mettre à jour, d'installer et de désinstaller des applications.
- Touche « Mes applications »
  Affiche toutes les applications véhicule installées. Vous pouvez choisir d'afficher les informations sur l'application ou de mettre à jour et de désinstaller des applications.
- Touche « Nouveautés »
  Affiche les nouvelles applications véhicule. Vous pouvez sélectionner cette option pour installer des applications.

REMARQUE :

- **Pour afficher la liste des applications ou les écrans d'installation et de mise à jour à l'aide du gestionnaire d'applications véhicule, une connexion à un téléphone intelligent est nécessaire pour établir la communication.**

- **Les applications InTouch Infiniti[MC] doivent être installée et en cours d'exécution sur un téléphone intelligent compatible afin que vous puissiez télécharger les mises à jour ou utiliser des applications Vehicule Apps qui nécessitent une connexion réseau. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Obtenir un nom d'utilisateur et un code d'accès » dans ce chapitre.**

Les applications offertes pour une utilisation dans ce système

Les applications offertes pour une utilisation dans les applications Infiniti InTouch[MC] sont les suivantes.

Les applications doivent être mises à jour rapidement.

APPS (applications)	Descriptions
Guide rapide	Vous pouvez voir comment brancher un dispositif Bluetooth[MD], effectuer un appel et régler l'horloge.
Compteur de performances	Les performances du véhicule tels que la consommation de carburant, l'accélération, etc., peuvent être lues intuitivement.
Notes d'entretien	Vous pouvez vérifier les artcles d'entretien intérieur du véhicule à votre convenance.
Calendrier */** (selon l'équipement)	La programmation du jour peut être vérifiée avant de partir. Votre programmation est relié à des services du Web.
Courriel */** (selon l'équipement)	Le compte de messagerie que vous utilisez peut également être accessibles par l'entremise le système du véhicule. Vous serez informé lorsqu'un nouveau courriel est reçu.
Boussole (modèles avec dispositif d'aide à la navigation)	En plus de la direction de déplacement actuelle du véhicule, la direction de la destination est également affichée. Les renseignements ne seront pas précis si les renseignements sur la position du GPS ne sont pas disponibles.
Horloge	L'horloge indique l'heure actuelle dans différents types d'apparences.
Applications mobiles ** (selon l'équipement)	De nombreuses applications que vous utilisez généralement dans votre téléphone intelligent peuvent également être utilisés dans votre véhicule. Après avoir enregistré un abonnement dans la section « Applications Infiniti InTouch[MC] », vous pouvez utiliser ces applications en actionnant l'affichage du véhicule.

* : Nécessite un abonnement.
** : Nécessite que les applications Infiniti InTouch[MC] soient téléchargées sur votre téléphone intelligent.

⚠AVERTISSEMENT

- **Utilisez les renseignements sur la performance de conduite strictement comme référence pour rendre la conduite plus agréable. Les renseignements ne sont pas destinés à prévenir les accidents causés par une conduite imprudente ou des mauvaises de routières (à cause du temps, de l'état des routes, etc.). Toujours respecter toutes les règles de conduites et les limites de vitesse inscrits sur les panneaux routiers.**
- **Utiliser le compteur de performances en conduisant peut provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles. Toujours stationner le véhicule dans un endroit sûr avant d'actionner l'écran d'affichage.**
- **Ne regarder l'écran d'affichage que brièvement pendant la conduite. Gardez vos yeux sur la route. Un manque de vigilance peut provoquer une collision pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.**

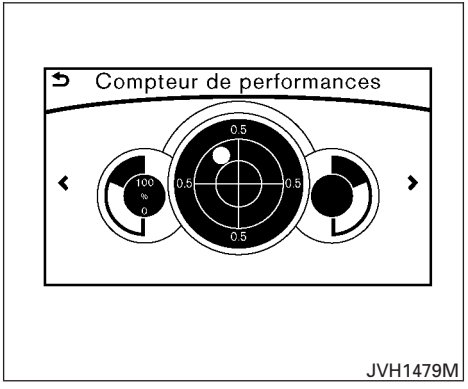
Au Canada

REMARQUE :

Un code NIP peut être utilisé pour que les autres ne puissent pas consulter votre courriel et le calendrier les applications. Lorsque le système hybride est désactivé, puis activé de nouveau, le code NIP doit être entré.
Après avoir entré le code NIP, peu importe si votre téléphone intelligent est connecté au système du véhicule ou non, vos applications de courriel et de calendrier pourront être visualisées jusqu'à ce que le système hybride soit arrêté. Lorsque le système réglé à un service voiturier, si le compte pertinent est effacé, votre courriel et votre calendrier seront effacés de la mémoire du système.

INFORMATION :

- Les applications InTouch Infiniti^{MC} doivent être installée et en cours d'exécution sur un téléphone intelligent compatible afin que vous puissiez télécharger les mises à jour ou utiliser des applications Vehicule Apps qui nécessitent une connexion réseau. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Obtenir un nom d'utilisateur et un code d'accès » dans ce chapitre.
- Le service de courriel et les renseignements du calendrier sont affichés sur l'écran du véhicule et le système en contrôle l'affichage en fonction du nom d'utilisateur et du mot de passe. Par conséquent, il est nécessaire que les utilisateurs gèrent leur identifiant et leur mot de passe.



Exemples d'utilisation d'applications véhicule

Exemple 1 : L'application du compteur de performances

Cette option permet de visualiser l'état du véhicule et ses performances durant la conduite.

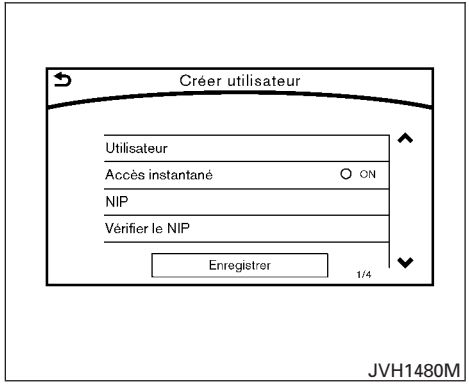
1. Appuyez sur le bouton APPS (applications) et appuyez sur la touche « Compteur de performances » .
2. Appuyez sur la touche < ou > pour modifier la disposition du compteur de performances.

Appuyez sur l'illustration du compteur sur l'écran du compteur de performances pour sélectionner un autre compteur à afficher.

REMARQUE :

Utiliser l'information affichée comme référence. Il peut ne pas refléter l'information réelle sur le véhicule selon le type de conditions de la route ou de la température. Également, il peut être différent de ce qui est affiché sur le dispositif de mesure combiné du véhicule.

- **Force d'accélération g latérale et verticale : À cause de l'inclination de la surface de la route, des effets de force d'accélération peuvent se faire ressentir même lorsque le véhicule s'immobilise. Cette condition est normale.**
- **Consommation de carburant : il s'agit d'une note d'orientation pour le niveau de consommation de carburant durant la conduite. Par conséquent, il peut différer de la consommation réelle de carburant.**



Exemple 2 : application de messagerie (selon l'équipement)

Cette fonction vous permet d'accéder à votre messagerie web à par l'entremise d'une interface du véhicule. Lorsque vous utilisez cette application pour la première fois, vous devez créer un nouvel utilisateur.

Pour utiliser le l'application de service de courriel, connectez un téléphone intelligent au véhicule.

1. Appuyez sur le bouton APPS (applications) et appuyez sur la touche « Email » (courriel).

2. Appuyez sur la touche « Créer utilisateur ». L'écran d'entrée de nouvel utilisateur s'affiche.
3. Entrez votre nom et votre code NIP et appuyez sur la touche « Accès instantané » ON (en fonction) ou OFF (hors fonction), puis appuyez sur la touche « Enregistrer ».

INFORMATION :

Si le mode d'accès instantanée est en fonction, il n'est pas nécessaire d'entrer un code NIP à chaque utilisation.

4. Le nom de l'utilisateur s'affiche dans la liste. Appuyez sur le nom d'utilisateur.
5. Entrez votre code NIP et appuyez sur la touche « OK ». Un message s'affiche dans l'écran de boîte aux lettres.

Si un compte est pas encore configuré, configurer un compte (compte Google ou autre) dans l'écran de gestion du compte qui s'affiche.

INFORMATION :

- À l'écran de réception de message, appuyez sur le nom ou l'adresse de l'expéditeur pour afficher l'écran de renseignements sur l'expéditeur.
- Les dossiers système (boîte de réception, brouillon, envoyer, etc.) ne peuvent pas être modifiés.

APPLICATIONS MOBILES (selon l'équipement)

Les applications mobiles sont une sélection d'application populaires pour téléphones intelligents qui ont été adaptées pour être utilisées dans un véhicule. Les applications mobiles peuvent être accessible en connectant votre téléphone intelligent compatible au véhicule.

Utilisation avec un iPhone^{MD} :
Pour utiliser les applications Infiniti InTouch^{MC} avec votre iPhone^{MD}, l'iPhone^{MD}, doit être connecté avec un câble USB. Si un iPhone^{MD} supplémentaire est connecté au moyen d'une connexion câblée pendant qu'un iPod^{MD} est utilisé au moyen d'une connexion câblée, le service ne sera pas disponible. Pour utiliser le service, il est nécessaire de déconnecter le câble de l'iPod^{MD} du port USB sur lequel l'iPod^{MD} est connecté. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « port de connexion USB/iPod^{MD} » dans ce chapitre.

Utilisation avec un téléphone intelligent Android :
Pour utiliser les applications Infiniti InTouch^{MD} avec votre téléphone intelligent Android, l'appareil doit être connecté au moyen du système Bluetooth^{MD} et enregistré en tant qu'appareil mains libres. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Connexion d'un périphérique Bluetooth^{MD} » du présent chapitre.

Un téléphone intelligent compatible est requis pour utiliser les applications mobiles.

MISE EN GARDE

- **Pour utiliser les applications Mobile Apps, les applications Infiniti InTouch^{MC} doivent être installées et en cours d'exécution sur le téléphone intelligent compatible. Cette application peuvent être téléchargées à partir sur l'iTunes App Store ou sur le Google Play Store.**
- **Les applications mobiles exigent également un abonnement actif et un compte valide sur le portail des propriétaires INFINITI. Consultez www.Infiniti.ca/infinitiintouch pour obtenir de plus amples renseignements.**
- **Des frais de communications peuvent être chargés en fonction du contrat entre l'usager et le fournisseur de téléphone mobile.**

- **Avant d'utiliser ce service, certaines applications peuvent exiger des abonnements individuels (p. ex., Facebook ou autres).**
- **Pour certaines applications, le système peut ne pas être compatible avec toutes les fonctions d'applications qui sont installées sur votre téléphone intelligent. De plus, en raison des politiques des fournisseurs de services, le contenu des applications peut être modifié ou résilié.**
- **Si le téléphone intelligent est hors de portée de la ligne de communication, certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées.**
- **Avant de transférer la propriété du véhicule, supprimer les données des applications (données courriel et autres) enregistrés dans le dispositif du véhicule.**

Obtenir un identifiant et un code d'accès

Lorsque vous activez le service Infiniti InTouch^{MC} pour la première fois, vous devez obtenir un nom d'utilisateur et un mot de passe à l'avance. L'acquisition d'un identifiant et la configuration d'un code d'accès permettant un connection à des applications est nécessaire.

INFORMATION :

- Il est également possible d'acquérir un identifiant et un code d'accès directement à partir d'un site portail de INFINITI.
- Les données du véhicule sont nécessaires pour entrer les informations de l'utilisateur.

REMARQUE :

D'autres applications peuvent ne pas fonctionner après l'installation des applications Infiniti InTouch^{MC}. (Il n'est pas possible d'effectuer des essais de vérification du système avec toutes les applications possibles disponibles pour un téléphone intelligent.)
Pour de plus amples détails sur l'application Mobile Apps, veuillez consultez le site www.Infiniti.ca/InfinitiIntouch.

Remarques sur la liaison entre une application d'un téléphone intelligent et le système du véhicule

REMARQUE :

- **Le paramètre de configuration de chaque application Infiniti InTouch^{MC} doit être réglé à ON (activé) pour que l'application soit accessible sur l'interface du véhicule.**
- **Certaines applications peuvent ne pas fonctionner si elles ne sont pas installées sur un téléphone intelligent.**
- **L'ensemble des applications indiquées sur l'affichage du véhicule est déterminé par le nom d'utilisateur enregistré dans les applications Infiniti InTouch^{MC} du téléphone intelligent connecté.**
- **Lors de l'utilisation de chaque application, il est présumé que l'usager a déjà accepté la politique d'utilisateur de chaque application à l'avance. L'exactitude de l'information obtenue en utilisant une application n'est pas garantie.**

- **Même lorsque les applications mobiles sont mises à jour, les applications de bases utilisées sur un téléphone intelligent pourraient ne pas toujours être synchronisées.**

Utilisation des applications d'un téléphone intelligent

1. Connectez un téléphone intelligent au véhicule.
2. Appuyez sur le bouton APPS (applications) et appuyez sur la touche « Gestion d'application » .
3. Appuyez sur une application pour en afficher les renseignements.

INFORMATION :

- L'écran présent sur l'écran l'affichage peut ne pas être identique à l'écran affiché sur le téléphone intelligent.
- Les applications mobiles ne sont pas offertes si un téléphone intelligent n'est pas connecté avec le système du véhicule.

Marques de commerce



Les expressions « Conçu pour iPod et « Conçu pour iPhone » indiquent qu'un accessoire électronique a été conçu pour être branché spécifiquement à un iPod[MD] ou un iPhone[MD] respectivement, et a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet accessoire ou de sa conformité aux normes de sûreté et de réglementation. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec iPod[MD] ou iPhone[MD] peut nuire aux performances de liaison sans fil.

Apple, le logo Apple, iPhone[MD], iPod[MD], iPod Classic[MD], iPod nano[MD] et iPod touch[MD] sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées Aux États-Unis et dans d'autres pays. Lightning est une marque de commerce d'Apple Inc. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

App Store[MS]

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service de Apple Inc.

Google Play[MC]

Google Play est une marque de commerce de Google Inc.

Google

© 2012 Google Inc. Tous droits réservés. L'application de calendrier Google Calendar[MC] est une marque de commerce de Google Inc.

UTILISATION DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

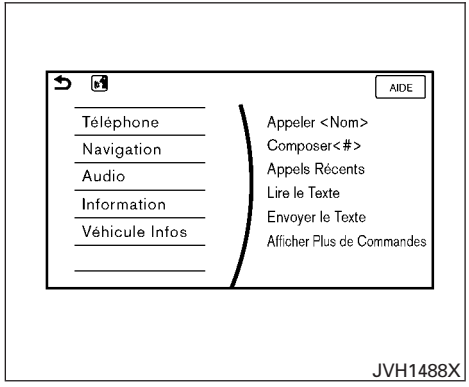
Initialisation

Le système de reconnaissance vocale s'activera quelques secondes après que le commutateur d'allumage soit tourné à la position ON (en fonction). Une fois l'activation terminée, vous pouvez commencer à utiliser le système en appuyant sur le contacteur du volant de direction et en prononçant des commandes vocales. Si le contacteur du volant de direction est enfoncé avant que l'activation ne soit terminée, l'écran affiche un message disant d'attendre jusqu'à ce que le système soit prêt.

AVANT DE COMMENCER

Respectez les mesures suivantes pour optimiser le rendement du système de reconnaissance vocale.

- L'habitacle devrait être aussi silencieux que possible. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le dispositif de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez que la tonalité retentisse avant d'énoncer une commande.
- Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.



ÉMISSION DE COMMANDES VOCALES

1. Appuyez sur le contacteur , situé sur le volant de direction.
2. Une liste de commandes apparaît à l'écran, et vous entendrez un message-guide vocal de menu.
   Lorsque cet écran est affiché, presque toutes les commandes peuvent être reconnus. Les commandes disponibles pour chaque catégorie peuvent être indiquées sur le côté droit de l'écran. Mettez en surbrillance une catégorie figurant dans le côté gauche de l'écran pour repérer la commande que vous voulez.

Sélectionnez une catégorie en appuyant sur l'écran ou en appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour exécuter une commande. Après l'exécution de la commande de catégorie, seules les commandes liées à la catégorie sélectionnée peuvent être reconnues.

3. Après le timbre sonore et lorsque l'icône à l'écran change à , donnez une commande vocale. Vous pouvez aussi sélectionner une commande en touchant directement l'écran.

Le système de reconnaissance vocale arrête de fonctionner lorsque la commande centrale ou le commutateur à glissière est déplacé. Pour reprendre son utilisation, appuyez sur le contacteur du volant de direction.

4. Continuez à suivre les messages vocaux du menu et parlez après la tonalité jusqu'à ce que votre commande soit donnée.

Pour annuler la commande vocale, maintenez le contacteur enfoncé.

Vous pouvez interrompre le message-guide vocal en tout temps en appuyant sur le contacteur .

Conseils d'utilisation

- Énoncez une commande après la tonalité.
- Si la commande n'est pas reconnue, le dispositif émet le message « Énoncez la commande de nouveau ». Répétez clairement la commande.
- Appuyez une fois sur le contacteur , sur le volant de direction pour retourner à l'écran précédent.
- Les commandes vocales énoncées du siège du passager ne peut pas être reconnue.
- Lorsque le contacteur du volant de direction est enfoncé alors que le climatiseur est en mode automatique, le système contrôle la vitesse du ventilateur du climatiseur afin d'améliorer le rendement de la reconnaissance vocale. Lorsqu'elle est réglée à un niveau supérieur à la 4e vitesse, la vitesse du ventilateur est réduite à la 4e vitesse. Lorsque le climatiseur est réglé au mode manuel, la vitesse du ventilateur n'est pas modifiée. La précision de la reconnaissance vocale peut être affectée en fonction de la vitesse du ventilateur et de la direction de l'air.
- Pour ignorer la fonction de guidage vocal et pour énoncer la commande immédiatement, appuyez sur le contacteur du volant de direction pour interrompre le système. N'oubliez pas de parlez après la tonalité.
- Pour annuler une commande, maintenez le contacteur ou le contacteur sur le volant de direction enfoncé.
- Si vous voulez régler le volume des messages du système, enfoncez les boutons de commande de volume du volant de direction ou utilisez le **bouton VOL/ON•OFF (volume en fonction/hors fonction)** de la chaîne stéréophonique lorsque le système énonce un message.

Interruption des messages vocaux

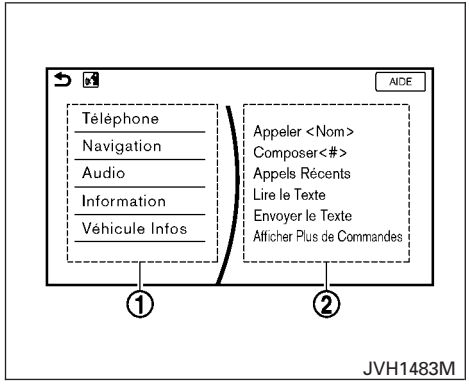
Appuyez sur le contacteur du volant de direction pour arrêter le message vocal et énoncez la commande tout de suite. N'oubliez-pas d'attendre la tonalité avant de parler.

Comment afficher l'écran de commande vocale

1. Appuyez sur le contacteur pour afficher le premier écran de la liste des commandes vocales.
2. Énoncez une commande ou sélectionner un élément de la liste des commandes vocales. Le second écran est affiché.
3. Énoncez une commande vocale. L'écran de liste s'affiche.

4. Énoncez le numéro voulu de la liste pour effectuer l'opération.

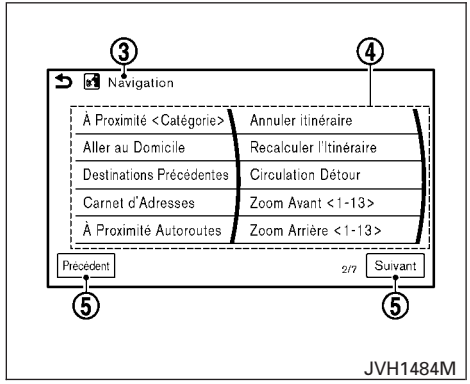
Les commandes vocales peuvent être énoncées une à la fois étape par étape ou la commande peut être énoncée successivement en une seule étape.



Premier écran

① Liste des commandes offertes. Permet également de sélectionner une commande dans cette liste.

② Liste des commandes offertes. Les commandes affichées ne sont offertes qu'au moyen du système de reconnaissance vocale. Vous pouvez énoncer des commandes à partir de l'écran gauche et de l'écran droit en permanence.

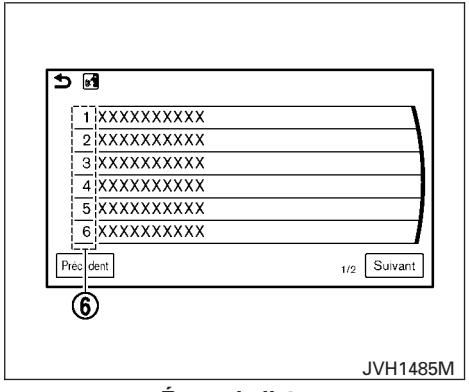


Second écran

③ Commande sélectionnée précédemment.

④ Liste de commandes
Vous pouvez énoncer une commande ou faire votre choix dans la liste. Vous pouvez énoncé un mot en particulier qui sera inséré dans la zone < > de la commande.

⑤ Touches « Précédent » et « Suivant »
Énoncez la commande ou appuyez sur cette touche pour aller à l'écran précédent ou suivant. Elle ne peut pas être sélectionnée à l'aide du contacteur du volant de direction ou du contrôleur multifonction.



Écran de liste

⑥ Commande par numéros

Énoncez un chiffre de 1 à 6 pour le sélectionner. Également, vous pouvez choisir à partir de liste qui s'affiche.

Comment prononcer les chiffres

Le système de reconnaissance vocale exige que l'usager énonce les numéros d'une certaine façon lorsqu'il donne des commandes vocales.

Règle générale

Les nombres à un chiffre seulement 0 (zéro) à 9 (neuf) peuvent être utilisés. (Par exemple, si vous voulez dire 500, la commande « cinq zéro zéro » peut être utilisée, mais « cinq cent » ne fonctionnera pas.)

Exemples

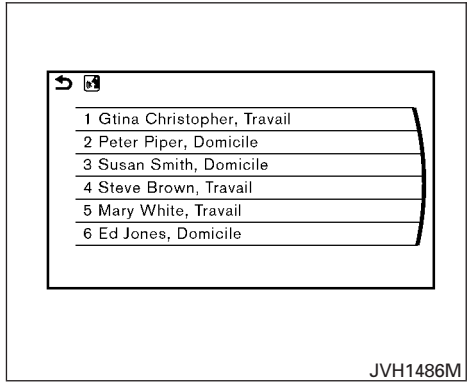
1 800 662-6200

« Un huit zéro zéro six six deux six deux zéro zéro ».

Pour la meilleure reconnaissance possible, dites « zéro » pour le numéro « 0 » et « oh » pour la lettre « o ».

Exemples de commandes vocales

À titre d'exemple, certaines opérations de base additionnelles par commandes vocales sont décrites ci-dessous.



Exemple 1 – Composition d'un appel à partir du répertoire mains libres :

1. Appuyez sur le contacteur , situé sur le volant de direction.
2. Attendez que le témoin passe à et dites « Phone » (téléphone).

Vous pouvez également énoncer la commande « Phone » (téléphone), puis « Call <Name> » (appeler <nom>) successivement.

3. Dites « Call <Nom> ».

Quand les options (Domicile, Travail, etc.) sont assignées à un nom dans la liste de contacts d'un téléphone cellulaire, l'option peut être commandé directement.

Par exemple, « Call Steve Brown Travail » ou « Call Steve Brown Other »

4. Le système vous demande d'énoncer ou de sélectionner un numéro d'article parmi la liste qui s'affiche. Pour sélectionner un article correspondant, énoncez un numéro entre 1 et 6.

Si le numéro sélectionné comporte plus d'une numéro de téléphone assignés, la liste des numéros de téléphone s'affiche.

Exemple 2 – Faire jouer la radio :

1. Appuyez sur le contacteur , situé sur le volant de direction.
2. Attendez que le témoin passe à et dites « Audio ».
3. Dites « Play FM » (lire FM) pour allumer la radio FM.

Liste de commandes

Pour utiliser la fonction de reconnaissance vocale, vous pouvez dicter des commandes dans un ordre de 1re commande, 2e commande et 3e commande. Vous pouvez également faire fonctionner le système en énonçant directement la 2e ou la 3e commande.

Une quantité variable de numéros et de mots tels que les noms peuvent être appliqués dans la zone < > lorsque vous énoncez une commande.

* Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter au manuel d'utilisation du dispositif d'aide à la navigation (selon l'équipement) pour les commandes de navigation.

Commande générales

Commande	Action
Show More Commands (afficher d'autres commandes)	Affiche d'autres commandes de la même catégorie.
Go Back (précédent)	Corrige le dernier résultat de reconnaissance pour revenir à l'écran précédent.
Exit (sortie)	Annule la reconnaissance vocale.
Next (suivant)	Saute à la page suivante.
Previous (précédent)	Saute à la page précédente.

Commandes générales du téléphone

Les commandes suivantes peuvent être utilisées durant le session de reconnaissance vocale.

Commande	Action
« Dial » (composer)	Le système effectue un appel à un numéro de téléphone énoncé.
Change Number (changer le numéro)	Corrige le numéro de téléphone quand il n'est pas reconnu (disponible lors de la saisie du numéro de téléphone).

Commandes de téléphone

1re commande	2e commande	3e commande	4e commande	Action
Téléphone	Call (appeler) <Nom>	< 1-6 >		Permet d'effectuer un appel à un contact qui est mémorisé dans le téléphone mobile. Sélectionne dans la liste de contacts affichés sur l'écran droit.
	Call (appeler)	<phonebook name> (nom dans le répertoire)		Effectuer un appel à un contact mémorisé sur le téléphone cellulaire.
		<phonebook name> (nom dans le répertoire) <type>		Effectuer un appel à un contact mémorisé sur le téléphone cellulaire. Vous pouvez sélectionner le type parmi les options <Work> (travail), <Cellular> (cellulaire), <Home> (domicile) ou <Other> (autre).
	Dial (composer) <#>	« Dial » (composer)		Permet d'effectuer un appel à un numéro de téléphone énoncé.
		Change Number (changer le numéro)		Modifie le numéro à appeler.
	« Dial » (composer)	<area code> (code de zone)		Permet d'effectuer un appel à un numéro de téléphone énoncé. Dites « 3 columns or 4 columns (1–****) » (3 colonnes ou 4 colonnes (1–****)).
		<phone number static> (numéro de téléphone statique)		Permet d'effectuer un appel à un numéro de téléphone énoncé. Dites « 7 columns or 10 columns or 11 columns or 3 columns » (7 colonnes ou 10 colonnes ou 11 colonnes ou 3 colonnes) (911 ou 411 ou 611).
	Recent Calls (appels récents)	< 1-6 >		Permet d'effectuer un appel à un numéro d'appel entrant, sortant ou manqué récent.
	Read Text (lire le message-texte)	< 1-6 >	Play (lecture)	Écouter les messages textes récents reçus.
			Reply (répondre)	Répondre à un message reçu.
			Call (appeler)	Appelle l'expéditeur du message.
	Send Text (envoyer le texte)	<nom dans le répertoire>		Sélectionne un message texte de la liste et l'envoie à un contact. Vous pouvez sélectionner le type parmi les options <Work> (travail), <Mobile>, <Home> (maison), ou <Other> (autre).
		<nom dans le répertoire>< type>		

1re commande	2e commande	3e commande	4e commande	Action
	Phonebook (répertoire)	<nom dans le répertoire>		Permet d'effectuer un appel à un contact qui est mémorisé dans le téléphone mobile. Vous pouvez sélectionner le type parmi les options « Work » (travail), « Mobile », « Home » (maison), ou «Other » (autre). Sélectionnez « Reply » (répondre) pour répondre à un message. Sélectionnez « Call » (appeler) pour appeler l'expéditeur.
		<nom dans le répertoire>< type>		
	Favorites (favoris)	<favorite name> (nom du favori) < 1-6 >		Accèdez aux contacts les plus fréquemment appelés en les stockant dans la liste des favoris.
		<favorite name> (nom du favori) < Type>		
	Redial (recomposer)			Permet d'effectuer un appel au dernier numéro de téléphone sortant.
	International Call (appel international)	< numéro de téléphone >		Permet de faire un appel international en énonçant plus de 11 chiffres. Vous devrez peut-être y inclure les codes de pays et les préfixes d'appel international.
	Add Phone (ajouter téléphone)			Utilisez cette commande pour connecter un dispositif Bluetooth[MD] au système. Suivez les instructions affichées à l'écran pour terminer le processus de jumelage de votre combiné.
	Call (appeler) < Nom > Work (travail)	< 1-6 >		Pour appeler une personne au travail, énoncez le nom de la personne dans le répertoire téléphonique de votre téléphone cellulaire entre « Call » (appel) et « Work » (travail).
	Call (appeler) < Nom > Cellular (cellulaire)	< 1-6 >		Pour appeler un téléphone cellulaire, dites le nom de la personne qui est entré dans le répertoire téléphonique de votre téléphone cellulaire entre « Call » (appel) et « Mobile ».
	Call (appeler) < Nom > Home (domicile)	< 1-6 >		Pour appeler au domicile de quelqu'un, dites le nom de la personne qui est entré dans le répertoire téléphonique de votre téléphone cellulaire entre les options « Call » (appel) et « Home » (domicile).
	Call (appeler) < Nom > Other (autre)	< 1-6 >		Pour appeler quelqu'un à un endroit classées comme « Other » (autre), dites le nom de la personne qui est entré dans le répertoire téléphonique de votre téléphone cellulaire entre les options « Call » (appel) et « Other » (autre).

REMARQUE :

Le système peut lire des messages textes à voix haute.
Cependant, il ne peut pas toujours lire le texte correctement.

Commandes audio

1re commande	2e commande	3e commande	Action
Audio	FM <87,7–107,9>		Active la bande FM, en sélectionnant la station à la fréquence voulue.
	SXM <# de canal>		Syntonise la bande de radio satellite SiriusXM en sélectionnant la chaîne voulue.
	USB Play Artist (USB – lire l'artiste) <Name> (nom)	< 1-6 >	Active la fonction USB, en sélectionnant l'artiste.
	iPod Play Artist (iPod – lire l'artiste) <Name> (nom)	< 1-6 >	Active la fonction iPod[MD], en sélectionnant l'artiste.
	iPod Play Artist (iPod – lire l'artiste)	<artist> (artiste)	Active la fonction iPod[MD], en sélectionnant l'artiste.
	USB		Active la fonction USB en sélectionnant le dernier mode écouté.
	iPod		Active la fonction iPod[MD] en sélectionnant le dernier mode écouté.
	USB Play Album (Lecture d'album USB) <Name> (nom)	< 1-6 >	Active la fonction USB, en sélectionnant l'album.
	iPod Play Album (Lecture d'album iPod) <Name> (nom)	< 1-6 >	Active la fonction iPod[MD], en sélectionnant l'album.
	USB Play Album (Lecture d'album USB)	<nom de l'album >	Active le mode USB, en sélectionnant l'album.
	iPod Play Album (Lecture d'album iPod)	<nom de l'album >	Active la fonction iPod[MD], en sélectionnant l'album.

1re commande	2e commande	3e commande	Action
	AM <530–1 710>		Active la bande de fréquences AM, en sélectionnant la station voulue.
	FM <87,7–107,9> HD <#>		Active la bande de fréquences FM HD, en sélectionnant la station voulue.
	DISC Track (piste du disque) <#>		Fait jouer un CD, en sélectionnant le numéro de la piste.
	USB Play Song (USB – lire la pièce musicale) <Name> (nom)		Active la lecture d'un dispositif USB, en sélectionnant la piste. Vous pouvez énoncer les commandes successivement.
	Play (lecture) <Source Name> (nom de la source)		Lit la source audio énoncée.
	USB All Artists (tous les artistes USB)		Affiche la liste de tous les artistes sur le dispositif USB.
	USB All Albums (tous les albums USB)		Affiche la liste de tous les albums sur le dispositif USB.
	USB All Folders (tous les dossiers USB)		Affiche la liste de tous les dossiers sur le dispositif USB.
	iPod All Artists (tous les artistes sur le iPod)		Affiche la liste tous les artistes en mode iPod[MD].
	iPod All Albums (tous les albums sur le iPod)		Affiche la liste tous les albums en mode iPod[MD].
	iPod All Songs (toutes les pièces musicales sur le iPod)		Affiche la liste toutes les pièces musicales en mode iPod[MD].

Remarques sur le fonctionnement audio au moyen de la reconnaissance vocale

- Un dispositif audio connecté par l'entremise de Bluetooth[MD] ne peut pas être actionné avec le système de reconnaissance vocale. La modification de la source n'est disponible que sur diffusion audio Bluetooth[MD].
- Les renseignements relatifs au titre de la pièce musicale et au nom de l'artiste sont supprimés lorsqu'un autre iPod[MD] ou iPhone[MD] est connecté après que les titres de pièces musicales et les noms d'artiste d'un iPod[MD] ou iPhone[MD] précédemment connecté aient été installés.
- Si deux dispositifs USB sont branchés en même temps, le système de reconnaissance vocale n'est disponible que pour utiliser un seul appareil enregistré et sélectionné. Lorsque vous sélectionnez l'option « YES » (oui) dans le message de la fenêtre contextuelle qui s'affiche après qu'un nouveau périphérique audio USB soit branché, le dispositif audio USB est enregistré dans le système de reconnaissance vocale et est automatiquement sélectionné. Vous pouvez enregistrer un iPod[MD] et un appareil USB dans le système. Si un dispositif audio USB est nouvellement enregistré, les anciennes données sont écrasées. Enregistrer un dispositif audio peut prendre quelques instants. Si vous souhaitez activer la commande vocale pour écouter de la musique enregistrée sur un dispositif audio enregistrés antérieurement, sélectionnez le dispositif que vous voulez utiliser à l'avance. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Paramétrage de reconnaissance vocale » du présent chapitre.

Même lorsqu'un périphérique a déjà été enregistrée, simplement brancher le dispositif ne fait pas qu'il soit automatiquement sélectionné.

- Le système de reconnaissance vocale peut ne pas fonctionner lorsque l'information relative à la pièce musicale est trop longue (les noms d'artiste, les titres d'album, les titres de pièce musicale, et des listes d'écoute, etc.)
- La fonction SXM ne peut fonctionner sans un abonnement à la radio satellite SiriusXM.

Commandes de données

1re commande	2e commande	Action
Information	Voice Menu (menu de reconnaissance vocale)	Se connecte aux spécialistes de réponse des services INFINITI InTouch[MC]. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter au manuel de l'utilisateur du dispositif d'aide à la navigation.
	Fuel Prices (prix du carburant)	Affiche le prix du carburant.
	Weather Forecast (prévisions météo)	Affiche les prévisions météorologiques.
	Current Weather (météo actuelle)	Affiche la météo à proximité (météo actuelle).
	Sport Scores (résultats sportifs)	Affiche les résultats sportifs.
	Traffic Information (information routière)*	Active ou désactive le système d'information sur la circulation.
	Route Information (information routière)*	Affiche l'information routière.

* : Modèles dotés d'un dispositif d'aide à la navigation seulement.

Commandes de données relatives au véhicule

1re commande	2e commande	Action
Infos véhicule	Température <60 à 90 (°F)>/<18 à 32 (°C)>	Modifier la température de réglage.
	Commande de chauffage-climatisation en fonction/hors fonction	Active ou désactive le système de chauffage-climatisation.
	Fuel Economy (consommation de carburant)	Affiche les données sur la consommation de carburant.
	Flux d'énergie (modèles avec système hybride)	Affiche les données sur le flux d'énergie.

REMARQUE :

Le prix du carburant, les prévisions météorologiques, la météo actuelle, les résultats sportifs et les informations routières ne fonctionnent pas sans un abonnement au service SiriusXM Radio

PARAMÉTRAGE DE RECONNAISSANCE VOCALE

Les fonctions de reconnaissance vocale peuvent être réglées.

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage).
2. Effleurez la touche « Voice Recognition » (reconnaissance vocale).
3. Appuyez sur l'article que vous voulez définir.

Réglages offerts

- Touche « Minimize Voice Feedback » (minimiser les retours vocaux) :

Règle la fonction de minimisation des retours vocaux au paramètre « ON » (en fonction) (retours vocaux courts).

- Touche « Audio Device Setting » (réglage de dispositif audio)

Dans la liste des appareils enregistrés dans le système audio du véhicule, sélectionnez un appareil audio à actionner au moyen du système de reconnaissance vocale. Le dispositif dont le témoin est allumé peut être actionné par l'entremise du système de reconnaissance vocale.

ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin d'aide ou de précisions au sujet du système Infiniti InTouch^{MC}, ou pour commander une mise à jour des données cartographiques du dispositif d'aide à la navigation (selon l'équipement), nous vous recommandons de communiquer avec un concessionnaire INFINITI.

UNITÉ CENTRALE
Écran d’affichage

Symptôme	Cause possible	Solution possible
L’écran est trop sombre.	La température de l’habitacle est trop basse.	Attendez jusqu’à ce que la température de l’habitacle devienne modérée.
	La luminosité de l’écran est réglée au plus sombre.	Réglez la luminosité de l’écran. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Réglages de l’écran » du présent chapitre.
L’écran est trop lumineux.	La luminosité de l’écran est réglée à la luminosité maximale.	Réglez la luminosité de l’écran. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Réglages de l’écran » du présent chapitre.
Un petit marque noire ou un petit point brillant s’affiche à l’écran.	Ceci est un phénomène typique des écrans d’affichage.	Cette condition est normale.
Un point ou des rayures s’affiche à l’écran.	Les ondes électromagnétiques qui sont générés à partir les panneaux publicitaires en néon, des câbles d’alimentation électrique haute tension, des dispositifs radio amateurs ou d’autres appareils radio d’autres véhicules peuvent nuire à cet écran.	Cette condition est normale.
Un décalage d’image s’affiche à l’écran.	Ceci est un phénomène typique des écrans d’affichage.	Cette condition est normale.
La vitesse des mouvements de l’image à l’écran est ent.	La température de l’habitacle est inférieure à 0 °C (32 °F).	Attendez jusqu’à ce que la température de l’habitacle augmente à plus de 0 °C (32 °F).
Lorsque l’on regarde à l’écran à un angle, l’écran s’éclaircit ou s’assombrit.	Ceci est un phénomène typique des écrans d’affichage.	Réglez la luminosité de l’écran. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Réglages de l’écran » du présent chapitre.
L’écran devient bleu ou un message d’erreur s’affiche à l’écran.	La carte SD n’est pas insérée dans la fente correctement.	Si la carte SD contenant des données cartographiques est accidentellement retirée, après la réinsertion de la carte mémoire SD contenant des données cartographiques dans la fente, placez le commutateur d’allumage à la position OFF (arrêt), puis ramenez-le en la position ON (marche) de nouveau.
	Une anomalie du système s’est produit.	Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI à des fins d’inspection.

CHAÎNE STÉRÉOPHONIQUE
Technologie de radio HD

Son :

Symptôme	Cause possible	Solution possible
Des délais lors d'émissions de radio HD en audio numérique.	La radio accède à une première station analogique et se mélange à un signal numérique.	Cette condition est normale.
Le son saute, s'interromps ou fait des échos.	La station de radio n'a pas correctement alignée les sons numériques et analogiques.	Vérifiez le bon fonctionnement sur une autre station. Signalez toute station avec une baisse de rendement.
Le volume se dérègle vers le haut ou vers le bas.	La station de radio n'a pas correctement alignée les niveaux des sons numériques et analogiques.	Vérifiez le bon fonctionnement sur une autre station et consultez www.hdradio.com pour des stations dans disponibles dans la zone où vous vous trouvez. Signalez toute station avec une baisse de rendement.
Le son s'évanouie et revient.	La transition entre le mode analogique et numérique est en cours (mélange).	Vérifier le rendement de la transition sur plusieurs stations dans la zone. Signalez toute station avec une baisse de rendement.
Mélange excessif (Transition entre le mode analogique et numérique).	Le récepteur est situé près de la limite de la zone de couverture numérique.	Se reporter à www.hdradio.com pour vérifier les stations dans votre zone de couverture.
Le son numérique n'est pas meilleur que le son analogique.	Le traitement audio du son numérique d'une station pour faire diminuer la qualité du son numérique.	Vérifiez le bon fonctionnement sur une autre station. Signalez toute station avec une baisse de rendement.

Fonctionnel :

Symptôme	Cause possible	Solution possible
Perte répétée de mes stations locales.	La couverture numérique est légèrement inférieure à la couverture du signal analogique.	Vérifiez le bon fonctionnement sur une autre station. Ce comportement est normal.
	L'occultation (zone urbaine/terrain) peut causer un réduction de couverture numérique.	Vérifiez le bon fonctionnement sur une autre station.
Certains des champs de données sont vides.	L'information textuelle est fournie à la discrétion des stations de radiodiffusion.	Vérifiez le bon fonctionnement sur une autre station. Signalez tous problèmes de station.
L'information textuelle est tronqué ou s'affiche comme étant disponibles.	L'affichage est limitée à un nombre fixe de caractères et un plus grand nombre de données sont reçu qu'il ne peut en afficher.	Ce comportement est normal.
La réception AM change la nuit.	Les stations AM sont obligées par le gouvernement (FCC) d'abaisser leurs signaux la nuit.	Cette condition est normale.

Lecteur de CD (disque compact)

Symptôme	Cause possible	Solution possible
La musique ne peut pas être lue.	Le disque est inséré à l'envers.	Insérez un disque compact en orientant l'étiquette vers le haut.
	De l'humidité s'est accumulée dans l'unité.	Attendez jusqu'à ce que l'humidité s'évapore (environ 1 heure).
	La température de l'habitacle est trop élevée.	Attendez jusqu'à ce que la température de l'habitacle devienne modérée.
	Le disque est rayé ou sale.	Nettoyez toute souilluredu disque. Les disques rayés ne peuvent pas être récupérés. Remplacez le disque.
	Selon les conditions dans lesquels ils sont entreposés, les disques peuvent être devenir illisibles en raison d'une détérioration (par exemple, en maintenant les disques dans l'habitacle, ou autres).	Remplacer le disque détérioré par un disque en bon état. N'utilisez pas un disque détérioré. La surface de l'étiquette d'un disque peut se fissurer ou s'écailler et la couche de la surface de l'étiquette peut éventuellement se décoller.

Symptôme	Cause possible	Solution possible
Les fichiers audio comprimés ne peuvent être lus.	Si des fichiers musicaux CD (données CD-DA) et des fichiers audio comprimés (données MP3, ou autre) sont mélangés sur un seul disque, les fichiers audio comprimés ne peuvent être lus.	Préparer un disque contenant des fichiers audio comprimés seulement.
	Les fichiers sont pas nommé en utilisant des caractères qui sont conformes aux normes.	Utilisez des codes de caractère et un nombre de caractères qui sont conformes aux spécifications pour les noms de dossiers et de fichiers. En outre, toujours utiliser des extensions de fichier « .MP3 », « .WMA », « .mp3 » ou « .wma ».
Le temps est long avant que la musique commence.	Le disque comporte un grand quantité de données.	Un certain temps peut être nécessaire pour vérifier les fichiers. Il est recommandé que les dossiers inutiles ou des fichiers autre que des fichiers audio comprimés ne soient pas enregistrés sur un disque.
La qualité du son est médiocre.	Le disque est sale.	Nettoyez toute souilluredu disque.
Aucun son n'est émis, bien que le temps de lecture du CD s'affiche.	Le système est en train de lire la première piste d'un disque en mode mixte. (Le mode mixte est un format dans lequel toutes les données sauf la musique sont enregistrées sur la première piste et les données de musique sont enregistrées sur une autre piste que la première piste dans une session.)	Faites la lecture de données de musique dans les autres pistes.
La musique est interrompue ou des passages sont ignorés.	La combinaison logiciel et matériel d'écriture ne correspond pas ou la vitesse d'écriture, la profondeur d'écriture, la durée d'écriture, la largeur etc. peuvent ne pas correspondre aux caractéristiques.	Créez un disque au moyen de différents réglages de vitesse d'écriture, ou autres.
La chaîne ignore la piste sélectionnée et se déplace à la piste suivante.	Un fichier qui n'est pas un MP3/WMA reçoit une extension « .MP3 », « .WMA », « .mp3 » ou « .wma ».	Préparer des fichiers MP3/WMA.
	Certains des fichiers ne peuvent être lus en raison de protection des droits d'auteur.	Préparer des fichiers qui peuvent être lus.
Les pièces musicales ne sont pas lues dans l'ordre voulu.	Les emplacements des dossiers sur le disque sont modifiés par le logiciel d'écriture pendant que les fichiers sont inscrit sur le disque.	Vérifiez les réglages du logiciel d'écriture et créer un nouveau disque.

Lecteur iPod[MD]

Symptôme	Cause possible	Solution possible
Le système ne reconnaît pas un iPod[MD].	Le connecteur de câble n'est pas correctement connecté ou l'iPod[MD] ne fonctionne pas correctement.	Brancher le câble connecteur de nouveau. Si le système ne reconnaît pas l'iPod[MD] après que vous ayez effectué la procédure décrite ci-dessus, réinitialisez l'iPod[MD].
	L'iPod[MD] connecté n'est pas pris en charge par le système.	Vérifiez le modèle de l'iPod[MD] et la version du micrologiciel disponible pour le système.
	Le câble d'extension USB n'est pas branché correctement.	N'utilisez pas un câble d'extension USB.
	Le câble est rapidement connecté ou déconnecté du connecteur USB.	Brancher ou débrancher le câble USB lentement.
L'iPod[MD] est inutilisable.	Votre iPod[MD] est connecté au système audio du véhicule pendant que des casques d'écoute, etc. sont connectés à l'iPod[MD].	Retirez tous les appareils de l'iPod[MD] après avoir déconnecté l'iPod[MD] du système, puis connectez-le de nouveau au système.
	L'iPod[MD] ne fonctionne pas normalement.	Déconnectez, puis connectez de nouveau l'iPod[MD] au système audio du véhicule.
	Le système lit un album ou une pièce musicale comprenant une couverture d'albumen particulier.	Déconnectez l'iPod[MD] du système audio du véhicule, puis réinitialisez l'iPod[MD]. Désactivez la pochette d'album puis reconnectez l'iPod[MD] au système.
L'iPod[MD] ne répond pas.	Il y a trop de pièces musicales dans une catégorie.	Diminuer le nombre de pièces musicales dans une catégorie (moins de 3 000 pièces).
	La fonction de lecture aléatoire est mise en fonction.	Éteignez la fonction de lecture aléatoire si plusieurs pièces musicales sont enregistrées sur le iPod.
La musique ne peut pas être lue.	Le connecteur n'est pas connecté à l'iPod[MD].	Branchez le connecteur fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un déclic.
La musique s'arrête.	Le son se coupe en raison des vibrations résultant de l'emplacement instable de l'iPod[MD].	Placez l'iPod[MD] à un emplacement stable dans un endroit où il ne peut pas tomber.
Le son est déformé.	La fonction de réglage d'égalisation (égaliseur) de l'iPod[MD] est activée.	Éteignez la fonction d'égalisation.
La batterie de l'iPod[MD] nécessite plus de temps que d'habitude pour se charger.	Le chargement de la batterie de l'iPod[MD] peut prendre plus de temps si votre iPod[MD] est en cours de lecture.	Si l'iPod[MD]nécessite un chargement, il est recommandé de mettre fin à la lecture.

Symptôme	Cause possible	Solution possible
Un iPod[MD] ne peut pas être chargé lorsqu'il est connecté au système.	Le câble connecté sur l'iPod[MD] est peut-être détérioré (déconnexion du câble, etc.).	Vérifiez le câble.
L'iPod[MD] connecté ne peut pas être utilisé avec le système du véhicule.	-	L'utilisation d'un iPod[MD] au moyen du système audio du véhicule doit s'effectuer après la connexion de l'iPod[MD] au système.
Le son saute.	Les conditions environnantes (bruit, ou autres) peuvent faire sauter le son.	Il ne s'agit pas d'une anomalie.
	Le câble d'extension USB n'est pas branché correctement.	N'utilisez pas un câble d'extension USB.

Mémoire USB

Symptôme	Cause possible	Solution possible
Le système ne reconnaît pas une dispositif USB.	Un câble d'extension USB est utilisé.	N'utilisez pas un câble d'extension USB.
	Un concentrateur USB est utilisé.	N'utilisez pas de concentrateur USB.
	La connexion ou la déconnexion des opérations du dispositif USB a été trop brusque.	Brancher ou débrancez le dispositif USB lentement.

Diffusion audio Bluetooth[MD]

Symptôme	Cause possible	Solution possible
L'enregistrement ne peut être effectué.	Le dispositif audio Bluetooth[MD] n'est pas pris en charge par la chaîne stéréophonique du véhicule.	Vérifiez le manuel de l'utilisateur de votre dispositif audio Bluetooth[MD].
	Le code NIP est incorrect.	Vérifiez le code NIP du dispositif audio Bluetooth[MD] qui doit être enregistré.
		Vérifier que le code NIP du dispositif audio Bluetooth[MD] est le même que celui de la chaîne stéréophonique du véhicule.
	Un autre dispositif Bluetooth[MD] est utilisé dans le véhicule.	Mettez hors fonction l'autre dispositif Bluetooth[MD] et attendez jusqu'à ce que l'enregistrement soit terminé.
La musique ne peut pas être lue.	Le dispositif audio Bluetooth[MD] n'est pas pris en charge par la chaîne stéréophonique du véhicule.	Vérifiez le manuel de l'utilisateur de votre dispositif audio Bluetooth[MD].
	Le système n'est pas dans mode audio Bluetooth[MD].	Appuyez sur le bouton « AUDIO » pour sélectionner le mode audio Bluetooth[MD].
	L'adaptateur Bluetooth[MD] est désactivé.	Mettez l'adaptateur Bluetooth[MD] en fonction lorsqu'il est utilisé pour un dispositif audio Bluetooth[MD].
La musique s'arrête.	Le dispositif audio Bluetooth[MD] n'est pas pris en charge par la chaîne stéréophonique du véhicule.	Visitez le site www.nissanusa.com/bluetooth/ pour rechercher un dispositif audio Bluetooth[MD] recommandé.
	Un téléphone cellulaire est connecté.	Cette condition est normale.
	Le son peut être coupé lorsqu'un dispositif audio Bluetooth[MD] est utilisé.	Appuyez sur le bouton « AUDIO » pour sélectionner le mode audio Bluetooth[MD], puis faites fonctionner le dispositif à partir de l'écran du véhicule.
L'utilisation de la chaîne stéréophonique ne peut être effectuée.	Un dispositif audio Bluetooth[MD] qui ne prend pas en charge les opérations audio est utilisé.	Cette condition est normale. Consultez le guide de l'utilisateur pour le dispositif audio Bluetooth[MD].
	Une erreur se produit lors de la connexion à un profil audio Bluetooth[MD].	Tournez la source d'alimentation du lecteur audio Bluetooth[MD] hors tension et sous tension, puis rétablissez la connexion avec le système.

SYSTÈME DE TÉLÉPHONIE MAINS LIBRES BLUETOOTH^{MD}

Symptôme	Cause possible	Solution possible
Un téléphone cellulaire ne peut être enregistré.	Le téléphone cellulaire n'est pas compatible avec le système téléphonique mains libres du véhicule.	Utiliser un téléphone cellulaire compatible avec le système. Il est recommandé de visiter le site Web www.infinitiusa.com/bluetooth/ pour la compatibilité des modèles.
	L'enregistrement du téléphone cellulaire a été effectuée de manière incorrecte.	Vérifiez la procédure d'enregistrement et enregistrez le téléphone cellulaire à nouveau.
Un téléphone cellulaire ne peuvent pas être connecté ou se déconnecte après l'enregistrement.	Le réglage Bluetooth^{MD} du système téléphonique mains libres du véhicule est désactivé.	Allumez les réglages Bluetooth^{MD} du système.
	Le réglage Bluetooth^{MD} du téléphone cellulaire est mis hors fonction.	Mettez le réglage Bluetooth^{MD} de votre téléphone cellulaire en fonction.
	Le niveau restant de la batterie du téléphone cellulaire est bas.	Charger la batterie de votre téléphone cellulaire.
	La connexion sans fil Bluetooth^{MD} peut être interrompue en fonction de l'emplacement de votre téléphone cellulaire.	Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une zone entourée de métal ou loin du système téléphonique mains libres du véhicule. Ne placez pas le téléphone cellulaire près des sièges ou de votre corps.
	L'enregistrement du téléphone cellulaire n'est pas terminé.	Effectuez l'enregistrement de votre téléphone cellulaire.
Un appel à un numéro particulier échoue.	Si le système tente d'établir un appel plusieurs fois pour le même numéro de téléphone (par exemple : la personne ne répond pas à l'appel, la partie est hors de la zone de service réseau, ou l'appel est abandonné avant la personne ne réponde), le système pourrait rejeter une demande pour faire un appel à ce numéro de téléphone.	Éteignez le téléphone cellulaire, puis allumez-le de nouveau pour réinitialiser la connexion.

Symptôme	Cause possible	Solution possible
Le système ne reconnaît pas la connexion d'un téléphone cellulaire et ne peut recevoir ou faire un appel.	Le téléphone cellulaire n'est pas compatible avec le système téléphonique mains libres du véhicule.	Utiliser un téléphone cellulaire compatible avec le système. Il est recommandé de visiter le site Web www.infinitiusa.com/bluetooth/ pour la compatibilité des modèles.
	Le téléphone cellulaire n'est pas connecté.	Vérifiez la procédure d'enregistrement et enregistrez le téléphone cellulaire à nouveau.
	Le fonctionnement du téléphone est limité par des fonctions (comme le verrouillage d'accès, ou autres) du téléphone cellulaire enregistré.	Retirez les réglages qui limitent d'utilisation du téléphone cellulaire, puis effectuez l'enregistrement de nouveau.
Le raccourci vocal enregistré est coupée.	L'énonciation du raccourci vocal ne correspondaient pas à la période d'enregistrement de 5 secondes après le bip sonore.	Énoncez le raccourci vocal dans les 5 secondes après le bip sonore.
L'interlocuteur n'entend pas votre voix. L'interlocuteur peut entendre votre voix, mais elle se brise ou est interrompue.	Le téléphone cellulaire n'est pas connecté.	Vérifiez la procédure d'enregistrement et enregistrez le téléphone cellulaire à nouveau.
	La vitesse du ventilateur du climatiseur est trop grande.	Diminuez la vitesse du ventilateur de la climatisation.
	Le niveau de bruit ambiant est trop élevée. (Par exemple : une pluie diluvienne, des chantiers de construction, bruits dans un tunnel, des véhicules venant en sens inverse, etc.)	Fermez les glaces pour interrompre le bruit ambiant.
	Le bruit généré par la conduite du véhicule est trop fort.	Réduisez la vitesse du véhicule, puis énoncez une commande.
	Le niveau vocal entrant ou sortant est trop fort.	Régler le niveau vocal entrant ou sortant correctement.
La voix est découpée ou du bruit se fait entendre pendant un appel.	La connexion sans fil Bluetooth^{MD} peut être interrompue en fonction de l'emplacement de votre téléphone cellulaire.	Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une zone entourée de métal ou loin du système téléphonique mains libres du véhicule. Ne placez pas un téléphone cellulaire près des sièges ou de votre corps.
Lorsqu'un téléphone cellulaire est utilisé pour faire un appel, la fonction mains libres n'est plus disponible.	Certains modèles de téléphone cellulaire ne passent pas en mode mains-libres lorsqu'ils sont utilisés pour faire un appel.	Cette condition est normale. Faites une autre appel en utilisant la fonction mains libres.

Symptôme	Cause possible	Solution possible
La voix de l'interlocuteur ne se fait pas entendre. Il n'y a pas sonnerie.	Le niveau du volume est réglée à la valeur minimum.	Régler le niveau de volume.
	Un téléphone cellulaire n'est connecté.	Vérifiez la procédure d'enregistrement et enregistrez le téléphone cellulaire à nouveau.
Chaque niveau de volume (Volume de la sonnerie, de la voix entrante ou sortante) est différent.	Chaque niveau de volume n'est pas réglé correctement.	Régler chaque niveau de volume correctement.
L'affichage de réception est différent entre l'écran Infiniti InTouch[MC] et l'écran du téléphone cellulaire. L'envoi ou la réception d'un appel n'est pas possible, même si l'affichage de réception indique qu'il est possible de le faire.	L'affichage de réception varie selon le modèle de téléphone cellulaire.	Il ne s'agit pas d'une anomalie. L'affichage de réception et niveau de batterie restant indiqués sur l'écran de navigation peuvent être différents de ceux indiqués sur l'écran du téléphone cellulaire. À utiliser comme référence.
Une voix ne peut pas être entendu clairement lorsqu'un téléphone cellulaire est utilisé derrière des bâtiments élevés.	Certaines structures telles que les bâtiments de grande taille ou autres peuvent entraîner des reflet d'ondes radio-électriques irréguliers ou complètement bloquer les ondes radio utilisées par un téléphone cellulaire.	Cette condition est normale.
Du bruit se fait entendre lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire sous ou près de zones de chemins de fer élevées, de câbles d'alimentation électrique haute tension, de signaux de circulation, de panneaux publicitaires au néon, etc.	Les ondes électromagnétiques qui sont générées par les appareils radio peuvent nuire au téléphone cellulaire.	Cette condition est normale.
Du bruit se fait entendre dans la chaîne stéréophonique pendant l'utilisation d'un téléphone cellulaire.	Les ondes radio qui sont générées à partir d'une téléphonique cellulaire peuvent nuire au son provenant de la chaîne stéréophonique.	Cette condition est normale.
Le son saute.	Le téléphone cellulaire peut avoir activé le LAN (réseau local sans fil) (Wi-Fi).	Coupez le LAN (réseau local sans fil) (Wi-Fi).
Le répertoire téléphonique ne peut pas être téléchargé.	Une erreur s'est produite pendant le processus d'appariement du téléphone.	Enregistrez les informations d'appariement du Bluetooth[MD] de nouveau après avoir supprimé les informations relatives à l'appariement du téléphone cellulaire et du système du véhicule.

RECONNAISSANCE VOCALE

Symptôme	Cause possible	Solution possible
Le système ne fonctionne pas ou n'interprète pas correctement la commande.	L'habitacle du véhicule est trop bruyant.	Fermez les glaces ou assurez-vous que les autres occupants sont silencieux.
	La vitesse du ventilateur du climatiseur est trop grande.	Diminuez la vitesse du ventilateur de la climatisation.
	Le bruit généré par la conduite du véhicule est trop fort.	Réduisez la vitesse du véhicule, puis énoncez une commande.
	La commande vocale est énoncée à voix basse.	Énoncez la commande vocale plus fort.
	La commande est énoncée trop rapidement.	Énoncez la commande après avoir confirmé les éléments suivants : le guidage vocal est annoncé, une tonalité retentit et une icône à l'écran change de la couleur blanche à orange.
	La commande est énoncée trop lentement.	Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.
Le système vous invite à répéter une commande.	La prononciation est imprécise.	Parlez clairement.
	La commande est énoncée trop tard après la tonalité.	Énoncez la commande dans les 5 secondes après avoir confirmé les éléments suivants : le guidage vocal est annoncé, une tonalité retentit et une icône à l'écran change de la couleur blanche à orange.
	Un mauvais commande est dictée.	Énoncez la commande ou un numéro qui est affiché en blanc à l'écran.
		Énoncez une commande qui est indiquée dans le liste de commandes.
Le système ne reconnaît pas correctement un numéro énoncé.	De nombreux numéros sont énoncées à la fois.	Marquez une pause entre les chiffres appropriés pour une reconnaissance correcte par le système. En dictant un numéro de téléphone, marquez une pause entre l'indicatif régional et les codes de compositions, etc.

Symptôme	Cause possible	Solution possible
La reconnaissance vocale ne fonctionne pas, et une tonalité retentit deux fois après avoir appuyé sur le contacteur .	Le contacteur est enfoncé avant que le système soit prêt à accepter les commandes vocales.	Après avoir activé la fonction Infiniti InTouch[MC], attendez que le système de reconnaissance vocale soit prêt avant d'énoncer des commandes vocales.
Le dispositif de mémoire USB ne peut pas fonctionner avec la reconnaissance vocale.	Selon l'appareil, un iPhone[MD] ou iPod[MD] peut être reconnu en tant que dispositif de mémoire USB.	Cette condition est normale.
	Plus d'un dispositif audio est relié au port USB.	Un seul dispositif audio peut être actionné avec le système de reconnaissance vocale, même si plusieurs appareils sont connectés. Sélectionner une source audio à faire fonctionner avec le système de reconnaissance vocale.
L'écran USB/iPod[MD] est grisé.	Le dispositif audio n'est pas connecté.	Brancher un dispositif audio au système.
	Une source audio destinée à fonctionner avec le système de reconnaissance vocale n'a pas été sélectionnée.	Sélectionner une source audio destinées à fonctionner avec le système de reconnaissance vocale.
Un message d'erreur s'affiche lorsque vous tentez de sélectionner une piste et de faire fonctionner le dispositif USB/iPod[MD].	Les informations sur la pièce musicale est en cours de traitement pour l'enregistrement par le système.	Des renseignements relatifs aux pièces musicales sont chargés dans le système lorsqu'un nouveau périphérique audio est enregistré pour la première fois ou si l'information relative à une pièce musicale d'un dispositif déjà enregistré a été modifiée. Attendez que le chargement soit terminé (cela peut prendre de quelques minutes à une heure).
	Le nombre de chansons stockées sur le dispositif audio dépasse sa capacité.	Diminuez le nombre de chansons stockées sur le dispositif audio.
	Aucune pièce musicale n'est mémorisée sur le dispositif audio.	Enregistrez des pièces musicales sur le dispositif audio connecté. L'enregistrement de chansons avec des renseignements tels que le nom d'artiste, le titre de l'album, le titre de la pièce musicale, une liste d'écoute, etc. rendra la recherche de chansons par reconnaissance vocale possible.

Symptôme	Cause possible	Solution possible
L'écran de navigation ne s'affiche pas à l'écran de menu de reconnaissance vocale.	La préparation des commandes de reconnaissance vocale pour le dispositif d'aide à la navigation n'est pas effectuée immédiatement après le démarrage du système.	Affichez n'importe quel écran autre que celui de la reconnaissance vocale, puis appuyez sur le contacteur .
Le système ne reconnaît pas correctement un point d'intérêt (POI) énoncé.	Il y a certains cas exceptionnels où un point d'intérêt n'est pas disponible au moyen de la reconnaissance vocale mais dont l'emplacement peut être trouvé sur la carte.	Cette condition est normale. Envisagez l'utilisation d'une autre méthode de recherche, comme l'utilisation d'une adresse civique.
	Un nom partiel ou un équivalent est énoncé.	Pour de meilleurs résultats, dites le nom complet.
	Certains noms de catégorie de points d'intérêt ne peut pas être recherchés lorsque vous êtes à proximité.	Cette condition est normale.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SUR LE DISPOSITIF

Infiniti InTouch[MC] utilise un système d'exploitation semblable à ceux qui se trouvent sur de nombreux ordinateurs, tablettes et téléphones cellulaires. Comme pour ces appareils, la vitesse de traitement peut varier et il peut se produire par intermittence des délais ou des réinitialisations du dispositif. Il ne s'agit pas d'une anomalie et de plus amples détails sur le fonctionnement du dispositif sont décrits plus loin.

Lancement du système

En raison du grand nombre de fonctions et de moyens qu'il faut charger sur les applications Infiniti InTouch[MC] au démarrage, il est nécessaire d'attendre jusqu'à une minute pour que toutes les fonctions (comme les applications) soient disponibles. Pendant ce temps, le système affiche « Now Loading All Apps... » (Chargement des applications en cours...).

Délai de réaction du dispositif

Infiniti InTouch[MC] utilise un système d'exploitation semblable à ceux qui se trouvent sur de nombreux ordinateurs, tablettes et téléphones cellulaires. Comme pour ces appareils, les programmes ne réagissent parfois pas immédiatement et ceci peut retarder temporairement l'utilisation du système.

Dans la plupart des cas, il faut tout simplement attendre quelques instants que les opérations soient terminées.

Si le système ne réagit pas temporairement aux commandes, il peut être réinitialisé facilement. Appuyez simplement sur le bouton VOL/ON-OFF (volume/en fonction-hors fonction) pendant au moins 5 secondes. Le dispositif est mis hors tension et redémarre ensuite.

Après le redémarrage, toutes les fonctions devraient être disponibles.

Si un trajet de l'itinéraire a été paramétré, le trajet devrait reprendre automatiquement.

Réinitialisation du dispositif

Tel que mentionné plus haut, il peut se produire des réinitialisations intermittentes du dispositif en cours de fonctionnement normal. Vous pouvez également souhaiter réinitialiser le dispositif si vous trouvez qu'une fonction particulière ne se charge pas ou ne répond pas. Une réinitialisation rapide peut souvent résoudre ce genre de problème. Comme mentionné plus haut, toutes les fonctions seront disponibles après le redémarrage.

Mises à jour du dispositif

Comme pour beaucoup d'appareils numériques, le dispositif Infiniti InTouch[MC] est conçu pour permettre des mises à jour logicielles à mesure que des améliorations sont mises au point et que des fonctions supplémentaires y sont ajoutées. Pour toute question sur les performances du dispositif, il est recommandé de vous adresser à votre concessionnaire INFINITI pour vous assurer que le logiciel le plus récent est installé dans votre véhicule.

Conseils d'utilisation

Infiniti InTouch[MC] fournit plusieurs méthodes de fonctionnement pour convenir à vos préférences. Les points suivants constituent des conseils de fonctionnement suggérés.

- L'utilisation trop rapide du panneau de commande, des commandes au volant ou d'autres commandes peut provoquer un retard entre la commande et l'affichage. Utilisez prudemment les commandes et laissez au dispositif le temps de réagir à votre demande.
- INFINITI recommande d'utiliser en autant que possible la reconnaissance vocale pour choisir les options pendant la conduite. Certaines fonctions de l'écran tactile ne sont pas disponibles au cours de la conduite. Consultez les commandes vocales disponibles en appuyant sur le contacteur (TALK) (parler) et puis en sélectionnant la catégorie à l'écran.

- Lorsque vous cherchez une adresse ou un point d'intérêt (POI), souvenez-vous que vous pouvez utiliser les fonctions de Connected Search (recherche connectée) et Assisted Search (assistance de recherche de destination) dans les services Infiniti InTouch^{MC} pour étendre vos méthodes de recherche et les résultats. Le système de reconnaissance vocale reconnaît un ensemble défini de commandes. Ces commandes peuvent être consultées à l'écran en appuyant sur le contacteur TALK (PARLER) et en choisissant une catégorie dans la liste affichée. Les commandes se trouvent aussi à la section de reconnaissance vocale sous la liste des commandes. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Liste des commandes » dans ce chapitre.
- Dans certaines situations, le dispositif peut ne pas être en mesure de reconnaître votre commande même si vous la dites exactement. Les conditions de bruit ou l'accent peuvent en être la raison.
- Dans certains cas uniques, le dispositif peut s'attendre à ce qu'un mot soit énoncé tel qu'épelé par opposition à la façon dont il est normalement prononcé.

AIDE SUPPLÉMENTAIRE

Pour obtenir des renseignements techniques supplémentaires, nous vous recommandons de visiter l'un des sites Web suivants ou de communiquer avec la ligne d'assistance.

Sites Web :

www.infinitiusa.com (États-Unis)

www.infiniti.ca (Canada)

Ligne d'assistance :

1 855 444-7244

5 Démarrage et conduite

Précautions pour le démarrage et la conduite 5-6
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) 5-6
Catalyseur trifonctionnel 5-7
Système de surveillance de la pression des pneus 5-7
Précautions de conduite sur route et hors route 5-12
Pour éviter les collisions et les renversements 5-12
Récupération d'un véhicule hors route 5-12
Perte rapide de pression d'air 5-13
Conduite et consommation d'alcool ou de drogues 5-14
Consignes de sécurité pour la conduite 5-14
Consignes de sécurité pour la conduite en mode transmission intégrale (TI) intelligente (selon l'équipement) 5-17
Commutateur d'allumage à bouton-poussoir 5-18
Portée 5-19
Positions du commutateur d'allumage par bouton-poussoir 5-19
Arrêt d'urgence système hybride 5-20
Décharge de la pile de la clé intelligente INFINITI 5-20
Système antidémarrage du véhicule INFINITI 5-21
Avant le démarrage du système INFINITI Direct Response Hybrid 5-22
Démarrage du système INFINITI Direct Response Hybrid 5-22
Remote Hybrid Start (système de démarrage à distance hybride) (selon l'équipement) 5-23
Conduite du véhicule 5-23
Transmission à variation continue 5-23
Frein de stationnement 5-29
Sélecteur de mode de conduite INFINITI 5-30
Mode standard 5-30
Mode sport 5-30
Mode SNOW (neige) 5-30
Mode ECO (économie) 5-30
Systèmes d'avertissement du déport de couloir (LDW) (selon l'équipement) 5-33
Fonctionnement du système d'avertissement du déport de couloir 5-34
Activation et désactivation du système d'avertissement du déport de couloir 5-36
Limitations du système d'avertissement du déport de couloir 5-36
Système temporairement indisponible 5-38

Entretien du système. 5-38
Système de prévention du déport de couloir (LDP) (selon l'équipement) 5-39
Fonctionnement du système de prévention du déport de couloir 5-40
Activation et désactivation du système de prévention du déport de couloir 5-41
Limitations du système de prévention du déport de couloir 5-42
Système temporairement indisponible. 5-44
Entretien du système. 5-45
Système d'avertissement d'angle mort (BSW) (selon l'équipement) 5-46
Fonctionnement du système d'avertissement d'angle mort 5-47
Activation et désactivation du système d'avertissement d'angle mort. 5-49
Limites du système d'avertissement d'angle mort 5-49
Situations de conduite du système d'avertissement d'angle mort. 5-51
Système temporairement indisponible. 5-54
Entretien du système. 5-55
Système de surveillance d'angle mort Blind Spot Intervention[MD] (BSI) (selon l'équipement) 5-56
Fonctionnement du système de surveillance d'angle mort 5-58
Activation et désactivation du système de surveillance d'angle mort 5-60
Limitations du système de surveillance d'angle mort 5-61
Situations de conduite du système de surveillance d'angle mort 5-63
Système temporairement indisponible. 5-68
Anomalie du système 5-68
Entretien du système. 5-69
Système d'évitement de collision de recul (BCI) (selon l'équipement) 5-70
Fonctionnement du système d'évitement de collision de recul 5-72
Activation ou désactivation du système d'évitement de collision de recul. 5-75
Limitations du système d'évitement de collision de recul 5-76
Système temporairement non disponible 5-78
Anomalie du système 5-78

Entretien du système. 5-78
Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) (selon l'équipement) 5-80
Fonctionnement du système d'alerte de circulation transversale arrière. 5-81
Activation et désactivation du système d'alerte de circulation transversale arrière 5-82
Limites du système d'alerte de circulation transversale arrière 5-83
Système temporairement indisponible. 5-86
Entretien du système. 5-87
Régulateur de vitesse (selon l'équipement) 5-88
Précautions relatives à l'utilisation du régulateur de vitesse. 5-88
Fonctionnement du régulateur de vitesse. 5-89
Régulateur de vitesse adaptatif (selon l'équipement) 5-91
Fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif. 5-92
Commutateur du régulateur de vitesse adaptatif. 5-96
Fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif. 5-99
Conduite en mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable). 5-104
Limites du régulateur de vitesse adaptatif. 5-107
Système temporairement indisponible. 5-110
Entretien du système. 5-112
Système d'assistance au contrôle de distance (DCA) (selon l'équipement). 5-113
Fonctionnement du système d'assistance au contrôle de distance 5-114
Activation et désactivation du système d'assistance au contrôle de distance 5-117
Limitations du système d'assistance au contrôle de distance 5-118
Situations de conduite du système d'assistance au contrôle de distance 5-121
Système temporairement indisponible. 5-123
Entretien du système. 5-126
Système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons (selon l'équipement) 5-126
Fonctionnement du système 5-128
Activation et désactivation du système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons 5-130

Limitations du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons 5-131
Système temporairement indisponible.....5-134
Anomalie du système 5-135
Entretien du système.....5-136
Avertissement prédictif de collision frontale (PFCW) (selon l'équipement) 5-137
Fonctionnement du système d'avertissement prédictif de collision frontale 5-139
Activation ou désactivation du système d'avertissement prédictif de collision frontale 5-140
Limites du système d'avertissement prédictif de collision frontale 5-142
Système temporairement indisponible.....5-146
Anomalie du système 5-147
Entretien du système.....5-147
Programme de rodage 5-148
Conseils pour une conduite économe en carburant..5-149
Réduction de la consommation de carburant 5-151
Transmission intégrale intelligente (selon l'équipement) 5-151
Techniques de stationnement dans les côtes 5-154
Direction assistée 5-155
Circuit de freinage.....5-156
Précautions relatives au freinage 5-156
Système de freinage antiblocage (ABS).....5-157
Assistance au freinage 5-158
Système de Contrôle dynamique du véhicule 5-159
Système de commande de détection de conduite active (selon l'équipement).....5-161
Distribution de force de freinage 5-161
Système d'assistance au départ en pente 5-162
Système de sonar avant et arrière (selon l'équipement) 5-163
Fonctionnement du système 5-163
Activation et désactivation du système de sonar 5-166
Limitations du système de sonar.....5-166
Système temporairement indisponible.....5-166
Entretien du système.....5-167
Conduite par temps froid.....5-168
Déblocage d'une serrure de portière gelée 5-168
Antigel 5-168
Batterie 5-168
Vidange du circuit de refroidissement.....5-168
Pneus.....5-168
Équipement hivernal 5-168

Conduite sur la neige ou sur la glace 5-169
Chauffe-moteur (selon l'équipement) 5-169
Annulation du bruit active. 5-170

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

⚠ AVERTISSEMENT

- **Évitez d'inhaler les gaz d'échappement, car ils contiennent du monoxyde de carbone, une substance incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un produit dangereux. Celui-ci peut causer des évanouissements, voire entraîner la mort.**
- **Si vous pensez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, conduisez avec toutes les glaces complètement ouvertes et faites vérifier le véhicule dans les plus brefs délais.**
- **Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé tel qu'un garage.**
- **Ne stationnez pas votre véhicule en laissant le moteur en marche, peu importe la durée de votre absence.**
- **Maintenez les déflecteurs arrière, les hayons, les portières et les couvercles de coffre (selon l'équipement) fermés lorsque vous conduisez afin de prévenir l'infiltration des gaz d'échappement dans l'habitacle. Si vous devez conduire en laissant un de ces éléments ouverts, prenez les précautions suivantes :**
  1. **Ouvrez toutes les glaces.**
  2. **Tournez le bouton de recirculation d'air à la position d'arrêt et la commande du ventilateur à la position de vitesse élevée, pour faire circuler l'air.**
- **Si vous devez acheminer des câbles électriques ou d'autres connexions de la remorque par le joint du hayon ou par la carrosserie, suivez les recommandations du fabricant pour prévenir la pénétration de monoxyde de carbone dans le véhicule.**
- **Une vérification du système d'échappement et de la carrosserie doit être effectuée par un mécanicien qualifié lorsque :**
  a. **le véhicule est soulevé pour l'entretien;**

b. vous croyez que des gaz d'échappement s'infiltrent dans l'habitacle;

c. vous avez noté un changement au niveau du bruit émis par le système d'échappement;

d. le système d'échappement, le soubassement ou l'arrière du véhicule ont subi des dommages à la suite d'un accident.

CATALYSEUR TRIFONCTIONNEL

Le système d'échappement de votre véhicule contient un dispositif antipollution appelé catalyseur trifonctionnel. Afin de favoriser la réduction des émissions polluantes, les gaz d'échappement sont brûlés à des températures très élevées dans le catalyseur trifonctionnel.

⚠AVERTISSEMENT

- **Les gaz d'échappement et le système d'échappement sont très chauds. Éloignez les personnes, les animaux et les matières inflammables des composants du système d'échappement.**
- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'essence au plomb. Les dépôts générés par l'essence au plomb compromettent considérablement la capacité du catalyseur trifonctionnel à réduire les émissions polluantes.**
- **Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur. Des anomalies au niveau de l'allumage, de l'injection de carburant ou des circuits électriques peuvent laisser pénétrer du carburant trop riche dans le catalyseur trifonctionnel et faire surchauffer celui-ci. Il ne faut pas continuer de conduire votre véhicule en cas de ratés d'allumage du moteur ou si vous remarquez une nette perte de rendement ou d'autres anomalies de fonctionnement. Faites inspecter votre véhicule immédiatement. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **Évitez de conduire le véhicule lorsque le niveau de carburant est très bas. Une panne sèche peut provoquer des ratés d'allumage du moteur et endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe.**
- **Ne tentez pas de faire démarrer le moteur de votre véhicule en poussant ce dernier ou en le remorquant.**

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Vérifiez la pression de tous les pneus, y compris le pneu de secours (selon l'équipement) une fois par mois, à froid, puis gonflez-les à la pression recommandée par le constructeur du véhicule sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est doté de pneus de taille différente que celle indiquée sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devriez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

Par mesure de sécurité additionnelle, votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus qui allume un témoin d'avertissement de basse pression des pneus lors-

qu'un ou plusieurs pneus sont considérablement sous-gonflés. Pour cette raison, si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume, vous devriez immobiliser le véhicule et vérifier vos pneus dès que possible, puis les gonfler à la pression appropriée. La conduite sur un pneu considérablement dégonflé fait surchauffer le pneu, ce qui peut entraîner une défaillance du pneu. De plus, un pneu sous-gonflé augmente la consommation de carburant, réduit la durée de vie utile de la bande de roulement et peut compromettre le comportement routier et la capacité de freinage du véhicule.

Veuillez noter que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien adéquat des pneus, et qu'il incombe toujours au conducteur de maintenir les pneus correctement gonflés, même si l'état de sous-gonflage n'allume pas le témoin de basse pression du système de surveillance de la pression des pneus.

Votre véhicule est aussi doté d'un témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus pour indiquer que le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus est combiné au témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute, puis il demeure allumé. Cette séquence se poursuit lors des démarrages subséquents du véhicule tant que l'anomalie persiste. Lorsque le témoin d'anomalie est allumé, le système peut ne pas détecter ni signaler de basses pressions. Les anomalies du système de surveillance de la pression des pneus surviennent pour diverses raisons, y compris l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou de rechange qui empêchent le système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus après avoir remplacé un pneu ou une roue pour vous assurer que les pneus de remplacement ou de rechange permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner correctement.

Renseignements additionnels :

- Étant donné que la roue de secours n'est pas équipée de système de surveillance de la pression des pneus, ce système ne surveille pas la pression de la roue de secours.
- Le système de surveillance de la pression des pneus n'est actif que lorsque le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). De plus, ce dispositif peut ne pas détecter la chute soudaine de la pression d'un pneu (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).
- Même si vous avez réglé la pression des pneus, le témoin d'avertissement de basse pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement. Une fois la pression des pneus réglée à la pression recommandée, il faudra rouler à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le système de surveillance de la pression des pneus et désactiver le témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression des pneus.
- L'avertissement « Pression de pneu bas - ajouter air » s'affiche à l'écran multifonction lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume et qu'une basse pression des pneus est détectée. L'avertissement « Pression des pneus basse - Ajouter de l'air » disparaît lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'éteint.
- Le message d'avertissement « Tire Press Low – Add Air » (basse pression des pneus – gonfler les pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé.

- L'avertissement « Pression de pneu bas – ajouter air » ne s'affiche pas si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.
- La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur engendrée par les conditions de fonctionnement du véhicule et la température extérieure. Ne réduisez pas la pression des pneus après avoir conduit le véhicule, car la pression des pneus augmente après la conduite. Une température extérieure basse peut refroidir l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut causer une diminution de la pression de gonflage du pneu. Cela peut causer l'activation du témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Si le témoin s'allume, vérifiez la pression de tous les pneus.
- L'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge (aussi appelée étiquette du véhicule ou étiquette de pression de gonflage des pneus) est apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur.
- Vous pouvez aussi vérifier la pression de tous les pneus (sauf le pneu de la roue secours) à l'écran multifonction. L'ordre d'affichage de pression des pneus correspond à l'ordre réel de position des pneus.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez les sections « Témoin d'avertissement de basse pression des pneus » et « Basse pression des pneus – Gonfler les pneus » du chapitre « Commandes et instruments » et la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel.

⚠AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**
- **Si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez tout braquage ou freinage brusque, ralentissez, dirigez-vous vers un endroit sécuritaire et immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Effectuez un réglage de pression À FROID, tel que spécifié sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, pour ainsi DÉSACTIVER le témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible. (Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence ».)**

- **Étant donné que la roue de secours n'est pas équipée de système de surveillance de la pression des pneus, lorsqu'une roue de secours est montée ou lorsqu'une roue est remplacée, la pression des pneus n'est pas indiquée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Faites remplacer vos pneus ou réinitialiser le système de surveillance de la pression des pneus dès que possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par INFINITI peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N'injectez aucun produit d'étanchéité pour pneu, liquide ou en aérosol, dans les pneus. Le fonctionnement des capteurs de pression des pneus pourrait s'en trouver compromis.**

⚠MISE EN GARDE

- **Le système de surveillance de la pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement lorsque les roues sont munies de chaînes antidérapantes ou lorsque la neige les recouvre complètement.**
- **N'installez pas de pellicule métallisée ou d'autre pièce en métal (antenne, etc.) sur les glaces. Cela peut nuire à la réception des signaux des capteurs de pression des pneus, et le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionnera pas correctement.**

Certains dispositifs et émetteurs pourraient entraver temporairement le fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus et provoquer l'allumage du témoin d'avertissement de basse pression des pneus.

Exemples :

– Des équipements ou des dispositifs électriques situés à proximité du véhicule qui utilisent des fréquences radio proches de celles du système.

– Un émetteur utilisant des fréquences radio proches de celles du système qui se trouve dans l'habitacle ou à proximité du véhicule.

– Un ordinateur (ou un autre équipement similaire) ou un convertisseur continu-alternatif est utilisé dans l'habitacle ou à proximité du véhicule.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus peut s'allumer dans les cas suivants.

- Si le véhicule est équipé d'une roue ou d'un pneu dépourvu du système de surveillance de la pression des pneus.
- Si le système de surveillance de la pression des pneus a été remplacé et le code d'identification n'a pas été enregistré.
- Si la roue n'est pas recommandée par INFINITI.

Avertissement de la FCC :

Aux États-Unis :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Remarque : toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :

Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus

Lorsque vous gonflez un pneu insuffisamment gonflé, le système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus fournit des signaux visuels et sonores à l'extérieur du véhicule pour vous aider à gonfler les pneus à la pression À FROID recommandée.

Configuration du véhicule :

1. Stationnez le véhicule dans un endroit sûr et de niveau.
2. Serrez le frein de stationnement et placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
3. Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Ne faites pas démarrer le système hybride.

Fonctionnement :

1. Gonflez le pneu.
2. Après quelques secondes, les feux de détresse commencent clignoter.
3. Lorsque la pression désignée est atteinte, l'avertisseur sonore retentit une fois et les feux de détresse cessent de clignoter.
4. Effectuez les étapes ci-dessus pour chaque pneu.
   - Si le pneu est trop gonflé d'environ 30 kPa (4 lb/po²), l'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent trois fois. Pour corriger la pression, appuyez brièvement sur le pointeau de la tige de soupape du pneu pour relâcher la pression. Lorsque la pression atteint la pression désignée, l'avertisseur sonore retentit une fois.
   - Si les feux de détresse ne clignotent pas dans les 15 secondes environ après le début du gonflage, le système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus ne fonctionne pas.

- Le système de surveillance de la pression des pneus n'active pas le système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus dans les conditions suivantes :

– Dans le cas d'interférences provenant d'un dispositif externe ou d'un émetteur.

– La pression d'air de l'appareil de gonflage n'est pas suffisante pour permettre le gonflage du pneu.

– Une anomalie est présente dans le système de surveillance de la pression des pneus.

– L'avertisseur sonore ou les feux de détresse sont défectueux.

– Le code d'identification du capteur de pression du pneu n'est pas enregistré dans le système.

– La pile du capteur de pression du pneu est faible.

- Si le système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus ne fonctionne pas en raison d'interférence au système de surveillance

de la pression des pneus, déplacez le véhicule à environ 1 m (3 pi) vers l'arrière ou vers l'avant et essayez de nouveau.

Si le système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus ne fonctionne pas, utilisez un manomètre pour pneus.

PRÉCAUTIONS DE CONDUITE SUR ROUTE ET HORS ROUTE

Le taux de renversement des véhicules utilitaires est beaucoup plus élevé que celui des autres véhicules.

Les véhicules utilitaires ont une garde au sol plus élevée que les voitures de tourisme, ce qui les rend aptes à diverses applications sur route et hors route. Mais leur centre de gravité est, de ce fait, plus élevé que celui des véhicules ordinaires. Un des avantages qu'offre une garde au sol plus élevée est une meilleure visibilité de la route, ce qui permet d'anticiper les problèmes. Par contre, les véhicules utilitaires ne sont pas conçus pour prendre les virages aussi rapidement que les véhicules à deux roues motrices classiques, pas plus d'ailleurs que les voitures sport surbaissées ne sont conçues pour faire face avec succès aux conditions hors route. Dans la mesure du possible, évitez les virages brusques à grande vitesse. Comme dans le cas de tout autre véhicule de ce type, une conduite inappropriée peut mener à une perte de maîtrise et à un renversement. En cas de renversement, les risques de blessures mortelles sont accrus pour les personnes qui n'ont pas bouclé leur ceinture.

Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Consignes de sécurité pour la conduite » du présent chapitre.

POUR ÉVITER LES COLLISIONS ET LES RENVERSEMENTS

⚠AVERTISSEMENT

Si ce véhicule n'est pas conduit de façon prudente et sécuritaire, une perte de maîtrise du véhicule ou un accident peut survenir.

Faites preuve de vigilance et conduisez prudemment en tout temps. Respectez le code de la sécurité routière. Évitez la vitesse excessive, les virages à haute vitesse et les coups de volant parce que ces comportements peuvent vous faire perdre la maîtrise du véhicule.

Comme c'est le cas pour tout autre véhicule, une perte de maîtrise peut vous faire entrer en collision avec d'autres véhicules ou des objets. Le véhicule peut également se renverser, particulièrement si la perte de maîtrise entraîne un dérapage latéral.

Évitez de conduire lorsque vous êtes fatigué et restez attentif en tout temps. Ne conduisez jamais si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue (y compris les médicaments avec ou sans ordonnance qui causent de la somnolence). Bouclez toujours votre ceinture de sécurité, conformément aux instructions du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel, et exigez que les autres passagers de votre véhicule fassent de même.

Les ceintures de sécurité contribuent à réduire les risques de blessures en cas de collision ou de renversement. **En cas de renversement, les risques de blessures ou de mort sont accrus pour les personnes n'ayant pas bouclé leur ceinture ou l'ayant bouclée incorrectement.**

RÉCUPÉRATION D'UN VÉHICULE HORS ROUTE

Pendant la conduite, les roues du côté droit ou du côté gauche peuvent involontairement quitter la chaussée. En pareil cas, conservez la maîtrise du véhicule conformément à la procédure ci-dessous. Notez que cette procédure ne sert que de guide général. Le véhicule doit être conduit en fonction de l'état du véhicule, de la route et de la circulation.

1. Demeurez calme et ne réagissez pas de façon excessive.
2. Ne serrez pas les freins.
3. Tenez fermement le volant des deux mains et tentez de maintenir une trajectoire directe.
4. Au moment opportun, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour graduellement ralentir le véhicule.
5. Si aucun obstacle ne croise votre trajectoire, dirigez le véhicule pour qu'il suive la route pendant que le véhicule ralentit. Ne tentez pas de revenir sur la chaussée avant que la vitesse du véhicule soit réduite.
6. Lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité, tournez graduellement le volant jusqu'à ce que les deux pneus reviennent sur la chaussée. Lorsque tous les pneus se trouvent sur la chaussée, dirigez le véhicule pour qu'il demeure dans la voie appropriée.

- Si vous décidez qu'il est impossible de revenir sur la chaussée en toute sécurité en raison de l'état du véhicule, de la route ou de la circulation, ralentissez graduellement le véhicule pour l'immobiliser en lieu sûr hors route.

PERTE RAPIDE DE PRESSION D'AIR

Une perte rapide de pression d'air ou un éclatement peut survenir si le pneu est crevé ou s'il a été endommagé en heurtant un trottoir ou un nid de poule. Une perte rapide de pression d'air peut aussi être provoquée par la conduite sur des pneus insuffisamment gonflés.

Une perte rapide de pression d'air peut nuire à la tenue de route et à la stabilité du véhicule, particulièrement à des vitesses élevées.

Contribuez à prévenir toute perte rapide de pression d'air en conservant la pression d'air appropriée et en inspectant visuellement les pneus pour vous assurer de l'absence d'usure et de dommages. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Roues et pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel. Si un pneu perd rapidement de l'air ou éclate pendant la conduite, conservez la maîtrise du véhicule en suivant la procédure ci-dessous. Notez que cette procédure ne sert que de guide général. Le véhicule doit être conduit en fonction de l'état du véhicule, de la route et de la circulation.

⚠ AVERTISSEMENT

Les actions suivantes peuvent accroître le risque de perdre la maîtrise du véhicule en cas de perte soudaine de pression d'air d'un pneu. La perte de maîtrise du véhicule peut provoquer une collision et causer des blessures.

- **Le véhicule se déplace généralement dans la direction du pneu crevé.**
- **Ne serrez pas rapidement les freins.**
- **Ne relâchez pas rapidement la pédale d'accélérateur.**
- **Ne tournez pas rapidement le volant.**

1. Demeurez calme et ne réagissez pas de façon excessive.
2. Tenez fermement le volant des deux mains et tentez de maintenir une trajectoire directe.
3. Au moment opportun, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour graduellement ralentir le véhicule.
4. Dirigez graduellement le véhicule en lieu sûr hors de la route et à l'écart de la circulation dans la mesure du possible.
5. Serrez légèrement la pédale de frein pour graduellement immobiliser le véhicule.

6. Allumez les feux de détresse et communiquez avec un service d'assistance routière pour faire changer le pneu. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Remplacement d'un pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel.

CONDUITE ET CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES

⚠ AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination des mouvements, augmente le temps de réaction et fausse le jugement. Si vous conduisez après avoir consommé de l'alcool, vous augmentez vos risques d'être impliqué dans un accident avec blessures. De plus, l'alcool pourrait accroître la gravité de vos blessures en cas d'accident.

INFINITI s'engage à construire des véhicules sécuritaires. Toutefois, même le véhicule le plus sécuritaire peut représenter un danger si son conducteur a consommé de l'alcool avant de prendre la route. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents impliquant des conducteurs qui ont consommé de l'alcool. Même si les lois relatives aux quantités d'alcool pouvant être consommées diffèrent selon les territoires, il est évident que l'alcool a des effets différents d'une personne à l'autre, effets sous-estimés par la plupart des gens.

N'oubliez pas que l'alcool et la conduite ne font pas bon ménage! Cela s'applique également aux drogues (médicaments avec ou sans ordonnance et drogues illégales). Ne prenez jamais le volant si vos capacités de conduite sont compromises par l'alcool, les drogues ou par toute condition physique susceptible de modifier votre comportement au volant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA CONDUITE

La conception de votre véhicule INFINITI vous permet de l'utiliser sur la route ou hors route. Cependant, contrairement aux véhicules hors route conventionnels, votre véhicule INFINITI est conçu essentiellement pour une utilisation dans le cadre des loisirs. Évitez donc de traverser des nappes profondes d'eau ou de boue.

N'oubliez pas qu'il est plus difficile de rouler sur de mauvaises routes ou de se dégager de la neige ou de la boue profonde avec un véhicule à 2 roues motrices qu'avec un véhicule à transmission intégrale (TI).

Veuillez suivre les consignes suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le patinage des roues avant sur une surface glissante peut entraîner l'affichage du message d'avertissement de transmission intégrale et le passage du système à transmission intégrale du mode transmission intégrale au mode 2 roues motrices. Ceci pourrait réduire l'adhérence. Soyez particulièrement prudent lorsque vous tractez une remorque. (Modèles à transmission intégrale)**
- **Lorsque vous roulez hors route, conduisez prudemment et évitez les zones dangereuses. Chaque occupant du véhicule doit être correctement assis et porter sa ceinture de sécurité. De cette façon, vos passagers et vous-même serez bien retenus lorsque le véhicule roulera en terrain accidenté.**
- **Ne conduisez pas perpendiculairement à une pente raide. Montez ou descendez-la plutôt de front. Les véhicules tout-terrain peuvent se renverser plus facilement sur les côtés que vers l'avant ou vers l'arrière.**

- **Certaines pentes peuvent se révéler trop raides pour votre véhicule. Si vous tentez de les monter, le moteur de votre véhicule risque de caler. Si vous tentez de les descendre, il se peut que vous ne soyez pas en mesure de maîtriser votre vitesse. Si vous tentez de les traverser perpendiculairement, votre véhicule risque de se renverser.**
- **Ne passez pas d'un rapport à un autre lorsque vous descendez une pente, car vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez jusqu'au sommet d'une pente. L'autre versant peut être très abrupt ou présenter d'autres dangers qui risquent de causer un accident.**
- **Si le moteur cale dans une côte abrupte ou si vous ne pouvez pas vous rendre jusqu'en haut, n'essayez jamais de faire demi-tour. Votre véhicule risque de se renverser. Engagez toujours la marche arrière (R) pour reculer en ligne droite et utilisez les freins pour maîtriser votre vitesse.**
- **Si vous freinez de façon intensive en descente, les freins peuvent finir par s'échauffer et s'évanouir, ce qui peut contribuer à vous faire perdre la maîtrise du véhicule et provoquer un accident. Servez-vous des freins avec modération et utilisez plutôt un rapport de vitesse inférieur pour ralentir le véhicule.**
- **Des bagages mal fixés peuvent être projetés pendant la conduite en terrain accidenté. Fixez fermement tous les bagages chargés afin d'éviter qu'ils ne soient projetés vers l'avant et que vos passagers et vous ne subissiez des blessures.**
- **Installez les bagages lourds dans l'espace de chargement en les poussant vers l'avant du véhicule et en évitant le plus possible de les empiler. N'équipez pas votre véhicule de pneus plus larges que ceux recommandés dans ce manuel, car des pneus trop larges pourraient provoquer un capotage de votre véhicule.**
- **Ne tenez pas votre volant par son rebord intérieur ou par ses branches lorsque vous conduisez hors route. Le volant pourrait bouger soudainement et vous blesser les mains. Tenez-le plutôt par son rebord extérieur.**
- **Avant de démarrer le véhicule, assurez-vous que le conducteur et tous les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité.**
- **Laissez toujours les carpettes en place lorsque vous conduisez, car le plancher peut devenir chaud.**
- **Réduisez votre vitesse en présence de forts vents latéraux. Étant donné que votre véhicule INFINITI a un centre de gravité plus élevé, il est plus susceptible de réagir à de tels vents. En conduisant moins vite, vous conserverez une meilleure maîtrise de votre véhicule.**
- **Ne conduisez pas dans des conditions qui exigent de dépasser la capacité nominale des pneus, même lorsque le mode à transmission intégrale est engagé.**

- **Pour les véhicules à transmission intégrale, ne tentez pas de soulever deux des roues du sol et de passer à une gamme de marche avant ou en marche arrière lorsque le moteur tourne. Vous pourriez ainsi endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**
- **Ne contrôlez jamais un véhicule à transmission intégrale sur un dynamomètre conçu pour un véhicule à 2 roues motrices (tel qu'utilisé dans certaines provinces ou dans certains États en vue des contrôles antipollution) ou un autre équipement semblable, même si les deux autres roues sont soulevées du sol. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, assurez-vous d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle à transmission intégrale. L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**
- **Lorsqu'une roue est soulevée du sol en raison d'une surface qui n'est pas de niveau, ne faites pas patiner la roue de façon excessive.**
- **L'accélération rapide, les virages serrés ou les freinages brusques peuvent vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Autant que possible, évitez les virages brusques, surtout à grande vitesse. Votre véhicule INFINITI comporte un centre de gravité plus élevé qu'un véhicule de tourisme. Le véhicule n'est pas conçu pour négocier un virage aux mêmes vitesses que les véhicules de tourisme. Si vous ne tenez pas compte de cette différence, vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule qui pourrait alors se retourner.**
- **Utilisez toujours des pneus des mêmes type, taille, marque, construction (à carcasse diagonale, à carcasse diagonale ceinturée ou à carcasse radiale) et dessin de bande de roulement sur les quatre roues. Installez des chaînes antidérapantes sur les roues avant lorsque vous roulez sur des routes glissantes et conduisez prudemment.**
- **Assurez-vous de vérifier les freins juste après avoir conduit dans la boue ou dans l'eau. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Circuit de freinage » du chapitre « Freins mouillés ».**
- **Évitez de stationner votre véhicule sur des côtes abruptes. Si vous sortez du véhicule et si celui-ci roule vers l'avant, vers l'arrière ou de côté, vous pourriez être blessé.**
- **Des entretiens plus fréquents seront nécessaires si, en conduite hors route, du sable, de la boue ou de l'eau atteint la hauteur des entretoises des roues de votre véhicule. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Entretien périodique » dans le chapitre « Entretien et calendriers » du présent manuel.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA CONDUITE EN MODE TRANSMISSION INTÉGRALE (TI) INTELLIGENTE (selon l'équipement)

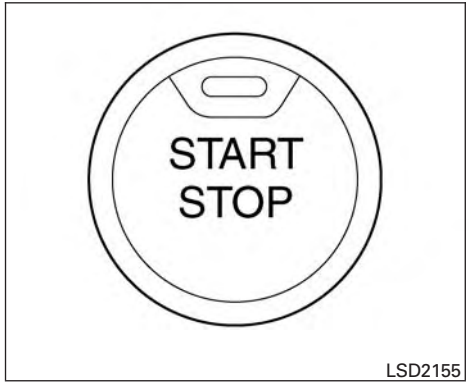
⚠ AVERTISSEMENT

- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par INFINITI peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **Utilisez toujours des pneus des mêmes type, taille, marque, construction (à carcasse diagonale, à carcasse diagonale ceinturée ou à carcasse radiale) et dessin de bande de roulement sur les quatre roues. Installez des chaînes antidérapantes sur les roues avant lorsque vous roulez sur des routes glissantes et conduisez prudemment.**
- **Ce véhicule n'est pas conçu pour la conduite hors-route (route accidentée). Ne conduisez pas sur des routes sablonneuses ou boueuses, car les pneus peuvent s'enliser.**
- **Pour les véhicules à transmission intégrale, ne tentez pas de soulever deux des roues du sol et de passer à une gamme D (marche avant) ou R (marche arrière) lorsque le moteur tourne. Vous pourriez ainsi endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**
- **Ne contrôlez jamais un véhicule à transmission intégrale sur un dynamomètre conçu pour un véhicule à 2 roues motrices (tel qu'utilisé dans certaines provinces ou dans certains États en vue des contrôles antipollution) ou un autre équipement semblable, même si les deux autres roues sont soulevées du sol. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, assurez-vous d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle à transmission intégrale. L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**
- **Lorsqu'une roue est soulevée du sol en raison d'une surface qui n'est pas de niveau, ne faites pas patiner la roue de façon excessive.**

COMMUTATEUR D'ALLUMAGE À BOUTON-POUSSOIR

⚠ AVERTISSEMENT

N'enfoncez pas le commutateur d'allumage par bouton-poussoir lorsque vous roulez, sauf en cas d'urgence. Le système INFINITI Direct Response Hybrid s'arrête si vous enfoncez le bouton à trois reprises consécutives ou si vous le maintenez enfoncé pendant plus de 2 secondes. Si le système hybride s'arrête lorsque vous conduisez le véhicule, vous risquez une collision ou de graves blessures.



LSD2155

Lorsque vous appuyez sur le commutateur d'allumage à bouton-poussoir sans enfoncer la pédale de frein, le commutateur d'allumage s'allume.

Appuyez sur le centre du commutateur d'allumage :

- une fois pour la position ACC (accessoires);
- deux fois pour la position ON (marche);
- trois fois pour la position OFF (hors fonction).

Le commutateur d'allumage revient automatiquement à la position LOCK (antivol-verrouillé) lorsqu'une portière est ouverte ou fermée et que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction).

Le verrou du commutateur d'allumage est conçu pour que le commutateur d'allumage ne puisse pas être placé à la position OFF (hors fonction) tant que le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement).

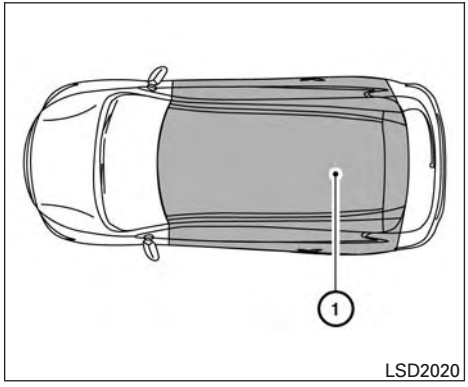
S'il n'est pas possible d'enfoncer le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction), observez les étapes suivantes :

1. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
2. Enfoncez le commutateur d'allumage. La position du commutateur d'allumage passera à ON (marche).
3. Enfoncez de nouveau le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction).

Vous pouvez déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) et que la pédale de frein est enfoncée.

Si la batterie du véhicule est déchargée, le commutateur d'allumage à bouton-poussoir ne peut pas être déplacé de la position LOCK (antivol-verrouillé).

Certains témoins et avertissements s'afficheront à l'écran multifonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Affichage multifonction » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.



PORTÉE

La clé intelligente est fonctionnelle seulement lorsqu'elle se trouve au sein de la portée précisée.

Lorsque la pile de la clé intelligente est presque déchargée ou que de puissantes ondes radioélectriques sont transmises à proximité, la portée du système de clé intelligente est réduite et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

Sous réserve que la clé intelligente se trouve à la portée appropriée, même une personne qui n'a pas en la possession peut appuyer sur le commutateur d'allumage pour démarrer le système hybride.

La portée de la fonction de démarrage du système hybride englobe l'intérieur du véhicule seulement ①.

- L'aire de chargement n'est pas comprise dans la portée, mais la clé intelligente peut tout de même fonctionner.
- La clé intelligente peut ne pas fonctionner si vous la placez sur le tableau de bord, dans la boîte à gants, dans le bac de rangement ou dans un vide-poche de portière.
- La clé intelligente peut fonctionner si elle est placée près de la portière ou de la glace à l'extérieur du véhicule.

POSITIONS DU COMMUTATEUR D'ALLUMAGE PAR BOUTON-POUSSOIR

OFF (hors fonction)

Le bouton-poussoir d'allumage passe à la position OFF (hors fonction) lorsque vous arrêtez le système hybride à l'aide de ce même bouton. Aucune partie du commutateur d'allumage ne s'allume.

ACC (accessoires)

Dans cette position, les accessoires électriques, par exemple la radio, peuvent être utilisés même si le système hybride ne tourne pas.

La position ACC (accessoires) comporte une protection antidécharge qui met le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction) après une période de temps dans les conditions suivantes :

- Toutes les portières sont fermées.
- Le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

La protection antidécharge s'annule si l'une des conditions suivantes survient :

- Ouverture d'une portière.
- Le levier sélecteur est déplacé hors de la position P (stationnement).
- La position du commutateur d'allumage change.

ON (position normale de fonctionnement)

Dans cette position, le système d'allumage et les accessoires électriques sont mis en fonction.

La position ON (marche) comporte un dispositif de protection antidécharge qui met le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction) si, après un certain temps, le véhicule ne roule pas dans les conditions suivantes :

- Toutes les portières sont fermées.
- Le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

La protection antidécharge sera annulée si n'importe quelle portière est ouverte.

⚠ MISE EN GARDE

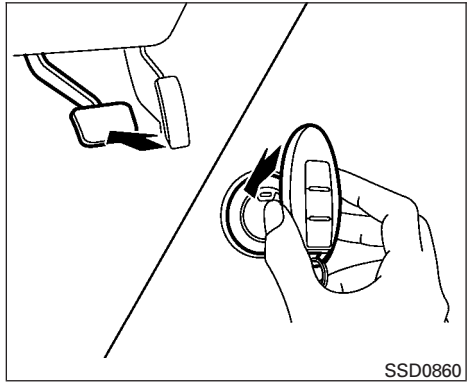
Ne laissez pas le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) pour une période prolongée lorsque le moteur ne tourne pas. La batterie pourrait se décharger.

ARRÊT D'URGENCE SYSTÈME HYBRIDE

Pour arrêter le système hybride en cas d'urgence lors de la conduite, exécutez la procédure suivante :

– Enfoncez rapidement le commutateur d'allumage à bouton-poussoir trois fois consécutives en moins d'une seconde et demie ou

– Maintenez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir enfoncé pendant plus de deux secondes.



DÉCHARGE DE LA PILE DE LA CLÉ INTELLIGENTE INFINITI

Si la pile de la clé intelligente est déchargée, ou si les conditions environnementales nuisent au fonctionnement de la clé intelligente, faites démarrer le système hybride en effectuant la procédure suivante :

1. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
2. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
3. Touchez le commutateur d'allumage avec la clé intelligente comme illustré. (Un carillon retentit.)

4. Appuyez sur le commutateur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein dans les dix secondes suivant le retentissement du carillon. Le système hybride démarre.

Après l'exécution de l'étape 3, lorsque le commutateur est enfoncé sans appuyer sur la pédale de frein, la position du commutateur d'allumage passe à la position ACC (accessoires).

REMARQUE :

- Lorsque le commutateur d'allumage est enfoncé à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) ou lorsque le système hybride est démarré au moyen de la procédure indiquée ci-dessus, le témoin de décharge de la pile de la clé intelligente s'affiche à l'écran multifonction quand la clé se trouve à l'intérieur du véhicule. Cette condition est normale. Pour éteindre le témoin de décharge de la pile de la clé intelligente, touchez de nouveau le commutateur d'allumage avec la clé intelligente.
- Si le témoin de décharge de la pile de la clé intelligente s'affiche, remplacez la pile aussitôt que possible. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « Remplacement des piles » du chapitre « Interventions du propriétaire » du présent manuel.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE INFINITI

Le système antidémarrage du véhicule INFINITI empêche le démarrage du système hybride si une clé non programmée dans ce dispositif est utilisée.

Il est possible que vous n'arriviez pas à faire démarrer le système hybride de votre véhicule, même avec une clé enregistrée dans votre dispositif antidémarrage du véhicule. Cette situation peut être attribuable à des interférences causées par une clé similaire, un dispositif pour poste de péage automatisé ou un dispositif de paiement automatique accroché à votre porte-clés. Dans un tel cas, suivez les procédures suivantes :

1. Laissez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) et attendez environ 5 secondes.
3. Recommencez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le système hybride au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, INFINITI vous recommande d'accrocher votre clé programmée à un autre porte-clés afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

AVANT LE DÉMARRAGE DU SYSTÈME INFINITI DIRECT RESPONSE HYBRID

- Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve à proximité de votre véhicule.
- Vérifiez les niveaux de l'huile moteur, du liquide de refroidissement, du liquide de frein ainsi que du liquide lave-glace aussi fréquemment que possible ou, au minimum, à chaque ravitaillement.
- Vérifiez la propreté de toutes les glaces et de tous les phares.
- Vérifiez l'aspect et la condition des pneus en procédant à une inspection visuelle. Assurez-vous également que la pression de gonflage est adéquate.
- Vérifiez que toutes les portières sont fermées.
- Placez les sièges et réglez les appuie-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Bouclez votre ceinture de sécurité et demandez à tous les autres occupants du véhicule de faire de même.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque vous tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Témoins d'avertissement, témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

DÉMARRAGE DU SYSTÈME INFINITI DIRECT RESPONSE HYBRID

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) ou N (point mort). La position P (stationnement) est recommandée.

   Le système INFINITI Direct Response Hybrid est conçu pour ne pas fonctionner si le levier sélecteur est dans une position de conduite.
3. Appuyez sur la pédale de frein et enfoncez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir pour faire démarrer le système hybride. Le témoin PRÊT À DÉMARRER s'allume au compteur.

   Lorsque vous faites démarrer le système hybride par temps très froid, le témoin PRÊT À DÉMARRER clignote et peut tarder à s'allumer en continu. Lorsque le témoin PRÊT À DÉMARRER clignote, le levier sélecteur ne peut pas quitter la position P (stationnement).

REMARQUE :

Ne démarrez pas le véhicule en position N (Point mort) (par temps froid seulement).

- Le système hybride peut ne pas démarrer même si le témoin PRÊT À DÉMARRER est allumé. Lorsque le témoin PRÊT À DÉMARRER est allumé, vous pouvez commencer à rouler.

REMARQUE :

Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie de 12 V et les conditions de non-démarrage telles que :

1. **L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui déchargent la batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).**
2. **Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement.**

Dans ces cas, la batterie peut avoir besoin d'être chargée afin de préserver sa durée de vie utile.

REMOTE HYBRID START (système de démarrage à distance hybride) (selon l'équipement)

Si le véhicule est démarré au moyen du système de démarrage à distance hybride, le commutateur d'allumage doit être placé à la position ON (marche) avant de pouvoir déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement). Pour placer le commutateur d'allumage à la position ON (marche), suivez les étapes suivantes :

1. Assurez-vous que la clé intelligente est en votre possession.
2. Serrez le frein.
3. Enfoncez le commutateur d'allumage une fois à la position ON (marche).

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Clé intelligente INFINITI » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.

TRANSMISSION À VARIATION CONTINUE

⚠ AVERTISSEMENT

- **N'enfoncez pas la pédale d'accélérateur lorsque vous passez des positions P (stationnement) ou N (point mort) à la position R (marche arrière), D (marche avant) ou M (mode de passage manuel des rapports). Ne relâchez la pédale de frein qu'une fois le levier sélecteur en position. Le fait de ne pas respecter ces instructions peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule et causer un accident.**
- **Le régime de ralenti d'un moteur froid est élevé. Faites preuve de prudence lorsque vous engagez une vitesse en marche avant ou en marche arrière avant que le moteur ne se soit réchauffé.**
- **Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**

- **Ne déplacez jamais le levier en position P (stationnement) ou R (marche arrière) lorsque le véhicule se déplace en marche avant et en position P (stationnement) ou D (marche avant) lorsqu'il se déplace en marche arrière. Ceci pourrait causer un accident ou endommager la transmission.**
- **Sauf en cas d'urgence, ne déplacez pas le levier de vitesses à la position N (point mort) lorsque vous conduisez. La conduite en mode de roue libre lorsque la transmission est à la position N (point mort) risque d'endommager gravement la transmission.**

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter un dommage éventuel à votre véhicule, lorsque vous arrêtez le véhicule dans une côte ascendante, ne retenez pas le véhicule en position en enfonçant la pédale d'accélérateur. Utilisez plutôt la pédale de frein.

La transmission à variation continue de votre véhicule est électroniquement commandée pour produire un rendement optimal et un fonctionnement régulier.

Vous trouverez aux pages suivantes les procédures de fonctionnement recommandées pour ce type de boîte de vitesses. Pour obtenir un rendement maximal de votre véhicule et profiter au maximum de sa conduite, suivez ces procédures.

Afin de protéger la transmission à variation continue, le couple du moteur pourrait être automatiquement réduit si son régime augmente brusquement lors de la conduite sur des chaussées glissantes ou lors d'un contrôle du véhicule sur dynamomètre.

Démarrage du véhicule

1. Après le démarrage du système hybride, enfoncez complètement la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement).
   La transmission à variation continue de votre véhicule est conçue pour qu'il soit nécessaire d'enfoncer la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) à un autre rapport de marche avant lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).
   Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) vers une autre position si le commutateur d'allumage est placé à la position LOCK (antivol-verrouillé), OFF (hors fonction) ou ACC (accessoires) pendant que le témoin PRÊT À DÉMARRER est allumé.
2. Maintenez la pédale de frein enfoncée et déplacez le levier sélecteur dans une position de marche avant.
3. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pédale de frein, puis laissez le véhicule entamer graduellement son déplacement.

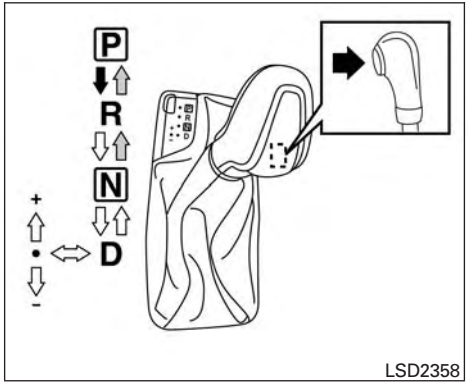
⚠AVERTISSEMENT

- **N'enfoncez pas la pédale d'accélérateur lorsque vous passez des positions P (stationnement) ou N (point mort) à la position R (marche arrière) ou D (marche avant). Ne relâchez la pédale de frein qu'une fois le levier sélecteur en position. Le fait de ne pas respecter ces instructions peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule et causer un accident.**
- **Le régime de ralenti d'un moteur froid est élevé. Faites preuve de prudence lorsque vous engagez une vitesse en marche avant ou en marche arrière avant que le moteur ne se soit réchauffé.**

- **Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Ne déplacez jamais le levier en position P (stationnement) ou R (marche arrière) lorsque le véhicule se déplace en marche avant et en position P (stationnement) ou D (marche avant) lorsqu'il se déplace en marche arrière. Ceci pourrait causer un accident ou endommager la transmission.**

⚠MISE EN GARDE

- **Pour éviter un dommage éventuel à votre véhicule, lorsque vous arrêtez le véhicule dans une côte ascendante, ne retenez pas le véhicule en position en enfonçant la pédale d'accélérateur. Utilisez plutôt la pédale de frein.**
- **Sauf en cas d'urgence, ne déplacez pas le levier de vitesses à la position N (point mort) lorsque vous conduisez. La conduite en mode de roue libre lorsque la transmission est à la position N (point mort) risque d'endommager gravement la transmission.**



Changement des vitesses

Appuyez sur le bouton et enfoncez la pédale de frein.

Enfoncez le bouton pour déplacer le levier sélecteur.

Changez de position sans appuyer sur le bouton.

Après le démarrage du système hybride, enfoncez complètement la pédale de frein, appuyez sur le bouton du levier sélecteur et déplacez le levier hors de la position P (stationnement) vers une autre position voulue.

⚠AVERTISSEMENT

Serrez le frein de stationnement si le levier sélecteur est en prise alors que le système hybride ne tourne pas. Sinon, le véhicule risque de se déplacer ou de rouler inopinément et d'entraîner de graves blessures ou des dommages matériels importants.

⚠MISE EN GARDE

Utilisez les positions P (stationnement) ou R (marche arrière) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

P (stationnement)

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la transmission, sélectionnez la position P (stationnement) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé

Utilisez la position P (stationnement) une fois le véhicule stationné ou au démarrage du système hybride. Assurez-vous que le véhicule est complètement immobilisé. **La pédale de frein et le bouton du levier sélecteur doivent être enfoncés pour qu'il soit possible de déplacer le levier à la position P (stationnement) à partir de la position N (point mort) ou de**

toute autre position. Serrez le frein de stationnement. Serrez d'abord le frein de stationnement avant de déplacer le levier sélecteur à la position P (stationnement) si vous devez vous stationner dans une pente.

R (marche arrière)

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la transmission, sélectionnez la position R (marche arrière) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

Cette position s'utilise pour reculer. Assurez-vous que votre véhicule est totalement immobilisé avant de déplacer le levier sélecteur en position R (marche arrière). **La pédale de frein et le bouton du levier sélecteur doivent être enfoncés pour déplacer ce dernier de la position P (stationnement), N (point mort) ou toute autre position de conduite à la position R (marche arrière).**

N (point mort)

Il ne s'agit pas d'une position de marche avant ou de marche arrière. Vous pouvez toutefois démarrer le système hybride de votre véhicule dans cette position.

D (marche avant)

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant.

Mode manuel de passage des rapports

Lorsque le levier sélecteur se trouve dans la grille de passage manuel, la boîte de vitesses est prête pour le mode de passage manuel. Les gammes de changement de vitesse peuvent être sélectionnées manuellement en déplaçant le levier sélecteur vers le haut ou vers le bas. Pour annuler le mode manuel de passage des rapports, replacez le levier sélecteur à la position D (marche avant). La boîte de vitesses retourne au mode de conduite automatique.

Lorsque le levier sélecteur est déplacé de la position D (marche avant) vers la grille de passage manuel des rapports, que le véhicule roule ou non, la boîte de vitesses entre en mode de passage manuel des rapports. Il est alors possible de sélectionner manuellement les gammes de rapports de la boîte de vitesses. En mode de passage manuel des rapports, la position de gamme s'affiche à l'indicateur. Lorsque le levier sélecteur est déplacé à la grille de passage manuel des rapports, le témoin de position indique 1 (première) jusqu'à 7 (septième) selon la vitesse du véhicule.

Les positions de gamme ascendantes et descendantes s'affichent une à une comme suit :

1⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4 ⇔ 5 ⇔ 6 ⇔ 7

7 (7e)

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant sur autoroute.

6 (6e) et 5 (5e)

Utilisez cette position pour gravir de longues pentes ou pour obtenir un freinage moteur en descendant de longues pentes.

4 (quatrième), 3 (troisième) et 2 (deuxième)

Utilisez ces positions pour gravir une pente ou pour augmenter le frein moteur en descente.

1 (première)

Cette position est utilisée pour la conduite à basse vitesse dans des pentes ascendantes abruptes ou pour obtenir un frein moteur maximal dans des pentes descendantes abruptes.

- N'oubliez pas que vous ne devez pas conduire à des vitesses élevées pendant de longues périodes dans une position de gamme inférieure à la 7e vitesse. La mise en fonction de la surmultipliée réduit la consommation de carburant lorsque vous conduisez à des vitesses élevées.

Passage ascendant

Déplacez le levier sélecteur vers le côté + (haut). (La boîte monte les rapports.)

Passage descendant

Déplacez le levier sélecteur vers le côté − (bas). (La boîte descend les rapports.)

- La boîte de vitesses rétrograde automatiquement. (Par exemple, si vous sélectionnez la 3e gamme, la boîte de vitesses rétrograde entre le 3e et le 1er rapport.)
- Un double déplacement rapide du levier sélecteur dans la même direction provoque un passage successif des rapports.

Annulation du mode de passage manuel des rapports

Replacez le levier sélecteur en position D (marche avant) pour rétablir le mode de fonctionnement normal de la boîte de vitesses.

- **En mode de passage manuel des rapports, la boîte de vitesses pourrait ne pas passer le rapport sélectionné. Cette caractéristique permet de maintenir un niveau de performance de conduite optimal, de réduire les risques d'avaries mécaniques et de perte de maîtrise du véhicule.**
- **Dans un tel cas, le témoin de position de la transmission à variation continue (CVT) clignote et une sonnerie retentit.**
- **En mode de passage manuel des rapports, la boîte de vitesses pourrait automatiquement passer un rapport supérieur à celui que vous avez sélectionné dans le but d'éviter un surrégime du moteur. Lorsque la vitesse du véhicule diminue, la boîte de vitesses rétrograde automatiquement et passe en 1re vitesse avant l'arrêt complet du véhicule.**
- La transmission à variation continue ne peut fonctionner qu'en mode de conduite automatique lorsque la température du liquide pour transmission à variation continue est très basse, même si l'on sélectionne le mode de passage manuel des rapports. Cette condition est normale. Vous pouvez sélectionner le mode manuel une fois le liquide pour transmission à variation continue réchauffé.
- Lorsque la température du liquide pour transmission à variation continue est très élevée, les rapports supérieurs pourraient s'engager plus tôt qu'à l'habitude. Cette condition est normale.


LSD2360

Déverrouillage du levier de vitesse

Vous ne pourrez peut-être pas déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) vers une autre position si la charge de la batterie est basse ou déchargée, même si la pédale de frein et le bouton du levier sélecteur sont enfoncés. Pour déplacer le levier sélecteur, procédez comme suit :

1. Enfoncez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé).
2. Serrez le frein de stationnement.

3. Retirez le cache du dispositif de déverrouillage du levier de vitesses à l'aide d'un outil approprié.
4. Enfoncez le déverrouillage du levier de vitesse à l'aide d'un outil approprié.
5. Appuyez sur le bouton du levier sélecteur et déplacez le levier à la position N (point mort) tout en maintenant le déverrouillage du levier de vitesse vers le bas. Le véhicule peut maintenant être conduit normalement. Remettez en place le cache du déverrouillage du levier de vitesse une fois l'opération terminée.

Si le levier de vitesse ne peut être déplacé hors de la position P (stationnement), faites inspecter le système de transmission à variation continue dès que possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

⚠AVERTISSEMENT

Si le levier sélecteur ne peut être déplacé hors de la position P (stationnement) lorsque le moteur tourne et si la pédale de frein est enfoncée, il est possible que les feux d'arrêt ne fonctionnent pas. Des feux d'arrêt défectueux peuvent causer un accident avec blessures à vous-même et à d'autres personnes.

Rétrogradation de l'accélérateur – En position D (marche avant) -

Enfoncez la pédale d'accélérateur au plancher si vous devez effectuer un dépassement ou gravir une pente raide. La boîte de vitesses rétrogradera dans un rapport inférieur correspondant à la vitesse du véhicule.

Mode de protection de surchauffe du liquide de transmission

Cette transmission à variation continue dispose d'un mode de protection de surchauffe du liquide de transmission. Si la température du liquide devient trop élevée (par exemple, en gravissant une pente abrupte à pleine charge, par temps chaud, en tractant une remorque), le couple du moteur et, dans certaines conditions, la vitesse du véhicule pourraient être diminués automatiquement afin d'éviter d'endommager la boîte de vitesses. La vitesse du véhicule peut être contrôlée par l'accélérateur, mais le couple du moteur et la vitesse du véhicule pourraient être limités.

Protection totale

Lorsque la protection totale s'active, la transmission à variation continue ne peut passer au rapport sélectionné.

Il est possible que le dispositif de protection totale s'active en présence de conditions de conduite extrêmes, telles qu'un patinage excessif des roues suivi d'un freinage brusque. Le témoin d'anomalie pourrait s'allumer pour indiquer que le mode de protection totale est activé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'anomalie » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel. Le dispositif peut s'activer même si tous les circuits électriques fonctionnent adéquatement. En pareil cas, placez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction) et attendez 10 secondes. Puis, remettez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le fonctionnement normal du véhicule devrait se rétablir. Si ce n'est pas le cas, faites vérifier la transmission et procédez aux réparations,

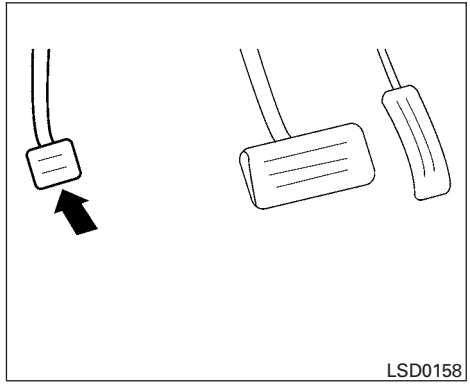
au besoin. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque le mode de protection de température élevée du liquide de refroidissement ou le mode de protection totale s'active, la vitesse du véhicule peut être graduellement réduite. Une vitesse inférieure à celle de la circulation fait augmenter les risques de collision. Soyez particulièrement prudent pendant la conduite. Au besoin, rangez le véhicule sur l'accotement de façon sécuritaire et laissez la transmission à variation continue revenir à un fonctionnement normal ou faites-la réparer au besoin.

⚠ AVERTISSEMENT

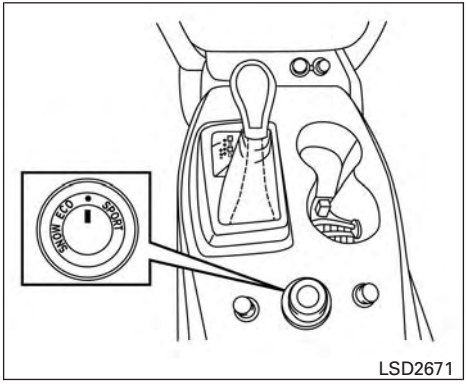
- **Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré avant de mettre le véhicule en mouvement. Sinon, cela risque de causer une défaillance des freins et d'entraîner un accident.**
- **Ne desserrez pas le frein de stationnement de l'extérieur du véhicule.**
- **N'utilisez pas le levier sélecteur comme frein de stationnement. Lorsque vous stationnez votre véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.**
- **Pour éviter le risque de blessures ou de décès associé à un fonctionnement accidentel du véhicule ou de ses systèmes, ne laissez pas les enfants, les personnes qui ont besoin de l'aide d'autres personnes ou les animaux sans surveillance dans votre véhicule. De plus, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'une journée chaude peut s'élever rapidement au point de provoquer un risque important de blessures graves ou mortelles à des personnes ou à des animaux domestiques.**



Pour le serrer : Enfoncez fermement le frein de stationnement.

Pour le relâcher :

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
3. Appuyez fermement sur la pédale du frein de stationnement pour le desserrer.
4. Assurez-vous que le témoin du circuit de freinage est éteint avant de prendre la route.



Commutateur de sélection de mode de conduite

Vous pouvez sélectionner quatre modes de conduite au moyen du commutateur de sélection de mode de conduite : STANDARD, SPORT, ECO et SNOW (neige).

REMARQUE :

- Lorsque le commutateur de sélection de mode de conduite sélectionne un mode, il se peut que le passage du mode ne se fasse pas rapidement. Cette condition est normale.
- Sélectionnez le mode STANDARD, situé à la position centrale, pour la conduite normale.

MODE STANDARD

Le MODE STANDARD est recommandé pour la conduite normale. Tournez le commutateur de sélection de mode de conduite à la position centrale. La mention « STANDARD » s'affiche à l'écran multifonction pendant deux secondes.

MODE SPORT

Le mode SPORT règle le moteur et la transmission pour optimiser le rendement. Tournez le commutateur de sélection de mode de conduite à la position SPORT. La mention « SPORT » s'affiche à l'écran multifonction pendant deux secondes.

REMARQUE :

Dans le mode SPORT, l'économie de carburant peut être réduite.

MODE SNOW (neige)

Le mode SNOW (neige) est utilisé lors de la conduite sur les routes enneigées ou glissantes. Lorsque le mode SNOW (neige) est activé, la puissance du moteur est contrôlée pour éviter le patinage des roues. Désactivez le mode SNOW (neige) pour la conduite normale. Tournez le commutateur de sélection de mode de conduite à la position SNOW (neige). La mention « SNOW » (neige) s'affiche à l'écran multifonction pendant deux secondes.

MODE ECO (économie)

Le mode ECO (économie) règle le moteur et la transmission pour optimiser la consommation de carburant.

REMARQUE :

La sélection de ce mode de conduite n'améliore pas nécessairement la consommation de carburant, car plusieurs facteurs de conduite influencent sont efficacité.

Fonctionnement

Tournez le commutateur de sélection de mode de conduite à la position ECO (consommation de carburant). La mention « ECO » (consommation de carburant) s'affiche à l'écran multifonction pendant deux secondes et le témoin de conduite ECO s'allume au tableau de bord.

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée dans la plage du mode économique, le témoin de conduite ECO s'allume en vert. Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée au-dessus de la plage du mode économique, la couleur du témoin de conduite ECO passe à la couleur orange. Dans le cas des modèles munis du système

ECO-pédale, consultez la section « Système ECO-pédale » du présent chapitre.

Le témoin de conduite ECO ne s'allume pas dans les cas suivants :

- Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière).
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 4,8 km/h (3 mi/h) ou supérieure à 144 km/h (90 mi/h).
- Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif (selon l'équipement) est en fonction.

Système ECO-pédale (selon l'équipement)

Le système ECO-pédale aide le conducteur à réduire la consommation de carburant en augmentant la force de réaction de la pédale d'accélérateur. Lorsque le témoin de conduite ECO clignote ou s'éteint, le système ECO-pédale augmente la force de réaction de la pédale d'accélérateur.

Témoin de conduite ECO	S'allume ou clignote
ECO S'allume (en vert)	Lorsque la pédale est enfoncée dans la plage du mode économique
ECO Clignote (en vert)	Lorsque la pédale est enfoncée possiblement au-delà de la plage du mode économique

Lorsque le témoin s'allume en vert, la force de réaction de l'accélérateur est normale. Lorsque le témoin de conduite ECO clignote ou s'éteint, le système ECO-pédale augmente la force de réaction de la pédale d'accélérateur.

Le système ECO-pédale peut ne pas varier la force de réaction de l'accélérateur dans les conditions suivantes :

- Lorsque le levier sélecteur est à la position N (point mort) ou R (marche arrière).
- Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif (selon l'équipement) fonctionne.

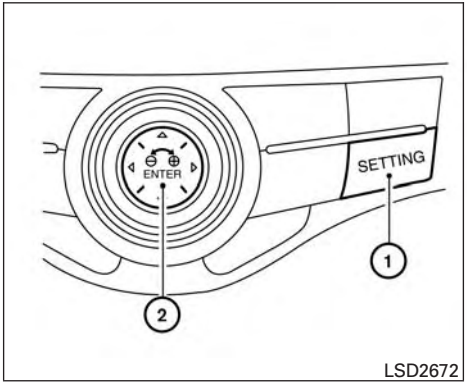
Si le système ECO-pédale ne fonctionne pas correctement, la fonction est automatiquement désactivée. Le système ECO-pédale ne varie pas la force de réaction de la pédale d'accélérateur.

Lorsque le commutateur de sélection de mode de conduite est tourné du mode ECO à un autre mode (STANDARD, SPORT ou SNOW [neige]) pendant le fonctionnement du système ECO-pédale, ce dernier continue à fonctionner jusqu'à ce que la pédale soit relâchée.

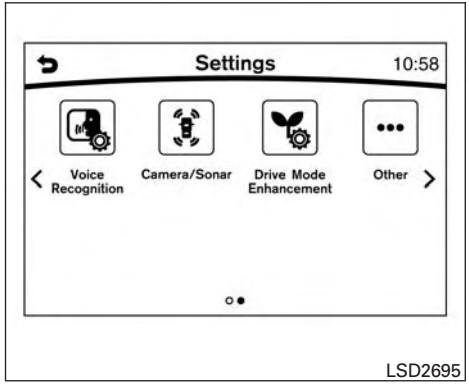
Si la pédale d'accélérateur est enfoncée rapidement, le système ECO-pédale n'augmentera pas la force de réaction de la pédale d'accélérateur. Le système ECO-pédale n'est pas conçu pour empêcher l'accélération du véhicule.

Réglage de la force de réaction du système ECO-pédale

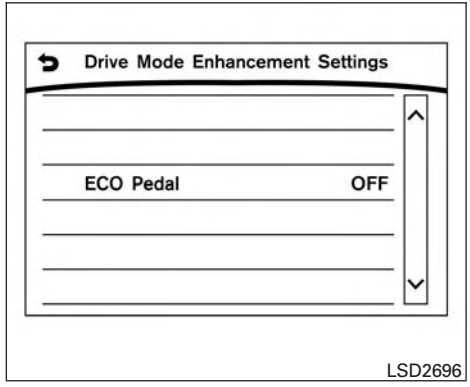
La force de réaction du système ECO-pédale peut être réglée. Le réglage de force de réaction est maintenu jusqu'à ce que le réglage soit modifié même si le système hybride est désactivé.



LSD2672



LSD2695

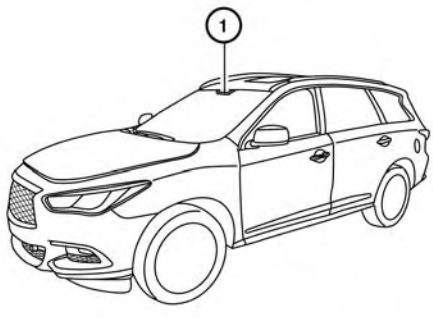


LSD2696

Réglage de la force de réaction du système ECO-pédale

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage) ① et sélectionnez « Drive Mode Enhancement » (mode économique amélioré) à l'écran au moyen du sélecteur INFINITI. Appuyez sur le bouton ENTER (entrer) ②.
2. Appuyez sur le bouton ENTER (entrer) ② pour activer ou désactiver le système. Lorsque le système ECO-pédale est désactivé, la pédale d'accélérateur fonctionne normalement.

SYSTÈMES D'AVERTISSEMENT DU DÉPORT DE COULOIR (LDW) (selon l'équipement)



LSD2701

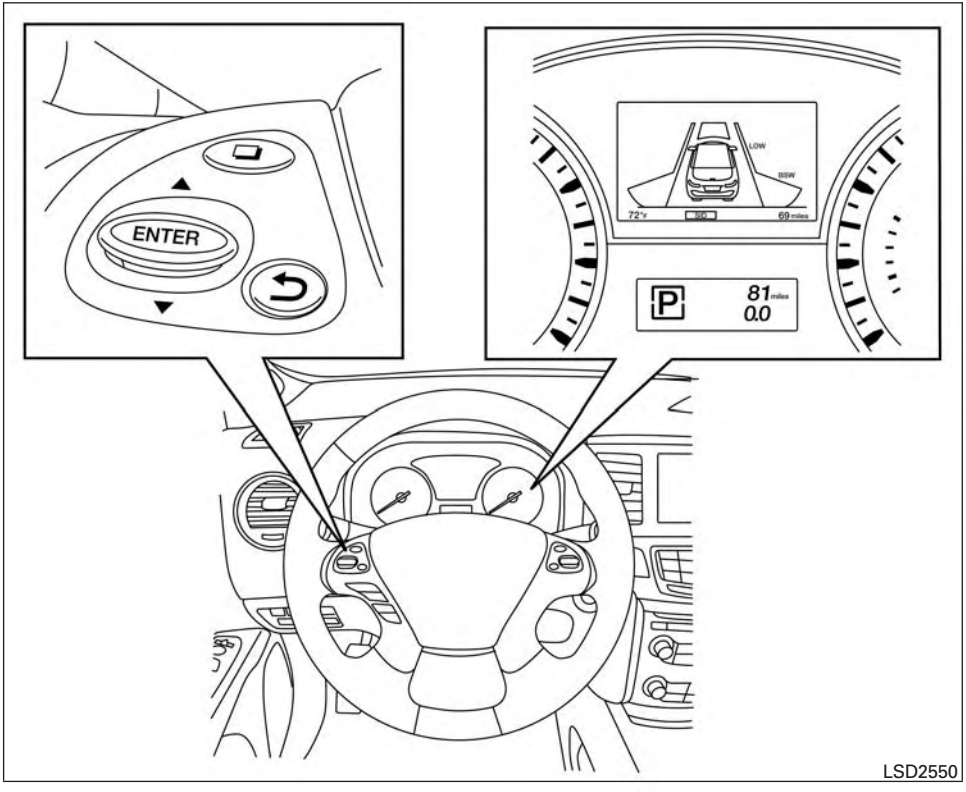
⚠AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation appropriée du système d'avertissement du déport de couloir pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Le système d'avertissement du déport de couloir (LDW) fonctionne lorsque le véhicule est conduit à une vitesse d'environ 70 km/h (45 mi/h) et plus, et seulement lorsque les marquages au sol sont clairement visibles sur la route.

Le système d'avertissement du déport de couloir avertit le conducteur au moyen d'un témoin et d'un carillon que le véhicule est sur le point de quitter entièrement la voie de conduite.

Le système d'avertissement du déport de couloir (LDW) contrôle les marquages au sol de la voie empruntée à l'aide d'une caméra ① située au-dessus du rétroviseur intérieur. Lorsque la caméra détecte que le véhicule se rapproche trop de la voie de gauche ou de droite, le témoin du système d'avertissement du déport de couloir clignote en orange au tableau de bord et un carillon d'avertissement retentit.



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DU DÉPORT DE COULOIR

Le système d'avertissement du déport de couloir assure une fonction d'avertissement du déport de couloir lorsque la vitesse du véhicule est égale ou supérieure à 70 km/h (45 mi/h) environ et que les marquages au sol sont bien visibles. Lorsque le véhicule s'approche de la voie de gauche ou de droite, un carillon retentit et le témoin du système d'avertissement du déport de couloir clignote sur le tableau de bord pour alerter le conducteur.

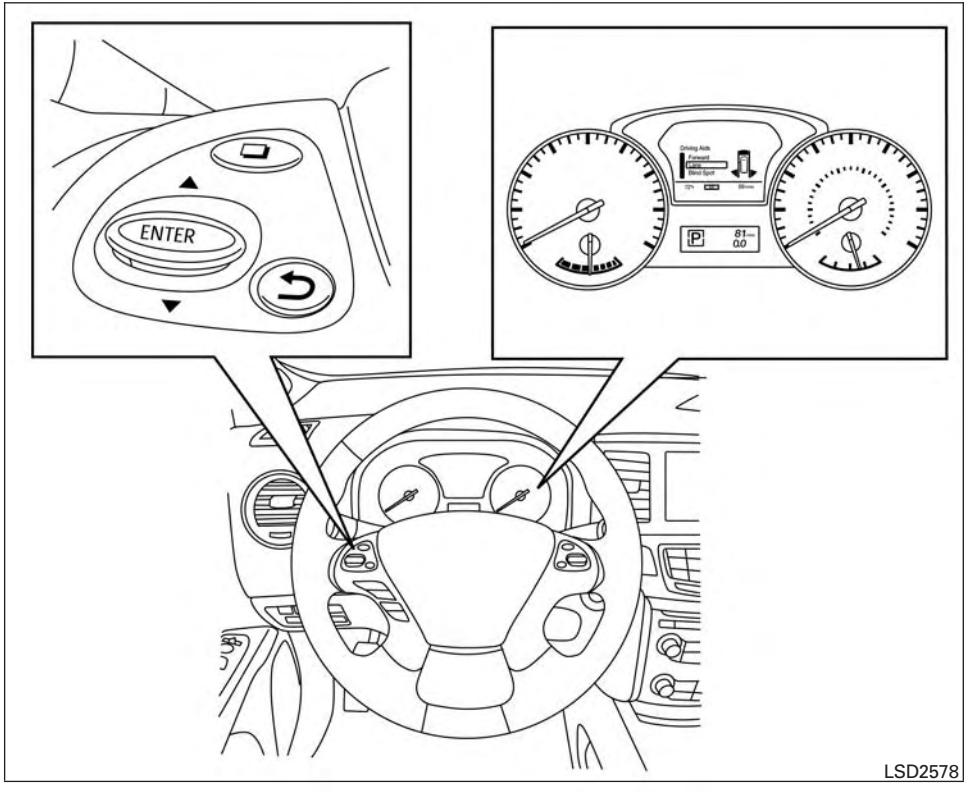
La fonction d'avertissement se désactive lorsque le véhicule retourne à l'intérieur des marquages au sol.

Le système d'avertissement du déport de couloir n'est pas conçu pour alerter dans les conditions ci-dessous.

- Lorsque vous actionnez le signal de changement de voie et changez la voie empruntée dans la direction du signal. (Le système d'avertissement du déport de couloir est de nouveau fonctionnel environ deux secondes après la désactivation du signal de changement de voie).
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 70 km/h (45 mi/h).

- Lorsque le système de surveillance d'angle mort active un avertissement sonore ou lorsque les freins sont automatiquement appliqués par le système.

Lorsque les conditions mentionnées ci-dessus ne sont plus présentes et que les conditions de fonctionnement nécessaires sont remplies, les fonctions du système d'avertissement du déport de couloir sont réactivées.



ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DU DÉPORT DE COULOIR

Lorsque le système d'avertissement du déport de couloir est activé à l'écran multifonction, vous pouvez le désactiver temporairement en appuyant sur le commutateur des systèmes d'avertissement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Commutateur des systèmes d'avertissement. » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système d'avertissement du déport de couloir.

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Settings » (réglages) s'affiche à l'écran multifonction. Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
2. Sélectionnez l'option « Driving Aids » (aides à la conduite), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Pour régler le système d'avertissement du déport de couloir aux modes activé ou désactivé, utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans le menu et utilisez le bouton ENTER (entrer) pour faire votre sélection ou modifier une option :
   - Sélectionnez « Lane » (voie), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
   - – Pour activer l'avertissement, utilisez le bouton ENTER (entrer) pour cocher la case de l'option « Lane » (voie).

LIMITATIONS DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DU DÉPORT DE COULOIR

⚠AVERTISSEMENT

Les limites du système d'avertissement du déport de couloir sont répertoriées ci-dessous. Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation appropriée du système d'avertissement du déport de couloir pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Ce système n'est qu'un dispositif d'avertissement pour avertir le conducteur d'un départ de voie involontaire potentiel. Il n'assure pas la direction du véhicule et ne prévient pas la perte de maîtrise du véhicule. Il incombe au conducteur de rester vigilant, de conduire prudemment, de maintenir son véhicule dans la voie empruntée et de maîtriser son véhicule en tout temps.**
- **Le système ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à 70 km/h (45 mi/h) ou s'il ne peut détecter les marquages au sol.**

- **Si le système d'avertissement du déport de couloir ne fonctionne pas correctement, il s'annule automatiquement et le message « Malfunction: See Owner's Manual » (Anomalie : Voir manuel cond.) s'affiche à l'écran multifonction. Si le message « Malfunction: See Owner's Manual » (Anomalie : Voir manuel cond.) s'affiche à l'écran multifonction, quittez la route et immobilisez votre véhicule dans un endroit sécuritaire. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement) et le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction), puis redémarrez le système hybride. Si le message « Malfunction: See Owner's Manual » (Anomalie : Voir manuel cond.) continue de s'afficher à l'écran multifonction, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **Le bruit excessif a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**
- **N'utilisez pas le système d'avertissement du déport de couloir dans les conditions suivantes, car il pourrait fonctionner de manière incorrecte :**
  - **Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).**
  - **Lors de la conduite sur des routes glissantes, comme sur la glace ou la neige.**
  - **Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou irrégulières.**
  - **Lors d'une fermeture de voie en raison de réparations de route.**
  - **Lors de la conduite sur une route de fortune ou sur une voie temporaire.**
  - **Lors de la conduite sur des routes dont la largeur de voie est trop étroite.**
  - **Lors de la conduite dans des conditions anormales des pneus (par exemple, usure des pneus, basse pression des pneus, installation d'une roue de secours, de chaînes antidérapantes, de roues différentes de celles de série).**
  - **Lorsque le véhicule est muni de pièces de frein ou de suspension qui ne sont pas d'origine.**
  - **Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule.**

Le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

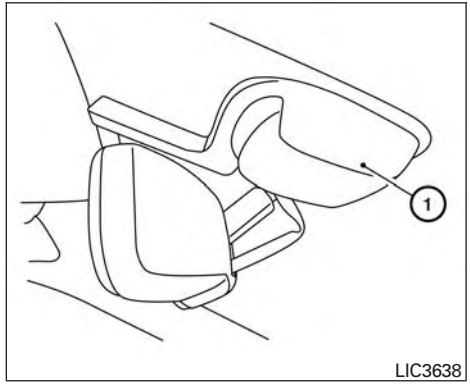
- Sur les routes où se trouvent de multiples marquages au sol de voie parallèle, de marquages décolorés ou peints de façon imprécise, de marquages peints en jaune, de marquages irréguliers ou de marquages recouverts d'eau, de saleté, de neige, etc.
- Sur les routes où les marquages au sol discontinués sont encore décelables.
- Sur les routes sinueuses.
- Sur les routes comportant des objets de contraste important, tels que les ombres, la neige, l'eau, les ornières de roue, les traces ou les lignes qui restent après les réparations sur la route. (Le système d'avertissement du déport de couloir pourrait détecter ces articles comme des marquages au sol.)
- Sur les routes où la voie utilisée fusionne ou se sépare.
- Lorsque la direction empruntée du véhicule ne s'aligne pas avec le marquage.
- Lorsque le véhicule s'approche de celui qui le précède, ce qui obstrue la portée de détection de caméra de voie.

- Quand la pluie, la neige, la saleté ou les objets adhèrent au pare-brise devant la caméra de voie.
- Lorsque les phares sont ternes en raison d'une accumulation de saletés sur la lentille ou si l'orientation n'est pas réglée correctement.
- Lorsqu'une lumière intense pénètre dans la caméra de voie. (Par exemple, la lumière est réfléchie directement devant le véhicule à l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
- Lorsqu'un changement soudain d'intensité survient. (Par exemple, lorsqu'un véhicule pénètre dans un tunnel ou en sort, ou en passant sous un pont.)

SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Si le véhicule est stationné au soleil par temps très chaud (la température est supérieure à 40 °C [104 °F] environ), puis est démarré, le système d'avertissement du déport de couloir pourrait se désactiver automatiquement, le témoin d'activation des systèmes d'avertissement situé sur le commutateur clignotera et le message suivant s'affichera à l'écran multifonction. – « Unavailable High Cabin Temp. » (non disponible, température élevée de la cabine)

Lorsque la température intérieure est réduite, le système d'avertissement du déport de couloir reprend automatiquement le fonctionnement et le témoin d'activation des systèmes d'avertissement cesse de clignoter.



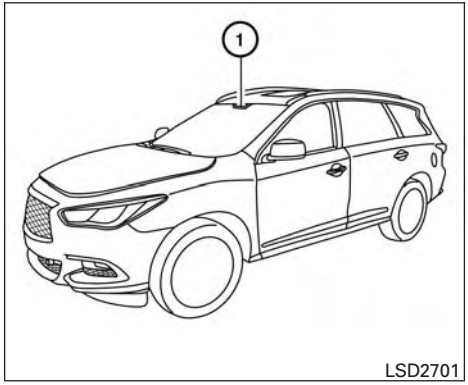
ENTRETIEN DU SYSTÈME

La caméra de voie ① du système d'avertissement du déport de couloir se trouve au-dessous du rétroviseur intérieur. Afin d'assurer le fonctionnement approprié du système d'avertissement du déport de couloir et de prévenir une anomalie de système, observez les consignes suivantes :

- Gardez toujours le pare-brise propre.
- N'apposez pas un autocollant (opaque ou transparent) sur le capteur et n'installez pas d'accessoire à proximité.

- Ne placez pas de matériau réfléchissant, comme du papier blanc ou un miroir, sur le tableau de bord. Le reflet des rayons du soleil peut nuire à la capacité de détection de la caméra et l'empêcher de détecter les marquages au sol.
- Évitez de frapper ou d'endommager les zones autour de la caméra. Ne touchez pas à la lentille de la caméra et ne retirez pas la vis située sur la caméra. Si la caméra est endommagée en raison d'un accident, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.

SYSTÈME DE PRÉVENTION DU DÉPORT DE COULOIR (LDP) (selon l'équipement)



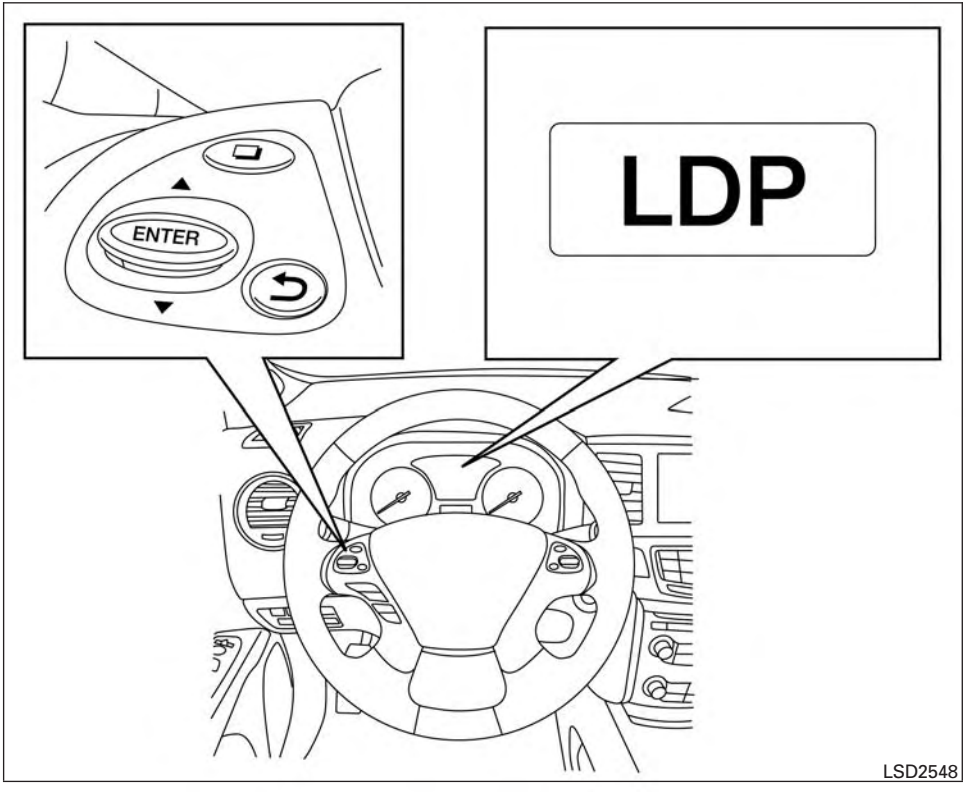
⚠AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation appropriée du système de prévention du déport de couloir (LDP) pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Le système de prévention du déport de couloir (LDP) fonctionne lorsque le véhicule est conduit à une vitesse d'environ 70 km/h (45 mi/h) et plus, et seulement lorsque les marquages au sol sont clairement visibles sur la route.

Le système de prévention du déport de couloir (LDP) avertit le conducteur au moyen d'un témoin et d'un carillon et aide le conducteur à remettre le véhicule au centre de la voie en appliquant les freins sur la roue gauche et la roue droite individuellement (pendant une courte période).

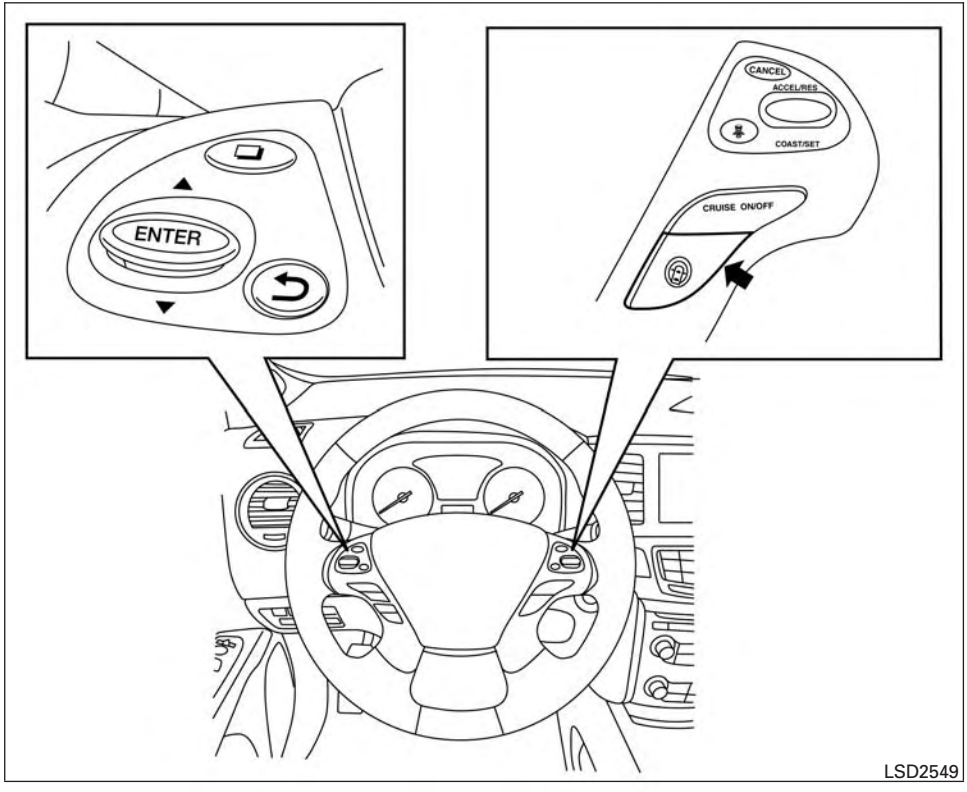
Le système d'avertissement du déport de couloir (LDP) contrôle les marquages au sol de la voie empruntée à l'aide d'une caméra ① située au-dessus du rétroviseur intérieur. Lorsque la caméra détecte que le véhicule se rapproche trop de la voie de gauche ou de droite, le témoin du système d'avertissement du déport de couloir clignote en orange au tableau de bord et un carillon d'avertissement retentit. Lorsque le système de prévention du déport de couloir est en fonction, il applique automatiquement les freins pendant une brève période au moyen de la fonction du système de contrôle dynamique du véhicule.



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE PRÉVENTION DU DÉPORT DE COULOIR

Le système de prévention du déport de couloir fonctionne à plus de 70 km/h (45 MI/H) environ. Lorsque le véhicule s'approche de la voie de gauche ou de droite, un carillon retentit et le témoin du système d'avertissement du déport de couloir (orange) clignote sur le tableau de bord pour alerter le conducteur. Ensuite, le système de prévention du déport de couloir applique automatiquement les freins pendant une brève période pour aider le conducteur à retourner le véhicule au centre de la voie empruntée.

Pour activer le système de prévention du déport de couloir, appuyez sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur situé sur le volant après le démarrage du système hybride. Le témoin du système d'avertissement du déport de couloir (vert) s'allume sur le tableau de bord. Appuyez de nouveau sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur pour désactiver le système. Le témoin du système d'avertissement du déport de couloir s'éteint.



ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU SYSTÈME DE PRÉVENTION DU DÉPORT DE COULOIR

Lorsque le système de prévention du déport de couloir (LDP) est activé à l'écran multifonction, vous pouvez le désactiver temporairement en appuyant sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur sur le volant.

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système de prévention du déport de couloir.

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Settings » (réglages) s'affiche à l'écran multifonction. Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
2. Sélectionnez l'option « Driving Aids » (aides à la conduite), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

3. Pour régler le système de prévention du déport de couloir aux modes d'activation ou de désactivation, utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans le menu et utilisez le bouton ENTER (entrer) pour faire une sélection ou modifier une option :
   - Sélectionnez « Lane » (voie), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
   - – Pour activer le système d'aide, utilisez le bouton ENTER (entrer) pour cocher la case de l'option « Assistance (LDP) » (aide – LDP).

LIMITATIONS DU SYSTÈME DE PRÉVENTION DU DÉPORT DE COULOIR

⚠ AVERTISSEMENT

Les limites du système de prévention du déport de couloir sont répertoriées ci-dessous. Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation appropriée du système de prévention du déport de couloir (LDP) pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Le système de prévention du déport de couloir n'assure pas la direction du véhicule et ne prévient pas la perte de maîtrise du véhicule. Il incombe au conducteur de rester vigilant, de conduire prudemment, de maintenir son véhicule dans la voie empruntée et de maîtriser son véhicule en tout temps.**
- **Le système de prévention du déport de couloir est conçu principalement pour l'utilisation sur les autoroutes bien développées. Il peut ne pas détecter les marquages au sol dans certaines routes ou dans certaines conditions climatiques ou routières.**
- **Le système de prévention du déport de couloir peut s'activer si vous changez de voie sans d'abord activer votre clignotant ou, par exemple, si une zone de construction oblige les véhicules à traverser un marquage au sol existant. Si cela se produit, vous devrez peut-être corriger la direction pour terminer votre changement de voie.**
- **En raison du fait que le système de prévention du déport de couloir peut ne pas s'activer dans les conditions de route, de climat et de marquage décrites dans cette section, il peut ne pas s'activer chaque fois que votre véhicule commence à changer de voie et vous devez alors corriger la direction.**
- **Lorsque le système de prévention du déport de couloir est activé, évitez les manœuvres de direction excessives ou soudaines afin d'éviter de perdre la maîtrise du véhicule.**
- **Le système de prévention du déport de couloir ne fonctionne pas lorsque la vitesse est inférieure à 70 km/h (45 mi/h) ou lorsqu'il ne peut détecter les marquages au sol.**
- **N'utilisez pas le système de prévention du déport de couloir dans les conditions suivantes, car il pourrait fonctionner de manière incorrecte :**
  - **– Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).**
  - **– Lors de la conduite sur des routes glissantes, comme sur la glace ou la neige.**

– Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou irrégulières.

– Lors d'une fermeture de voie en raison de réparations de route.

– Lors de la conduite sur une route de fortune ou sur une voie temporaire.

– Lors de la conduite sur des routes dont la largeur de voie est trop étroite.

– Lors de la conduite dans des conditions anormales des pneus (par exemple, l'usure des pneus, la basse pression des pneus, l'installation d'une roue de secours, les chaînes antidérapantes, les roues différentes de celles de série).

– Lorsque le véhicule est muni de pièces de frein ou de suspension qui ne sont pas d'origine.

– Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule.

- En cas d'une anomalie du système de prévention du déport de couloir, la fonction est désactivée automatiquement. Le témoin du système de prévention du déport de couloir (orange) s'allume à l'écran.
- Si le témoin du système de prévention du déport de couloir (orange) s'allume à l'écran, quittez la route et immobilisez votre véhicule dans un endroit sécuritaire. Arrêtez le système hybride et faites-le redémarrer. Si le témoin du système de prévention du déport de couloir (orange) continue de s'allumer, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.
- Le bruit excessif a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.

Le système de prévention du déport de couloir (LDP) peut ou ne peut pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

- Sur les routes où se trouvent de multiples marquages au sol de voie parallèle, de marquages décolorés ou peints de façon imprécise, de marquages peints en jaune, de marquages irréguliers ou de marquages recouverts d'eau, de saleté, de neige, etc.
- Sur les routes où les marquages au sol discontinués sont encore décelables.
- Sur les routes sinueuses.
- Sur les routes comportant des objets de contraste important, tels que les ombres, la neige, l'eau, les ornières de roue, les traces ou les lignes qui restent après les réparations sur la route. (Le système de prévention du déport de couloir ne pourrait détecter ces articles comme des marquages au sol.)
- Sur les routes où la voie utilisée fusionne ou se sépare.
- Lorsque la direction empruntée du véhicule ne s'aligne pas avec le marquage.
- Lorsque le véhicule s'approche de celui qui le précède, ce qui obstrue la portée de détection de caméra de voie.
- Lorsque la pluie, la neige ou la saleté adhère au pare-brise à l'avant de la caméra de voie.
- Lorsque les phares sont ternes en raison d'une accumulation de saletés sur la lentille ou si l'orientation n'est pas réglée correctement.
- Lorsqu'une lumière intense pénètre dans la caméra de voie. (Par exemple, la lumière est réfléchie directement devant le véhicule à l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)

- **Lorsqu'un changement soudain d'intensité survient. (Par exemple, lorsqu'un véhicule pénètre dans un tunnel ou en sort, ou en passant sous un pont.)**

Pendant que le système de prévention du déport de couloir est en fonction, vous pourriez entendre un bruit provenant du fonctionnement des freins. Ceci est normal et indique que le système fonctionne correctement.

SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Condition A :

Les fonctions d'avertissement et d'assistance du système de prévention du déport de couloir ne sont pas conçues pour fonctionner dans les conditions suivantes :

- Lorsque vous actionnez le signal de changement de voie et changez la voie empruntée dans la direction du signal. (Le système de prévention du déport de couloir est désactivé pendant deux secondes après la désactivation du signal de changement de voie.)
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 70 km/h (45 mi/h).

Lorsque les conditions mentionnées ci-dessus ne sont plus présentes et que les conditions de fonctionnement nécessaires sont remplies, les fonctions d'avertissement et d'assistance sont réactivées.

Condition B :

La fonction d'assistance du système de prévention du déport de couloir n'est pas conçue pour fonctionner dans les conditions suivantes (l'avertissement est tout de même fonctionnel) :

- Lorsque la pédale de frein est enfoncée.
- Lorsque le volant est tourné aussi loin que nécessaire pour effectuer le changement de voie.
- Lorsque le véhicule accélère pendant le fonctionnement du système de prévention du déport de couloir.
- Lorsque l'avertissement d'approche du régulateur de vitesse adaptatif survient.
- Lorsque les feux de détresse sont actionnés.
- Lors de la conduite dans un virage à haute vitesse.

Lorsque les conditions mentionnées ci-dessus ne sont plus présentes et que les conditions de fonctionnement nécessaires sont remplies, le système de prévention du déport de couloir des freins est réactivé.

Condition C :

Si les messages suivants s'affichent à l'écran multifonction, un carillon retentit et le système de prévention du déport de couloir est désactivé automatiquement.

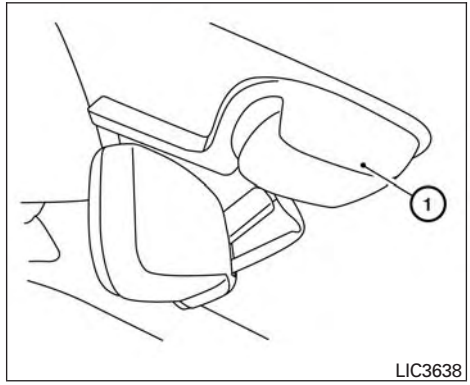
- « Unavailable Road is slippery » (non disponible, la route est glissante) :
  Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule (à l'exception du système antipatinage) ou le système de freinage antiblocage fonctionne.
- « Unavailable VDC OFF » (non disponible, système de contrôle dynamique du véhicule désactivé) :
  Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.
- « Unavailable Snow mode active » (non disponible, mode neige activé) :
  Lorsque le commutateur de sélection de mode de conduite est réglé au mode SNOW (neige).

Mesures à prendre :

Lorsque les conditions mentionnées ci-dessus ne sont plus présentes, désactivez le système de prévention du déport de couloir. Appuyez de nouveau sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur pour réactiver le système de prévention du déport de couloir.

État désactivé temporairement à haute température :

Si le véhicule est stationné au soleil par temps très chaud (la température est supérieure à 40 °C [104 °F] environ), puis le système de prévention du déport de couloir est activé, le système de prévention du déport de couloir pourrait se désactiver automatiquement et le message suivant s'affichera à l'écran multifonction : « "Unavailable High Cabin Temp. » (non disponible, température élevée de la cabine). Lorsque la température intérieure est réduite, le système reprend automatiquement le fonctionnement.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

La caméra de voie ① du système d'avertissement du déport de couloir se trouve au-dessous du rétroviseur intérieur. Afin d'assurer le fonctionnement approprié du système de prévention du déport de couloir et de prévenir une anomalie de système, observez les consignes suivantes :

- Gardez toujours le pare-brise propre.
- N'apposez pas un autocollant (opaque ou transparent) sur le capteur et n'installez pas d'accessoire à proximité.
- Ne placez pas de matériau réfléchissant, comme du papier blanc ou un miroir, sur le tableau de bord. Le reflet des rayons du soleil peut nuire à la capacité de détection de la caméra et l'empêcher de détecter les marquages au sol.
- Évitez de frapper ou d'endommager les zones autour de la caméra. Ne touchez pas à la lentille de la caméra et ne retirez pas la vis située sur la caméra. Si la caméra est endommagée en raison d'un accident, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.

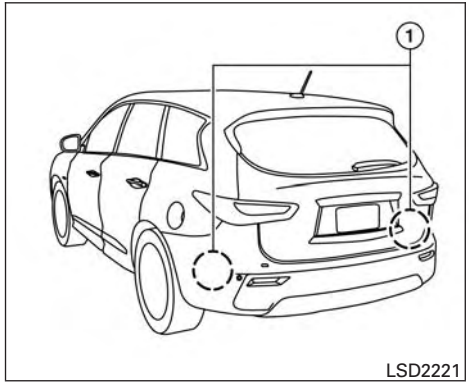
SYSTÈME D'AVERTISSEMENT D'ANGLE MORT (BSW) (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT

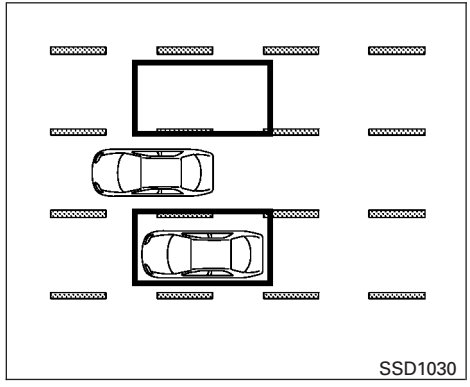
Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation du système d'avertissement d'angle mort pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Le système d'avertissement d'angle mort ne remplace pas la façon appropriée de conduire le véhicule et n'est pas conçu pour empêcher le contact avec les véhicules ou les objets. Lors d'un changement de voie, utilisez toujours les rétroviseurs extérieurs et intérieurs et tournez-vous en regardant dans la direction où vous déplacez le véhicule pour vous assurer qu'il est prudent de changer de voie. Ne vous fiez pas uniquement au système d'avertissement d'angle mort.**

Le système d'avertissement d'angle mort permet d'alerter le conducteur de la présence d'autres véhicules dans les voies adjacentes lors d'un changement de voie.

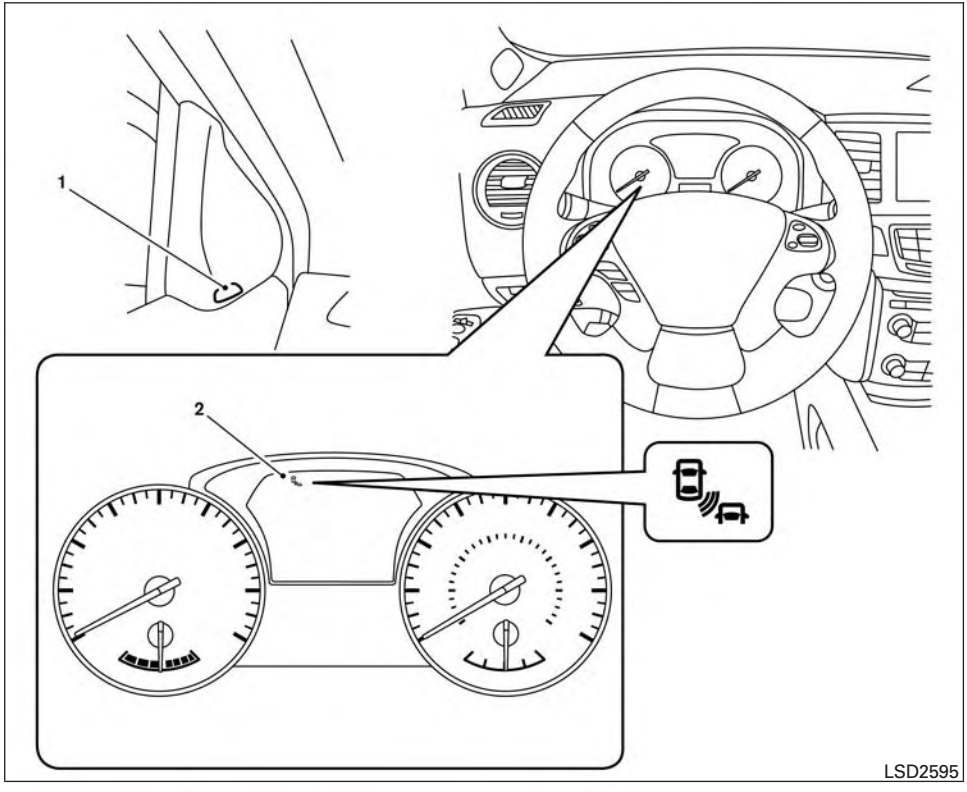


Le système d'avertissement d'angle mort utilise des capteurs de radar ① installés près du pare-chocs arrière pour détecter d'autres véhicules qui se trouvent dans une voie adjacente.



Zone de détection

Les capteurs de radar peuvent détecter des véhicules sur les deux côtés de votre véhicule dans la zone de détection comme illustré. Cette zone de détection commence à partir du rétroviseur extérieur de votre véhicule et s'étend jusqu'à environ 3,0 m (10 pi) derrière le pare-chocs arrière, et à environ 3,0 m (10 pi) latéralement.



1. Témoin du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière
2. Indicateur du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT D'ANGLE MORT

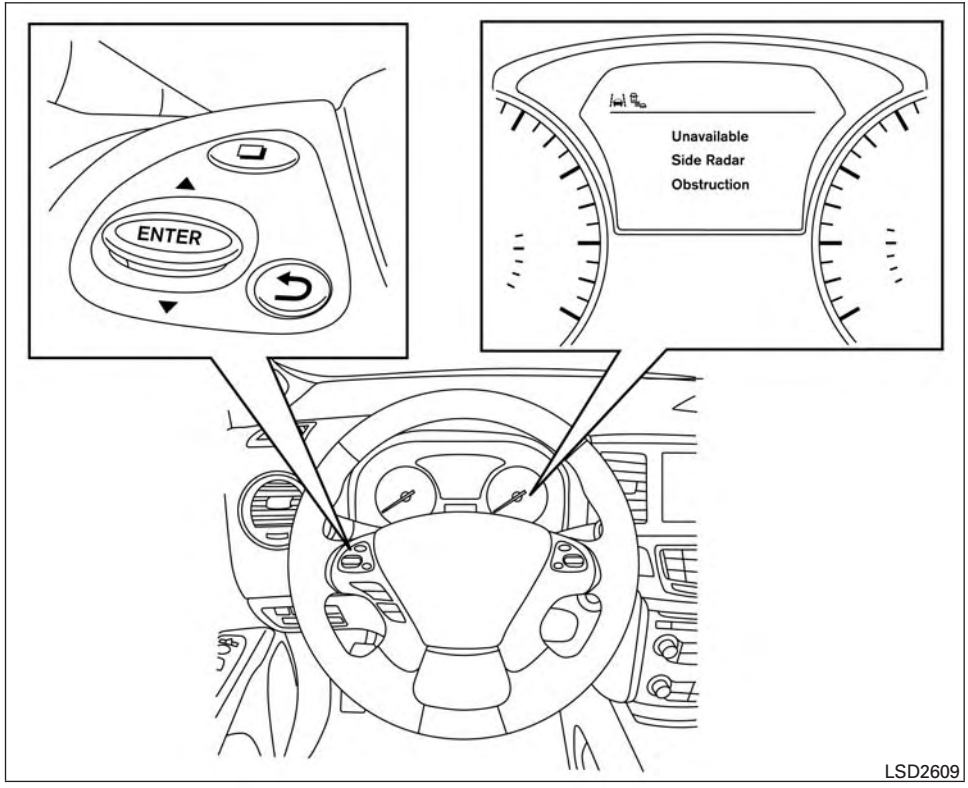
Le système d'avertissement d'angle mort fonctionne lorsque la vitesse est supérieure à 32 km/h (20 mi/h) environ.

Si les capteurs de radar détectent des véhicules dans la zone de détection, le témoin du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière (1) s'allume. Si le clignotant est ensuite activé, le système émet un carillon (à deux reprises) et le témoin du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière clignote. Le témoin du système d'avertissement d'angle mort continue de clignoter jusqu'à ce que les véhicules détectés quittent la zone de détection.

Le témoin du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière s'allume pendant quelques secondes lorsque le contact est établi.

La luminosité du témoin du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière est réglée automatiquement en fonction de la luminosité de l'éclairage ambiant.

Si un véhicule pénètre dans la zone de détection après l'activation du clignotant par le conducteur, seul le témoin du système d'avertissement d'angle mort ou du système d'alerte de circulation transversale arrière clignote et aucun carillon ne retentit. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Situations de conduite du système d'avertissement d'angle mort » dans cette section.



ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT D'ANGLE MORT

Lorsque le système d'avertissement d'angle mort est activé à l'écran multifonction, vous pouvez le désactiver temporairement en appuyant sur le commutateur des systèmes d'avertissement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Commutateur des systèmes d'avertissement. » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système d'avertissement d'angle mort.

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Settings » (réglages) s'affiche à l'écran multifonction, puis appuyez sur ENTER (entrer). Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
2. Sélectionnez l'option « Driving Aids » (aides à la conduite), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Sélectionnez « Blind Spot » (angle mort) et appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
4. Sélectionnez « Blind Spot » (angle mort) et appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

REMARQUE :

- Lors de l'activation/désactivation du système, le système retient les réglages actuels, même si le système hybride redémarre.
- Le système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) (selon l'équipement) est intégré dans le système d'avertissement d'angle mort (BSW). Il n'y a pas de sélection séparée à l'écran multifonction du véhicule pour le système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA). Lorsque le système d'avertissement d'angle mort (BSW) est désactivé, le système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) est également désactivé.
- Lorsque le système d'avertissement d'angle mort est activé, le témoin du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière (blanc) s'allume à l'écran multifonction.

LIMITES DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT D'ANGLE MORT

⚠ AVERTISSEMENT

Les limites du système d'avertissement d'angle mort sont répertoriées ci-dessous. Le fait de ne pas conduire le véhicule conformément à ces limites du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- **Le système d'avertissement d'angle mort ne peut détecter tous les véhicules dans toutes les conditions.**
- **Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les objets et activer le système d'avertissement d'angle mort lorsque certains objets sont présents tels que :**
  - **Les piétons, les vélos, les animaux.**
  - **Les véhicules tels que les motocyclettes, les véhicules de hauteur basse ou les véhicules dotés de grande garde au sol.**
  - **Les véhicules venant en sens inverse.**
  - **Les véhicules qui restent dans la zone de détection lorsque vous accélérez à partir d'un arrêt.**

- **Un véhicule qui pénètre dans la voie adjacente à une vitesse approximative à celle de votre véhicule.**
- **Les véhicules qui s'approchent rapidement depuis l'arrière.**
- **Les véhicules que votre voiture dépasse rapidement.**
- **Un véhicule qui traverse rapidement la zone de détection.**
- **Lorsque vous dépassez plusieurs véhicules dans une rangée, les véhicules après le premier véhicule peuvent ne pas être détectés s'ils se déplacent proches l'un de l'autre.**

- **La zone de détection des capteurs de radar est conçue en fonction d'une largeur de voie standard. Lorsque vous conduisez dans une voie plus large, les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les véhicules qui se trouvent dans une voie adjacente. Lorsque vous conduisez dans une voie étroite, les capteurs de radar peuvent détecter les véhicules qui se trouvent de deux voies éloignées.**
- **Les capteurs de radar sont conçus pour ignorer la plupart des objets fixes; toutefois, les objets tels que les barrières de sécurité, les murs, le feuillage et les véhicules stationnés pourraient parfois être détectés. Il s'agit d'un fonctionnement normal.**
- **Les conditions suivantes peuvent réduire la capacité du radar à détecter d'autres véhicules :**
  - **Temps violent**
  - **Projections de la route**
  - **Glace, gel ou accumulation de neige sur le véhicule**
  - **Accumulation de saleté sur le véhicule**
- **N'apposez pas des autocollants (y compris le matériel transparent), n'installez pas des accessoires ou appliquez une peinture additionnelle à proximité des capteurs de radar. Ces conditions peuvent réduire la capacité du radar à détecter d'autres véhicules.**
- **Le bruit excessif (par exemple, le volume de la chaîne stéréo ou une glace de véhicule ouverte) a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**

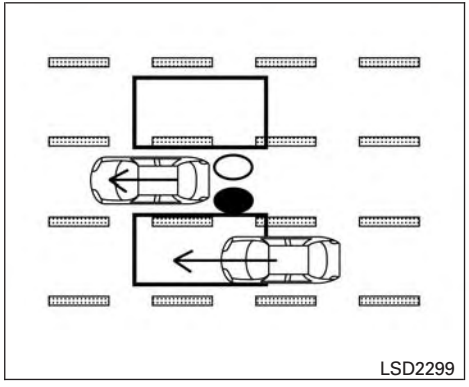


Illustration 1 – Approche de derrière

SITUATIONS DE CONDUITE DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT D'ANGLE MORT

Témoin activé

Témoin désactivé

Témoin clignotant

Un autre véhicule qui s'approche de derrière

Illustration 1 : Le témoin du système d'avertissement d'angle mort ou du système d'alerte de circulation transversale arrière s'allume si un véhicule pénètre dans la zone de détection de derrière dans une voie adjacente.

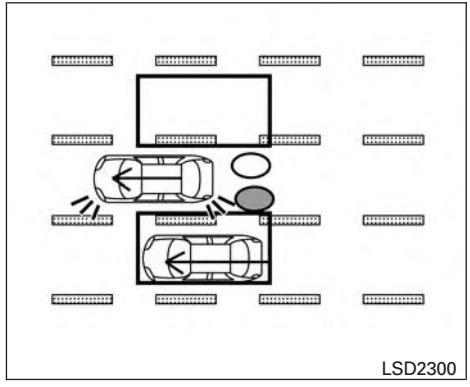


Illustration 2 – Approche de derrière

Illustration 2 : Si le conducteur active le clignotant lorsqu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, alors le système émet un carillon (à deux reprises) et le témoin du clignotant clignote.

REMARQUE :

- Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les véhicules qui s'approchent rapidement par l'arrière.
- Si le conducteur active le clignotant avant qu'un véhicule pénètre dans la zone de détection, le témoin de clignotant latéral clignote mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.

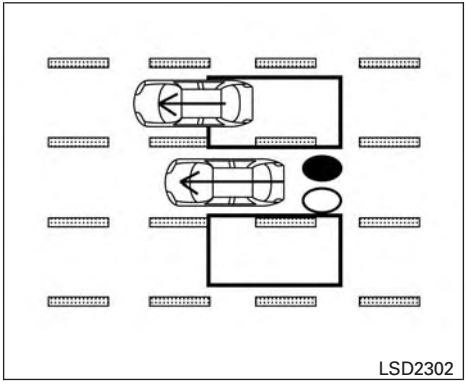


Illustration 3 – Dépassement d'un autre véhicule

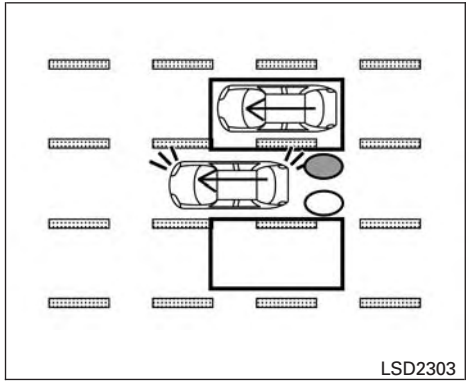


Illustration 4 – Dépassement d'un autre véhicule

Dépassement d'un autre véhicule

Illustration 3 : Le témoin latéral s'allume si vous dépassez un véhicule et que ce véhicule reste dans la zone de détection pendant environ 2 secondes.

Illustration 4 : Si le conducteur active le clignotant lorsqu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, alors le système émet un carillon (à deux reprises) et le témoin du clignotant clignote.

REMARQUE :

- Lorsque vous dépassez plusieurs véhicules dans une rangée, les véhicules après le premier véhicule peuvent ne pas être détectés s'ils se déplacent proches l'un de l'autre.
- Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les véhicules qui se déplacent lentement si votre véhicule les dépasse rapidement.
- Si le conducteur active le clignotant avant qu'un véhicule pénètre dans la zone de détection, le témoin de clignotant latéral clignote mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.

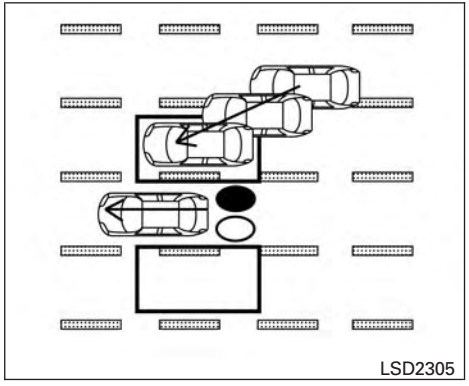


Illustration 5 – Entrée du côté

Entrée du côté

Illustration 5 : Le témoin latéral s'allume si un véhicule pénètre dans la zone de détection d'un côté ou de l'autre.

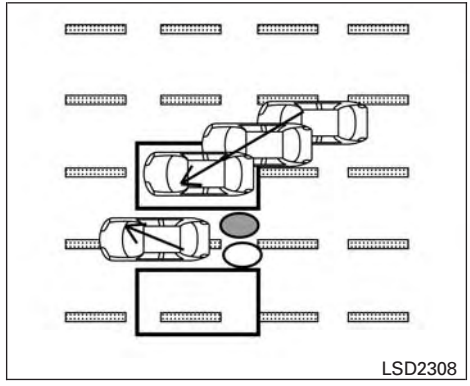
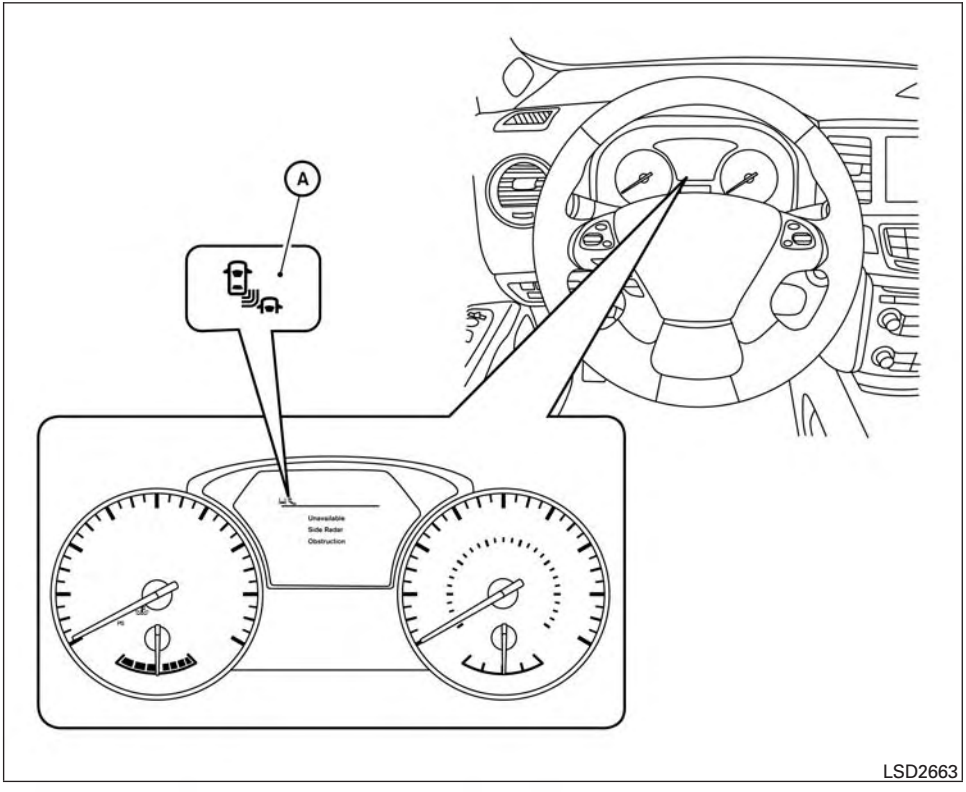


Illustration 6 – Entrée du côté

Illustration 6 : Si le conducteur active le clignotant lorsqu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, alors le système émet un carillon (à deux reprises) et le témoin du clignotant clignote.

REMARQUE :

- Si le conducteur active le clignotant avant qu'un véhicule pénètre dans la zone de détection, le témoin de clignotant latéral clignote mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.
- Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter un véhicule qui se déplace à environ la même vitesse que votre véhicule lorsqu'il entre dans la zone de détection.



SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Lorsqu'une obstruction du radar est détectée, le système est automatiquement désactivé. Le message d'avertissement « Non disponible : obstruction du radar latéral » s'affiche et le témoin du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière (blanc) Ⓐ clignote à l'écran multifonction.

Le système n'est pas disponible jusqu'à ce que les conditions ne soient plus présentes.

Les capteurs de radar pourraient être bloqués par les conditions ambiantes temporaires comme la projection d'eau, la buée ou le brouillard. Le blocage pourrait aussi être causé par les objets comme la glace, le gel ou la saleté qui obstruent les capteurs de radar.

REMARQUE :

Si le système d'avertissement d'angle mort est défectueux, le système d'alerte de circulation transversale arrière (selon l'équipement) sera également défectueux.

Mesures à prendre :

Lorsque les conditions indiquées ci-dessus ne sont plus présentes, le système se réactive automatiquement.

Anomalie

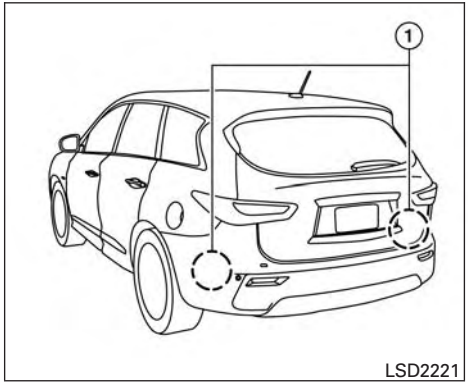
Lorsque le système ne fonctionne pas correctement, il se désactive automatiquement. Le message d'avertissement d'anomalie du système, accompagné de l'indicateur du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière (orange), s'affichent à l'écran multifonction.

REMARQUE :

Si le système d'avertissement d'angle mort est défectueux, le système d'alerte de circulation transversale arrière (selon l'équipement) sera également défectueux.

Mesures à prendre :

Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire, placez le véhicule en position P (stationnement), coupez le système hybride, puis redémarrez-le. Si le message continue de s'afficher, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

Les deux capteurs de radar ① du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière sont situés près du pare-chocs arrière. Gardez toujours la zone à proximité des capteurs de radar propre.

Les capteurs de radar pourraient être bloqués par les conditions ambiantes temporaires comme la projection d'eau, la buée ou le brouillard.

Le blocage pourrait aussi être causé par les objets comme la glace, le gel ou la saleté qui obstruent les capteurs de radar.

Vérifiez la présence d'objets qui obstruent la zone autour des capteurs de radar et retirez-les.

N'apposez pas des autocollants (y compris le matériel transparent), n'installez pas des accessoires ou appliquez une peinture additionnelle à proximité des capteurs de radar.

Évitez de frapper ou d'endommager la zone à proximité des capteurs de radar. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI si la zone autour des capteurs de radar est endommagée en raison d'une collision.

Déclaration de fréquence radio

Aux États-Unis

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. (Numéro de la FCC UR8100261)

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

REMARQUE :

Le fabricant n'est pas responsable de toute interférence de radio ou de télévision causée par les modifications non autorisées à cet équipement. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur de disposer d'un tel équipement.

Au Canada

Ce produit est en conformité avec le Standard Industrie Canada RSS-310.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent l'activer de façon inopinée.

Fréquence de fonctionnement : 24,05 GHz à 24,25 GHz

Intensité du champ magnétique : ne doit pas dépasser 2,5 V/m, crête (0,25 V/m, moyenne) à une distance de 3 m.

Ce produit est en conformité avec le Standard Industrie Canada RSS-310.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) Il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Fréquence d'opération : 24,05 GHz à 24,25 GHz

Puissance du champ électrique : Pas plus de 2,5 V/m (0,25 V/m en moyenne) à une distance de 3 m.

SYSTÈME DE SURVEILLANCE D'ANGLE MORT BLIND SPOT INTERVENTION[MD] (BSI) (selon l'équipement)

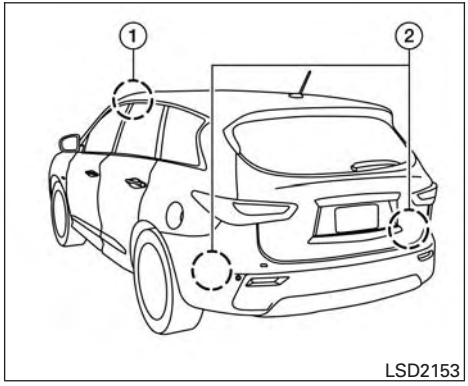
⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation appropriée du système de surveillance d'angle mort pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Le système de surveillance d'angle mort ne remplace pas la façon appropriée de conduire le véhicule et n'est pas conçu pour empêcher le contact avec les véhicules ou les objets. Lors d'un changement de voie, utilisez toujours les rétroviseurs extérieurs et intérieurs et tournez-vous en regardant dans la direction où vous allez vous déplacer pour vous assurer qu'il est prudent de changer de voie. Ne vous fiez jamais seulement au système de surveillance d'angle mort.**
- **La capacité de détection du radar ou du sonar est limitée. Tous les objets ou véhicules mobiles ne sont pas détectés. L'utilisation du système de surveillance d'angle mort dans certaines conditions de route, de terrain, de marquage, de circulation ou de climat peut entraîner un fonctionnement inadéquat des systèmes. Fiez-vous toujours à vos propres manœuvres pour éviter les accidents.**

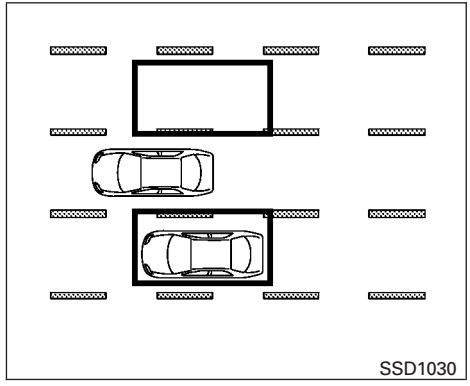
- **Le système d'intervention de l'angle mort (BSI) fonctionne lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h (37 mi/h) environ.**

Le système de surveillance d'angle mort permet d'alerter le conducteur de la présence d'autres véhicules dans les voies adjacentes lors d'un changement de voie.



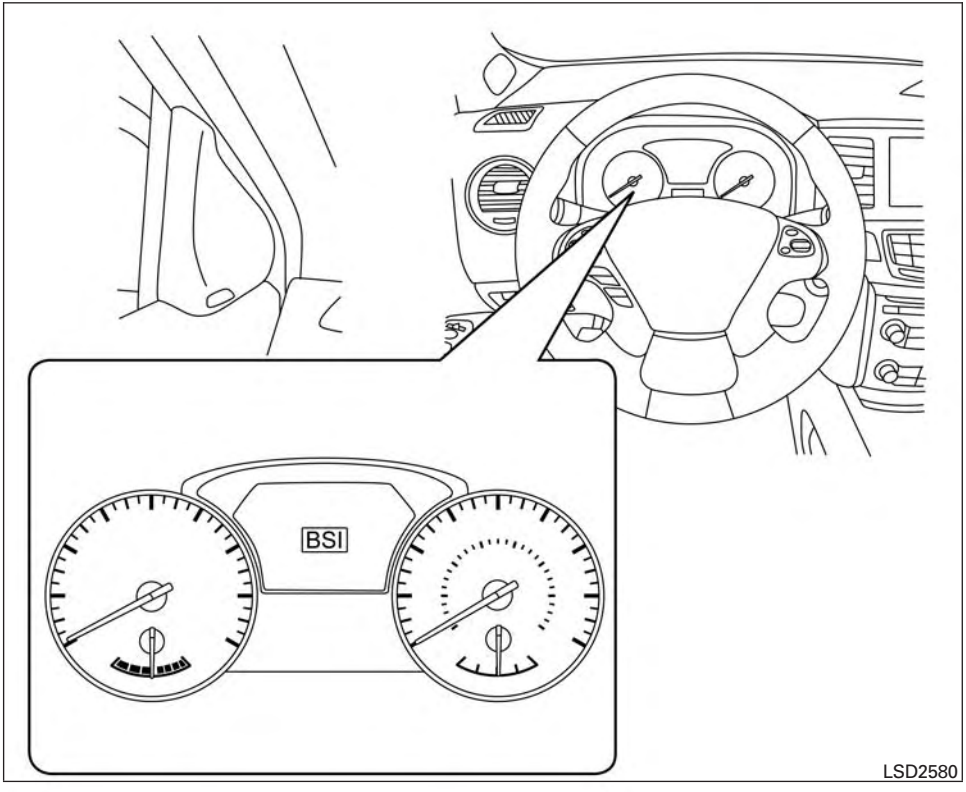
Le système de surveillance d'angle mort utilise une caméra ① installée derrière le pare-brise pour contrôler les marquages au sol de votre voie empruntée et des capteurs de radar ② installés près du pare-chocs arrière pour détecter d'autres véhicules qui se trouvent dans une voie adjacente.

Le système d'intervention de l'angle mort (BSI) fonctionne lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h (37 mi/h) environ. Si le système détecte un véhicule dans la zone de détection et votre véhicule s'approche du marquage au sol, le système de surveillance d'angle mort fait retentir un carillon (trois fois), fait clignoter le témoin du système d'avertissement d'angle mort



Zone de détection

et applique légèrement les freins pendant un bref moment sur un côté pour aider le conducteur à retourner le véhicule dans la voie empruntée. Le système de surveillance d'angle mort fournit un avertissement sonore et allume ou fait clignoter le témoin du système d'avertissement d'angle mort même si le système d'avertissement d'angle mort est hors fonction.



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE D'ANGLE MORT

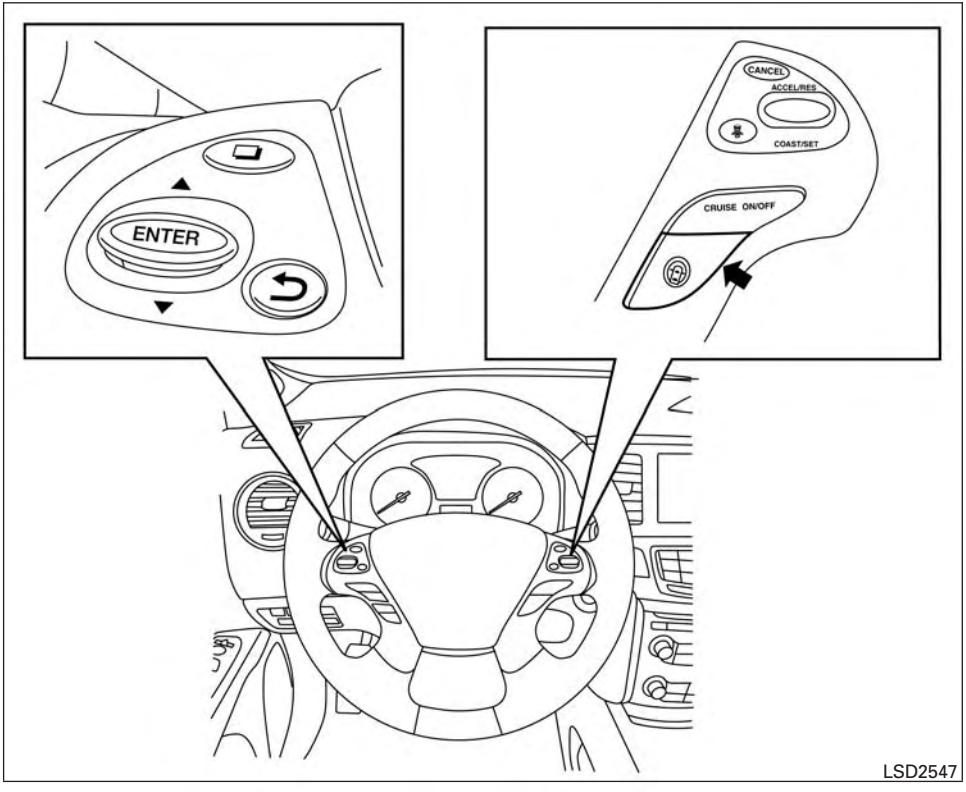
Si les capteurs de radar détectent des véhicules dans la zone de détection, le témoin du système d'avertissement d'angle mort situé à côté des rétroviseurs extérieurs s'allume. Si votre véhicule s'approche d'un marquage au sol, le système fait retentir un carillon (trois fois) et le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote. Le système applique ensuite les freins d'un côté du véhicule pendant un bref moment pour retourner le véhicule au centre de la voie. Le système de surveillance d'angle mort fonctionne peu importe l'utilisation du clignotant.

REMARQUE :

L'avertissement et la commande des freins sont activés seulement si le témoin du système d'avertissement d'angle mort est déjà allumé lorsque le véhicule s'approche d'un marquage au sol. Si un autre véhicule pénètre dans la zone de détection après que votre véhicule a traversé un marquage au sol, aucun avertissement ou commande de frein sera activé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Situations de conduite du système de surveillance d'angle mort » dans ce chapitre. Le système de surveillance d'angle mort est activé typiquement plus tôt que le système de prévention du déport de couloir lorsque votre véhicule s'approche d'un marquage au sol.

Le système de surveillance d'angle mort s'active lorsque le commutateur d'assistance dynamique au conducteur situé sur le volant est enfoncé quand l'option « Blind Spot Intervention[MD] » (système de surveillance d'angle mort) est activée dans le menu des réglages à l'écran multifonction. Le témoin d'activation du système de surveillance d'angle mort du tableau de bord s'allume lorsque le système de surveillance d'angle mort est activé.

Le système de surveillance d'angle mort fait retentir un carillon et allume ou fait clignoter le témoin du système d'avertissement d'angle mort même si le système d'avertissement d'angle mort est désactivé.



ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE D'ANGLE MORT

Lorsque le système de surveillance d'angle mort est activé à l'écran multifonction, vous pouvez le désactiver temporairement en appuyant sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur sur le volant.

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système de surveillance d'angle mort.

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Settings » (réglages) s'affiche à l'écran multifonction. Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
2. Sélectionnez l'option « Driving Aids » (aides à la conduite), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Pour régler le système de surveillance d'angle mort, utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans le menu et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour faire une sélection ou modifier une option :
   - Sélectionnez « Blind Spot » (angle mort) et appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

– Pour activer le système d'aide, utilisez le bouton ENTER (entrer) pour cocher la case de l'option « Assistance (BSI) » (aide – BSI)

– Sélectionnez « Brightness » (luminosité) et utilisez le bouton ENTER (entrer) pour parcourir les choix « Bright/STD/Dark » (clair/STD/foncé).

LIMITATIONS DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE D'ANGLE MORT

⚠AVERTISSEMENT

Les limites du système de surveillance d'angle mort sont répertoriées ci-dessous. Le fait de ne pas conduire le véhicule conformément à ces limites du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- **Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les objets et activer le système de surveillance d'angle mort lorsque certains objets sont présents tels que :**
  - **Les piétons, les vélos ou les animaux.**
  - **Les véhicules tels que les motocyclettes, les véhicules de hauteur basse ou les véhicules dotés de grande garde au sol.**
  - **Les véhicules venant en sens inverse.**
  - **Les véhicules qui restent dans la zone de détection lorsque vous accélérez à partir d'un arrêt. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Situations de conduite du système de surveillance d'angle mort » dans ce chapitre.**
  - **Un véhicule qui pénètre dans la voie adjacente à une vitesse approximative à celle de votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Situations de conduite du système de surveillance d'angle mort » dans ce chapitre.**
  - **Les véhicules qui s'approchent rapidement depuis l'arrière. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Situations de conduite du système de surveillance d'angle mort » dans ce chapitre.**
  - **Les véhicules que votre voiture dépasse rapidement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Situations de conduite du système de surveillance d'angle mort » dans ce chapitre.**
  - **Un véhicule qui traverse rapidement la zone de détection.**
- **La zone de détection des capteurs de radar est conçue en fonction d'une largeur de voie standard. Lorsque vous conduisez dans une voie plus large, les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les véhicules qui se trouvent dans une voie adjacente. Lorsque vous conduisez dans une voie étroite, les capteurs de radar peuvent détecter les véhicules qui se trouvent de deux voies éloignées.**
- **Les capteurs de radar sont conçus pour ignorer la plupart des objets fixes; toutefois, les objets tels que les barrières de sécurité, les murs, le feuillage et les véhicules stationnés pourraient parfois être détectés. Ceci est un mode normal de conduite.**
- **Des conditions climatiques sévères ou des projections de la route peuvent réduire la capacité du radar à détecter d'autres véhicules.**

- **La caméra peut ne pas détecter les marquages au sol dans les situations suivantes et le système de surveillance d'angle mort peut ne pas fonctionner correctement.**
  - **Sur les routes où se trouvent de multiples marquages au sol de voie parallèle, de marquages décolorés ou peints de façon imprécise, de marquages peints en jaune, de marquages irréguliers, de marquages recouverts d'eau, de saleté, de neige, etc.**
  - **Sur les routes où les marquages au sol discontinués sont encore décelables.**
  - **Sur les routes sinueuses.**
  - **Sur les routes comportant des objets de contraste important, tels que les ombres, la neige, l'eau, les ornières de roue, les traces ou les lignes qui restent après les réparations sur la route.**
  - **Sur les routes où la voie utilisée fusionne ou se sépare.**
  - **Lorsque la direction empruntée du véhicule ne s'aligne pas avec les marquages.**
  - **Lorsque le véhicule s'approche de celui qui le précède, ce qui obstrue la portée de détection de caméra de voie.**
  - **Lorsque la pluie, la neige ou la saleté adhère au pare-brise à l'avant de la caméra de voie.**
  - **Lorsque les phares sont ternes en raison d'une accumulation de saletés sur la lentille ou si l'orientation n'est pas réglée correctement.**
  - **Lorsqu'une lumière intense pénètre dans la caméra. (Par exemple : la lumière est réfléchie directement à l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)**
  - **Lorsqu'un changement soudain d'intensité survient. (Par exemple : lorsqu'un véhicule pénètre dans un tunnel ou en sort, ou passe sous un pont.)**
- **N'utilisez pas le système de surveillance d'angle mort dans les conditions suivantes, car le système peut ne pas fonctionner correctement.**
  - **Par mauvais temps (par exemple : la pluie, le brouillard, la neige, etc.)**
  - **Lors de la conduite sur des routes glissantes, comme sur la glace ou la neige, etc.**
  - **Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou irrégulières.**
  - **Lors d'une fermeture de voie en raison de réparations de route.**
  - **Lors de la conduite d'une voie aménagée.**
  - **Lors de la conduite sur des routes dont la largeur de voie est trop étroite.**
  - **Lors de la conduite avec un pneu qui se trouve hors des conditions normales de pneu (par exemple, l'usure du pneu, la basse pression du pneu, l'installation d'une roue de secours, de chaînes antidérapantes, de roues différentes de celles de série).**
  - **Lorsque le véhicule est muni de pièces de frein ou de suspension qui ne sont pas d'origine.**
- **N'utilisez pas le système de surveillance d'angle mort lors de la traction d'une remorque.**

- **Le bruit excessif (par exemple, le volume de la chaîne stéréo glace de véhicule ouverte) a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**

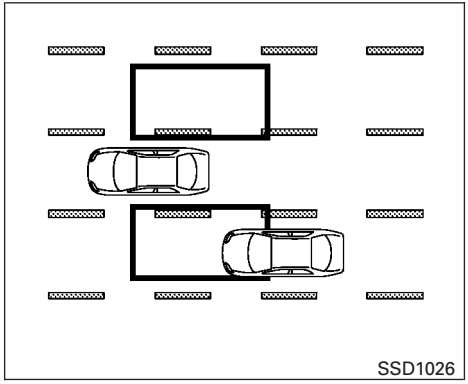


Illustration 1 – Approche de derrière

SITUATIONS DE CONDUITE DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE D'ANGLE MORT

Un autre véhicule qui s'approche de derrière

Illustration 1 : le témoin du système d'avertissement d'angle mort s'allume si un véhicule pénètre dans la zone de détection de derrière dans une voie adjacente.

Toutefois, si la vitesse du véhicule de dépassement est beaucoup plus élevée que celle de votre véhicule, le témoin peut ne pas s'allumer avant que le véhicule détecté ne soit à côté du vôtre. Utilisez toujours les rétroviseurs extérieurs et intérieurs et tournez-vous en regardant dans la direction où vous allez vous déplacer pour vous assurer qu'il est prudent de changer de voie.

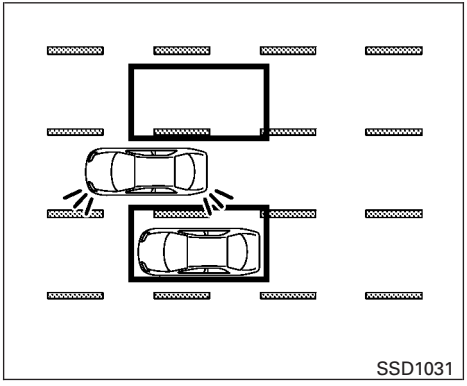


Illustration 2 – Approche de derrière

Illustration 2 : si le conducteur active le clignotant, un carillon retentit (deux fois) et le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote.

REMARQUE :

Si le conducteur active le clignotant avant qu'un véhicule pénètre dans la zone de détection, le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.

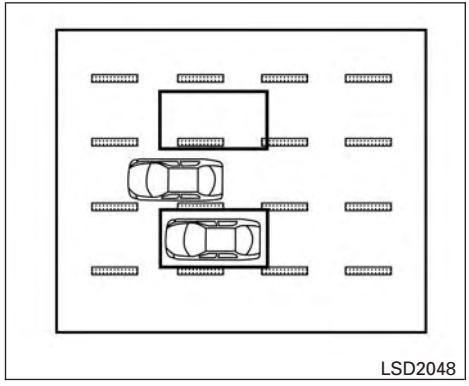


Illustration 3 – Approche de derrière

Illustration 3 : si le système de surveillance d'angle mort est activé et votre véhicule s'approche d'un marquage au sol pendant qu'un autre véhicule est dans la zone de détection, le système fait retentir un carillon (trois fois) et le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote. Le système de surveillance d'angle mort applique ensuite légèrement les freins sur un côté pour aider le conducteur à retourner le véhicule au centre de la voie de conduite.

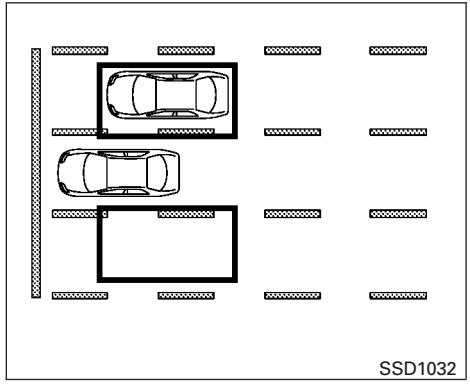


Illustration 4 – Accélération à partir d'un arrêt

REMARQUE :

Illustration 4 : si vous accélérez à partir d'un arrêt lorsqu'un véhicule se trouve dans la zone de détection, l'autre véhicule peut ne pas être détecté.

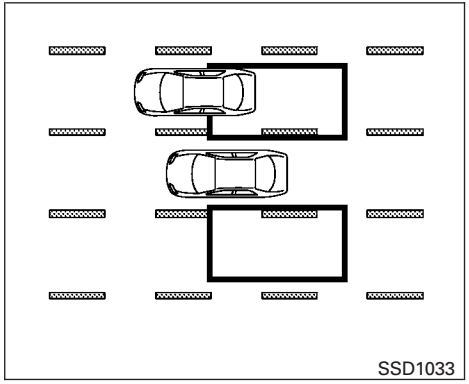


Illustration 5 – Dépassement d'un autre véhicule

Dépassement d'un autre véhicule

Illustration 5 : le témoin du système d'avertissement d'angle mort s'allume si vous dépassez un véhicule et que ce véhicule reste dans la zone de détection pendant environ 3 secondes.

Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les véhicules qui se déplacent lentement si votre véhicule les dépasse rapidement.

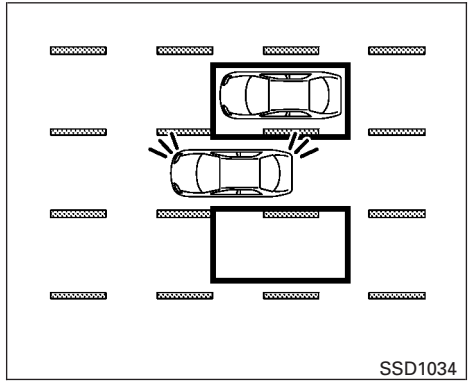


Illustration 6 – Dépassement d'un autre véhicule

Illustration 6 : Si le conducteur active le clignotant pendant qu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, un carillon retentit (deux fois) et le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote.

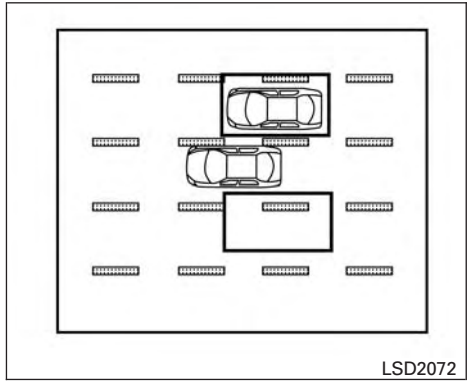


Illustration 7 – Dépassement d'un autre véhicule

Illustration 7 : Si le système de surveillance d'angle mort est activé et votre véhicule s'approche d'un marquage au sol pendant qu'un autre véhicule est dans la zone de détection, le système fait retentir un carillon (trois fois) et le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote. Alors, le système de surveillance d'angle mort applique légèrement les freins sur le côté adéquat pour aider le conducteur à ramener le véhicule au centre de la voie.

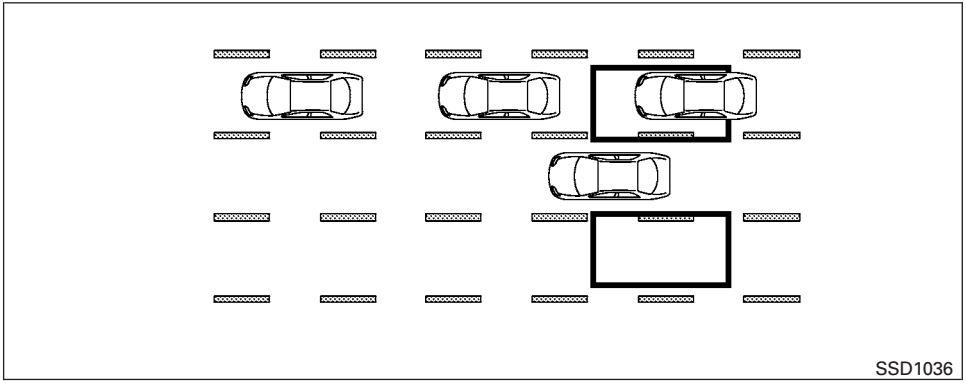


Illustration 8 – Dépassement de plusieurs véhicules

REMARQUE :

Illustration 8 : lorsque vous dépassez plusieurs véhicules dans une rangée, les véhicules après le premier véhicule peuvent ne pas être détectés s'ils se déplacent en étant proches l'un de l'autre.

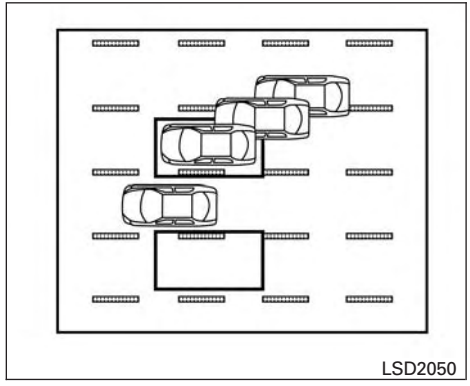


Illustration 9 – Entrée du côté

Entrée du côté

Illustration 9 : le témoin du système d'avertissement d'angle mort s'allume si un véhicule pénètre dans la zone de détection d'un côté ou de l'autre.

REMARQUE :

Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter un véhicule qui se déplace à environ la même vitesse que votre véhicule lorsqu'il entre dans la zone de détection.

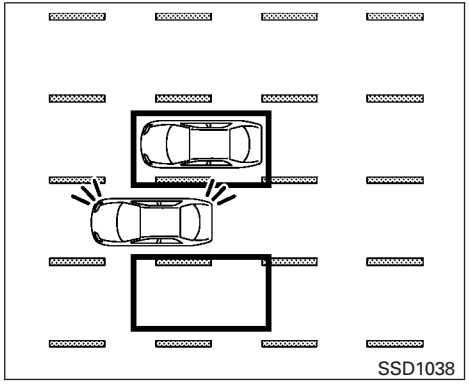


Illustration 10 – Entrée du côté

Illustration 10 : si le conducteur active le clignotant pendant qu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote et une alerte sonore retentit deux fois.

REMARQUE :

Si le conducteur active le clignotant avant qu'un véhicule pénètre dans la zone de détection, le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote mais aucun carillon ne retentit lorsqu'un autre véhicule est détecté.

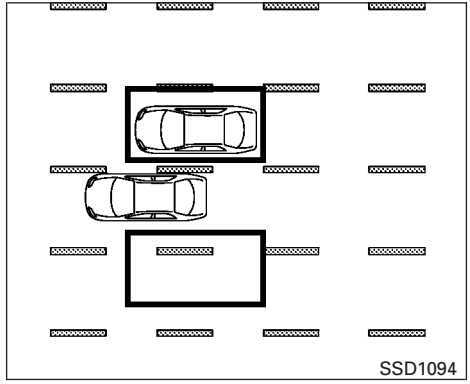


Illustration 11 – Entrée du côté

Illustration 11 : si le système de surveillance d'angle mort est activé et votre véhicule s'approche d'un marquage au sol pendant qu'un autre véhicule est dans la zone de détection, le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote et un carillon retentit (trois fois). Alors, le système de surveillance d'angle mort applique légèrement les freins sur le côté adéquat pour aider le conducteur à ramener le véhicule au centre de la voie.

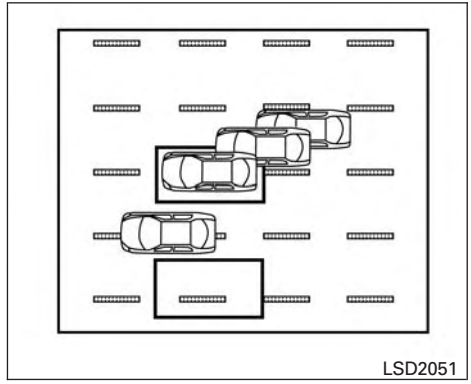


Illustration 12 – Entrée du côté

REMARQUE :

- Illustration 12 : le système de surveillance d'angle mort ne fonctionne pas si votre véhicule se trouve sur un marquage au sol lorsqu'un autre véhicule pénètre dans la zone de détection. Dans ce cas, seulement le système d'avertissement d'angle mort fonctionne.
- Le freinage du système de surveillance d'angle mort ne fonctionnera pas ou cessera de fonctionner et seul un carillon retentira dans les conditions suivantes :
  - Lorsque la pédale de frein est enfoncée.

– Lorsque le véhicule accélère pendant le fonctionnement du système de surveillance d'angle mort.

– En manœuvrant le volant rapidement.

– Lorsque les carillons d'avertissement du régulateur de vitesse adaptatif, du système d'assistance au contrôle de distance, du système d'avertissement de collision avant ou du système de freinage d'urgence en marche avant retentissent.

– Lorsque les feux de détresse sont actionnés.

– Lors de la conduite dans un virage à haute vitesse.

SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Lorsqu'un des messages suivants s'affichent à l'écran multifonction, un carillon retentit et le système de surveillance d'angle mort est désactivé automatiquement.

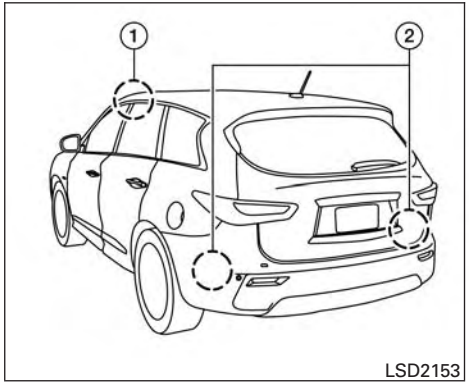
- « Unavailable Road is slippery » (non disponible, la route est glissante) :
  Lors du fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule (à l'exception de la fonction du système d'antipatinage) ou du système de freinage antiblocage.
- « Unavailable VDC OFF » (non disponible, système de contrôle dynamique du véhicule désactivé) :
  Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.
- « Unavailable Snow mode active » (non disponible, mode neige activé) :
  Lorsque le commutateur de sélection de mode de conduite est réglé au mode SNOW (neige).
- « Unavailable High Cabin Temp. (non disponible, température élevée de la cabine) :
  Lorsque la caméra détecte que la température intérieure est élevée (au-dessus de 40 °C [104 °F]).
- « Unavailable Side Radar Obstruction » (non disponible, obstruction du radar latéral) :
  Lorsqu'une obstruction du radar latéral est détectée.

Désactivez le système de surveillance d'angle mort et réactivez-le lorsque les conditions ci-dessus ne sont plus présentes.

ANOMALIE DU SYSTÈME

Lorsque le système de surveillance d'angle mort ne fonctionne pas correctement, il se désactive automatiquement, un carillon retentit et le témoin du système de surveillance d'angle mort (orange) s'allume.

Mesures à prendre :
Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire, placez le véhicule en position P (stationnement), coupez le système hybride, puis redémarrez-le. Si le témoin d'avertissement (orange) continue de s'allumer, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

La caméra de voie ① du système de surveillance d'angle mort se trouve au-dessus du rétroviseur intérieur. Les deux capteurs de radar ② du système de surveillance d'angle mort sont situés près du pare-chocs arrière. Afin d'assurer le fonctionnement approprié du système de surveillance d'angle mort et de prévenir une anomalie de système, observez les consignes suivantes :

- Gardez toujours le pare-brise et la zone à proximité des capteurs de radar propres.
- Les capteurs de radar pourraient être bloqués par les conditions ambiantes temporaires comme la projection d'eau, la buée ou le brouillard. Le blocage pourrait aussi être causé par les objets comme la glace, le gel ou la saleté qui obstruent les capteurs de radar. Vérifiez la présence d'objets qui obstruent la zone autour des capteurs de radar et retirez-les.
- N'apposez pas des autocollants (y compris le matériel transparent), n'installez pas des accessoires ou appliquez une peinture additionnelle à proximité de la caméra ou des capteurs de radar.
- Ne placez pas de matériau réfléchissant, comme du papier blanc ou un miroir, sur le tableau de bord. Le reflet des rayons du soleil peut nuire à la capacité de détection de la caméra et l'empêcher de détecter les marquages au sol.
- Évitez de frapper ou d'endommager la zone à proximité des capteurs de radar. Ne touchez pas à la lentille de la caméra et ne retirez pas la vis située sur la caméra. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI si la caméra ou la zone autour des capteurs de radar est endommagée en raison d'une collision.

Déclaration de fréquence radio

Aux États-Unis

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. (Numéro de la FCC UR8100261)

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

REMARQUE :

Le fabricant n'est pas responsable de toute interférence de radio ou de télévision causée par les modifications non autorisées à cet équipement. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur de disposer d'un tel équipement.

Au Canada

Ce produit est en conformité avec le Standard Industrie Canada RSS-310.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent l'activer de façon inopinée.

Fréquence de fonctionnement : 24,05 GHz à 24,25 GHz

Intensité du champ magnétique : ne doit pas dépasser 2,5 V/m, crête (0,25 V/m, moyenne) à une distance de 3 m.

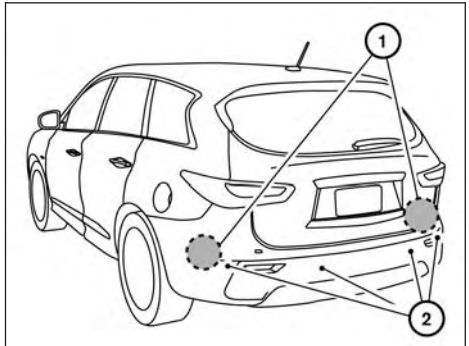
Ce produit est en conformité avec le Standard Industrie Canada RSS-310.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) Il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Fréquence d'opération : 24,05 GHz à 24,25 GHz

Puissance du champ électrique : Pas plus de 2,5 V/m (0,25 V/m en moyenne) à une distance de 3 m.

SYSTÈME D'ÉVITEMENT DE COLLISION DE RECUL (BCI) (selon l'équipement)



LSD2025

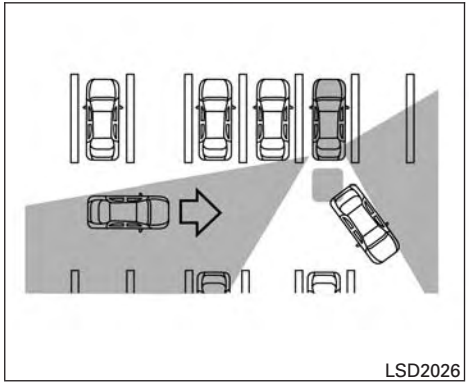
⚠AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation appropriée du système d'évitement de collision de recul (BCI) pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Le système d'évitement de collision de recul ne remplace pas la façon appropriée de conduire le véhicule et n'est pas conçu pour empêcher le contact avec les véhicules ou les objets et ne fournit pas une puissance maximale de freinage. Lorsque vous reculez d'un espace de stationnement, utilisez toujours les rétroviseurs extérieurs et intérieur et tournez-vous en regardant dans la direction où vous allez vous déplacer. Ne vous fiez jamais seulement au système d'évitement de collision de recul.**
- **La capacité de détection du radar ou du sonar est limitée. L'utilisation du système d'évitement de collision de recul (BCI) dans certaines conditions de route, de terrain, de marquage, de circulation ou de climat peut entraîner un fonctionnement inadéquat des systèmes. Fiez-vous toujours à vos propres manœuvres pour éviter les accidents.**

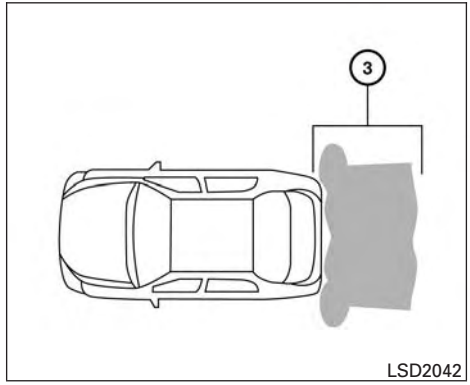
Les systèmes d'évitement de collision de recul peuvent aider à alerter le conducteur lorsqu'il s'approche d'un véhicule ou des objets derrière son véhicule lorsqu'il effectue une marche arrière en sortant d'un stationnement.

Le système d'évitement de collision de recul fonctionne lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) et que la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h) environ.


LSD2026

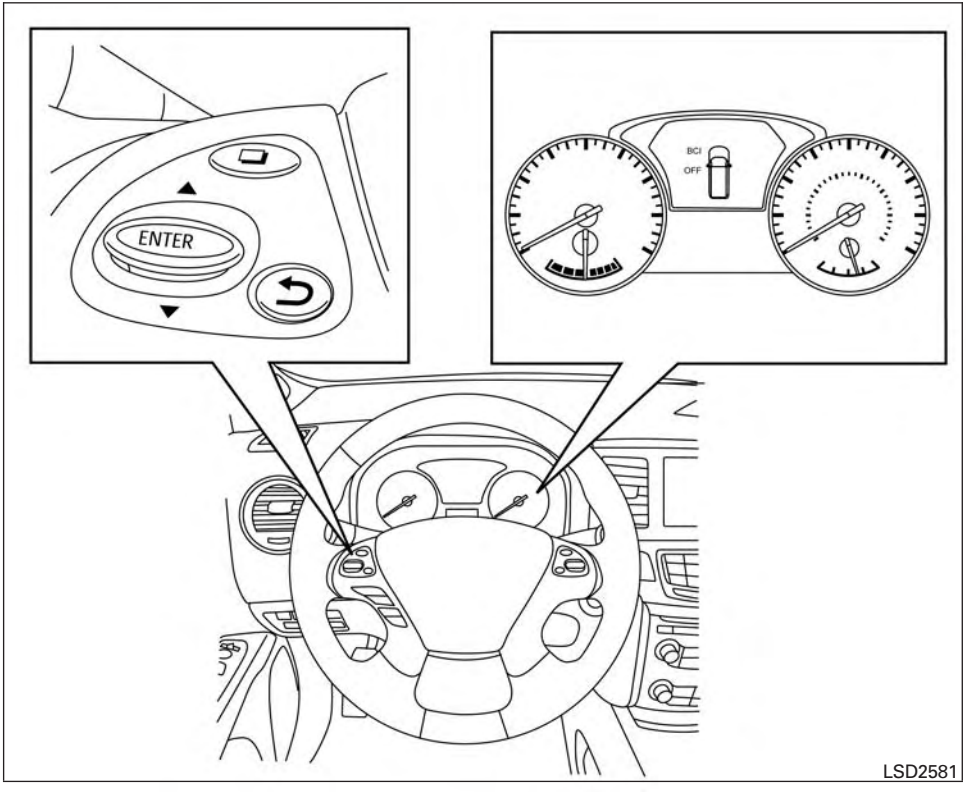
Le système d'évitement de collision de recul utilise des capteurs de radar ① installés de part et d'autre à côté du pare-chocs arrière pour détecter un véhicule qui s'approche et des capteurs de sonar pour détecter des objets à l'arrière.

Les capteurs de radar ① détectent un véhicule qui s'approche jusqu'à une distance maximale de 15 m (49 pi) environ. Les capteurs de sonar ② détectent des objets immobiles derrière le véhicule jusqu'à environ 1,5 m (4,9 pieds) .



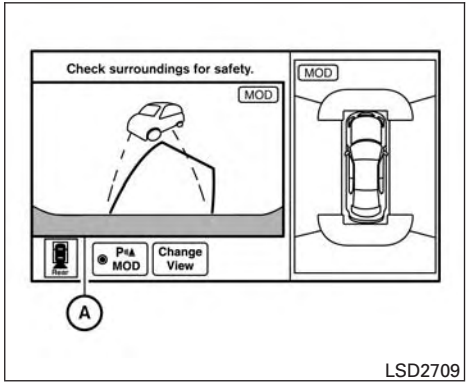
LSD2042

Si le radar détecte un véhicule qui s'approche par le côté ou si le sonar détecte des objets immobiles à proximité derrière le véhicule, le système émet des avertissements visuels et sonores. Si le conducteur ne serre pas les freins, le système applique automatiquement les freins pendant un moment lorsque le véhicule se déplace en arrière. Après le freinage automatique, le chauffeur doit enfoncer la pédale de frein pour maintenir la pression de freinage. Si le pied du conducteur repose sur la pédale d'accélérateur, le système pousse l'accélérateur vers le haut avant d'appliquer le frein. Si vous continuez d'enfoncer l'accélérateur, le système n'engagera pas le frein.



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'ÉVITEMENT DE COLLISION DE RECUL

Lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière), le témoin d'activation du système d'évitement de collision de recul s'affiche à l'écran multifonction.



Si le radar détecte un véhicule qui s'approche par le côté, le système fait retentir un carillon (un seul bip), le témoin du système d'avertissement d'angle mort sur le côté du véhicule qui s'approche clignote et un cadre rectangulaire jaune s'affiche à l'écran Ⓐ.

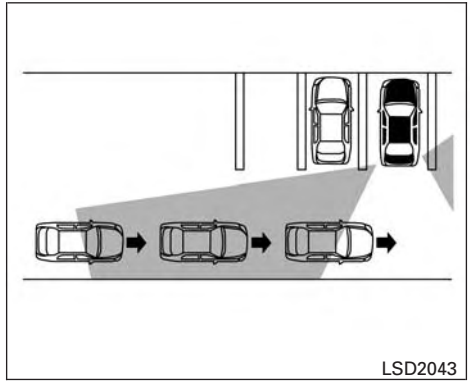


Illustration 1

REMARQUE :

- Dans le cas de plusieurs véhicules qui approchent en rang (Illustration 1) ou dans le sens contraire (Illustration 2), le système d'évitement de collision de recul ne fait pas retentir un carillon après le passage du premier véhicule devant les capteurs.

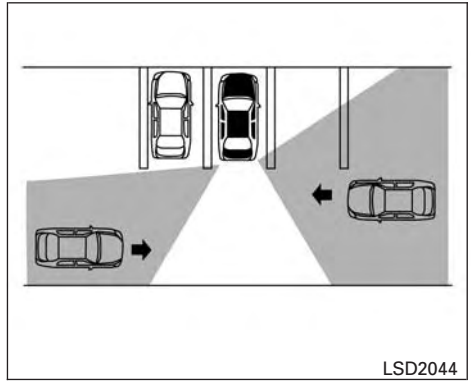


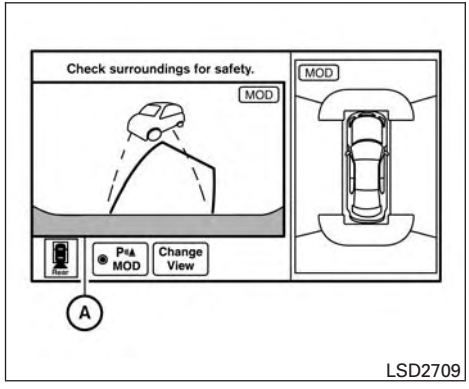
Illustration 2

- Le carillon du système de sonar indiquant la présence d'un objet derrière le véhicule a une priorité plus élevée que celui du système d'évitement de collision de recul (un seul bip) qui indique l'approche d'un véhicule. Si le système de sonar détecte un objet derrière le véhicule et que le système d'évitement de collision de recul détecte en même temps l'approche d'un véhicule, les indications suivantes sont fournies :
  - Le carillon du système de sonar retentit

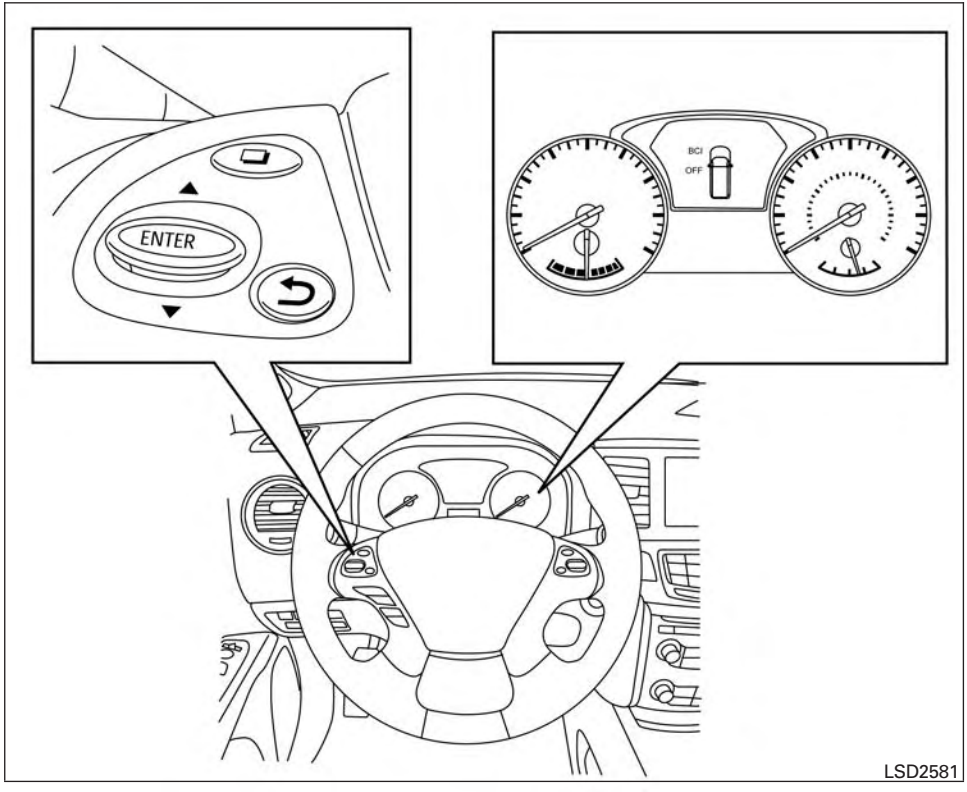
– Le témoin du système d’avertissement d’angle mort sur le côté du véhicule qui s’approche clignote et
– Un cadre rectangulaire jaune s’affiche à l’écran.

Si un véhicule qui s’approche ou un objet est détecté derrière le véhicule lorsque vous effectuez la marche arrière, un cadre rouge s’affiche à l’écran Ⓐ et le système fait retentir un carillon 3 fois. Les freins sont ensuite appliqués momentanément. Après le freinage automatique, le chauffeur doit enfoncer la pédale de frein pour maintenir la pression de freinage.

Si le pied du conducteur repose sur la pédale d’accélérateur, le système déplace la pédale d’accélérateur vers le haut avant d’appliquer le frein. Toutefois, si vous continuez d’accélérer, le système n’engage pas les freins.



Le système ne fonctionne pas si l’objet est très près du pare-chocs.



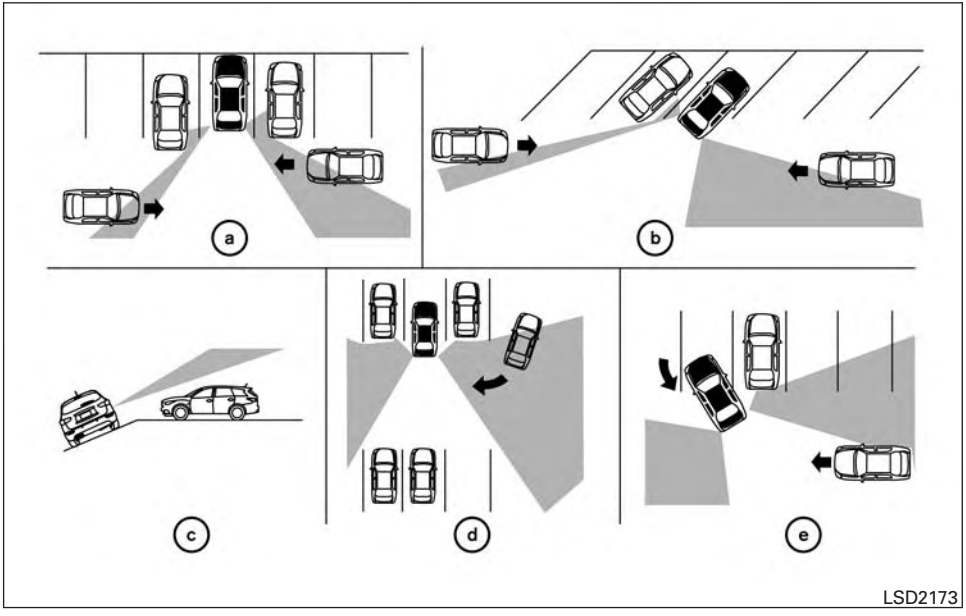
ACTIVATION OU DÉSACTIVATION DU SYSTÈME D'ÉVITEMENT DE COLLISION DE RECUL

Le système d'évitement de collision de recul est activé automatiquement à chaque démarrage du système hybride.

Le système d'évitement de collision de recul peut être temporairement éteint en appuyant sur le commutateur du système d'évitement de collision de recul. Le témoin de désactivation du système d'évitement de collision de recul s'affiche à l'écran multifonction. Lorsque le levier sélecteur est placé de nouveau à la position R (marche arrière), le système d'évitement de collision de recul s'active.

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système d'évitement de collision de recul.

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Settings » (réglages) s'affiche à l'écran multifonction. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
2. Sélectionnez « Back-up Collision Interv. » (système d'évitement de collision de recul), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Sélectionnez « État du commutateur d'allumage » et appuyez sur ENTER (entrer).



LIMITATIONS DU SYSTÈME D'ÉVITEMENT DE COLLISION DE RECUL

⚠ AVERTISSEMENT

Les limites du système d'évitement de collision de recul (BCI) sont répertoriées ci-dessous. Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation appropriée du système d'évitement de collision de recul (BCI) pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Vérifiez votre environnement et retournez-vous toujours pour vérifier ce qui est derrière vous avant d'effectuer la marche arrière. Les capteurs de radar détectent les véhicules (en mouvement) qui s'approchent. Les capteurs de radar ne peuvent pas détecter les objets tels que :**
  - **Les piétons, les vélos, les motocyclettes, les animaux ou les enfants manipulant les véhicules-jouets**
  - **Un véhicule qui vous dépasse à une vitesse supérieure à environ 24 km/h (15 mi/h)**
- **Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les véhicules qui s'approchent dans certaines situations :**

– **Illustration a : lorsqu'un véhicule stationné à côté de vous obstrue le faisceau du capteur de radar.**

– **Illustration b : lorsque le véhicule est stationné à un angle dans un espace de stationnement.**

– **Illustration c : lorsque le véhicule est stationné sur un sol incliné.**

– **Illustration d : lorsqu'un véhicule qui s'approche tourne dans l'allée de l'aire de stationnement de votre véhicule.**

– **Illustration e : lorsque l'angle formé par votre véhicule et le véhicule qui s'approche est minime.**

- **Les conditions suivantes peuvent réduire la capacité du radar à détecter d'autres véhicules :**
  – **Temps violent**
  – **Projections de la route**
  – **Glace, gel ou accumulation de neige sur le véhicule**
- **N'apposez pas des autocollants (y compris le matériel transparent), n'installez pas des accessoires ou appliquez une peinture additionnelle à proximité des capteurs de radar. Ces conditions peuvent réduire la capacité du radar à détecter d'autres véhicules.**
- **Les capteurs de sonar détectent des objets immobiles derrière le véhicule. Le capteur de sonar peut ne pas détecter :**
  – **les petits objets ou les objets amovibles;**
  – **les objets en forme de coin;**
  – **les objets près du pare-chocs (moins de 30 cm [1 pi] environ);**
  – **les objets minces tels qu'une corde, un câble et une chaîne etc.**
- **L'engagement du frein par le système d'évitement de collision de recul n'est pas aussi efficace sur une pente que sur le sol plat. Lorsque le véhicule se trouve sur une pente abrupte, le système peut ne pas fonctionner correctement.**
- **N'utilisez pas le système d'évitement de collision de recul (BCI) dans les conditions suivantes, car il pourrait fonctionner de manière incorrecte :**
  – **Lors de la conduite avec un pneu qui se trouve hors des conditions normales de pneu (par exemple, l'usure du pneu, la basse pression du pneu, l'installation d'une roue de secours, de chaînes antidérapantes, de roues différentes de celles de série).**
  – **Lorsque le véhicule est muni de pièces de frein ou de suspension qui ne sont pas d'origine.**
- **N'utilisez pas le système d'évitement de collision de recul lorsque vous tractez une remorque.**
- **Le bruit excessif (par exemple, le volume de la chaîne stéréo glace de véhicule ouverte) a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**

SYSTÈME TEMPORAIREMENT NON DISPONIBLE

Si les messages suivants s'affichent à l'écran multifonction, un carillon retentit et le système d'évitement de collision de recul est désactivé automatiquement.

- « Unavailable High Accelerator Temp » (non disponible, température élevée de l'accélérateur) :
  Si le véhicule est stationné au soleil par temps très chaud (la température est supérieure à 40 °C [104 °F] environ), puis est démarré, le système d'évitement de collision de recul pourrait se désactiver automatiquement et le message « Unavailable High Accelerator Temp. » (non disponible, température élevée de l'accélérateur) s'affichera à l'écran multifonction pendant un certain délai.

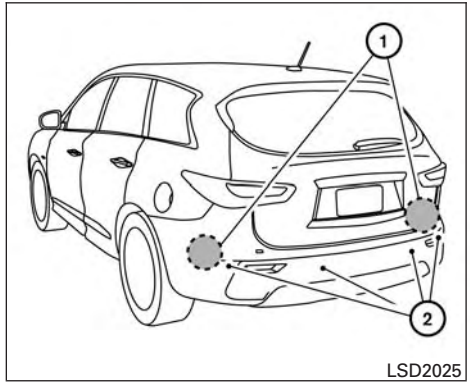
  Lorsque la température intérieure est réduite, désactivez le système d'évitement de collision de recul et réactivez-le.
- « Unavailable Side Radar Obstruction » (non disponible, obstruction du radar latéral) :
  Lorsqu'une obstruction du radar latéral est détectée.

  Lorsque le blocage est supprimé, désactivez le système d'évitement de collision de recul et réactivez-le.

ANOMALIE DU SYSTÈME

Si le système d'évitement de collision de recul ne fonctionne pas correctement, il se désactive automatiquement, un carillon retentit et le témoin du système d'évitement de collision de recul (orange) s'allume.

Mesures à prendre :
Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire, coupez le système hybride et redémarrez- le. Si le témoin d'avertissement (orange) continue de s'allumer, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

Les capteurs de radar ① et les capteurs de sonar ② du système de surveillance d'angle mort se trouvent près du pare-chocs arrière. Gardez toujours la zone à proximité des capteurs de radar propre.

Les capteurs de radar pourraient être bloqués par les conditions ambiantes temporaires comme la projection d'eau, la buée ou le brouillard.

Le blocage pourrait aussi être causé par les objets comme la glace, le gel ou la saleté qui obstruent les capteurs de radar.

Vérifiez la présence d'objets qui obstruent la zone autour des capteurs de radar et retirez-les.

N'apposez pas des autocollants (y compris le matériel transparent), n'installez pas des accessoires ou appliquez une peinture additionnelle à proximité des capteurs de radar.

Évitez de frapper ou d'endommager la zone à proximité des capteurs de radar. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI si la zone autour des capteurs de radar est endommagée en raison d'une collision.

Aux États-Unis

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. (Numéro de la FCC UR8100261)

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

REMARQUE :

Le fabricant n'est pas responsable de toute interférence de radio ou de télévision causée par les modifications non autorisées à cet équipement. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur de disposer d'un tel équipement.

Au Canada

Ce produit est en conformité avec le Standard Industrie Canada RSS-310.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent l'activer de façon inopinée.

Fréquence de fonctionnement : 24,05 GHz à 24,25 GHz

Intensité du champ magnétique : ne doit pas dépasser 2,5 V/m, crête (0,25 V/m, moyenne) à une distance de 3 m.

Ce produit est en conformité avec le Standard Industrie Canada RSS-310.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) Il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Fréquence d'opération : 24,05 GHz à 24,25 GHz

Puissance du champ électrique : Pas plus de 2,5 V/m (0,25 V/m en moyenne) à une distance de 3 m.

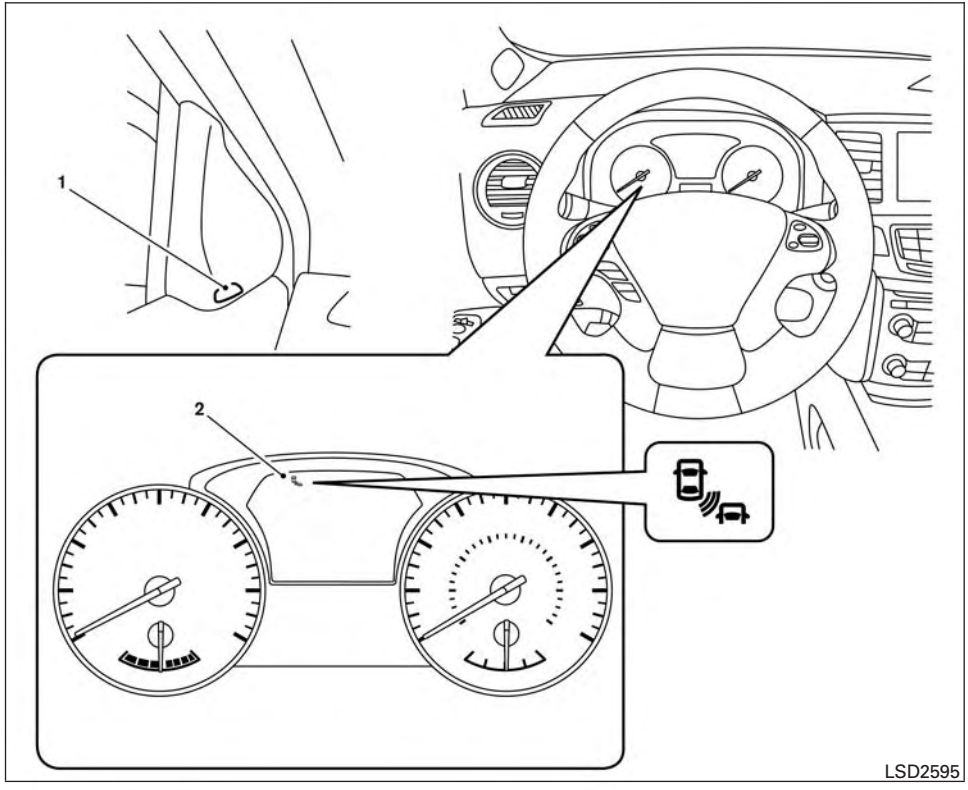
SYSTÈME D'ALERTE DE CIRCULATION TRANSVERSALE ARRIÈRE (RCTA) (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation du système d'alerte de circulation transversale arrière pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Le système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) ne remplace pas la façon appropriée de conduire le véhicule et n'est pas conçu pour empêcher le contact avec les véhicules ou les objets. Lorsque vous reculez d'un espace de stationnement, utilisez toujours les rétroviseurs extérieurs et intérieur et tournez-vous en regardant dans la direction où vous allez déplacer le véhicule. Ne vous fiez pas uniquement au système d'alerte de circulation transversale arrière.**

Le système d'alerte de circulation transversale arrière vous aide à reculer pour sortir d'un espace de stationnement. Lorsque le véhicule est en marche arrière, le système est conçu pour détecter les véhicules qui s'approchent de la droite ou de la gauche du véhicule. Si le système détecte une circulation transversale, il vous alerte.



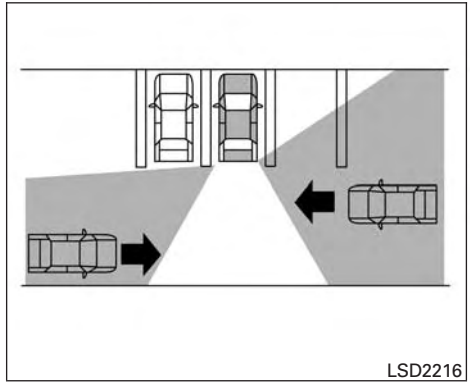
1. Témoin du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière
2. Indicateur du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'ALERTE DE CIRCULATION TRANSVERSALE ARRIÈRE

Le système d'alerte de circulation transversale arrière peut aider à alerter le conducteur lorsqu'il s'approche d'un véhicule quand il effectue une marche arrière en sortant d'un espace de stationnement.

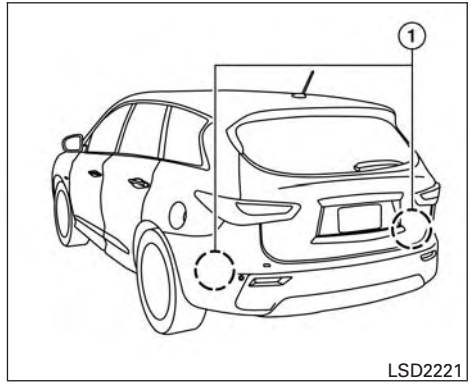
Le système d'alerte de circulation transversale arrière fonctionne lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) et que la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h) environ.

Si le radar détecte un véhicule qui s'approche par le côté, le carillon du système retentit (un seul bip), le témoin du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière du côté vers lequel le véhicule s'approche clignote.

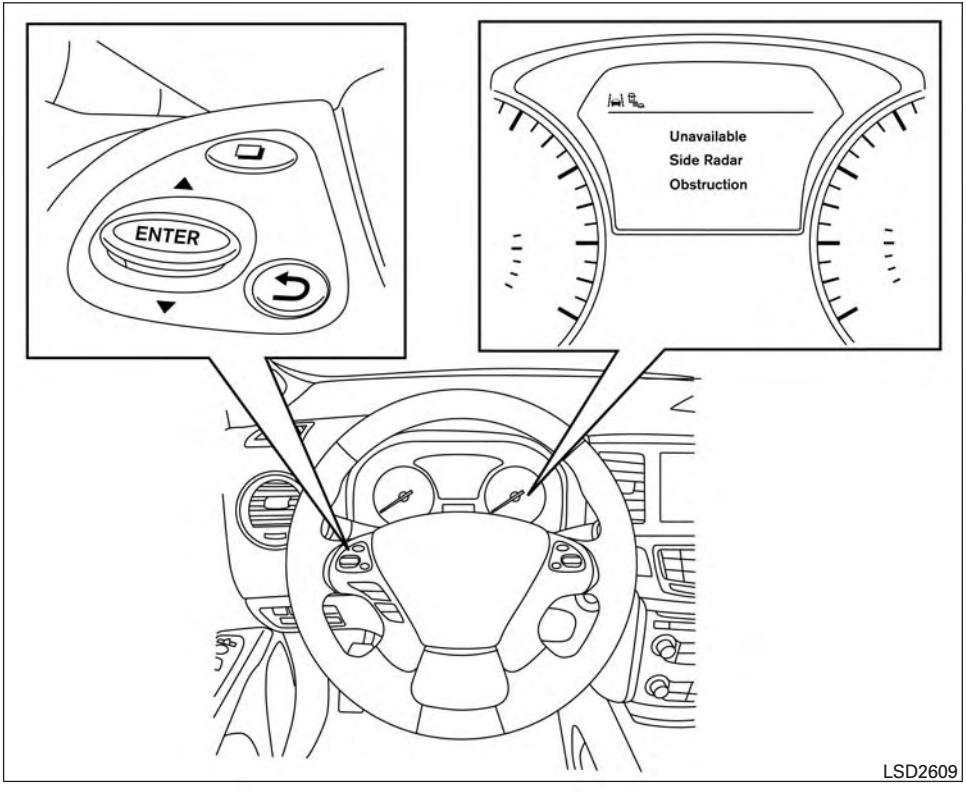

LSD2216

Le système d'alerte de circulation transversale arrière utilise des capteurs de radar ① installés sur les deux côtés près du pare-chocs arrière pour détecter un véhicule qui s'approche.

Les capteurs de radar ① peuvent détecter un véhicule qui s'approche jusqu'à une distance maximale de 20 m (66 pi) environ.



LSD2221



ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU SYSTÈME D'ALERTE DE CIRCULATION TRANSVERSALE ARRIÈRE

Lorsque le système d'alerte de circulation transversale arrière est activé à l'écran multifonction, vous pouvez le désactiver temporairement en appuyant sur le commutateur des systèmes d'avertissement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Commutateur des systèmes d'avertissement. » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système d'alerte de circulation transversale arrière.

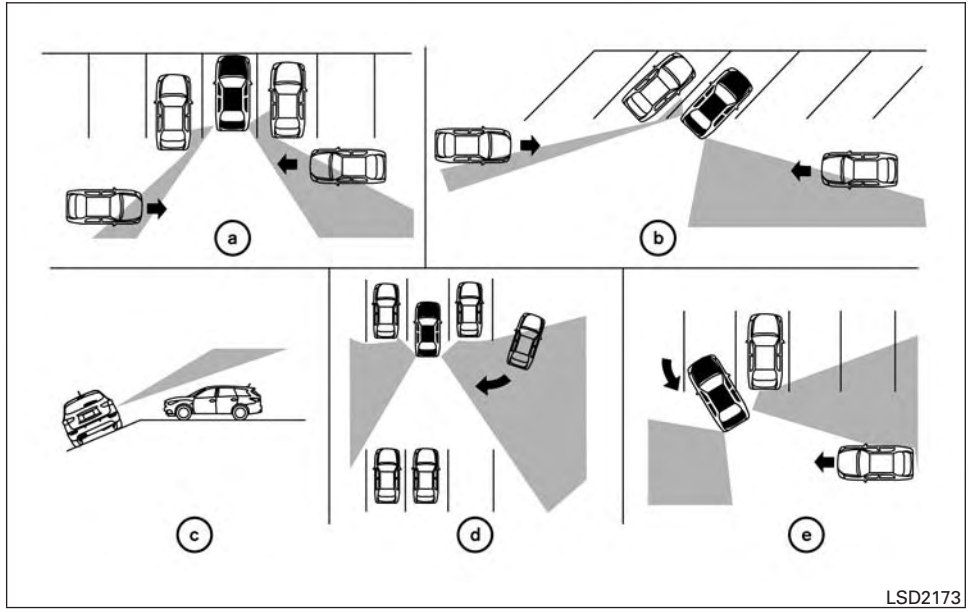
1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Settings » (réglages) s'affiche à l'écran multifonction, puis appuyez sur ENTER (entrer). Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
2. Sélectionnez l'option « Driving Aids » (aides à la conduite), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Sélectionnez « Blind Spot » (angle mort) et appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

4. Sélectionnez « Blind Spot » (angle mort) et appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

Lorsque le système d'alerte de circulation transversale arrière est activé, le témoin du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière (blanc) s'allume à l'écran multifonction.

REMARQUE :

- Le système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) est intégré dans le système d'avertissement d'angle mort (BSW). Il n'y a pas de sélection séparée à l'écran multifonction du véhicule pour le système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA). Lorsque le système d'avertissement d'angle mort (BSW) est désactivé, le système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) est également désactivé.
- Lors de l'activation/désactivation du système, son réglage est retenu même si le système hybride est redémarré.



LIMITES DU SYSTÈME D'ALERTE DE CIRCULATION TRANSVERSALE ARRIÈRE

⚠AVERTISSEMENT

Les limites du système d'alerte de circulation transversale arrière sont répertoriées ci-dessous. Le fait de ne pas conduire le véhicule conformément à ces limites du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- **Vérifiez votre environnement et retournez-vous toujours pour vérifier ce qui est derrière vous avant d'effectuer la marche arrière. Les capteurs de radar détectent les véhicules (en mouvement) qui s'approchent. Les capteurs de radar ne peuvent pas détecter les objets tels que :**
  - **les piétons, les vélos, les motocyclettes, les animaux ou les enfants manipulant les véhicules-jouets**
  - **un véhicule qui vous dépasse à une vitesse supérieure à environ 30 km/h (19 mi/h)**
  - **un véhicule qui vous dépasse à une vitesse inférieure à environ 8 km/h (5 mi/h)**
- **Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les véhicules qui s'approchent dans certaines situations :**
  - **Illustration a : lorsqu'un véhicule stationné à côté de vous obstrue le faisceau du capteur de radar.**
  - **Illustration b : lorsque le véhicule est stationné à un angle dans un espace de stationnement.**
  - **Illustration c : lorsque le véhicule est stationné sur un sol incliné.**
  - **Illustration d : lorsqu'un véhicule qui s'approche tourne dans l'allée de l'aire de stationnement de votre véhicule.**
  - **Illustration e : lorsque l'angle formé par votre véhicule et le véhicule qui s'approche est minime.**
- **Les conditions suivantes peuvent réduire la capacité du radar à détecter d'autres véhicules :**
  - **Temps violent**
  - **Projections de la route**
  - **Glace, gel ou accumulation de neige sur le véhicule**
  - **Accumulation de saleté sur le véhicule**
- **N'apposez pas des autocollants (y compris le matériel transparent), n'installez pas des accessoires ou appliquez une peinture additionnelle à proximité des capteurs de radar. Ces conditions peuvent réduire la capacité du radar à détecter d'autres véhicules.**
- **Le bruit excessif (par exemple, le volume de la chaîne stéréo glace de véhicule ouverte) a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**

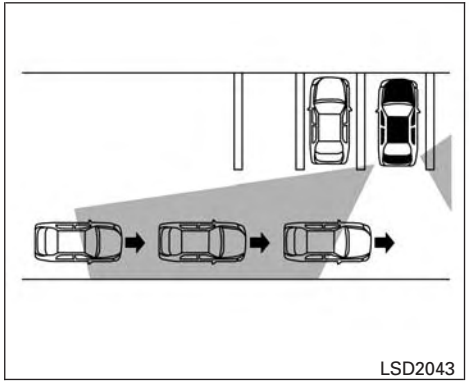


Illustration 1

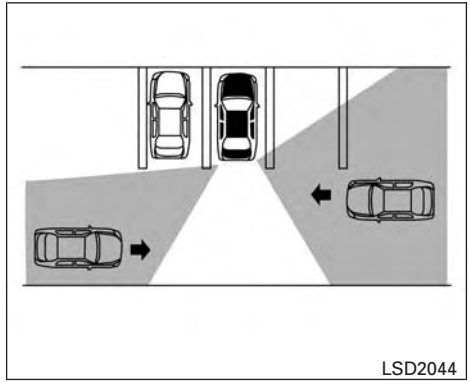
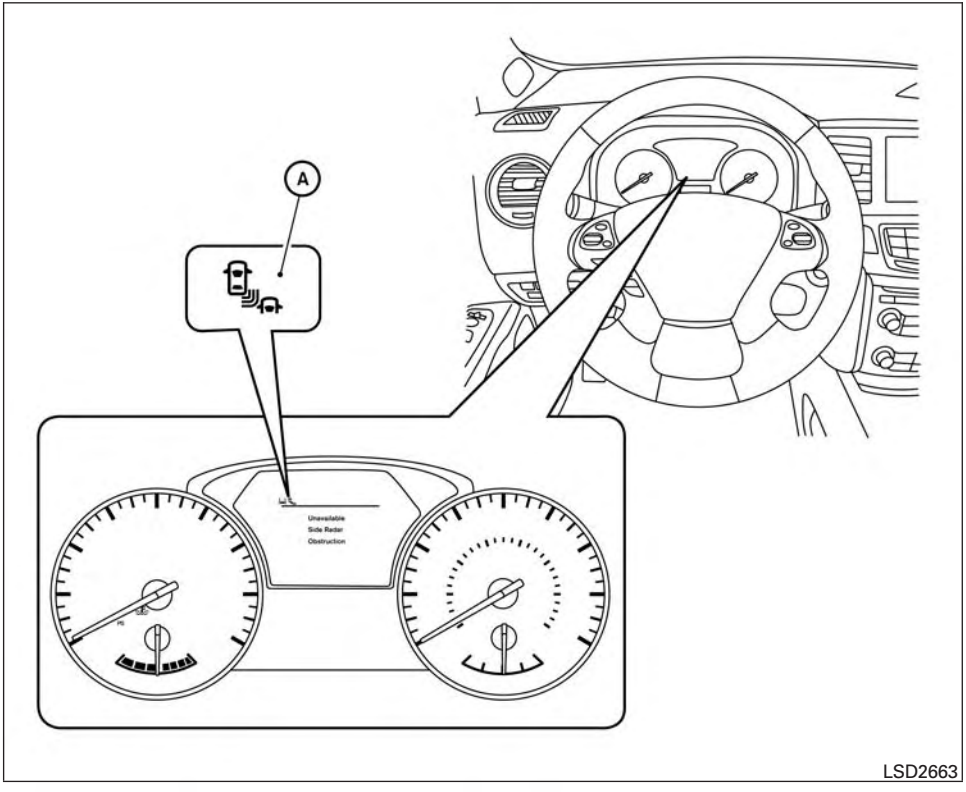


Illustration 2

REMARQUE :

Dans le cas de plusieurs véhicules qui approchent en rang (illustration 1) ou dans le sens contraire (illustration 2), le carillon émis par le système d'alerte de circulation transversale arrière pourrait ne pas retentir après le passage du premier véhicule devant les capteurs.



SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Lorsqu'une obstruction du radar est détectée, le système est automatiquement désactivé. Le message d'avertissement « Non disponible : obstruction du radar latéral » s'affiche et le témoin du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière (blanc) Ⓐ clignote à l'écran multifonction.

Les systèmes ne sont pas disponibles jusqu'à ce que les conditions ne soient plus présentes.

Les capteurs de radar pourraient être bloqués par les conditions ambiantes temporaires comme la projection d'eau, la buée ou le brouillard.

Le blocage pourrait aussi être causé par les objets comme la glace, le gel ou la saleté qui obstruent les capteurs de radar.

REMARQUE :

Si le système d'avertissement d'angle mort est défectueux, le système d'alerte de circulation transversale arrière sera également défectueux.

Mesures à prendre

Lorsque les conditions indiquées ci-dessus ne sont plus présentes, le système se réactive automatiquement.

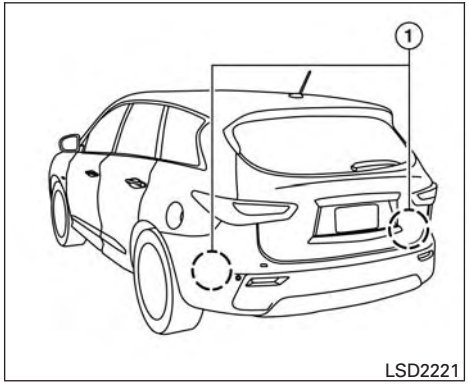
Anomalie

Lorsque le système ne fonctionne pas correctement, il se désactive automatiquement. Le message d'avertissement d'anomalie du système, accompagné de l'indicateur du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière (orange), s'affichent à l'écran multifonction.

REMARQUE :

Si le système d'avertissement d'angle mort est défectueux, le système d'alerte de circulation transversale arrière (selon l'équipement) sera également défectueux.

Mesures à prendre
Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire, placez le véhicule en position P (stationnement), coupez le système hybride, puis redémarrez-le. Si le message continue de s'afficher, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

Les deux capteurs de radar ① du système d'avertissement d'angle mort et du système d'alerte de circulation transversale arrière sont situés près du pare-chocs arrière. Gardez toujours la zone à proximité des capteurs de radar propre.

Les capteurs de radar pourraient être bloqués par les conditions ambiantes temporaires comme la projection d'eau, la buée ou le brouillard.

Le blocage pourrait aussi être causé par les objets comme la glace, le gel ou la saleté qui obstruent les capteurs de radar.

Vérifiez la présence d'objets qui obstruent la zone autour des capteurs de radar et retirez-les.

N'apposez pas des autocollants (y compris le matériel transparent), n'installez pas des accessoires ou appliquez une peinture additionnelle à proximité des capteurs de radar.

Évitez de frapper ou d'endommager la zone à proximité des capteurs de radar. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI si la zone autour des capteurs de radar est endommagée en raison d'une collision.

Déclaration de fréquence radio

Aux États-Unis

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. (Numéro de la FCC UR8100261)

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

REMARQUE :

Le fabricant n'est pas responsable de toute interférence de radio ou de télévision causée par les modifications non autorisées à cet équipement. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur de disposer d'un tel équipement.

Au Canada

Ce produit est en conformité avec le Standard Industrie Canada RSS-310.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent l'activer de façon inopinée.

Fréquence de fonctionnement : 24,05 GHz à 24,25 GHz

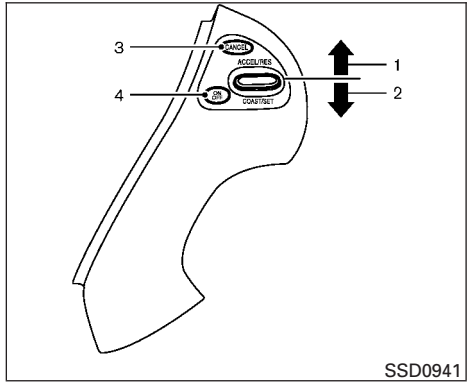
Intensité du champ magnétique : ne doit pas dépasser 2,5 V/m, crête (0,25 V/m, moyenne) à une distance de 3 m.

Ce produit est en conformité avec le Standard Industrie Canada RSS-310.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) Il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Fréquence d'opération : 24,05 GHz à 24,25 GHz

Puissance du champ électrique : Pas plus de 2,5 V/m (0,25 V/m en moyenne) à une distance de 3 m.



PRÉCAUTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

1. Commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise)
2. Commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage)
3. Commutateur CANCEL (annulation)
4. Commutateur ON/OFF (marche-arrêt)

- Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement s'il est défectueux. Le témoin SET (réglage) à l'écran multifonction clignote pour avertir le conducteur.
- Si la température du liquide de refroidissement devient excessivement élevée, le fonctionnement du système est automatiquement désactivé.
- Si le témoin SET (réglage) clignote, mettez le régulateur de vitesse hors fonction au moyen de l'interrupteur principal et faites-le vérifier. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.
- Si l'interrupteur principal du régulateur de vitesse est activé et si vous enfoncez l'un des commutateurs ACCEL/RES (accélération-reprise), COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) ou CANCEL (annulation), il est possible que le témoin SET (réglage) se mette à clignoter. Pour programmer correctement le régulateur de vitesse, appliquez les étapes suivantes.

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :

- **lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse programmée;**
- **lorsque la circulation est dense ou que la vitesse varie;**
- **sur les routes montagneuses ou sinueuses;**
- **sur les routes glissantes (pluie, neige, glace, etc.);**
- **dans des endroits très venteux.**

Vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident.

FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse vous permet de rouler à des vitesses situées entre 40 km/h et 144 km/h (25 mi/h et 89 mi/h) sans avoir à garder votre pied sur la pédale d'accélérateur.

Pour activer le régulateur de vitesse, appuyez sur le commutateur de mise en/hors fonction. Le témoin CRUISE (régulateur de vitesse) apparaît à l'écran multifonction.

Pour régler une vitesse de croisière, accélérez à la vitesse voulue, puis appuyez brièvement sur le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage). Le témoin SET (réglages) apparaît à l'écran multifonction. Relâchez la pédale d'accélérateur. Le véhicule continue à rouler à la vitesse programmée.

- **Pour dépasser un autre véhicule,** appuyez sur la pédale d'accélérateur. Le véhicule revient à la vitesse programmée dès que vous relâchez la pédale.
- Lorsque vous montez ou descendez une pente raide, il est possible que le véhicule ne puisse pas maintenir la vitesse réglée. Ne mettez pas le régulateur en fonction si vous devez conduire dans une telle situation.

Pour annuler la vitesse programmée, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez sur l'interrupteur CANCEL (annulation); le témoin SET (réglage) s'éteint à l'écran multifonction.
- Appuyez sur la pédale de frein; le témoin SET (réglages) s'éteint.
- Placez l'interrupteur ON/OFF (en fonction-hors fonction) en position OFF (hors fonction). Les témoins CRUISE (régulateur de vitesse) et SET (réglages) s'éteignent à l'écran multifonction.

Le régulateur de vitesse est automatiquement mis hors fonction et le témoin SET (réglages) s'éteint à l'écran multifonction si :

- Vous enfoncez la pédale de frein tout en appuyant sur le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise) ou SET/COAST (réglage/vitesse de croisière). La vitesse programmée est supprimée de la mémoire.
- La vitesse du véhicule est réduite de plus de 13 km/h (8 mi/h) par rapport à la vitesse programmée.
- Vous déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort).

Pour régler une vitesse de croisière plus rapide, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Maintenez enfoncé le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). Relâchez-le lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée.
- Appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). La vitesse programmée de votre véhicule augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur le commutateur.

Pour régler une vitesse de croisière plus lente, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

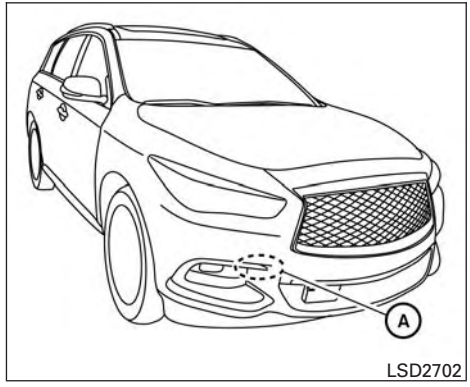
- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et maintenez-le enfoncé. Relâchez le commutateur une fois que le véhicule a ralenti jusqu'à la vitesse désirée.
- Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et maintenez-le enfoncé. La vitesse programmée de votre véhicule diminue d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur le commutateur.

Pour reprendre la vitesse programmée, appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL/RES (accélération/reprise). Dès que la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mi/h), la dernière vitesse de croisière réglée est rétablie.

⚠AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation du régulateur de vitesse adaptatif pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Le régulateur de vitesse adaptatif est destiné uniquement à aider le conducteur. Il ne s'agit pas d'un dispositif de prévention des collisions. Le conducteur doit en tout temps se montrer vigilant, conduire prudemment et maîtriser son véhicule.**
- **Respectez toujours les limites de vitesse indiquées sur les panneaux routiers et ne dépassez pas ces limites lorsque vous programmez la vitesse.**
- **Conduisez toujours prudemment et soyez vigilant lorsque vous utilisez le régulateur de vitesse adaptatif. Vous devez lire le manuel du conducteur et bien le comprendre avant d'utiliser le régulateur de vitesse adaptatif. Pour prévenir les blessures graves ou mortelles, ne vous fiez pas uniquement au régulateur de vitesse pour éviter les accidents ou pour régler la vitesse du véhicule en situation d'urgence. Le régulateur de vitesse adaptatif doit être utilisé uniquement lorsque les conditions de la route et de la circulation le permettent.**



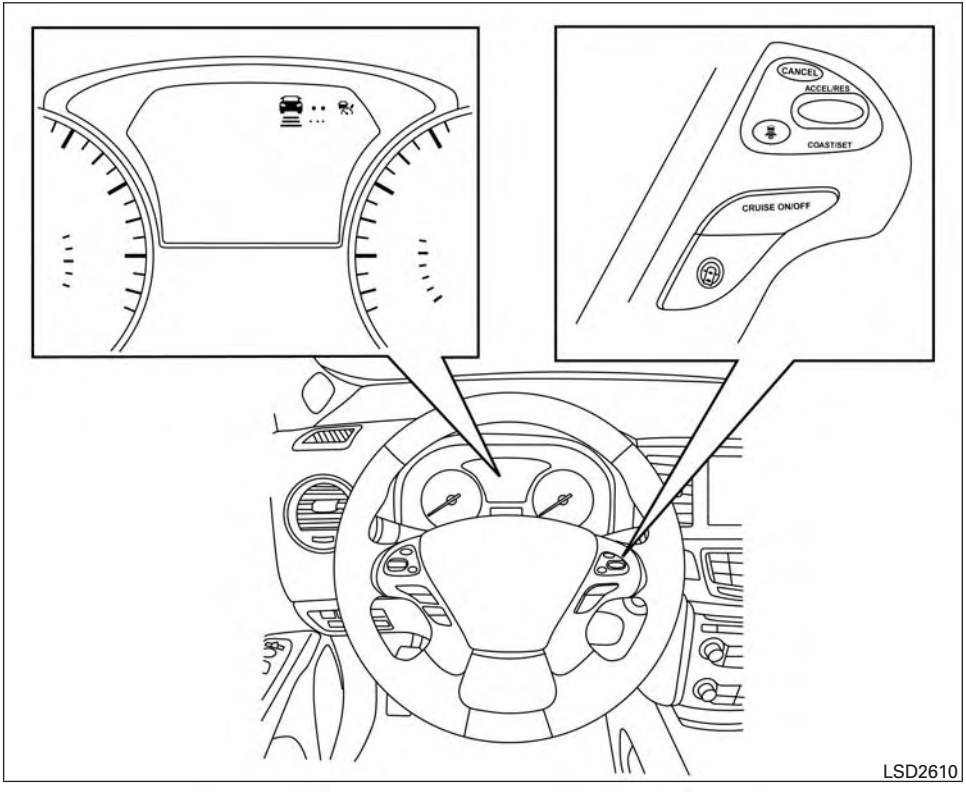
LSD2702

Ce système permet d'optimiser votre conduite lorsque vous suivez un autre véhicule qui circule dans la même voie et dans la même direction que vous.

Le régulateur de vitesse adaptatif utilise un capteur de radar Ⓐ situé à l'avant du véhicule pour détecter les véhicules qui vous précèdent sur la même voie.

Si le capteur de radar détecte un véhicule en mouvement plus lent en avant, le système réduira la vitesse du véhicule pour que votre véhicule suive le véhicule devant à la distance choisie.

La portée avant du capteur est d'environ 120 m (390 pi).



FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF

Le régulateur de vitesse adaptatif maintient la distance programmée entre votre véhicule qui vous précède, dans la plage de 0 à 144 km/h (0 à 90 mi/h) jusqu'à la vitesse programmée. La vitesse programmée peut être sélectionnée par le conducteur entre 32 à 144 km/h (20 à 90 mi/h), en fonction des conditions de la route.

Le véhicule se déplace à une vitesse programmée lorsque la route est dégagée.

Le régulateur de vitesse adaptatif est conçu pour maintenir une distance programmée par rapport au le véhicule qui vous précède et peut réduire la vitesse par rapport à un véhicule plus lent qui vous précède. Le système ralentit le véhicule, au besoin, et si le véhicule qui le précède s'arrête, le véhicule décélère jusqu'à l'immobilisation complète. Toutefois, le régulateur de vitesse adaptatif ne peut appliquer que 40 % de la puissance totale de freinage du véhicule.

Le régulateur de vitesse adaptatif ne doit être utilisé que lorsque les conditions de la circulation permettent de conserver une vitesse à peu près constante, ou qu'elles nécessitent des corrections de vitesse progressives. Lorsqu'un véhicule se déplace soudainement dans votre voie, ou s'il

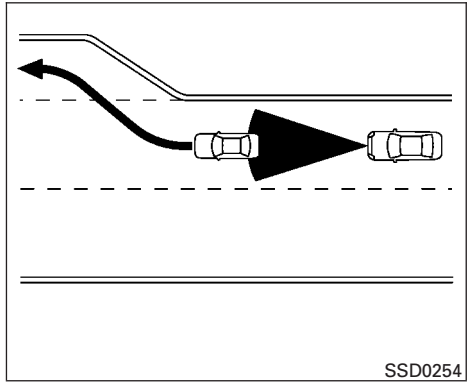
freine brusquement, la distance entre les véhicules pourrait diminuer, car le système ne pourra pas vous ralentir assez rapidement. Dans ce cas, le régulateur de vitesse adaptatif fait retentir un carillon et clignoter l'affichage pour signaler au conducteur de prendre les mesures nécessaires.

Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Avertissement d'approche » du présent chapitre.

Les options suivantes sont commandées dans le régulateur de vitesse adaptatif :

- Si vous ne suivez aucun véhicule, le régulateur de vitesse adaptatif maintient la vitesse programmée par le conducteur. Le conducteur peut programmer une vitesse comprise entre 32 km/h et 144 km/h (20 mi/h et 90 mi/h).
- Si vous suivez un véhicule, le régulateur de vitesse adaptatif adapte votre vitesse à celle du véhicule qui vous précède afin de conserver l'intervalle programmé entre les véhicules. Si le véhicule s'arrête, il décélère jusqu'à l'immobilisation complète dans les limites du régulateur. Le système se désactive une fois qu'il détermine une immobilisation avec un carillon d'avertissement.
- Lorsque le véhicule suivi quitte votre voie, le régulateur de vitesse adaptatif laisse votre véhicule accélérer pour ensuite maintenir sa vitesse programmée.

Le régulateur de vitesse adaptatif ne gère pas la vitesse du véhicule et ne vous avise pas à l'approche d'un véhicule immobile ou qui roule lentement. Vous devez prêter toute l'attention nécessaire à la conduite de votre véhicule afin de conserver une distance de sécurité lorsque vous approchez d'un poste de péage ou d'une zone d'embouteillage.



Si vous roulez à vitesse programmée sur l'autoroute et si vous approchez d'un véhicule plus lent, le régulateur de vitesse adaptatif tentera de régler votre vitesse par rapport à l'autre véhicule et de maintenir la distance programmée. Si le véhicule suivi change de voie ou quitte l'autoroute, le régulateur de vitesse adaptatif fera accélérer votre véhicule jusqu'à ce qu'il atteigne sa vitesse programmée. Concentrez-vous sur la conduite pour conserver la maîtrise du véhicule pendant l'accélération jusqu'à la vitesse programmée.

En règle générale, le système règle la distance qui vous sépare du véhicule devant vous en accélérant ou en décélérant automatiquement, en fonction de la vitesse à laquelle roule ce véhicule.

Appuyez sur l'accélérateur pour fournir la puissance nécessaire lorsque vous empruntez une autre voie. Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous devez conserver une distance sécuritaire en cas de ralentissement soudain ou de changement de voie d'un véhicule qui précède. Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez le régulateur de vitesse adaptatif.

Mode de contrôle d'intervalle (ICC)

En mode Contrôle d'intervalle, le régulateur de vitesse adaptatif maintient automatiquement la distance programmée entre votre véhicule et celui qui vous précède en fonction de sa vitesse (jusqu'à votre vitesse programmée), ou maintient votre vitesse programmée lorsque la route est dégagée.

Ce système permet d'optimiser votre conduite lorsque vous suivez un autre véhicule qui circule dans la même voie et dans la même direction que vous.

Si le capteur de radar détecte un véhicule en mouvement plus lent en avant, le système réduira la vitesse du véhicule pour que votre véhicule suive le véhicule devant à la distance choisie.

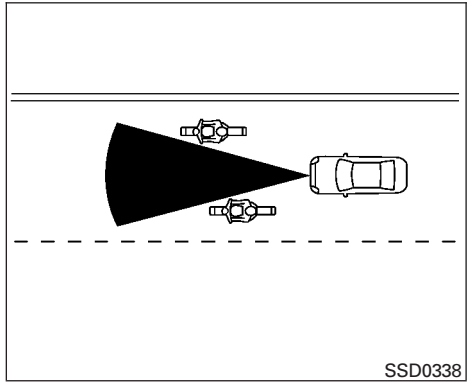
Le système commande automatiquement l'accélérateur et applique les freins (jusqu'à environ 40 % de la puissance de freinage) s'il y a lieu. La portée avant du capteur est d'environ 200 m (650 pi) .

Fonction de prévision

Le régulateur de vitesse adaptatif muni de la fonction de prévision identifie le besoin d'appliquer un freinage d'urgence en captant le véhicule qui le précède dans la même voie et la distance du véhicule de même que sa vitesse relative par rapport à celui qui le précède. Le régulateur applique les freins avant que le conducteur n'enfonce la pédale de frein et aide à améliorer la réaction de freinage en réduisant le jeu de la pédale.

- Ce système ne fonctionne pas si la vitesse du véhicule est inférieure à 32 km/h (20 mi/h).
- La prépression cesse lorsque les conditions suivantes sont remplies :

1. Le conducteur relâche l'accélérateur ou la pédale de frein.
2. Le conducteur ne touche pas à l'accélérateur ou à la pédale de frein durant environ une seconde.



- Le capteur de détecte pas :

1. Les piétons et les obstacles sur la route
2. Les véhicules venant en sens inverse dans la même voie
3. Les motocyclettes circulant à l'écart sur la même voie, comme illustré.

⚠AVERTISSEMENT

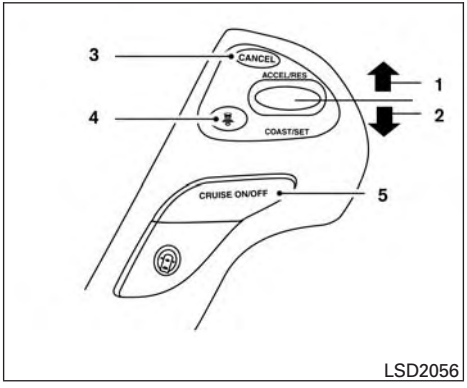
- **Ce dispositif a été conçu pour faciliter l'activation des freins. Il ne s'agit pas d'un dispositif de prévention des collisions. Le conducteur doit en tout temps se montrer vigilant, conduire prudemment et maîtriser son véhicule.**
- **Comme une limite est imposée au rendement de la fonction de visionnement, vous ne devez jamais vous fier uniquement à ce système. Ce système ne peut pallier une conduite imprudente, le manque de vigilance ou d'attention, pas plus qu'il ne peut atténuer les inconvénients causés par la pluie, le brouillard et le mauvais temps. Appuyez sur la pédale de frein pour réduire la vitesse du véhicule de manière à conserver une distance sécuritaire.**
- **Certaines conditions de route ou climatiques pourraient empêcher le système de détecter un véhicule devant vous. La fonction de visionnement peut ne pas fonctionner correctement en présence des conditions suivantes. Il sera toutefois possible de conduire le véhicule dans des conditions normales et l'aide au freinage fonctionnera normalement.**
  - **Quand la pluie ou la neige adhère au pare-chocs autour du capteur de distance.**
  - **La position du véhicule dans la voie pourrait mener le capteur à ne pas détecter temporairement un véhicule qui se trouve dans la même voie, ou à détecter des objets ou des véhicules qui se trouvent dans une autre voie.**

Mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse de votre véhicule vous permet de conduire à des vitesses se situant entre 32 et 144 km/h (20 et 90 mi/h) sans devoir garder le pied sur la pédale d'accélérateur.

⚠AVERTISSEMENT

- **Lorsque le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable) est sélectionné, le carillon ne retentit pas pour vous aviser que la distance entre votre véhicule et celui qui vous précède est insuffisante. Ce mode ne détecte pas la présence d'un véhicule à l'avant et ne peut donc détecter la distance entre les deux véhicules.**
- **Vous éviterez les accidents en portant une attention particulière à la distance qui sépare votre véhicule de celui qui se trouve devant vous.**
- **Vérifiez toujours le réglage affiché à l'écran du régulateur de vitesse adaptatif.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse classique (vitesse stable) si vous conduisez en présence des conditions suivantes :**
  - **lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse programmée;**
  - **lorsque la circulation est dense ou que la vitesse varie;**
  - **sur les routes montagneuses ou sinueuses;**
  - **sur les routes glissantes (pluie, neige, glace, etc.);**
  - **dans des endroits très venteux.**
- **Vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident.**



COMMUTATEUR DU RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF

Un commutateur principal CRUISE ON/OF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) et quatre commutateurs, regroupés sur le volant, servent à commander le système.

1. **Commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise) :**

   Ce commutateur permet de rappeler la vitesse programmée ou d'augmenter progressivement la vitesse.

2. **Commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) :**

   Ce commutateur programme la vitesse de croisière souhaitée ou réduit la vitesse progressivement.

3. **Commutateur CANCEL (annulation) :**

   Ce commutateur permet de désactiver le système sans effacer la vitesse programmée.

4. **Commutateur DISTANCE* :**

   Ce commutateur règle la distance :

   - Longue
   - Moyenne
   - Courte

5. **Commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction).**

   Ce commutateur principal permet d'activer le régulateur de vitesse.

* : Ce commutateur ne concerne que le mode de commande du véhicule, et non mode conventionnel (vitesse stable) du régulateur de vitesse.

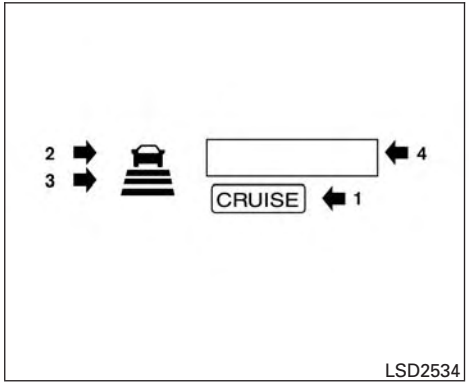
Comment sélectionner le mode du régulateur de vitesse

Sélection du mode de contrôle d'intervalle

Pour choisir le mode de contrôle d'intervalle, appuyez brièvement sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction).

Sélection du mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse

Pour choisir le mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse, appuyez sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse, en fonction-hors fonction) pendant plus de 1,5 seconde. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse » dans ce chapitre.



LSD2534

Affichage et indicateurs du mode de contrôle d'intervalle (ICC)

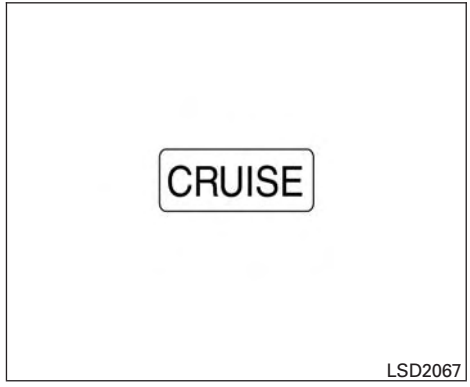
L'écran se trouve entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Témoin du commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) du régulateur de vitesse adaptatif :
   - **Témoin d'activation du régulateur de vitesse adaptatif (blanc) :** Ce témoin indique que l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) est réglé à la position ON (en fonction).
   - **Témoin SET (réglage) du régulateur de vitesse adaptatif (vert) :** Indique que la vitesse de croisière est mémorisée.
   - **Régulateur de vitesse adaptatif d'avertissement (orange) :** Indique une anomalie dans le régulateur de vitesse adaptatif.
2. Témoin de détection du véhicule suivi :

   Ce témoin indique si le système détecte un véhicule qui vous précède.
3. Témoin de distance programmée :

   Ce témoin affiche la distance sélectionnée entre les véhicules, programmée au moyen de l'interrupteur de distance.
4. Témoin de vitesse programmée :

   Ce témoin indique la vitesse programmée du véhicule.



LSD2067

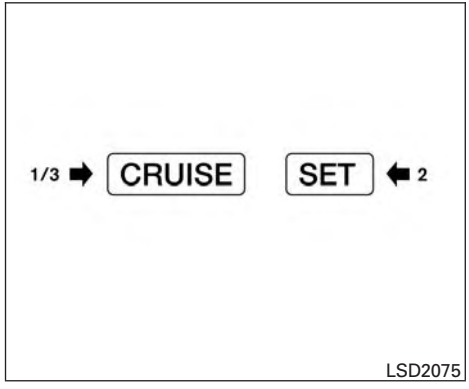
Avertissement et affichage de la fonction de prévision

Si la fonction de prévision ne fonctionne pas correctement, le carillon retentit et le témoin d'anomalie du système (orange) s'allume.

Mesures à prendre :

Si le témoin d'avertissement s'allume, garez-vous à un endroit sécuritaire. Arrêtez le système hybride, faites-le redémarrer et reprenez la conduite.

Si le témoin reste allumé, la fonction de prévision est peut-être défectueuse (freins opérationnels). Bien que vous puissiez toujours conduire le véhicule dans des conditions normales, faites-le vérifier. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



Affichage et témoins du mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse

L'écran se trouve entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Témoin de le commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) du régulateur de vitesse adaptatif :

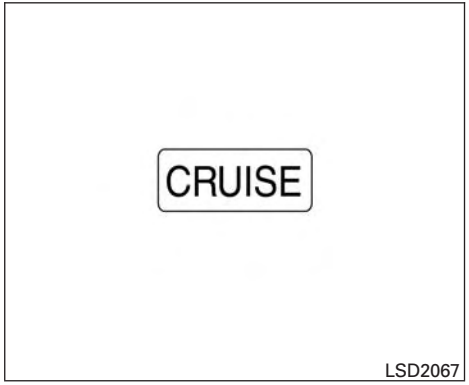
   Ce témoin indique que l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) est réglé à la position ON (en fonction).

2. Témoin de l'interrupteur de réglage du régulateur de vitesse :

   Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse adaptatif.

3. Témoin d'anomalie du régulateur de vitesse :

   Ce témoin s'allume en cas d'anomalie du régulateur de vitesse adaptatif.



LSD2067

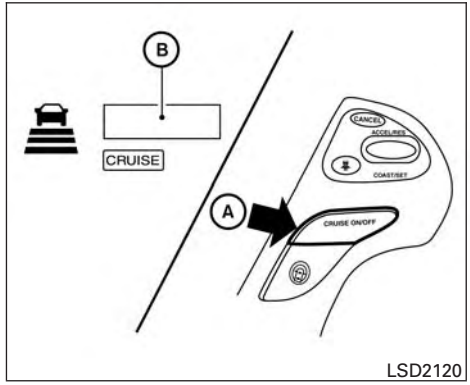
Témoin

Si le régulateur de vitesse adaptatif ne fonctionne pas correctement, le carillon retentit et le témoin d'anomalie du régulateur de vitesse (orange) s'allume.

Mesures à prendre :

Si le témoin d'avertissement s'allume, garez-vous à un endroit sécuritaire. Coupez le système hybride, redémarrez-le, reprenez la conduite, puis effectuez de nouveau le réglage.

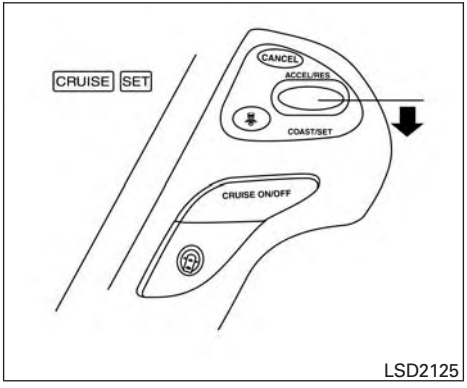
S'il est impossible de régler le système ou si l'indicateur reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système. Bien que vous puissiez toujours conduire le véhicule dans des conditions normales, faites-le vérifier. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



LSD2120

FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF

Pour activer le régulateur de vitesse, appuyez brièvement sur le commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) Ⓐ. Le témoin d'activation du régulateur de vitesse adaptatif (blanc), le témoin de distance programmée et le témoin de vitesse programmée s'allument et sont en mode d'attente de réglage.



Pour régler une vitesse de croisière : accélérez à la vitesse voulue, puis appuyez brièvement sur le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage). Le témoin de réglage du régulateur de vitesse adaptatif (vert), le témoin de détection du véhicule suivi et les témoins de distance et de vitesse programmées Ⓑ s'allument. Relâchez la pédale d'accélérateur. Votre véhicule roulera à la vitesse programmée.

Lorsque le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) est enfoncé dans les conditions suivantes, le système ne peut pas être réglé et les indicateurs du régulateur de vitesse adaptatif clignotent pendant environ 2 secondes :

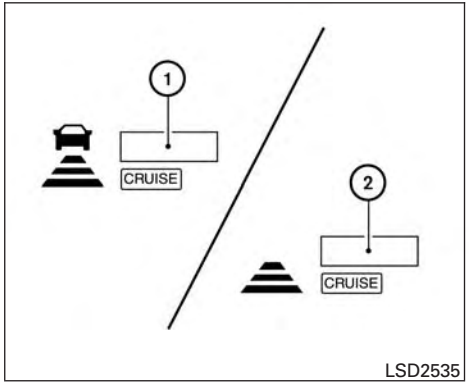
- lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 32 km/h (20 mi/h) et qu'un véhicule qui vous précède ne peut être détecté;
- lorsque le levier sélecteur n'est pas à la position D (marche avant) ou en mode manuel;
- lorsque le frein de stationnement est serré;
- lorsque les freins sont actionnés par le conducteur;

lorsque vous appuyez sur le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) dans les conditions suivantes, le système ne peut être réglé.

Un carillon retentit et un message s'affiche :

- Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé. (Pour utiliser le régulateur de vitesse adaptatif, activez le système de contrôle dynamique du véhicule. Appuyez sur le commutateur CRUISE ON/OFF [régulateur de vitesse en fonction-hors fonction] pour mettre le régulateur de vitesse adaptatif hors fonction et réinitialisez l'interrupteur du régulateur de vitesse adaptatif en appuyant de nouveau sur le commutateur CRUISE ON/OFF [régulateur de vitesse en fonction-hors fonction].)

  Pour obtenir de plus amples renseignements sur le dispositif de contrôle dynamique du véhicule, consultez la section « Dispositif de contrôle dynamique du véhicule » du présent chapitre.
- Lorsque le système de freinage antiblocage ou le système de contrôle dynamique du véhicule fonctionne.
- Lorsqu'une roue patine. (Pour utiliser le régulateur de vitesse adaptatif, assurez-vous que les roues ne patinent plus. Appuyez sur le commutateur CRUISE ON/OFF [régulateur de vitesse en fonction-hors fonction] pour mettre le régulateur de vitesse adaptatif hors fonction et réinitialisez le régulateur de vitesse adaptatif en appuyant de nouveau sur le commutateur CRUISE ON/OFF [régulateur de vitesse en fonction-hors fonction].)



① Affichage du système lorsqu'un véhicule vous précède

② Affichage du système lorsqu'aucun véhicule ne vous précède

Détection d'un véhicule à l'avant

Lorsqu'un véhicule est détecté dans votre voie de circulation, le régulateur de vitesse adaptatif ralentit votre véhicule en agissant sur la commande d'accélérateur et sur les freins, pour régler votre vitesse à celle du véhicule qui circule devant vous à une vitesse inférieure à la vôtre. Le système adapte ensuite la vitesse de votre véhicule à celle du véhicule qui vous précède de manière à conserver la distance programmée entre les véhicules.

REMARQUE :

- **Les feux d'arrêt du véhicule s'allument lorsque le régulateur de vitesse adaptatif actionne les freins.**
- **Lorsque les freins sont actionnés, un bruit peut se faire entendre. Cette condition est normale.**

Lorsque le système détecte un véhicule devant le vôtre, le témoin de détection de véhicule s'allume. Le régulateur de vitesse adaptatif affiche également la vitesse programmée et la distance sélectionnée.

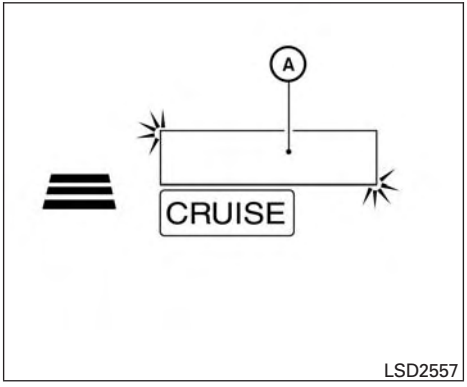
Véhicule précédent non détecté

Lorsqu'aucun véhicule n'est détecté à l'avant, le régulateur de vitesse adaptatif fait graduellement accélérer votre véhicule pour reprendre la vitesse programmée précédemment. Le régulateur de vitesse adaptatif maintient ensuite la vitesse programmée.

Lorsqu'aucun véhicule n'est détecté à l'avant, l'indicateur de véhicule précédent s'éteint.

Si un véhicule se présente à l'avant pendant l'accélération jusqu'à la vitesse programmée ou en tout temps pendant le fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif, ce dernier contrôle la distance qui vous sépare de ce véhicule.

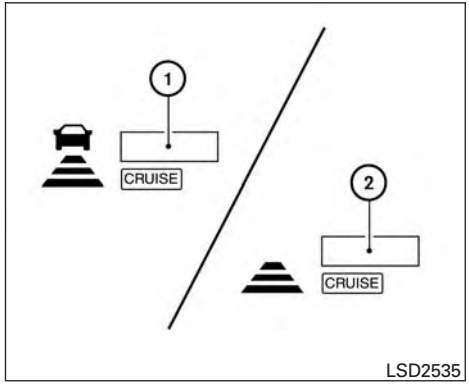
Lorsqu'un véhicule n'est plus détecté en-dessous d'environ 24 km/h (15 mi/h), le système est désactivé.



LSD2557

Si vous doublez un véhicule, le témoin de vitesse programmée Ⓐ clignote lorsque la vitesse du véhicule excède la vitesse réglée. L'indicateur de détection de véhicule s'éteint lorsque la zone se trouvant devant votre véhicule est libre. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule retourne à la vitesse déjà programmée.

Bien que la vitesse du véhicule soit programmée dans le régulateur de vitesse adaptatif, vous pouvez enfoncer la pédale d'accélérateur s'il est nécessaire d'augmenter rapidement la vitesse de votre véhicule.



LSD2535

① Affichage du système lorsqu'un véhicule vous précède

② Affichage du système lorsqu'aucun véhicule ne vous précède

Changement de la vitesse programmée

Pour annuler la vitesse programmée, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez sur le commutateur CANCEL (annulation). Le témoin de vitesse programmée s'éteint.
- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Le témoin de vitesse programmée s'éteint.
- Placez le commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) en position d'arrêt. Les témoins du régulateur de vitesse adaptatif s'éteignent.

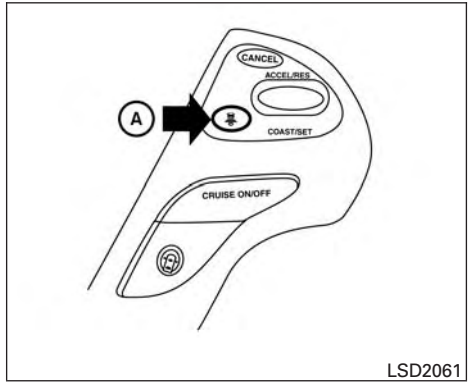
Pour régler une vitesse de croisière plus rapide, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Maintenez enfoncé le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). La vitesse programmée augmente d'environ 5 km/h (5 mi/h).
- Appuyez sur le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise), puis relâchez-le rapidement. La vitesse programmée de votre véhicule augmente d'environ 1 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur ce commutateur.

Pour régler une vitesse de croisière plus lente, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et maintenez-le enfoncé. La vitesse programmée diminue d'environ 5 km/h (5 mi/h).
- Appuyez sur le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage), puis relâchez-le rapidement. La vitesse programmée de votre véhicule diminue d'environ 1 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur ce commutateur.

Pour reprendre la vitesse programmée, appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL/RES (accélération/reprise). Dès que la vitesse du véhicule dépasse 32 km/h (20 mi/h), la dernière vitesse de croisière programmée est rétablie.

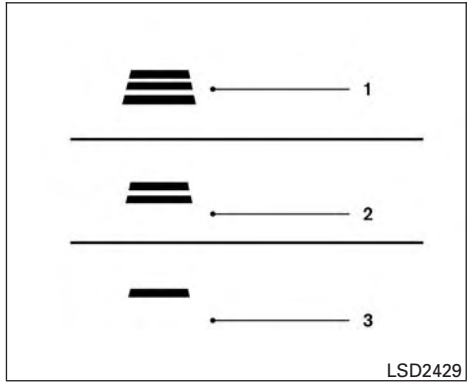


LSD2061

Comment changer la distance programmée à maintenir avec le véhicule qui précède

La distance par rapport au véhicule qui précède peut être changée en tout temps lorsque les conditions de circulation le permettent.

Chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur de distance Ⓐ, la distance programmée est modifiée en boucle : longue, moyenne et courte.



LSD2429

	Distance	Distance approximative à 100 km/h (60 mi/h) – m (pi)
1.	Longue	55 (180)
2.	Moyenne	40 (130)
3.	Courte	25 (80)

- La distance de suivi change selon la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est élevée, plus la distance de suivi est longue.

- Si le système hybride est arrêté, la distance de suivi passe automatiquement au réglage de distance longue. (Chaque fois que vous faites démarrer le système hybride, le réglage initial passe automatiquement au réglage de distance longue.)

Avertissement d'approche

Si votre véhicule s'approche de celui qui vous précède parce qu'il décélère rapidement, ou qu'un autre véhicule surgit en face du vôtre, le système met en garde le conducteur à l'aide du carillon et de l'écran du régulateur de vitesse adaptatif. Ralentissez en appuyant sur la pédale de frein pour maintenir une distance sécuritaire entre les véhicules si :

- le carillon retentit;
- le témoin de détection du véhicule suivi clignote.

Le carillon peut ne pas retentir dans certains cas où les véhicules se trouvent à une courte distance l'un de l'autre. Exemples :

- Lorsque les véhicules se déplacent à la même vitesse et que la distance qui les sépare reste la même.
- Lorsque le véhicule qui précède se déplace à une vitesse supérieure et que la distance qui sépare les véhicules augmente.
- Lorsqu'un véhicule surgit devant le vôtre.

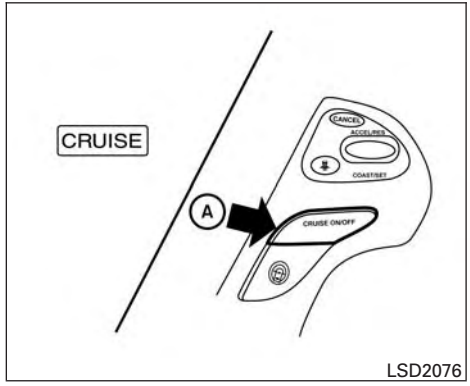
Le carillon ne retentit pas lorsque :

- Le véhicule approche d'autres véhicules qui sont stationnés ou se déplacent lentement.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée, ce qui neutralise le système.

REMARQUE :

Le carillon d'avertissement d'approche peut retentir et l'écran du système peut clignoter lorsque le capteur du régulateur de vitesse adaptatif détecte des objets sur le côté du véhicule ou sur le côté de la route. Le régulateur de vitesse adaptatif peut alors faire ralentir ou accélérer le véhicule. Le capteur du régulateur de vitesse adaptatif peut détecter ces objets lorsque le véhicule roule sur des routes sinueuses, étroites ou montagneuses, ou à l'entrée et à la sortie d'une courbe. Le cas échéant, vous devrez contrôler manuellement la distance appropriée devant votre véhicule.

De plus, la sensibilité du capteur peut être modifiée par l'utilisation du véhicule (manœuvre de direction ou position dans la voie) ou par les conditions routières ou l'état du véhicule (par exemple, lors de l'utilisation d'un véhicule ayant subi des dommages).



LSD2076

CONDUITE EN MODE DE RÉGULATEUR DE VITESSE CLASSIQUE (vitesse stable)

Pour mettre en fonction le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable), maintenez enfoncé le commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) Ⓐ pendant plus de 1,5 seconde.

Lorsque le commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) est réglé en position ON (marche), l'affichage du régulateur de vitesse adaptatif et le témoin CRUISE (régulateur de vitesse) s'affichent à l'écran multifonction. Après que vous avez main-

tenu enfoncé le commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) pendant plus de 1,5 seconde, l'affichage du régulateur de vitesse adaptatif s'éteint. Le témoin CRUISE reste allumé. Vous pouvez maintenant régler la vitesse de croisière. Pour mettre complètement le système hors fonction, appuyez de nouveau sur le commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction).

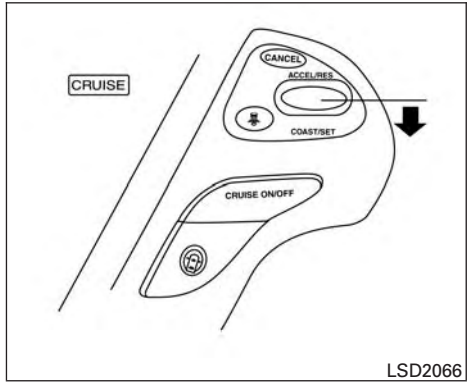
Lorsque le contact est coupé, le régulateur de vitesse est également mis hors fonction automatiquement. Pour recommencer à utiliser le régulateur de vitesse adaptatif, appuyez sur le commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) (mode Contrôle d'intervalle) ou maintenez-le enfoncé (mode de régulateur de vitesse classique) pour mettre le système en fonction.

Lorsque le système d'assistance au contrôle de distance est en fonction, le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable) ne peut être activé même si vous maintenez enfoncé le commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction).

Pour activer le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable), désactivez le système d'assistance au contrôle de distance. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d'assistance au maintien des distances de sécurité (DCA) » du présent chapitre.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter que le système ne s'enclenche par inadvertance, placez toujours à l'arrêt l'interrupteur ON/OFF (marche et hors fonction) du régulateur de vitesse adaptatif lorsque vous n'utilisez pas le régulateur.



LSD2066

Pour régler une vitesse de croisière, accélérez à la vitesse voulue, puis appuyez brièvement sur le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage). (Le témoin SET [réglage] s'affiche à l'écran.) Relâchez la pédale d'accélérateur. Votre véhicule roulera à la vitesse programmée.

- **Pour dépasser un autre véhicule,** appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule retourne à la vitesse programmée.

- Lorsque vous montez ou descendez une pente raide, il est possible que le véhicule ne puisse pas maintenir la vitesse réglée. Dans un tel cas, maintenez manuellement la vitesse du véhicule.

Pour annuler la vitesse programmée, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

1. Appuyez sur le commutateur CANCEL (annulation). Le témoin SET (réglage) s'éteint.
2. Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Le témoin SET (réglage) s'éteint.
3. Placez le commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) en position d'arrêt. Les témoins CRUISE (régulateur de vitesse) et SET (réglage) s'éteignent.

Pour régler une vitesse de croisière plus rapide, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

1. Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
2. Maintenez enfoncé le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). Relâchez-le lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée.
3. Appuyez sur le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise), puis relâchez-le rapidement. La vitesse programmée de votre véhicule augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur ce commutateur.

Pour régler une vitesse de croisière plus lente, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

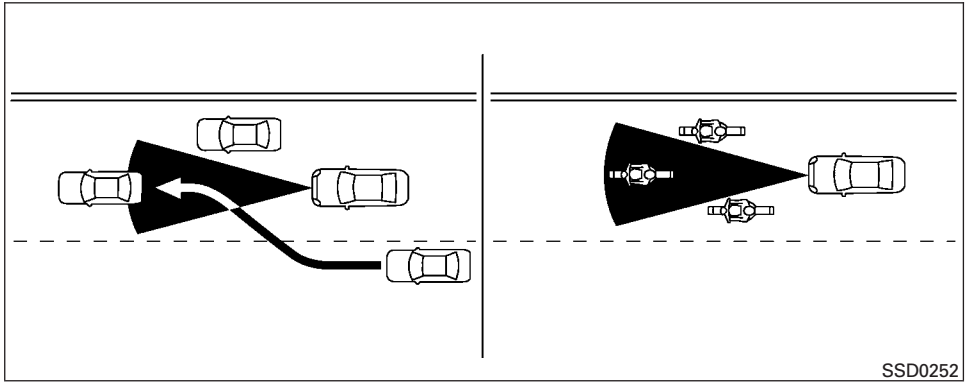
1. Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
2. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et maintenez-le enfoncé. Relâchez le commutateur lorsque le véhicule ralentit jusqu'à la vitesse désirée.
3. Appuyez sur le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage), puis relâchez-le rapidement. La vitesse programmée de votre véhicule diminue d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur ce commutateur.

Pour reprendre la vitesse programmée, appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL/RES (accélération/reprise). Dès que la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mi/h), la dernière vitesse de croisière réglée est rétablie.

Annulation automatique

Dans les conditions suivantes, un carillon retentit et le régulateur de vitesse est désactivé automatiquement :

- lorsque la vitesse du véhicule chute à moins de 32 km/h (20 mi/h);
- lorsque le levier sélecteur n'est pas à la position D (marche avant) ou en mode manuel;
- lorsque le frein de stationnement est serré;
- lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule (y compris le système antipatinage) fonctionne;
- lorsqu'une roue patine.



LIMITES DU RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF

⚠AVERTISSEMENT

Les limites du régulateur de vitesse adaptatif sont répertoriées ci-dessous. Le fait de ne pas conduire le véhicule conformément à ces limites du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- **Ce système est destiné principalement à une utilisation sur des routes droites, sèches, à circulation libre et faible. L'utilisation de ce système n'est pas recommandée pour la conduite urbaine ou dans les zones de trafic intense.**
- **Ce système ne s'adapte pas automatiquement aux conditions de la route. Il doit être utilisé quand la circulation est fluide. N'utilisez pas le système si les routes sont sinueuses, si la chaussée est glacée, sous une pluie intense ou dans le brouillard.**
- **Comme une limite est imposée au rendement de la fonction de contrôle de la distance, vous ne devez jamais vous fier uniquement au régulateur de vitesse adaptatif. Ce système ne peut pallier une conduite imprudente, le manque de vigilance ou d'attention, pas plus qu'il ne peut atténuer les inconvénients causés par la pluie, le brouillard et le mauvais temps. Appuyez sur la pédale de frein pour réduire la vitesse de votre véhicule de manière à conserver une distance sécuritaire, en tenant compte de la distance entre votre véhicule et celui qui vous précède, et des conditions environnantes.**
- **Si le véhicule s'arrête, il décélère jusqu'à l'immobilisation complète dans les limites du régulateur. Le système se désactive lorsqu'il détermine qu'un véhicule est complètement immobilisé et il fait retentir un carillon. Pour empêcher le véhicule de se déplacer, le conducteur doit enfoncer la pédale de frein.**

- **Soyez toujours attentif à la conduite de votre véhicule et prêt à intervenir afin de conserver une distance de sécurité appropriée. Dans certains cas, le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas être en mesure de maintenir la distance programmée entre les véhicules (distance de suivi) ou la vitesse de croisière choisie.**
- **Certaines conditions de route ou climatiques pourraient empêcher le système de détecter un véhicule devant vous. Pour éviter les accidents, n'utilisez jamais le régulateur de vitesse adaptatif dans les conditions suivantes :**
  - **sur des routes à circulation dense ou sur les routes sinueuses;**
  - **sur des chaussées glissantes comme sur la glace, la neige, etc;**
  - **par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.);**
  - **quand la pluie, la neige ou le gravier adhère au pare-chocs autour du capteur de distance;**
  - **dans les pentes descendantes abruptes (le véhicule pourrait dépasser la vitesse établie et un freinage fréquent pourrait faire surchauffer les freins);**
  - **sur les routes en terrain vallonné;**
  - **lorsque les conditions de circulation forcent des accélérations et des décélérations fréquentes qui nuisent au maintien d'une distance appropriée entre les véhicules;**
  - **interférences par d'autres sources de radar.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse adaptatif si vous tractez une remorque. Le système pourrait ne pas détecter un véhicule qui roule devant vous.**
- **Dans certaines conditions de route ou de circulation, un véhicule ou un objet peut entrer inopinément dans la zone de détection du capteur et causé l'activation automatique des freins. Soyez toujours attentif et évitez d'utiliser le régulateur de vitesse adaptatif dans des situations non recommandées dans la présente section d'avertissement.**

Le capteur du radar ne détecte pas les objets suivants :

- Les véhicules immobilisés ou qui se déplacent très lentement
- Les piétons et les obstacles sur la route
- Les véhicules venant en sens inverse dans la même voie
- Les motocyclettes circulant à l'écart sur la même voie

Le capteur ne peut pas détecter un véhicule qui roule devant vous et le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

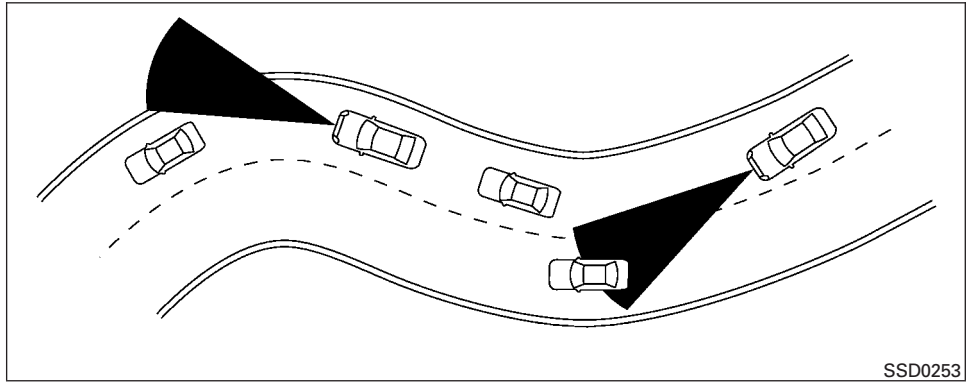
- De la neige ou des projections de la route provenant des véhicules en déplacement nuisent à la détection du capteur.
- des bagages trop lourds se trouvent sur la banquette arrière ou dans l'aire de chargement de votre véhicule.

Le régulateur de vitesse adaptatif contrôle automatiquement le bon fonctionnement du capteur dans les limites du système.

La zone de détection du capteur du régulateur de vitesse adaptatif est limitée. Le véhicule suivi doit se trouver dans la zone de détection du régulateur de vitesse adaptatif afin que ce dernier puisse maintenir la distance programmée et régler la vitesse en fonction de celle du véhicule suivi.

Le véhicule suivi pourrait se trouver hors de la zone de détection en raison de sa position dans votre propre voie. Les motocyclettes pourraient ne pas être détectés dans cette même voie s'ils circulent trop loin du centre de la voie. Le véhicule qui précède et qui emprunte votre voie pourrait se trouver hors de la zone de détection jusqu'à ce qu'il atteigne le milieu de la voie.

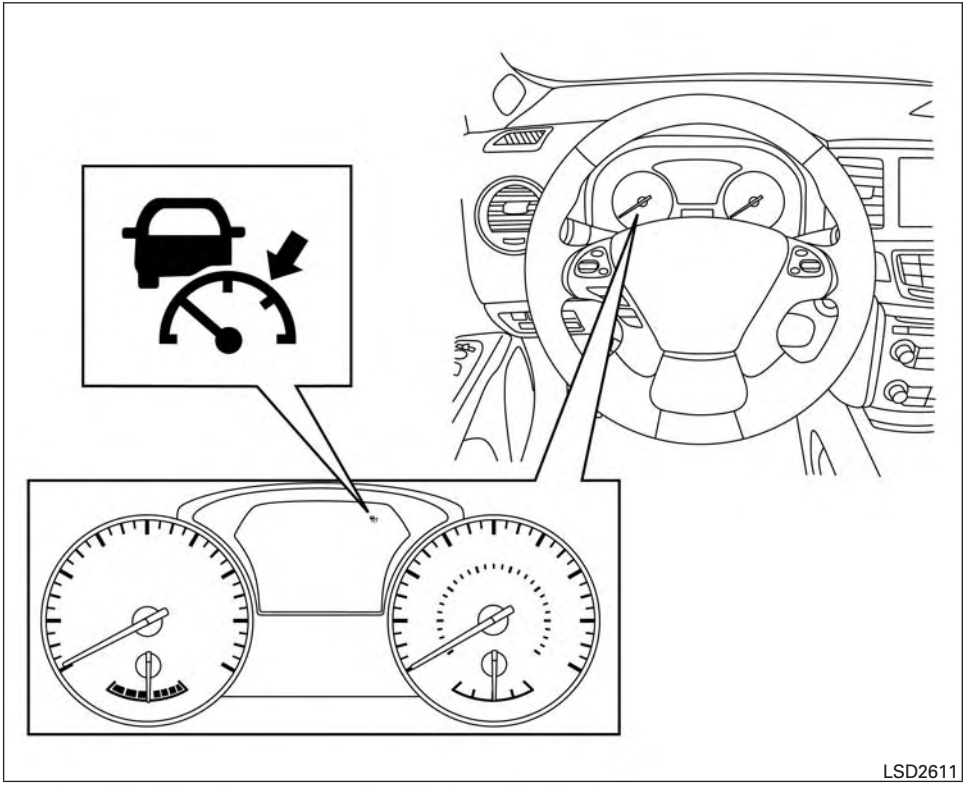
Dans ce cas, le régulateur de vitesse adaptatif peut vous avertir en faisant clignoter le témoin du système et retentir le carillon. Le conducteur devra peut-être intervenir afin de conserver la distance appropriée avec le véhicule qui précède.


SSD0253

Lorsque vous empruntez certains types de routes, par exemple un parcours sinueux ou montagneux, à l'entrée ou à la sortie d'un virage, sur une route étroite ou dans une zone de travaux, le capteur du régulateur de vitesse adaptatif pourrait détecter un véhicule sur une voie adjacente, ou ne pas détecter temporairement un véhicule qui vous précède sur la même voie. Le régulateur de vitesse adaptatif peut alors faire ralentir ou accélérer le véhicule.

La détection des véhicules peut être également modifiée par la conduite (changements de direction ou emplacement dans la voie) ou l'état du véhicule.

Dans ce cas, le régulateur de vitesse adaptatif peut vous avertir en faisant clignoter le témoin du système et retentir le carillon. Le conducteur devra peut-être intervenir afin de conserver la distance appropriée.



SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Le régulateur de vitesse adaptatif peuvent ne pas être disponible temporairement dans les conditions suivantes : Dans ce cas, le régulateur de vitesse adaptatif pourrait ne pas se désactiver et le système ne serait pas en mesure de maintenir la distance programmée.

Condition A

Dans les conditions suivantes, le régulateur de vitesse adaptatif est automatiquement annulé. Un carillon retentit et le régulateur ne pourra être programmé :

- lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé;
- lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule ou le système de freinage antiblocage fonctionne;
- lorsqu'un véhicule qui vous précède n'est pas détecté et que la vitesse de votre véhicule est inférieure à 24 km/h (15 mi/h);
- lorsque le système détermine que le véhicule est immobilisé;
- lorsque le levier sélecteur n'est pas à la position D (marche avant) ou en mode manuel;

- lorsque le frein de stationnement est serré;
- lorsqu'une roue patine.

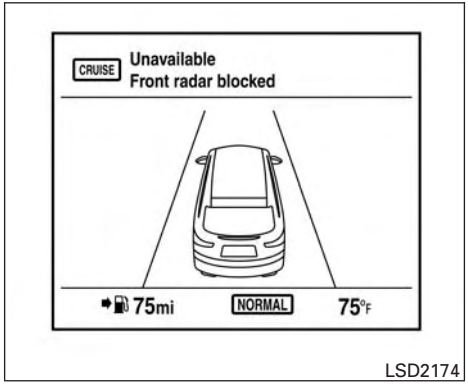
Mesures à prendre

Lorsque les conditions décrites ci-dessus ne sont plus présentes, désactivez le système au moyen du commutateur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) du régulateur de vitesse adaptatif. Réactivez le régulateur de vitesse adaptatif si vous souhaitez de nouveau utiliser le système.

Condition B

Lorsque le capteur radar du pare-chocs avant est obstrué ou recouvert de souillure, le régulateur de vitesse adaptatif est automatiquement désactivé. Le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas détecter un véhicule qui appartient à une zone du capteur recouverte de glace, d'un sac en vinyle transparent, etc. Dans ce cas, le régulateur de vitesse adaptatif pourrait ne pas se désactiver et le système ne serait pas en mesure de maintenir la distance programmée. Assurez-vous de vérifier et de nettoyer la zone du capteur.

Le témoin d'anomalie du système (orange) s'allume et le message d'avertissement « Unavailable: Front radar blocked » (non disponible : obstruction du radar avant) s'affiche à l'écran multifonction du véhicule.



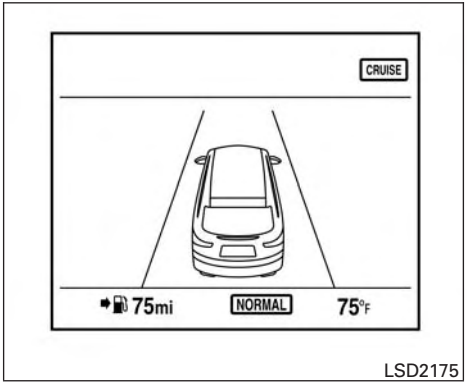
LSD2174

Mesures à prendre

Si le témoin d'avertissement (orange) s'allume, stationnez le véhicule dans un endroit sûr et coupez le système hybride. Vérifiez si la lentille du capteur de radar est obstruée. Si la lentille du capteur de radar est obstruée, retirez l'élément qui bloque. Faites redémarrer le système hybride. Si le témoin d'avertissement continue de s'allumer, faites vérifier le régulateur de vitesse adaptatif. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Condition C

Si le régulateur de vitesse adaptatif ne fonctionne pas correctement, le carillon retentit et le témoin d'anomalie du régulateur (orange) s'allume.

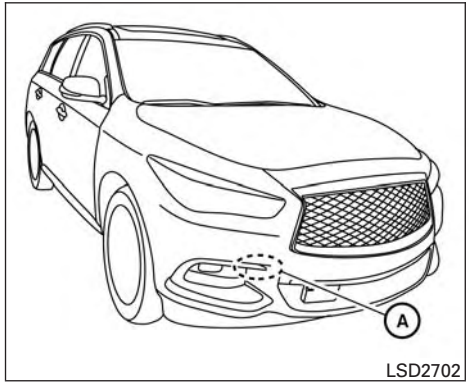


LSD2175

Mesures à prendre

Si le témoin d'avertissement s'allume, garez-vous à un endroit sécuritaire. Coupez le système hybride, redémarrez-le, reprenez la conduite, puis réglez de nouveau le régulateur de vitesse adaptatif.

S'il est impossible de régler le système ou si l'indicateur reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système. Bien que vous puissiez toujours conduire le véhicule dans des conditions normales, faites-le vérifier. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



LSD2702

ENTRETIEN DU SYSTÈME

Le capteur du régulateur de vitesse adaptatif Ⓐ se trouve à l'avant du véhicule.

Pour que le régulateur de vitesse adaptatif fonctionne correctement, veillez à :

- Gardez toujours la zone du capteur propre.
- Évitez de frapper ou d'endommager les zones entourant le capteur.
- Ne touchez pas et n'enlevez pas la vis se trouvant sur le capteur. Ceci pourrait entraîner la panne ou une défectuosité du capteur. Si le capteur est endommagé en raison d'un accident, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.
- Ne posez pas d'autocollant (opaque ou transparent) sur le capteur ou installer d'accessoire à proximité. Ceci pourrait entraîner la panne ou une défectuosité du capteur.
- Ne fixez pas des objets métalliques à proximité de la zone du capteur (grille de protection, etc.) pour éviter de provoquer une défaillance ou une anomalie.
- Ne tentez de modifier, de retirer ou de peindre le pare-chocs avant. Avant de personnaliser ou de restaurer le pare-chocs avant, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.

Déclaration de fréquence radio

Aux États-Unis

FCC ID : OAYARS3–B

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les

interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Avertissement de la FCC

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada

IC : 4135A-ARS3B

Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Droit applicable : Canada 310

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

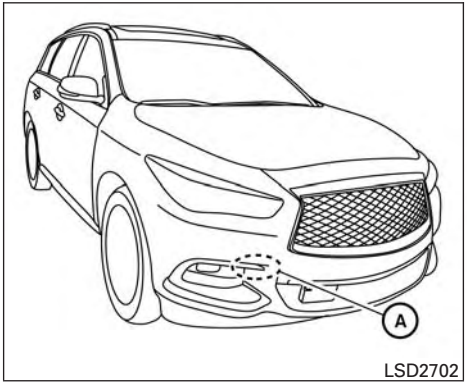
SYSTÈME D'ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE (DCA) (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation appropriée du système d'assistance au contrôle de distance pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Le système d'assistance au contrôle de distance aide à maintenir une distance entre votre véhicule et celui qui vous précède sous certaines conditions. Ce n'est pas un système de prévention des collisions. L'échec d'application des freins pourrait donner lieu à un accident.**
- **Conduisez toujours prudemment et soyez vigilant lorsque vous utilisez le système d'assistance au contrôle de distance. Vous devez lire le manuel du conducteur et bien le comprendre avant d'utiliser le système d'assistance au contrôle de distance. Le système d'assistance au contrôle de distance doit être utilisé uniquement lorsque les conditions de la route et de la circulation le permettent.**
- **Si le véhicule s'arrête, il décélère jusqu'à l'immobilisation complète dans les limites du régulateur. Le système se désactive lorsqu'il détermine qu'un véhicule est complètement immobilisé et il fait retentir un carillon. Pour empêcher le véhicule de se déplacer, le conducteur doit enfoncer la pédale de frein.**
- **Le système d'assistance au contrôle de distance n'applique pas les freins lorsque le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur.**

Le système d'assistance au contrôle de distance freine et déplace la pédale d'accélérateur vers le haut en fonction de la distance et de la vitesse relative du véhicule qui le précède afin d'aider le conducteur à maintenir une distance programmée.



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE

Soyez toujours attentif à la conduite de votre véhicule et prêt à intervenir en réduisant manuellement la vitesse afin de conserver une distance de sécurité appropriée. Le système d'assistance au contrôle de distance peut ne pas être en mesure de ralentir le véhicule dans certains cas.

Le système d'assistance au contrôle de distance utilise un capteur Ⓐ situé derrière le pare-chocs avant du véhicule pour détecter les véhicules qui vous précèdent sur la même voie. Le capteur détecte généralement les signaux réfléchis du véhicule suivi. Par conséquent, si le capteur ne peut détecter le véhicule suivi, le système d'assistance au contrôle de distance pourrait ne pas fonctionner.

Le système est conçu pour aider le conducteur à maintenir une distance avec le véhicule qui le précède circulant dans la même voie et dans la même direction.

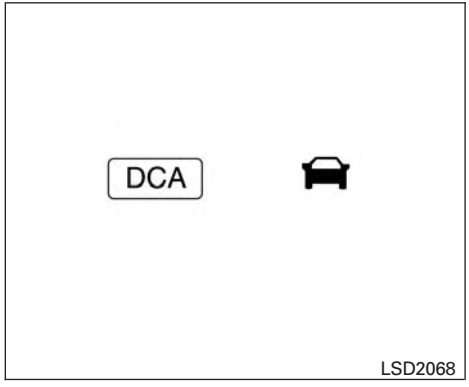
Le capteur de distance est situé derrière le pare-chocs avant Ⓐ. Si le capteur de distance Ⓐ détecte un véhicule qui se déplace devant vous à une vitesse inférieure à la vôtre, le système réduit votre vitesse pour vous aider à maintenir une distance de suivi.

Le système commande automatiquement l'accélérateur et applique les freins (jusqu'à 40 % de la puissance de freinage) s'il y a lieu.

La portée avant du capteur est d'environ 150 m (490 pi).

Le capteur de distance ne détecte pas les objets suivants :

- Les véhicules immobilisés ou qui se déplacent très lentement
- Les piétons et les obstacles sur la route
- Les véhicules venant en sens inverse dans la même voie

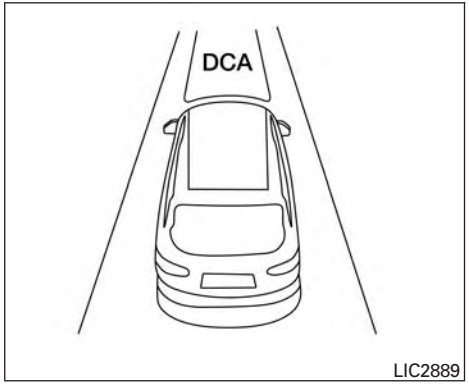


Indicateurs du système d'assistance au contrôle de distance

L'écran se trouve entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Témoin de l'interrupteur du système d'assistance au contrôle de distance :

   Ce témoin indique que le commutateur d'assistance dynamique du conducteur est à la position ON (marche).



2. Témoin de détection du véhicule suivi :

   Ce témoin indique si le système détecte un véhicule qui vous précède.

⚠AVERTISSEMENT

Le système d'assistance au contrôle de distance ralentit automatiquement votre véhicule pour vous aider à maintenir une distance de suivi par rapport au véhicule qui vous précède. Freinez manuellement lorsqu'une décélération est nécessaire pour maintenir une distance sécuritaire lors d'un freinage soudain par le véhicule qui vous précède ou lorsqu'un véhicule apparaît soudainement devant vous. Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez le système d'assistance au contrôle de distance.

Le système d'assistance au contrôle de distance aide le conducteur à maintenir une distance derrière le véhicule qui le précède en freinant et en déplaçant la pédale d'accélérateur vers le haut lors de la conduite normale.

Lorsqu'un véhicule est détecté devant le vôtre :

Le témoin de détection du véhicule suivi s'allume.

Lorsque le véhicule s'approche du véhicule suivi :

- Si le pied du conducteur ne repose pas sur la pédale d'accélérateur, le système active les freins pour ralentir doucement le véhicule, au besoin. Si le véhicule s'arrête, il décélère jusqu'à l'immobilisation complète dans les limites du régulateur.
- Si le pied du conducteur repose sur la pédale d'accélérateur, le système déplace la pédale d'accélérateur vers le haut pour aider le conducteur à relâcher la pédale d'accélérateur.

Lorsqu'une manœuvre de freinage est nécessaire de la part du conducteur :

Le système avertit le conducteur par un carillon et un clignotement du témoin de détection du véhicule suivi. Si le pied du conducteur repose sur la pédale d'accélérateur après l'avertissement, le système déplace la pédale d'accélérateur vers le haut pour aider le conducteur à passer à la pédale de frein.

Les feux d'arrêt du véhicule s'allument lorsque le système d'assistance au contrôle de distance actionne les freins.

Lorsque les freins sont actionnés, un bruit peut se faire entendre. Cette condition est normale.

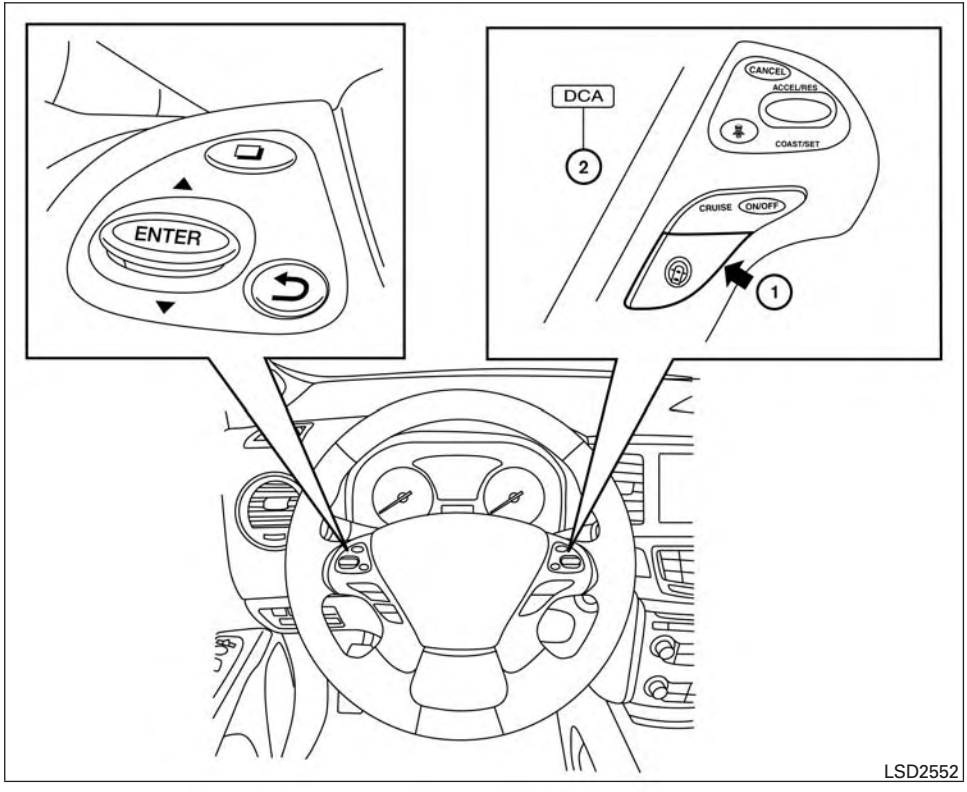
⚠AVERTISSEMENT

- **Lorsque le témoin de détection du véhicule suivi n'est pas allumé, le système ne contrôle pas et n'avertit pas le conducteur.**
- **En fonction de la position de la pédale d'accélérateur, le système peut ne pas pouvoir aider le conducteur à relâcher la pédale d'accélérateur de façon appropriée.**
- **Si le véhicule suivi s'arrête, le véhicule ralentit jusqu'à l'immobilisation complète dans les limites du système. Le système relâchera la commande de frein en émettant un carillon lorsqu'il détermine que le véhicule est immobilisé. Pour empêcher le véhicule de se déplacer, le conducteur doit enfoncer la pédale de frein. (Le système reprend le contrôle automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint 5 km/h [3 mi/h]).**

Annulation du système :

Les actions suivantes du conducteur neutralisent le fonctionnement du système.

- Lorsque le conducteur enfonce davantage la pédale d'accélérateur pendant que le système déplace la pédale d'accélérateur vers le haut, la commande du système d'assistance au contrôle de distance est annulée.
- Lorsque le pied du conducteur repose sur la pédale d'accélérateur, la commande de freinage par le système n'est pas actionnée.
- Lorsque le pied du conducteur repose sur la pédale de frein, ni la commande de freinage ni l'alerte du système fonctionnent.
- Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est programmé, le système d'assistance au contrôle de distance est annulé.



ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE

Pour activer le système d'assistance au contrôle de distance, appuyez sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur ① situé sur le volant après le démarrage du système hybride. Le témoin du commutateur du système d'assistance au contrôle de distance (DCA) ② s'affiche à l'écran multifonction. Appuyez de nouveau sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur pour désactiver le système d'assistance au contrôle de distance. Le témoin du commutateur du système d'assistance au contrôle de distance s'éteint.

Le système se met en marche lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 5 km/h (3 mi/h).

Le commutateur d'assistance dynamique du conducteur est utilisé pour le système de prévention du déport de couloir, le système d'assistance au contrôle de distance et le système d'évitement de collision de recul. Lorsque vous appuyez sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur, le système de prévention du déport de couloir s'active ou se désactive aussi simultanément. Le système d'assistance au contrôle de distance peut être réglé aux positions ON (marche) ou OFF (hors fonction) à l'écran. Si le système est réglé à la position OFF (hors fonc-

tion), le système ne s'active pas même si le commutateur d'assistance dynamique du conducteur est enfoncé. Pour régler le système à la position ON (marche) ou OFF (hors fonction) à l'écran, consultez la section « Réglage du système d'assistance au contrôle de distance en position ON/OFF (marche et hors fonction) » du présent chapitre.

Réglage du système d'assistance au contrôle de distance en position ON/OFF (marche et hors fonction) :

Le système d'assistance au contrôle de distance peut être activé ou désactivé à l'écran multifonction à l'aide des boutons du volant.

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Settings » (réglages) s'affiche à l'écran multifonction, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer). Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner l'option « Driver Assistance » (aide au conducteur), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
2. Sélectionnez l'option « Driving Aids » (aides à la conduite), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Sélectionnez « Forward » (vers l'avant), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
4. Pour activer l'option « Assistance (DCA) » (système d'assistance au contrôle de distance), appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

Si le système de prévention du déport de couloir, le système de surveillance d'angle mort et le système d'assistance au contrôle de distance sont réglés en position OFF (hors fonction) à l'écran multifonction et vous appuyez sur le commutateur d'assistance dynamique au conducteur, le témoin d'activation du système de prévention du déport de couloir, le témoin d'activation du système de surveillance d'angle mort et le témoin du commutateur du système d'assistance au contrôle de distance clignotent pendant environ deux secondes.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système de prévention du déport de couloir et le système de surveillance d'angle mort, consultez les sections « Système de prévention du déport de couloir (LDP) » et « Système de surveillance d'angle mort Blind Spot Intervention[MD] (BSI) » dans ce chapitre.

LIMITATIONS DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ce dispositif a été conçu pour aider le conducteur. Il ne s'agit pas d'un dispositif de prévention des collisions. Le conducteur doit en tout temps se montrer vigilant, conduire prudemment et maîtriser son véhicule.**
- **Ce système ne s'adapte pas automatiquement aux conditions de la route.**

- **Comme une limite est imposée au rendement de la fonction de contrôle de la distance, vous ne devez jamais vous fier uniquement au système d'assistance au contrôle de distance. Ce système ne peut pallier une conduite imprudente, le manque de vigilance ou d'attention, pas plus qu'il ne peut atténuer les inconvénients causés par la pluie, le brouillard et le mauvais temps. Appuyez sur la pédale de frein pour réduire la vitesse de votre véhicule de manière à conserver une distance sécuritaire, en tenant compte de la distance entre votre véhicule et celui qui vous précède, et des conditions environnantes.**
- **Certaines conditions de route ou climatiques pourraient empêcher le système de détecter un véhicule devant vous. Pour éviter les accidents, n'utilisez jamais le système d'assistance au contrôle de distance dans les conditions suivantes :**
  - **Sur les routes sinueuses**
  - **Sur des chaussées glissantes comme sur la glace, la neige, etc.**
  - **Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)**
  - **Dans le cas de pluie, de neige ou de saleté adhérant à la zone du capteur du pare-chocs avant**
  - **Dans les pentes abruptes (possibilité de surchauffage des freins causé par le freinage fréquent)**
  - **Sur les routes en terrain vallonné**
- **N'utilisez pas le système d'assistance au contrôle de distance si vous tractez une remorque. Le système pourrait ne pas détecter un véhicule qui roule devant vous.**
- **Dans certaines conditions de route ou de circulation, un véhicule ou un objet peut entrer inopinément dans la zone de détection du capteur et causé l'activation automatique des freins. Il sera alors nécessaire d'utiliser l'accélérateur pour régler la distance qui vous sépare des autres véhicules. Soyez toujours attentif et évitez d'utiliser le système d'assistance au contrôle de distance dans des situations non recommandées dans la présente section d'avertissement.**

Les conditions suivantes pourraient empêcher la détection des signaux :

- le réflecteur du véhicule qui précède est masqué par de la saleté, de la neige ou des projections de la route;
- les fumées d'échappement ou autres fumées denses (fumées noires) provenant d'autres véhicules nuisent à la « détection » du capteur;
- des bagages trop lourds se trouvent sur la banquette arrière ou dans l'aire de chargement de votre véhicule.

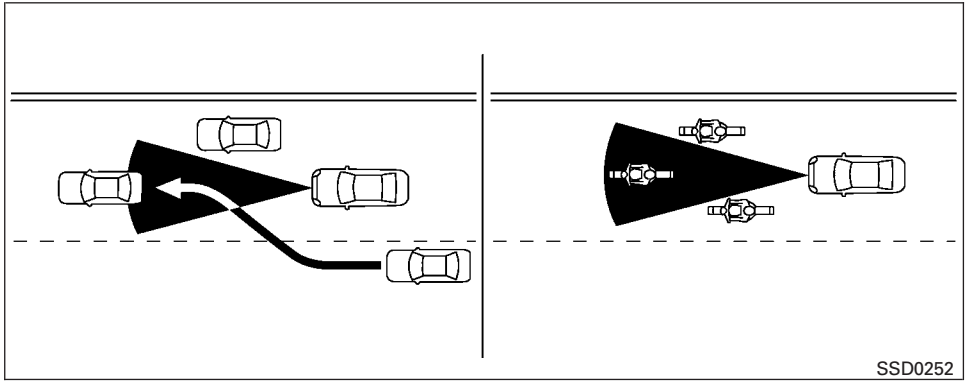
Le système d'assistance au contrôle de distance contrôle automatiquement le fonctionnement du capteur. Lorsque la zone de pare-chocs avant autour du capteur de distance est recouverte de saleté ou est obstruée, le système s'annule automatiquement. Si la zone de pare-chocs avant du capteur de distance est recouverte de glace, d'un sac en vinyle transparent, etc., le système d'assistance au contrôle de distance peut ne pas les détecter. Dans ce cas, le mode Contrôle d'intervalle pourrait ne pas se désactiver et le système ne serait pas en mesure de maintenir la distance programmée. Assurez-vous de vérifier et de nettoyer régulièrement la zone de pare-chocs avant autour du capteur de distance.

Le système d'assistance au contrôle de distance est conçu pour aider le conducteur à maintenir une distance appropriée avec le véhicule qui le précède. Le système ralentit le véhicule, au besoin, et si le véhicule qui le précède s'arrête, le véhicule décélère jusqu'à l'immobilisation complète. Toutefois, le système d'assistance au contrôle de distance ne peut appliquer que 40 % de la puissance totale de freinage du véhicule. Lorsqu'un véhicule se déplace dans votre voie, ou s'il ralentit rapidement, la distance entre les véhicules pourrait diminuer, car le système d'assistance au contrôle de distance ne pourra pas ralentir votre véhicule assez rapidement. Dans ce cas, le système d'assistance au contrôle de distance fait retentir un carillon et clignoter l'affichage pour signaler au conducteur de prendre les mesures nécessaires.

Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Avertissement d'approche » du présent chapitre.

Ce système effectue uniquement le freinage et le déplacement de la pédale d'accélérateur vers le haut pour aider le conducteur à maintenir une distance de suivi appropriée par rapport au véhicule qui le précède. L'accélération doit être effectuée par le conducteur.

Le système d'assistance au contrôle de distance ne commande pas la vitesse du véhicule et ne vous avertit pas de l'approche d'un véhicule immobile ou qui roule lentement. Vous devez vous concentrer sur la conduite du véhicule pour maintenir une distance appropriée par rapport au véhicule qui vous précède.

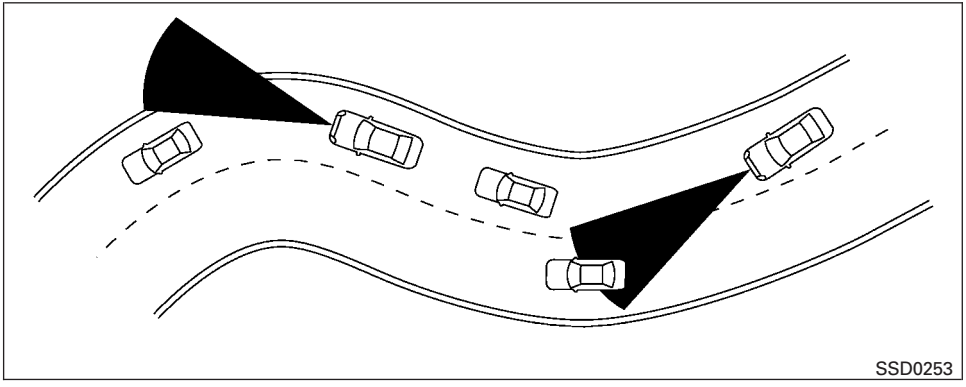


Zone de détection du système d'assistance au contrôle de distance

SITUATIONS DE CONDUITE DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE

La zone de détection du capteur est limitée. Un véhicule suivi doit se trouver dans la zone de détection pour que le système puisse fonctionner.

Le véhicule suivi pourrait se trouver hors de la zone de détection en raison de sa position dans votre propre voie. Les motocyclettes pourraient ne pas être détectés dans cette même voie s'ils circulent trop loin du centre de la voie. Le véhicule qui précède et qui emprunte votre voie pourrait se trouver hors de la zone de détection jusqu'à ce qu'il atteigne le milieu de la voie. **Dans ce cas, le système peut vous avertir en faisant clignoter le témoin du système et retentir le carillon. Le conducteur devra peut-être intervenir afin de conserver la distance appropriée avec le véhicule qui précède.**



Zones de détection du système d'assistance au contrôle de distance sur des routes sinueuses.

Lorsque vous empruntez certains types de routes, par exemple des routes sinueuses ou montagneuses, à l'entrée ou à la sortie d'un virage, des routes étroites ou dans une zone de construction, le capteur pourrait détecter un véhicule sur une voie adjacente, ou ne pas détecter temporairement un véhicule qui vous précède sur la même voie. Ceci peut entraîner le fonctionnement inadéquat du système.

La détection des véhicules peut être également modifiée par la conduite (changements de direction ou emplacement dans la voie) ou l'état du véhicule. **Dans ce cas, le système peut vous avertir en faisant clignoter le témoin du système et retentir le carillon inopinément. Le conducteur devra peut-être intervenir afin de conserver la distance appropriée.**

Avertissement d'approche

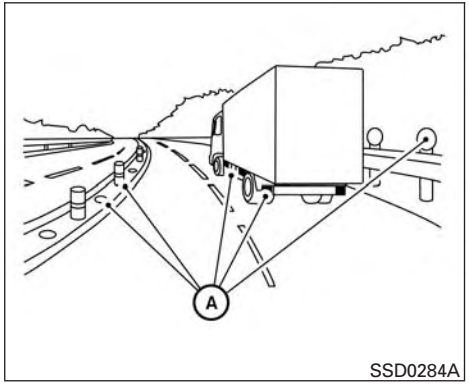
Si votre véhicule s'approche de celui qui vous précède en raison de l'accélération rapide de ce véhicule, ou en raison d'un autre véhicule qui surgit en face du vôtre, le système avertit le conducteur à l'aide du carillon et de l'affichage du système d'assistance au contrôle de distance. Ralentissez en appuyant sur la pédale de frein pour maintenir une distance sécuritaire entre les véhicules si :

- le carillon retentit;
- le témoin de détection du véhicule suivi clignote.

Le carillon peut ne pas retentir dans certains cas où les véhicules se trouvent à une courte distance l'un de l'autre. Exemples :

- Lorsque les véhicules se déplacent à la même vitesse et que la distance qui les sépare reste la même.
- Lorsque le véhicule qui précède se déplace à une vitesse supérieure et que la distance qui sépare les véhicules augmente.
- Lorsqu'un véhicule surgit devant le vôtre.

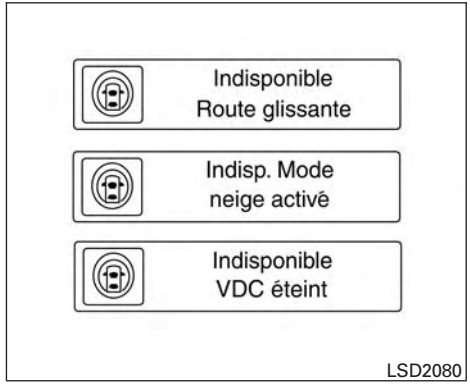
Le carillon ne retentit pas lorsque votre véhicule approche d'autres véhicules qui sont stationnés ou qui se déplacent lentement.



REMARQUE :

Le carillon d'avertissement d'approche peut retentir et l'écran du système peut clignoter lorsque le capteur du régulateur de vitesse adaptatif détecte la présence de véhicules dans les autres voies Ⓐ ou d'objets en bordure de la route Ⓐ. Ceci peut causer le fonctionnement inadéquat du système d'assistance au contrôle de distance. Le capteur du régulateur de vitesse adaptatif peut détecter ces objets lorsque le véhicule roule sur des routes sinueuses, étroites, montagneuses ou à l'entrée et à la sortie d'une courbe. Le cas échéant, vous devrez contrôler manuellement la distance appropriée devant votre véhicule.

De plus, la sensibilité du capteur peut être modifiée par l'utilisation du véhicule (manœuvre de direction ou position dans la voie) ou par les conditions routières ou l'état du véhicule (par exemple, lors de l'utilisation d'un véhicule ayant subi des dommages).



SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Dans les conditions suivantes, le système d'assistance au contrôle de distance ne fonctionne pas et le message d'annulation du système d'assistance au contrôle de distance s'affiche à l'écran :

- Lorsque le mode SNOW (neige) est sélectionné au moyen du sélecteur de mode de conduite INFINITI (Pour utiliser le système d'assistance au contrôle de distance, mettez le commutateur du mode SNOW [neige] à la position OFF [hors fonction], puis placez le commutateur d'assistance dynamique du conducteur en position ON [marche].)

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le mode SNOW (neige), consultez la section « Mode Snow (neige) » du présent chapitre.

- Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé. (Pour utiliser le système d'assistance au contrôle de distance, activez le système de contrôle dynamique du véhicule, puis appuyez sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur.)

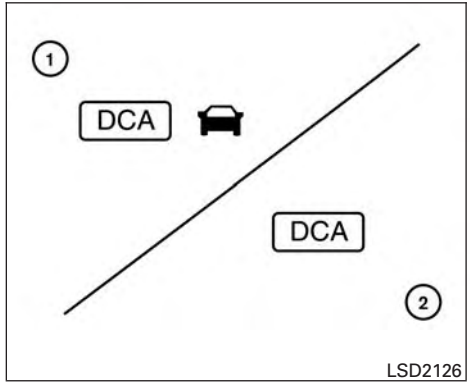
  Pour obtenir de plus amples renseignements sur le dispositif de contrôle dynamique du véhicule, consultez la section « Dispositif de contrôle dynamique du véhicule » du présent chapitre.

- Lorsque le système de freinage antiblocage ou le système de contrôle dynamique du véhicule (y compris le système antipatinage) fonctionne.

Lorsque le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable) est activé, le système d'assistance au contrôle de distance ne fonctionne pas. (Pour utiliser le système d'assistance au contrôle de distance, désactivez le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable), puis appuyez sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur.)

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable), consultez le paragraphe « Régulateur de vitesse adaptatif (ICC) » du présent chapitre.

Lorsque le système hybride est coupé, le système est automatiquement désactivé.



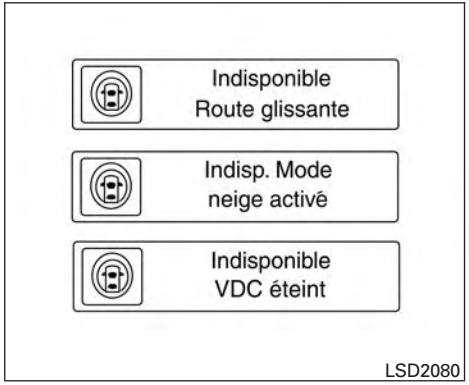
① Affichage du système lorsqu'un véhicule vous précède

② Affichage du système lorsqu'aucun véhicule ne vous précède

Annulation automatique

Condition A :

Dans les conditions suivantes, le système d'assistance au contrôle de distance est automatiquement annulé. Le carillon retentit et le message d'annulation du système d'assistance au contrôle de distance s'affiche.



LSD2080

- Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.
- Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule ou le système de freinage antiblocage fonctionne.
- Lorsque le mode SNOW (neige) est sélectionné à l'aide du sélecteur de mode de conduite INFINITI.

Mesures à prendre :

Lorsque les conditions décrites ci-dessus ne sont plus présentes, désactivez le système au moyen du commutateur d'assistance dynamique du conducteur. Réactivez le système d'assistance au contrôle de distance pour utiliser le système.

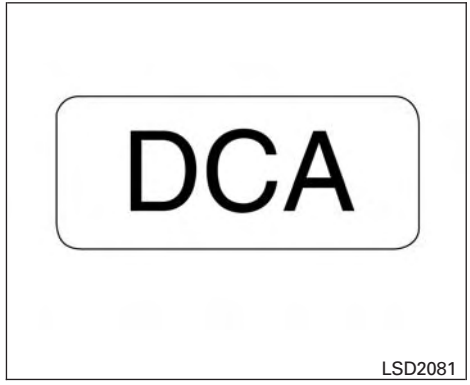
Condition B :

Lorsque la zone du capteur du pare-chocs avant est sale, rendant impossible la détection du véhicule qui précède, le système d'assistance au contrôle de distance est automatiquement désactivé.

Le carillon retentit, le témoin d'anomalie du régulateur (orange) s'allume et le message « Unavailable: Front radar blocked » (non disponible : obstruction du radar avant) s'affiche.

Mesures à prendre :

Si le témoin d'avertissement s'allume, stationnez le véhicule dans un endroit sûr et éteignez le système hybride. Nettoyez la zone du capteur du pare-chocs, puis effectuez de nouveaux les réglages.



LSD2081

Témoin d'anomalie du système d'assistance au contrôle de distance (orange)

Condition C :

Si le système d'assistance au contrôle de distance ne fonctionne pas correctement, le carillon retentit et le témoin d'anomalie du système (« DCA » orange) s'allume.

Mesures à prendre :

Si le témoin d'avertissement s'allume, garez-vous à un endroit sécuritaire. Coupez le système hybride, redémarrez-le, reprenez la conduite, puis réactivez le système d'assistance au contrôle de distance.

S'il est impossible de régler le système ou si l'indicateur reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système. Bien que vous puissiez toujours conduire le véhicule dans des conditions normales, faites-le vérifier. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

ENTRETIEN DU SYSTÈME

Le capteur du système d'assistance au contrôle de distance est identique à celui du régulateur de vitesse adaptatif et se trouve derrière le pare-chocs avant.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Régulateur de vitesse adaptatif (ICC) » dans ce chapitre.

Aux États-Unis

FCC ID : OAYARS3–B

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Avertissement de la FCC

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada

IC : 4135A-ARS3B

Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Droit applicable : Canada 310

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

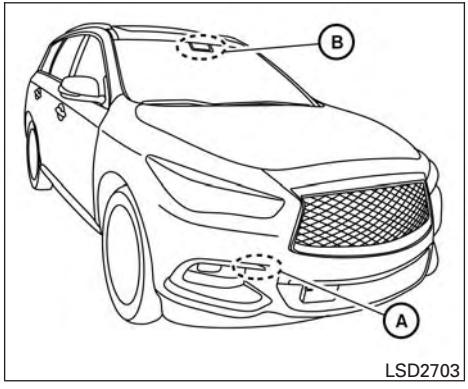
SYSTÈME DE FREINAGE D'URGENCE EN MARCHE AVANT (FEB) AVEC DISPOSITIF DE DÉTECTION DE PIÉTONS (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT

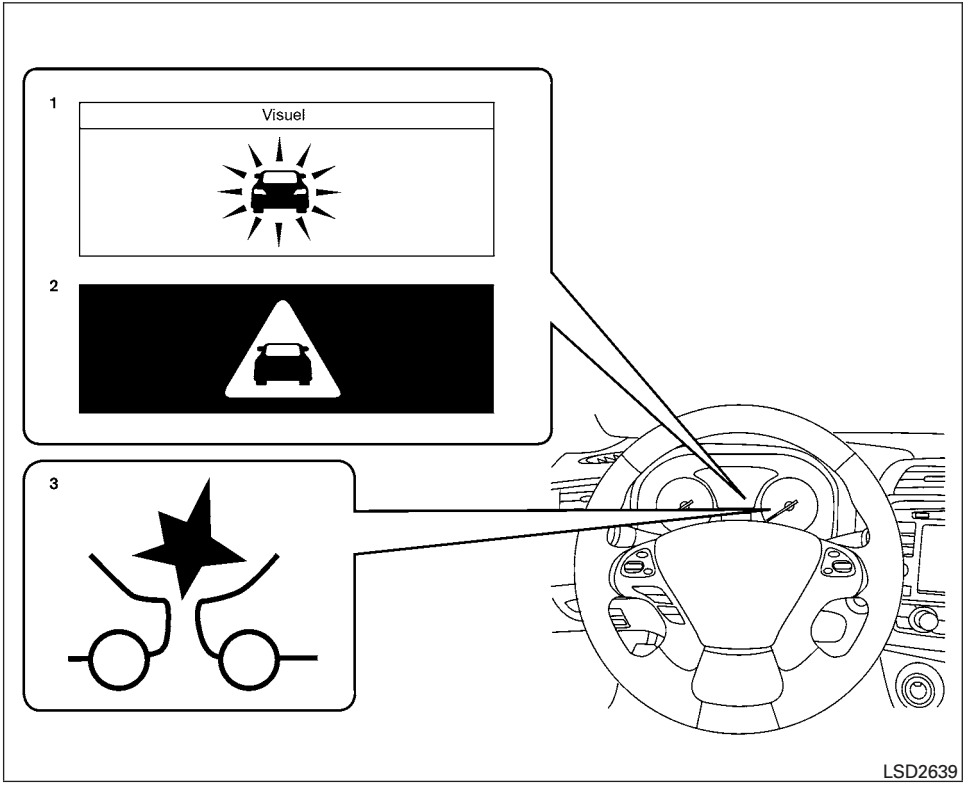
Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation appropriée du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons représente une aide supplémentaire pour le conducteur. Il ne remplace pas la vigilance du conducteur relative aux conditions de circulation ou à la responsabilité de conduire prudemment. Il ne peut pas éviter des accidents découlant d'une conduite imprudente ou dangereuse.**
- **Le système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons ne fonctionne pas dans toutes les conditions de conduite, de circulation, de température et de la route.**

Le système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons peut aider le conducteur lorsqu'il y a un risque de collision frontale avec le véhicule qui le précède dans la voie empruntée ou avec un piéton.



Le système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons utilise un capteur de radar Ⓐ, situé derrière la calandre inférieure du pare-chocs avant, pour mesurer la distance du véhicule par rapport au véhicule qui le précède. Pour les piétons, le système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) utilise une caméra Ⓑ installée derrière le pare-brise en plus du capteur de radar.



1. Témoin de détection du véhicule suivi
2. Témoin d'avertissement d'urgence du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons
3. Témoin d'avertissement du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons fonctionne à une vitesse supérieure à environ 5 km/h (3 mi/h). Pour la fonction de détection de piétons, le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons fonctionne lorsque le véhicule roule entre 10 à 60 km/h (6 à 37 mi/h).

Si un risque de collision frontale avec un véhicule est détecté, le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons avertit d'abord le conducteur en faisant clignoter le témoin de détection du véhicule suivi et en émettant une alerte sonore. En outre, le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons pousse la pédale d'accélérateur vers le haut, puis le système applique un freinage partiel. Si le conducteur freine rapidement et avec force mais que le

système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons détecte qu'une collision frontale peut toujours se produire, le système augmente automatiquement la force de freinage.

Si le risque de collision devient imminent et que le conducteur ne réagit pas, le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons envoie un deuxième avertissement au conducteur en faisant clignoter le témoin d'avertissement d'urgence du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons (rouge) et en faisant retentir un avertissement sonore, puis applique plus difficilement de façon automatique le système de freinage.

Si un risque de collision frontale avec un piéton est détecté, le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons avertit le conducteur en faisant clignoter le témoin d'avertissement d'urgence du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons (rouge), émet une alerte sonore et le système applique un freinage partiel. Si le conducteur freine rapidement et avec force, mais le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons détecte qu'une collision frontale avec un piéton peut toujours se produire, le système augmente automatiquement la force de freinage. Si le risque de collision devient imminent et que le conducteur ne réagit pas, le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons applique plus difficilement de façon automatique le système de freinage.

REMARQUE :

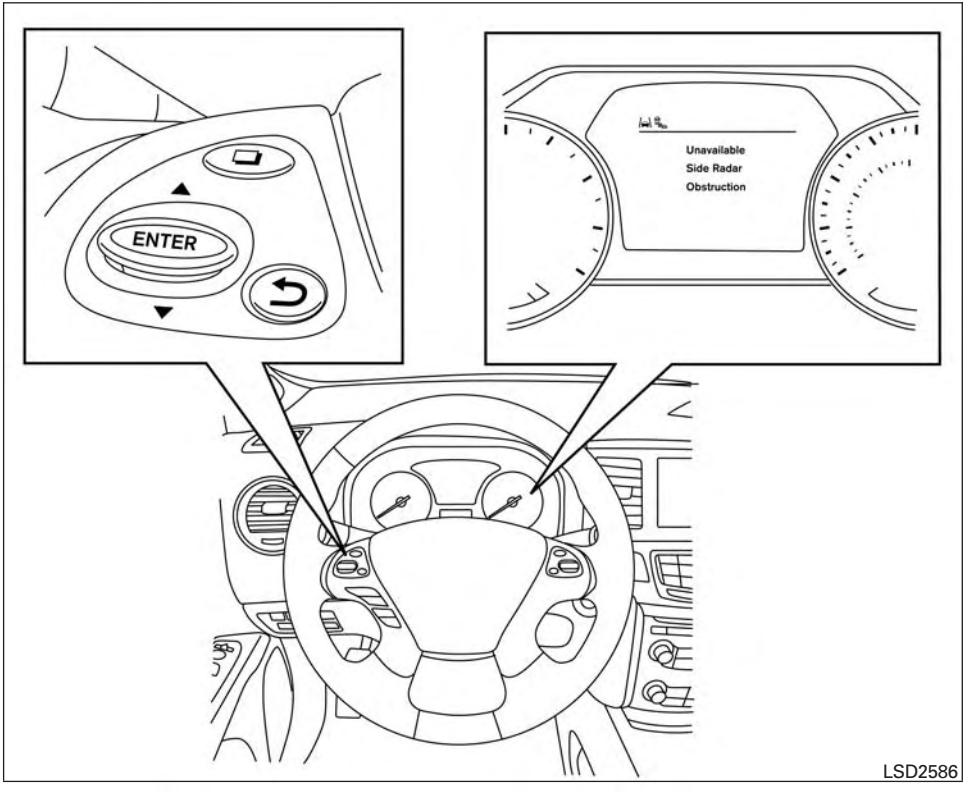
Les feux d'arrêt du véhicule s'allument lorsque le freinage est effectué au moyen du système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons.

En fonction de la vitesse du véhicule et de la distance par rapport au véhicule ou au piéton qui précède, ainsi que des conditions de conduite et de la route, le système peut aider le conducteur à éviter une collision frontale ou à en atténuer les conséquences si une collision ne peut être évitée. Si le conducteur manœuvre le volant, accélère ou freine, le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons fonctionne ultérieurement ou ne fonctionne pas.

Le freinage automatique est interrompu dans les conditions suivantes :

- lorsque vous tournez le volant pour éviter une collision;
- lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur;
- lorsqu'il n'y a aucun véhicule qui précède ou piéton.

Si le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons a immobilisé le véhicule, il demeure à l'arrêt pendant environ 2 secondes avant que les freins soient relâchés.



ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU SYSTÈME DE FREINAGE D'URGENCE EN MARCHE AVANT AVEC DISPOSITIF DE DÉTECTION DE PIÉTONS

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons.

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Settings » (réglages) s'affiche à l'écran multifonction, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer). Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
2. Sélectionnez « Emergency Brake » (freinage d'urgence), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Sélectionnez « System » (système), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

Lorsque vous désactivez le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons, le témoin d'avertissement du système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons s'allume.

REMARQUE :

- Le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons est activé automatiquement lorsque le système hybride redémarre.
- Le système d'avertissement prédictif de collision frontale (PFCW) (selon l'équipement) est intégré au système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons. Il n'y a pas de sélection séparée à l'écran multifonction du véhicule pour le système d'avertissement prédictif de collision frontale. Lorsque vous désactivez le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons, le système d'avertissement prédictif de collision frontale (PFCW) se désactive également.

LIMITATIONS DU SYSTÈME DE FREINAGE D'URGENCE EN MARCHE AVANT (FEB) AVEC DISPOSITIF DE DÉTECTION DE PIÉTONS

⚠ AVERTISSEMENT

Les limites du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons sont répertoriées ci-dessous. Le fait de ne pas conduire le véhicule conformément à ces limites du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

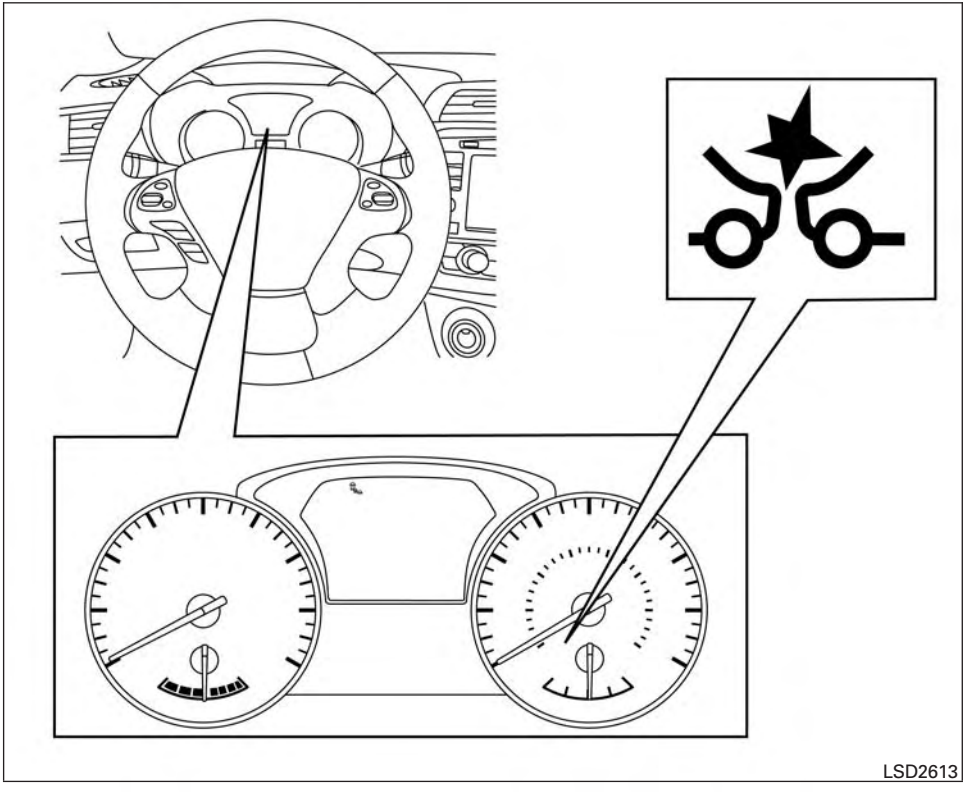
- **Le système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons ne peut pas détecter tous les véhicules et piétons dans toutes les conditions.**
- **Le capteur du radar du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons ne détecte pas les objets suivants :**
  - **Les piétons (y compris les jeunes enfants), les animaux et les cyclistes de petite taille.**
  - **Les piétons en fauteuils roulants ou qui utilisent un moyen de transport mobile tels que les scooters, les jouets manipulés par des enfants et les planches à roulettes.**
  - **Les piétons qui sont assis ou ne sont pas complètement en position débout ou en position de marche.**
  - **Les véhicules qui viennent en sens inverse**
  - **Les véhicules qui traversent une intersection**
  - **Les obstacles sur la route**
- **Le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons présente quelques limites de rendement.**
  - **Si un véhicule immobile se trouve dans la trajectoire du véhicule, le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons ne fonctionne pas lorsque le véhicule se déplace à des vitesses supérieures à environ 80 km/h (50 mi/h).**

– Pour la détection de piétons, le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons ne fonctionne pas lorsque le véhicule se déplace à des vitesses supérieures à environ 60 km/h (37 mi/h) ou inférieures à environ 10 km/h (6 mi/h).

- Le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons ne fonctionne pas dans les endroits sombres et dans les tunnels, même si la zone est dotée d'un éclairage des rues.
- Pour les piétons, le système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons n'émet pas le premier avertissement et ne pousse pas la pédale d'accélérateur vers le haut.
- Le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons peut ne pas fonctionner si le véhicule qui le précède est étroit (par exemple, une motocyclette).
- Le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons peut ne pas fonctionner si la différence de vitesse entre les deux véhicules est trop petite.
- Le capteur du radar du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons peut ne pas fonctionner correctement ou détecter un véhicule qui le précède dans les conditions suivantes :
  - o Visibilité faible (conditions météorologiques telles que la pluie, la neige, le brouillard, les tempêtes de poussière, les tempêtes de sable et les projections de la route provenant d'autres véhicules)
  - o Conduite sur une pente descendante abrupte ou sur des routes sinueuses.
  - o Conduite sur une route cahoteuse, comme par ex. une route de terre irrégulière.
  - o Saleté, glace, neige ou autres matériaux qui recouvrent la zone du capteur du radar.
  - o Interférences par d'autres sources de radar.
  - o Zone de caméra du pare-brise embuée ou recouverte de saleté, de gouttes d'eau, de glace, de neige, etc.
  - o Pénétration d'une lumière intense (par exemple, la lumière du soleil ou les feux de route des véhicules venant en sens inverse) dans la caméra avant. Lumière intense qui crée une zone ombragée autour du piéton, ce qui empêche de le voir.
  - o Changement soudain d'intensité. (Par exemple, lorsqu'un véhicule pénètre dans un tunnel ou en sort, passe dans un endroit ombragé ou lorsque l'éclairage clignote.)
  - o Mauvais contraste d'une personne sur l'arrière-plan, comme lorsque la couleur ou le modèle de vêtements est similaire à l'arrière-plan.
  - o Profil du piéton partiellement masqué ou non identifiable, lorsque celui-ci transporte des bagages, porte des vêtements ou accessoires encombrants ou très amples.
- Le rendement du système peut se dégrader dans les conditions suivantes :

- **o Le véhicule roule sur une chaussée glissante.**
- **o Le véhicule roule sur une pente.**
- **o Des bagages trop lourds se trouvent sur la banquette arrière ou dans le coffre de votre véhicule.**

- **Le système contrôle automatiquement le fonctionnement du capteur (radar et caméra), dans certaines limites. Le système peut ne pas détecter l'obstruction des zones du capteur couvertes par de la glace, de la neige ou des autocollants, par exemple. Dans ces cas, le système peut être dans l'impossibilité d'avertir le conducteur de façon adéquate. Assurez-vous de vérifier, nettoyer et dégager régulièrement les zones des capteurs.**
- **Dans certaines conditions de route et de circulation, le système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons peut inopinément appliquer un freinage partiel. Lorsqu'une accélération est nécessaire, enfoncez la pédale d'accélérateur pour neutraliser le système.**
- **Le bruit excessif a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**



SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Condition A :

Dans les conditions suivantes, le témoin d'avertissement du système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons clignote et le système se désactive de façon automatique.

- Le capteur du radar capte les interférences provenant d'une autre source radar.
- La zone de la caméra du pare-brise est embuée ou gelée.
- Une lumière intense est réfléchie à l'avant.
- La température de l'habitacle est comprise sur une plage d'environ 40°F [104°C] lorsqu'il est exposé directement aux rayons du soleil.
- La zone de la caméra du pare-brise est recouverte en permanence de saleté, etc.

Mesures à prendre

Lorsque les conditions indiquées ci-dessus ne sont plus présentes, le système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons se réactive de façon automatique.

REMARQUE :

Lorsque l'intérieur du pare-brise sur la zone de la caméra est embué ou gelé, un certain délai est nécessaire pour le nettoyer ou le dégeler après l'activation de la climatisation. Si de la saleté se trouve dans cette zone, consultez un concessionnaire INFINITI.

Condition B :

Dans les conditions suivantes, le témoin d'avertissement du système de freinage d'urgence en marche avant s'allume et le système est désactivé automatiquement : « Front radar obstruction » (obstruction du radar avant) s'affiche à l'écran multifonction du véhicule.

- La zone du capteur du pare-chocs avant est couverte de saletés ou est obstruée.

Mesures à prendre

Si le témoin d'avertissement (orange) s'allume, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, placez le levier sélecteur à la position P (stationnement) et coupez le système hybride. Nettoyez la zone du capteur du radar du pare-chocs avant ou la zone de la caméra du pare-brise à l'aide d'un chiffon doux, puis redémarrez le système hybride. Si le témoin d'avertissement continue de s'allumer, faites vérifier le système de freinage d'urgence en marche avant. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

REMARQUE :

Si le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons cesse de fonctionner, le système d'avertissement prédictif de collision frontale (PFCW) (selon l'équipement) cesse également de fonctionner.

ANOMALIE DU SYSTÈME

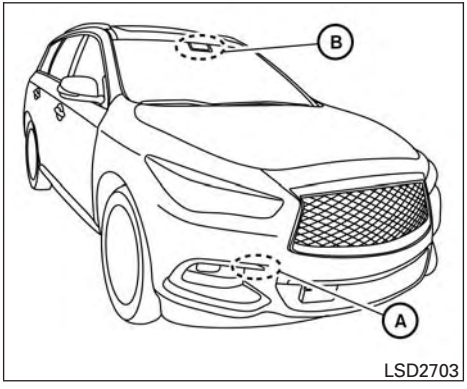
Lorsque le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons ne fonctionne pas correctement, il se désactive automatiquement, un carillon retentit, le témoin d'avertissement du système de freinage d'urgence en marche avant (orange) s'allume et le message d'avertissement [Malfunction] (anomalie) s'affiche à l'écran multifonction.

Mesures à prendre

Si le témoin d'avertissement (orange) s'allume, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, coupez le système hybride et redémarrez-le. Si le témoin d'avertissement continue de s'allumer, faites vérifier le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

REMARQUE :

Si le système de freinage d'urgence en marche avant avec dispositif de détection de piétons cesse de fonctionner, le système d'avertissement prédictif de collision frontale (PFCW) (selon l'équipement) cesse également de fonctionner.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

Le capteur de radar Ⓐ se trouve derrière la calandre inférieure du pare-chocs avant. La caméra Ⓑ se trouve sur la partie supérieure du pare-brise.

Pour que le système de freinage d'urgence en marche avant (FEB) avec dispositif de détection de piétons fonctionne correctement, observez les précautions suivantes :

- Gardez toujours les zones du capteur du pare-chocs avant et du pare-brise propres.
- Évitez de frapper ou d'endommager les zones autour des capteurs (p. ex. pare-choc, pare-brise).
- Ne couvrez pas, n'apposez pas d'autocollants et n'installez pas d'accessoires à proximité des capteurs. Cela pourrait bloquer les signaux du capteur ou entraîner une panne ou une défectuosité du capteur.
- Ne fixez pas d'objets métalliques à proximité du capteur du radar (grille de protection, etc.). Ceci pourrait entraîner la panne ou une défectuosité du capteur.
- Ne placez pas de matériau réfléchissant, comme du papier blanc ou un miroir, sur le tableau de bord. Le reflet des rayons du soleil peut nuire à la capacité de détection de la caméra.
- Ne tentez de modifier, de retirer ou de peindre le pare-chocs avant. Avant de personnaliser ou de restaurer le pare-chocs avant, consultez un concessionnaire INFINITI.

Déclaration de fréquence radio

Aux États-Unis

FCC ID : OAYARS3–B

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Avertissement de la FCC

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada

IC : 4135A-ARS3B

Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Droit applicable : Canada 310

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

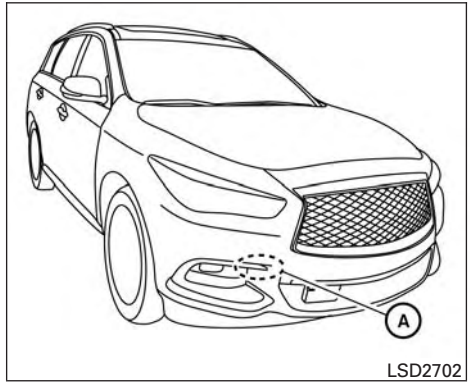
AVERTISSEMENT PRÉDICTIF DE COLLISION FRONTALE (PFCW) (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

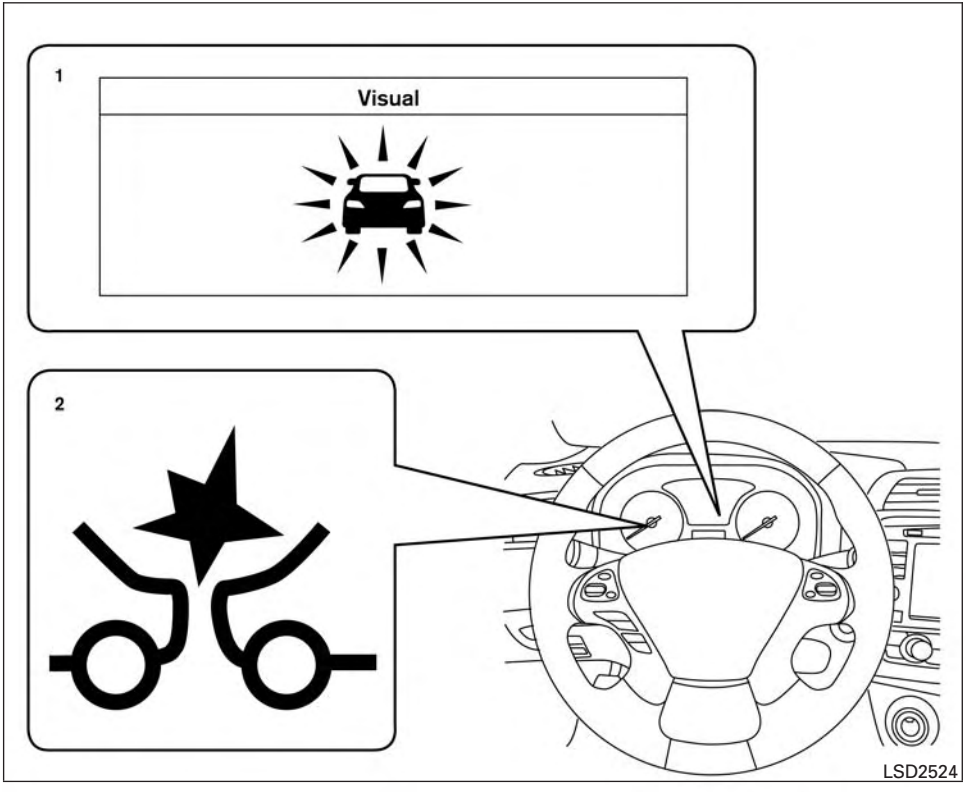
Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation du système d'avertissement prédictif de collision frontale pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Le système d'avertissement prédictif de collision frontale contribue à avertir le conducteur avant une collision mais n'empêche pas une collision. Le conducteur doit en tout temps se montrer vigilant, conduire prudemment et maîtriser son véhicule.**

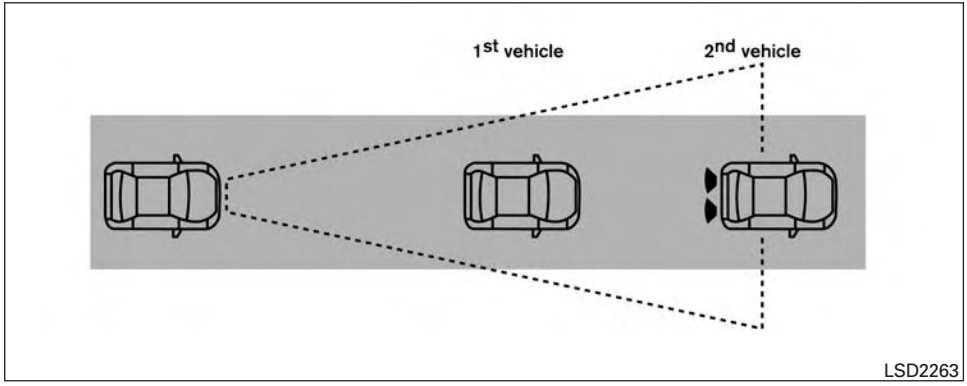
Le système d'avertissement prédictif de collision frontale peut aider à alerter le conducteur lorsqu'il y a un freinage brusque d'un deuxième véhicule se déplaçant devant celui qui vous précède dans la même voie.



Le système d'avertissement prédictif de collision frontale utilise un capteur du radar Ⓐ situé à derrière la calandre inférieure du pare-chocs avant pour mesurer la distance par rapport au véhicule qui le précède dans la voie empruntée.



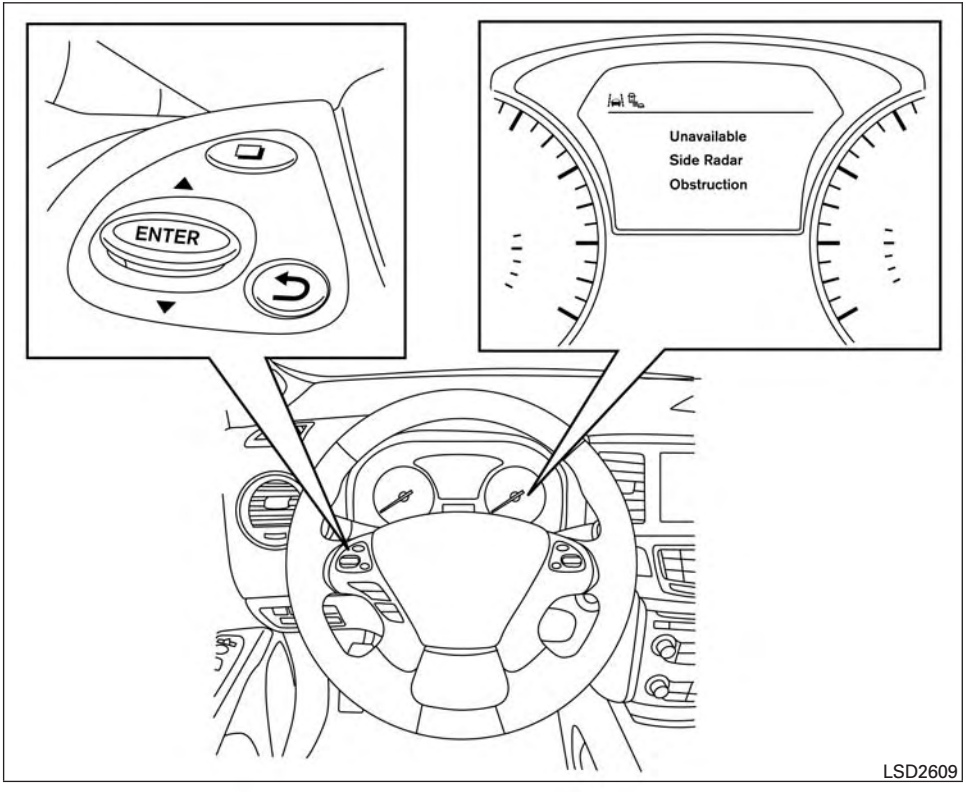
1. Témoin de détection du véhicule suivi
2. Témoin du système de freinage d'urgence en marche avant



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT PRÉDICTIF DE COLLISION FRONTALE

Le système d'avertissement prédictif de collision frontale fonctionne à une vitesse supérieure à environ 5 km/h (3 mi/h).

S'il y a un risque potentiel de collision frontale, le système d'avertissement prédictif de collision frontale avertit le conducteur en faisant clignoter le témoin de détection à l'avant du véhicule et en émettant une tonalité d'avertissement.



ACTIVATION OU DÉSACTIVATION DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT PRÉDICTIF DE COLLISION FRONTALE

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système d'avertissement prédictif de collision frontale.

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Settings » (réglages) s'affiche à l'écran multifonction, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer). Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner l'option « Aide au conducteur ». Appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
2. Sélectionnez « Emergency Brake » (freinage d'urgence), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Sélectionnez « System » (système), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

Lorsque vous désactivez le système d'avertissement prédictif de collision frontale, le témoin d'avertissement du système de freinage d'urgence en marche avant s'allume.

REMARQUE :

- Le système d'avertissement prédictif de collision frontale (PFCW) s'active automatiquement lorsque le système hybride redémarre.
- Le système d'avertissement prédictif de collision frontale (selon l'équipement) est intégré dans le système de freinage d'urgence en marche avant. Il n'y a pas de sélection séparée à l'écran multifonction du véhicule pour le système d'avertissement prédictif de collision frontale. Lorsque le système de freinage d'urgence en marche avant est coupé, le système d'avertissement prédictif de collision frontale est automatiquement mis hors fonction.

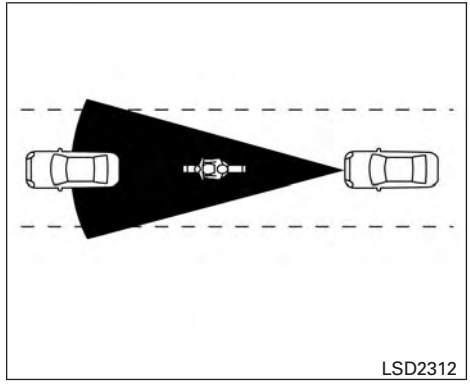


Illustration A

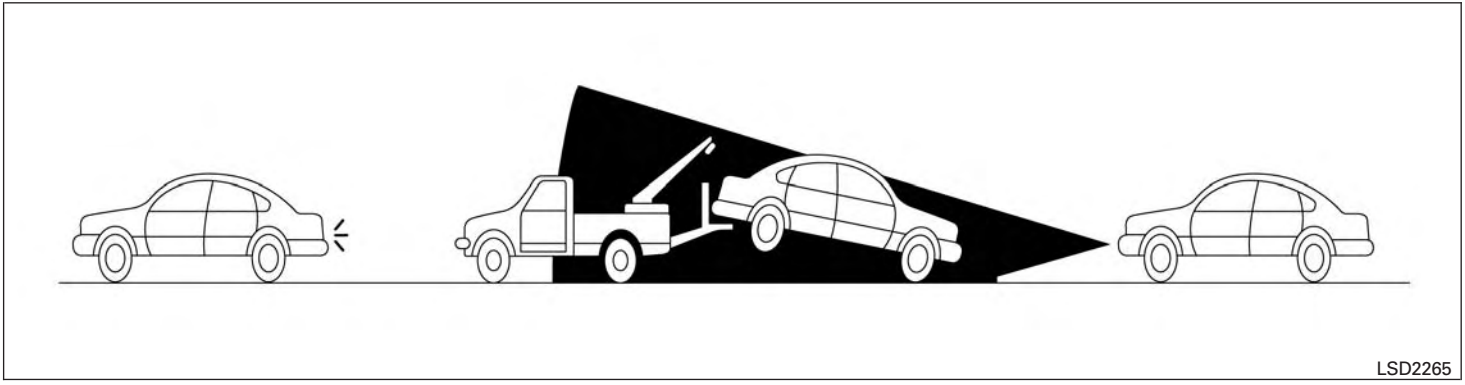


Illustration B

LIMITES DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT PRÉDICTIF DE COLLISION FRONTALE

⚠AVERTISSEMENT

Les limites du système d'avertissement prédictif de collision frontale sont répertoriées ci-dessous. Le fait de ne pas conduire le véhicule conformément à ces limites du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- **Le système d'avertissement prédictif de collision frontale ne peut détecter tous les véhicules dans toutes les conditions.**
- **Le capteur du radar ne détecte pas les objets suivants :**
  - **– Les piétons, les animaux ou les obstacles se trouvant sur la chaussée**
  - **– Les véhicules qui viennent en sens inverse**
  - **– Les véhicules qui traversent une intersection**
- **(Illustration A) Le système d'avertissement prédictif de collision frontale ne fonctionne pas lorsque le véhicule qui vous précède est un petit véhicule tel qu'une motocyclette.**
- **Le capteur du radar peut ne pas détecter un véhicule qui le précède dans les conditions suivantes :**
  - **– Neige ou pluie abondante**
  - **– Saleté, glace, neige ou autres matériaux qui recouvrent le capteur du radar**

- **– Interférences par d'autres sources de radar**
- **– Projections de neige ou de la route provenant des autres véhicules**
- **– Conduite dans un tunnel**
- **– (Illustration B) lorsque le véhicule qui précède est remorqué**
- **– (Illustration C) lorsque le véhicule qui précède est trop proche, le faisceau du capteur du radar est obstrué**
- **– (Illustration D) lorsque vous conduisez sur une pente descendante abrupte ou sur des routes sinueuses**

- **Le système contrôle automatiquement le fonctionnement du capteur, dans certaines limites. Le système peut ne pas détecter certaines formes d'obstruction de la zone du capteur, telles que de la glace, de la neige, des autocollants, par exemple. Dans ces cas, le système peut être dans l'impossibilité d'avertir le conducteur de façon adéquate. Assurez-vous de vérifier, de nettoyer et de dégager régulièrement la zone du capteur.**

- **Le bruit excessif a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**

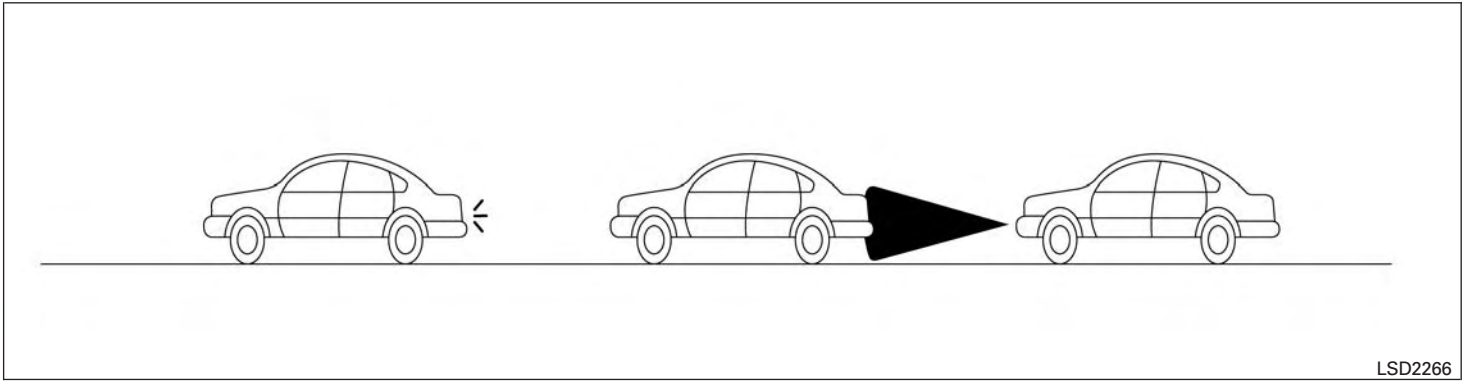


Illustration C

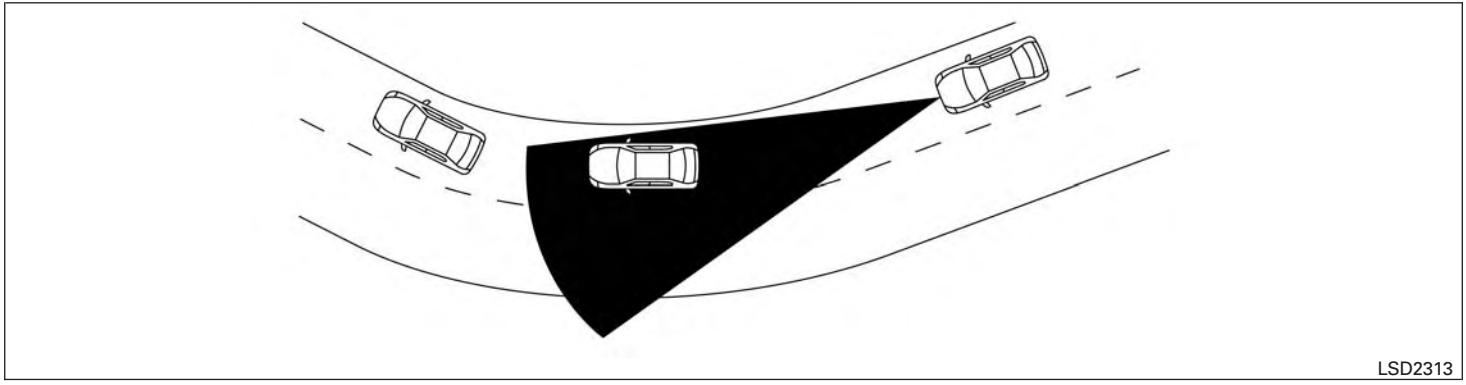
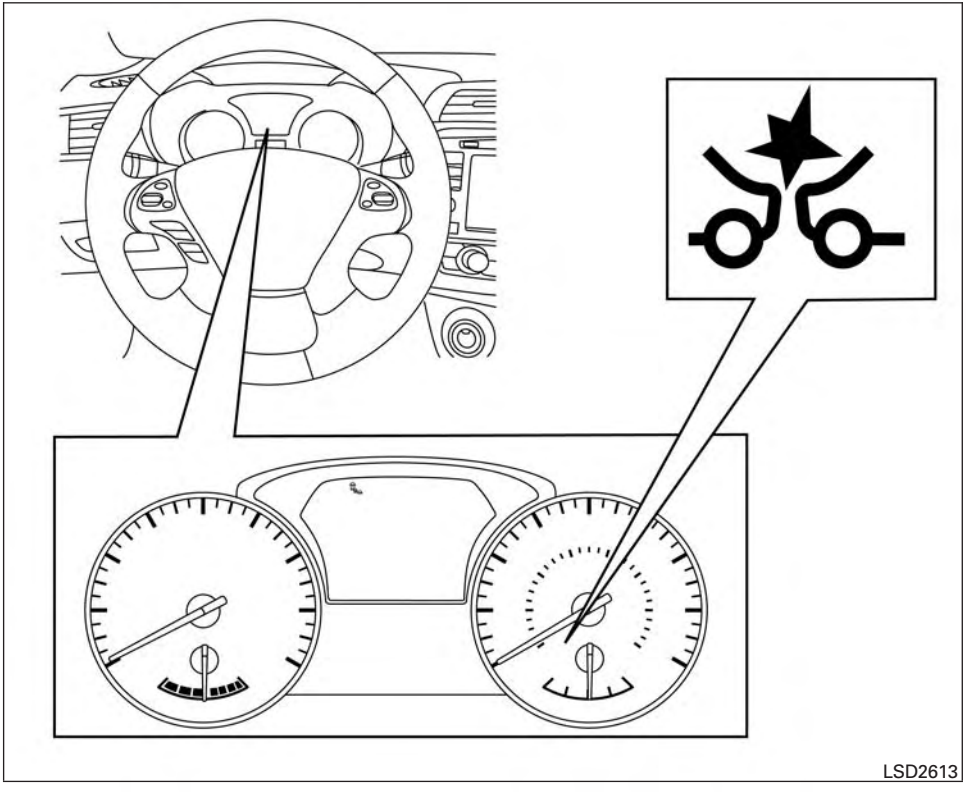


Illustration D



SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Condition A

Lorsque le capteur du radar capte les interférences provenant d'une autre source radar, rendant impossible la détection du véhicule qui précède, le système d'avertissement prédictif de collision frontale se désactive automatiquement.

Le témoin d'avertissement du système de freinage d'urgence en marche avant (orange) s'allume.

Mesures à prendre

Lorsque les conditions indiquées ci-dessus ne sont plus présentes, le système se réactive automatiquement.

Condition B

Lorsque la zone du capteur du pare-chocs avant est recouverte de saleté ou est obstruée, rendant impossible la détection du véhicule qui précède, le système d'avertissement prédictif de collision frontale se désactive automatiquement.

Le témoin d'avertissement du système de freinage d'urgence en marche avant (orange) s'allume et le message d'avertissement « Front radar obstruction » (obstruction du radar avant) s'affiche à l'écran multifonction du véhicule.

Mesures à prendre

Si le témoin d'avertissement (orange) s'allume, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, placez le levier sélecteur à la position P (stationnement) et coupez le système hybride. Nettoyez le couvercle du radar sur la calandre inférieure à l'aide d'un chiffon doux et redémarrez le système hybride. Si le témoin d'avertissement continue de s'allumer, faites vérifier le système d'avertissement prédictif de collision frontale (PFCW). Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

REMARQUE :

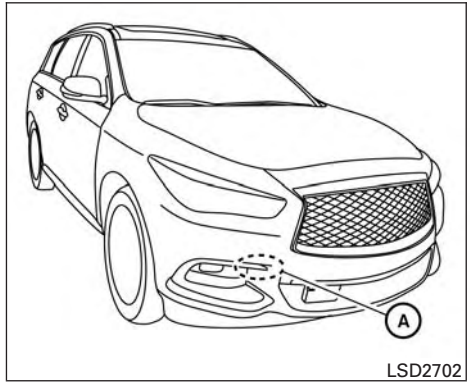
Si le système de freinage d'urgence en marche avant est défectueux, le système d'avertissement prédictif de collision frontale (selon l'équipement sera également défectueux.

ANOMALIE DU SYSTÈME

Lorsque le système d'avertissement prédictif de collision frontale ne fonctionne pas correctement, il se désactive automatiquement, un carillon retentit, le témoin d'avertissement du système de freinage d'urgence en marche avant (orange) s'allume et le message d'avertissement [Malfunction] (anomalie) s'affiche à l'écran multifonction.

Mesures à prendre

Si le témoin d'avertissement (orange) s'allume, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, coupez le système hybride et redémarrez-le. Si le témoin d'avertissement continue de s'allumer, faites vérifier le système d'avertissement prédictif de collision frontale (PFCW). Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



LSD2702

ENTRETIEN DU SYSTÈME

Le capteur Ⓐ est situé derrière la calandre inférieure du pare-chocs avant.

Pour que le système fonctionne correctement, faites ce qui suit :

- Gardez toujours la zone du capteur du pare-chocs avant propre.
- Évitez de frapper ou d'endommager les zones entourant le capteur.

- Ne couvrez pas et n'apposez pas des autocollants ou des objets similaires sur le pare-chocs avant à proximité de la zone du capteur. Ceci pourrait entraîner la panne ou une défectuosité du capteur.
- Ne fixez pas des objets métalliques à proximité de la zone du capteur (grille de protection, etc.). Ceci pourrait entraîner la panne ou une défectuosité du capteur.
- Ne tentez de modifier, de retirer ou de peindre le pare-chocs avant. Avant de personnaliser ou de restaurer le pare-chocs avant, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.

Aux États-Unis

FCC ID : OAYARS3–B

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Avertissement de la FCC

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada

IC : 4135A-ARS3B

Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Droit applicable : Canada 310

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

⚠MISE EN GARDE

Afin d'obtenir un rendement maximal de votre moteur, d'en assurer la fiabilité et de lui permettre la meilleure consommation d'essence possible, suivez les recommandations ci-après pendant les 2 000 premiers kilomètres (1 200 mi). Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous risquez de diminuer la durée de vie utile de votre moteur ainsi que son rendement.

- Évitez de conduire à une vitesse constante (rapide ou lente) pendant des périodes prolongées.
- Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime supérieur à 4 000 tr/min.
- N'effectuez pas d'accélération à plein régime dans quelque rapport que ce soit.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.
- Ne tractez pas de remorque pendant les 800 premiers kilomètres (500 milles) de votre véhicule neuf. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.

CONSEILS POUR UNE CONDUITE ÉCONOME EN CARBURANT

Suivez ces conseils simples qui vous aideront à réaliser la meilleure économie de carburant de votre véhicule.

1. **Appuyez doucement sur la pédale d'accélération et la pédale de frein.**
   - Évitez les démarrages et les arrêts inutilement brusques.
   - Prenez l'habitude d'accélérer et de freiner doucement.
   - Maintenez une vitesse constante pendant vos déplacements et laissez le véhicule avancer sur sa lancée autant que possible.
   - Appliquez une légère pression sur la pédale d'accélérateur lorsque vous conduisez sur des routes plates ou dans les descentes.
   - Évitez de pomper les freins pour ralentir le véhicule lorsque cela est possible.
2. **Maintenez une vitesse constante**
   - Regardez loin devant et essayez d'anticiper les arrêts afin de réduire le freinage au minimum.
   - Synchronisez votre vitesse avec les feux de signalisation afin de réduire le nombre d'arrêts.
   - En maintenant une vitesse constante, vous rencontrez moins de feux rouges et améliorez votre consommation de carburant.
3. **Utilisez la climatisation (A/C) lorsque vous conduisez à des vitesses plus élevées.**
   - En-dessous de 64 km/h (40 mi/h), il est plus efficace d'ouvrir les glaces pour refroidir l'habitacle en raison de la charge réduite du moteur.
   - Par contre, au-dessus de 64 km/h (40 mi/h), il est plus efficace d'utiliser la climatisation pour refroidir l'habitacle en raison de la résistance aérodynamique accrue.
   - Faire recirculer l'air frais dans la cabine lorsque la climatisation est en fonction permet de réduire la charge de refroidissement.
   - Éteignez la climatisation quand il n'est pas nécessaire.
4. **Pour économiser sur le carburant, conduisez modérément et gardez vos distances.**
   - En respectant la limite de vitesse et en ne dépassant pas 97 km/h (60 mi/h) (là où la loi le permet), vous améliorez le rendement énergétique en raison de résistance aérodynamique réduite.
   - En maintenant une distance sécuritaire derrière les autres véhicules, vous n'êtes pas obligé de freiner aussi souvent.
   - En observant ce qui se passe devant vous, vous pourrez anticiper les changements brusques de vitesse et ainsi freiner moins souvent et accélérer ou décélérer plus en douceur.
   - Sélectionnez une gamme de rapports adaptée aux conditions de route.
   - Des trajets fréquents et courts peuvent réduire l'économie de carburant.
5. **Utilisez le régulateur de vitesse**
   - L'utilisation du régulateur de vitesse pendant la conduite sur l'autoroute vous permet de maintenir une vitesse constante.
   - Le régulateur de vitesse est particulièrement efficace pour réduire la consommation de carburant pendant la conduite sur route plane.

6. **Planifiez l'itinéraire le plus court**
   - Utilisez une carte ou un dispositif d'aide à la navigation pour déterminer l'itinéraire qui vous fera gagner le plus de temps.
7. **Évitez le laisser tourner le moteur au ralenti**
   - Lorsque vous êtes arrêté pendant plus de 30 ou 60 secondes, éteignez votre système hybride si vous pouvez le faire en toute sécurité afin d'économiser le carburant et réduire les émissions
8. **Achetez une passe automatisée pour route à péage**
   - Les conducteurs détenteurs d'une passe automatisée peuvent circuler sur des voies spéciales et ainsi conserver leur vitesse de croisière en s'engageant sur la route à péage et en la quittant.
9. **Pour réchauffer votre véhicule pendant l'hiver**
   - Limitez le temps de ralenti afin de réduire au minimum l'impact sur la consommation de carburant.
   - En règle générale, il est inutile de faire tourner le moteur au ralenti pendant plus de trente secondes pour assurer la circulation de l'huile avant prendre la route.
   - Votre véhicule atteindra sa température de fonctionnement idéale plus rapidement lorsque vous roulez que si vous laissez le moteur tourner au ralenti.
   - Autant que possible, stationnez votre véhicule dans des conditions de températures modérées.
10. **Pour refroidir l'habitacle**
    - Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un endroit couvert ou à l'ombre.
    - Si l'habitacle est chaud, ouvrez les glaces du véhicule pour réduire la température intérieure plus rapidement et diminuer la charge sur le circuit de chauffage/climatisation.
11. **Chargement**
    - Évitez de transporter du poids inutile dans le véhicule.
    - Évitez de charger la galerie pour préserver les caractéristiques aérodynamiques du véhicule.
12. **Rodage**
    - Votre véhicule peut avoir besoin d'une période de rodage de plus de 6 400 km (4 000 milles) pour consommer moins de carburant.
    - Évitez de mesurer la consommation de carburant pendant les 1 200 premiers milles.
13. **Utilisez la position D (marche avant).**
    - Utilisez le moins souvent possible le mode de changement de vitesse manuel et le mode Sports.

REMARQUE :

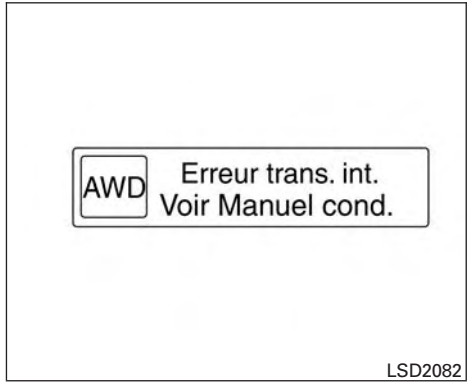
Pour afficher la consommation de carburant appropriée, réinitialisez d'abord le compteur de consommation de carburant.

RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

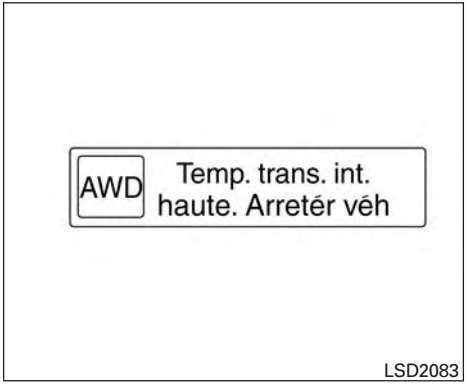
- Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur.
- Suivez le programme d'entretien périodique.
- Assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression appropriée. Des pneus dont la pression est insuffisante s'usent plus rapidement et augmentent la consommation de carburant.
- Assurez-vous que le réglage de la géométrie des quatre roues est adéquat. Un mauvais réglage de la géométrie des roues entraîne une réduction de la durée de vie des pneus et une augmentation de la consommation de carburant.
- Utilisez une huile dont l'indice de viscosité est recommandé pour votre moteur. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

TRANSMISSION INTÉGRALE INTELLIGENTE (selon l'équipement)

Si une anomalie se produit dans le système à transmission intégrale intelligente lorsque le moteur est en marche, les messages s'affichent à l'écran.

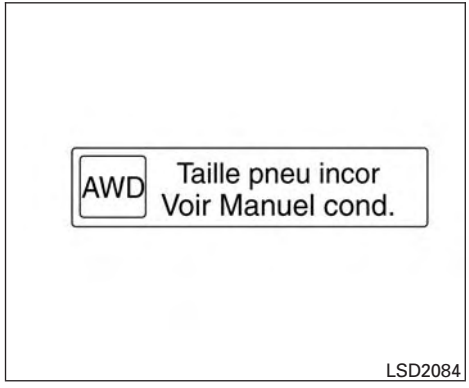


Si le message d'avertissement d'erreur de transmission intégrale est affiché, il se peut qu'une anomalie soit présente dans le système à transmission intégrale intelligente. Réduisez la vitesse du véhicule et faites vérifier le véhicule le plus tôt possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.



LSD2083

Le message de température élevée de la transmission intégrale peut s'afficher lorsque vous tentez de libérer un véhicule enlisé en raison de l'augmentation de la température de l'huile. Le mode de conduite peut passer au mode 2 roues motrices. Si ce message s'affiche, arrêtez le véhicule lorsque le moteur tourne au ralenti aussitôt qu'il est prudent de le faire. Si le message disparaît, vous pouvez reprendre la conduite.



LSD2084

Le message de taille de pneu pourrait être affiché s'il y a une grande différence entre les diamètres des roues avant et arrière. Quittez la route et arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire en laissant le moteur tourner au ralenti. Vérifiez si tous les pneus sont de la même taille, si la pression des pneus est adéquate et si les pneus ne sont pas excessivement usés.

Si les messages d'avertissement restent affichés, faites vérifier votre véhicule le plus tôt possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

⚠AVERTISSEMENT

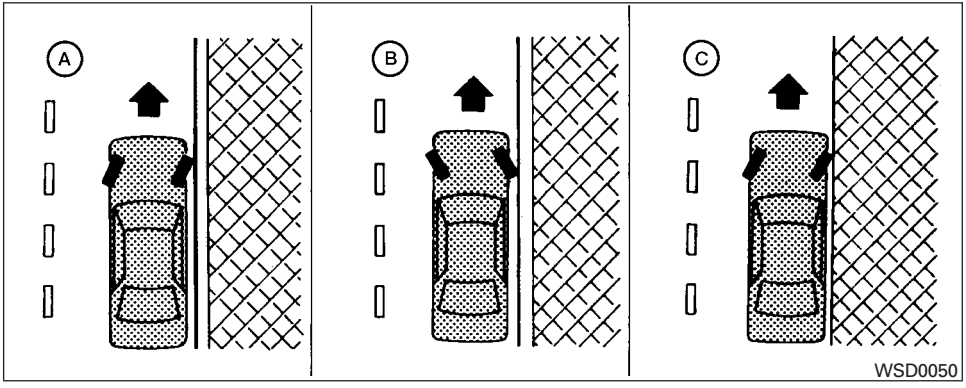
- **Ne conduisez pas dans des conditions qui exigent de dépasser la capacité nominale des pneus. L'accélération rapide, les virages serrés ou les freinages brusques peuvent vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule, même si la transmission intégrale intelligente est engagée.**
- **Pour les véhicules à transmission intégrale, ne tentez pas de soulever deux des roues du sol et de passer à une gamme de marche avant ou en marche arrière lorsque le moteur tourne. Vous pourriez ainsi endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages au véhicule ou des blessures graves.**

- **Ne contrôlez jamais un véhicule à transmission intégrale sur un dynamomètre conçu pour un véhicule à deux roues motrices (tel qu'utilisé dans certaines provinces ou dans certains États en vue des contrôles antipollution) ou un autre équipement semblable, même si les deux autres roues sont soulevées du sol. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, assurez-vous d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle à transmission intégrale. L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages au véhicule ou des blessures graves.**

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne mettez pas le moteur en marche sur un rouleau libre lorsqu'une des roues est soulevée.**
- **Si vous utilisez un rouleau libre, tournez les 4 roues à la même vitesse sans augmenter la vitesse d'aucune des roues.**
- **Si un message d'avertissement de transmission intégrale est affiché, il se peut qu'une anomalie soit présente dans le système à transmission intégrale. Réduisez immédiatement la vitesse du véhicule et faites vérifier le véhicule le plus tôt possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **Vous risquez d'endommager le groupe motopropulseur si vous continuez à conduire lorsque les messages de température inappropriée de la transmission intégrale ou de la taille inadéquate des pneus sont affichés.**
- **Si le message de température élevée de la transmission intégrale s'affiche lors de la conduite, quittez la route, arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire et laissez le moteur tourner au ralenti. Le mode de conduite passera au mode 2 roues motrices pour prévenir le fonctionnement inadéquat du système à transmission intégrale. Si le message d'avertissement disparaît, vous pouvez reprendre la conduite.**
- **Si le message de taille inadéquate s'affiche lors de la conduite, quittez la route, arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire et laissez le moteur tourner au ralenti. Vérifiez si tous les pneus sont de la même taille, si la pression des pneus est adéquate et si les pneus ne sont pas excessivement usés.**
- **Faites vérifier votre véhicule dès que possible si le message d'avertissement demeure affiché à la suite des manœuvres décrites précédemment. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**

TECHNIQUES DE STATIONNEMENT DANS LES CÔTES



⚠AVERTISSEMENT

- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**
- **Les procédures de stationnement sécuritaire exigent que le frein de stationnement soit serré et que le levier sélecteur soit placé en position P (stationnement). Le fait de ne pas respecter ces instructions peut causer un déplacement inopiné du véhicule et entraîner un accident. Assurez-vous que le levier sélecteur a été poussé aussi loin que possible vers l'avant et qu'il ne peut pas être déplacé, à moins d'enfoncer la pédale de frein.**
- **Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.**
- **Pour éviter le risque de blessures ou de décès associé à un fonctionnement accidentel du véhicule ou de ses systèmes, ne laissez pas les enfants, les personnes qui ont besoin de l'aide d'autres personnes ou les animaux sans surveillance dans votre véhicule. De plus, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'une journée chaude peut s'élever rapidement au point de provoquer un risque important de blessures graves ou mortelles à des personnes ou à des animaux domestiques.**

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
3. En cas de stationnement en pente, les suggestions de positionnement des roues illustrées ci-contre peuvent se révéler très utiles pour éviter que votre véhicule ne se déplace dans une voie de circulation.

- PENTE DESCENDANTE AVEC TROTTOIR Ⓐ :

  Tournez les roues vers le trottoir et déplacez le véhicule vers l'avant jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.

- PENTE ASCENDANTE AVEC TROTTOIR Ⓑ :

  Tournez les roues dans le sens contraire du trottoir et déplacez le véhicule vers l'arrière jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.

- PENTE ASCENDANTE OU DESCENDANTE SANS TROTTOIR Ⓒ :

  Tournez les roues vers le bord de la route de manière à ce que le véhicule s'éloigne du centre de la route s'il se déplace.

4. Placez le commutateur d'allumage en position LOCK (antivol-verrouillé).

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le système hybride ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance à la direction ne fonctionnera pas. Le volant est donc beaucoup plus difficile à manœuvrer.**
- **Lorsque le témoin de la direction assistée s'allume et que le système hybride tourne, il n'y a plus aucune assistance à la direction. Vous conservez toujours la maîtrise de votre véhicule, mais le volant est plus difficile à manœuvrer. Faites vérifier la direction assistée. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**

La direction assistée est conçue pour assurer une assistance pendant la conduite et manœuvrer le volant en exerçant une force moindre.

L'assistance est réduite lorsque le volant est fréquemment ou continuellement utilisé pour des manœuvres de stationnement ou de conduite à basse vitesse. Cela vise à prévenir la surchauffe du système de direction assistée et à en prévenir les dommages. Lorsque l'assistance est réduite, il est beaucoup plus difficile de manœuvrer le volant. Si le volant est toujours sollicité, la direction assistée pourrait être désactivée et le témoin de la direction assistée s'allumera. Dans un endroit sécuritaire, coupez le système hybride et placez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction). La température du système de direction assistée baissera après un certain temps et le niveau de direction assistée retournera au niveau normal après le démarrage du système hybride. Le témoin de la direction assistée s'éteindra. Évitez de répéter des manœuvres de direction qui pourraient faire surchauffer le système de direction assistée.

Un bruit peut se faire entendre de l'avant du véhicule lorsque vous manœuvrez rapidement le volant. Ceci est un bruit de fonctionnement normal et n'est pas une anomalie.

Si le témoin **PS** (direction assistée électrique) s'allume lorsque le système hybride tourne, il peut indiquer que la direction assistée ne fonctionne pas correctement et qu'il faut la faire vérifier. Faites vérifier la direction assistée. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Lorsque le témoin de la direction assistée électrique s'allume et que le système hybride tourne, la direction n'est plus assistée, mais vous conservez toujours la maîtrise du véhicule. À ce moment, un effort de direction supérieur est nécessaire pour manœuvrer le volant, surtout dans les virages brusques et à basse vitesse.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Témoin de la direction assistée » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Le circuit de freinage de votre véhicule comporte deux circuits hydrauliques distincts. En cas de défaillance d'un des circuits, deux des roues conservent leur capacité de freinage.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU FREINAGE

Freins assistés par dépression

La dépression du moteur est utilisée par le servofrein pour faciliter le freinage. Si le système hybride est éteint, vous pouvez arrêter le véhicule en enfonçant la pédale de frein. Toutefois, la distance de freinage sera plus longue et vous devrez exercer une pression plus importante sur la pédale de frein.

Utilisation des freins

Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein en conduisant. Cette situation pourrait entraîner la surchauffe des freins, l'usure prématurée des plaquettes de frein ainsi qu'une augmentation de la consommation d'essence.

Réduisez votre vitesse et rétrogradez avant de descendre une pente raide ou longue pour éviter l'usure prématurée et la surchauffe des freins. Le rendement des freins pourrait être compromis s'ils surchauffent et vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Soyez prudent en freinant, en accélérant ou en rétrogradant sur chaussée glissante. Les freinages ou accélérations brusques pourraient faire patiner les roues et entraîner un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance au freinage ne fonctionnera pas. Il sera donc plus difficile de freiner.**

Freins mouillés

Les freins peuvent être mouillés lorsque le véhicule est lavé ou lorsque vous roulez dans l'eau. La distance de freinage sera plus longue et il est possible que votre véhicule tire d'un côté de la route au moment du serrage des freins.

Conduisez votre véhicule à une vitesse sécuritaire tout en enfonçant légèrement la pédale de frein pour faire sécher les freins. Continuez jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement. Évitez de conduire votre véhicule à des vitesses élevées si le fonctionnement des freins n'est pas satisfaisant.

Rodage du frein de stationnement

Afin d'assurer une performance de freinage optimale, les segments du frein de stationnement doivent être « rodés » lorsque l'efficacité du freinage diminue ou lors de leur remplacement ou de celui du tambour ou des disques.

Cette procédure est décrite dans le manuel de réparation INFINITI. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE (ABS)

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le circuit de freinage antiblocage (ABS) est un dispositif perfectionné, mais il ne peut pas prévenir les accidents découlant d'une conduite imprudente ou dangereuse. Il peut vous aider à conserver la maîtrise du véhicule lors d'un freinage sur une chaussée glissante. Vous ne devez pas oublier que la d'arrêt est plus longue sur une chaussée glissante que sur une chaussée normale, même avec un circuit de freinage antiblocage (ABS). Les distances d'arrêt peuvent également être plus longues sur des routes cahoteuses, recouvertes de gravier ou enneigées, ou encore, lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes. Conservez toujours une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui le précède. Avec ou sans circuit de freinage antiblocage, le conducteur demeure responsable de la sécurité de conduite de son véhicule.**
- **Le type et l'état des pneus de votre véhicule peuvent également nuire à l'efficacité du freinage.**
  - **Lorsque vous remplacez vos pneus, installez des pneus de la taille spécifiée aux quatre roues.**
  - **Assurez-vous d'installer une roue de secours qui correspond aux spécifications de taille et de type figurant sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.**
  - **Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

Le circuit de freinage antiblocage (ABS) commande les freins pour prévenir le blocage des roues en cas de freinage brusque ou sur une chaussée glissante. Le dispositif fait varier la pression du liquide de frein selon la vitesse de rotation de chaque roue décelée afin d'éviter leur blocage et leur dérapage. En empêchant chaque roue de se bloquer, le dispositif aide le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule et

contribue à réduire au minimum les risques de dérapage et de patinage sur chaussée glissante.

Utilisation du dispositif

Enfoncez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez fermement sur la pédale de frein en gardant une pression constante, sans pomper les freins. Le dispositif antiblocage entrera en action pour éviter le blocage des roues. Dirigez le véhicule de manière à éviter les obstacles.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pompez pas la pédale de frein. Cette manœuvre pourrait avoir pour résultat d'accroître les distances d'arrêt.

Fonction d'autodiagnostic

Le circuit de freinage antiblocage comporte des capteurs électroniques, des pompes électriques, des électrovannes hydrauliques et un ordinateur. Une fonction de diagnostic intégrée à cet ordinateur met le dispositif à l'essai chaque fois que vous démarrez le système hybride et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'autodiagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Il s'agit d'une situation normale qui ne révèle pas une anomalie. L'ordinateur met le système antiblocage hors fonction et allume le témoin du circuit de freinage antiblocage (ABS) sur le tableau de bord lorsqu'il détecte une anomalie. Le fonctionnement du dispositif antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le système de freinage standard.

Si le témoin du circuit de freinage antiblocage (ABS) s'allume pendant l'autodiagnostic ou la conduite, faites vérifier le véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Fonctionnement normal

Le dispositif antiblocage fonctionne lorsque vous roulez à plus de 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h). La vitesse varie selon l'état de la route.

Lorsque le dispositif antiblocage détecte que le blocage d'une ou de plusieurs roues est imminent, l'actionneur applique et relâche la pression hydraulique. Cette action s'apparente à un pompage très rapide des freins. Lorsque le dispositif antiblocage entre en action, une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein et le fonctionnement de l'actionneur peut être perçu comme une vibration ou un bruit provenant du compartiment moteur. Tout ceci est normal et indique que le dispositif antiblocage travaille comme il se doit. Toutefois, une sensation de pulsation peut indiquer que les conditions routières sont dangereuses et que la conduite exige une attention particulière.

ASSISTANCE AU FREINAGE

Lorsque la pression sur la pédale de frein dépasse un certain niveau, le système d'assistance au freinage est activé. Vous bénéficiez ainsi d'une puissance de freinage supérieure à celle fournie par un servofrein conventionnel, même si la pression sur la pédale est légère.

⚠ AVERTISSEMENT

Le système d'assistance au freinage n'est conçu que pour faciliter l'activation des freins. Il ne s'agit pas d'un système de prévention des collisions. Le conducteur doit en tout temps se montrer vigilant, conduire prudemment et maîtriser son véhicule.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE

Le système de contrôle dynamique du véhicule surveille au moyen de divers capteurs les manœuvres du conducteur et les mouvements du véhicule. Dans certaines conditions de conduite, le système de contrôle dynamique du véhicule facilite l'exécution des fonctions suivantes :

- Commande la pression de freinage pour réduire le patinage d'une roue en transférant la puissance à l'autre roue de l'essieu.
- Commande la pression de freinage et la puissance du moteur pour réduire le patinage des roues en fonction de la vitesse du véhicule (antipatinage).
- Commande la pression de freinage sur chacune des roues et la puissance du moteur pour aider le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule dans les conditions suivantes :
  - Sous-virage (le véhicule ne tourne pas autant qu'il ne le devrait)
  - Survirage (le véhicule tourne trop dans certaines conditions routières)

Le système de contrôle dynamique du véhicule peut aider le conducteur à garder la maîtrise de son véhicule, mais il ne peut pas empêcher la perte de contrôle du véhicule dans toutes les situations de conduite.

Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est en fonction, le témoin clignote sur le tableau de bord. Vous devez donc tenir compte des points suivants :

- Il se peut que la route soit glissante ou que le système a déterminé qu'une intervention est nécessaire pour permettre au véhicule de garder la trajectoire voulue.
- Il se peut que vous ressentiez une pulsation au niveau de la pédale de frein et que vous entendiez un bruit ou une vibration venant du compartiment moteur. Ceci est normal et indique que le système de contrôle dynamique du véhicule fonctionne correctement.
- Adaptez votre vitesse et votre conduite aux conditions de la route.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Témoin de dérapage » et « Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Les témoins et s'allument sur le tableau de bord en cas de défaillance du système. Le système de contrôle dynamique du véhicule est automatiquement désactivé quand ces voyants s'allument.

L'interrupteur du système de contrôle dynamique du véhicule sert à le désactiver. Le témoin s'allume pour indiquer que le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.

Lorsqu'on utilise l'interrupteur du système de contrôle dynamique du véhicule pour désactiver le système, ce dernier continue tout de même à empêcher le patinage d'une roue individuelle en transférant la puissance du moteur à une roue qui ne patine pas. Le témoin clignote si cela se produit. Toutes les autres fonctions du système de contrôle dynamique du véhicule sont désactivées et le témoin ne clignote pas.

Le système de contrôle dynamique du véhicule est réactivé automatiquement lorsque le commutateur d'allumage est placé en position ARRÊT et replacé aussitôt en position ON (marche).

Une fonction de diagnostic intégrée à l'ordinateur met le système à l'essai chaque fois que vous démarrez le système hybride et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'autodiagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Ceci est normal et n'est pas un signe d'anomalie.

⚠AVERTISSEMENT

- **Le système de contrôle dynamique du véhicule aide le conducteur à conserver la maîtrise du véhicule, mais ne peut pas empêcher les accidents causés par des manœuvres brusques du volant à haute vitesse ou par une conduite imprudente ou dangereuse. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou tournez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des pièces de la suspension telles que les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les coussinets et les roues ne sont pas des pièces recommandées par INFINITI pour votre véhicule, ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas adéquatement. La tenue de route du véhicule risque d'être compromise et le témoin pourrait clignoter ou les deux témoins et pourraient s'allumer.**
- **Si les pièces de freins connexes, telles que les plaquettes de frein, les disques et les étriers ne sont pas des pièces recommandées par INFINITI ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et que les deux témoins et s'allument.**
- **Si les pièces de commande du moteur connexes ne sont pas des pièces recommandées par INFINITI ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que les deux témoins et s'allument.**
- **Lorsque vous conduisez sur une surface très inclinée, comme dans un virage relevé, le système de contrôle dynamique du véhicule peut ne pas fonctionner correctement et le témoin peut clignoter ou les deux témoins et peuvent s'allumer. Ne conduisez pas sur ce type de route.**
- **Lorsque vous conduisez sur une surface instable, telle qu'une plaque tournante, le pont d'un traversier, un monte-charge ou une rampe, le témoin peut clignoter ou les deux témoins et peuvent s'allumer. Cette condition est normale. Faites redémarrer le système hybride après avoir roulé sur une surface stable.**
- **Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par INFINITI, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et le témoin peut clignoter ou les deux témoins et peuvent s'allumer.**
- **Le système de contrôle dynamique du véhicule ne remplace pas l'utilisation de pneus d'hiver ou de chaînes antidérapantes sur des routes enneigées.**

SYSTÈME DE COMMANDE DE DÉTECTION DE CONDUITE ACTIVE (selon l'équipement)

Ce système détecte la conduite en fonction des manœuvres de direction et d'accélération ou de freinage du conducteur et commande la pression de freinage aux roues individuelles pour faciliter la réaction en douceur du véhicule.

Lorsque l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule est utilisé pour désactiver le système de contrôle dynamique du véhicule, le système de commande de détection de conduite active est également désactivé.

Si le système de commande de détection de conduite active ne fonctionne pas correctement, le témoin de désactivation du système d'assistance au freinage s'allume au tableau de bord.

DISTRIBUTION DE FORCE DE FREINAGE

Pendant le freinage dans les virages, le système optimise la distribution de force à chacune des quatre roues en fonction du rayon du virage.

⚠AVERTISSEMENT

- **Le système de contrôle dynamique du véhicule aide le conducteur à conserver la maîtrise du véhicule, mais ne peut pas empêcher les accidents causés par des manœuvres brusques du volant à haute vitesse ou par une conduite imprudente ou dangereuse. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou virez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des pièces de la suspension telles que les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les coussinets et les roues ne sont pas des pièces recommandées par INFINITI pour votre véhicule, ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas adéquatement. La tenue de route du véhicule risque d'être compromise et le témoin pourrait clignoter ou les deux témoins et pourraient s'allumer.**
- **Si les pièces de freins connexes, telles que les plaquettes de frein, les disques et les étriers ne sont pas des pièces recommandées par INFINITI ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et que les deux témoins et s'allument.**
- **Si les pièces de commande du moteur connexes ne sont pas des pièces recommandées par INFINITI ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que les deux témoins et s'allument.**
- **Lorsque vous conduisez sur une surface très inclinée, comme dans un virage relevé, le système de contrôle dynamique du véhicule peut ne pas fonctionner correctement et le témoin peut clignoter ou les deux témoins et peuvent s'allumer. Ne conduisez pas sur ce type de route.**

SYSTÈME D'ASSISTANCE AU DÉPART EN PENTE

- **Lorsque vous conduisez sur une surface instable, telle qu'une plaque tournante, le pont d'un traversier, un monte-charge ou une rampe, le témoin peut clignoter ou les deux témoins et peuvent s'allumer. Cette condition est normale. Faites redémarrer le système hybride après avoir roulé sur une surface stable.**
- **Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par INFINITI, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et le témoin peut clignoter ou les deux témoins et peuvent s'allumer.**
- **Le système de contrôle dynamique du véhicule ne remplace pas l'utilisation de pneus d'hiver ou de chaînes antidérapantes sur des routes enneigées.**

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne vous fiez jamais uniquement au dispositif d'assistance au départ en pente pour empêcher le véhicule de reculer dans une pente. Conduisez toujours prudemment et avec toute l'attention possible. Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous immobilisez le véhicule sur une forte pente. Soyez particulièrement vigilant lorsque le terrain en pente est gelé et boueux. Si vous ne pouvez plus empêcher votre véhicule de reculer, vous pourriez en perdre la maîtrise et risquer des blessures sérieuses, voire mortelles.**
- **Le dispositif d'assistance au départ en pente n'est pas conçu pour immobiliser le véhicule dans une pente. Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous immobilisez le véhicule sur une forte pente. Sinon, le véhicule pourrait reculer et vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**
- **Le système d'assistance au départ en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de reculer dans certaines conditions de charge ou d'état du terrain. Gardez toujours le pied près de la pédale de frein pour éviter de reculer. Sinon, vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**

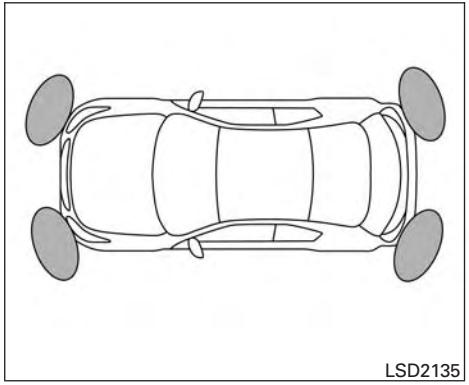
Le dispositif d'assistance au départ en pente utilise automatiquement les freins pour éviter que le véhicule ne se mette à reculer dans une pente au moment où le conducteur relâche la pédale de frein et appuie sur l'accélérateur.

Le système d'assistance au départ en pente fonctionne automatiquement dans les conditions suivantes :

- La boîte de vitesses est placée dans une position de gamme de marche avant ou de marche arrière.
- Le véhicule est immobilisé dans une pente en appliquant les freins. Le temps de fonctionnement maximal du dispositif est de deux secondes. Après deux secondes, le véhicule se met à reculer et le système d'assistance au départ en pente cesse complètement de fonctionner.

Le dispositif d'assistance au départ en pente ne fonctionne pas si le levier sélecteur est placé à la position N (point mort) ou P (stationnement) ou si le terrain n'est pas en pente.

SYSTÈME DE SONAR AVANT ET ARRIÈRE (selon l'équipement)


LSD2135

Le sonar (capteur de stationnement) fait retentir un carillon pour indiquer au conducteur la présence d'obstacles près du pare-chocs.

Lorsque le système de sonar est en fonction, la vue du sonar apparaît automatiquement à l'écran d'affichage central lorsque la caméra est activée.

⚠AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation appropriée du système de sonar pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Le système de sonar ne remplace pas la façon appropriée de conduire le véhicule et n'est pas conçu pour empêcher le contact avec les véhicules ou les objets.**
- **Le conducteur est toujours responsable de la sécurité pendant le stationnement ou d'autres manœuvres. Avant de stationner, regardez toujours autour du véhicule et vérifiez s'il est prudent de vous stationner.**
- **Cette fonction aide le conducteur à détecter la présence d'objets immobiles de grande taille pour prévenir les dommages au véhicule.**

Un mauvais alignement ou une déformation du pare-chocs ou du carénage résultant d'un accident peut causer une déformation de la zone de détection, ce qui se manifesterait par le déclenchement de fausses alarmes ou par l'incapacité du système d'évaluer correctement la distance qui sépare le véhicule des obstacles.

⚠MISE EN GARDE

- **Le bruit excessif (tel que le volume de la chaîne stéréo ou une glace de véhicule ouverte) a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu**
- **Gardez les capteurs du système de sonar (situés sur le bouclier du pare-chocs) exempts de neige, de glace et d'accumulations de saletés importantes. Ne nettoyez pas les capteurs au moyen d'objets tranchants. Si les capteurs sont couverts, la précision de la fonction de sonar sera diminuée.**

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le système transmet des signaux visuels et sonores pour les obstacles se trouvant à l'avant lorsque le levier sélecteur est à la position « D » (marche avant) et pour les obstacles se trouvant à l'avant et à l'arrière lorsque le levier sélecteur est à la position « R » (marche arrière).

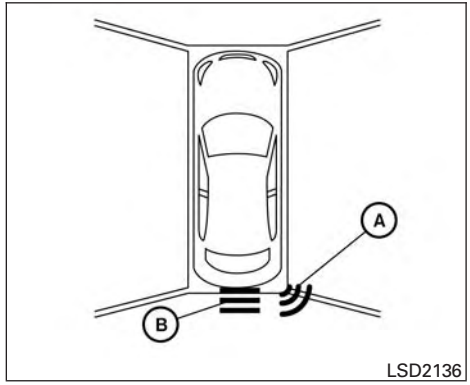
Tableau de fonctionnement du sonar

	Capteur avant		Capteur arrière	
Portée	Son	Affi-chage	Son	Affi-chage
P	x	†	x	†
R	o	o	o	o
N	x	†	x	†
D	o	o	x	†
o – Affichage ou bip en cas de détection				
† – Affichage sur la vue de caméra				
x – Pas d'affichage et de bip				

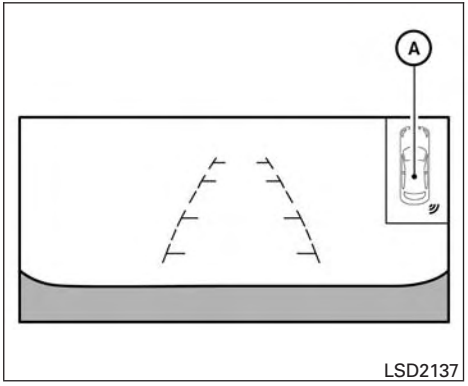
Le système est désactivé si la vitesse est supérieure à 10 km/h (6 mi/h). Il est réactivé si la vitesse est inférieure.

Le retentissement par intermittence du carillon cesse après trois secondes lorsqu'un obstacle est détecté uniquement par le capteur d'angle et que la distance n'est pas modifiée. La sonnerie s'arrête lorsque l'obstacle est éloigné du véhicule.

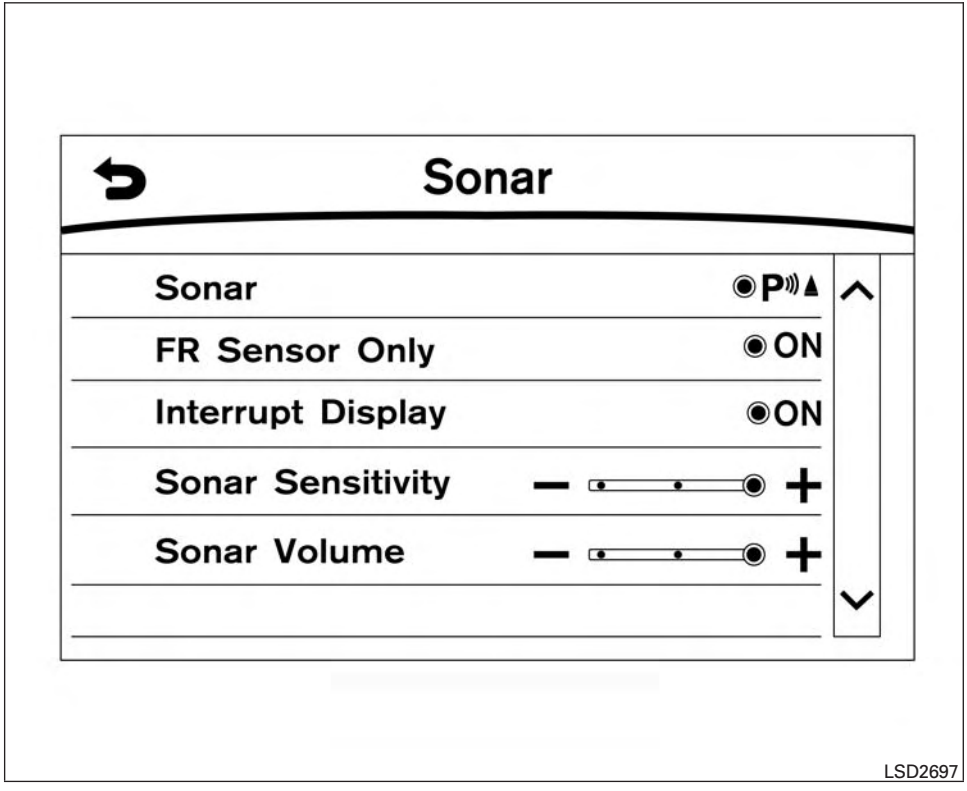
Lorsque l'objet est détecté, le témoin (vert) s'affiche et clignote, et le carillon retentit par intermittence. Lorsque le véhicule s'approche de l'objet, la couleur du témoin passe au jaune et la vitesse de clignotement augmente. Lorsque le véhicule est très proche de l'objet, le témoin cesse de clignoter et passe au rouge, et le carillon retentit continuellement.



Lorsque l'angle du véhicule s'approche d'un objet, le témoin du sonar d'angle Ⓐ s'affiche. Lorsque le centre du véhicule s'approche d'un objet, le témoin du sonar de centre Ⓑ (selon l'équipement) s'affiche.



Les indicateurs du système Ⓐ s'affichent lorsque le véhicule se rapproche d'un objet.



ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU SYSTÈME DE SONAR

Le système est activé automatiquement lorsque le contact est mis et le levier sélecteur en position R (marche arrière).

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système de sonar :

1. Appuyez sur bouton SETTING (réglage) du panneau de commande, puis sélectionnez la touche à l'écran « Camera/Sonar » (caméra/sonar) à l'aide du contrôleur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrée).
2. Sélectionnez la touche « Sonar », puis appuyez sur le bouton ENTER (entrée).
3. Pour mettre le système de sonar en fonction ou hors fonction, sélectionnez la touche « sonar », puis appuyez sur le bouton ENTER (entrée). Pour activer les capteurs avant seulement, sélectionnez « FR sensor only » (capteur avant uniquement) et appuyez sur le bouton ENTER (entrée).

REMARQUE :

- Le système s'active automatiquement lorsque le système hybride redémarre.

LIMITATIONS DU SYSTÈME DE SONAR

⚠ AVERTISSEMENT

Les limites du système de sonar sont répertoriées ci-dessous. Le fait de ne pas conduire le véhicule conformément à ces limites du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- **Lisez et assurez-vous de bien comprendre les limitations relatives au système de sonar du présent chapitre. Des conditions climatiques défavorables peuvent nuire au fonctionnement du système de sonar, ceci peut en compromettre le rendement ou provoquer involontairement son activation.**
- **Le système est désactivé si la vitesse est supérieure à 10 km/h (6 mi/h). Il est réactivé si la vitesse est inférieure.**
- **Le mauvais temps ou les sources ultrasoniques telles qu'un lave-auto automatique, les freins à air comprimé d'un camion ou une perforatrice pneumatique peuvent nuire au fonctionnement du système, en compromettre le rendement ou l'activer inopinément.**
- **Ce système n'est pas conçu pour prévenir le contact avec des objets de petite taille ou amovibles. Reculez toujours lentement. Le système ne détecte pas les petits objets sous le pare-chocs ou au sol.**
- **Le système peut ne pas détecter les objets suivants : les objets pelucheux tels que la neige, le tissu, le coton, le verre ou la laine, etc., les objets minces tels qu'une corde, un fil, une chaîne etc. ou les objets en forme de coin.**
- **Le système peut ne pas détecter des objets si la vitesse est supérieure à 5 km/h (3 mi/h) et il peut ne pas détecter certains obstacles angulaires ou mobiles.**

SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Lorsqu'une obstruction du sonar est détectée, le système est automatiquement désactivé.

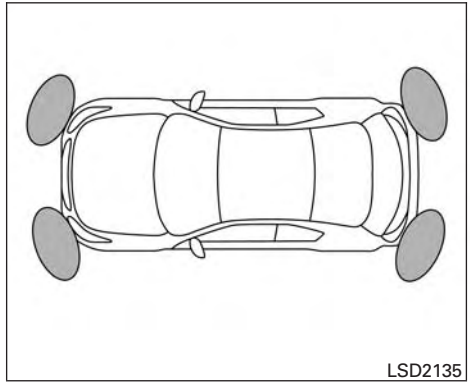
Le système n'est pas disponible jusqu'à ce que les conditions ne soient plus présentes.

Les capteurs de sonar pourraient être bloqués par les conditions ambiantes temporaires comme la projection d'eau, la buée ou le brouillard. Le

blocage pourrait aussi être causé par les objets comme la glace, le gel ou la saleté qui obstruent les capteurs de sonar.

Mesures à prendre :

Lorsque les conditions indiquées ci-dessus ne sont plus présentes, le système se réactive automatiquement.


LSD2135

ENTRETIEN DU SYSTÈME

Les capteurs de sonar se trouvent sur les pare-chocs avant et arrière. Gardez toujours la zone à proximité des capteurs de sonar propre.

Les capteurs de sonar pourraient être bloqués par les conditions ambiantes temporaires comme la projection d'eau, la buée ou le brouillard.

Le blocage pourrait aussi être causé par les objets comme la glace, le gel ou la saleté qui obstruent les capteurs de sonar.

Vérifiez la présence d'objets qui obstruent la zone autour des capteurs de sonar et retirez-les.

N'apposez pas des autocollants (y compris le matériel transparent), n'installez pas des accessoires ou appliquez une peinture additionnelle à proximité des capteurs de sonar.

Évitez de frapper ou d'endommager la zone à proximité des capteurs de sonar. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI si la zone autour des capteurs de sonar est endommagée en raison d'une collision.

DÉBLOCAGE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Appliquez un produit dégivrant dans les trous de serrure des portières pour éviter le gel des serrures. Si la serrure gèle, chauffez la clé avant de l'insérer dans le trou de la serrure, ou utilisez la clé intelligente INFINITI.

ANTIGEL

En hiver, procédez à une vérification de l'antigel de votre véhicule lorsque des températures inférieures à 0 °C (32 °F) sont prévues, et ce, afin d'assurer une protection adéquate. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Circuit de refroidissement du moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

BATTERIE

Si la batterie n'est pas complètement chargée, le liquide qu'elle contient peut geler par temps extrêmement froid et endommager la batterie. La batterie doit faire l'objet de vérifications régulières pour que son rendement soit maintenu au niveau maximal. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Batterie » dans le chapitre « Entretien et interventions » dans ce manuel.

VIDANGE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Si votre véhicule est demeuré à l'extérieur sans antigel, le circuit de refroidissement, incluant le bloc-moteur, doit être vidangé. Remplissez le vase d'expansion avant de reprendre la route. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Vidange du liquide de refroidissement » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

PNEUS

1. Les bandes de roulement des pneus d'ÉTÉ sont conçues pour offrir un rendement supérieur sur les chaussées sèches. La neige et la glace nuisent donc considérablement à leur rendement. Si vous devez conduire sur des routes enneigées ou glacées, INFINITI vous recommande de faire poser des pneus BOUE – NEIGE ou des pneus TOUTES SAISONS sur les quatre roues. Vous pouvez obtenir des renseignements relatifs aux types, aux tailles, aux cotes de vitesse et à la disponibilité des pneus auprès d'un concessionnaire INFINITI.
2. Des pneus à clous peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule.

Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver à clous peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver sans clous.

3. Vous pouvez également utiliser des chaînes antidérapantes. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Chaînes antidérapantes » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

ÉQUIPEMENT HIVERNAL

Nous vous recommandons de placer les articles suivants dans votre véhicule en hiver.

- Un grattoir et une brosse à poils raides pour retirer la glace et la neige se trouvant sur les glaces et les essuie-glaces de votre véhicule.
- Un panneau plat et robuste que vous pouvez déposer sous le cric de votre véhicule pour lui donner un soutien ferme.

- Une pelle pour dégager votre véhicule d'un banc de neige.
- Un contenant de liquide lave-glace supplémentaire pour remplir le réservoir de liquide lave-glace.

CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

⚠ AVERTISSEMENT

- **La glace mouillée (0 °C [32 °F] et pluie verglaçante), la neige très froide ou la glace peut rendre la route glissante et la conduite difficile. Dans ces conditions, l'adhérence des pneus du véhicule est considérablement réduite. Évitez de rouler sur une route verglacée avant que du sable ou du sel d'épandage n'ait été répandu.**
- **Peu importe les conditions, conduisez prudemment. Accélérez et ralentissez en douceur. Les accélérations et décélérations brusques n'auront pour effet que de réduire davantage l'adhérence des roues motrices.**
- **Dans ces conditions, prévoyez une distance d'arrêt plus longue. Commencez à freiner plus tôt que sur une chaussée sèche.**
- **Sur des chaussées glissantes, maintenez une plus grande distance entre votre véhicule et celui qui le précède.**
- **Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez sur une route couverte de plaques de glace. Même les routes qui semblent dégagées peuvent être parsemées de plaques de glace aux endroits ombragés. Si tel est le cas, freinez avant de rouler sur la plaque. Ne freinez pas sur la glace et évitez les coups de volant.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque le véhicule roule sur une chaussée glissante.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement nocifs sous votre véhicule. Dégagez la neige accumulée autour du tuyau d'échappement et autour du véhicule.**

CHAUFFE-MOTEUR (selon l'équipement)

Les chauffe-moteurs sont conçus pour faciliter le démarrage par temps froid.

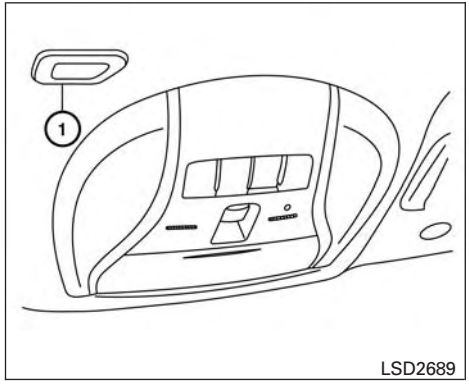
L'utilisation d'un chauffe-moteur est recommandée lorsque la température extérieure est égale ou inférieure à -7 °C (20 °F).

⚠ AVERTISSEMENT

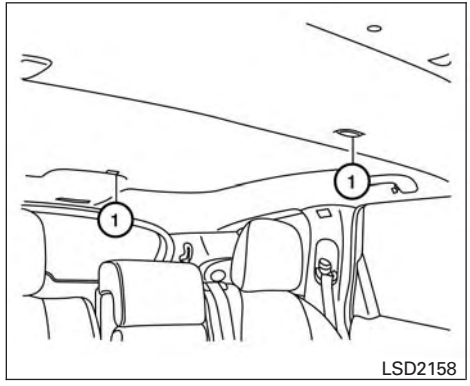
- **Ne branchez jamais votre chauffe-moteur à un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou à l'aide d'un adaptateur bipolaire. Vous pourriez subir un choc électrique et être blessé gravement si vous utilisez une connexion qui n'est pas mise à la terre.**
- **Débranchez le cordon d'alimentation du chauffe-moteur et rangez-le correctement avant de démarrer le système hybride. Vous risquez un choc électrique et des blessures graves si vous utilisez un cordon d'alimentation endommagé.**
- **Utilisez une rallonge tripolaire à trois fils de type robuste conçue pour une charge d'au moins 10 A. Branchez la rallonge à une prise avec circuit de protection de mise à la terre (GFI) (110 V c.a.). Vous risquez un choc électrique et de graves blessures si vous utilisez une rallonge électrique inappropriée ou une prise non munie d'un circuit de protection de mise à la terre (GFI).**

Utilisation du chauffe-moteur :

1. Arrêtez le système hybride.
2. Ouvrez le capot moteur et déliez le cordon du chauffe-moteur.
3. Branchez la prise du cordon d'alimentation du chauffe-moteur à une rallonge tripolaire à trois fils (avec mise à la terre).
4. Branchez la rallonge électrique à une prise avec circuit de protection de mise à la terre (GFI) secteur (110 V c.a.).
5. En fonction de la température extérieure, il convient de brancher le chauffe-moteur pendant deux à quatre heures au moins afin d'assurer un réchauffement adéquat du liquide de refroidissement du moteur. Vous pouvez utiliser une minuterie pour activer le chauffe-moteur à l'heure appropriée.
6. Avant le démarrage du système hybride, débranchez le cordon d'alimentation et rangez-le correctement, à l'écart des pièces mobiles du moteur.



Microphone avant



Microphone arrière

Ce système utilise des microphones ① situés dans le véhicule pour détecter les bruits du moteur en poussée. Le système atténue alors automatiquement ce bruit en émettant un son qui l'annule par le biais des haut-parleurs et du caisson d'extrêmes graves (selon l'équipement) .

REMARQUE :

Pour utiliser correctement le système d'insonorisation actif :

- Ne couvrez pas les haut-parleurs ou le caisson d'extrêmes graves (selon l'équipement).
- Ne couvrez pas les microphones.

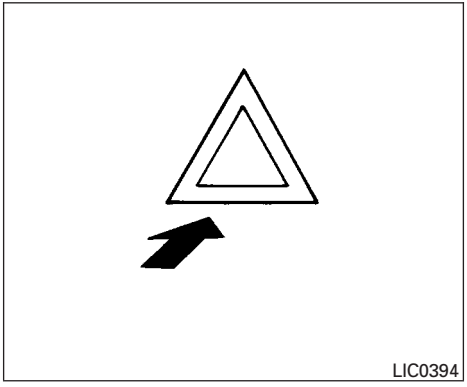
- Ne changez ou ne modifiez pas les haut-parleurs, y compris le caisson d'extrêmes graves et les composants audio associés comme l'amplificateur.
- N'essayez pas d'amortir vous-même le son par le biais de modifications au niveau des microphones ou des haut-parleurs.

MÉMENTO

6 En cas d'urgence

Interrupteur de feux de détresse 6-2
Arrêt d'urgence système hybride 6-2
Pneu crevé 6-3
Système de surveillance de la pression des pneus 6-3
Remplacement d'un pneu crevé 6-4
Le système hybride s'arrête lorsque vous conduisez . . 6-12
Si le véhicule ne démarre pas 6-12
Vérifiez si la batterie est déchargée 6-12
Démarrage d'urgence 6-13
Démarrage d'appoint 6-13
Démarrage en poussant 6-16
Si le moteur surchauffe 6-16
Remorquage de votre véhicule 6-18
Méthodes de remorquage recommandées par INFINITI 6-18
Dégagement d'un véhicule immobilisé (dégagement d'un véhicule enlisé) 6-20

INTERRUPTEUR DE FEUX DE DÉTRESSE



Appuyez sur cet interrupteur pour signaler aux conducteurs des autres véhicules votre intention d'immobiliser ou de stationner d'urgence votre véhicule. Tous les clignotants de votre véhicule seront ainsi activés.

⚠AVERTISSEMENT

- **Si vous devez vous arrêter en cas d'urgence, stationnez le véhicule aussi loin que possible de la route.**
- **N'actionnez pas les feux de détresse lorsque vous roulez sur l'autoroute, à moins que des circonstances inhabituelles ne vous forcent à conduire votre véhicule à une vitesse très basse qui pourrait se révéler dangereuse pour les autres automobilistes.**
- **Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont activés.**

Les feux de détresse de votre véhicule fonctionnent, peu importe la position du commutateur d'allumage.

Les lois de certaines régions interdisent l'utilisation des feux de détresse lorsque le véhicule est en mouvement.

ARRÊT D'URGENCE SYSTÈME HYBRIDE

Pour arrêter le système hybride en cas d'urgence lors de la conduite, exécutez la procédure suivante :

– Enfoncez rapidement le commutateur d'allumage par bouton-poussoir trois fois consécutives en moins d'une seconde et demie, ou

– Maintenez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir enfoncé pendant plus de deux secondes.

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Ce véhicule est muni du système de surveillance de la pression des pneus. Il surveille la pression de tous les pneus, à l'exception du pneu de la roue de secours. Lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus est allumé et l'avertissement « Pression des pneus basse - Ajouter de l'air » s'affiche à l'écran multifonction, un ou plusieurs de vos pneus sont insuffisamment gonflés. Si le véhicule en est muni, ce dispositif affiche également à l'écran la pression de chaque pneu (sauf pour la roue de secours) grâce aux données transmises par des capteurs montés sur chaque roue. Si la pression d'un pneu est basse lorsque le véhicule roule, le système de surveillance de la pression des pneus entre en fonction et vous signale cet état au moyen du témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Ce système ne s'active que si la vitesse du véhicule dépasse 25 km/h (16 mi/h). Pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet, consultez la section « Témoins d'avertissement, témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » et la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**

- **Si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez tout braquage ou freinage brusque, ralentissez, dirigez-vous vers un endroit sécuritaire et immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Effectuez un réglage de pression À FROID, tel que spécifié sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, pour ainsi DÉSACTIVER le témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible.**

- **Étant donné que la roue de secours n'est pas équipée de système de surveillance de la pression des pneus, lorsqu'une roue de secours est montée ou lorsqu'une roue est remplacée, la pression des pneus n'est pas indiquée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Faites remplacer vos pneus ou réinitialiser le système de surveillance de la pression des pneus dès que possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour ces entretiens.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par INFINITI peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N'injectez aucun produit d'étanchéité pour pneu, liquide ou en aérosol, dans les pneus. Le fonctionnement des capteurs de pression des pneus pourrait s'en trouver compromis.**

REMPLACEMENT D'UN PNEU CREVÉ

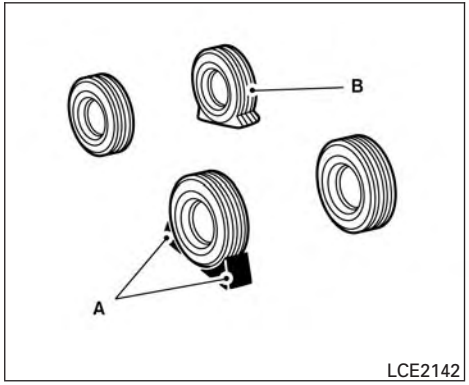
Si l'un de vos pneus est crevé, suivez les instructions ci-après :

Immobilisation du véhicule

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route lorsqu'il est prudent de le faire et immobilisez-le aussi loin que possible de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse de votre véhicule.
3. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
4. Coupez le contact.
5. Ouvrez le capot pour signaler votre présence aux autres conducteurs et indiquer au service de dépannage que vous avez besoin d'aide.
6. Demandez à tous les occupants de descendre du véhicule et de se tenir dans un endroit sûr, à l'écart de la circulation et du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le frein de stationnement est correctement serré et que la transmission à variation continue est à la position P (stationnement).**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule est stationné dans une pente ou sur une surface glacée ou glissante. Ceci est dangereux.**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule se trouve à proximité de la circulation. Attendez qu'on vienne vous dépanner.**



A. Cales

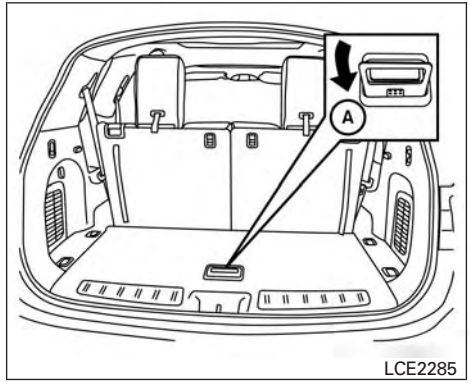
B. Pneu crevé

Blocage des roues

Placez des cales de taille appropriée à l'avant et à l'arrière de la roue diagonalement opposée à la roue dont le pneu est crevé pour empêcher le véhicule de se déplacer lorsqu'il est levé au cric.

⚠AVERTISSEMENT

Assurez-vous de bloquer la roue, car le véhicule peut se déplacer et causer des blessures.

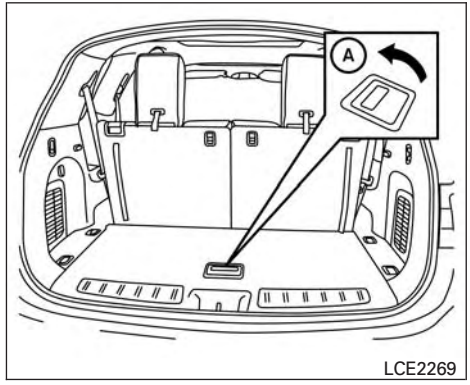


Type A (selon l'équipement)

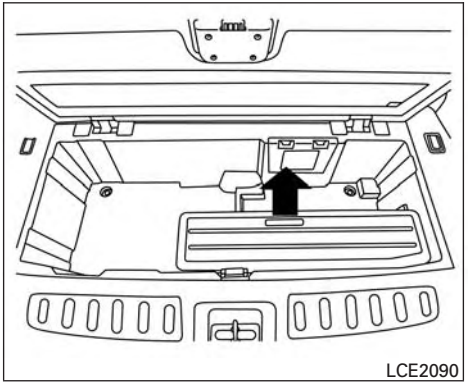
Retrait de la roue de secours et des outils du coffre

Ouvrez le hayon et soulevez le panneau de l'aire de chargement à l'aide de la poignée Ⓐ.

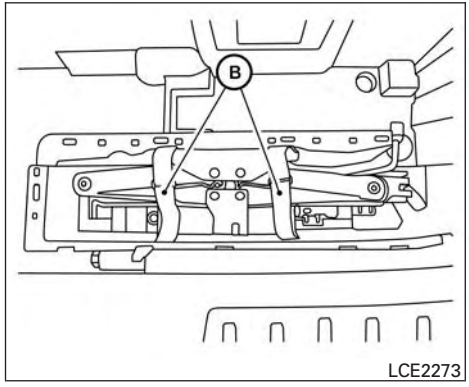
Suivez la procédure décrite ci-dessous pour retirer les outils et la roue de secours :



Type B (selon l'équipement)

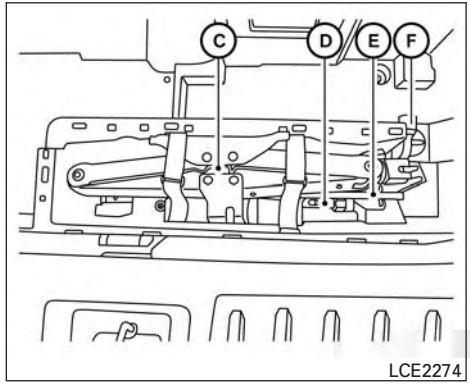

LCE2090

1. Retirez le couvercle du cric et de la trousse d'outils en le relevant à l'aide des poignées.



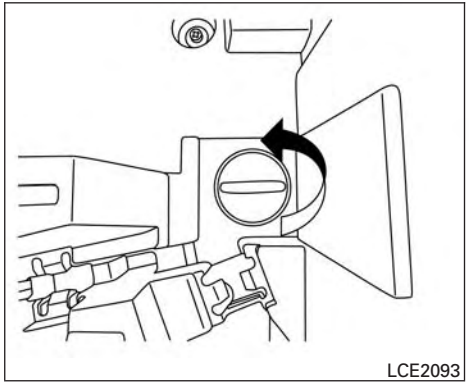
LCE2273

2. Retirez la trousse d'outils.
   - Pour libérer la trousse d'outils, dégagez les courroies Ⓑ.

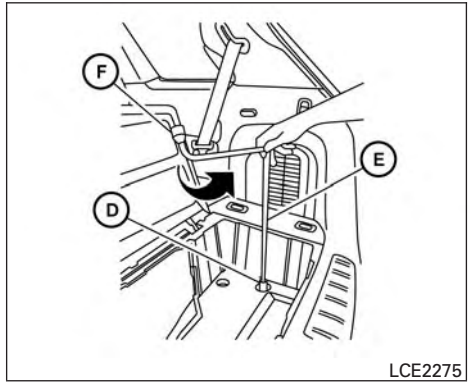


LCE2274

3. Retirez le cric Ⓒ, douille de treuil Ⓓ, l'extension Ⓔ et le démonte-roue Ⓕ.


LCE2093

4. Le mécanisme d'abaissement de la roue de secours se trouve sur le côté passager de l'aire de chargement. Retirez le couvercle pour accéder au treuil de la roue de secours.



LCE2275

5. Insérez la douille du treuil de la roue de secours Ⓓ dans l'écrou du mécanisme d'abaissement.
6. Pour abaisser la roue de secours, insérez le démonte-roue Ⓕ sur la rallonge Ⓔ, introduisez l'extrémité en forme de T sur la douille de treuil Ⓓ puis tournez dans le sens antihoraire.
7. Après avoir retiré la roue de secours du dessous du véhicule, assurez-vous de relever le câble pour le ranger.
8. Rangez la roue dont le pneu est crevé et l'équipement de levage dans votre véhicule de façon sécuritaire.

REMARQUE :

Abaissez entièrement la roue de secours sous le véhicule avant de tenter de retirer le treuil de la roue de secours.

⚠ MISE EN GARDE

- **Assurez que le câble de sécurité est embobiné au-dessus embobiné de la roue de secours lors du remontage de la roue de secours.**
- **Lors du remontage de la roue de secours sous le véhicule après l'utilisation, assurez-vous de la fixer en orientant la tige de pneu vers le bas, en direction du sol. Si la roue de secours n'est pas fixée correctement en orientant la tige de pneu vers le bas du véhicule, la roue risque de se séparer du véhicule en cas d'accident, ce qui pourrait être dangereux en circulation ou provoquer des blessures.**

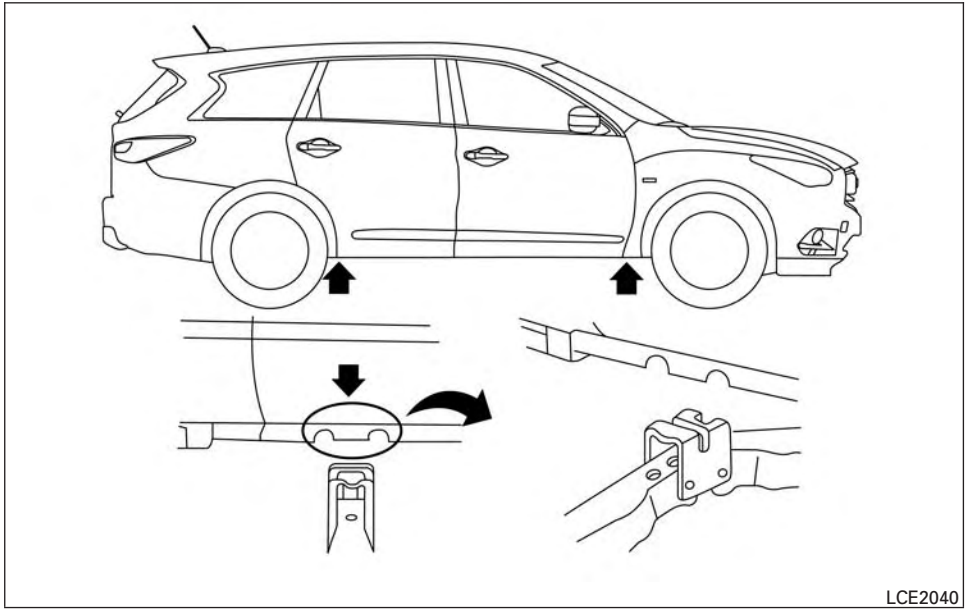
Mise sur cric du véhicule et retrait du pneu endommagé

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule est nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Utilisez seulement le cric fourni avec votre véhicule pour soulever ce dernier. Ne l'utilisez pas pour soulever un autre véhicule. Ce cric a été conçu exclusivement pour soulever votre véhicule lorsque vous devez remplacer une roue.**
- **N'utilisez que les points de levage identifiés. N'utilisez aucune autre partie de votre véhicule comme point de levage.**
- **Ne soulevez jamais le véhicule plus que nécessaire.**
- **N'installez jamais de bloc sur ou sous le cric.**
- **Ne faites pas démarrer ou tourner le moteur alors que le véhicule est sur le cric. Le véhicule pourrait se déplacer. Cette consigne s'applique particulièrement aux véhicules équipés d'un différentiel à glissement limité.**
- **Ne soulevez jamais un véhicule avec le cric si des passagers se trouvent encore à l'intérieur.**
- **Ne démarrez jamais le moteur d'un véhicule dont une ou plusieurs roues ne touchent pas le sol. Le véhicule pourrait se déplacer.**

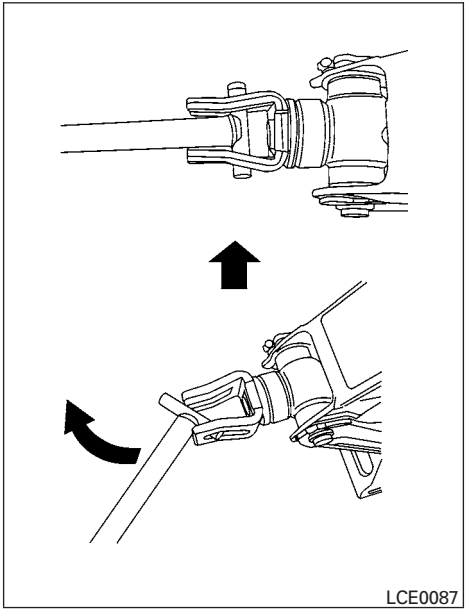
Prenez soin de toujours vous référer aux illustrations pour les points de mise en place et de levage correspondant à votre modèle de véhicule et au type de cric utilisé.

Lisez attentivement l'étiquette d'avertissement apposée sur le cric, ainsi que les instructions suivantes.

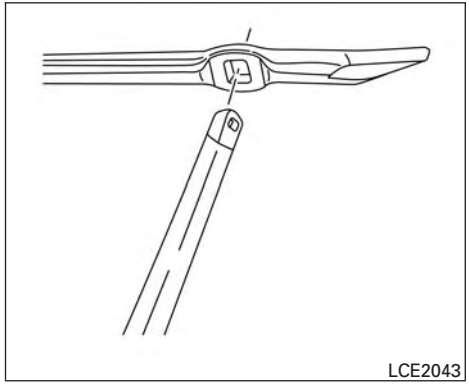

LCE2040

1. Au moyen du démonte-roue, desserrez chaque écrou de roue d'un tour ou deux dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **Attendez que le pneu ne touche plus le sol pour retirer les écrous de roue.**
2. Placez le cric directement sous le point de levage, tel qu'illustré, de manière à ce que le contact entre le dessus du cric et le véhicule se fasse au point de levage. Les points de levage sont indiqués par des flèches estampées sur le côté du cadre.

Le cric devrait reposer sur une surface ferme et plane.


LCE0087

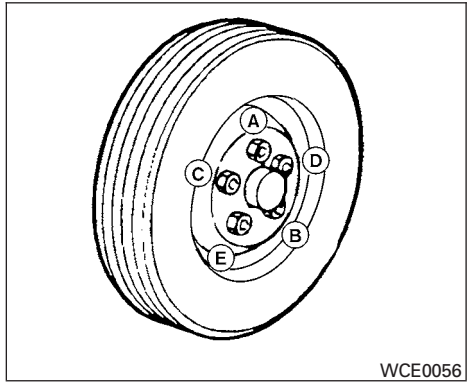
3. Installez la tige du cric assemblée sur le cric, tel qu'illustré.
4. Tenez fermement le levier et la tige du cric pour soulever le véhicule. Soulevez prudemment le véhicule jusqu'à ce que le pneu endommagé ne touche plus le sol.


LCE2043

REMARQUE :

Si le démonte-roue ou la poignée du cric entre en contact avec le sol lors du soulèvement du véhicule, désassemblez le démonte-roue de la tige de rallonge du cric, tournez-le de 90 degrés et remontez-le.

5. Retirez les écrous de roue, puis la roue.



WCE0056

Installation de la roue de secours

La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Roues et pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions » du présent manuel.

1. Nettoyez toute trace de boue ou de saleté de la surface se trouvant entre la roue et le moyeu.
2. Installez soigneusement la roue de secours et serrez les écrous de la roue à la main.

3. Au moyen du démonte-roue, serrez les écrous de la roue en alternance et uniformément, dans la séquence illustrée (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ) jusqu'à ce qu'ils soient solidement fixés en place.
4. Abaissez lentement le véhicule jusqu'à ce que le pneu touche le sol. Serrez ensuite les écrous de roue fermement au moyen du démonte-roue, selon la séquence illustrée (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ). Abaissez le véhicule complètement.

⚠AVERTISSEMENT

- **Si des écrous de roue inappropriés sont utilisés ou si les écrous sont mal serrés, la roue pourrait se desserrer ou se détacher. Ceci pourrait causer un accident.**
- **N'appliquez pas d'huile ni de graisse sur les goujons ou les écrous de roues, car ils pourraient se desserrer.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (621 mi), ou après un pneu crevé, etc.**

Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.

Couple de serrage des écrous de roues :

113 N·m (83 lb·pi)

Les écrous de roue doivent être serrés au couple spécifié en tout temps. Il est conseillé de serrer les écrous de roue au couple spécifié chaque fois qu'une lubrification est requise.

Réglez la pression de vos pneus À FROID.

À FROID : Si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru une distance de moins de 1,6 km (1 mi).

Les pressions de gonflage À FROID des pneus sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge apposée sur le pied milieu du côté conducteur.

5. Rangez la roue dont le pneu est crevé et l'équipement de levage dans votre véhicule de façon sécuritaire.
6. Fermez le hayon.

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que la roue de secours et le cric sont toujours correctement rangés après leur utilisation. Ces articles peuvent se transformer en projectiles dangereux en cas d'accident ou au moment d'un freinage brusque.**
- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Roues et pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions » du présent manuel.**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si le système hybride s'arrête lorsque vous conduisez, l'assistance au freinage et à la direction ne fonctionnera pas. Il sera donc plus difficile de freiner ou de tourner le volant.**
- **Si le système hybride s'arrête lorsque vous conduisez, n'ouvrez aucune portière avant que le véhicule soit complètement immobilisé. Le volant se verrouille si vous ouvrez une portière. Vous risqueriez alors de perdre la maîtrise de votre véhicule et de vous infliger des blessures graves, en plus de causer des dommages au véhicule.**

Le système hybride pourrait s'arrêter de fonctionner si la batterie haute tension se décharge, si la batterie de 12 V se décharge, ou si le réservoir de carburant est vide. Si le système hybride s'arrête de fonctionner lorsque vous conduisez, procédez comme suit :

1. Réduisez graduellement votre vitesse. Dirigez votre véhicule vers un emplacement sécuritaire de l'accotement.
2. Allumez les feux de détresse de votre véhicule.
3. Enfoncez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir à la position ACC (accessoires) ou OFF (hors fonction) et essayez de faire démarrer le système hybride.
4. Si le système hybride ne démarre pas, consultez la section « Si le véhicule ne démarre pas » du présent manuel.

Avant de tenter un démarrage-secours, assurez-vous que le réservoir de carburant n'est pas vide, et que vous avez correctement suivi la méthode de démarrage. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Démarrage du système INFINITI Direct Response Hybrid » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel. Ne conduisez pas le véhicule alimenté par le moteur de traction uniquement si le réservoir de carburant est vide. La batterie au lithium-ion se déchargera et le système hybride s'arrêtera.

VÉRIFIEZ SI LA BATTERIE EST DÉCHARGÉE

Pour vérifier si la batterie est déchargée, enfoncez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir à la position ON. Vérifiez si l'éclairage du tableau de bord ou les phares s'allument avec une intensité normale, ou essayez d'allumer d'autres accessoires tels que la radio. Enfoncez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le système hybride.

La batterie de 12 volts pourrait se décharger si une des conditions suivantes se produit :

- L'éclairage du tableau de bord et/ou des phares n'est pas réglé à l'intensité normale.
- Les accessoires audio ne peuvent pas être allumés.

- Le système hybride n'entre pas en mode READY (prêt à démarrer).
- Le commutateur d'allumage ne peut pas être placé à la position ON (marche).

Vérifiez les éléments suivants si vous remarquez l'une des conditions citées précédemment :

1. Vérifiez si les bornes de la batterie de 12 V sont bien serrées et propres. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Batterie de 12 V » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel. Si les bornes de la batterie de 12 V sont desserrées, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.
2. Si les bornes de la batterie de 12 V sont bien serrées et propres, essayez le démarrage-secours du véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Démarrage d'appoint » dans ce chapitre.

DÉMARRAGE D'URGENCE

Si vous ne pouvez pas faire démarrer le système hybride, observez la méthode qui suit si le système hybride et le commutateur d'allumage à bouton-poussoir fonctionnent normalement :

1. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
2. Enfoncez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir à la position ACC (accessoires).
3. Appuyez sur la pédale de frein.
4. Maintenez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir enfoncé pendant environ 90 secondes. Bien que le système hybride puisse démarrer grâce à cette méthode, il est possible que le système soit défectueux. Ne continuez pas à utiliser cette méthode de démarrage d'urgence pour faire démarrer le système. Faites inspecter le véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Si le système hybride ne démarre toujours pas, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Le démarrage d'appoint fournit l'alimentation au circuit de 12 V pour permettre le fonctionnement des circuits électriques. Les circuits électriques doivent fonctionner pour permettre la recharge de la batterie Li-ion. La batterie Li-ion n'est pas rechargée par un démarrage d'appoint.

Pour faire démarrer le système hybride au moyen d'une batterie d'appoint, vous devez respecter les directives et les précautions indiquées ci-dessous.

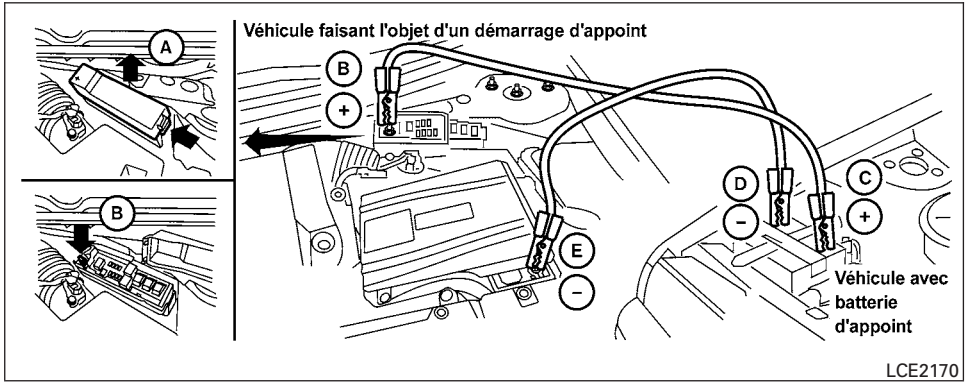
⚠ AVERTISSEMENT

- **Lorsque le contact est établi et que le système hybride est en mode READY (prêt à démarrer), le moteur peut démarrer à tout moment sans aucun avertissement. Pour prévenir les blessures pendant le démarrage-secours, gardez vos mains, vos vêtements, vos cheveux et vos outils à l'écart des ventilateurs, des courroies et des autres pièces mobiles.**
- **Un démarrage d'appoint mal effectué peut faire exploser la batterie de 12 V et causer des blessures graves ou mortelles. Votre véhicule pourrait également être endommagé.**

- **La batterie dégage en permanence de l'hydrogène, qui est un gaz explosif. N'approchez pas d'étincelles ni de flamme de la batterie.**
- **Évitez tout contact d'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution d'acide sulfurique corrosive qui peut causer de graves brûlures. Si de l'électrolyte entre en contact avec un des éléments mentionnés précédemment, rincez immédiatement à l'eau la zone touchée.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**
- **La batterie de secours doit être de 12 V. L'utilisation d'une batterie de voltage différent peut endommager votre véhicule.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité (par exemple, des lunettes étanches ou des lunettes de protection industrielles) et enlevez vos bagues, bracelets métalliques et autres bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie au moment d'un démarrage d'appoint.**
- **Ne tentez pas d'effectuer un démarrage d'appoint lorsque votre batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et causer des blessures graves.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique. Celui-ci peut entrer en fonction en tout temps. Éloignez-en vos mains ainsi que tout autre objet.**
- **Suivez toujours les instructions ci-dessous. Autrement, le circuit de charge pourrait être endommagé et vous pourriez subir des blessures.**

⚠ MISE EN GARDE

Ne tentez pas de démarrer avec la batterie d'appoint un véhicule hybride comme un véhicule d'appoint.



1. Localisez le boîtier de fils-fusibles situé derrière le filtre à air du moteur.
2. Appuyez sur la patte et soulevez le couvercle Ⓐ du boîtier pour accéder à la borne positive à distance de la batterie Ⓑ.
3. Si la batterie d'appoint se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de manière à ce que leurs batteries respectives soient à proximité l'une de l'autre.

   Veillez toutefois à ce que les véhicules ne se touchent pas.
4. Serrez le frein de stationnement. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement). Éteignez tous les dispositifs électriques non essentiels (éclairage, chauffage, climatisation, etc.).
5. Assurez-vous que les bouchons d'aération soient de niveau et bien serrés.
6. Branchez les câbles volants dans la séquence illustrée (Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ).

⚠MISE EN GARDE

- **Assurez-vous de toujours brancher la borne positive (+) à la borne positive (+) et la borne négative (−) à un point de masse de la carrosserie (par exemple, à un boulon de fixation de jambe ou à un support de levage du moteur) et non pas à la borne négative de la batterie.**
- **Assurez-vous que les câbles volants n'entrent pas en contact avec des pièces mobiles du compartiment moteur et que les cosses des câbles ne touchent aucune autre pièce métallique.**
- **N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas tout de suite, placez le commutateur d'allumage dans la position OFF (hors fonction) et attendez 10 secondes.**

7. Faites démarrer le moteur du véhicule d'appoint et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
8. Appuyez sur la pédale de frein et enfoncez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir à la position START (démarrage). Les instruments et les indicateurs de bord s'allumeront, ainsi que le témoin vert PRÊT À DÉMARRER.

⚠MISE EN GARDE

Si le témoin vert READY (prêt à démarrer) ne s'allume pas, appuyez sur le bouton START (démarrage) pour éteindre le système hybride. Débranchez prudemment le câble négatif, puis le câble positif de la batterie. Faites remorquer votre véhicule chez un concessionnaire.

9. Après l'allumage du témoin vert PRÊT À DÉMARRER de l'indicateur, débranchez prudemment le câble négatif, puis le câble positif de la batterie.

⚠MISE EN GARDE

- **Les véhicules équipés d'une transmission à variation continue ne peuvent pas être démarrés en les poussant ou en les tirant. Cela pourrait endommager la transmission.**
- **Ne démarrez pas ce véhicule en le poussant. Vous risquez d'endommager ce dernier.**

⚠AVERTISSEMENT

- **Arrêtez votre véhicule si le moteur surchauffe. En effet, une surchauffe prolongée pourrait endommager le moteur ou provoquer un incendie.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler. En effet, dans une telle situation, du liquide de refroidissement bouillant sous pression peut jaillir et causer de graves blessures.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur s'en échappe.**

Si votre moteur surchauffe (ce qui est indiqué par l'avertissement « Température élevée du liquide de refroidissement : consultez le manuel du conducteur » de l'écran multifonction du véhicule) ou s'il semble manquer de puissance ou produire des bruits inhabituels, etc., observez les recommandations suivantes.

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route dans un endroit sûr, serrez le frein de stationnement et placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).

   Ne coupez pas le système INFINITI Direct Response Hybrid.

2. Éteignez le climatiseur. Ouvrez toutes les glaces, déplacez la commande de température du chauffage ou du climatiseur à la chaleur maximale et la commande du ventilateur à la vitesse maximale.
3. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, vérifiez, visuellement et en cherchant à déceler des bruits, si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur. Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe, coupez le système hybride. N'ouvrez pas davantage le capot tant que de la vapeur ou du liquide de refroidissement est visible.
4. Ouvrez le capot.

⚠AVERTISSEMENT

Si de la vapeur ou de l'eau s'échappe du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.

5. Assurez-vous également que le ventilateur de refroidissement fonctionne. Il ne doit y avoir aucune fuite d'eau provenant des durites de radiateur et du radiateur. Si le liquide de refroidissement fuit ou si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas, arrêtez le système hybride.
6. Procédez à une inspection visuelle des courroies d'entraînement pour vérifier si elles sont endommagées ou desserrées. Assurez-vous également que le ventilateur de refroidissement fonctionne. Il ne doit y avoir aucune fuite d'eau provenant des durites de radiateur et du radiateur. Coupez le contact si vous remarquez une fuite de liquide de refroidissement, l'absence ou le relâchement de la courroie de la pompe à eau ou si le ventilateur de refroidissement n'est pas en marche.

⚠AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lorsque vous vous penchez sur un moteur en marche pour éviter que vos mains, cheveux, bijoux ou vêtements ne soient happés par les courroies ou les pales du ventilateur de refroidissement du moteur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut entrer en fonction en tout temps.

7. Une fois le système hybride refroidi, mais toujours en marche, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement du réservoir. Au besoin, ajoutez du liquide de refroidissement dans le réservoir. Faites réparer votre véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Lorsque vous remorquez votre véhicule, toutes les réglementations juridictionnelles et locales doivent être respectées. L'utilisation d'équipement de remorquage inadéquat pourrait endommager votre véhicule. Vous pouvez obtenir des directives relatives au remorquage auprès de votre concessionnaire INFINITI. Généralement, le personnel des services de remorquage locaux connaît bien les lois et les procédures relatives au remorquage. INFINITI vous recommande donc de faire appel à un service de remorquage pour vous assurer que le remorquage est effectué adéquatement et pour éviter d'endommager votre véhicule. Il peut se révéler utile de demander au responsable du service de remorquage de lire attentivement les précautions suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne voyagez jamais dans un véhicule qui est remorqué.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule soulevé par une dépanneuse.**

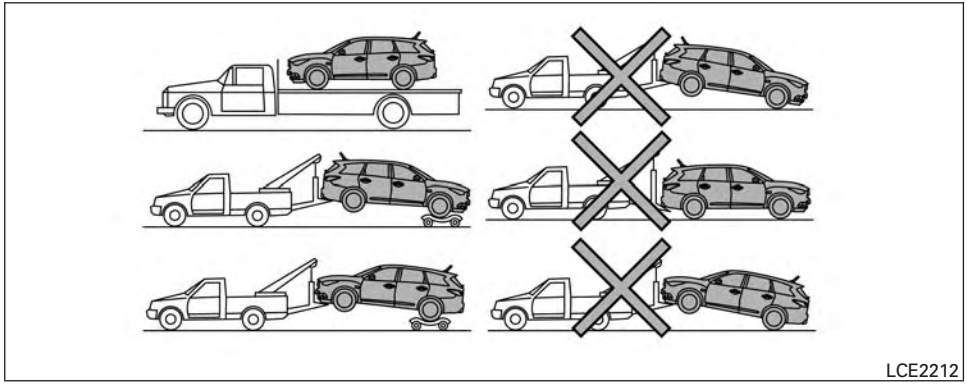
⚠ MISE EN GARDE

- **Au moment du remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et le groupe motopropulseur fonctionnent bien. Si l'une de ces situations se produit, il faudra effectuer le remorquage au moyen d'un chariot de remorquage ou d'un camion plateau.**
- **Installez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour obtenir des renseignements supplémentaires concernant le remorquage de votre véhicule derrière un véhicule récréatif, consultez la section « Remorquage à plat » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

MÉTHODES DE REMORQUAGE RECOMMANDÉES PAR INFINITI

INFINITI recommande de remorquer votre véhicule en fonction du type de transmission. Consultez les schémas dans ce chapitre pour vous assurer que votre véhicule est correctement remorqué.

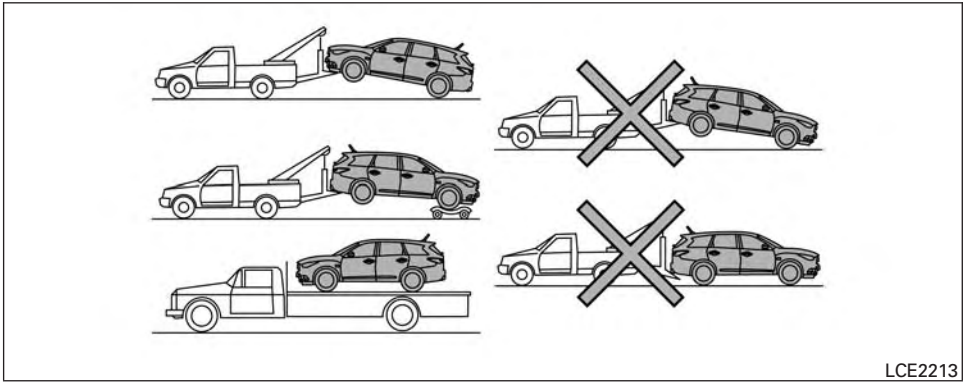

LCE2212

Modèles à transmission intégrale

INFINITI recommande de faire remorquer votre véhicule à l'aide de chariots de remorquage ou sur un camion à plateforme comme il est illustré.

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque vous remorquez un modèle à transmission intégrale, ne laissez jamais les roues en contact avec la route. Vous risqueriez de causer des dommages graves et coûteux au groupe motopropulseur.


LCE2213

Modèles à traction avant

INFINITI recommande de faire remorquer votre véhicule en soulevant les roues motrices (avant) ou sur un camion à plateforme tel qu'illustré.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne remorquez jamais votre véhicule avec les roues avant ou les quatre roues au sol (que le véhicule soit remorqué par l'avant ou par l'arrière), car vous risqueriez d'endommager gravement la boîte de vitesses, ce qui occasionnerait des réparations coûteuses. Si un remorquage du véhicule avec les roues arrière soulevées est nécessaire, prenez toujours soin d'installer des chariots de remorquage sous les roues avant.**
- **Pendant le remorquage avec les roues arrière reposant au sol ou sur des chariots de remorquage, placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et bloquez le volant en position droit devant au moyen d'une corde ou d'un accessoire similaire.**

DÉGAGEMENT D'UN VÉHICULE IMMOBILISÉ (dégagement d'un véhicule enlisé)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager le véhicule et de provoquer des blessures graves ou mortelles en dégageant un véhicule enlisé :

- **Adressez-vous à un service de dépannage professionnel pour dégager le véhicule si vous avez le moindre doute quant à la marche à suivre.**
- **Vous pouvez installer des chaînes ou des câbles de remorquage seulement sur les éléments de la structure principale de votre véhicule.**

- **N’utilisez pas les crochets d’arrimage du véhicule pour le dégager ou le remorquer.**
- **Utilisez uniquement des dispositifs spécialement conçus pour le Dégagement d’un véhicule immobilisé et suivez les instructions du fabricant.**
- **Tirez toujours sur le dispositif de dégagement droit vers l’extérieur à l’avant du véhicule. Ne le tirez jamais en diagonale.**
- **Disposez le dispositif de dégagement de manière à ce qu’il ne touche aucune partie du véhicule autre que le point de fixation.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la neige, la boue, etc., utilisez une sangle de remorquage ou un autre dispositif précisément conçu pour le dégagement d’un véhicule immobilisé. Suivez toujours les instructions du constructeur du dispositif de dégagement.

Manœuvre de va-et-vient pour dégager un véhicule enlisé

⚠AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous dégagez un véhicule enlisé, tenez-vous à l’écart de ce dernier.**
- **Ne faites pas patiner vos pneus à vitesse élevée. Ils pourraient exploser et causer des blessures graves. Des pièces de votre véhicule pourraient également surchauffer et être endommagées.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la boue, la neige ou la glace, utilisez la procédure suivante :

1. Désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule.
2. Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve devant ou derrière votre véhicule.
3. Tournez le volant de gauche à droite pour dégager la zone entourant les roues avant.
4. Procédez à une manœuvre de va-et-vient avec votre véhicule.
   - Alternez entre la position R (marche arrière) et la position D (marche avant).
   - Appuyez sur l’accélérateur juste assez pour maintenir le mouvement de va-et-vient.
   - Relâchez l’accélérateur avant de passer de la position R à la position D.
   - Ne faites pas patiner les roues à plus de 55 km/h (34 mi/h).
5. Si, après quelques tentatives, vous n’arrivez pas à dégager votre véhicule, faites appel à un service de dépannage professionnel.

REMARQUE :

Si le témoin d’avertissement « Surchauffe du système hybride » s’allume, arrêtez temporairement d’utiliser le véhicule.

MÉMENTO

7 Aspect et entretien

Nettoyage des surfaces extérieures du véhicule 7-2
Lavage 7-2
Cirage 7-3
Pour faire disparaître les taches 7-3
Soubassement 7-3
Verre 7-3
Roues en alliage d'aluminium 7-3
Pièces chromées 7-4
Lubrifiants pour pneus 7-4
Nettoyage des surfaces intérieures du véhicule 7-4
Grille de ventilation de la batterie au lithium-ion (LI-ION) 7-5
Désodorisants (assainisseur d'air) 7-6
Toit ouvrant électrique 7-6
Tapis (selon l'équipement) 7-7
Ceintures de sécurité 7-8
Nettoyage des glissières de siège 7-8
Protection anticorrosion 7-8
Facteurs les plus courants contribuant à la corrosion d'un véhicule 7-8
Facteurs environnementaux influençant la corrosion 7-8
Pour protéger votre véhicule contre la corrosion 7-9

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES DU VÉHICULE

Pour conserver l'aspect neuf de votre véhicule, vous devez en assurer l'entretien de façon appropriée.

Pour protéger les surfaces peintes, veuillez laver votre véhicule dès que possible :

- après une averse, pour éviter des dommages potentiels causés par les pluies acides;
- après avoir conduit le long de la mer;
- lorsque des substances comme de la suie, des fientes d'oiseau, de la sève d'arbre, des particules métalliques ou des insectes se déposent sur les surfaces peintes;
- lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie.

Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un garage ou un endroit couvert.

Si le véhicule doit être stationné à l'extérieur, laissez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse pour le protéger.

Prenez soin de ne pas rayer les surfaces peintes en installant ou en retirant la housse.

LAVAGE

Lavez le véhicule à grande eau avec une éponge humide. Lavez le véhicule soigneusement avec une solution d'eau propre et tiède (jamais chaude) et de savon doux, de savon spécial pour automobile ou de détergent liquide pour la vaisselle à usage domestique .

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne choisissez pas un lave-auto qui utilise un détergent contenant de l'acide. Certains lave-autos, surtout ceux qui sont dépourvus de brosses (sans contact), utilisent un détergent contenant de l'acide. Les acides peuvent réagir au contact de certains composants en plastique du véhicule et provoquer des fissures. Ces fissures peuvent altérer l'aspect des composants et entraver leur fonctionnement. Demandez toujours au responsable du lave-auto si un détergent contenant de l'acide est utilisé.**
- **Ne lavez pas votre véhicule avec des produits d'entretien ménager puissants, des détergents chimiques forts, de l'essence ou des solvants.**
- **Ne lavez pas votre véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie est chaude, car en séchant, l'eau pourrait en tacher la surface.**
- **Évitez d'utiliser des chiffons doux ou rugueux, tels que les gants de lavage. Enlevez avec soin les plaques de boue ou autres corps étrangers pour éviter de rayer ou d'abîmer les surfaces peintes du véhicule.**

Rincez abondamment le véhicule avec de l'eau propre.

Le sel d'épandage affecte particulièrement les rebords intérieurs, les joints et les replis des portières, les charnières et le capot. Par conséquent, ces endroits doivent être lavés régulièrement. Assurez-vous que les orifices d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués. Lavez au jet d'eau le dessous de la carrosserie et les passages de roue pour détacher les accumulations de boue et éliminer toute trace de sel d'épandage.

Une peau de chamois humide peut être utilisée pour essuyer la carrosserie et éviter la formation de taches d'eau.

CIRAGE

Un cirage régulier protège les surfaces peintes et conserve l'aspect neuf du véhicule. Avant de réappliquer une cire, il est recommandé de polir les surfaces afin d'éliminer toute accumulation résiduelle de cire et pour donner un aspect lustré à la carrosserie.

Un concessionnaire INFINITI peut vous aider à choisir le produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les instructions fournies sur le contenant de cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des substances et composés abrasifs ou des agents nettoyants qui risquent d'endommager le fini de votre véhicule.

Un polissage à la machine ou un polissage trop prolongé sur un fini de peinture transparent peut ternir le fini ou y laisser des marques spiralées.

POUR FAIRE DISPARAÎTRE LES TACHES

Les taches de goudron et d'huile, la poussière industrielle, les insectes et la sève d'arbre peuvent provoquer des dommages irréversibles sur les surfaces peintes ou y laisser des traces indélébiles. Veillez à les nettoyer dès que possible. Des produits de nettoyage spéciaux sont disponibles auprès de votre concessionnaire INFINITI ou dans tout magasin d'accessoires automobiles. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour obtenir des renseignements sur ces produits.

SOUBASSEMENT

Dans les régions où du sel d'épandage est utilisé pendant l'hiver, il est nécessaire de laver le soubassement régulièrement. Les accumulations de saletés et de sel qui s'y forment peuvent causer sa corrosion ainsi que celle de la suspension. Avant le début de l'hiver et au printemps, vérifiez la couche de protection inférieure et, au besoin, appliquez-en de nouveau.

VERRE

Utilisez du nettoie-vitres pour enlever la pellicule de saleté et de poussière qui s'est formée sur les vitres. Il est normal qu'une pellicule se forme lorsque le véhicule est stationné directement au soleil. L'utilisation de nettoie-vitres avec un chiffon doux éliminera rapidement cette pellicule.

⚠ MISE EN GARDE

N'utilisez jamais d'outils acérés, de nettoyants abrasifs ou de désinfectants à base de chlore pour nettoyer la paroi intérieure des glaces. Ils pourraient endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou ceux du dégivreur de lunette.

ROUES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM

Lavez les roues régulièrement à l'aide d'une éponge humectée dans une solution de savon doux, particulièrement en hiver, si vous habitez dans une région où du sel d'épandage est utilisé. Les dépôts de sel d'épandage peuvent décolorer les roues si vous ne les enlevez pas.

⚠ MISE EN GARDE

Respectez les consignes suivantes pour éviter de tacher ou de décolorer les roues :

- **Ne nettoyez pas les roues avec un produit de nettoyage à base d'acide fort ou d'alcali.**
- **N'appliquez pas de produit nettoyant sur les roues lorsqu'elles sont chaudes. Les roues doivent être à la température ambiante.**

- **Rincez les roues à fond pour éliminer le produit nettoyant dans les 15 minutes suivant son application.**

PIÈCES CHROMÉES

Nettoyez régulièrement toutes les pièces chromées avec un produit pour chrome non abrasif pour préserver leur fini lustré.

LUBRIFIANTS POUR PNEUS

INFINITI ne préconise pas l'utilisation de lubrifiant pour pneus. Les fabricants de pneus appliquent un enduit sur les pneus qui permet de réduire la décoloration du caoutchouc. Au cas où les pneus seraient lubrifiés, le lubrifiant pourrait réagir au contact de l'enduit et former un composé chimique. Ce composé pourrait se décoller des pneus en cours de route et tacher le véhicule.

Si vous décidez de lubrifier les pneus, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un lubrifiant pour pneus à base d'eau. L'enduit des pneus se dissout plus facilement au contact d'un lubrifiant pour pneus à base d'eau qu'un à base d'huile.
- Appliquez une légère couche de lubrifiant pour pneus de façon à l'empêcher de pénétrer dans la bande de roulement et les rainures des pneus (où il serait difficile à enlever).
- Essuyez l'excès de lubrifiant à l'aide d'une serviette sèche. Assurez-vous d'enlever complètement le lubrifiant de la bande de roulement et des rainures des pneus.
- Laissez le lubrifiant sécher tel qu'indiqué par son fabricant.

NETTOYAGE DES SURFACES INTÉRIEURES DU VÉHICULE

De nouvelles surfaces uniques recouvrent la console centrale et les boutons de portière. Utilisez un savon doux et de l'eau pour les nettoyer. Si cela ne s'avère pas suffisant, utilisez un produit de nettoyage NISSAN d'origine pour le vinyle et le cuir (ou un produit équivalent).

Utilisez occasionnellement un aspirateur ou une brosse à soies douces pour dépoussiérer les garnitures intérieures, les pièces en plastique et les sièges. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un chiffon propre et préalablement humecté dans une solution de savon doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux et sec.

Un entretien et un nettoyage réguliers préservent l'apparence du cuir.

Avant d'utiliser un quelconque produit protecteur pour tissus, lisez les recommandations du fabricant. Certains protecteurs pour tissus contiennent des produits chimiques qui peuvent tacher ou décolorer le tissu des sièges.

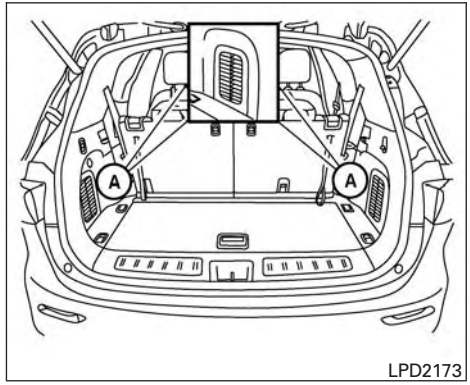
Utilisez un chiffon humecté uniquement d'eau pour nettoyer la vitre de protection des indicateurs de bord.

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'eau ou de produits acides (nettoyeurs à vapeur) sur le siège. Vous pourriez endommager le siège ou le capteur de classification du passager (capteur de poids). Ceci pourrait également nuire au fonctionnement du système de sacs gonflables et entraîner des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais de benzène, un diluant ou tout autre produit semblable pour nettoyer les surfaces intérieures pour éviter d'endommager ces surfaces. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie INFINITI.**
- **Les petites particules de saleté peuvent être abrasives et endommager les surfaces en cuir. Elles doivent donc être retirées rapidement. N'utilisez pas de savon pour le cuir, de cire pour automobile, de produit à polir, d'huile, de nettoyant liquide, de solvant, de détergent ou de nettoyant à base d'ammoniaque, car ils peuvent endommager le fini naturel du cuir.**
- **N'utilisez jamais de produits destinés à protéger les tissus, à moins que leur utilisation ne soit recommandée par le fabricant.**
- **N'utilisez pas de produits nettoyants pour le verre ou le plastique sur la vitre de protection des indicateurs et instruments de bord. Ces produits pourraient endommager le verre protecteur.**



LPD2173

GRILLE DE VENTILATION DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION (LI-ION)

⚠MISE EN GARDE

- **Ne placez pas d'objets dans la grille de ventilation ou sur celle-ci. La batterie Li-ion pourrait surchauffer et s'endommager.**
- **Ne laissez aucun liquide entrer en contact avec la grille de ventilation, ou y pénétrer. L'eau pourrait provoquer un court-circuit et endommager la batterie Li-ion.**

- **Nettoyez régulièrement la grille de ventilation pour éviter que la batterie Li-ion ne surchauffe.**

Nettoyez régulièrement la grille de ventilation Ⓐ à l'aide d'un chiffon sec pour assurer une bonne circulation de l'air.

DÉSODORISANTS (assainisseur d'air)

La plupart des désodorisants utilisent un dissolvant qui pourrait affecter l'intérieur de véhicule. Si vous utilisez un désodorisant, prenez les précautions suivantes :

- Les désodorisants suspendus peuvent causer une décoloration permanente s'ils entrent en contact avec les tissus ou autres surfaces du véhicule. Placez le désodorisant suspendu dans un endroit libre et sans contact avec les surfaces intérieures.
- Les désodorisants liquides adhèrent d'habitude aux bouches d'aération. Ces produits peuvent endommager les surfaces et causer une décoloration immédiate en cas de déversement.

Suivez rigoureusement les instructions du fabricant avant d'utiliser des désodorisants.

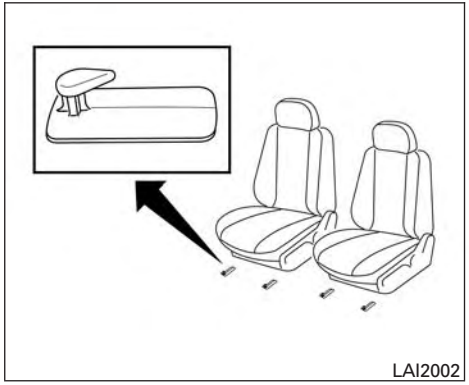
TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE

Le toit ouvrant est fabriqué avec un matériel en daim.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager le toit ouvrant lorsque vous le nettoyez :

- **Ne frottez pas le matériel avec un chiffon, vous risqueriez d'endommager la surface du matériel ou de répandre la tache.**
- **N'utilisez jamais de benzine, de diluant ou de produit chimique similaire pour nettoyer le daim. Ces produits peuvent décolorer le toit ouvrant et endommager la surface.**
- **Nettoyez les taches à base d'eau en tapotant la surface avec un chiffon doux et propre humecté dans de l'eau chaude. Utilisez un chiffon sec et propre sur la surface pour enlever l'excès d'humidité, puis séchez-la à l'air.**
- **Nettoyez les taches à base d'huile en tapotant la surface avec un chiffon doux et propre humecté dans de l'eau chaude. Utilisez un chiffon sec et propre sur la surface pour enlever l'excès d'humidité, puis séchez-la à l'air.**


LAI2002

TAPIS (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'obstruer le mouvement de la pédale qui pourrait provoquer une collision et des blessures graves ou mortelles :

- **Ne placez JAMAIS un tapis par-dessus un autre tapis dans la position avant du conducteur ou ne les installez JAMAIS à l'envers ou du mauvais côté.**
- **Utilisez seulement des tapis INFINITI d'origine ou des tapis équivalents, conçus en particulier pour votre modèle de véhicule y compris l'année modèle.**
- **Placez correctement les tapis dans l'espace pour les jambes à l'aide du crochet de positionnement de tapis. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Installation du tapis » dans ce chapitre.**
- **Assurez-vous que le tapis n'entrave pas le fonctionnement de la pédale.**
- **Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont correctement posés.**
- **Après le nettoyage de l'intérieur du véhicule, vérifiez les tapis pour vous assurer qu'ils sont correctement posés.**

L'utilisation de tapis d'origine INFINITI peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. Les tapis doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.

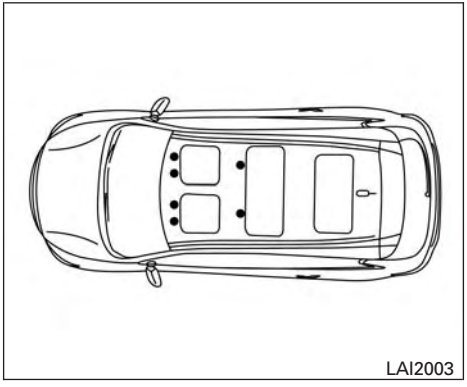
Pose de tapis

Votre véhicule est équipé de crochets de positionnement de tapis. Le nombre et la forme de crochets de positionnement de tapis pour chaque place varie selon le véhicule.

Lorsque vous posez les tapis INFINITI d'origine, suivez les instructions d'installation fournies avec le tapis et les éléments suivants :

1. Placez le tapis dans l'espace pour les jambes de sorte que les trous de l'œillet du tapis soient alignés avec les crochets.
2. Fixez les trous de l'œillet dans les crochets et assurez-vous que le tapis est bien placé.
3. Assurez-vous que le tapis n'entrave pas le fonctionnement de la pédale. Lorsque le contact est coupé, que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) (modèles à boîte de vitesses automatique) ou que le levier sélecteur est à la position N (point mort) (modèles à boîte de vitesses manuelle), enfoncez les pédales à fond, puis relâchez-les. La carpette ne doit pas entraver le fonctionnement de la pédale ou empêcher que celle-ci revienne à sa position normale.

Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour obtenir des détails relatifs à la pose des tapis dans votre véhicule.



Crochets de positionnement

L'illustration montre l'emplacement des crochets de positionnement de tapis.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité peuvent être nettoyées en les essuyant avec une éponge préalablement humectée dans une solution de savon doux. Laissez les ceintures de sécurité sécher complètement à l'ombre avant de les utiliser. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Entretien des ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter dans l'enrouleur si elles sont mouillées. N'appliquez JAMAIS d'agent de blanchiment, de teinture ou de solvant chimique en guise de nettoyant sur les ceintures de sécurité puisque ces produits pourraient affaiblir considérablement les sangles.

NETTOYAGE DES GLISSIÈRES DE SIÈGE

⚠MISE EN GARDE

Nettoyez régulièrement les glissières de siège pour éviter de réduire leur capacité de déplacement du siège.

Nettoyez-les régulièrement au moyen d'un aspirateur de grande puissance. La saleté et les débris peuvent réduire la capacité de réglage du siège. Un agent nettoyant mouillé peut être utilisé au besoin.

FACTEURS LES PLUS COURANTS CONTRIBUANT À LA CORROSION D'UN VÉHICULE

Voici les facteurs les plus courants causant la corrosion d'un véhicule :

- Accumulation de boue et de débris humides sur des sections des panneaux de la carrosserie, dans des cavités ainsi qu'à d'autres endroits du véhicule.
- Dommages à la peinture et aux autres enduits protecteurs causés par du gravier et des éclats de caillou ou des dommages consécutifs à des accrochages mineurs.

FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX INFLUENÇANT LA CORROSION

Humidité

L'accumulation de sable, de boue et d'eau sur le soubassement du véhicule peut accélérer le processus de corrosion. Les revêtements de plancher humides ne sécheront pas complètement s'ils sont laissés dans le véhicule. Ils doivent donc être retirés pour faciliter leur séchage et éviter la formation de corrosion sur le plancher.

Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, surtout lorsque la température demeure au-dessus du point de congélation, en présence de pollution atmosphérique et où du sel d'épandage est utilisé.

Temperature (température)

Les températures élevées accélèrent la corrosion des pièces qui ne sont pas bien aérées.

Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans des régions côtières et l'utilisation massive de sel d'épandage accélèrent le processus de corrosion. Le sel d'épandage accélère aussi la désagrégation des surfaces peintes.

POUR PROTÉGER VOTRE VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et cirez fréquemment votre véhicule pour le garder propre.
- Examinez toujours le véhicule pour déceler tout dommage mineur à la peinture et effectuez les réparations nécessaires dès que possible.
- Évitez toute accumulation d'eau dans les portières en vous assurant que les trous d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués.
- Vérifiez le soubassement du véhicule pour y déceler toute accumulation de sable, de boue ou de sel. Le cas échéant, lavez-le à l'eau dès que possible.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne vous servez JAMAIS d'un boyau d'arrosage pour enlever la poussière, le sable ou d'autres résidus de l'habitacle. Utilisez plutôt un aspirateur ou un balai.**
- **Ne laissez pas les composants électroniques situés à l'intérieur du véhicule entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides risquant de les endommager.**

Les produits chimiques utilisés pour déglacer les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la corrosion et la détérioration des composants du soubassement, comme le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, le plancher et les ailes.

En hiver, le soubassement doit être lavé régulièrement.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la rouille et la corrosion, qui peut être nécessaire dans certaines régions, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.

MÉMENTO

8 Faites-le vous-même

Précautions d'entretien 8-2
Points de vérification dans le compartiment moteur 8-4
Circuit de refroidissement du moteur 8-5
Vérification du niveau de liquide de refroidissement 8-6
Vidange du liquide de refroidissement 8-6
Système de refroidissement du convertisseur 8-7
Vérification du niveau de liquide de refroidissement du convertisseur 8-8
Remplacement du liquide de refroidissement du convertisseur 8-8
Huile moteur 8-9
Vérification du niveau d'huile moteur 8-9
Vidange d'huile moteur 8-10
Remplacement du filtre à huile 8-11
Huile pour transmission à variation continue 8-12
Liquide de direction assistée 8-13
Liquide de frein 8-13
Liquide lave-glace 8-14
Réservoir de liquide lave-glace de pare-brise 8-14
Batterie de 12 V 8-15
Démarrage d'appoint 8-16
Courroie d'entraînement 8-17
Bougies d'allumage 8-17
Remplacement des bougies d'allumage 8-17
Filtre à air 8-18
Microfiltre de l'habitacle 8-19
Balais d'essuie-glace 8-19
Nettoyage 8-19
Remplacement 8-19
Freins 8-21
Fusibles 8-22
Compartiment moteur 8-22
Habitacle 8-23
Remplacement de la pile 8-24
Clé intelligente INFINITI 8-24
Éclairage 8-26
Phares 8-26
Phares antibrouillard 8-26
Éclairage extérieur et intérieur 8-27
Roues et pneus 8-30
Pression des pneus 8-30
Marquage des pneus 8-34
Types de pneus 8-36
Chaînes antidérapantes 8-38
Remplacement des roues et des pneus 8-38

Faites toujours preuve de prudence lorsque vous procédez à une inspection ou à un entretien de votre véhicule afin d'éviter de subir de graves blessures ou d'endommager votre véhicule. Les précautions générales suivantes doivent être respectées à la lettre.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Stationnez le véhicule sur une surface plane, serrez le frein de stationnement et bloquez les roues pour empêcher le véhicule de se déplacer. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).**
- **Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) avant de procéder à tout remplacement de pièces ou à toute réparation.**
- **Si vous devez travailler sur un moteur en marche, n'approchez pas vos mains, vos vêtements, vos cheveux ni vos outils des ventilateurs, courroies et autres pièces mobiles.**
- **Il est recommandé d'enlever ou de fixer en place tout vêtement ample avant de travailler sur votre véhicule. Retirez aussi votre montre, vos bagues et vos autres bijoux.**
- **Lorsque vous travaillez sur votre véhicule, portez toujours des lunettes de protection.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur automatique de refroidissement du moteur. Il peut s'activer à n'importe quel moment sans avertissement, même si le commutateur d'allumage est à la position d'arrêt et si le moteur ne tourne pas. Pour éviter des blessures, débranchez toujours le câble négatif de la batterie avant d'effectuer une intervention près du ventilateur.**
- **Si vous devez faire tourner le moteur dans un espace clos, comme un garage, assurez-vous que l'endroit est correctement aéré et que les gaz d'échappement peuvent s'évacuer.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule est nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Tenez loin du réservoir de carburant et de la batterie les cigarettes ou cigares allumés, de même que toute flamme ou source d'étincelles.**
- **Les conduites de carburant sur les modèles à moteur à essence sont sous haute pression, même lorsque le moteur est coupé. C'est pourquoi il est recommandé de consulter un concessionnaire INFINITI pour l'entretien du filtre à carburant et des canalisations de carburant.**

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne procédez à aucune intervention sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**
- **Évitez tout contact avec de l'huile moteur ou du liquide de refroidissement usés. La mise au rebut inadéquate d'huile moteur, de liquide de refroidissement du moteur ou de tout autre liquide utilisé dans un véhicule peut nuire à l'environnement. Respectez toujours la réglementation municipale en ce qui concerne la mise au rebut de liquides utilisés dans un véhicule.**
- **Ne laissez jamais le moteur ou la transmission à variation continue débranchés lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).**

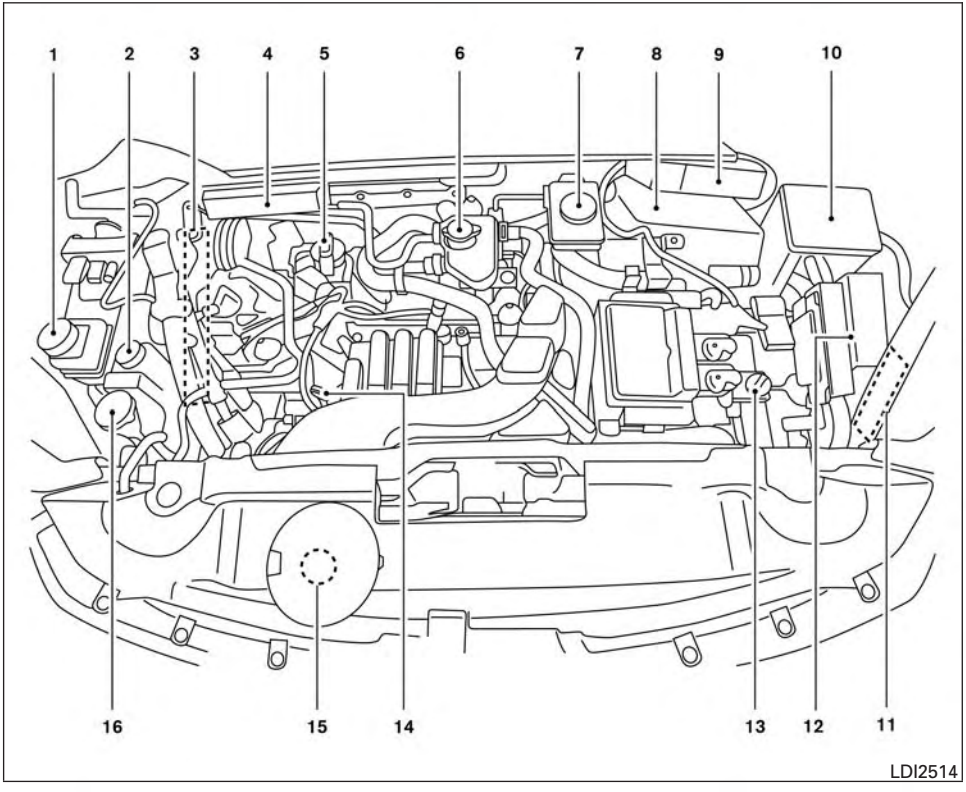
- **Ne branchez ou ne débranchez jamais la batterie ni aucun autre composant transistorisé lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).**

Le présent chapitre fournit des instructions relatives à l'entretien qui peut être aisément effectué par le propriétaire.

Vous pouvez également vous procurer un manuel de réparation INFINITI d'origine. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

N'oubliez pas que des interventions incomplètes ou inadéquates peuvent engendrer des problèmes de fonctionnement ou des émissions d'échappement excessives et compromettre la couverture de garantie de votre véhicule. **En cas de doute concernant toute procédure d'entretien, il est recommandé de consulter un concessionnaire INFINITI.**

POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



Moteur QR25DER

1. Réservoir de liquide de direction assistée
2. Réservoir du liquide de refroidissement
3. Emplacement de la courroie d'entraînement
4. Boîte à fusibles
5. Bouchon de remplissage d'huile moteur
6. Réservoir de liquide de refroidissement du convertisseur
7. Réservoir de liquide de frein
8. Filtre à air
9. Boîte de fusibles et fils-fusibles et borne positive à distance de la batterie
10. Boîte à fusibles
11 Boîte de fusibles et fils fusibles
12. Boîte de fusibles et fils fusibles
13. Batterie de 12 V
14. Jauge d'huile moteur
15. Bouchon du radiateur
16. Réservoir de liquide lave-glace de pare-brise

REMARQUE :

Couvercles du compartiment moteur du système hybride retirés pour faciliter l'identification.

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

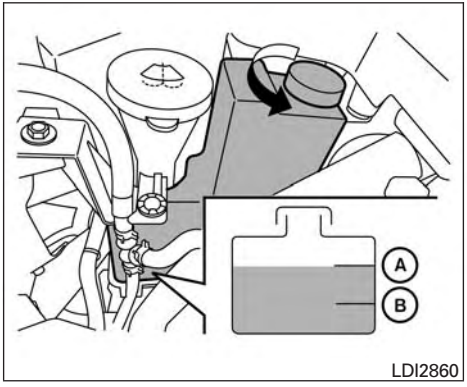
Le circuit de refroidissement du moteur a été rempli à l'usine d'un mélange prédilué de 50 % d'antigel longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) et de 50 % d'eau pour assurer une protection contre le gel tout au long de l'année. La solution d'antigel contient des inhibiteurs de rouille et de corrosion. Il n'est pas nécessaire d'ajouter d'additifs dans le circuit de refroidissement du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur refroidissent. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.**
- **Le radiateur est muni d'un bouchon taré. Pour éviter d'endommager le moteur, utilisez uniquement un bouchon de radiateur NISSAN d'origine.**

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais d'additifs pour circuit de refroidissement tels que du liquide d'étanchéité pour radiateur. Les additifs peuvent obstruer le circuit de refroidissement et lui causer des dommages ainsi qu'au moteur et à la transmission.**
- **Lorsque vous ajoutez de l'antigel ou que vous le remplacez, assurez-vous d'utiliser uniquement l'antigel / liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) ou un produit équivalent. L'antigel/liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) est prédilué pour assurer une protection contre le gel à -37 °C (-34 °F). Si une protection supplémentaire contre le gel est requise en raison des températures extrêmes où le véhicule est utilisé, ajoutez de l'antigel / liquide de refroidissement concentré longue durée NISSAN d'origine en suivant les instructions indiquées sur le contenant. Si vous utilisez un produit équivalent à l'antigel/liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue), suivez les instructions du constructeur de l'antigel pour maintenir une protection antigel minimale à -37 °C (-34 °F). L'utilisation de types de liquide de refroidissement autres que le liquide de refroidissement/l'antigel longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) ou un produit équivalent peut causer de graves dommages au moteur.**
- **La durée de vie du liquide de refroidissement d'origine est 105 000 miles 168 000 km (105 000 mi) ou sept ans. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement autre que l'antigel / liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue), y compris l'antigel/liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur verte), ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie utile du liquide de refroidissement d'origine sera réduite. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le chapitre « Entretien et calendriers » de ce manuel.**



VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Attendez que le moteur soit froid **pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir.** Si le niveau est inférieur au repère MIN Ⓑ, ajoutez du liquide jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX Ⓐ. Si le réservoir est vide, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur **lorsque le moteur est froid.** Si la quantité de liquide de refroidissement dans le radiateur est insuffisante, ajoutez du liquide jusqu'à l'ouverture de l'orifice de remplissage et ajoutez-en aussi dans le réservoir jusqu'au repère MAX Ⓐ.

Ce véhicule contient de l'antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu). La durée de vie du liquide de refroidissement d'origine est de 168 000 km (105 000 mi) ou sept ans. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie du liquide de refroidissement d'origine sera réduite. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Entretien et programmes » de ce manuel.

Si le circuit de refroidissement nécessite fréquemment l'ajout de liquide, faites vérifier celui-ci. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'emplacement du réservoir de liquide de refroidissement du moteur, reportez-vous au chapitre « Points de vérification dans le compartiment moteur » du présent chapitre.

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Un concessionnaire INFINITI peut procéder à la vidange du liquide de refroidissement. Cette procédure d'entretien est décrite dans le Manuel de réparation INFINITI.

Des procédures d'entretien inadéquates peuvent compromettre le rendement du dispositif de chauffage et entraîner une surchauffe du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne remplacez jamais le liquide de refroidissement de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves.**
- **Évitez tout contact direct du liquide de refroidissement usé sur la peau. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants et des animaux.**

Le liquide de refroidissement doit être mis au rebut de façon adéquate. Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU CONVERTISSEUR

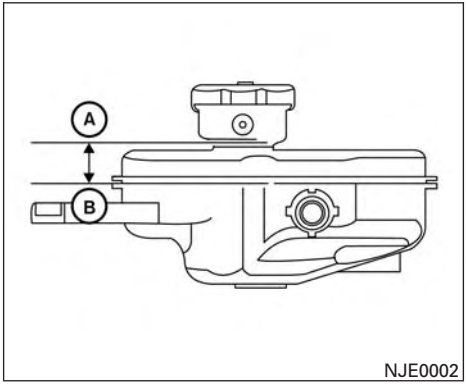
Le système de refroidissement du convertisseur a été rempli à l'usine d'un mélange prédilué de 50 % d'antigel longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) et de 50 % d'eau pour assurer une protection contre le gel tout au long de l'année. La solution d'antigel contient des inhibiteurs de rouille et de corrosion. Il n'est pas nécessaire d'ajouter d'additifs dans le système de refroidissement du convertisseur.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur et le convertisseur sont chauds. Attendez que le moteur et le convertisseur refroidissent. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du réservoir et provoquer des brûlures graves.**
- **Le réservoir du convertisseur est muni d'un bouchon taré. Pour éviter d'endommager le moteur et le convertisseur, utilisez uniquement un bouchon de réservoir de convertisseur d'origine NISSAN.**

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais d'additifs dans le liquide de refroidissement tels que l'enduit d'étanchéité de radiateur. Vous pourriez ainsi causer des dommages à l'équipement électrique, comme le moteur et l'onduleur, de même qu'au moteur à essence et à la transmission.**
- **Lorsque vous ajoutez de l'antigel ou que vous le remplacez, assurez-vous d'utiliser uniquement l'antigel longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) ou un produit équivalent. L'antigel/liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) est prédilué pour assurer une protection contre le gel à -37 °C (-34 °F). Si une protection supplémentaire contre le gel est requise en raison des températures où le véhicule est utilisé, ajoutez de l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue). L'utilisation de types de liquide de refroidissement autres que l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent peut endommager le système de refroidissement du convertisseur.**
- **La durée de vie du liquide de refroidissement d'origine est de 200 000 km (125 000 mi) ou 15 ans. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement autre que l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue), y compris l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur verte), ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie utile du liquide de refroidissement d'origine sera réduite. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le chapitre « Entretien et calendriers » de ce manuel.**



NJE0002

VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU CONVERTISSEUR

Attendez que le moteur soit froid **pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir.** Le niveau de liquide de refroidissement doit être compris entre le repère MIN Ⓑ et le repère MAX Ⓐ.

Si le système de refroidissement du convertisseur nécessite fréquemment l'ajout de liquide, faites-le vérifier. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

REMPLACEMENT DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU CONVERTISSEUR

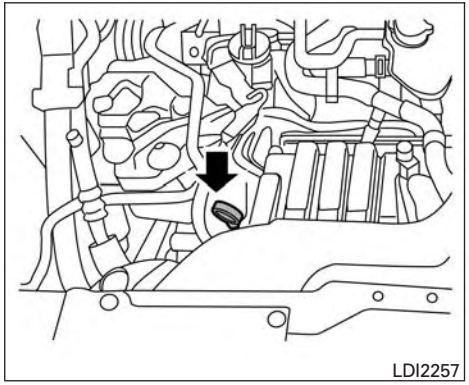
Les réparations majeures du système de refroidissement doivent être effectuées par un concessionnaire INFINITI. Cette procédure d'entretien est décrite dans le Manuel de réparation INFINITI.

Des méthodes d'entretien inadéquates peuvent entraîner une surchauffe du convertisseur.

⚠AVERTISSEMENT

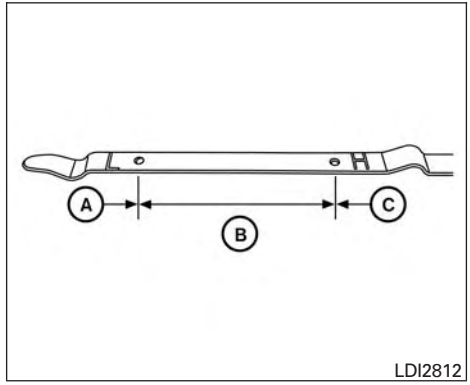
- **Ne remplacez jamais le liquide de refroidissement lorsque le convertisseur est chaud, car vous pourriez vous brûler.**
- **Ne retirez jamais le bouchon lorsque le convertisseur est chaud. Du liquide de refroidissement à haute pression pourrait s'échapper du réservoir du convertisseur et provoquer des brûlures graves.**
- **Évitez tout contact direct du liquide de refroidissement usé sur la peau. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants et des animaux.**

Le liquide de refroidissement doit être mis au rebut de façon adéquate. Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.


LDI2257

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le fonctionner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.
3. Coupez le contact. **Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).**
4. Retirez la jauge et essuyez-la. Insérez-la ensuite dans son tube jusqu'au fond.



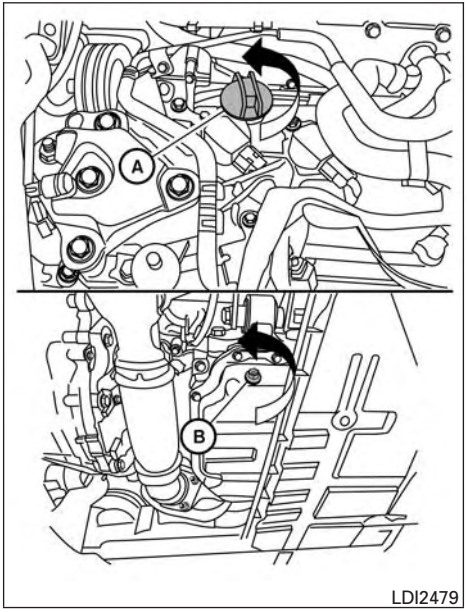
LDI2812

5. Retirez-la de nouveau et vérifiez le niveau d'huile. Celui-ci doit se trouver entre les repères H (élevé) et L (bas) Ⓑ. Il s'agit du niveau d'huile normal. Si le niveau d'huile est inférieur au repère L (bas) Ⓐ, retirez le bouchon de remplissage d'huile et versez de l'huile dans l'orifice. **Ne remplissez pas le réservoir au-delà de sa capacité Ⓒ.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge.

L'ajout d'huile entre les opérations d'entretien périodique ou pendant la période de rodage est normal si vous conduisez votre véhicule dans des conditions difficiles.

⚠MISE EN GARDE

Le niveau d'huile doit être vérifié périodiquement. Le fait de laisser le moteur tourner lorsque la quantité d'huile est insuffisante peut entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie.



VIDANGE D'HUILE MOTEUR

⚠AVERTISSEMENT

- **Des contacts prolongés et répétés avec de l'huile moteur usée peuvent entraîner le cancer de la peau.**
- **Évitez tout contact direct de la peau avec de l'huile usée. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez l'huile moteur usée hors de la portée des enfants.**

⚠MISE EN GARDE

Prenez soin de ne pas vous brûler. L'huile moteur peut être très chaude.

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le fonctionner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement, puis coupez le contact.
3. Consultez la section « Points de vérification dans le compartiment moteur » du présent chapitre pour localiser le bouchon de remplissage d'huile Ⓐ.
4. Tournez le bouchon de remplissage d'huile Ⓐ dans le sens antihoraire pour le retirer.
5. Déposez un grand bac de vidange sous le bouchon de vidange Ⓑ.
6. Retirez le bouchon de vidange Ⓑ à l'aide d'une clé en le tournant dans le sens antihoraire et vidangez complètement l'huile.

   Si le filtre à huile doit être changé, retirez-le et remplacez-le maintenant. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Remplacement du filtre à huile moteur » dans ce chapitre.

- **L'huile usée doit être mise au rebut de façon adéquate.**
- **Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.**

7. Nettoyez et réinstallez le bouchon de vidange ainsi qu'une nouvelle rondelle. Au moyen d'une clé, vissez fermement le bouchon de vidange. N'utilisez pas une force excessive.

   Couple de serrage du bouchon de vidange :
   34 N·m (25 pi-lb)

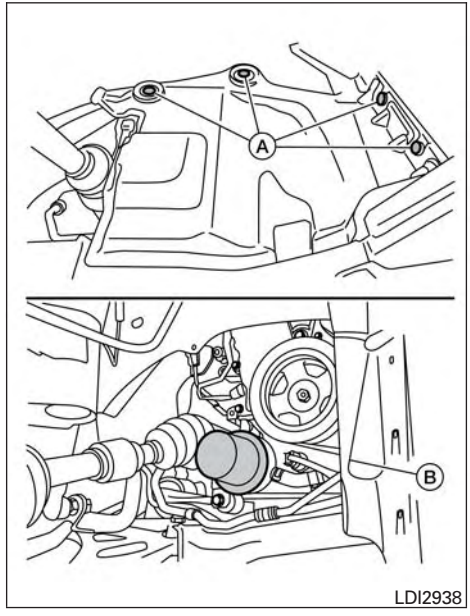
8. Ajoutez l'huile moteur recommandée dans l'orifice de remplissage d'huile, puis replacez le bouchon de remplissage d'huile en le serrant fermement.

   Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les contenances de vidange et de remplissage, consultez la section « Contenances, liquides et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

   Ces contenances varient selon la température de l'huile et la durée de vidange. Utilisez ces spécifications à titre de référence seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer le bon niveau d'huile dans le réservoir.

9. Démarrez le moteur. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite autour du bouchon de vidange et du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.

10. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez le niveau d'huile au moyen de la jauge. Ajoutez de l'huile moteur au besoin.



LDI2938

REMPLACEMENT DU FILTRE À HUILE

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.

2. Coupez le contact.

3. Déposez un grand bac de vidange sous le filtre à huile Ⓑ.

4. Détachez les agrafes Ⓐ du protecteur du moteur de droite, situé dans le passage de roue droite, puis retirez le protecteur. Retirez le filtre à huile Ⓑ au moyen d'une clé pour filtre à huile en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez ensuite le filtre en le tournant à la main.

⚠MISE EN GARDE

Prenez soin de ne pas vous brûler. L'huile moteur peut être très chaude.

5. Essuyez la surface de montage du filtre à huile avec un chiffon propre.

⚠MISE EN GARDE

- **Assurez-vous d'enlever toute trace résiduelle de l'ancien joint d'étanchéité de la surface de montage du moteur. Autrement, cela pourrait entraîner une fuite d'huile et des dommages au moteur.**
- **La jauge d'huile doit être insérée en place pour empêcher le renversement de l'huile de l'orifice de la jauge d'huile lors du remplissage d'huile à moteur.**

HUILE POUR TRANSMISSION À VARIATION CONTINUE

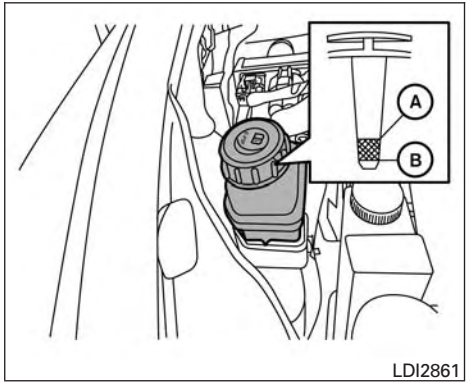
6. Enduisez d'huile moteur propre le joint du nouveau filtre.
7. Serrez le filtre à huile jusqu'à ce qu'une faible résistance soit perçue, puis serrez-le de deux tiers de tour.
8. Démarrez le moteur et assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite autour du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.
9. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile moteur au besoin.

⚠ MISE EN GARDE

- **INFINITI recommande d'utiliser uniquement le liquide pour transmission à variation continue NS-3 (ou un produit équivalent) d'origine NISSAN dans les transmissions à variation continue INFINITI. N'y mélangez pas d'autres liquides.**
- **N'utilisez pas l'huile pour boîte de vitesses automatique (ATF) ou l'huile pour boîte de vitesses manuelle dans une transmission à variation continue INFINITI, car elle peut endommager la transmission à variation continue. Les dommages causés par l'utilisation de liquides autres que ceux recommandés ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.**
- **L'utilisation de liquides qui ne sont pas équivalents au liquide pour transmission à variation continue NS-3 NISSAN d'origine peut également endommager la transmission à variation continue. Les dommages causés par l'utilisation de liquides autres que ceux recommandés ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.**

Consultez un concessionnaire INFINITI pour obtenir de l'aide si une vérification ou un remplacement du liquide pour transmission à variation continue doit être effectué.

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



LDI2861

Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir.

Le niveau de liquide doit être vérifié lorsque le liquide est froid et que la température du liquide se situe entre 0 à 30 °C (32 à 86 °F). Vous pouvez vérifier le niveau de liquide à l'aide de l'indicateur de niveau qui est fixé au bouchon. Pour vérifier le niveau de liquide, retirez le bouchon. Le niveau de liquide doit se situer entre les repères MAX Ⓐ (maximum) et MIN Ⓑ (minimum).

Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN Ⓑ (minimum), ajoutez du liquide NISSAN d'origine E-PSF. Pour ce faire, retirez le bouchon et versez le liquide dans l'orifice.

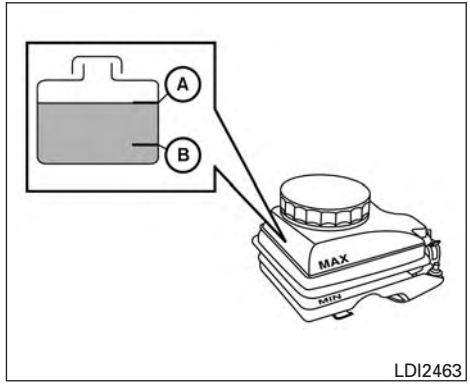
⚠AVERTISSEMENT

Le liquide de direction assistée est toxique et il doit donc être conservé dans un contenant bien identifié, hors de la portée des enfants.

⚠MISE EN GARDE

- **NE REMPLISSEZ PAS LE RÉSERVOIR AU-DELÀ DE SA CAPACITÉ.**
- **L'utilisation d'un liquide de direction assistée autre que le liquide d'origine NISSAN E-PSF ou un produit équivalent entraînera le mauvais fonctionnement de la direction assistée.**

LIQUIDE DE FREIN



LDI2463

⚠AVERTISSEMENT

- **N'utilisez que du liquide frais provenant d'un contenant scellé. L'utilisation de liquide usagé, de qualité inférieure ou contaminé pourrait endommager le circuit de freinage. L'utilisation de liquides inadéquats peut endommager le circuit de freinage et compromettre la capacité de freinage du véhicule.**
- **Nettoyez le bouchon de remplissage avant de le retirer.**

- **Les liquides de frein sont toxiques et ils doivent être soigneusement conservés dans un contenant bien identifié, hors de la portée des enfants.**

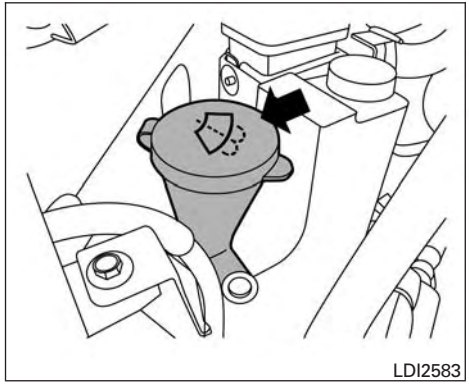
⚠ MISE EN GARDE

Ne renversez pas ce liquide sur les surfaces peintes. Il endommagera la peinture. Si du liquide est renversé, nettoyez immédiatement la surface avec de l'eau.

Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Si le liquide de frein est au-dessous de la ligne de MIN Ⓑ, le témoin de frein s'allume. Faites l'appoint en liquide de frein jusqu'à la ligne MAX Ⓐ. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le type de liquide de frein recommandé, consultez la section « Contenances, liquides et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

Faites vérifier le circuit de freinage de votre véhicule si vous devez en faire fréquemment l'appoint. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'emplacement du réservoir de liquide de frein, consultez la section « Points de vérification dans le compartiment moteur » du présent chapitre.


LDI2583

RÉSERVOIR DE LIQUIDE LAVE-GLACE DE PARE-BRISE

Remplissez le réservoir de liquide lave-glace périodiquement. Ajoutez du liquide lave-glace lorsque le témoin de bas niveau s'allume.

Pour remplir le réservoir de liquide lave-glace, retirez le bouchon du réservoir et versez le liquide lave-glace dans l'orifice du réservoir.

Ajoutez un solvant pour lave-glace pour obtenir de meilleurs résultats de nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel pour lave-glace. Suivez les instructions du constructeur concernant les proportions du mélange.

Remplissez le réservoir plus souvent lorsque les conditions de conduite exigent d'utiliser une grande quantité de liquide lave-glace.

Du liquide lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent est recommandé.

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas de liquide de refroidissement du moteur dans le réservoir de liquide lave-glace. Ceci pourrait endommager les surfaces peintes du véhicule.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés de liquide lave-glace non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

- Assurez-vous que la surface de la batterie est propre et sèche en tout temps. Nettoyez la batterie avec une solution de bicarbonate de sodium et d'eau.
- Assurez-vous que les raccordements des bornes sont propres et bien serrés.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser votre véhicule pendant une période de 30 jours ou plus, débranchez le câble négatif de la borne de la batterie pour empêcher cette dernière de se décharger.

REMARQUE :

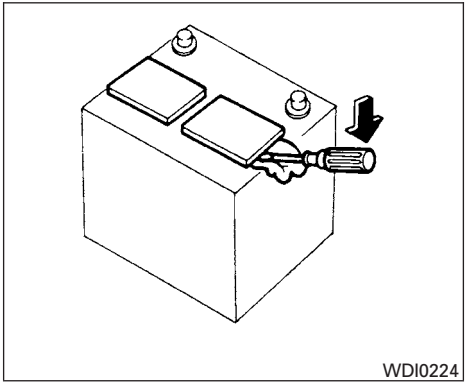
Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :

1. **L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui déchargent la batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).**
2. **Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement.**

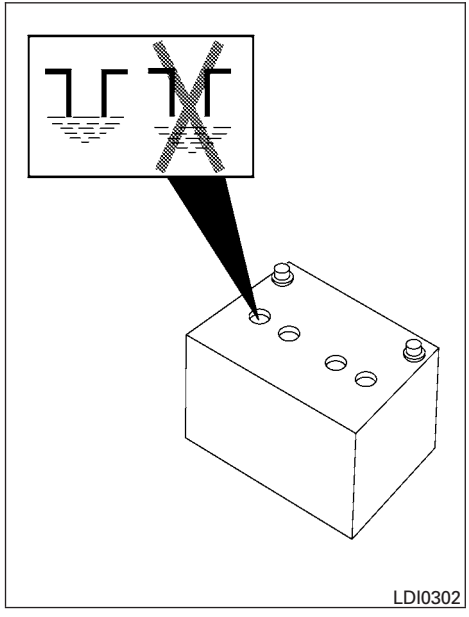
Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

⚠AVERTISSEMENT

- **N'exposez pas la batterie aux flammes, à des étincelles, ni à une cigarette allumée. L'hydrogène qui se dégage de la batterie est un gaz explosif. Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures ou la cécité. Évitez tout contact de l'électrolyte avec vos yeux, votre peau, vos vêtements ou les surfaces peintes du véhicule. L'acide sulfurique peut causer la cécité ou de graves blessures. Évitez de vous frotter les yeux si vous avez manipulé une batterie ou un bouchon de batterie. Lavez-vous soigneusement les mains. En cas de contact de l'électrolyte avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement à l'eau la zone touchée pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule si le niveau d'électrolyte est bas. Un niveau d'électrolyte bas peut augmenter la charge exercée sur la batterie et ainsi générer de la chaleur, réduire la durée de vie utile de la batterie et, dans certains cas, provoquer une explosion.**
- **Si vous devez remplacer la batterie de 12 V, utilisez uniquement une batterie de même type. Une batterie d'un autre type pourrait dégager de l'hydrogène qui s'accumulerait dans le véhicule et risquerait de causer une explosion ou des blessures.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité et enlevez tous vos bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci.**
- **Les cosses et bornes de la batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir manipulés.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**
- **Faites attention de ne pas renverser la batterie. Gardez les bouchons d'aération bien serrés et maintenez le niveau de batterie.**


WDI0224

1. Retirez les bouchons d'aération au moyen d'un tournevis, tel qu'illustré. Servez-vous d'un chiffon pour protéger le boîtier de la batterie.


LDI0302

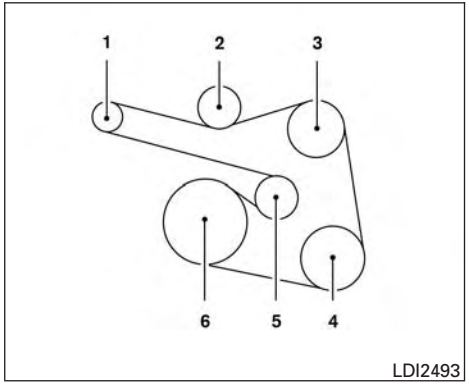
2. Vérifiez le niveau de liquide dans chacun des éléments de la batterie. Si vous devez ajouter du liquide, ne versez que de l'eau distillée pour rétablir le niveau jusqu'au bas de l'orifice de remplissage. **Ne dépassez pas ce niveau.** Remettez les bouchons d'aération en place.

Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

DÉMARRAGE D'APPOINT

Si le démarrage à l'aide d'une batterie d'appoint est nécessaire, consultez le paragraphe « Démarrage d'appoint » dans le chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel. Si le moteur refuse de démarrer après avoir utilisé cette méthode, il est peut-être nécessaire de remplacer la batterie. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

COURROIE D'ENTRAÎNEMENT



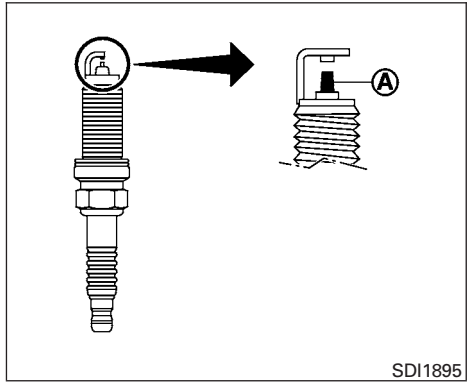
1. Galet compresseur
2. Galet tendeur
3. Poulie de pompe à eau
4 Poulie du compresseur de climatiseur
5. Poulie de tendeur automatique de courroie d'entraînement
6. Poulie de vilebrequin

⚠AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la clé de contact se trouve à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) avant toute intervention sur la courroie d'entraînement. Sinon, le moteur peut se mettre inopinément en marche.

1. Procédez à une inspection visuelle de la courroie pour vous assurer qu'elle n'est pas usée, coupée, effilochée ou détendue. Si une courroie est en mauvais état ou si elle est lâche, faites-la remplacer ou régler. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.
2. Faites vérifier l'état et la tension de la courroie de votre véhicule aux intervalles prescrits dans le chapitre « Entretien et calendriers » de ce manuel.

BOUGIES D'ALLUMAGE



REMPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

Bougies à électrodes à l'iridium

Comme les bougies à électrodes à l'iridium Ⓐ durent beaucoup plus longtemps que les bougies conventionnelles, il n'est pas nécessaire de les remplacer aussi fréquemment. Suivez le programme d'entretien indiqué dans le chapitre « Entretien et calendriers » du présent manuel. Ne réutilisez jamais de bougies à électrodes à l'iridium usées en nettoyant ou en corrigeant l'écartement des bougies.

- **Remplacez toujours les bougies de votre véhicule par des bougies recommandées ou équivalentes.**

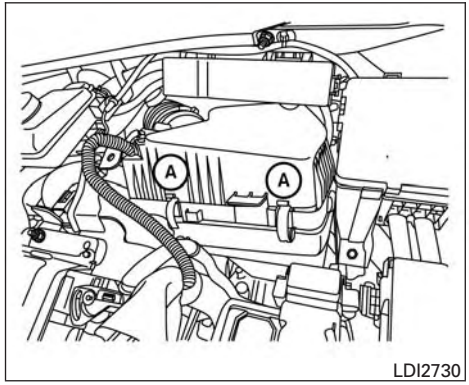
⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le moteur est arrêté, que le contact est coupé et que le frein de stationnement est bien serré.

⚠ MISE EN GARDE

Assurez-vous d'utiliser la bonne douille pour retirer les bougies d'allumage. Une douille inadéquate peut endommager les bougies d'allumage.

Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien si un remplacement est nécessaire.



LDI2730

⚠ AVERTISSEMENT

- **En faisant fonctionner le moteur lorsque le filtre à air est retiré, vous risquez de vous brûler ou de brûler d'autres personnes. Le filtre à air ne nettoie pas seulement l'entrée d'air, il agit également comme écran en cas de retour de flammes. Si le filtre à air n'est pas en place et qu'il se produit un retour de flammes, vous risquez des brûlures. N'utilisez jamais le véhicule alors que le filtre à air n'est pas en place. Soyez prudent lorsque vous devez intervenir sur le moteur dépourvu de filtre à air.**
- **Il ne faut jamais verser de carburant dans le corps de papillon ni tenter de faire démarrer le moteur lorsque le filtre à air est retiré. Vous pourriez vous infliger des blessures graves.**

Pour retirer l'élément filtrant du boîtier de filtre à air, poussez les languettes Ⓐ et tirez le couvercle vers le haut.

L'élément filtrant en papier visqueux ne doit pas être nettoyé en vue de le réutiliser. Remplacez le filtre à air conformément au programme d'entretien indiqué dans le chapitre « Entretien et calendriers » du présent manuel.

Lorsque vous remplacez l'élément filtrant, essuyez l'intérieur du boîtier et le couvercle du filtre à air avec un chiffon humide.

REMARQUE :

Après avoir installé le nouveau filtre à air, assurez-vous que le couvercle est en place et refermez les attaches Ⓐ.

MICROFILTRE DE L'HABITACLE

Le microfiltre de l'habitacle retient la poussière en suspension et les particules de pollen et il réduit également l'infiltration de certaines odeurs indésirables dans l'habitacle. Le filtre est situé derrière la boîte à gants. Se reporter au chapitre « Entretien et calendriers » de ce manuel pour connaître les intervalles de remplacement.

Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien si un remplacement est nécessaire.

NETTOYAGE

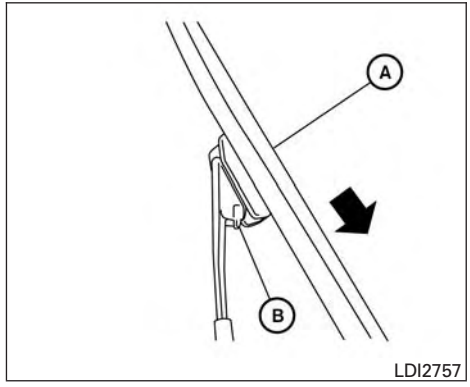
Si le lave-glace ne réussit pas à nettoyer le pare-brise de votre véhicule ou si un des balais d'essuie-glace fonctionne mal, des dépôts de cire ou d'autres matières se sont peut-être accumulés sur le balai d'essuie-glace ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou du détergent doux. Le pare-brise est propre si l'eau n'y perle pas lorsque vous le rincez à l'eau claire.

Nettoyez chaque balai d'essuie-glace avec un chiffon trempé dans une solution de lave-glace ou dans du détergent doux. Rincez ensuite les balais d'essuie-glace avec de l'eau propre. Si la propreté de votre pare-brise n'est toujours pas satisfaisante après avoir nettoyé les balais et utilisé les essuie-glaces, remplacez les balais.

⚠MISE EN GARDE

Des balais d'essuie-glace usés peuvent endommager le pare-brise et nuire à la visibilité du conducteur.



LDI2757

REMPLACEMENT

Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

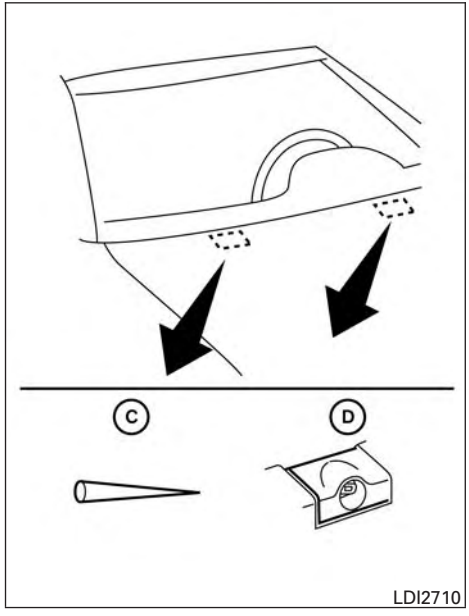
Pour remplacer les balais d'essuie-glace, procédez comme suit :

1. Écartez du pare-brise le bras d'un des essuie-glaces.
2. Poussez la patte de déverrouillage Ⓑ.
3. Déplacez le balai d'essuie-glace vers le bas Ⓐ et retirez-le.
4. Insérez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

5. Poussez l'essuie-glace sur le pare-brise.

⚠MISE EN GARDE

- **Après avoir remplacé les balais, remettez les bras d'essuie-glace à leur position d'origine. Sinon, vous pourriez les endommager en ouvrant le capot.**
- **Assurez-vous que les balais d'essuie-glace sont en contact avec la glace. Si ce n'était pas le cas, les bras d'essuie-glace risqueraient d'être endommagés par la pression du vent.**



Si vous cirez la surface du capot, assurez-vous que la cire ne pénètre pas dans les gicleurs de lave-glace Ⓓ. Un colmatage ou un mauvais fonctionnement du lave-glace de pare-brise pourrait en résulter. Si de la cire pénètre dans le gicleur, retirez-la à l'aide d'une aiguille ou d'une petite broche Ⓒ.

Balai d'essuie-glace de lunette arrière

Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien si une vérification ou un remplacement est nécessaire.

Si les freins de votre véhicule ne fonctionnent pas correctement, nous vous recommandons de les faire vérifier. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Freins auto-réglables

Votre véhicule est muni de freins auto-réglables.

Les freins à disque avant et arrière se règlent automatiquement chaque fois que vous enfoncez la pédale de frein.

⚠AVERTISSEMENT

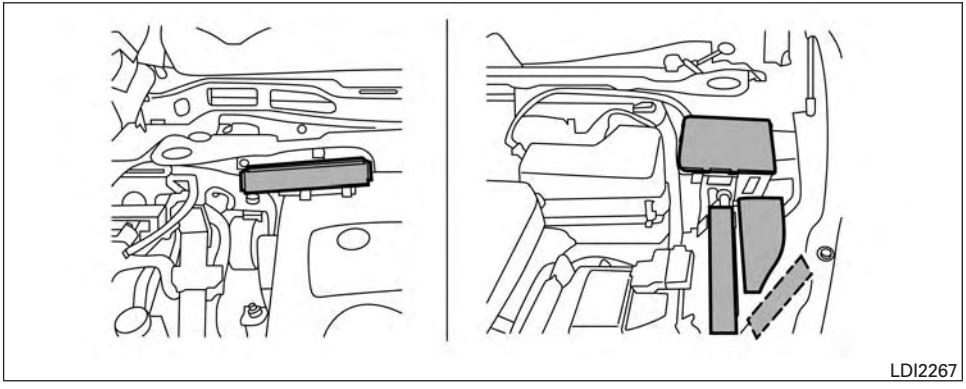
Faites vérifier votre système de freinage si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les plaquettes de frein à disque de votre véhicule sont munies d'indicateurs d'usure sonores. Si une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure émet un bruit de raclage ou un crissement aigu lorsque le véhicule roule. Le bruit se fait entendre, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Si les indicateurs d'usure des freins émettent un son, faites vérifier les freins de votre véhicule le plus tôt possible.

Des crissements, des sifflements ou d'autres bruits occasionnels provenant des freins peuvent se faire entendre dans certaines conditions de conduite ou climatiques. Il est normal d'entendre à l'occasion des bruits de frein au cours de freinages légers ou modérés et cette condition ne compromet en rien le fonctionnement ou le rendement du circuit de freinage de votre véhicule.

Une inspection adéquate des freins doit être effectuée aux intervalles prescrits. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les intervalles d'inspection des freins, se reporter à l'information qui s'y rapporte dans le chapitre « Entretien et calendriers » du présent manuel.


LDI2267

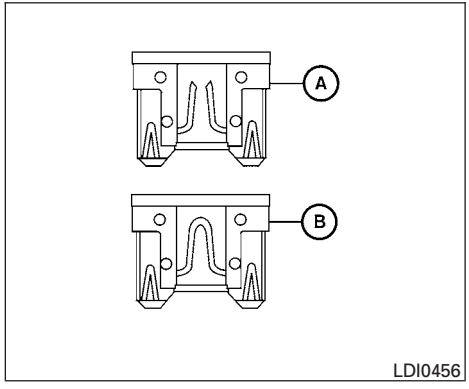
COMPARTIMENT MOTEUR

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un fusible d'une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou les commandes électroniques ou encore causer un incendie.

Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage et l'interrupteur des phares sont à la position OFF (hors fonction).
2. Ouvrez le capot.
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles en poussant la languette, puis en le soulevant.
4. Au moyen de l'extracteur de fusible, retirez le fusible. L'extracteur de fusible est situé dans le boîtier à fusibles dans l'habitacle.

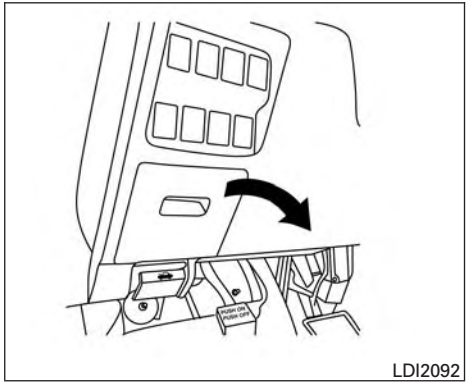


LDI0456

5. Si le fusible est grillé Ⓐ, remplacez-le par un fusible neuf Ⓑ.
6. Si un fusible neuf grille également, faites vérifier et réparer le circuit électrique. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Fils fusibles

Si des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas alors que les fusibles correspondants sont en bon état, vérifiez les fils fusibles. Si un des fils fusibles a fondu, remplacez-le par un fil fusible NISSAN d'origine.


LDI2092

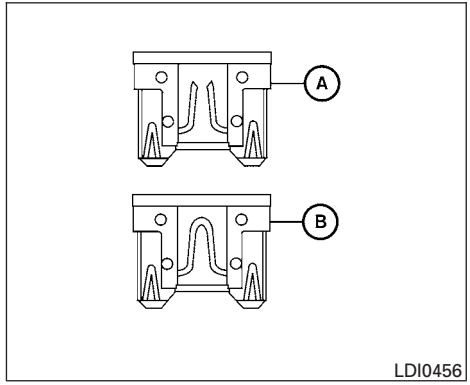
HABITACLE

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un fusible d'une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou les commandes électroniques ou encore causer un incendie.

Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage et l'interrupteur des phares sont à la position OFF (hors fonction).
2. Tirez le couvercle de la boîte à fusibles pour le retirer.
3. Au moyen de l'extracteur de fusible, retirez le fusible.

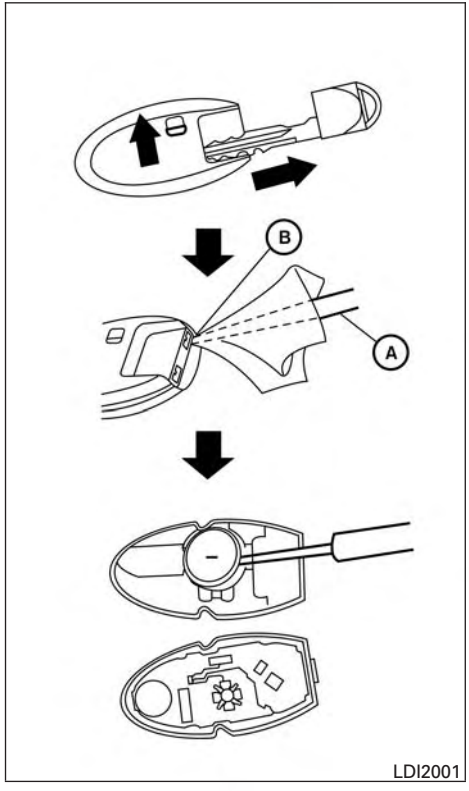


LDI0456

4. Si le fusible est grillé Ⓐ, remplacez-le par un fusible équivalent en bon état Ⓑ.
5. Appuyez sur le couvercle de la boîte à fusibles pour le réinstaller.
6. Si un fusible neuf grille également, faites vérifier et réparer le circuit électrique. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

⚠MISE EN GARDE

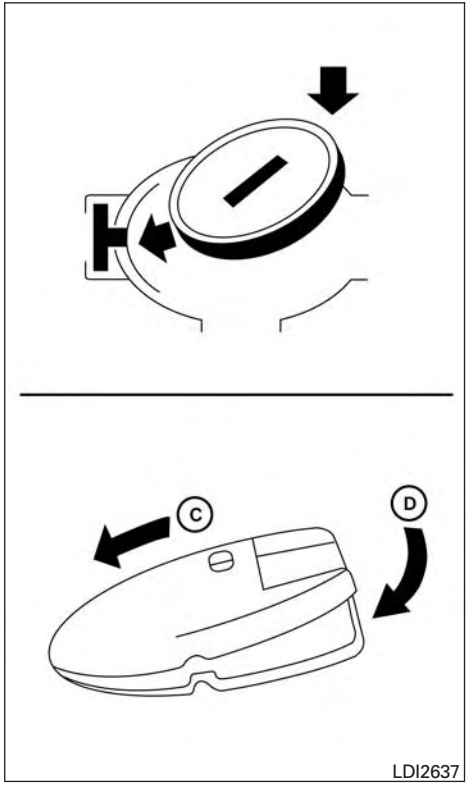
Prenez garde à ce que les enfants n'avalent pas la pile ou les pièces retirées.



CLÉ INTELLIGENTE INFINITI

Pour remplacer la pile de la clé intelligente, procédez comme suit :

1. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
2. Insérez un petit tournevis à lame plate Ⓐ dans la fente Ⓑ du coin et tournez-le pour séparer la partie supérieure de la partie inférieure. Placez un chiffon sur le tournevis pour protéger le boîtier.



3. Remplacez la pile par une pile neuve.

   Pile recommandée : CR2032 ou équivalent.

   - Ne touchez pas aux circuits internes et aux bornes électriques pour ne pas l'endommager.
   - Tenez la pile par les rebords. Ne tenez pas la pile par les points de contact car la puissance de la pile diminuera grandement.
   - Orientez l'extrémité + vers le bas de la partie inférieure.

4. Fermez fermement le couvercle tel qu'illustré au moyen de Ⓒ et Ⓓ.
5. Enfoncez les boutons pour vérifier le fonctionnement.

Si vous avez besoin d'aide en vue du remplacement, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Avertissement de la FCC :

Aux États-Unis :
Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) Il doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent l'activer de façon inopinée.

Remarque : toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :
Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

PHARES

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le remplacement d'ampoule du phare, veuillez vous référer aux instructions décrites dans cette section.

Remplacement de l'ampoule du phare au xénon

Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien si un remplacement est nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ HAUTE TENSION

Des phares au xénon allumés produisent une haute tension. Ne tentez jamais de les modifier ni de les démonter, car vous pourriez prendre un choc électrique. Confiez toujours le remplacement des phares au xénon à un technicien d'entretien certifié. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Interrupteur des phares et des clignotants » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

PHARES ANTIBROUILLARD

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le remplacement d'ampoule du phare antibrouillard, veuillez vous référer aux instructions décrites dans cette section.

Remplacement d'une ampoule de phares antibrouillard à DEL

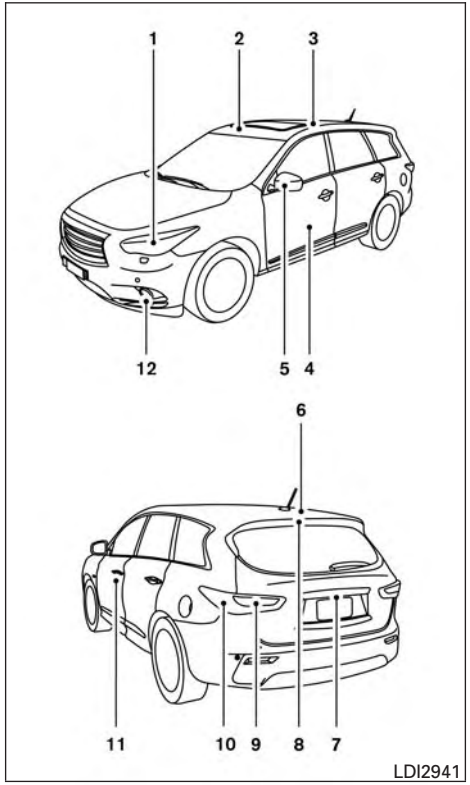
Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien si un remplacement de l'ampoule de phares antibrouillard à DEL est nécessaire.

ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR

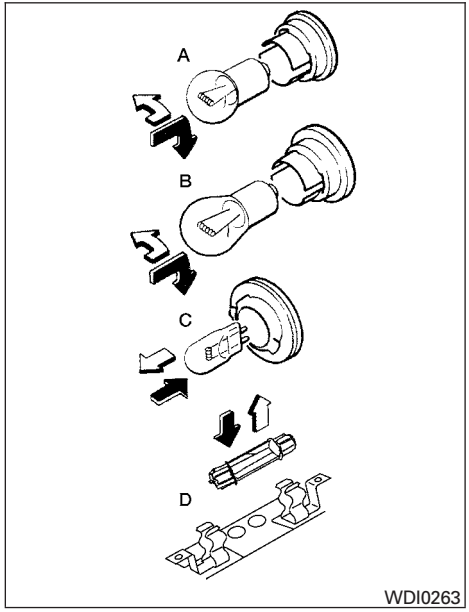
Élément	Puissance (W)	N° d'ampoule
Phare*		
Feu de route/ Feu de croisement	35	D2S
Feux de stationnement, feux de jour	-	-
Clignotant	28/8	7444NA
Feu de position latéral	-	-
Clignotant du rétroviseur de portière*	-	-
Phare antibrouillard avant	-	-
Lampe de lecture*	8	-
Éclairage de l'espace pour les jambes*	3,4	158
Lampe individuelle*	8	-
Éclairage de la boîte à gants*	-	-
Lampe de marchepied*	3,8	194
Lampe d'accueil*	-	-
Éclairage au sol*	-	-
Éclairage de miroir de courtoisie*	-	-
Éclairage de l'espace de chargement*	8	-
Feu d'arrêt central*	-	-
Feu combiné arrière		
Feu arrière, feu d'arrêt*	-	-
Clignotant	21	W21W
Feux de gabarit arrière*	-	-
Ensemble de feux de recul (marche arrière)*		
Feux de recul	18	921
Feux arrière	-	-
Éclairage de la plaque d'immatriculation*	5	W5W

* Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI à des fins de remplacement.

Consultez toujours le service des pièces d'un concessionnaire INFINITI pour obtenir les renseignements les plus récents sur les pièces de rechange.



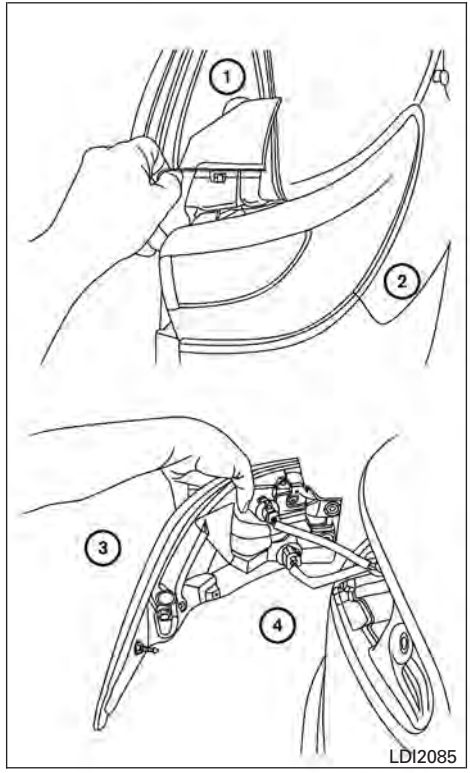
1. Phare
2 Lampe de lecture
3 Lampe individuelle
4 Lampe de marchepied
5. Clignotant du rétroviseur de portière
6. Éclairage de l'aire de chargement
7. Éclairage de la plaque d'immatriculation
8. Feu d'arrêt central
9. Ensemble de feux de recul (marche arrière)
10. Feu combiné arrière
11. Éclairage au sol
12. Phare antibrouillard



Procédures de remplacement

Tous les autres feux ou phares sont de type A, B, C ou D. Lorsque vous devez remplacer l'ampoule d'un de ces feux, retirez d'abord la lentille, la lampe ou le couvercle à l'aide d'un chiffon et d'un outil appropriés.

⇧ Indique le retrait de l'ampoule
⬆ Indique l'installation de l'ampoule



Feu combiné arrière

1. Retirez la garniture ① autour du boîtier.
2. Retirez les deux vis retenant le bloc optique ② au véhicule.
3. Retirez le bloc optique ③.
4. Remplacez les ampoules nécessaires ④.

Si vous avez un pneu à plat, reportez-vous à la section «Pneus à plat » dans le chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.

PRESSION DES PNEUS

Système de surveillance de la pression des pneus

⚠AVERTISSEMENT

Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS). Il surveille la pression de tous les pneus, à l'exception du pneu de la roue de secours. Si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus est allumé et le message d'avertissement Tire Pressure Low – Add Air (basse pression des pneus – regonfler) s'affiche à l'écran multifonction, au moins un de vos pneus n'est pas suffisamment gonflé. Si le véhicule en est muni, ce dispositif affiche également à l'écran la pression de chaque pneu (sauf pour la roue de secours) grâce aux données transmises par des capteurs montés sur chaque roue.

Le système de surveillance de la pression des pneus n'est actif que lorsque le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). De plus, ce dispositif peut ne pas détecter la chute soudaine de la pression d'un pneu (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Témoin de basse pression des pneus », « Commandes et instruments » et « Système de surveillance de la pression des pneus » dans le paragraphe « Démarrage et conduite » et le paragraphe « Pneu à plat » dans le chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.

Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule (sans oublier le pneu de secours) et vérifiez-la toujours avant un long trajet. La pression des pneus recommandée est indiquée sur l'étiquette FMVSS/NSVAC ou sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge sous « Pression des pneus à froid » . L'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge est apposée sur le pied milieu du côté conducteur. Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées régulièrement, car :

- la plupart des pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps;
- les pneus peuvent perdre de l'air soudainement s'ils passent sur des nids-de-poule ou d'autres objets, ou si le véhicule heurte une bordure de trottoir pendant le stationnement.

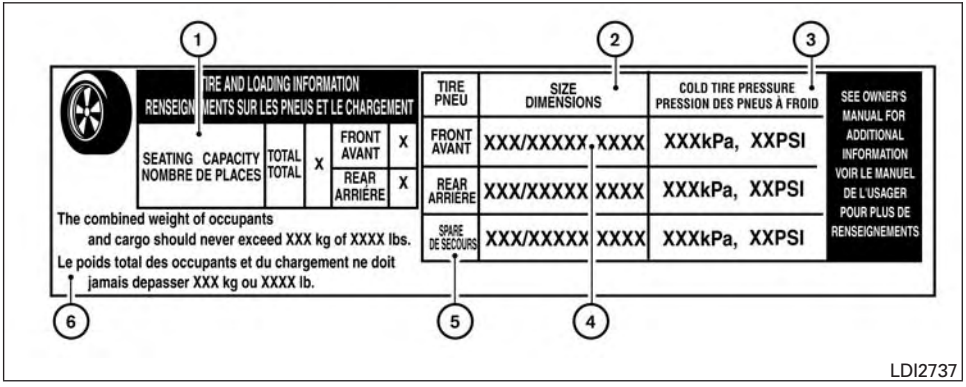
Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées quand les pneus sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée.

Le système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus fournit des signaux visuels et sonores à l'extérieur du véhicule pour le gonflage des pneus à la pression À FROID recommandée. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Une pression inadéquate des pneus, incluant un sous-gonflage, peut réduire leur durée de vie et nuire à la tenue de route de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.**
- **Le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) est indiqué sur l'étiquette FMVSS/NSVAC. d'homologation NSVAC. L'indice de charge du véhicule est indiqué sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. Ne chargez pas votre véhicule au-delà de sa capacité. La surcharge de votre véhicule peut réduire la durée de vie des pneus, compromettre le fonctionnement sûr du véhicule par une défaillance prématurée des pneus ou par un comportement routier défavorable et provoquer des accidents graves. Une charge dépassant la capacité spécifiée peut également entraîner la défaillance d'autres composants du véhicule.**
- **Avant d'entreprendre un long trajet ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus au moyen d'un manomètre pour vous assurer qu'elle correspond à la pression préconisée.**
- **Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret explicatif sur la garantie.**



Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge

① Nombre de places : Nombre maximal d'occupants qui peuvent prendre place dans le véhicule.

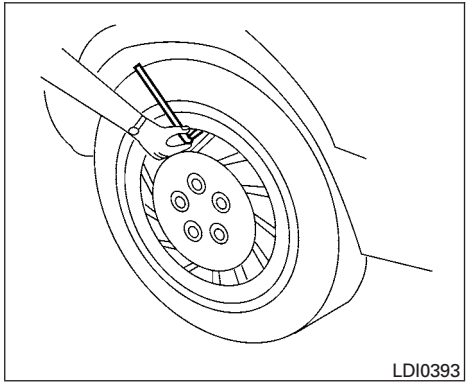
② Taille des pneus d'origine : La taille des pneus installés à l'origine sur le véhicule, à l'usine.

③ Pression de gonflage à froid : Gonflez les pneus à cette pression lorsqu'ils sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée. Le gonflage à froid recommandé des pneus est établi par le fabricant de façon à fournir le meilleur équilibre sur les plans de l'usure des pneus, de la maîtrise du véhicule, de la qualité de conduite, du bruit de roulement, etc. selon le PNBV.

④ Taille des pneus : Consultez la section « Marquage des pneus » dans le présent chapitre.

⑤ Dimensions de la roue de secours.

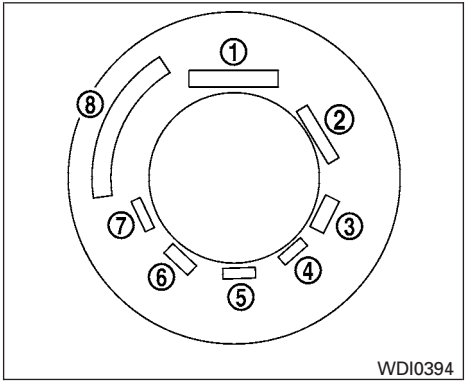
⑥ Limite de capacité de charge du véhicule : consultez la section « Information concernant le chargement du véhicule » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.



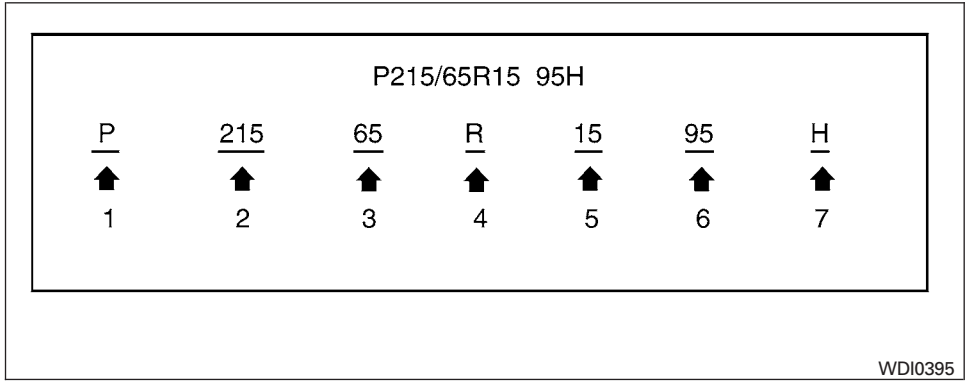
Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de la tige de soupape du pneu.
2. Appuyez le manomètre directement sur la tige de soupape. N'appuyez pas trop fort et ne poussez pas le corps de valve vers le côté, sinon de l'air s'échappera. Si vous entendez un sifflement d'air qui s'échappe lorsque vous vérifiez la pression, replacez le manomètre de façon à éliminer la fuite.
3. Retirez le manomètre.
4. Lisez la pression du pneu sur la tige du manomètre et comparez-la à la spécification indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.
5. Gonflez le pneu s'il y a lieu. Si le pneu est trop gonflé, appuyez brièvement sur le pointeau du corps de valve à l'aide de l'extrémité de la tige du manomètre pour relâcher la pression. Vérifiez de nouveau la pression et ajoutez ou relâchez de l'air au besoin.
6. Installez le capuchon de la tige de soupape.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, incluant celle de la roue de secours.

Taille	Pression de gonflage à froid
Pneus avant et arrière d'origine : 235/65R18	33 lb/po², 230 kPa
Pneus avant et arrière d'origine : 235/55R20	33 lb/po², 230 kPa
Roue de secours : T165/90D18	60 lb/po², 420 kPa



Exemple



Exemple

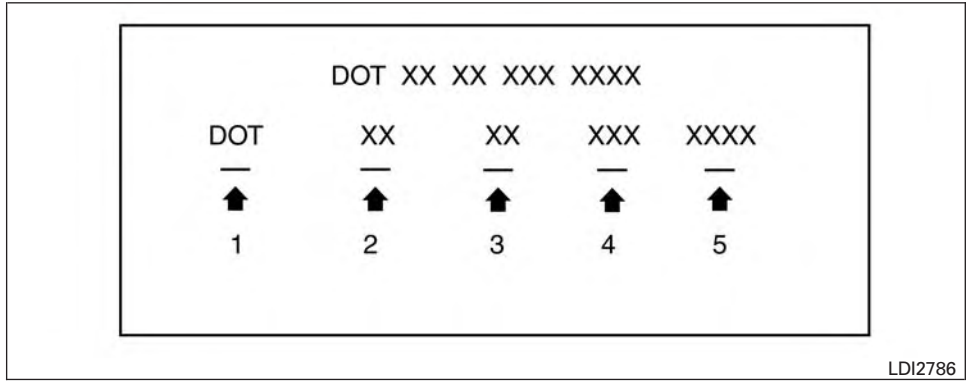
MARQUAGE DES PNEUS

La loi fédérale aux États-Unis exige que les fabricants de pneus affichent des renseignements normalisés sur le flanc de tous les pneus. Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques principales du pneu et fournissent également le numéro d'identification du pneu (TIN) pour l'homologation des normes de sécurité. Le numéro d'identification du pneu peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.

① Dimensions du pneu (exemple : P215/65R15 95H)

1. P : Le « P » indique que le pneu est conçu pour les véhicules de tourisme (ces renseignements ne figurent pas sur tous les pneus).
2. Numéro à trois chiffres (215) : Ce numéro indique la largeur du pneu en millimètres à partir du bord des flancs.
3. Numéro à deux chiffres (65) : Ce numéro, connu sous le nom de rapport d'aspect, indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.
4. R : Le « R » identifie un pneu radial.
5. Numéro à deux chiffres (15) : Ce numéro est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.

6. Numéro à deux ou à trois chiffres (95) : Ce numéro représente l'indice de charge du pneu. Ceci est une indication du poids que chaque pneu peut supporter. Cette information peut ne pas être présente sur tous les pneus, car elle n'est pas requise par la loi.
7. H : Cote de vitesse nominale du pneu. Vous ne devriez pas conduire le véhicule à une vitesse supérieure à la cote de vitesse du pneu.



Exemple

② Numéro d'identification du pneu (TIN) pour un pneu neuf (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : « Department Of Transportation » (Ministère du transport des États-Unis). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous ou à la gauche ou à la droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : Identification du fabricant.
3. Code à deux chiffres : Taille du pneu.
4. Code à trois chiffres : Code du type de pneu (optionnel).
5. Quatre chiffres représentant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, les chiffres 3103 représentent la 31e semaine de l'année 2003. Si vous ne voyez pas ces chiffres, recherchez-les sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériau des plis du pneu

Le nombre de plis ou de couches de tissu enduit de caoutchouc dans le pneu. Les fabricants de pneus doivent aussi indiquer les matériaux du pneu, notamment l'acier, le nylon, le polyester, etc.

② Pression de gonflage maximale permise

Ce chiffre indique la pression d'air maximale pouvant être appliquée au pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximale permise.

⑤ Charge nominale maximale

Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres pouvant être transportée par le pneu. Lorsque vous remplacez les pneus du véhicule, utilisez toujours un pneu ayant la même charge nominale maximale que les pneus installés à l'usine.

⑥ Le terme « tubeless » (sans chambre à air) ou « tube type » (avec chambre à air)

Indique si le pneu exige une chambre à air (« tube type ») ou non (« tubeless »).

② Le mot « radial »

Le terme « radial » est présent si la structure du pneu est radiale.

⑧ Fabricant ou marque

Le nom de fabricant ou la marque est indiqué(e).

Autre terminologie concernant les pneus

En plus des nombreux termes définis dans le présent chapitre, le « flanc extérieur prévu » est (1) le flanc blanc, celui qui porte un lettrage blanc ou qui indique le fabricant, la marque ou le nom du modèle moulé en relief par rapport à la même indication sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique dont un côté en particulier doit toujours faire face vers l'extérieur lorsque monté sur un véhicule.

TYPES DE PNEUS

⚠ AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous remplacez ou changez les pneus de votre véhicule, assurez-vous que les quatre pneus sont du même type (par exemple, pneus d'été, pneus toutes saisons ou pneus d'hiver) et de la même construction. Un concessionnaire INFINITI pourra vous donner des renseignements relatifs au type, à la taille, à l'indice de vitesse et à la disponibilité des différents pneus.**
- **Les pneus de rechange peuvent avoir une cote de vitesse inférieure à celui des pneus installés en usine et, par conséquent, ne pas pouvoir s'adapter à la vitesse maximale de votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de la cote de vitesse maximale d'un pneu.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait nuire au bon fonctionnement du dispositif d'avertissement de basse pression des pneus.**

- **Utilisez toujours des pneus des mêmes type, taille, marque, construction et dessin de bande de roulement sur les quatre roues. Le non-respect de cette directive peut entraîner une différence de circonférence entre les pneus aux essieux avant et arrière, ce qui peut causer une anomalie du système de contrôle dynamique du véhicule entraînant des blessures graves, voire mortelles, une usure excessive des pneus et endommager la transmission, la boîte de transfert et les engrenages pour différentiel.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Modèles à transmission intégrale

⚠ MISE EN GARDE

- **Utilisez SEULEMENT les roues de secours spécifiées pour le modèle à transmission intégrale.**

Si une usure excessive des pneus est décelée, il est recommandé de remplacer les pneus des quatre roues par des pneus des mêmes taille, marque et construction, et ayant le même dessin de bande de roulement. La pression des pneus et le réglage de la géométrie des roues doivent être également vérifiés et corrigés, le cas échéant. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Pneus toutes saisons

Certains modèles de véhicules INFINITI sont équipés de pneus toutes saisons. Ces pneus offrent un bon rendement tout au long de l'année, même sur une chaussée enneigée ou glacée. Les mots ALL SEASON (toutes saisons) ou les lettres « MS » que l'on trouve sur le flanc des pneus identifient ce type de pneu. Les pneus d'hiver offrent une meilleure adhérence dans la neige que les pneus toutes saisons et ils peuvent être mieux adaptés au climat de certaines régions.

Pneus d'été

Certains modèles de véhicules INFINITI sont équipés de pneus d'été. Ceux-ci offrent un rendement supérieur sur chaussée sèche. La neige et la glace nuisent considérablement au rendement des pneus d'été. L'indice d'adhérence identifié par les lettres « MS » n'apparaît pas sur le flanc des pneus d'été.

Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, INFINITI vous recommande d'utiliser des pneus d'HIVER ou des pneus TOUTES SAISONS si vous devez conduire sur une chaussée enneigée ou glacée.

Pneus d'hiver

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, assurez-vous que leur dimension et la charge maximale qu'ils peuvent porter sont les mêmes que celles des pneus d'origine. Sinon, les caractéristiques de sécurité et la tenue de route de votre véhicule pourraient être compromises.

Les pneus d'hiver ont généralement une cote de vitesse inférieure à celle des pneus installés en usine et ils risquent de ne pas s'adapter à la vitesse maximale que peut atteindre votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de la cote de vitesse maximale d'un pneu.

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, la dimension, la marque, la construction et la sculpture de la bande de roulement doivent être identiques sur les quatre pneus.

Des pneus à clous peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre

localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule. Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver à clous peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver sans clous.

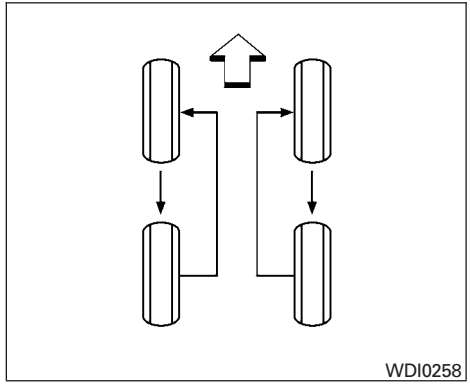
CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

⚠ MISE EN GARDE

N'installez pas de chaînes ou de câbles antidérapants sur des pneus 235/55R20. L'installation de chaînes ou de câbles antidérapants sur des pneus 235/55R20 causera des dommages au véhicule. Si vous prévoyez installer des chaînes ou des câbles antidérapants, vous devriez installer des pneus 235/65R18.

L'utilisation de chaînes antidérapantes peut être prohibée dans certaines localités. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité avant d'installer des chaînes antidérapantes sur les pneus de votre véhicule. Si vous installez des chaînes antidérapantes, assurez-vous qu'elles sont de la bonne dimension pour les pneus de votre véhicule et suivez les instructions d'installation fournies par le fabricant des chaînes. **N'utilisez que des chaînes SAE de catégorie** « S ». Elles sont destinées aux véhicules dont l'espace des passages de roue est limité. Les véhicules sur lesquels les chaînes de type « S » peuvent être installées répondent au débattement minimal requis (entre le pneu et l'élément de suspension ou de caisse du véhicule le plus proche) pour permettre l'installation d'un dispositif antidérapant pour l'hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le débattement minimal requis est déterminé en fonction des pneus d'origine posés à l'usine. L'utilisation de chaînes d'une autre catégorie peut endommager votre véhicule. Lorsque recommandé par le fabricant, utilisez des tendeurs de chaînes pour vous assurer que les chaînes tiennent bien en place. Les maillons inutilisés de la chaîne doivent être solidement fixés ou retirés afin d'éviter qu'ils ne heurtent les ailes ou le soubassement et ne les endommagent. Si possible, évitez de charger votre véhicule à sa capacité maximale lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes. Conduisez également plus lentement. Sinon, les chaînes peuvent endommager votre véhicule et compromettre sa tenue de route et son rendement.

Les chaînes antidérapantes ne doivent pas être utilisées sur une chaussée sèche. Les contraintes excessives engendrées par la conduite d'un véhicule dans de telles conditions peuvent causer des dommages aux divers mécanismes du véhicule.



REMPLACEMENT DES ROUES ET DES PNEUS

Permutation des pneus

INFINITI recommande de permuter les pneus tous les 8 000 km (5 000 mi).

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les procédures de remplacement des pneus, consultez la section « Pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.

Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.

Couple de serrage des écrous de roues :

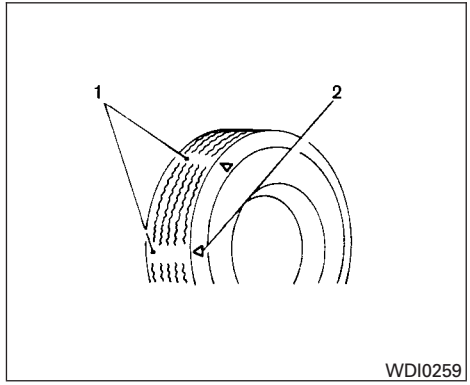
113 N·m (83 lb·pi)

Les écrous de roue doivent toujours être serrés au couple précisé. Il est recommandé de serrer les écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.

⚠AVERTISSEMENT

- **Après avoir procédé à la permutation des pneus, vérifiez et réglez la pression des pneus.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), ou après un pneu crevé, etc.**
- **La roue de secours ne fait pas partie des pneus à permuter.**

- **Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret explicatif sur la garantie.**



Usure et endommagement des pneus

1. Indicateur d'usure
2. Repère

⚠AVERTISSEMENT

- **Les pneus de votre véhicule doivent être vérifiés périodiquement pour y déceler la présence d'usure, de fissures, de gonflement ou d'objets coincés entre les sculptures. En présence d'une usure importante, de fissures, de gonflement ou de coupures profondes, le ou les pneus doivent être remplacés.**
- **Les pneus d'origine sont munis d'indicateurs d'usure incorporés dans les bandes de roulement. Lorsque ces indicateurs deviennent visibles, les pneus doivent être remplacés.**
- **Les pneus se détériorent au fil du temps. Faites vérifier les pneus, y compris la roue de secours, de plus de six ans par un technicien qualifié car certains dommages peuvent ne pas être évidents. Remplacez les pneus au besoin pour prévenir les défaillances du pneu et les blessures qui peuvent en découler.**
- **Une réparation incorrecte de la roue de secours peut entraîner des blessures graves. S'il est nécessaire de réparer la roue de secours, il est recommandé de consulter un concessionnaire INFINITI pour ce service.**
- **Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret explicatif sur la garantie.**

Remplacement des roues et des pneus

Lorsque vous remplacez un pneu, utilisez un pneu dont la dimension, la sculpture de bande de roulement, la cote de vitesse et la capacité de charge sont similaires à ceux du pneu d'origine. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Roues et pneus » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

- **L'utilisation de pneus autres que ceux qui sont recommandés ou l'utilisation mixte de pneus de marque ou de construction (diagonale, ceinturée, radiale) diverses, ou dont les sculptures de bandes de roulement diffèrent, peut nuire à la conduite, au freinage, au système de contrôle dynamique du véhicule, à la garde au sol, au jeu entre la carrosserie et les pneus, au jeu des chaînes antidérapantes, à l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, à la convergence des phares ainsi qu'à la hauteur du pare-chocs. Certains de ces effets peuvent causer des accidents et entraîner des blessures graves.**
- **Pour les modèles à deux roues motrices, si votre véhicule possède à l'origine 4 pneus de même taille et que vous remplacez seulement 2 des 4 pneus, posez les pneus neufs sur l'essieu arrière. Le fait de placer les pneus neufs sur l'essieu avant peut causer la perte de la maîtrise du véhicule dans certaines conditions de conduite et entraîner un accident et de graves blessures.**

- **Si les roues doivent être changées pour quelque raison que ce soit, remplacez-les toujours par des roues au déport identique. Des roues au déport différent peuvent entraîner une usure prématurée des pneus, compromettre les caractéristiques du comportement routier, nuire au fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule ou entraver le fonctionnement des disques et des tambours de frein. Cette interférence peut réduire l'efficacité du freinage ou entraîner une usure prématurée des plaquettes et segments de frein. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel pour connaître les dimensions de déport des roues.**

- **Étant donné que la roue de secours n'est pas équipée de système de surveillance de la pression des pneus, lorsqu'une roue de secours est montée ou lorsqu'une roue est remplacée, la pression des pneus n'est pas indiquée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Faites remplacer vos pneus ou réinitialiser le système de surveillance de la pression des pneus dès que possible. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par INFINITI peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **Vous pouvez endommager le capteur du système de surveillance de la pression des pneus si vous ne le manipulez pas correctement. Soyez prudent lorsque vous manipulez le capteur du système de surveillance de la pression des pneus.**

- **Lorsque vous remplacez le capteur du système de surveillance de la pression des pneus, l'ID d'enregistrement peut être nécessaire. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour l'enregistrement du code d'identification.**
- **N'utilisez pas un capuchon de la tige de soupape qui n'est pas recommandé par INFINITI. Le capuchon de corps de valve peut s'obstruer.**
- **Assurez-vous que les capuchons corps de valve sont correctement installés. Sinon, la soupape peut être obstruée par de la saleté, ce qui provoque une anomalie ou une baisse de pression.**
- **N'installez pas de roues ou de pneus endommagés ou déformés sur votre véhicule, même s'ils ont été réparés. Ceux-ci peuvent présenter des dommages structurels et entraîner une défaillance soudaine.**
- **L'utilisation de pneus rechapés est déconseillée.**

- **Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret explicatif sur la garantie.**

Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées peuvent nuire à la tenue de route du véhicule et réduire la durée de vie des pneus. Même si le véhicule est utilisé régulièrement, les roues peuvent devenir déséquilibrées. C'est pourquoi les roues doivent être équilibrées tel que recommandé.

Les roues doivent être retirées du véhicule pour effectuer l'équilibrage. Sinon, le véhicule pourrait subir des dommages mécaniques.

- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Soin des roues

- Pour que les roues conservent un bel aspect, lavez-les lorsque vous lavez votre véhicule.
- Nettoyez la face intérieure des roues lorsqu'elles sont retirées ou lorsque vous nettoyez le soubassement du véhicule.
- Ne lavez pas les roues avec des nettoyants abrasifs.
- Inspectez régulièrement les jantes des roues à la recherche de bosses ou de traces de corrosion. De telles conditions pourraient entraîner une perte de pression ou une mauvaise étanchéité au niveau des talons de pneu.
- Si vous conduisez dans des régions où du sel est répandu sur les routes durant l'hiver, INFINITI vous recommande de protéger les roues de votre véhicule à l'aide d'une cire automobile.

Roue de secours (À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT)

Étant donné que la roue de secours n'est pas équipée de système de surveillance de la pression des pneus, lorsqu'une roue de secours est montée (À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT ou classique), le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas.

Les précautions suivantes doivent être prises lorsque la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est utilisée. Sinon, votre véhicule pourrait être endommagé ou subir un accident.

⚠ AVERTISSEMENT

- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Elle doit être remplacée dès que possible par une roue de série pour éviter des dommages à la roue ou au différentiel.**
- **Conduisez prudemment lorsqu'une roue de secours à USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est installée sur votre véhicule. Évitez les virages serrés et les freinages brusques.**
- **Vérifiez régulièrement la pression de gonflage du pneu de la roue de secours. Assurez-vous que la pression du pneu de la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est toujours de 420 kPa (60 lb/po², 4,2 bars).**

- **Ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mi/h) lorsqu'une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est installée sur votre véhicule.**
- **Lorsque vous conduisez sur des routes enneigées ou glacées, la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT doit être installée à l'arrière et les roues avant doivent être des roues d'origine (roues motrices).**
- **La bande de roulement du pneu de la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT s'use plus rapidement que celle d'un pneu de série. Remplacez la roue de secours dès que les indicateurs d'usure apparaissent.**
- **N'installez pas votre roue de secours sur d'autres véhicules.**
- **N'installez pas plus d'une roue de secours sur le véhicule.**
- **Ne tractez pas de remorque si une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est installée sur votre véhicule.**

⚠MISE EN GARDE

- **N'installez pas de chaînes antidérapantes sur une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT. Les chaînes antidérapantes ne sont pas compatibles avec ce type de roue et elles pourraient endommager votre véhicule.**
- **Étant donné que la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est plus petite que la roue d'origine, la garde au sol s'en trouve réduite. Pour éviter d'endommager le véhicule, ne passez pas sur des obstacles. De plus, n'allez pas dans un lave-auto automatique avec votre véhicule car celui-ci risque de rester coincé.**

MÉMENTO

9 Entretien et calendriers

Exigences d'entretien 9-2
Entretien général 9-2
Entretien périodique 9-2
Où aller lorsque des réparations sont nécessaires 9-2
Entretien général 9-2
Explication des points d'intervention relatifs à l'entretien général 9-2
Composants faisant partie de l'entretien périodique . . . 9-5
Entretien du dispositif antipollution : 9-6
Entretien du châssis et de la carrosserie : 9-7
Programmes d'entretien 9-7
Éléments d'entretien supplémentaires en cas de conditions d'utilisation difficiles 9-7
Entretien standard 9-8
Entretien du dispositif antipollution 9-9
Entretien du châssis et de la carrosserie 9-12
Entretien dans des conditions d'utilisation difficiles . . . 9-15
Conditions de conduite extrêmes 9-15
Dossier de remplacement de la batterie au lithium-ion des véhicules électriques hybrides (VEH) 9-16
Carnet d'entretien 9-18

Certaines vérifications quotidiennes et régulières sont nécessaires pour maintenir votre véhicule en bon état mécanique et assurer un rendement optimal du dispositif antipollution et du moteur.

Vous avez la responsabilité, à titre de propriétaire du véhicule, de vous assurer que l'entretien général et l'entretien périodique de votre véhicule sont effectués.

En tant que propriétaire, vous êtes la seule personne en mesure de vous assurer qu'un entretien approprié de votre véhicule est effectué. Vous jouez donc un rôle crucial dans le processus d'entretien.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

L'entretien général comprend les points d'intervention relatifs à l'utilisation courante. Ils sont essentiels au bon fonctionnement du véhicule. Vous devez effectuer ces procédures d'entretien régulièrement, tel que prescrit.

Des connaissances sommaires en mécanique et l'utilisation de quelques outils de mécanique automobile suffisent pour effectuer les vérifications d'entretien général.

Vous pouvez effectuer ces vérifications ou inspections vous-même, consulter un technicien qualifié ou vous rendre chez un concessionnaire INFINITI.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Les éléments d'entretien énumérés dans le présent chapitre doivent être entretenus à des intervalles réguliers. Toutefois si vous conduisez votre véhicule dans des conditions extrêmes, un entretien supplémentaire ou plus fréquent est requis.

OÙ ALLER LORSQUE DES RÉPARATIONS SONT NÉCESSAIRES

Si votre véhicule requiert un entretien ou s'il fonctionne mal, faites vérifier et réparer les systèmes concernés. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Les techniciens INFINITI sont des spécialistes qui reçoivent une formation solide. Ils bénéficient en outre d'une formation continue au moyen de bulletins techniques, de conseils et de programmes de perfectionnement. Ils sont pleinement formés pour procéder à des interventions sur les véhicules INFINITI **avant** de commencer les travaux.

Vous pouvez faire appel au personnel du service technique des concessionnaires INFINITI en toute confiance. Ils travailleront de façon à respecter les exigences d'entretien de votre véhicule.

Tel que prescrit dans le présent chapitre, un entretien général de votre véhicule doit être effectué régulièrement lorsque vous l'utilisez normalement. Si vous détectez des odeurs, des vibrations ou des bruits inhabituels, recherchez la source du problème ou rendez-vous chez un concessionnaire INFINITI pour y faire vérifier votre véhicule dans les plus brefs délais. En outre, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI si vous croyez qu'une réparation est nécessaire.

Lorsque vous devez effectuer des vérifications ou des interventions sur votre véhicule, observez attentivement les instructions de la section « Précautions d'entretien » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

EXPLICATION DES POINTS D'INTERVENTION RELATIFS À L'ENTRETIEN GÉNÉRAL

Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

À l'extérieur du véhicule

Les points d'entretien énumérés ici doivent être vérifiés de temps à autre, à moins d'indication contraire.

Portières et capot du moteur : Assurez-vous qu'ils fonctionnent bien. Assurez-vous également que toutes les serrures se verrouillent correctement. Lubrifiez les charnières, les loquets, les goupilles de verrouillage, les rouleaux et les biellettes au besoin. Assurez-vous que le loquet secondaire maintient le capot fermé lorsque le loquet principal est dégagé.

Vérifiez fréquemment la lubrification de ces éléments si vous conduisez sur des routes sur lesquelles du sel et d'autres matières corrosives ont été répandus.

Phares* : Nettoyez les phares régulièrement. Assurez-vous que les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres feux fonctionnent correctement et qu'ils sont fixés solidement. Vérifiez également le réglage des phares.

Écrous de roue* : Assurez-vous que tous les écrous sont en place et qu'ils sont bien serrés au moment de la vérification des pneus. Serrez-les au besoin.

Permutation des pneus* : Une permutation des pneus doit être effectuée tous les 8 000 km (5 000 mi).

Pneus* : Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule au moyen d'un manomètre et vérifiez-la toujours avant tout long trajet. Au besoin, réglez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au niveau spécifié. Vérifiez les pneus avec soin pour y déceler toute trace de dommages, de coupures ou d'usure excessive.

Composants des émetteurs du système de surveillance de la pression des pneus : Remplacez la bague d'étanchéité, l'obus de valve et le capuchon des émetteurs du système de surveillance de la pression des pneus lorsque vous remplacez les pneus en raison de l'usure ou de l'âge des pneus.

Réglage de la géométrie et équilibrage des roues : Si vous avez l'impression que votre véhicule tire d'un côté lorsque vous conduisez sur une route droite et sans relief, ou si vous notez une usure inégale ou excessive des pneus de votre véhicule, un réglage de la géométrie des roues peut se révéler nécessaire. Si vous sentez des vibrations au niveau du volant ou du siège de votre véhicule lorsque vous conduisez à vitesse normale sur l'autoroute, un équilibrage des roues peut se révéler nécessaire.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » (Canada) du Livret de renseignements sur la garantie INFINITI.

Pare-brise : Nettoyez le pare-brise régulièrement. Vérifiez au moins tous les six mois s'il y a des fissures ou d'autres dommages. Si le pare-brise est endommagé, faites-le réparer dans un atelier de réparation qualifié.

Balais d'essuie-glace* : Si vous constatez que les balais d'essuie-glace ne fonctionnent pas correctement, vérifiez s'ils sont fissurés ou usés.

À l'intérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-après doivent faire l'objet de vérifications régulières, par exemple, au moment des opérations d'entretien périodique, du nettoyage du véhicule, etc.

Pédale d'accélérateur : Assurez-vous que la pédale d'accélérateur s'enfonce en douceur, librement et sans effort. Gardez le tapis de plancher loin de la pédale.

Pédale de frein : Vérifiez le fonctionnement régulier de la pédale de frein. Si la pédale de frein s'abaisse soudainement plus loin que la normale, si la pédale semble spongieuse ou si la distance de freinage semble plus longue, faites vérifier votre véhicule immédiatement. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien. Gardez le tapis de plancher loin de la pédale.

Freins : Assurez-vous que le véhicule ne dérive pas lorsque vous serrez les freins.

Mécanisme de la position P (stationnement) de la transmission à variation continue : Dans une pente assez prononcée, assurez-vous que le véhicule reste immobilisé, sans serrer les freins, lorsque le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

Frein de stationnement : Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Le véhicule devrait demeurer immobile sur une pente assez abrupte lorsque seul le frein de stationnement est serré. Si vous devez régler le frein de stationnement, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien.

Ceintures de sécurité : Assurez-vous que toutes les pièces des ceintures de sécurité (par exemple, les boucles, les ancrages, les régleurs et les enrouleurs) fonctionnent correctement et librement et qu'elles sont bien installées. Vérifiez les sangles des ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles ne sont pas coupées, effilochées, usées ou endommagées.

Sièges : Vérifiez les commandes de position des sièges, comme les dispositifs de réglage des sièges et d'inclinaison des dossiers, etc., pour vous assurer qu'ils fonctionnent bien et qu'ils se verrouillent correctement dans toutes les positions. Assurez-vous que les appuie-tête se déplacent librement vers le haut et vers le bas et que les verrous (selon l'équipement) se bloquent solidement dans toutes les positions de verrouillage.

Volant : Prenez note de tout changement dans le fonctionnement du système de direction assistée, par exemple, une course libre excessive du volant, une direction rigide ou des bruits inusités.

Témoins et carillons : Assurez-vous que tous les témoins et les carillons fonctionnent correctement.

Dégivreur de pare-brise : Assurez-vous que l'air circule librement par les bouches de dégivrage et que le débit d'air est adéquat lorsque le chauffage ou le climatiseur est en fonction.

Essuie-glaces et lave-glace de pare-brise* : Assurez-vous que les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent bien et que les essuie-glaces ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

Sous le capot et sous le véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-après doivent faire l'objet de vérifications régulières. (Par exemple, chaque fois que vous vérifiez l'huile à moteur ou que vous faites le plein de carburant.)

Batterie* : Vérifiez le niveau de liquide dans chacun des éléments de la batterie. Le niveau de liquide doit se trouver au bas de l'orifice de remplissage. Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

REMARQUE :

Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :

1. **L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui déchargent la batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).**
2. **Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement.**

Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

Niveau de liquide de frein* : Assurez que le niveau de liquide de refroidissement est compris entre les repères MAX (maximum) et MIN (minimum) du réservoir.

Niveau de liquide de refroidissement* : Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

COMPOSANTS FAISANT PARTIE DE L'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Courroies d'entraînement du moteur* : Assurez-vous que les courroies d'entraînement du moteur ne sont pas éraillées, usées, fendillées ou huileuses.

Niveau d'huile moteur* : Vérifiez le niveau d'huile moteur lorsque votre véhicule est immobilisé sur une surface plane et que le moteur est à l'arrêt. Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 15 minutes).

Système d'échappement : Assurez-vous que les supports du système d'échappement ne sont pas desserrés et que le système n'est pas fissuré ou perforé. S'il y a un son inhabituel ou une odeur de gaz en provenance du système d'échappement, faites vérifier le système immédiatement. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour cet entretien. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Fuites de liquide : Immobilisez votre véhicule et, après un certain temps, vérifiez la présence de fuites de carburant, d'huile, d'eau ou d'autres liquides. Il est normal que de l'eau s'égoutte du climatiseur après son utilisation. Si vous décelez des fuites ou des vapeurs de carburant, recherchez la source du problème et faites réparer votre véhicule immédiatement.

Niveau de liquide de direction assistée* et canalisations : Coupez le contact et attendez que le liquide de direction assistée refroidisse avant d'en vérifier le niveau. Assurez-vous que les canalisations sont bien raccordées et qu'elles sont exemptes de fuites, de fissures, etc.

Radiateur et flexibles : Vérifiez l'avant du radiateur et retirez-en la saleté, les insectes, les feuilles, etc., qui s'y sont accumulés. Assurez-vous que les durites du radiateur ne sont pas fissurées, déformées, pourries ou desserrées.

Soubassement : Le soubassement de votre véhicule entre fréquemment en contact avec des substances corrosives comme celles qui sont répandues sur une chaussée glacée ou utilisées pour contrôler la poussière. Il est très important de retirer ces substances. Sinon, le plancher, le châssis, les canalisations de carburant et la zone autour du système d'échappement pourraient rouiller. À la fin de l'hiver, rincez abondamment le soubassement avec de l'eau, en particulier, les zones qui présentent une accumulation de boue et de saleté. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le chapitre « Aspect et entretien » du présent manuel.

Liquide lave-glace* : Assurez-vous qu'il y a suffisamment de liquide lave-glace dans le réservoir.

Les descriptions suivantes vous sont données de façon que vous puissiez mieux comprendre les composants faisant partie des entretiens périodiques et devant être régulièrement vérifiés ou remplacés. Le programme d'entretien indique à quels intervalles et à quel kilométrage chaque composant doit être vérifié.

En plus d'un entretien périodique, certains composants de votre véhicule doivent être vérifiés sur une base quotidienne. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Entretien général » du présent chapitre.

INFINITI recommande la vérification des composants suivis d'un astérisque **« * »** soient vérifiés pour que votre véhicule fonctionne en toute fiabilité. Il n'est pas nécessaire que vous procédiez à l'entretien de ces composants pour que la garantie INFINITI dont bénéficie votre véhicule reste en vigueur. Vous devez toutefois procéder à l'entretien périodique des autres composants.

Vous trouverez des renseignements plus détaillés sous le chapitre « Entretien et interventions » dans ce manuel.

REMARQUE :

INFINITI n'encourage aucunement l'utilisation de systèmes rinçage après-vente non approuvés et recommande fortement de ne pas utiliser ces équipements sur un produit INFINITI. Un bon nombre des systèmes de rinçage d'après-vente utilise des produits chimiques ou des solvants non approuvés; l'utilisation de ces produits n'a pas été validée par INFINITI.

Pour le carburant, les lubrifiants, les liquides, de la graisse et le frigorigène, consultez la section « Contenances, carburants et lubrifiants recommandés » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

ENTRETIEN DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION :

Courroies d'entraînement* : Vérifiez les courroies d'entraînement du moteur à la recherche d'usure, d'effilochement ou de fissures et pour vous assurer qu'elles sont bien tendues. Remplacez toute courroie d'entraînement endommagée.

Filtre à air du moteur : Remplacez le microfiltre aux périodicités prescrites. Si vous conduisez longtemps dans des conditions poussiéreuses, vérifiez et/ou remplacez votre filtre à air plus souvent.

Liquide de refroidissement du moteur* : Remplacez aux intervalles prescrits. Au moment d'ajouter ou de remplacer le liquide de refroidissement, assurez-vous d'utiliser uniquement de l'antigel / liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine de couleur bleue ou tout produit équivalent avec le mélange approprié. (Pour obtenir de plus amples renseignements sur le mélange approprié selon votre région, consultez la section Circuit de refroidissement du moteur » dans le chapitre « Entretien et interventions » dans ce manuel.

REMARQUE : Le fait de mélanger tout autre type de liquide de refroidissement ou l'utilisation d'eau non distillée peut réduire l'intervalle de service prescrit pour le liquide de refroidissement.

Liquide de refroidissement de convertisseur continu-alternatif de véhicule électrique hybride (VEH) : Remplacez aux intervalles prescrits. Lorsque vous ajoutez de l'antigel ou que vous le remplacez, assurez-vous d'utiliser uniquement l'antigel longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) ou un produit équivalent avec le mélange approprié. (Pour obtenir de plus amples renseignements sur le mélange approprié selon votre région, consultez la section « Circuit de refroidissement du moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.)

REMARQUE : Le fait de mélanger tout autre type de liquide de refroidissement ou l'utilisation d'eau non distillée peut réduire l'intervalle de service prescrit pour le liquide de refroidissement.

Huile moteur et filtre à huile : Remplacez l'huile et le filtre à huile moteur aux périodicités prescrites. Pour connaître la viscosité et le type d'huile recommandés, reportez-vous à la section « Contenances, liquides et lubrifiants recommandés » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

Jeu des soupapes du moteur* : Ne le vérifiez que si le bruit augmente. Au besoin, réglez le jeu des soupapes.

Conduites de recyclage des vapeurs de carburant* : Vérifiez les conduites du système de recyclage des vapeurs de carburant à la recherche de fuites ou desserrages. Resserrez tous les raccords desserrés. Au besoin, remplacez les pièces.

Conduites de carburant* : Vérifiez les flexibles, les conduites et les raccords de carburant à la recherche de fuites, de détériorations et pour vous assurer qu'ils ne sont pas desserrés. Resserrez tous les raccords desserrés. Au besoin, remplacez les pièces.

Bougies d'allumage : Remplacez le microfiltre aux périodicités prescrites. Posez des bougies neuves du même type que celles d'origine.

ENTRETIEN DU CHÂSSIS ET DE LA CARROSSERIE :

Câbles et conduites de frein : Ils doivent être visuellement inspectés pour s'assurer qu'ils sont bien posés. Recherchez tout signe d'effilochements, de fissures, de détériorations et de fuites. Remplacez immédiatement toutes les pièces détériorées ou endommagées.

Disques et plaquettes de frein : Vérifiez-les à la recherche d'usure, de détériorations et de fuites de liquide. Remplacez immédiatement toutes les pièces détériorées ou endommagées.

Système d'échappement : Visuellement, inspectez les tuyaux d'échappement, le silencieux et les supports à la recherche de fissures, de détériorations et de dommages. Resserrez tous les raccords desserrés. Au besoin, remplacez les pièces.

Microfiltre de l'habitacle : Remplacez le microfiltre aux périodicités prescrites. Si vous conduisez longtemps dans des conditions poussiéreuses, vérifiez, et au besoin, remplacez ce filtre plus souvent.

Arbres de transmission : Vérifiez-les à la recherche de dommages, de desserrages et de fuites d'huile ou de graisse. TI (transmission intégrale)

Tringlerie et boîtier de direction, pièces des essieux et suspensions, soufflets des arbres de roue : Vérifiez-les à la recherche de dommages, de desserrages et de fuites d'huile ou de graisse. Si vous conduisez votre véhicule dans des conditions extrêmes, inspectez ces composants plus fréquemment.

Permutation des pneus : Selon les instructions qui figurent dans la section « Explication des points d'intervention relatifs à l'entretien général » du présent chapitre, une permutation des pneus doit être effectuée tous les 8 000 km (5 000 milles). Au cours de l'opération de permutation, les pneus doivent être vérifiés à la recherche de dommages et d'usure inégale. Au besoin, remplacez-les.

Liquide/huile de transmission, huile de différentiel et de boîte de transfert : Inspectez visuellement pour déceler des fuites aux intervalles prescrits.

Remplacez le microfiltre aux périodicités prescrites.

Pour assurer une conduite en douceur, sécuritaire et économique, INFINITI offre deux programmes d'entretien qui peuvent être utilisés, selon vos conditions habituelles de conduite. Ces programmes contiennent des intervalles de distance et de temps, jusqu'à 192 000 km (120 000 milles) ou 144 mois. Pour la plupart des gens, l'indication du compteur kilométrique indique quand l'entretien est nécessaire. Toutefois, si vous conduisez très peu, vous devez entretenir votre véhicule à des intervalles de temps réguliers indiqués dans le programme d'entretien.

Après 192 000 km (120 000 milles) ou 144 mois, continuez l'entretien aux mêmes intervalles de millage ou de temps.

ÉLÉMENTS D'ENTRETIEN SUPPLÉMENTAIRES EN CAS DE CONDITIONS D'UTILISATION DIFFICILES

Les éléments d'entretien supplémentaires en cas de conditions d'utilisation difficiles doivent être exécutés pour les véhicules utilisés dans des conditions spécialement rigoureuses. Les éléments d'entretien supplémentaires doivent être exécutés si vous utilisez votre véhicule principalement dans les conditions suivantes :

- Cours trajets répétés de moins de 8 km (5 milles).

- Cours trajets répétés de moins de 16 km (10 milles) avec des températures extérieures qui demeurent sous le point de congélation.
- Conduite par temps très chaud, pendant les « heures de pointe », lorsque le trafic nécessite des arrêts et des démarrages fréquents .
- Périodes de ralenti prolongées ou conduite à basse vitesse pendant de longues distances, tels que les véhicules de police, les taxis ou le service de livraison à domicile.
- Conduite sur des routes poussiéreuses.
- Conduite sur des chaussées déformées, boueuses ou sur lesquelles du sel a été épandu.
- Traction d'une remorque, au moyen d'un campeur de camionnette ou d'un porte-bagages de galerie.

REMARQUE :

Pour les véhicules utilisés au Canada, les éléments d'entretien en conditions d'utilisation standard et difficiles doivent être effectués à chaque intervalle.

Les tableaux suivants indiquent le programme d'entretien standard. En fonction de la météo et des conditions atmosphériques, des variations de la chaussée, des habitudes de conduite individuelles et de l'utilisation du véhicule, un entretien supplémentaire ou plus fréquent peut être nécessaire. **Après 192 000 km (120 000 milles) ou 144 mois, continuez l'entretien aux mêmes intervalles de millage ou de temps.**

ENTRETIEN DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Abréviations : I = Inspectez et corrigez ou remplacez au besoin, R = Remplacez

OPÉRATION D'ENTRETIEN Effectuez l'entretien au nombre de milles, kilomètres ou mois, selon la première éventualité.	milles x 1 000 (km x 1 000) Mois	INTERVALLE D'ENTRETIEN											
		5 (8) 6	10 (16) 12	15 (24) 18	20 (32) 24	25 (40) 30	30 (48) 36	35 (56) 42	40 (64) 48	45 (72) 54	50 (80) 60	55 (88) 66	60 (96) 72
Courroies d'entraînement	Reportez-vous à la REMARQUE (1)								I*		I*		I*
Filtre à air	Reportez-vous à la REMARQUE (2)						R						R
Conduites de vapeurs de carburant					I*				I*				I*
Conduites de carburant					I*				I*				I*
Filtre à carburant	Reportez-vous à la REMARQUE (3)												
Liquide de refroidissement du moteur*	Reportez-vous à la REMARQUE (4)(5)												
Liquide de refroidissement du convertisseur	Reportez-vous à la REMARQUE (5)(6)												
Huile moteur		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtre à huile moteur		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Bougies d'allumage	Reportez-vous à la REMARQUE (7)	Remplacez tous les 168 000 km (105 000 mi)											
Jeu des soupapes d'admission et d'échappement*	Reportez-vous à la REMARQUE (8)												

OPÉRATION D'ENTRETIEN Effectuez l'entretien au nombre de milles, kilomètres ou mois, selon la première éventualité.	milles x 1 000 (km x 1 000) Mois	INTERVALLE D'ENTRETIEN											
		65 (104) 78	70 (112) 84	75 (120) 90	80 (128) 96	85 (136) 102	90 (144) 108	95 (152) 114	100 (160) 120	105 (168) 126	110 (176) 132	115 (184) 138	120 (192) 144
Courroies d'entraînement	Reportez-vous à la REMARQUE (1)		I*		I*		I*		I*		I*		I*
Filtre à air	Reportez-vous à la REMARQUE (2)						R						R
Conduites de vapeurs de carburant					I*				I*				I*
Conduites de carburant					I*				I*				I*
Filtre à carburant	Reportez-vous à la REMARQUE (3)												
Liquide de refroidissement du moteur*	Reportez-vous à la REMARQUE (4)(5)												
Liquide de refroidissement du convertisseur	Reportez-vous à la REMARQUE (5)(6)												
Huile moteur		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtre à huile moteur		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Bougies d'allumage	Reportez-vous à la REMARQUE (7)	Remplacez tous les 168 000 km (105 000 mi)											
Jeu des soupapes d'admission et d'échappement*	Reportez-vous à la REMARQUE (8)												

REMARQUE :

(1) Après 64 000 km (40 000 mi) ou 48 mois, inspectez à tous les 16 000 km (10 000 mi) ou 12 mois. Remplacez les courroies d'entraînement si elles sont endommagées.
(2) Si vous utilisez le véhicule principalement dans des conditions poussiéreuses, des entretiens plus fréquents peuvent être nécessaires.
(3) L'entretien périodique n'est pas requis.
(4) Le premier intervalle de remplacement est 168 000 km (105 000 mi) ou 84 mois. Après le premier remplacement, remplacez tous les 120 000 km (75 000 milles) ou 60 mois.
(5) Utiliser uniquement de l'antigel longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) ou un produit équivalent dont le mélange contient 50 % d'antigel et 50 % d'eau déminéralisée ou distillée. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie du liquide de refroidissement d'origine peut être réduite.
(6) Le premier intervalle de remplacement est 200 000 km (125 000 miles) ou 180 mois. Après le premier remplacement, remplacez tous les 120 000 km (75 000 milles) ou 60 mois.
(7) Remplacez la bougie d'allumage lorsque l'écartement de la bougie dépasse 1,4 mm (0,055 po), même s'il reste dans le kilométrage de remplacement périodique spécifié.
(8) L'entretien périodique n'est pas requis. Toutefois, si le bruit augmente, vérifiez le jeu des soupapes.

*** INFINITI recommande que les éléments et les intervalles d'entretien avec un astérisque « * » soient vérifiés pour que votre véhicule fonctionne en toute fiabilité. Le propriétaire n'a pas besoin de procéder à l'entretien de ces composants pour que la garantie relative aux dispositifs antipollution dont bénéficie le véhicule ou la responsabilité liée au rappel du constructeur reste en vigueur. Vous devez toutefois procéder à l'entretien périodique des autres composants.**

ENTRETIEN DU CHÂSSIS ET DE LA CARROSSERIE

Abréviations : I = vérifier et corriger ou remplacer selon les besoins, R = remplacer, [ ] = au kilométrage spécifié seulement

OPÉRATION D'ENTRETIEN Effectuez l'entretien au nombre de milles, kilomètres ou mois, selon la première éventualité.	milles x 1 000 (km x 1 000) Mois	INTERVALLE D'ENTRETIEN											
		5 (8) 6	10 (16) 12	15 (24) 18	20 (32) 24	25 (40) 30	30 (48) 36	35 (56) 42	40 (64) 48	45 (72) 54	50 (80) 60	55 (88) 66	60 (96) 72
Conduites et câbles de frein			I		I		I		I		I		I
Plaquettes et disques de frein★			I		I		I		I		I		I
★Liquide de frein					R				R				R
Liquide pour transmission à variation continue	Reportez-vous à la REMARQUE (1)						[R]						[R]
Liquide pour transmission à variation continue (pour les fuites)			I		I		I		I		I		I
Liquide de boîte de transfert et huile à engrenage pour différentiel	Reportez-vous à la REMARQUE (2)		I		I		I		I		I		I
Timonerie et boîtier de direction, pièces des essieux et suspensions★					I				I				I
Permutation des pneus	Reportez-vous à la REMARQUE (3)												
Arbre de transmission (modèles à transmission intégrale) et soufflets des arbres de transmission★			I		I		I		I		I		I
Système d'échappement★					I				I				I
Microfiltre de l'habitacle				R			R			R			R
Pile de la clé intelligente				R			R			R			R

Abréviations : I = vérifier et corriger ou remplacer selon les besoins, R = remplacer, [ ] = au kilométrage spécifié seulement

OPÉRATION D'ENTRETIEN Effectuez l'entretien au nombre de milles, kilomètres ou mois, selon la première éventualité.	milles x 1 000 (km x 1 000) Mois	INTERVALLE D'ENTRETIEN											
		65 (104) 78	70 (112) 84	75 (120) 90	80 (128) 96	85 (136) 102	90 (144) 108	95 (152) 114	100 (160) 120	105 (168) 126	110 (176) 132	115 (184) 138	120 (192) 144
Conduites et câbles de frein			I		I		I		I		I		I
Plaquettes et disques de frein★			I		I		I		I		I		I
★Liquide de frein					R				R				R
Liquide pour transmission à variation continue	Reportez-vous à la REMARQUE (1)						[R]						[R]
Liquide pour transmission à variation continue (pour les fuites)			I		I		I		I		I		I
Liquide de boîte de transfert et huile à engrenage pour différentiel	Reportez-vous à la REMARQUE (2)		I		I		I		I		I		I
Timonerie et boîtier de direction, pièces des essieux et suspensions★					I				I				I
Permutation des pneus	Reportez-vous à la REMARQUE (3)												
Arbre de transmission (modèles à transmission intégrale) et soufflets des arbres de transmission★			I		I		I		I		I		I
Système d'échappement★					I				I				I
Microfiltre de l'habitacle				R			R			R			R
Pile de la clé intelligente				R			R			R			R

REMARQUE :

Les éléments d'entretien avec « ★ » doivent être effectués plus fréquemment conformément aux « Procédures d'entretien sous des conditions de conduite extrêmes ».
(1) Si à plusieurs reprises vous conduisez sur de courtes distances, en terrain montagneux, dans des régions vallonnées ou à basse vitesse (vitesse moyenne < 30 km/h) ou encore si vous tirez une remorque ou une cabine de camping, remplacez le liquide pour transmission à variation continue tous les 24 000 km (15 000 mi).
(2) Si le véhicule est utilisé pour tracter une remorque, s'il est muni d'une cabine de camping ou d'un porte-bagages de toit ou qu'il est conduit sur des routes cahoteuses ou boueuses, vidangez (n'inspectez pas uniquement) l'huile moteur tous les 32 000 km (20 000 milles) ou 24 mois.
(3) Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la permutation des pneus, se reporter à la section « Entretien général » dans ce chapitre.

ENTRETIEN DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION DIFFICILES

Les intervalles d'entretien indiqués dans les pages précédentes sont destinés aux conditions de fonctionnement normales. Si le véhicule est principalement utilisé dans des conditions de conduite extrêmes tel qu'illustré ci-dessous, les éléments suivants doivent être entretenus plus fréquemment comme illustré dans le tableau.

CONDITIONS DE CONDUITE EXTRÊMES

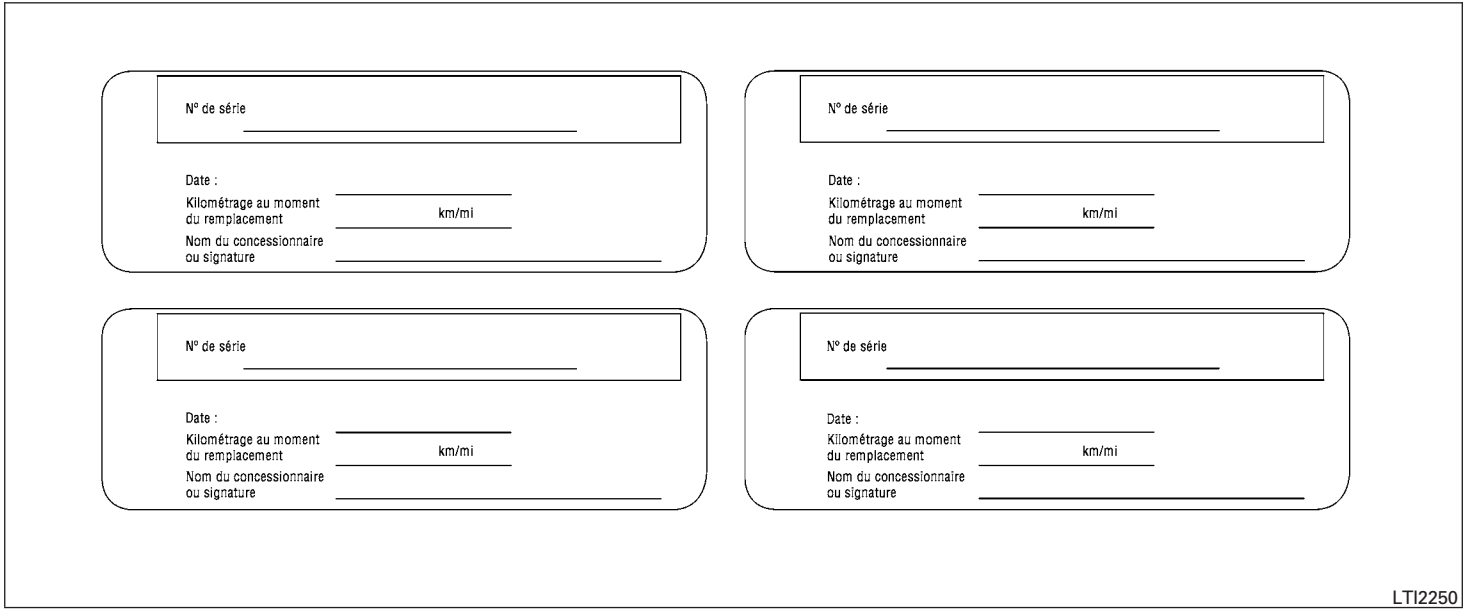
- Cours trajets répétés de moins de 8 km (5 milles).
- Cours trajets répétés de moins de 16 km (10 milles) avec des températures extérieures qui demeurent sous le point de congélation.
- Conduite par temps très chaud, pendant les « heures de pointe », lorsque le trafic nécessite des arrêts et des démarrages fréquents .
- Périodes de ralenti prolongées ou conduite à basse vitesse pendant de longue distance, tels que les véhicules de police, les taxis ou le service de livraison à domicile.
- Conduite sur des routes poussiéreuses.
- Conduite sur des chaussées déformées, boueuses ou sur lesquelles du sel a été épandu.
- Traction d'une remorque, au moyen d'un campeur de camionnette ou d'un porte-bagages de galerie.

Opération d'entretien : Inspectez = Inspectez et corrigez ou remplacez au besoin.

Élément d'entretien	Opération d'entretien	Intervalle d'entretien
Liquide de frein	Vidanger	Tous les 16 000 km (10 000 mi) ou 12 mois
Plaquettes et disques de frein	Inspecter	Tous les 8 000 km (5 000 mi) ou 6 mois
Timonerie et boîtier de direction, pièces des essieux et suspensions	Inspecter	Tous les 8 000 km (5 000 mi) ou 6 mois
Arbre de transmission (modèles à transmission intégrale) et soufflets des arbres de transmission	Inspecter	Tous les 8 000 km (5 000 mi) ou 6 mois
Système d'échappement	Inspecter	Tous les 8 000 km (5 000 mi) ou 6 mois

DOSSIER DE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION DES VÉHICULES ÉLECTRIQUES HYBRIDES (VEH)

Lorsque vous remplacez l'ensemble de batterie au lithium-ion, prenez soin d'enregistrer l'ID dans l'espace prévu.


N° de série
Date :
Kilométrage au moment du remplacement
km/mi
Nom du concessionnaire ou signature
N° de série
Date :
Kilométrage au moment du remplacement
km/mi
Nom du concessionnaire ou signature
N° de série
Date :
Kilométrage au moment du remplacement
km/mi
Nom du concessionnaire ou signature
N° de série
Date :
Kilométrage au moment du remplacement
km/mi
Nom du concessionnaire ou signature
LTI2250

Tous les 8 000 km (5 000 miles) ou 6 mois Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 16 000 km (10 000 miles) ou 12 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 24 000 km (15 000 miles) ou 18 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :
Tous les 32 000 km (20 000 miles) ou 24 mois Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 40 000 km (25 000 miles) ou 30 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 48 000 km (30 000 miles) ou 36 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :
Tous les 56 000 km (35 000 miles) ou 42 mois Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 64 000 km (40 000 miles) ou 48 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 72 000 km (45 000 miles) ou 54 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :

Tous les 80 000 km (50 000 miles) ou 60 mois Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 88 000 km (55 000 miles) ou 66 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 96 000 km (60 000 miles) ou 72 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :
Tous les 104 000 km (65 000 miles) ou 78 mois Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 112 000 km (70 000 miles) ou 84 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 120 000 km (75 000 miles) ou 90 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :
Tous les 128 000 km (80 000 miles) ou 96 mois Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 136 000 km (85 000 miles) ou 102 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 144 000 km (90 000 miles) ou 108 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :

Tous les 152 000 km (95 000 miles) ou 114 mois Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 160 000 km (100 000 miles) ou 120 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 168 000 km (105 000 miles) ou 126 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :
Tous les 176 000 km (110 000 miles) ou 132 mois Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 184 000 km (115 000 miles) ou 138 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :	**Tous les 192 000 km (120 000 miles) ou 144 mois** Concessionnaire : Date : Millage : Timbre de vérification du concessionnaire :

10 Données techniques et information au consommateur

Contenances, liquides et lubrifiants recommandés ...10-2
Recommandations concernant le carburant.....10-4
Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile 10-7
Recommandations concernant le fluide frigorigène et le lubrifiant du climatiseur 10-8
Spécifications.....10-9
Moteur 10-9
Roues et pneus 10-10
Dimensions et poids 10-10
Voyages ou immatriculation du véhicule à l'étranger .10-11
Identification du véhicule 10-11
Plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV).....10-11
Numéro d'identification du véhicule (numéro du châssis) 10-11
Numéro de série du moteur.....10-12
Étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC.....10-12
Étiquette d'information du dispositif antipollution.....10-12
Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge 10-13
Étiquette des caractéristiques du climatiseur 10-13
Installation de la plaque d'immatriculation avant 10-13
Information concernant le chargement du véhicule...10-14
Terminologie 10-15
Capacité de charge du véhicule.....10-15
Arrimage de la charge.....10-17
Conseils pour le chargement.....10-18
Mesure des poids 10-19
Traction d'une remorque.....10-19
Limites maximales de charge.....10-20
Caractéristiques et charges de remorquage 10-24
Sécurité du remorquage.....10-24
Remorquage à plat pour véhicule à propulsion arrière (selon l'équipement).....10-31
Remorquage à plat pour véhicule à traction avant (selon l'équipement).....10-32
Classification uniforme de qualité des pneus.....10-32
Garantie du dispositif antipollution.....10-33
Défauts compromettant la sécurité 10-34
Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien 10-35
Enregistreurs de données d'événement 10-36
Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation.....10-36

CONTENANCES, LIQUIDES ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

Les contenances indiquées ci-après sont approximatives. Les contenances de remplissage réelles peuvent varier légèrement. Au moment du remplissage, suivez la méthode décrite dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » afin de déterminer les contenances adéquates.

Type de liquide		Capacité (approximatif)			Liquides/Lubrifiants recommandés
		Métrique impériale	États-Unis impériale	Mesure impériale	
Carburant		74 l	19 1/2 gal	16 1/4 gal	▪ Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations concernant le carburant » du présent chapitre.
Huile moteur *1 Vidange et remplissage *1 : Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Moteur » dans le chapitre « Interventions du propriétaire » du présent manuel.	Avec changement de filtre à huile	5,8 L	6 1/8 pintes	5 1/8 pte	▪ L'huile moteur Nissan d'origine « 0W-20 SN » est recommandée. ▪ Si l'huile moteur ci-dessus n'est pas disponible, utilisez une huile moteur équivalente qui correspond au type et à la viscosité ci-dessus. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile » du présent chapitre.
	Sans changement de filtre à huile	5,5 L	5 7/8 pintes US	4 7/8 pte	
Liquide de refroidissement (avec un réservoir)		8,4 L	2 1/4 gal	1 7/8 gal	▪ Antigel prédilué longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) ou un produit équivalent
Liquide de refroidissement du convertisseur		3,1 L	7/8 gal	5/8 gal	
Huile pour transmission à variation continue		-	-	-	▪ Liquide pour transmission à variation continue NS-3 NISSAN d'origine. ▪ INFINITI recommande d'utiliser uniquement le liquide pour transmission à variation continue NS-3 (ou un produit équivalent) NISSAN d'origine dans les transmissions à variation continue INFINITI. N'y mélangez pas d'autres liquides. L'utilisation de liquides qui ne sont pas équivalents au liquide pour transmission à variation continue NS-3 NISSAN d'origine peut endommager la transmission à variation continue. Les dommages causés par l'utilisation de liquides autres que ceux recommandés ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.
Huile à engrenage pour différentiel		-	-	-	▪ Huile semi-synthétique à engrenage hypoïde pour différentiel NISSAN d'origine Super GL-5 de l'API à viscosité SAE 75W-90 ▪ L'utilisation d'une huile à engrenage pour différentiel autre que l'huile prescrite peut provoquer des anomalies du véhicule nécessitant des réparations du véhicule non couvertes par la garantie.
Liquide de boîte de transfert		-	-	-	▪ Huile à engrenage hypoïde pour différentiel NISSAN d'origine Super GL-5 80W-90 ou un produit équivalent classique (non synthétique) d'huile.

Type de liquide	Capacité (approximatif)			Liquides/Lubrifiants recommandés
	Métrique impériale	États-Unis impériale	Mesure impériale	
Liquide de direction assistée (E-PSF)	-	-	-	▪ Liquide de direction assistée NISSAN E-PSF d'origine ou un produit équivalent. ▪ L'utilisation d'un liquide de direction assistée autre que le liquide NISSAN E-PSF d'origine entraînera le mauvais fonctionnement de la direction assistée.
Liquide de frein	Remplissez jusqu'au niveau approprié selon les directives du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.			▪ Liquide de frein de très haute tenue d'origine NISSAN ou l'équivalent DOT 3. ▪ Disponible dans la zone continentale des États-Unis chez un concessionnaire INFINITI.
Graisse universelle	-	-	-	▪ NLGI n° 2 (à base de savon de lithium)
Fluide frigorigène du système de climatisation	-	-	-	▪ HFC-134a (R-134a) ▪ Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Recommandations concernant le fluide frigorigène et le lubrifiant du climatiseur » dans cette section.
Lubrifiant de système de climatisation	-	-	-	▪ Lubrifiant de climatiseur NISSAN d'origine de type ND-OIL8 ou un produit équivalent. ▪ Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « Recommandations concernant le fluide frigorigène et le lubrifiant du climatiseur » dans ce chapitre.
Liquide lave-glace	5 l	1 3/8 gal	1 1/8 gal	▪ Liquide lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE CARBURANT

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherché de 91).

⚠ MISE EN GARDE

- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **N'utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Le carburant E-15 ou E-85 ne convient pas à votre véhicule. L'utilisation du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule non conçu pour être alimenté par ce type de carburant peut nuire aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.**
- **N'utilisez pas de carburant qui contient un renforçateur d'octane méthylcyclopentadiényle manganèse tricarbonyle (MMT). L'utilisation d'un carburant contenant du méthylcyclopentadiényle manganèse tricarbonyle (MMT) peut nuire au rendement du véhicule et au bon fonctionnement du système antipollution. Tous les distributeurs de carburant ne sont pas étiquetés pour indiquer la teneur en MMT, vous devez communiquer avec le détaillant d'essence pour obtenir de plus amples renseignements. Notez que lois fédérales et californiennes interdisent l'utilisation du MMT dans l'essence reformulée.**
- **La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.**

Spécifications pour l'essence

INFINITI recommande d'utiliser un carburant qui satisfait aux normes de la charte mondiale des carburants (selon la disponibilité). Nombre de constructeurs de véhicules automobiles ont mis ces spécifications au point pour améliorer le rendement du dispositif antipollution et du véhicule. Demandez au gérant de la station-service si le carburant satisfait aux spécifications de la charte mondiale des essences.

Essence reformulée

Certains fournisseurs de carburant produisent des essences reformulées. Celles-ci sont spécialement conçues pour réduire l'émission de gaz d'échappement polluants par les véhicules. INFINITI encourage les projets visant à réduire la pollution et vous recommande l'utilisation de ces essences, si celles-ci sont disponibles dans votre région.

Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence contenant des substances oxygénées telles que l'éthanol, le MTBE (méthyl-tert-butyléther) et le méthanol, bien que leur présence dans le carburant ne soit pas toujours clairement indiquée. INFINITI déconseille l'utilisation de carburants dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule INFINITI ne peuvent pas être facilement déterminées. En cas de doute, adressez-vous au gérant de la station-service.

Si vous utilisez une essence contenant des substances oxygénées, veuillez prendre les précautions énoncées ci-après, car l'utilisation de ce type de carburant peut compromettre le rendement du véhicule ou causer des dommages au circuit d'alimentation.

- **L'essence doit être du carburant sans plomb avec un indice d'octane égal ou supérieur à celui recommandé pour l'essence sans plomb.**
- **Si une essence oxygénée est utilisée, sa teneur en substances oxygénées ne doit pas dépasser 10 % sauf les mélanges de méthanol. (Le MTBE [méthyl-tert-butyléther] peut cependant atteindre une teneur de 15 %.)**
- **Le carburant E-15 contient plus de 10 % de substances oxygénées. Le carburant E-15 nuira aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule et ne doit donc pas être utilisé. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.**
- **Si un mélange contenant du méthanol est utilisé, sa teneur ne doit pas dépasser 5 % de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ce mélange doit aussi contenir une quantité suffisante de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion adéquats. Une mauvaise concentration de ces ingrédients peut entraîner des dommages au circuit d'alimentation ou compromettre le rendement du véhicule. Pour l'instant, les données sont insuffisantes pour nous assurer que tous les mélanges de méthanol conviennent aux véhicules INFINITI.**

Si des problèmes surgissent (calage du moteur ou démarrage difficile lorsque le moteur est chaud) après avoir utilisé des mélanges oxygénés, utilisez alors une essence ne contenant pas de substances oxygénées ou à faible teneur en MTBE (méthyl-tert-butyléther).

Prenez soin de ne pas renverser d'essence lorsque vous faites le plein. L'essence contenant des substances oxygénées peut endommager la peinture.

Carburant E-15

Le carburant E-15 est un mélange d'environ 15 % d'éthanol et de 85 % d'essence sans plomb. Le carburant E-15 ne doit être utilisé que dans les véhicules conçus pour être alimentés par le carburant E-15. N'utilisez pas de carburant E-15 dans votre véhicule. La réglementation des États-Unis impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation courante ou le pourcentage autorisé dans cette région.

Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange d'environ 85 % d'éthanol et de 15 % d'essence sans plomb. Le carburant E-85 ne peut être utilisé que pour les véhicules à carburant mixte (FFV). N'utilisez pas de carburant E-85 dans votre véhicule. La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.

Carburant contenant du MMT

Le MMT ou méthylcyclopentadiényle manganèse tricarbonyle est un additif qui accroît l'indice d'octane de l'essence. INFINITI ne vous recommande pas d'utiliser du carburant contenant du MMT. L'utilisation d'un tel carburant peut nuire au rendement du véhicule et au bon fonctionnement du système antipollution. Notez que même si certains distributeurs d'essence sont étiquetés pour indiquer la teneur en MMT, d'autres ne le sont pas, vous devez communiquer avec le détaillant d'essence pour obtenir de plus amples renseignements.

Additifs de carburant du marché des pièces de rechange

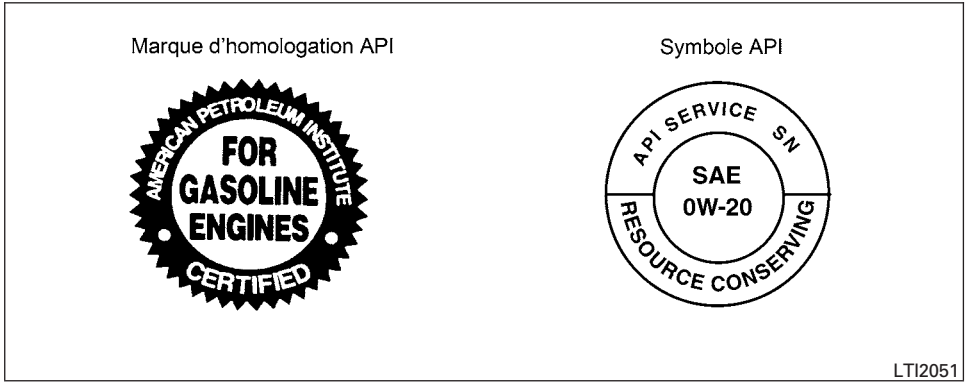
INFINITI déconseille l'utilisation de tout additif de carburant (p. ex., nettoyant d'injecteur de carburant, remonteur d'octane, suppresseur de dépôt de soupape d'admission, etc.) vendu sur le marché. La majorité de ces additifs conçus pour éliminer les dépôts de gomme, de vernis ou autres peuvent contenir des solvants actifs ou des ingrédients similaires qui peuvent nuire au circuit d'alimentation et au moteur.

À propos de l'indice d'octane

L'utilisation d'une essence dont l'indice d'octane est inférieur à l'indice préconisé précédemment peut occasionner des cognements à l'allumage lourds et persistants. (Le cognement est un bruit de cliquetis métallique). S'il est de forte intensité, ce cognement pourrait endommager le moteur. Si un cognement persistant est audible même malgré l'utilisation d'essence à l'indice d'octane spécifié, ou si un cognement régulier est perçu à vitesse constante sur une route plane, nous vous recommandons de faire corriger le problème par un concessionnaire INFINITI. Le fait de ne pas corriger cette condition constitue un usage abusif du véhicule pour lequel INFINITI se dégage de toute responsabilité.

Un calage incorrect de l'allumage peut causer un cognement, l'auto-allumage ou une surchauffe du moteur qui, à leur tour, peuvent accroître la consommation de carburant ou endommager le moteur. Si vous notez la présence de l'un de ces symptômes, faites vérifier votre véhicule. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI.

Cependant, un léger cognement peut être brièvement perçu à l'accélération ou dans les montées. Cette situation est normale, car sous condition de charge élevée du moteur, vous obtenez un meilleur rendement du carburant lorsqu'il y a brièvement un léger cognement.



RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

Sélection de l'huile moteur appropriée

Le choix d'une huile moteur de catégorie, de qualité et de viscosité correctes est essentiel pour préserver la durabilité et le rendement du moteur. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Contenances, liquides et lubrifiants recommandés » dans cette section. INFINITI recommande d'utiliser une huile à économie d'énergie pour réduire la consommation de carburant.

Ne sélectionnez que des huiles moteur homologuées par l'API (American Petroleum Institute) ou par l'ILSAC (International Lubricant Standardization and Approval Committee) et conformes à la norme de viscosité de la SAE (Society of Automotive Engineers). Ces huiles portent la marque d'homologation API (American Petroleum Institute) à l'avant du contenant. N'utilisez qu'une huile identifiée par le label de qualité spécifié. L'utilisation d'une huile non homologuée pourrait endommager le moteur.

Additifs d'huile

INFINITI déconseille l'utilisation d'additifs pour huile. L'utilisation d'un additif d'huile est superflue lorsque le bon type d'huile est utilisé et que la périodicité d'entretien est respectée.

N'utilisez jamais une huile usée ou susceptible de contenir des corps étrangers.

Viscosité de l'huile

La viscosité ou l'épaisseur de l'huile moteur varie selon la température. Il est donc important de sélectionner la viscosité de l'huile moteur en fonction des températures auxquelles le véhicule sera utilisé, et ce, jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le choix d'une huile moteur de viscosité autre que celle recommandée peut causer de graves dommages au moteur.

Choix du bon filtre à huile

Votre véhicule neuf INFINITI est équipé d'un filtre à huile NISSAN d'origine de qualité supérieure. Remplacez-le par un filtre NISSAN d'origine ou l'équivalent pour les motifs stipulés dans « Intervalles de changement ».

Intervalles de changement

Les intervalles de changement d'huile moteur et de filtre à huile pour votre moteur sont déterminés en fonction de l'utilisation d'huiles et de filtres de la qualité spécifiée. L'utilisation d'une huile moteur et d'un filtre de moindre qualité ou le dépassement des intervalles de changement peuvent réduire la vie utile du moteur. Tout dommage au

moteur causé par un entretien incorrect ou par l'utilisation d'une huile de viscosité inadéquate, ou d'un filtre de mauvaise qualité, n'est pas couvert par la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.

Votre moteur a été rempli à l'usine d'une huile moteur de qualité supérieure. Il n'est pas nécessaire de vidanger l'huile moteur avant le premier intervalle de changement recommandé. Les intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre varient selon l'utilisation que vous faites du véhicule.

Si vous utilisez votre véhicule dans les conditions suivantes, vous devrez vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre plus fréquemment :

- Trajets répétés sur de courtes distances par temps froid.
- Conduite sur des routes poussiéreuses.
- Périodes de ralenti prolongées.
- Traction d'une remorque.
- Conduite en ville.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les programmes d'entretien, consultez le chapitre « Entretien et calendriers » de ce manuel.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE FLUIDE FRIGORIGÈNE ET LE LUBRIFIANT DU CLIMATISEUR

Le climatiseur de votre véhicule INFINITI utilise du frigorigène HFC-134a (R-134a) et du lubrifiant pour climatiseur NISSAN d'origine de type ND-OIL8 ou des produits strictement équivalents.

⚠ MISE EN GARDE

L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant causera des dommages graves au système de climatisation. Tous les composants de ce dernier devront alors être remplacés.

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) de votre véhicule INFINITI ne nuit pas à la couche d'ozone. Bien que ce fluide frigorigène n'ait pas d'impact sur l'atmosphère, la récupération et le recyclage du fluide frigorigène au moment de l'entretien d'un climatiseur automobile sont obligatoires en vertu de certains règlements gouvernementaux. Un concessionnaire INFINITI dispose de techniciens qualifiés et de l'équipement nécessaire à la récupération et au recyclage du fluide frigorigène de votre climatiseur.

Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI pour procéder à l'entretien de votre climatiseur.

SPÉCIFICATIONS

MOTEUR

Modèle		QR25DER
Type		Essence, 4-temps, double arbre à cames en tête
Disposition des cylindres		4 cylindres en ligne
Alésage x course	mm (po)	89 x 100 (3,5 x 3,9)
Cylindrée	cm^3 (po^3)	2 488 (151,82)
Séquence d'allumage		1-3-4-2
Régime de ralenti		
Transmission à variation continue (en position N, point mort)		Aucun réglage n'est nécessaire.
Calage de l'allumage (degré avant le PMH au régime de ralenti)		
% de CO au ralenti		
Bougie d'allumage		DILKAR7C9H
Écartement des bougies d'allumage (nominal)	mm (po)	0,9 (0,035)
Commande de l'arbre à cames		Chaîne de distribution

Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

ROUES ET PNEUS

Type de roue	Décalage de mm (po)	Taille
Aluminium	50 (1,97)	18 x 7,5J
Aluminium	50 (1,97)	20 x 7,5J
Taille du pneu		235/65R18
		235/55R20
Roue de secours		T165/90D18

DIMENSIONS ET POIDS

Longueur hors tout	mm (po)	199,8 (5 075)
Largeur hors tout	mm (po)	77 2 (1960)
Hauteur hors tout		
sans galerie de toit	po (mm)	1 742 (68,6)
avec galerie de toit	po (mm)	1 813 (71,4)
Voies avant et arrière	mm (po)	65,7 (1670)
Empattement	mm (po)	114,2 (2900)
Poids Nominal Brut du véhicule (PNBV)	kg (lb)	Consultez l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. qui se trouve sur le pied milieu, entre les portières avant et arrière, du côté du conducteur.
Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME)		
Avant	kg (lb)	
Arrière	kg (lb)	

VOYAGES OU IMMATRICULATION DU VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Lorsque vous prévoyez de conduire votre véhicule INFINITI dans un autre pays, vous devriez vérifier si le carburant disponible convient au moteur de votre véhicule.

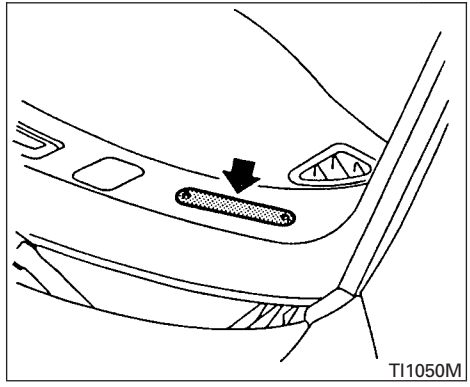
L'utilisation d'un carburant à l'indice d'octane trop bas peut endommager le moteur. Tous les véhicules à essence doivent utiliser de l'essence sans plomb. Évitez donc de conduire votre véhicule dans des régions ou des pays où le carburant adéquat n'est pas disponible.

Lors du transfert de l'immatriculation de votre véhicule dans un autre pays, État, province ou district, il peut être nécessaire de modifier votre véhicule afin de le rendre conforme aux lois et aux réglementations locales.

Les lois et réglementations régissant le contrôle des émissions du véhicule et les normes de sécurité des véhicules varient selon le pays, la province, l'État ou le district. Par conséquent, les spécifications requises pour un véhicule peuvent être différentes.

Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district, les frais de modification, de transport et d'immatriculation sont à la charge du propriétaire. INFINITI décline toute responsabilité à cet égard.

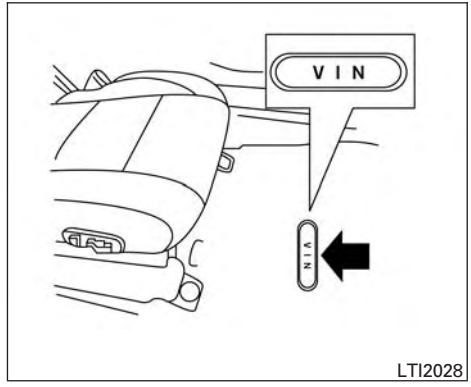
IDENTIFICATION DU VÉHICULE


TI1050M

PLAQUE DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

La plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) est située à l'endroit illustré. Ce numéro identifie votre véhicule et il est requis au moment de l'immatriculation du véhicule.

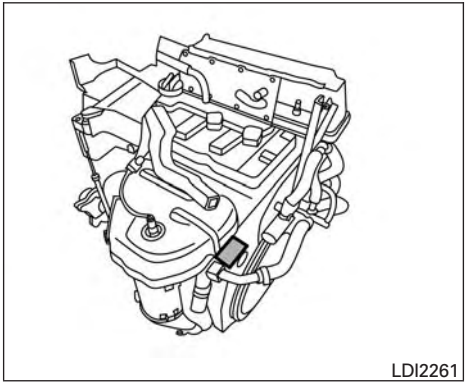
Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est également disponible au moyen de l'écran d'affichage central. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez votre « Manuel d'utilisation du dispositif d'aide à la navigation ».



LTI2028

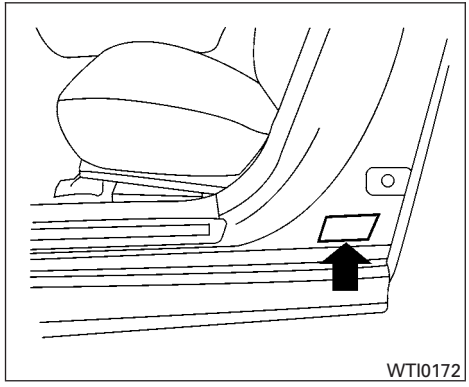
NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro du châssis)

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est situé à l'endroit illustré.


LDI2261

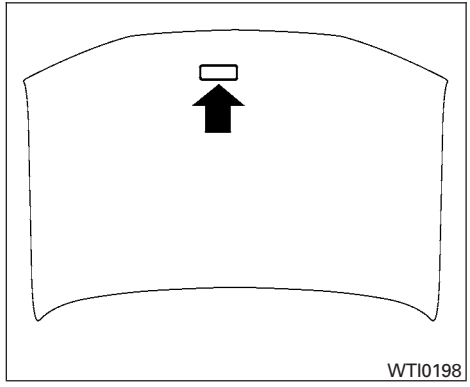
NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro est gravé sur le moteur à l'endroit illustré.


WTI0172

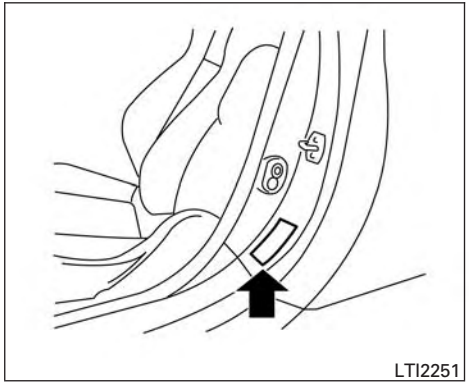
ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION FMVSS/NSVAC

L'étiquette d'homologation des Normes Fédérales de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada (FMVSS/NSVAC) est apposée tel qu'indiqué. Cette étiquette présente des renseignements importants relatifs au véhicule, tels que : le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE), le mois et l'année de fabrication, (le numéro d'identification du véhicule [NIV]), etc. Lisez attentivement cette étiquette.


WTI0198

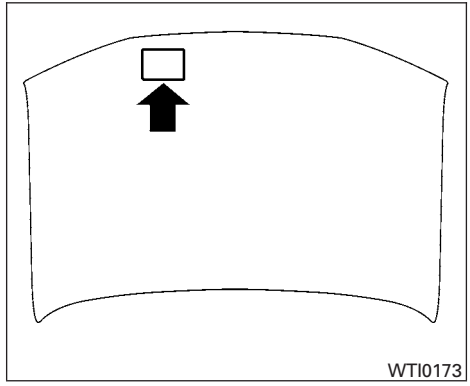
ÉTIQUETTE D'INFORMATION DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

L'étiquette d'information du dispositif antipollution est apposée sous le capot, à l'endroit illustré.



ÉTIQUETTE DE RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX PNEUS ET À LA CHARGE

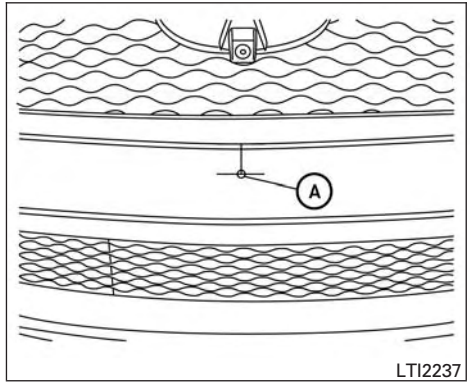
La pression de gonflage à froid des pneus est indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. L'étiquette est apposée à l'endroit illustré.



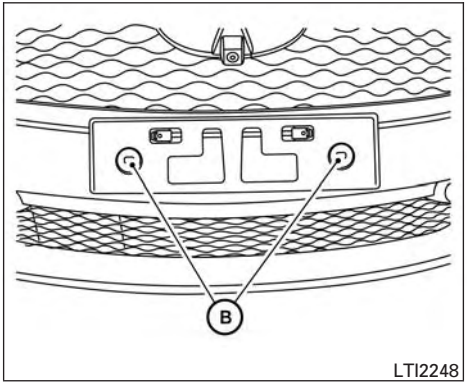
ÉTIQUETTE DES CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR

L'étiquette des caractéristiques du climatiseur est apposée sous le capot, à l'endroit illustré.

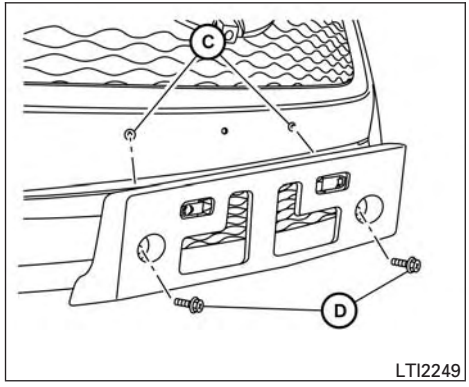
INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT



1. Repérez l'axe du véhicule et mesurez 37,5 mm (1,5 po) vers le bas. Marquez l'emplacement sur le carénage.
2. Percez un trou de 10 mm (0,39 po) Ⓐ dans le carénage.



3. Maintenez le support de plaque d'immatriculation au carénage et marquez deux emplacements Ⓑ.
4. Retirez le support de plaque d'immatriculation et percez deux trous de 10 mm (0,39 po) aux emplacements marqués à l'étape précédente.



5. Insérez deux anneaux de vis Ⓒ dans le carénage.
6. Installez le support de plaque d'immatriculation au carénage au moyen de deux vis Ⓓ.

⚠AVERTISSEMENT

- **Il est extrêmement dangereux de prendre place dans l'aire de chargement d'un véhicule lorsque le véhicule est en marche. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité.**
- **Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**

TERMINOLOGIE

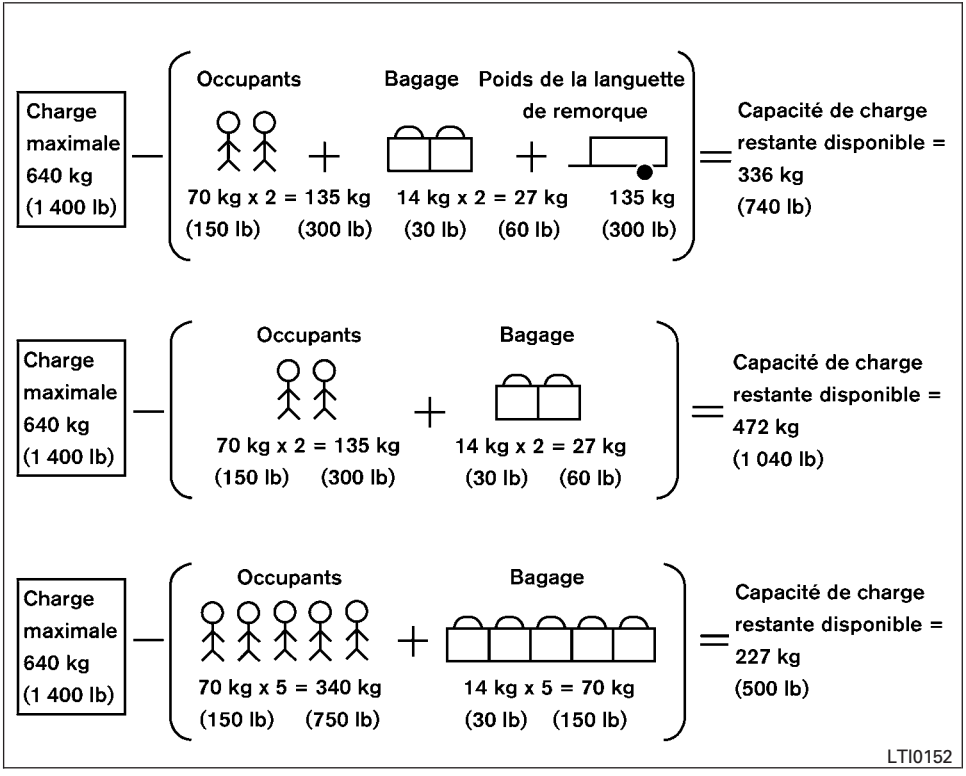
Avant de charger votre véhicule, il est important de vous familiariser avec la terminologie suivante :

- Poids à vide (poids réel du véhicule) – Poids du véhicule comprenant l'équipement de série et celui offert en option, les liquides, les outils de secours et la roue de secours. Ce poids **ne** comprend pas les passagers et les bagages.
- PTAC (poids total autorisé en charge) – Poids à vide du véhicule plus le poids combiné des passagers et des bagages.
- PNBV (poids nominal brut du véhicule) – Poids total maximal du véhicule non chargé, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur la languette de remorque et de tout autre équipement offert en option. Ces renseignements sont inscrits sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC d'homologation NSVAC.
- PNBE (poids nominal brut sur l'essieu) – Poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces renseignements sont inscrits sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC d'homologation NSVAC.
- PTMC (poids technique maximal combiné) – Poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, de la charge et de la remorque.
- Capacité du véhicule, limite de charge, capacité de charge totale – Poids total maximal spécifié pour la charge (passagers et charge) du véhicule. Il s'agit du poids total maximal des occupants et de la charge que le véhicule peut accueillir. Si le véhicule est utilisé pour tirer une remorque, le poids au timon de la remorque doit être compris dans le calcul du poids de la charge. Cette information se trouve sur l'étiquette à propos des pneus et de la charge du véhicule.
- Capacité de charge – Poids admissible de la charge résultant de la soustraction du poids des occupants de la limite de charge.

CAPACITÉ DE CHARGE DU VÉHICULE

Ne dépassez pas la limite de capacité de charge de votre véhicule, identifiée par le « Poids combiné des passagers et des bagages » sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. Ne dépassez pas le nombre d'occupants indiqué à la mention « Nombre de passagers » sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge.

Pour obtenir le « poids combiné des passagers et des bagages », additionnez le poids de tous les occupants, puis ajoutez le poids total des bagages. L'illustration suivante présente des exemples.



Exemple

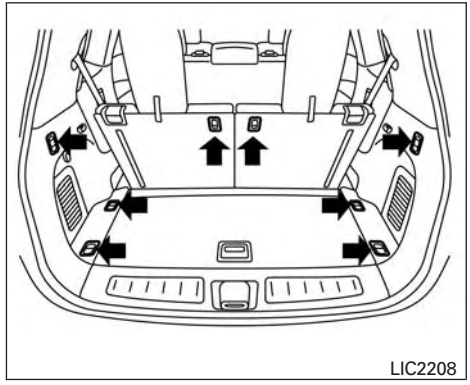
Étapes pour déterminer la limite de charge correcte

1. Recherchez la mention « Le poids combiné des passagers et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb » sur l'étiquette du véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers des XXX kg ou XXX lb.
4. Le résultat est égal à la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages. Par exemple, si la valeur « XXX » est égale à 1 400 lb, et si le véhicule transporte cinq occupants pesant 150 lb chacun, la charge disponible pour l'équipement ou les bagages sera de 650 lb (1 400 – 750 [5 × 150] = 650 lb) ou (640 – 340 [5 × 70] = 300 kg).

5. Déterminez le poids combiné de la charge et des bagages chargés dans le véhicule. Ce poids ne peut dépasser la capacité de charge disponible (chargement et bagages) calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule doit être utilisé pour tracter une remorque, une certaine charge de la remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer comment ceci réduit la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages de votre véhicule.

Avant de conduire un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) spécifiés. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Mesure des poids » dans le présent chapitre.

Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est adéquate. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.



Crochets pour bagages d'aire de chargement

ARRIMAGE DE LA CHARGE

Des crochets pour bagages sont situés dans l'aire de chargement comme indiqué. Les crochets peuvent être utilisés pour fixer solidement les bagages à l'aide de cordes ou d'autres types de sangles.

Assurez-vous que la charge totale appliquée sur chaque crochet n'excède pas 29 N (6,5 lbs lorsque vous arrimez des bagages à un crochet en métal du plancher.

⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **La courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue d'enfant peut être endommagée si elle entre en contact avec des articles rangés dans l'aire de chargement. Arrimez tous les articles qui se trouvent dans l'aire de chargement. Si la courroie d'attache supérieure est endommagée, votre enfant peut être gravement blessé, voire même tué, en cas de collision.**
- **Veillez à ne pas dépasser le PNBV (Poids Nominal Brut du Véhicule) ou le PTME (Poids Technique Maximal sous Essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et de causer des blessures.**

CONSEILS POUR LE CHARGEMENT

- Le PTAC ne doit pas dépasser le PNBV ou le PTME précisés sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. d'homologation NSVAC.
- Ne chargez pas l'essieu avant et arrière jusqu'à la limite du PTME. Le PNBV serait alors dépassé.

⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Veillez à ne pas dépasser le PNBV (Poids Nominal Brut du Véhicule) ou le PTME (Poids Technique Maximal sous Essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et de causer des blessures.**

- **La surcharge peut non seulement diminuer la durée de vie du véhicule et des pneus, mais elle peut aussi rendre le véhicule dangereux et demander de plus longues distances de freinage. Ceci peut occasionner une défaillance prématurée des pneus pouvant entraîner un accident grave et des blessures. Les défaillances causées par les surcharges ne sont pas couvertes par la garantie de votre véhicule.**

MESURE DES POIDS

Fixez solidement les articles susceptibles de se déplacer afin d'éviter des changements de poids qui pourraient nuire à l'équilibre de votre véhicule. Arrêtez-vous dans un endroit qui possède une balance lorsque votre véhicule est chargé et faites-y peser les roues avant et arrière séparément afin de déterminer la charge sur les essieux. La charge sur les essieux avant ou arrière ne doit pas dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). La charge totale sur les essieux ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Ces mesures de poids sont indiquées sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule. Si les charges de votre véhicule dépassent ces mesures, déplacez ou retirez des bagages pour que leur poids se situe en deçà des limites de charge préconisées.

⚠AVERTISSEMENT

Surcharger la remorque ou la charger de façon inadéquate peut avoir des conséquences négatives sur le comportement routier, sur le freinage et sur le rendement de votre véhicule, et peut ainsi causer des accidents.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne tractez pas de remorque ni de charges lourdes pendant les 805 premiers kilomètres (500 milles) parcourus avec votre véhicule. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.**
- **La première fois que vous tractez une remorque, ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h) et ne démarrez pas à plein régime lors des 805 premiers kilomètres (500 milles). Le moteur et les autres pièces du véhicule peuvent ainsi être mieux rodés alors qu'ils sont en charge.**

Votre véhicule a été conçu principalement pour le transport de passagers et de bagages. La traction d'une remorque impose des contraintes additionnelles au moteur, à la transmission, à la direction, au circuit de freinage ainsi qu'aux autres composants du véhicule.

Un guide de remorquage INFINITI (É.-U. seulement) est disponible à l'adresse *www.InfinitiUSA.com*. Ce guide présente des renseignements sur la capacité de remorquage et sur l'équipement spécial de remorquage.

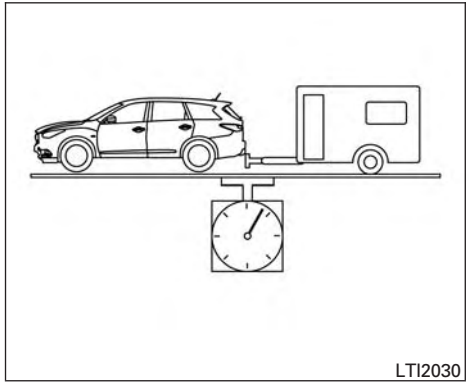
LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

Charges maximales de remorque

Ne tirez jamais une remorque dont la charge dépasse les valeurs spécifiées dans le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage présenté dans ce chapitre. La charge totale de la remorque est égale au poids de la remorque plus le poids de sa charge.

- **La remorque DOIT être équipée d'un circuit de freinage si la charge totale est égale ou supérieure à 1 587 kg (3 500 lb).**

Le poids technique maximal combiné (PTMC) ne doit pas dépasser la valeur précisée dans le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage ci-dessous.


LTI2030

Le poids technique maximal combiné (PTMC) correspond au poids combiné du véhicule qui tire la remorque (incluant les passagers et les bagages) et de la charge totale de la remorque. Une charge de remorquage supérieure à la limite spécifiée ou l'utilisation d'un équipement de traction de remorque inadéquat peut compromettre le comportement routier, le freinage et le rendement du véhicule.

La capacité de remorquage n'est pas seulement liée aux charges maximales de la remorque. Elle dépend aussi des endroits où vous prévoyez tracter une remorque. Les charges de remorquage acceptables pour la conduite sur autoroute peuvent devoir être réduites lorsque l'adhérence est moindre (par exemple, sur des rampes de mise à l'eau glissantes).

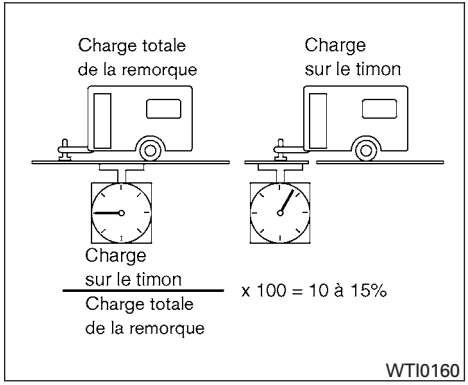
Les conditions de température peuvent également affecter le remorquage. Par exemple, la traction d'une remorque lourde par temps chaud sur des montées peut nuire au rendement du moteur et causer une surchauffe. Le mode de protection du moteur, qui aide à réduire les risques de dommages au moteur, pourrait s'activer et réduire automatiquement la puissance du moteur. La vitesse du véhicule peut diminuer lorsque la charge est élevée. Planifiez votre trajet soigneusement, en tenant compte de la charge du véhicule et de la remorque, ainsi que les conditions de température et de la route.

⚠AVERTISSEMENT

Une surchauffe peut entraîner une réduction de la puissance du moteur et de la vitesse du véhicule. Une vitesse inférieure à celle de la circulation fait augmenter les risques de collision. Soyez particulièrement prudent pendant la conduite. S'il n'est pas possible de maintenir une vitesse sécuritaire, rangez-vous en bordure de la route dans un endroit sûr. Laissez le moteur revenir à sa température normale de fonctionnement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Si le moteur surchauffe » dans le chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.

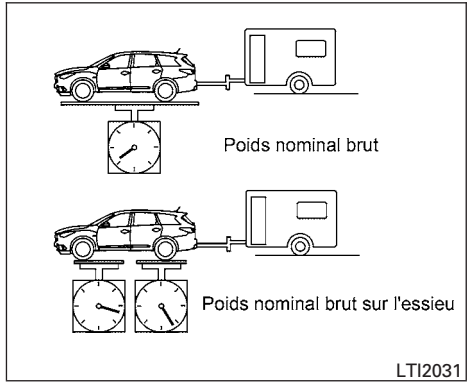
⚠MISE EN GARDE

Les dommages résultant d'un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par les garanties INFINITI.



Charge sur le timon

Lorsque vous utilisez un attelage porteur ou répartiteur de charge, le timon doit porter entre 10 % et 15 % de la charge totale de la remorque, tout en respectant les limites de charge maximales sur le timon indiquées par le constructeur de la remorque. La charge sur le timon doit respecter les limites maximales de charge sur le timon indiquées dans le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage. Si la charge sur le timon est trop élevée, déplacez la charge dans la remorque.



Poids total autorisé en charge (PNBV) maximal/Poids sous essieu (PSE) maximal

Le PTAC du véhicule tracteur ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) indiqué sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. Le PTC équivaut au poids total du véhicule vide, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur le timon et de tout autre équipement en option. De plus, le PSE avant ou arrière ne doit pas dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) indiqué sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. d'homologation NSVAC.

Les capacités de remorquage sont calculées en fonction d'un véhicule de base avec conducteur et toutes les options requises pour atteindre le poids nominal. Les passagers additionnels, la charge et l'équipement en option, comme l'attelage de remorque, ajoutent du poids au véhicule et réduisent la capacité de remorquage maximale et la charge sur le timon.

Le véhicule et la remorque doivent être pesés pour confirmer que le véhicule respecte le PNBV, le PNBE avant, le PNBE arrière, le poids technique maximal combiné (PTMC) et la capacité de remorquage.

Tous les poids du véhicule et de la remorque doivent être mesurés à l'aide d'une balance à bascule qui se trouve généralement aux relais routiers, aux postes de pesée, aux centres d'approvisionnement ou aux dépôts de vieux véhicules.

Procédez comme suit pour déterminer la capacité de charge utile sur le timon ou le pivot.

1. Repérez le PNBV sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. d'homologation NSVAC.
2. Pesez votre véhicule sur la balance avec tous les passagers et la charge qui se trouvent normalement dans le véhicule lors de la traction d'une remorque.
3. Soustrayez le poids réel du véhicule du PNBV. Le résultat est la charge maximale sur le timon ou le pivot.

Procédez comme suit pour déterminer la capacité de remorquage disponible.

1. Repérez le PTMC de votre véhicule dans le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage dans le présent chapitre.
2. Soustrayez le poids réel du véhicule du PTMC. Le résultat est la capacité de remorquage maximale.

Pour déterminer le poids brut de la remorque, pesez votre remorque sur une balance avec l'équipement et la charge qui se trouvent normalement dans la remorque lorsqu'elle est remorquée. Assurez-vous que le poids brut de la remorque ne dépasse pas le poids nominal brut de la remorque ni la capacité maximale de remorquage calculée.

Pesez aussi les essieux avant et arrière sur la balance pour vous assurer que le poids technique maximal sous les essieux avant et arrière ne dépasse pas les valeurs précisées sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. d'homologation NSVAC. Il faut parfois déplacer ou enlever la charge dans la remorque et le véhicule pour respecter les valeurs précisées.

Exemple :

- Le poids total autorisé en charge (PTAC) pesé sur une balance, y compris les passagers, la charge et l'attelage, est de 2 880 kg (6 350 lb).
- Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC est de 3 289 kg (7 250 lb).
- Le poids technique maximal combiné (PTMC) du tableau des caractéristiques et des charges de remorquage est de – 6 849 kg (15 100 lb).

- La capacité maximale de remorquage du tableau des caractéristiques et des charges de remorquage est de – 4 128 kg (9 100 lb).

3 289 kg (7 250 lb)	PNBV
– 2 880 kg (6 350 lb)	PTAC
= 409 kg (900 lb)	Disponible pour la charge sur le timon
6 849 kg (15 100 lb)	PTMC
– 2 880 kg (6 350 lb)	PTAC
= 4 138 kg (9 123 lb)	Capacité disponible pour le remorquage
409 kg (900 lb)	Charge sur le timon disponible
/ 3 969 kg (8 750 lb)	Capacité disponible
=	10 % de la charge sur le timon

La capacité de remorquage disponible peut être inférieure à la capacité de remorquage maximale à cause des passagers et de la charge dans le véhicule.

N'oubliez pas que la charge sur le timon de la remorque doit être de 10 % à 15 % du poids de la remorque, tout en respectant les limites de charge maximales sur le timon indiquées par le constructeur de la remorque. Si la charge sur le timon est trop élevée, déplacez la charge dans la remorque. Ne dépassez pas la valeur de charge sur la languette telle que spécifiée dans le « Tableau des caractéristiques/charges de remorquage », même si le calcul de la charge disponible sur le timon donne un résultat supérieur à 15 %. Si le poids disponible calculé au timon est inférieur à 10 %, réduisez le poids total de la remorque afin qu'il corresponde au poids de timon disponible.

Vérifiez toujours si les capacités disponibles correspondent aux valeurs nominales.

CARACTÉRISTIQUES ET CHARGES DE REMORQUAGE

TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES ET DES CHARGES DE REMORQUAGE	
	États-Unis et Canada
Capacité de remorquage maximale*1	1 588 kg (3 500 lb)
Charge maximale sur le timon	158 kg (350 lb)
Poids technique maximal combiné	3 991 kg (8 800 lb)
*1 : Les valeurs de capacité de remorquage sont calculées en partant d'un véhicule de base avec conducteur ainsi que toutes les options requises pour atteindre la capacité. Les passagers, la charge et l'équipement facultatif additionnels ajouteront du poids au véhicule et réduiront la capacité de remorquage maximale de votre véhicule.	

SÉCURITÉ DU REMORQUAGE

Attelage de remorque

Votre véhicule peut être équipé d'un ensemble de remorquage en option. L'ensemble de remorquage comprend un attelage de type récepteur monté sur le cadre. Cet attelage est prévu pour la capacité de remorquage maximale de ce véhicule lorsque l'équipement de remorquage approprié est utilisé. Sélectionnez un attelage à boule et une boule d'attelage appropriés prévus pour votre véhicule et la remorque à tirer. Des fixations à rotule et des boules d'attelage INFINITI d'origine sont disponibles chez un concessionnaire INFINITI.

Si votre véhicule n'est pas équipé de l'ensemble de remorquage en option, vérifiez la capacité de remorquage de l'attelage du pare-chocs de votre véhicule ou de l'attelage de type récepteur monté sur le cadre. Choisissez un attelage convenant aussi bien à votre véhicule qu'à la remorque. Un attelage de remorque INFINITI d'origine est disponible auprès d'un concessionnaire INFINITI. Assurez-vous que l'attelage de remorque est solidement fixé au véhicule pour éviter qu'un balancement inopiné de la remorque, provoqué par des vents latéraux, des routes à la surface irrégulière ou l'air déplacé par les camions, ne cause des blessures ou des dommages matériels.

⚠AVERTISSEMENT

Les composants d'attelage de remorque ont des valeurs nominales de poids spécifiques. Votre véhicule peut être en mesure de tirer une remorque plus lourde que la valeur nominale de poids des composants de l'attelage. Ne dépassez jamais la valeur nominale de poids des composants de l'attelage, car cela peut causer de graves blessures ou des dommages matériels importants.

Boule d'attelage

Sélectionnez une boule d'attelage de taille et de valeur nominale de poids appropriées pour votre remorque :

- La taille de boule d'attelage requise est estampée sur la plupart des coupleurs de remorque. La plupart des boules d'attelage ont également leur taille estampée sur la boule.
- Sélectionnez la boule d'attelage appropriée selon le poids de la remorque.
- Le diamètre du goujon fileté de la boule d'attelage doit correspondre au diamètre du trou du support de boule. La différence de taille du goujon de la boule d'attelage et du trou du support de boule ne doit pas dépasser 1/16 po.
- Le goujon fileté de la boule d'attelage doit être assez long pour être correctement fixé au support de boule. Il devrait y avoir au moins deux filets visibles sous la rondelle de frein et l'écrou.

Support de boule

La boule d'attelage est fixée au support de boule et le support de boule est inséré dans le récepteur d'attelage. Sélectionnez un support de boule de classe appropriée selon le poids de la remorque. De plus, le support de boule devrait être sélectionné de sorte que le timon soit parallèle à la route.

Attelages porteurs de charge

Un support de boule porteur de charge est conçu pour porter toute la charge sur le timon et le poids brut directement sur le support de boule et sur le récepteur.

Dispositif antiroulis

Les effets des coups de volant, des rafales de vent et du balancement causé par d'autres véhicules peuvent nuire au comportement de la remorque. L'utilisation d'un dispositif antiroulis peut aider à réduire ces conditions. Si vous optez pour un tel dispositif, adressez-vous à un revendeur d'attelages de remorque réputé pour vous assurer que ce dispositif est bien adapté au véhicule, à l'attelage, à la remorque ainsi qu'au circuit de freinage de la remorque. Observez les instructions du fabricant relatives au montage et à l'utilisation du dispositif antiroulis.

Attelage de classe I

L'équipement d'attelage de remorque de classe I (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 907 kg (2 000 lb).

Attelage de classe III

Un équipement d'attelage de remorque de classe III (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 2 268 kg (5 000 lb).

Pression des pneus

- Lorsque vous tractez une remorque, gonflez les pneus du véhicule à la pression à froid recommandée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.
- L'état des pneus de la remorque, les dimensions, la charge nominale et la pression de gonflage doivent être conformes aux spécifications du fabricant de la remorque et des pneus.

Chaînes de sécurité

Installez toujours des chaînes de sécurité adéquates entre votre véhicule et la remorque. Les chaînes doivent être croisées et attachées à l'attelage, et non au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Les chaînes de sécurité peuvent être fixées au pare-chocs si la boule d'attelage est installée sur le pare-chocs. Laissez suffisamment de jeu pour permettre au véhicule de prendre les virages.

Éclairage de remorque

⚠ MISE EN GARDE

Au moment de faire l'épissure au circuit électrique du véhicule, il faut utiliser un module-convertisseur d'alimentation pour tous les feux de la remorque. Un tel dispositif utilise la batterie du véhicule comme source d'alimentation pour tous les feux de la remorque ainsi que le circuit des feux arrière, des feux d'arrêt et des clignotants comme signal. Le module-convertisseur ne doit pas prélever plus de 15 milliampères des circuits des feux d'arrêt et arrière. L'utilisation d'un module-convertisseur dépassant ces caractéristiques d'électricité peut endommager le circuit électrique du véhicule. Consultez un marchand de remorques renommé pour acheter et faire installer l'équipement approprié.

Les feux de la remorque doivent être conformes aux réglementations fédérale, provinciale et municipale. Pour obtenir de l'aide pour le branchement des feux de remorque, nous vous recommandons de communiquer avec un concessionnaire INFINITI ou un marchand de remorques renommé. Les véhicules équipés du groupe remorquage optionnel sont munis d'un connecteur de faisceau pour remorque à sept broches. Si votre remorque est munie d'un connecteur plat à quatre broches, un adaptateur sera nécessaire pour raccorder les feux de la remorque au véhicule. Les adaptateurs sont disponibles dans les magasins de pièces d'auto et chez les détaillants d'attelage.

Freins de remorque

La remorque DOIT être équipée d'un circuit de freinage si la charge totale est égale ou supérieure à 1 587 kg (3 500 lb). Toutefois, la plupart des États ou provinces exigent un circuit de freinage séparé sur les remorques dont le poids en charge dépasse un seuil déterminé. Assurez-vous que votre remorque respecte les règlements municipaux et les règlements des régions où vous prévoyez tracter votre remorque.

Plusieurs types de circuits de freinage de remorque sont proposés.

Freins à inertie – L'actionneur des freins à inertie, monté sur le timon de la remorque, est relié à chaque roue de la remorque par une canalisation hydraulique de frein. Les freins à inertie sont actionnés par le poids de la remorque qui agit sur la boule d'attelage lorsque le véhicule tracteur freine. Les freins à inertie hydrauliques équipent généralement les remorques en location et certaines remorques à bateau. Ce type de

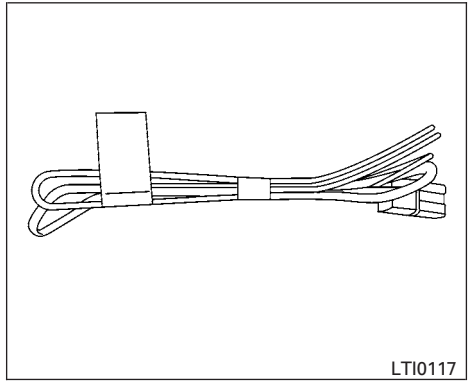
freins ne nécessite aucune connexion hydraulique ou électrique entre le véhicule tracteur et la remorque.

Freins de remorque électriques – Les circuits de freinage électrique sont activés par un signal électronique transmis à partir d'une commande de freins électriques de remorque (module de détection de force de freinage spécial). Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le paragraphe « Commande de freins électriques de remorque » dans ce chapitre.

Faites appel à un fournisseur professionnel d'équipement de remorquage pour vous assurer que les freins de remorque sont correctement installés et qu'ils fonctionnent de façon appropriée.

⚠AVERTISSEMENT

Ne fixez jamais un circuit de freinage de remorque directement sur le circuit de freinage de votre véhicule.



Faisceau de câblage de raccordement

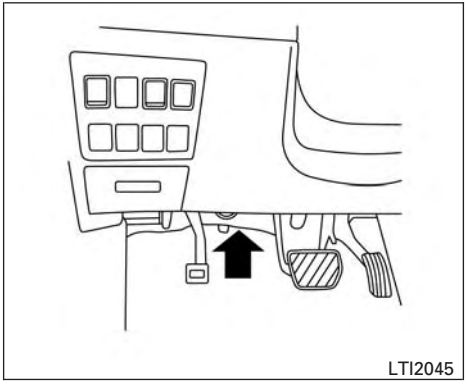
Commande de freins électriques de remorque

Une remorque munie de freins électriques peut nécessiter l'installation d'une commande de freins électriques offerte sur le marché secondaire.

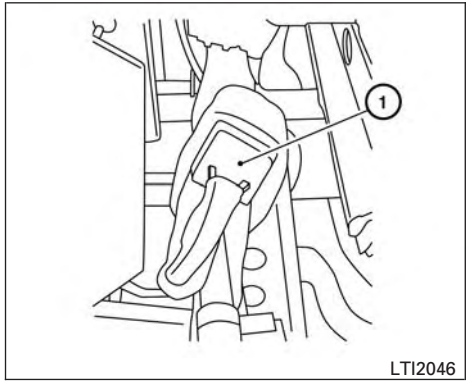
Votre véhicule possède un connecteur et un faisceau de câblage de raccordement spécialement conçus pour l'installation de commandes de freins offertes sur le marché secondaire.

Procédez comme suit pour installer le faisceau de câblage de raccordement des freins électriques de remorque :

1. Ouvrez la portière du conducteur. Reculez le siège au maximum.



Emplacement de connecteur



Connecteur

2. Repérez le connecteur du faisceau de câblage de raccordement qui se trouve sous la partie inférieure du tableau de bord. Le connecteur est apposé sur le faisceau électrique de câblage au moyen de ruban adhésif ① comme indiqué.

- Le connecteur est désigné par une étiquette blanche portant l'inscription « electric brake conn. » (connecteur des freins électrique).

Désignation des couleurs du faisceau de câblage de raccordement des freins électriques de remorque.

COULEUR DU FIL	REMARQUE
ROUGE, VERT	Commutateur des feux d'arrêt vers la commande des freins électriques de remorque.
NOIR	Masse de la commande des freins (-).
BRUN, BLANC	Sortie commutée de la commande des freins électriques de remorque.
ROUGE, BLEU	Inutilisé
ROUGE	Alimentation B+ de la commande des freins électriques de remorque munie de fusibles.

3. Retirez le ruban adhésif et branchez le faisceau de câblage de raccordement au connecteur.
4. Desserrez le frein de stationnement.
5. Installez la commande des freins électriques de remorque selon les instructions du fabricant.

Conseils préalables à la traction d'une remorque

- Assurez-vous que votre véhicule reste de niveau après qu'une remorque chargée ou déchargée a été fixée au timon. Ne prenez pas la route si votre véhicule est anormalement incliné vers l'avant ou vers l'arrière. Vérifiez la charge portée sur le timon, la surcharge de la remorque, l'usure de la suspension ou toute autre cause possible.
- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils ne se déplacent pendant la conduite.
- Maintenez la charge aussi basse que possible dans la remorque pour conserver un centre de gravité bas.
- Chargez la remorque de façon à ce qu'environ 60 % de la charge soit vers l'avant et 40 % vers l'arrière. Assurez-vous aussi que la charge est bien répartie latéralement.
- Vérifiez votre attelage, la pression des pneus de la remorque, la pression des pneus du véhicule, le fonctionnement des feux de la remorque et les écrous de roue de la remorque chaque fois que vous attelez une remorque au véhicule.
- Assurez-vous que vos rétroviseurs sont conformes à toutes les réglementations fédérales, provinciales et municipales. S'ils ne le sont pas, installez les rétroviseurs exigés pour la traction de remorque avant de prendre la route.
- Déterminez la hauteur hors tout du véhicule et de la remorque pour connaître le dégagement nécessaire.

Conseils sur la traction d'une remorque

Pour vous habituer à conduire avec une remorque et comprendre le comportement du véhicule dans une telle situation, entraînez-vous à prendre des virages, à freiner et à reculer dans un endroit dégagé. La traction d'une remorque nuit légèrement à la stabilité de la direction et au rendement des freins.

- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils ne se déplacent pendant la conduite.
- Verrouillez le coupleur d'attelage de remorque avec une goupille ou un verrou pour prévenir le déverrouillage inopiné du coupleur.
- Évitez les démarrages, les accélérations ou les arrêts brusques.
- Évitez de prendre un virage serré ou de changer brusquement de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à une vitesse modérée.
- Lorsque vous reculez, maintenez la partie inférieure du volant d'une main. Déplacez votre main dans la direction où vous souhaitez que la remorque se dirige. Effectuez de légers ajustements et reculez lentement. Si possible, demandez à quelqu'un de vous guider lorsque vous reculez.

Lorsque vous vous stationnez, calez toujours les roues du véhicule et de la remorque. Il n'est pas recommandé de stationner le véhicule en pente; toutefois, si vous y êtes obligé :

⚠MISE EN GARDE

Si le levier de vitesses est mis à la position P (stationnement) avant de caler les roues et de serrer le frein de stationnement, la boîte de vitesses peut subir des dommages.

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
2. Demandez à une personne de placer des cales contre les pneus du véhicule et de la remorque, du côté descendant de la pente.
3. Une fois les cales en place, relâchez lentement la pédale de frein jusqu'à ce que les cales absorbent la charge du véhicule.
4. Serrez le frein de stationnement.
5. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
6. Coupez le contact.

Pour repartir :

1. Démarrez le véhicule.
2. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
3. Engagez la boîte de vitesses.
4. Desserrez le frein de stationnement.
5. Roulez lentement jusqu'à ce que le véhicule et la remorque quittent les cales.
6. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
7. Demandez à quelqu'un de récupérer et de ranger les cales.

- Lorsque vous descendez une pente, le poids de la remorque qui pousse sur le véhicule tracteur peut réduire la stabilité de l'ensemble. Ainsi, réduisez votre vitesse et rétrogradez pour conserver la maîtrise du véhicule. Évitez d'utiliser les freins pendant de longues périodes ou de façon répétée lors de la descente d'une pente car cela réduit leur efficacité et pourrait provoquer une surchauffe. Le fait de rétrograder assure plutôt un freinage moteur et réduit la nécessité de freiner aussi fréquemment.
- Si la température du liquide de refroidissement devient trop élevée, consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.
- La traction d'une remorque augmente la consommation de carburant.
- Évitez de tracter une remorque pendant les 805 premiers kilomètres (500 milles) de votre véhicule.
- Durant les 805 premiers kilomètres (500 milles) de remorquage, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).
- Faites faire l'entretien périodique de votre véhicule plus fréquemment qu'aux intervalles spécifiés dans le chapitre « Entretien et calendriers » dans ce manuel.
- Dans un virage, les roues de la remorque sont plus proches de l'intérieur du virage que celles du véhicule. Pour compenser, prenez les virages plus larges.
- Les vents latéraux et les routes dont la surface est irrégulière ont des répercussions sur la maniabilité d'un véhicule avec remorque, et peuvent causer un balancement du véhicule. Lorsque des camions vous dépassent, le véhicule peut être déstabilisé par des changements soudains des vents latéraux.

Procédez comme suit si la remorque présente un roulis :

1. Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur pour laisser le véhicule avancer en roue libre, puis dirigez le véhicule directement vers l'avant dans la mesure où les conditions routières le permettent. Cette manœuvre contribue à stabiliser le véhicule.
   – Ne corrigez pas le roulis de la remorque par des manœuvres de direction ou de freinage.
2. Lorsque le roulis cesse, enfoncez doucement la pédale de frein et rangez le véhicule sur l'accotement en un endroit sûr.

3. Tentez de réorganiser la charge de la remorque pour qu'elle soit répartie comme il a été décrit dans le présent chapitre.

- Faites preuve de prudence lorsque vous dépassez un véhicule. La distance de dépassement d'un véhicule est considérablement plus longue lorsque vous tractez une remorque. N'oubliez pas que la longueur de la remorque doit également dépasser l'autre véhicule avant que vous puissiez changer de voie en toute sécurité.
- Rétrogradez pour profiter du frein moteur lors de la conduite sur des pentes descendantes abruptes ou longues. Cela contribue à ralentir le véhicule sans serrer les freins.
- Évitez de freiner trop longtemps ou trop fréquemment. Les freins pourraient surchauffer, réduisant ainsi leur efficacité.
- Augmentez la distance qui vous sépare du véhicule devant vous lorsque vous tirez une remorque afin de compenser pour la plus grande distance d'arrêt requise. Anticipez les arrêts et freinez graduellement.
- INFINITI ne recommande pas l'usage du régulateur de vitesse lorsque vous tractez une remorque.
- Certains états et provinces ont des règlements et des limites de vitesse précises pour les véhicules qui tractent une remorque. Respectez les limites de vitesse locales.
- Vérifiez votre attelage, les connexions du faisceau de câblage de la remorque et les écrous de roue de la remorque après 80 km (50 mi) de trajet et à chaque pause.
- Lorsque vous mettez un bateau à l'eau, ne laissez pas le niveau d'eau dépasser le tuyau d'échappement ni le pare-chocs arrière.
- Assurez-vous de débrancher les feux de la remorque avant de reculer la remorque dans l'eau pour prévenir les dommages aux feux.

Pendant la traction d'une remorque, l'huile pour pignon d'entraînement final doit être remplacée et l'huile de la boîte de vitesses doit être vidangée plus fréquemment. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la rubrique « interventions du propriétaire du présent manuel.

REMORQUAGE À PLAT POUR VÉHICULE À PROPULSION ARRIÈRE (selon l'équipement)

Le remorquage de votre véhicule avec les quatre roues au sol est parfois appelé « remorquage à plat ». Cette méthode est quelque fois utilisée pour remorquer un véhicule derrière un véhicule de plaisance, comme une autocaravane.

⚠MISE EN GARDE

- **Si vous ne respectez pas ces instructions, la boîte de vitesses pourrait être gravement endommagée.**
- **Ne remorquez jamais à plat votre véhicule à transmission intégrale.**
- **NE remorquez PAS un véhicule à transmission intégrale avec les roues qui touchent le sol. Vous risqueriez en effet d'endommager gravement le groupe motopropulseur, ce qui occasionnerait des réparations coûteuses.**
- **Pour obtenir des renseignements relatifs aux procédures de remorquage d'urgence, consultez la section « Méthodes de remorquage recommandées par INFINITI » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.**

REMORQUAGE À PLAT POUR VÉHICULE À TRACTION AVANT (selon l'équipement)

Le remorquage de votre véhicule avec les quatre roues au sol est parfois appelé « remorquage à plat ». Cette méthode est quelque fois utilisée pour remorquer un véhicule derrière un véhicule de plaisance, comme une autocaravane.

⚠ MISE EN GARDE

- **Si vous ne respectez pas ces instructions, la boîte de vitesses pourrait être gravement endommagée.**
- **Lorsque vous remorquez votre véhicule à plat, tirez-le vers l'avant, jamais vers l'arrière.**
- **Ne remorquez jamais votre véhicule à traction avant avec les pneus avant au sol. Vous risqueriez en effet d'endommager gravement le groupe motopropulseur, ce qui occasionnerait des réparations coûteuses.**
- **NE remorquez PAS un véhicule à traction avant doté d'une transmission à variation continue en laissant les quatre roues au sol (remorquage à plat). Une telle action ENDOMMAGERAIT les organes de la transmission, car celle-ci ne serait pas lubrifiée adéquatement.**
- **Pour obtenir des renseignements relatifs aux procédures de remorquage d'urgence, consultez la section « Méthodes de remorquage recommandées par INFINITI » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.**

Transmission à variation continue

Pour remorquer un véhicule équipé d'une transmission à variation continue, vous **DEVEZ** utiliser un chariot de remorquage adéquat sous les roues motrices. **Suivez toujours** les recommandations du fabricant du diabolo utilisé.

CLASSIFICATION UNIFORME DE QUALITÉ DES PNEUS

Indices de qualité du DOT (Department of Transportation (Ministère du transport des États-Unis)) : en plus des classifications énumérées ci-après, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux exigences fédérales en matière de sécurité.

Selon le cas, l'indice de qualité est indiqué sur le flanc du pneu, entre l'épaulement de la bande de roulement et la largeur de section maximale du pneu. Par exemple :

Treadwear 200 Traction AA Temperature A

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une estimation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé dans des conditions contrôlées sur une piste d'essai conforme aux normes gouvernementales. Par exemple, sur la piste d'essai gouvernementale, un pneu d'indice 150 aura une résistance à l'usure équivalente à une fois et demie (1 1/2) celle d'un pneu d'indice 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut dévier grandement de la norme à cause des différentes habitudes de conduite, des pratiques d'entretien et des différences de la chaussée et du climat.

Tractions AA, A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices représentent la capacité du pneu à freiner le véhicule sur une chaussée mouillée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton. Un pneu portant l'indice C peut avoir une mauvaise adhérence.

⚠AVERTISSEMENT

L'indice d'adhérence de ce pneu a été établi à partir d'essais d'adhérence durant un freinage en ligne droite; il ne prend pas en compte les caractéristiques d'accélération, de virage, d'aquaplanage ou d'adhérence de pointe.

Température A, B et C

Les indices de température sont A (le plus élevé), B et C. Ils représentent la résistance d'un pneu à la chaleur et sa capacité à dissiper la chaleur lorsqu'ils sont testés dans des conditions précises en laboratoire. Des températures élevées constantes peuvent causer une dégradation du matériau du pneu et réduire la durée utile du pneu; une température excessive peut causer une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond au rendement exigé pour les pneus de voiture de tourisme conformément à la norme 109 de la Federal Motor Safety Standard. Les indices B et A représentent un rendement plus élevé que le minimum exigé par la loi lors d'essais réalisés en laboratoire.

⚠AVERTISSEMENT

L'indice de température pour ce type de pneus est établi en fonction d'un pneu correctement gonflé et sans surcharge. Des conditions extrêmes telles que des vitesses excessives du véhicule, un sous-gonflage des pneus ou une charge excessive, prises séparément ou combinées, peuvent provoquer l'échauffement et la défaillance des pneus.

GARANTIE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Votre véhicule INFINITI est couvert par les garanties du dispositif antipollution suivantes :

Aux États-Unis

1. Garantie contre les défauts du dispositif antipollution
2. Garantie de fonctionnement du dispositif antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule INFINITI. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- INFINITI Division
  Nissan North America, Inc.
  Consumer Affairs Department
  P.O. Box 685003
  Franklin, TN 37068-5003

Au Canada

Garantie du dispositif antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule INFINITI. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan Canada Inc.
  5290 Orbitor Drive
  Mississauga, Ontario, L4W 4Z5

Aux États-Unis

Si vous craignez qu'une défectuosité de votre véhicule puisse entraîner un accident, des blessures ou la mort, informez-en immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et INFINITI.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle elle peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de service, si elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou INFINITI.

Pour communiquer avec la NHTSA, appelez la ligne directe en matière de sécurité automobile au 1 888 327–4236 (ATS : 1 800 424–9153). Vous pouvez également visiter le site Web http://www.safercar.gov ou écrivez à : Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington, D.C. 20590. Le site Web http://www.safercar.gov permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

Vous pouvez avertir INFINITI de tout problème concernant votre véhicule en communiquant avec notre Service de la protection du consommateur en composant le numéro sans frais 1 800 662-6200.

Au Canada

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident, des blessures graves ou mortelles, informez immédiatement Transports Canada et INFINITI.

Si Transports Canada reçoit des plaintes, il peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle il peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel par INFINITI, s'il détermine qu'une défectuosité compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, Transports Canada ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou INFINITI.

Pour communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules, composez sans frais le numéro 1 800 333-0510. Vous pouvez également faire rapport sur un défaut lié à la sécurité sur un véhicule, en ligne à l'adresse suivante : https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/PCDB-BDPP/fc-cp.aspx (anglais) ou https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/PCDB-BDPP/fc-cp.aspx?lang=fra (français)

Vous pouvez obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile en communiquant avec Transports Canada, Sécurité des routes et des véhicules automobiles, au numéro 1 800 333-0371 ou en ligne à l'adresse www.tc.gc.ca/roadsafety (anglais) ou à l'adresse www.tc.gc.ca/securiteroutiere (français).

Si vous souhaitez informer INFINITI d'un problème lié à la sécurité du véhicule, communiquez avec notre Centre d'information aux consommateurs en composant le numéro sans frais 1 800 361-4792.

⚠ AVERTISSEMENT

Un véhicule équipé de transmission intégrale (AWD) ne devrait jamais être testé à l'aide d'un dynamomètre à deux roues (comme les dynamomètres utilisés par quelques états pour les essais d'émissions) ou tout équipement similaire. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, assurez-vous d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle à transmission intégrale. L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.

La réglementation de certaines provinces canadiennes et de certains États américains exige que votre véhicule soit en condition « prêt » pour les contrôles d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution.

Le véhicule est en condition « prêt » après certains types de cycles de conduite. En général, la condition « prêt » est obtenue pendant l'utilisation normale du véhicule.

Si un composant du groupe motopropulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, le véhicule peut être réinitialisé à une condition « non prêt ». Avant de subir le contrôle d'inspection et d'entretien, vérifiez que le véhicule est en condition « prêt ». Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Si le témoin d'anomalie (MIL) s'allume en continu pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes, le contrôle d'inspection et d'entretien est à une condition « non prêt ». Si le témoin d'anomalie ne clignote pas après 20 secondes, la condition pour le contrôle d'inspection et d'entretien est « prêt ». Il est recommandé de consulter un concessionnaire INFINITI pour réinitialiser le véhicule à la condition « prêt » ou pour préparer le véhicule en vue d'un nouveau contrôle.

ENREGISTREURS DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événement. L'objectif principal d'un enregistreur de données d'événement consiste à enregistrer, lors de certaines collisions ou de quasi-collisions, telles que le déploiement d'un sac gonflable ou de contact avec des obstacles sur la route, des données qui contribuent à comprendre le rendement des systèmes d'un véhicule. L'enregistreur de données d'événement est conçu pour enregistrer des données sur la dynamique et les systèmes de sécurité du véhicule pendant une brève période, généralement 30 secondes ou moins. L'enregistreur de données d'événement de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que :

- le fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
- le bouclage des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers;
- le niveau d'enfoncement de l'accélérateur ou de la pédale de frein;
- la vitesse du véhicule;
- les sons ne sont pas enregistrés.

Ces données permettent de mieux comprendre les circonstances dans lesquelles les collisions et les blessures se produisent. REMARQUE : Les données sont mémorisées dans l'enregistreur de données d'événement de votre véhicule seulement en cas de situation de collision non négligeable; l'enregistreur ne mémorise aucune donnée en conditions normales de conduite et aucune donnée personnelle (p. ex., nom, sexe, âge, lieu de la collision) n'est mémorisée. Toutefois des tiers, tels que les corps policiers, peuvent combiner les données de l'enregistreur aux données d'identification personnelles généralement recueillies lors d'une enquête sur une collision.

Pour lire les données mémorisées par l'enregistreur de données d'événement, de l'équipement spécial est nécessaire et il faut avoir accès au véhicule ou à l'enregistreur. En plus du constructeur du véhicule et du concessionnaire INFINITI, des tiers, tels que les corps policiers, qui possèdent l'équipement spécial, peuvent lire les données s'ils ont accès au véhicule ou à l'enregistreur. Les données mémorisées par l'enregistreur seront uniquement consultées avec le consentement du propriétaire ou du locataire, ou dans la mesure où l'exige ou l'autorise la loi.

POUR COMMANDER LE MANUEL DU CONDUCTEUR OU LE MANUEL DE RÉPARATION

Les manuels de réparation INFINITI d'origine pour cette année-modèle et les années antérieures peuvent être achetés. Un manuel de réparation INFINITI d'origine est la meilleure source d'information pour l'entretien et la réparation de votre véhicule. Ce manuel est également utilisé par les techniciens formés en usine qui travaillent chez votre concessionnaire INFINITI. Les manuels du conducteur INFINITI d'origine peuvent également être achetés.

Aux États-Unis

Pour connaître les prix courants **et la disponibilité des manuels de réparation INFINITI d'origine,**communiquez avec :

www.infiniti-techinfo.com

Pour connaître les prix courants **des manuels du conducteur INFINITI d'origine**communiquez avec :

1 800 247-5321

Au Canada

Pour acheter une version d'origine du manuel de réparation INFINITI ou du manuel du conducteur pour cette année-modèle et les années antérieures, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire INFINITI. Pour connaître le numéro de téléphone et l'emplacement du concessionnaire INFINITI de votre région, téléphonez au centre de satisfaction de la clientèle INFINITI au 1 800 361-4792 et un représentant bilingue INFINITI pourra vous renseigner.

MÉMENTO

11 Index

A

Accoudoirs 1-9
Alimentation
  Prise d'alimentation 2-61, 2-62
Annulation du bruit active
  Amélioration du son active 5-170
Antenne 4-85
Antivol
  (système antidémarrage du véhicule INFINITI), démarrage du moteur 2-40, 3-4, 5-21
Appareil de mesure
  Wattmètre. 2-9
Appuie-tête 1-11
Assistée
  Direction assistée 5-155
  Liquide de direction assistée 8-13
Automatique
  Interrupteur automatique de glace électrique 2-74
  Positionneur automatique 3-40, 3-42
Avant de démarrer le moteur. 5-22
Avertissement
  Assistance au contrôle de distance (DCA) 5-113
  Avertissement Loose Fuel Cap (bouchon de réservoir de carburant desserré). 2-34
  Prévention du déport de couloir 5-33, 5-39, 5-42
  Sac gonflable du passager et témoin de fonctionnement 1-67
  Témoin de bas niveau de carburant 2-12, 2-15, 2-34
  Témoin de bas niveau de liquide lave-glace 2-34
  Témoin de charge de la batterie 2-11
  Témoin de faible pression des pneus . . .2-13
  Témoin de frein. 2-11, 2-13
  Témoin de frein antiblocage 2-11
  Témoin des ceintures de sécurité. .1-20, 2-16
  Témoin du sac gonflable supplémentaire. 1-77, 2-16
  Témoin du système de surveillance de l'angle mort (BSW) 5-46
Avertisseur sonore 2-54

B

Bac de rangement 2-69
Bagages (reportez-vous à Information concernant le chargement du véhicule). 10-14
Balais d'essuie-glace. 8-19
Batterie 5-168, 8-15
  Témoin de charge. 2-11
Bluetooth[MD], Système téléphonique mains libres 4-134
Boîte à gants 2-66
Boîte de vitesses
  Conduite avec une transmission à variation continue 5-23
  Liquide pour transmission à variation continue 8-12
Bon de commande du manuel de réparation 10-36
Bon de commande du manuel du conducteur 10-36
Bouchon du réservoir de carburant 3-32
Bouton brightness/contrast (luminosité/contraste) 4-5
Boutons du panneau de commande
  Touche de retour 4-5
Boutons du tableau de contrôle
  Bouton Brightness/Contrast (luminosité/contraste) 4-5
  Bouton Setting (réglage) 4-5
  Réglage de la montre. 4-19
Bouton Setting (réglage) 4-5

C

Caméra de marche arrière 4-24
Capteur de pluie 2-43
Caractéristiques des véhicules hybrides HEV-14
Carburant
  Bouchon et trappe de réservoir de carburant 3-32
  Contenances, carburants et lubrifiants recommandés. 10-2
  Économie de carburant. 5-151
  Indicateur d'avertissement de bouchon de réservoir de carburant mal vissé 2-34
  Indicateur de carburant 2-8
  Indice d'octane du carburant 10-6

Recommandations concernant le carburant 10-4
Carillons, rappels sonores. 2-20
Casier de console 2-66
Catalyseur trifonctionnel 5-7
Ceintures de sécurité
À trois points, avec enrouleur 1-21
Bébés et jeunes enfants. 1-28
Ceintures de sécurité 1-17, 7-8
Enfants plus âgés 1-28
Entretien des ceintures de sécurité. 1-26
Femmes enceintes. 1-20
Personnes blessées 1-20
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité 1-17
Rallonges de ceinture de sécurité 1-26
Sécurité des enfants. 1-27
Chaîne audio
Lecteur iPod[MD] 4-74, 4-97
Radio AM/FM avec lecteur de CD 4-82
Chaîne stéréo
Diffusion audio Bluetooth[MD] 4-77
Fonctionnement du lecteur de DVD (Digital Versatile Disc) 4-104
Fonctionnement du lecteur iPod[MD] . .4-74, 4-97
Port de connexion USB (bus série universel) 4-74, 4-94
Réception radio AM 4-68
Réception radio FM 4-68
Chaîne stéréophonique 4-67
Interrupteur de commande de la chaîne stéréo du volant 4-8, 4-83
Lecteur de CD 4-92
Radio 4-67
Charge (reportez-vous à Information concernant le chargement du véhicule). 10-14
Chauffage
Chauffage et climatiseur (commande automatique) (selon l'équipement du véhicule) . . .4-57
Commandes du chauffage et du climatiseur 4-58
Fonctionnement du chauffage 4-59
Chauffe-moteur
Moteur 5-169
Circuit de freinage 5-156
Classification uniforme de qualité de pneus 10-32
Clé 3-2
Climatiseur
Chauffage et climatiseur (commande automatique) (selon l'équipement du véhicule) . . .4-57
Commandes du chauffage et du climatiseur 4-58
Entretien du climatiseur 4-67
Étiquette des caractéristiques du climatiseur 10-13
Recommandations relatives au fluide frigorigène du climatiseur 10-8
Recommandations relatives au frigorigène et à l'huile du climatiseur 10-8
Commande d'affichage (voir boutons du tableau de contrôle) . . .4-5, 4-9
Commande de clignotant 2-52
Commande de lave-glace
Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière. 2-45
Commande de luminosité
Planche de bord 2-52
Commande de luminosité du tableau de bord. 2-52
Commande de stabilité 5-159
Commandes
Commandes de la chaîne stéréo 4-82
Commandes de la chaîne stéréo (volant) 4-8, 4-83
Commandes du chauffage et du climatiseur 4-58
Commandes du système audio sur le volant et système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] 4-83
Commutateur d'allumage
Commutateur d'allumage à poussoir 5-18
Commutateur de convertisseur de courant . .2-60
Commutateur de la planche de bord 2-52
Commutateur de rangement déployé. 2-63
Commutateur pour la planche de bord. 2-52
Composants haute tension HEV-12
Compte-tours 2-8
Compteur journalier 2-7
Compteur kilométrique 2-7
Conduite
Conduite avec une transmission à variation continue 5-23
Conduite par temps froid 5-168
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite. 5-6
Conduite par temps froid 5-168
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 10-2
Convertisseur
Système de refroidissement du convertisseur 8-7
Vérification du niveau de liquide de refroidissement du convertisseur. 8-8
Courroie d'entraînement. 8-17
Courroie (voir courroie d'entraînement) 8-17
Crochet de placement de carpette. 7-7

Crochet pour bagages 2-70
Crochets
Crochet pour bagages 2-70

D

Défauts compromettant la sécurité (É.-U.) . .10-34
Dégagement d'un véhicule immobilisé 6-20, 6-21
Démarrage
Avant de démarrer le moteur 5-22
Démarrage d'appoint 6-13, 8-16
Démarrage du moteur 5-22
Démarrage en poussant 6-16
Précautions à prendre pour le démarrage et la conduite 5-6
Démarrage d'appoint 6-13, 8-16
Démarrage du moteur 5-22
Démarrage en poussant 6-16
Détresse
Étiquettes d'avertissement (pour SRS) . .1-76
Interrupteur de feux de détresse 6-2
Système de sécurité du véhicule 2-38
Témoin de sac gonflable 1-77, 2-16
Témoins et rappels sonores . .2-10, 2-11, 2-17
Dimensions des roues et des pneus 10-10
Dimensions et poids 10-10
Dimensions et poids du véhicule 10-10
Direction
Direction assistée 5-155
Liquide de direction assistée 8-13
Volant de direction chauffant 2-58
Direction assistée 5-155
Dispositif de démarrage à distance . . .3-20, 5-23
Dispositifs de retenue pour enfant
Emplacements des points d'ancrage pour la courroie d'attache supérieure 1-37
Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangles d'ancrage pour siège d'enfant) . .1-33
Dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX. . .1-33

E

Étiquette
Étiquette des pneus et d'information sur la charge. 10-13
Éclairage
Ampoules. 8-26
Éclairage extérieur et intérieur 8-27
Éclairage intérieur 2-80
Feu de freinage (reportez-vous à Feu d'arrêt) 8-27
Interrupteur de commande des phares. . .2-47
Interrupteur des phares et commande des clignotants 2-46
Lampes de lecture 2-81
Lampes individuelles. 2-82
Phares 8-26
Phares antibrouillard 8-26
Remplacement d'ampoule. 8-27
Sac gonflable du passager et témoin de fonctionnement. 1-67
Témoin de bas niveau de liquide lave-glace 2-34
Témoin de charge 2-11
Témoin de sécurité. 2-19
Témoins et rappels sonores . .2-10, 2-11, 2-17
Vérification d'ampoule ou tableau de bord 2-11
Éclairage de l'aire de chargement 2-82
Éclairage intérieur 2-80
Économie de carburant 5-151
Écouteurs (voir Système audiovisuel mobile INFINITI) 4-124
Écran Around View[MD] 4-33
Électrique
Glaces arrière électriques. 2-74
Glaces électriques. 2-72
Verrouillage électrique des portières . .3-5, 3-6
Emplacement des points d'ancrage 1-37
Enregistreurs
Données d'événement 10-36
Enregistreurs de données d'événement . . .10-36
Ensemble de retenue d'enfant
Précautions relatives aux ensembles de retenue d'enfant. 1-30, 1-39, 1-45, 1-52
Ensemble de retenue enfant 1-27, 1-28, 1-30, 1-33
Ensemble de retenue enfant avec courroie d'attache supérieure. 1-36
Ensemble de retenue enfant avec sangle d'ancrage supérieure 1-36
Entretien
À l'extérieur du véhicule. 9-2
À l'intérieur du véhicule 9-3
Entretien des ceintures de sécurité. 1-26
Entretien général 9-2
Précautions d'entretien 8-2
Sous le capot et sous le véhicule 9-4
Entretien du climatiseur 4-67
Entretien et nettoyage des disques compacts 4-110
Entretien général 9-2
Essuie-glaces
Balais d'essuie-glace 8-19

Interrupteurs d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière 2-45
Étiquette d'avertissement de SRS 1-76
Étiquette de renseignements importants sur le véhicule 10-12
Étiquette d'homologation FMVSS. 10-12
Étiquette d'information du dispositif antipollution. 10-12
Étiquettes
Étiquette des caractéristiques du climatiseur 10-13
Étiquette des pneus et d'information sur la charge. 10-13
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S. . . .10-12
Étiquette d'information du dispositif antipollution. 10-12
Étiquette d'homologation NSVAC. 10-12
Étiquettes d'avertissement (pour SRS) . .1-76
Numéro de série du moteur 10-12
Numéro d'identification du véhicule (NIV). 10-11
Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV). 10-11
Étiquettes d'avertissement 1-76
Étiquettes d'avertissement concernant les sacs gonflables 1-76
Explication des points d'entretien 9-2

F

Feu d'arrêt 8-27
Feux de détresse (reportez-vous à Interrupteur des feux de détresse) 6-2
Fils-fusibles. 8-22
Filtre de boîtier de filtre à air 8-18
Fonctions dynamiques du véhicule (VDV) . .5-159
Freins 8-21
Accoudoirs 1-9
Circuit de freinage 5-156
Feu de freinage (reportez-vous à Feu d'arrêt) 8-27
Freins auto-réglables 8-21
Indicateurs d'usure de frein 2-20, 8-21
Liquide de frein. 8-13
Témoin de frein 2-11, 2-13
Utilisation du frein de stationnement 5-29
Freins auto-réglables 8-21
Fusibles. 8-22

G

Garantie relative au dispositif antipollution . .10-33
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) . .5-6
Glaces
Glaces arrière électriques. 2-74
Glaces électriques. 2-72
Verrouillage des glaces côté passagers . .2-73
Glaces arrière électriques. 2-74

H

Huile
Changement du filtre à huile 8-11
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 10-2
Huile moteur 8-9
Recommandations concernant l'huile moteur et le filtre à huile 10-7
Vérification du niveau d'huile moteur. 8-9
Vidange d'huile moteur 8-10
Viscosité de l'huile moteur 10-7

I

Identification du véhicule. 10-11
Immatriculation d'un véhicule à l'étranger . .10-11
Indicateur d'avertissement de bouchon de réservoir de carburant mal vissé 2-34
Indicateur de vitesse 2-7
Indicateurs
Compte-tours 2-8
Compteur journalier 2-7
Compteur kilométrique 2-7
Indicateur de vitesse 2-7
Niveau de carburant. 2-8
Indice d'octane (reportez-vous à Indice d'octane du carburant). 10-6
Information concernant le chargement du véhicule 10-14
Instruments et jauges 2-6
Instruments et indicateurs de bord
Commande de luminosité du tableau de bord. 2-52
Interface USB 4-74, 4-94
Interrupteur
Commande de luminosité de l'éclairage du tableau de bord 2-52
Commutateur de convertisseur de courant 2-60
Interrupteur de neutralisation de contrôle dynamique du véhicule 2-58
Interrupteur des phares antibrouillard . . .2-53
Interrupteur des phares automatique. . . .2-48

Interrupteur des phares et commande des clignotants 2-46
Interrupteur de verrouillage électrique des portières 3-5, 3-6
Interrupteur de commande du système audio du volant 4-8, 4-83
Interrupteur de commande des phares. 2-47
Interrupteur de feux de détresse 6-2
Interrupteur de neutralisation de contrôle dynamique du véhicule 2-58
Interrupteur des phares antibrouillard 2-53
Interrupteur des phares automatique. 2-48
Interrupteur des phares et commande des clignotants 2-46
Interrupteur du dégivreur
Interrupteur du dégivreur de lunette arrière. 2-46
Interrupteur du dégivreur de lunette arrière . .2-46
Interrupteurs
Commande de clignotant 2-52
Interrupteur automatique de glace électrique 2-74
Interrupteur de commande des phares. . .2-47
Interrupteur de feux de détresse 6-2
Interrupteur du dégivreur de lunette arrière. 2-46
Interrupteurs d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière. 2-45
Interrupteurs d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière 2-45

L

Lampes de lecture 2-81
Lampes individuelles. 2-82
« Témoin du sac gonflable, supplémentaire » 1-77, 2-16
Lecteur de CD 4-92
Lecteur de CD (voir Chaîne stéréophonique) 4-92
Lecteur DVD (Digital Versatile Disc) 4-104
Lecteur iPod^{MD} 4-74, 4-97
Le véhicule ne démarre pas. 6-12
Liquide
Liquide de refroidissement du convertisseur 8-7, 8-8
Liquide pour transmission à variation continue 8-12
Liquide de frein. 8-13
Liquide de refroidissement
Changement du liquide de refroidissement 8-6
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 10-2
Vérification du niveau de liquide de refroidissement 8-6
Vérification du niveau de liquide de refroidissement du convertisseur. 8-8
Liquide lave-glace 8-14
Liquides
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 10-2
Huile moteur 8-9
Liquide de direction assistée 8-13
Liquide de frein. 8-13
Liquide de refroidissement 8-5
Liquide lave-glace 8-14

M

Microfiltre d'habitacle 8-19
Miroir de courtoisie 3-37
Miroirs
Miroir de courtoisie 3-37
Moteur
Avant de démarrer le moteur 5-22
Changement du filtre à huile 8-11
Changement du liquide de refroidissement 8-6
Chauffe-moteur. 5-169
Circuit de refroidissement du moteur 8-5
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 10-2
Démarrage du moteur 5-22
Huile moteur 8-9
Numéro de série du moteur 10-12
Points de vérification du compartiment moteur 8-4
Recommandations concernant l'huile moteur et le filtre à huile 10-7
Spécifications du moteur 10-9
Vérification du niveau de liquide de refroidissement 8-6
Vérification du niveau d'huile moteur. 8-9
Vidange d'huile moteur 8-10
Viscosité de l'huile moteur 10-7

N

Nettoyage de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule. 7-2, 7-4
NSVAC - étiquette d'homologation 10-12

Numéro d'identification du véhicule (NIV) . .10-11
Numéro d'identification du véhicule (NIV) (Numéro du châssis) 10-11

O

Ouverture du hayon 3-29
Ouvre-porte de garage, télécommande universelle Homelink[MD] 2-83, 2-85, 2-86, 2-87

P

Pare-soleil 3-36
Période de rodage 5-148
Phares 8-26
  Interrupteur des phares antibrouillard . . .2-53
Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) 10-11
Plaque d'immatriculation
  Installation de la plaque d'immatriculation 10-13
Plateau de rangement 2-65
Pneu
  Étiquette des pneus et d'information sur la charge 10-13
Pneu à plat 6-3
Pneus
  Chaînes antidérapantes 8-38
  Classification uniforme de qualités de pneus 10-32
  Dimensions des roues et des pneus . . .10-10
  Permutation des pneus 8-38
  Pneu à plat 6-3
  Pression des pneus 8-30, 8-30
  Roue de secours 6-5, 8-42
  Roues et pneus 8-30
  Types de pneus 8-36
Poids
(reportez-vous à Dimensions et poids) 10-10
Porte-bagages 2-71
Porte-bagages
(reportez-vous à Porte-bagages de toit) 2-71
Porte-tasses 2-67
Positionneur automatique 3-40, 3-42
Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation 10-36
Précautions
  Précautions à prendre pour le démarrage et la conduite 5-6
  Précautions à propos du système de retenue supplémentaire 1-55
  Précautions concernant les rehausseurs 1-30, 1-39, 1-45, 1-52
  Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité 1-17
  Précautions de conduite sur route et hors route 5-12
  Précautions d'entretien 8-2
  Précautions relatives aux ensembles de retenue d'enfant 1-30, 1-39, 1-45, 1-52
Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien 10-35
Pression des pneus
  Témoin de basse pression des pneus . . .2-13
Prise d'alimentation 2-61, 2-62
Prises d'entrée auxiliaires 4-106
Protection contre la corrosion 7-8

R

Radio
  Interrupteur de commande de la chaîne stéréo du volant 4-8, 4-83
  Radio AM/FM avec lecteur de CD 4-82
  Téléphone de voiture ou radio BP 4-133
Rallonges de ceinture de sécurité 1-26
Range-lunettes 2-67
Range-lunettes de soleil 2-67
Rangement 2-64
Rappels sonores 2-20
Recommandations concernant le réfrigérant . .10-8
Réduction de la consommation de carburant 5-151
Réglage de la langue 4-20
Réglage des sièges
  Banquettes de la deuxième rangée . . .1-5, 1-8
  Réglage des sièges avant à réglage électrique 1-3
Réglage des sièges avant à commande électrique 1-3
Réglages de la banquette de deuxième rangée 1-5, 1-8
Régulateur de vitesse 5-88, 5-89
Régulateur de vitesse adaptatif
  Assistance au freinage 5-91
Rehausseurs 1-51
Remorquage
  Caractéristiques et des charges de remorquage 10-24
  Remorquage à l'aide d'une dépanneuse . .6-18
  Remorquage d'une remorque 10-19
  Remorquage du véhicule avec les quatre roues 10-31, 10-32

Remplacement d'ampoule. 8-27
Remplacement des batteries
Télécommande 8-24
Remplacement des batteries de la télécommande 8-24
Remplacement des bougies d'allumage 8-17
Remplacement des piles
Clé intelligente INFINITI 8-24
Rétroviseur anti-éblouissement intérieur automatique 3-37
Rétroviseurs
Rétroviseur anti-éblouissement intérieur automatique 3-37
Rétroviseurs extérieurs 3-38
Rétroviseurs extérieurs 3-38
Roues et pneus 8-30

S

Sac gonflable (reportez-vous à système de retenue supplémentaire) 1-55
Sac gonflables
Frontaux (voir sac gonflables avant) 1-64
Sac gonflables frontaux 1-64
Sac gonflables frontaux (voir système de retenue supplémentaire) . . .1-64
Sécurité
Ceintures de sécurité pour enfants. 1-30, 1-39, 1-45, 1-52
Défauts compromettant la sécurité (É.-U.) 10-34
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant 3-6
Serrure de boîte à gants. 2-66
Serrures
Serrure de boîte à gants. 2-66
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant 3-6
Verrouillage électrique des portières . .3-5, 3-6
Siège à mémoire 3-40, 3-42
Sièges
Positionneur automatique 3-40, 3-42
Réglage 1-2
Réglages de la banquette de deuxième rangée 1-5, 1-8
Sièges avant 1-2
Sièges chauffants. 2-54, 2-55
Système de freinage antiblocage 5-157
Sièges avant 1-2
Sièges chauffants. 2-54, 2-55
Sièges et carpettes 7-7
Stationnement
Stationnement ou stationnement en pente 5-155
Utilisation du frein de stationnement 5-29
Système antidémarrage du véhicule 5-21
Système antidémarrage 5-21
Système antidémarrage du véhicule INFINITI 2-40, 3-4, 5-21
Système d'alarme (reportez-vous à Système de sécurité du véhicule). 2-38
Système de clé intelligente
Clé mécanique. 3-3
Fonctionnement de la clé 3-10
Fonctionnement du système de verrouillage et de déverrouillage sans clé à télécommande 3-13
Guide de dépannage 3-18
Portée de la clé 3-8
Système de contrôle dynamique du véhicule 5-159
Système de freinage antiblocage 5-157
Système de prévention du déport de couloir (LDP) 5-33, 5-39, 5-42
Système de retenue supplémentaire
Étiquettes d'avertissement et d'information 1-76
Précautions à propos du système de retenue supplémentaire. 1-55
Système de retenue supplémentaire (sac gonflables) 1-55
Système de sécurité
(système antidémarrage du véhicule INFINITI), démarrage du moteur 2-40, 3-4, 5-21
Système de sécurité du véhicule 2-38, 2-40, 3-4, 5-21
Système de surveillance de l'angle mort (BSI) 5-56
Système de surveillance de la pression des pneus. 5-7
Système d'assistance au contrôle de distance (DCA) 5-113
Système d'avertissement de collision de recul (BCW) 5-70
Système d'évitement de collision de recul (BCI) 5-70
Système hybride
Le véhicule ne démarre pas. 6-12
S'arrête lorsque vous roulez. 6-12
Système LATCH (ancrages et fixations inférieures pour siège d'enfant) 1-33
Systèmes de sécurité
Système de sécurité du véhicule 2-38
Systèmes d'avertissement du déport de couloir (LDW) 5-33, 5-39, 5-42

Système téléphonique mains libres, Bluetooth[MD] 4-134

T

Tableau de bord 0-8, 2-4
Télécommande
Télécommande universelle HomeLink[MD]. 2-83, 2-85, 2-86, 2-87
Télécommande universelle HomeLink[MD]. 2-83, 2-85, 2-86, 2-87
Télécommande (voir Système audiovisuel mobile INFINITI) 4-121
Téléphone de voiture ou radio BP. 4-133
Téléphone, Système mains libres, Bluetooth[MD] 4-134
Témoin
d'avertissement du déport de couloir 5-33, 5-39, 5-42
du système de surveillance de l'angle mort (BSI) 5-56
Témoin de faible pression des pneus. . . .2-13
Témoin de sac gonflable 1-77, 2-16
Témoin d'anomalie. 2-18
Témoin de bas niveau de carburant 2-12, 2-15, 2-34
Témoin de bas niveau de liquide lave-glace . .2-34
Témoin de faible pression des pneus. 2-13
Témoin de sac gonflable 1-77, 2-16
Témoin des ceintures de sécurité 1-20, 2-16
Témoin de sécurité. 2-19
Témoin des freins antiblocage 2-11
Témoin du sac gonflable 1-77, 2-16
Témoins d'alerte 2-10, 2-11, 2-17
Témoins d'avertissement et rappels sonores
Rappels sonores. 2-10, 2-11, 2-17
Témoins. 2-10, 2-11, 2-17
Témoins et rappels sonores (reportez-vous à Témoins et rappels sonores) . . .2-10, 2-11, 2-17
Toit ouvrant transparent 2-75
Toit ouvrant (voir toit ouvrant transparent) . . .2-75
Touche de retour 4-5
Traction d'une remorque. 10-19
Transmission à variation continue. 5-23
Conduite avec une transmission à variation continue 5-23
Liquide pour transmission à variation continue 8-12

V

Vérification d'ampoule ou tableau de bord. . .2-11
Vérifiez la pression des pneus 2-34
Verrouillage
Ouverture du hayon 3-29
Verrouillage automatique des portières 3-6
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant. 3-6
Verrouillage et déverrouillage sans clé
Avec système de clé intelligente (voir Système de clé intelligente) 3-13
Vide-poches 2-64
Vide-poches de dossier de siège. 2-64
Volant de direction chauffant 2-58
Voyages ou immatriculation du véhicule à l'étranger 10-11
Voyages (voir Immatriculation du véhicule à l'étranger). 10-11

W

Wattmètre 2-9

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE CARBURANT :

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherché de 91).

⚠ MISE EN GARDE

- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **N'utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Le carburant E-15 ou E-85 ne convient pas à votre véhicule. L'utilisation du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule non conçu pour être alimenté par ce type de carburant peut nuire aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.**
- **N'utilisez pas de carburant qui contient un renforçateur d'octane méthylcyclopentadiényle manganèse tricarbonyle (MMT). L'utilisation d'un carburant contenant du méthylcyclopentadiényle manganèse tricarbonyle (MMT) peut nuire au rendement du véhicule et au bon fonctionnement du système antipollution. Tous les distributeurs de carburant ne sont pas étiquetés pour indiquer la teneur en MMT, vous devez communiquer avec le détaillant d'essence pour obtenir de plus amples renseignements. Notez que lois fédérales et californiennes interdisent l'utilisation du MMT dans l'essence reformulée.**
- **La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.**

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Contenances, liquides et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE MOTEUR :

▪ Huile moteur Nissan d'origine « 0W-20 SN »

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

PRESSION DES PNEUS À FROID :

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

L'étiquette est généralement apposée sur le pied milieu du côté conducteur ou sur la portière du conducteur. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Roues et pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

MÉTHODE DE RODAGE RECOMMANDÉE POUR UN VÉHICULE NEUF :

Pendant les premiers 2 000 km (1 200 mi) d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations relatives à la procédure de rodage pour assurer la fiabilité et l'économie d'utilisation de votre véhicule neuf. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Programme de rodage » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel. Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous pourriez provoquer des dommages à votre véhicule ou réduire la vie utile de votre moteur.

Imprimé en: Août 2016 (04) / OM17FA HL50C0 / Imprimé aux É.-U.

INFINITI®